

ՆԱՆԱ ԲԵՐԲԵՐՅԱՆ  
ԷԼԵՈՆՈՐԱ ԵՂԻԱԶԱՐՅԱՆ

# ԳԵՐՄԱՆԵՐԵՆ

ԲՈՒՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԳԻՐՔ

ԵՊՀ ՀՐԱՏԱՐԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ  
ԵՐԵՎԱՆ 2010

ՀՏԴ 803.0 (075.8)

ԳՄԴ 81.2 ֆր

Բ 551

Հաստատված է  
ՀՀ կրթության և գիտության  
նախարարության կողմից  
որպես բուհական դասագիրք

*Երաշխավորված է ԵՊՀ գիտական խորհրդի, Վ. Բրյուսովի անվ. ԵՊՀ  
գերմաներենի ամբիոնի, Խ. Աբովյանի անվ. ՀՊՄՀ օտար լեզուների  
մասնագիտ. ուսուցման ամբիոնի, Ռուս-Հայկական (Սլավոնական)  
համալսարանի օտար լեզուների ամբիոնի կողմից*

Գլխավոր խմբագիր՝ Բ.Գ.Թ., դոցենտ Ա. ԳԱԳԻՆՅԱՆ  
Խմբագիրներ՝ Մ. ՆԱՎԱՍԱՐԴՅԱՆ, Է. ԵՐԻԱԶԱՐՅԱՆ

Համակարգչային ձևավորում՝ Ն. ԲԵՐԲԵՐՅԱՆ  
Շապիկի ձևավորում՝ Լ. ՎԱՆՅԱՆ

Բերբերյան Ն. Զ., Եղիազարյան Է. Լ.

Բ 551 Գերմաներեն, բուհական դասագիրք, ԵՊՀ հրատարակչություն, Եր., 2010, 472 էջ

Գերմաներենի սույն դասագիրքը նախատեսված է բուհերի բակալավրիատի 1-ին և 2-րդ կուրսերի այն ուսանողների համար, որոնք ուսամասիրում են գերմաներենը որպես երկրորդ մասնագիտական օտար լեզու: Այն չի պահանջում գերմաներենի նախնական գիտելիքներ: Դասագիրքն իր բովանդակային ծավալով և կառուցվածքային առանձնահատկություններով համապատասխանում է ՀՀ արդի բուհական ծրագրերում ուսուցման համապատասխան փուլում առաջ քաշվող պահանջներին: Այն ապահովում է գերմաներենի ուսուցման A1, A2 և B1 մակարդակները: Դասագիրքը կարող է արդյունավետ կիրառվել նաև մասնագիտական բաժիններում տարվող աշխատանքի որոշակի փուլերում: Այն կարող է օգտակար լինել նաև այլ հումանիտար ֆակուլտետներում գերմաներենի ուսուցման շրջանակներում:

ՀՏԴ 803.0 (075.8)

ԳՄԴ 81.2 ֆր

ISBN 978-5-8084-1219-4

107748 - ԱՇ

© ԵՊՀ հրատարակչություն, 2010

© Բերբերյան Ն. Զ., Եղիազարյան Է. Լ., 2010

**NANA BERBERJAN  
ELEONORA JEGHIASARJAN**

# DEUTSCH

**KURS- und ARBEITSBUCH  
für die Hochschüler**

**VERLAG DER STAATLICHEN UNIVERSITÄT JEREWAN  
JEREWAN 2010**

Նեղինակները հատուկ շնորհակալություն են հայտնում  
բ.գ.թ., դոցենտ **Քնարիկ Աղայնկյանին**,  
ինչպես նաև  
բ.գ.թ., դոցենտ, նրջանկահիշատակ **Նունան Ղուկասյանին**  
մեթոդական ցուցումների և օգտակար խորհուրդների համար:



## Հնդինականների կողմից

Գերմաներենի սույն դասագիրքը նախատեսված է բուհերի բակլավաբիատի ցածր (1-ին և 2-րդ) կուրսների այն ուսանողների համար, որոնք ուսամնասիրում են գերմաներենը որպես երկրորդ մասնագիտական օտար լեզու: Այն հաշվարկված է 350-360 լսարանային և նույնքան ինքնուրույն աշխատանքի ժամերի համար: Դասագիրքն իր բովանդակային ծավալով և կառուցվածքային առանձնահատկություններով համապատասխանում է ՀՀ արդի բուհական ծրագրերում ուսուցման համապատասխան փուլում առաջ քաշվող պահանջներին: Այն ապահովում է գերմաներենի ուսուցման A1, A2 և B1 մակարդակները: Դասագիրքը կարող է արդյունավետ կիրառվել նաև մասնագիտական բաժիններում տարվող աշխատանքի որոշակի փուլներում: Այն կարող է օգտակար լինել նաև այլ հումանիտար ֆակուլտետներում գերմաներենի ուսուցման շրջանակներում:

Դասագիրքը բաղկացած է ներածական հնչյունաբանական դասընթացից, 14 դասից և քերականական հավելվածից: Յուրաքանչյուր դաս պարունակում է քերականական և բառակազմական որոշակի նյութ, տեքստերի, երկխոսությունների կամ հարցազրույցների միջոցով ներկայացված թեմատիկ ծավալուն բառապաշար (*ուսումնառություն, ընտանիք, տուն, մասնագիտություն և աշխատանք, ժամանց, առօրյա, տոներ, ճանապարհորդություն, զնումներ, ուտելիք, նդանակ, հաղորդակցման միջոցներ* և այլ թեմաներով), ասացվածքներ, քերականական և բառօգտագործման հմտությունները զարգացնող վարժություններ, ինչպես նաև անցած նյութն ամփոփող ու ամրապնդող վարժությունների շարք: Յուրաքանչյուր դասի վերջում տրված են գերմանախոս երկրներին վերաբերող տեղեկություններ պարունակող տեքստեր, որոնք հնարավորություն են տալիս սովորողին ոչ միայն զարգացնել ընթերցողական կարողություններ և հարստացնել բառապաշարը, այլև բարձրացնել ընդհանուր զարգացման մակարդակը:

Հավելվածում համակարգված ձևով տրվում են գերմաներենի քերականության այն հանգուցային թեմաները, որոնք որոշակի դժվարություն են ներկայացնում ուսումնառության սկզբնական փուլներում: Սովորողը հնարավորություն ունի դասերում տեղ գտած քերականական երևույթների մանրամասն մեկնաբանություններին անդրադառնալու հավելվածում:

Դասագիրքն սկսվում է գերմաներենի հնչյունաբանական հիմնական յուրահատկությունները լուսաբանող դասընթացով, որտեղ

ընդհանուր տնդելություններ են տրվում գերմաներենի այբուբենի, հնչյունական համակարգի, արտասանական կանոնների, բառերի շնչտադրության, տարբեր տիպի նախադասությունների հնչերանգային յուրահատկությունների մասին: Ներկայացվում են նաև այդ կանոնների իմացությունը ամրապնդող տարաբնույթ վարժություններ:

Ուսուցման ընթացքում հնարավոր է կիրառել ինչպես խմբային, այնպես էլ զույգերով աշխատելու մեթոդը:

Դասընթացը նպատակադրված է ուսուցման սկզբնական փուլում սովորողին ճանաչելի դարձնել գերմաներենի թե՛ լեզվական (հնչյունային, ձևաբանական, շարահյուսական, բառային), և թե՛ արտալեզվական (պատմամշակութային, աշխարհագրական, տնտեսական և այլն) առանձնահատկությունները, առանց որոնց իմացության դժվար է պատկերացնել օտար լեզուների ուսուցումն այսօր:

# Inhalt

## (Բովանդակություն)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Հնչյունաբանություն</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 |
| Այբուբեն .....                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 |
| Ձայնավորներ .....                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10 |
| Երկինյուններ .....                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12 |
| Բաղաձայններ .....                                                                                                                                                                                                                                                                     | 14 |
| Վանկ, բառաշեշտ .....                                                                                                                                                                                                                                                                  | 19 |
| Բառերի շեշտումը կապակցություններում .....                                                                                                                                                                                                                                             | 22 |
| Նախադասության շեշտադրություն, ձայնի նկեշ .....                                                                                                                                                                                                                                        | 26 |
| <b>Lektion 1</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 29 |
| <i>Քննադատություն.</i> Անձնական դերանուններ: Թույլ բայերի և <i>sein</i> բայի խոնարհումը ներկա ժամանակում: Նախադասության գլխավոր անդամներ: Պարզ պատմողական և հարցական նախադասությանների շարադասությունը: Հարցական բառեր:                                                               |    |
| <i>Թեմա.</i> Bekannitschaft, Begegnung, Begrüßung                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| <b>Lektion 2</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 36 |
| <i>Քննադատություն.</i> Գոյական անուն, գոյականների սեռը և հոգը: Որոշյալ և անորոշ հոգ: <i>Haben</i> բայի խոնարհումը ներկա ժամանակում: Ստացական դերանուններ:                                                                                                                             |    |
| <i>Բառակազմություն.</i> Իգականան սեռի գոյականների <i>-in</i> վերջածանցը                                                                                                                                                                                                               |    |
| <i>Թեմա.</i> Studium, Hobby                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| <i>Երկրագիտություն.</i> Die deutschsprachigen Länder                                                                                                                                                                                                                                  |    |
| <b>Lektion 3</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 44 |
| <i>Քննադատություն.</i> Գոյականների հոգնակի թիվը: Հոդի գործածությունը: Ցուցական դերանուններ: Նախադասության ներկրողական անդամներ՝ ուղիղ խնդիր: Akkusativ հոլով: Անցողական և անանցողական բայեր: <i>Werden</i> բայը ներկա ժամանակում: Զանազակալ թվականներ: Ժամը և ժամանակը: Ածական անուն: |    |
| <i>Բառակազմություն.</i> Բարդ բառեր: <i>Un-</i> ժխտական նախածանցը:                                                                                                                                                                                                                     |    |
| <i>Թեմա.</i> Das Studium an der Universität                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| <i>Երկրագիտություն.</i> Die EU und die Sprachen                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| <b>Lektion 4</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 63 |
| <i>Քննադատություն.</i> Ուժեղ խոնարհման բայերը ներկա ժամանակում: Հրամայական նիղանակ: Ժխտում: <i>Man</i> անորոշ դերանունը: <i>Wissen</i> բայը: Թվականներ (շարունակություն): Ամիսներ, շաբաթվա օրեր:                                                                                      |    |
| <i>Բառակազմություն.</i> Գոյականացված անորոշ դերբայներ: <i>be-</i> նախածանցով բայեր:                                                                                                                                                                                                   |    |
| <i>Թեմա.</i> Im Fremdsprachenunterricht                                                                                                                                                                                                                                               |    |
| <i>Երկրագիտություն.</i> Deutsch als Muttersprache                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| <b>Lektion 5</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 83 |
| <i>Քննադատություն.</i> Հոլովները և գոյականի հոլովումները: <i>Akusativ</i> հոլով պահանջող կապեր: Մոդալ բայեր: Անորոշ դերանուններ: <i>Wie + մակբայ</i> հարցականներ:                                                                                                                     |    |
| <i>Բառակազմություն.</i> Փոքրացուցիչ վերջածանցներ: <i>-jährig</i> և <i>-monatig</i> բաղադրիչներով ածականներ: Գոյականացված ածականներ:                                                                                                                                                   |    |
| <i>Թեմա.</i> Familie                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
| <i>Երկրագիտություն.</i> Familien früher und heute                                                                                                                                                                                                                                     |    |

## Lektion 6 ..... 108

**Քննարկանություն.** *Dativ* հոլով: Անձնական դերանունները *Dativ*-ում: *Dativ* հոլով պահանջող կապեր: Մոդալ բայեր (շարունակություն): Օրվա ժամերը:

**Բառակազմություն.** *Irgend-* բաղադրիչով մակբայներ: *-er* և *-ler* վերջածանցներով գոյականներ:

**Թեմա.** Berufe, Arbeiten und Arbeitssuche, Hobbys und Freizeit

**Երկրագիտություն.** Die deutschsprachigen Länder: weitere Informationen

## Lektion 7 ..... 140

**Քննարկանություն.** *Sich* անդրադարձ դերանվամբ բայեր: Անջատական և անանջատական նախածանցներով բայեր: Ապառնի ժամանակ: *Lassen* բայը: Տնդի և ժամանակի մակբայներ: *Werden* + ածական, *machen* + ածական:

**Բառակազմություն.** *-lich*, *-ig*, *-isch* վերջածանցներով ածականներ

**Թեմա.** Tagesablauf, Alltag, Wochenende

**Երկրագիտություն.** Das Schulsystem in der BRD

## Lektion 8 ..... 168

**Քննարկանություն.** *Dativ* և *Akkusativ* հոլովներ պահանջող կապեր: Բայի 3 հիմնական ձևերը: Perfekt ժամանակաձևը:

**Բառակազմություն.** Իգական սեռի գոյականների *-ung*, *-schaft*, *-heit*, *-keit* վերջածանցները:

**Թեմա.** Wohnen

**Երկրագիտություն.** Wohngemeinschaften. Streit im Haus: was darf man, was darf man nicht. Strandhotel Sassnitz

## Lektion 9 ..... 199

**Քննարկանություն.** *Genitiv* հոլով: *Genitiv* հոլով պահանջող կապեր: *Imperfekt* ժամանակաձևը: Դերանվանական մակբայներ: Դատական թվականներ: Ամսաթվեր: **Բառակազմություն.** *weiter-* բայակերտ նախածանցը: *Un-* գոյականակերտ նախածանցը:

**Թեմա.** Winterfeste. Geburtstag

**Երկրագիտություն.** Karneval, Ostern, Pfingsten

## Lektion 10 ..... 235

**Քննարկանություն.** Ածականների և մակբայների համեմատության աստիճանները: Բարդ համադրատական նախադասություն: Ձույզ շաղկապներ: *Infinitiv*-ը *zu* մասնիկով և առանց *zu*-ի: Աշխարհագրական անուններ:

**Բառակազմություն.** *-er* վերջածանցով ածականներ: *Partizip I*-ի կազմությունը:

**Թեմա.** Urlaub und Reisen. In der Stadt

**Երկրագիտություն.** Wien und seine Sehenswürdigkeiten. Wahrzeichen der Städte

## Lektion 11 ..... 278

**Քննարկանություն.** Ածականների հոլովումը: Գոյականացված ածականներ, դերբայեր և դասական թվականներ: *Welcher* և *was für ein* հարցական բառերը: *Solcher*, *derselbe*, *derjenige* ցուցական դերանունները: *Der*, *die*, *das* ցուցական և *einer*, *eine*, *eins* անորոշ դերանունները:

**Բառակազմություն.** *-en*, *-ern*; *-voll*, *-los*, *-leer*, *-frei* ածականակերտ վերջածանցները

**Թեմա.** Einkaufen, Kleidung, Mode, das Äußere

**Երկրագիտություն.** Die Schweiz. Wirtschaft in den deutschsprachigen Ländern

## Lektion 12 ..... 319

**Քննականություն.** Բարդ ստորադասական նախադասություն: Խնդիր, պատճառի պարագա, պայմանի պարագա և զիջման պարագա ներկրորդական նախադասություններ: Չափման և դրամական միավորներ: Մասնական Genitiv: Փոխադարձ դերանուններ:

**Բառակազմություն.** *Ge-* գոյականակերտ նախածանցը

**Թեմա.** Mahlzeiten, Essen und Trinken. Im Restaurant

**Երկրագիտություն.** Die deutschen Biersorten. Deutsche, österreichische und Schweizer Spezialitäten. Trinkgeld in Deutschland – wo und wie viel?

## Lektion 13 ..... 356

**Քննականություն.** *Plusquamperfekt* ժամանակածկը: Ժամանակի պարագա ներկրորդական նախադասություններ: Հարաբերական դերանուններ և որոշիչ ներկրորդական նախադասություններ: *Um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv* և *ohne ... zu + Infinitiv* կառույցները: *Es* անդամ դերանունը և անդամ բայեր:

**Բառակազմություն.** *-bar, -haft, -sam* ածականակերտ վերջածանցները

**Թեմա.** Jahreszeiten, Wetter, Natur

**Երկրագիտություն.** Natur und Landschaft Deutschlands. Klima in den deutschsprachigen Ländern. Drei Staaten – ein See: Bodensee

## Lektion 14 ..... 397

**Քննականություն.** Նպատակի պարագա ներկրորդական նախադասություններ: Բայի սնոր: *Sein + Partizip II* կառույցը, *Zustandspassiv: Haben ... zu + Infinitiv* և *sein ... zu + Infinitiv* կառույցները: *Selbst:*

**Բառակազմություն.** *Ein-* և *aus-* նախածանցները

**Թեմա.** Kommunizieren

**Երկրագիտություն.** Das Fürstentum Liechtenstein. Chiemsee: ein Erlebnis in Bayern. Das Ruhrgebiet. Berühmte Deutsche, Österreicher und Schweizer

## Հավելված ..... 436

# Phonetik (Հնչյունաբանություն)

## ☐ Das ABC (Ալֆաբետ) ☐

|            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>A a</b> | <b>B b</b> | <b>C c</b> | <b>D d</b> | <b>E e</b> | <b>F f</b> | <b>G g</b> | <b>H h</b> | <b>I i</b> |
| [a:]       | [be:]      | [tse:]     | [de:]      | [e:]       | [ef]       | [ge:]      | [ha:]      | [i:]       |
| <b>J j</b> | <b>K k</b> | <b>L l</b> | <b>M m</b> | <b>N n</b> | <b>O o</b> | <b>P p</b> | <b>Q q</b> | <b>R r</b> |
| [jɔt]      | [ka:]      | [ɛl]       | [ɛm]       | [ɛn]       | [o:]       | [pe:]      | [ku:]      | [ɛr]       |
| <b>S s</b> | <b>T t</b> | <b>U u</b> | <b>V v</b> | <b>W w</b> | <b>X x</b> | <b>Y y</b> | <b>Z z</b> |            |
| [ɛs]       | [te:]      | [u:]       | [fau]      | [ve:]      | [ɪks]      | [ypsilon]  | [tsɛt]     |            |

**Umlaute:** Ä ä – [ɛ:], Ö ö – [ø:], Ü ü – [y:]

ß [ɛs tsɛt] = ss

## Vokale (Ձայնավորներ)

Ձայնավորները գերմաներենում լինում են երկար և կարճ (lange und kurze Vokale):

**a** [a:]-[a];

**e** [e:]-[ɛ]-[ə];

**i** [i:]-[ɪ];

**o** [o:]-[ɔ];

**u** [u:]-[ʊ];

**ä** [ɛ:]-[ɛ];

**ö** [ø:]-[œ];

**ü, y** [y:]-[ʏ];

Ձայնավորի երկարությունը երբեմն իմաստատարբերակիչ է, օրինակ՝  
**Ofen** [o:fən] – *offen* [ɔfən]; **Staat** [ʃta:t] – *Stadt* [ʃtat]:

Ձայնավորը արտասանվում է երկար՝

**ա)** երբ այն գրված է կրկնակի (aa, oo, ee), օրինակ՝ *Paar, Boot, See*,

**բ)** երբ մեկ վանկում կա *ձայնավոր + h*՝ ah, oh, eh, ih, uh, äh, öh, üh (այս դեպքում *h*-ն չի արտասանվում), օրինակ՝ *wohnen, fahren, Gefühl*,

**գ)** *i+e* կապակցության մեջ, օրինակ՝ *dienen, sie*,

**դ)** բաց վանկում, օրինակ՝ *sa|gen, Bre|men*,

**ե)** հաճախ միավանկ բառերում՝ մեկ բաղաձայնից առաջ, օր.՝ *Tag, las*:

Ձայնավորը արտասանվում է կարճ՝

ա) կրկնակի բաղաձայններից առաջ, օրինակ՝ *nimm, Müller*,

բ) նրկու և ավել բաղաձայններից առաջ, օրինակ՝ *Luft, dick, Kampf*,

գ) հաճախ փակ վանկում, օրինակ՝ *dan|ke*:

*Be-, ge-* նախածանցներում, *-e, -en, -el* վերջածանցներում և վերջավորություններում *e* -ն արտասանվում է թույլ և կարճ [ə], օրինակ՝ *Tasche, arbeiten*:

Ձայնավորները բառի և արմատի սկզբում արտասանվում են յուրօրինակ պայթյունով (**Knacklaut**), օրինակ՝ *'Arbeit, 'er'öffnen*:

Ձայնադարձի (**Umlaut**-ի) նրկույթը (*a > ä, o > ö, u > ü*) հաճախ առկա է բառաթերման և բառակազմության ժամանակ, հատկապես շատ գոյականների հոգնակի թվի կազմության, որոշ բայերի խոնարհման, մի շարք ածականների համմատության աստիճանների կազմության և ածանցման ժամանակ:

| <b>a, aa, ah</b> | <b>a</b> | <b>i, ie(h), ih</b> | <b>i</b> | <b>o, oo, oh</b> | <b>o</b> |
|------------------|----------|---------------------|----------|------------------|----------|
| [a:]             | [a]      | [i:]                | [i]      | [o:]             | [ɔ]      |
| Tag              | danke    | hier                | Wind     | wohnen           | kommen   |
| Flage            | hallo    | die                 | bin      | Kino             | Post     |
| Bahn             | alt      | Wien                | Bild     | Foto             | Onkel    |
| Paar             | Park     | sieht               | ist      | froh             | dort     |
| Bad              | Band     | Berlin              | Fisch    | Ofen             | offen    |
| da               | dass     | Bier                | mit      | Boden            | Bord     |
| Name             | Gast     | gib                 | bringen  | Ohr              | Antwort  |
| fahren           | Mann     | ihn                 | in       | Boot             | wollen   |
| Bar              | Tante    | biehen              | bitte    | holen            | Morgen   |
| Frage            | Bach     | lies                | nimmt    | Monat            | Gott     |

| <b>e, ee, eh</b> | <b>e, ä</b> | <b>ä, äh</b> | <b>e (be-, ge-, -e, -en, -el)</b> |
|------------------|-------------|--------------|-----------------------------------|
| [e:]             | [ɛ]         | [ɛ:]         | [ə]                               |
| Weg              | England     | Käse         | Bluse haben                       |
| gehen            | nett        | Bär          | bekomme Mantel                    |
| Tee              | Heft        | fährt        | Name Ferien                       |
| Meer             | verbessern  | Säle         | Brille Italien                    |
| Beet             | Bett        | Pläne        | Gebirge Medien                    |
| den              | denn        | erklären     | Kollege Gürtel                    |
| fehlt            | kämpfen     | Sekretär     | Erde Engel                        |
| eben             | Männer      | Nähe         | gebaut Magen                      |
| Leder            | kräftig     | während      | ohne sammeln                      |
| lehren           | lernen      | tätig        | bete antworten                    |

| u, uh, ou<br>[u:] | u<br>[ʊ]  | ö, öh, oe, eu<br>[ø:] | ö*<br>[œ] | ü, üh, y<br>[y:] | ü, y**<br>[ʏ] |
|-------------------|-----------|-----------------------|-----------|------------------|---------------|
| gut               | Hund      | Töne                  | Töchter   | Süden            | fünf          |
| besuchen          | dunkel    | hören                 | Köln      | Frühling         | Müller        |
| Kugel             | Hamburg   | Föhn                  | fördern   | grüßen           | Würste        |
| Flug              | Pullover  | Goethe                | Wölfe     | üben             | günstig       |
| tue               | rund      | Friseur               | Körper    | natürlich        | Küste         |
| Natur             | Mutter    | Möbel                 | können    | fühlen           | Künstler      |
| genug             | Russe     | Ingenieur             | röntgen   | Analyse          | gründen       |
| Ruhe              | Stuttgart | gewöhnt               | geöffnet  | Typ              | Mücke         |
| Fuß               | Schluss   | gelöst                | zwölf     | Syrien           | Gymnast       |
| Tour              | Turm      | König                 | nördlich  | Lyrik            | Ägypten       |

\* [ø:] (Ö) հնչյունն արտաբերվում համար պնտք է արտասանվել e՝  
o-ի նման կլորացնելով շրթունքները:

\*\* [y:] (Ü, Y) հնչյունն արտաբերվում համար պնտք է արտասանվել  
i՝ u-ի նման կլորացնելով շրթունքները:

## Diphthonge (Երկհնչյուններ)

Երկհնչյունը մեկ վանկի ներսում նրկու ձայնավորի միացությունն է:  
Առաջին ձայնավորից նրկրորդին անցումը կատարվում է շատ կտրուկ:  
Գնրմաներննի նրկհնչյուններն են՝

**au** [a\_o];

**eu, äu** [ɔ\_ø];

**ei, ai, ay, ey** [a\_e]:

| ei, ai, ay, ey<br>[a_e] |          | au<br>[a_o] |           | eu<br>[ɔ_ø] |           |
|-------------------------|----------|-------------|-----------|-------------|-----------|
| Ei, Eis                 | Heimat   | Pause       | Frau      | Leute       | Bäume     |
| ein, mein               | Papagei  | Raum        | Auflauf   | Neun        | Gebäude   |
| Wein                    | Reis     | Bauen       | dauern    | Heute       | Häuser    |
| kein, nein              | Fleisch  | Faust       | brauchen  | Beutel      | Mäuse     |
| Bein                    | Arbeiter | Maus        | Kaufhaus  | Teure       | Käufer    |
| Kreis                   | Meister  | laut        | Augen     | Bayreuth    | läuft     |
| leider                  | Eingang  | aus         | gelaufen  | Euer        | träumen   |
| sein                    | Kaiser   | Bauer       | Erlaubnis | Freund      | häufig    |
| deinen                  | Mai      | auf         | Laune     | Betreuer    | Bäuerin   |
| Österreich              | Bayern   | Auto        | Ausflug   | bedeuten    | aufräumen |
| Malerei                 | Meyer    | kaufen      | Aufgabe   | Europa      | Säugling  |



## Leseübung 1: Vokale und Diphthonge

իմաստատարքներակում  
նույն ձայնավորի  
ներկայության միջոցով

[a:] - [a]

Staat – Stadt

Stahl – Stall

das – dass

kam – Kamm

las – lass

[e:] - [ɛ]

wen – wenn

den – denn

Beet – Bett

beten – Betten

Weg – weg

[ɛ:] - [ɛ]

Täler – Teller

[i:] - [ɪ]

ihn – in

ihm – im

bieten – bitten

[o:] - [ɔ]

Ofen – offen

[u:] - [ʊ]

Ruhm – Rum

[ø:] - [œ]

Höhle – Hölle

Röslein – Rösslein

[y:] - [ʏ]

fühlen – füllen

Hüte – Hütte

իմաստատարքներակում  
ձայնավորների միջոցով

Bar – Bär

zahlen – zählen

Wahlen – wählen

fahre – Fährre

baden – Boden

kapieren – kopieren

Beeren – Bären

war – wer

dann – denn

Geld – Gold

lesen – lösen

kennen – können

legen – liegen

leben – lieben

setzen – sitzen

Berg – Burg

Regen – Rügen

Meere – Möhre

Hefe – Höfe

Kissen – küssen

Wien – Wein

lieb – Leib

schien – Schein

dienen – deinen

Diener – deiner

Lieder – leider

Krise – Kreise

Biene – Bühne

Kiste – Küste

hier – her

Tische – Tasche

rieche – reiche

schon – schön

fordern – fördern

kommen – kämmen

drucken – drücken

fuhren – führen

ձայնադարձ (Umlaut)

**a > ä**

flach – Fläche

Zahl – zählen

Kraft – kräftig

Mantel – Mäntel

Hand – Hände

Fall – Fälle

lang – länger

fahren – fährt

tragen – trägt

**au > äu**

Bau – Gebäude

Raum – Räume

Maus – Mäuschen

Kauf – Käufer

laut – läuten

**o > ö**

Brot – Brötchen

Vogel – Vögel

Sohn – Söhne

Kopf – Köpfe

Schloss – Schlösser

froh – fröhlich

ost – östlich

oft – öfter

stoßen – stößt

Franzose – Französisch

**u > ü**

Gruß – grüßen

Punkt – pünktlich

Natur – natürlich

Schule – Schüler

Tuch – Tücher

Nuss – Nüsse

Kunst – Künste

Wunsch – Wünsche,

wünschen

## Konsonanten (Բաղաձայններ)

Բաղաձայնների արտասանության կանոնները (Ausspracheregeln)

1. **p, t, k** խուլ բաղաձայնները գերմաներենում շնչեղ են [p<sup>h</sup>, t<sup>h</sup>, k<sup>h</sup>];
2. **b, d, g** ձայնեղ բաղաձայնները բառավերջում և արմատի վերջում, նաև այլ բաղաձայնից առաջ կոշտանում են և արտասանվում են շնչեղ խուլ [p<sup>h</sup>, t<sup>h</sup>, k<sup>h</sup>], օր.՝ *lobt, Wald, Tag, Obst*;
3. **h** -ն արտասանվում է [h] բառի և արմատի սկզբում, օր.՝ *hier, wohin*;
4. **s** -ն արտասանվում է [s] բառավերջում բաղաձայնից առաջ և բառավերջում, օր.՝ *erst, Aspirant, ist, Herbst, das, was*;
5. **s** -ն արտասանվում է [z] ձայնավորից առաջ և ձայնավորների միջև, օր.՝ *sind, sagen, Rätsel, schweigsam, Rose, lesen*;
6. **s** -ն արտասանվում է [ʃ] բառի և արմատի սկզբում՝ **p** և **t** բաղաձայններից առաջ, օր.՝ *Sport, Fußballspiel, Studium, verstehen*;
7. **ss** -ը և **ß** -ը արտասանվում են [s], օր.՝ *Tasse, heißen* (**ß** -ը գրվում է նրկար ձայնավորներից և նրկինչյուններից հետո, օր.՝ *Straße, saß, fließen, Strauß*, իսկ **ss** -ը՝ կարճ ձայնավորներից հետո, օր.՝ *wissen, Fluss, Klasse*: Շվեյցարական գերմաներենում **ß**-ը չի գործածվում:);
8. **ch** -ն արտասանվում է փափուկ [ç] *e, i, ä, ö, ü, y* ձայնավորներից, *ei, eu, äu* նրկինչյուններից, *m, n, l, r* բաղաձայններից հետո և *-chen* վերջածանցում, օր.՝ *ich, Bücher, weich, feucht, manche, durch, Mädchen*, և կոշտ [x]՝ *a, o, u* ձայնավորներից և *au* նրկինչյունից հետո, օր.՝ *Dach, Tochter, Tuch, auch*; օտար բառերում **ch** -ն կարող է արտասանվել [ʃ], [k] կամ [tʃ], օր.՝ *Chef* (ֆրանս.), *Chat* (անգլ.), *Chor* (հունական ծագման բառերում);
9. **sch** -ն արտասանվում է [ʃ], օր.՝ *Schach, zwischen, schreiben, Tisch*;
10. **tsch** -ն արտասանվում է [tʃ], օր.՝ *deutsch*;
11. **ck** -ն արտասանվում է [k] և գրվում է կարճ ձայնավորից հետո, օր.՝ *Besteck, trocken, Ecke, Wecker*;
12. **z, tz** -ն արտասանվում են [ts], օր.՝ *Zimmer, jetzt*, ընդ որում **tz** գրվում է կարճ ձայնավորից հետո, օր.՝ *Katze, sitzen*;
13. **dt** -ն արտասանվում է [t], օր.՝ *Stadt, lädt*;
14. **chs** -ը և **x** -ը արտասանվում են [ks], օր.՝ *wachsen, Text, Hexe*;
15. **-ig** վերջածանցը բառավերջում արտասանվում է [ɪç], օր.՝ *fleißig*;
16. **v** -ն բառասկզբում արտասանվում է [f], իսկ օտար բառերում՝ [v-], օր.՝ *Vater, verstehen, Veilchen* բայց՝ *November, Visum*;
17. **r** -ն բառավերջում՝ ձայնավորից հետո, *er-, ver-* նախածանցներում և *-er* վերջածանցում արտասանվում է ձայնավորեցված [ə], օր.՝ *wer, Ohr, dir, Verkäufer*;
18. **ph** -ն արտասանվում է [f], օր.՝ *Physik, Philosophie*;
19. **th** -ն արտասանվում է [t<sup>h</sup>], օր.՝ *Theorie, Thema, Methode, These*;

20. **ng** -ն արտասանվում է ռնգային [ŋ], օր.՝ *singen, Finger*;  
 21. **qu** -ն արտասանվում է [kw], օր.՝ *Qualität, Plusquamperfekt*:

| <b>b</b> |          | <b>c</b>   |           | <b>d</b> |            |
|----------|----------|------------|-----------|----------|------------|
| [b]      | [p]      | [k]        | [ts]      | [d]      | [t]        |
| Bonn     | gelb     | Cola, cool | Celsius   | die      | fand       |
| aber     | halb     | Café, Club | Ceylontee | Erde     | Lied       |
| sieben   | siebzehn | Cognac     | circa     | denn     | Sandstrand |
| Bruder   | Abfahrt  | Disco      |           | wieder   | bald       |
| lebe     | lebt     | Cabrio     | [tʃ]      | Länder   | Land       |
| binden   | gib      | Camcorder  | ciao      | Däne     | Mädchen    |
| oben     | selbst   | Camping    |           | dünn     | Abend      |
| Baum     | hübsch   | Campus     | [s]       | Dresden  | Rad        |
| Elbe     | lieb     | Clown      | City      | Kinder   | Kind       |
| Blumen   | Obst     | Clique     | Cent      | Studium  | sind, und  |

| <b>f</b>  |         | <b>g</b>  |         | <b>h</b> |            |
|-----------|---------|-----------|---------|----------|------------|
| [f]       | [g]     | [k]       | [ç]     | [ʒ]      | [h]        |
| Futter    | gut     | Kolleg    | Leipzig | Genie    | hier       |
| Finger    | sagen   | sagst     | achtzig | Etage    | woher      |
| surfen    | Tage    | Tag       | lustig  | Garage   | wohin      |
| Umfang    | Geld    | unterwegs | wenig   | Visage   | Haus       |
| fest      | Finger  | fang      | billig  | beige    | hundert    |
| Erfinder  | Gebirge | Berg      | windig  | Gelatine | Hahn       |
| Februar   | lange   | lang      | tätig   | Gelee    | erhöhen    |
| Geschäft  | Galerie | Flugzeug  | Pfennig | Gendarm  | hell       |
| Hafen     | Gemälde | Zug       | günstig | [dʒ]     | Gesundheit |
| Verkäufer | angeln  | siegt     | wichtig | Manager  | abholen    |

| <b>j</b> |            | <b>k</b> |          | <b>l</b> |
|----------|------------|----------|----------|----------|
| [j]      | [ʒ]        | [dʒ]     | [kʰ]     | [l]      |
| Jahr     | Journalist | Job      | Kauf     | laufen   |
| Japan    | Jackett    | jobben   | erkennen | Lippe    |
| Jesus    | Jongleur   | Jackpot  | links    | Polster  |
| Juni     | Jury       | Jacuzzi  | Kette    | alles    |
| Projekt  |            | joggen   | Kragen   | schnell  |
| Majestät |            | Jazz     | Kohle    | null     |
| Subjekt  |            | Jeans    | Kuchen   | lösen    |
| jung     |            | Jeep     | klein    | Löffel   |
| Jacke    |            | Jersey   | Verkehr  | Glück    |
| jemand   |            | Joint    | kühl     | dunkel   |

| <b>m</b><br>[m] | <b>n</b><br>[n] | <b>p</b><br>[p <sup>h</sup> ] | <b>qu</b><br>[kw] |
|-----------------|-----------------|-------------------------------|-------------------|
| mieten          | nennen          | Puppe                         | Quelle            |
| Firma           | angeln          | prima                         | Quittung          |
| Männer          | neu             | Post                          | Quark             |
| umarmen         | öffnen          | Oper                          | Quadrat           |
| Mond            | niemals         | Mappe                         | Qual              |
| Armee           | neben           | Gruppe                        | qualitativ        |
| Computer        | nah             | Preis                         | Quartier          |
| Marmelade       | Schnee          | Pilze                         | Quatsch           |
| warm            | innen           | Stipendium                    | bequem            |
| Mensch          | Nummer          | Gepäck                        | quer              |

| <b>r</b> |           | <b>s</b> |           |           |           |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| [r]      | [ə]       | [z]      | [s]       | [ʃp]      | [ʃt]      |
| Rose     | er        | Rosine   | müssen    | spielen   | studieren |
| rechts   | oder      | Saal     | Fenster   | Spaß      | steigen   |
| traurig  | Winter    | See      | Haus      | verspäten | Stunde    |
| frei     | mir       | Sonntag  | das, was  | sprechen  | Studentin |
| richtig  | aber      | sie      | Kunst     | gesperrt  | Vorstadt  |
| Grund    | Tür       | Wiese    | Kassette  | Spanien   | Stiefel   |
| freuen   | hier      | Versand  | Brust     | später    | stand     |
| Auftrag  | nur       | Gläser   | Glas      | Gespräch  | Stufen    |
| Brot     | für       | lesen    | liest     | Speise    | Stuhl     |
| Größe    | leer      | sagen    | essen     | Spiegel   | Sterne    |
| reichen  | Uhr       | reisen   | Gäste     | Beispiel  | Verstand  |
| Gerät    | wir, ihr  | Semester | Wespe     | ersparen  | Bahnsteig |
| früh     | ver-, -er | Suppe    | Lastwagen | spazieren | Werkstatt |

| <b>t</b>          |              | <b>v</b>    |            | <b>w</b>  |
|-------------------|--------------|-------------|------------|-----------|
| [t <sup>h</sup> ] | [ts]         | [v]         | [f]        | [v]       |
| Ostsee            | <b>-tion</b> | Vase        | Vater      | wo, wer   |
| basteln           | Nation       | Visum       | Vetter     | Wald      |
| Patient           | Korruption   | zivil       | verstehen  | Wort      |
| kommt             | Lektion      | visuell     | Verlust    | Wetter    |
| satt              | Funktion     | Vanille     | Vorstand   | warten    |
| Mittag            | Operation    | Variante    | viel, vier | erwachen  |
| täglich           | Revolution   | privat      | aktiv      | unterwegs |
| Tasse             |              | Universität | Völker     | schwimmen |
| Teppich           | <b>-ts-</b>  | Klavier     | voll, von  | weiß      |
| Abitur            | Potsdam      | Villa       | vor, ver-  | Schwester |

| <b>x</b><br>[ks] | <b>z</b><br>[ts] | <b>ng</b><br>[ŋ] | <b>ck</b><br>[k] |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Fax              | Zitrone          | Entschuldigung   | Schmuck          |
| relaxen          | Zoo              | Englisch         | dick             |
| Express          | Salz             | fangen           | Sack             |
| Lexikon          | zerstören        | Lunge            | schick           |
| Export           | Zimmer           | Ungarn           | wecken           |
| Taxi             | sozial           | eng              | Lücke            |
| Examen           | verzichten       | Zunge            | Stück            |
| Textilien        | Münze            | Wange            | glücklich        |
| Xerokopie        | Schweiz          | Sitzung          | Rucksack         |
| Expert           | zufrieden        | Menge            | Zucker           |
| Präfix           | erzählen         | Beziehung        | pflücken         |
| Exkursion        | Zähne            | springen         | nicken           |

|            | <b>ch</b> |          |            | <b>pf</b><br>[pf] | <b>ph</b><br>[f] |
|------------|-----------|----------|------------|-------------------|------------------|
| [ç]        | [x]       | [ʃ]      | [k]        |                   |                  |
| nicht      | kocht     | Chef     | Chor       | Pfund             | Physik           |
| Milch      | suchen    | Chance   | Charakter  | schimpfen         | Philosoph        |
| sich, euch | auch      | Chanson  | Chaos      | Kopf              | Sophie           |
| ich, mich  | acht      | Charme   | Orchester  | Apfel             | Phonetik         |
| China      | Loch      | charmant | christlich | Gipfel            | Phantom          |
| Bücher     | Buch      | Check    | [tʃ]       | Zopf              | Pharao           |
| freundlich | Tochter   | Cham-    | Chili      | Dampfer           | Pharma-          |
| München    | Bauch     | pagner   | Chat       | klopfen           | Phase            |
| echt       | rauchen   |          | chatten    | Pfeife            | Philologie       |
| bisschen   | Sprache   |          | Champion   | Pferd             | Amphi-           |
| Psychologe | Nacht     |          | Chip       | Pflanzen          | theater          |

| <b>sch</b><br>[ʃ] | <b>tsch</b><br>[tʃ] | <b>chs</b><br>[ks] | <b>th</b><br>[tʰ] | <b>tz</b><br>[ts] |
|-------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| Schuhe            | deutsch             | Fuchs              | Thermometer       | blitz             |
| Regenschirm       | lutschen            | wachsen            | Therme            | Katze             |
| herrschen         | Zwetsche            | sechs              | Theater           | Platz             |
| frisch            | Rutscht             | Wechsel            | Videothek         | putzen            |
| Muschel           | Tschüs              | Sachsen            | Theke             | Schatz            |
| Schuster          | Tschechien          | sächsisch          | thematisch        | jetzt             |
| einschalten       | Putsch              | Lachs              | Theologie         | übersetzen        |
| schön             | klatschen           | Ochse              | Theorem           | plötzlich         |
| Schüler           | futsch              | Eidechse           | theoretisch       | Sätze             |
| armenisch         | Tschador            | Achsel             | Therapeut         | nützen            |

## **Leseübung 2: Knacklaut**

|                |                 |               |                    |
|----------------|-----------------|---------------|--------------------|
| 'er'innern     | gegen'über      | Kur'ort       | Deutsch'unterricht |
| zu'erst        | ver'ändern      | Wochen'ende   | 'Elektro'energie   |
| be'achten      | be'antworten    | Haus'aufgabe  | 'Abge'ordnete      |
| 'er'arbeiten   | ge'übt          | National'elf  | Rühr'ei            |
| wo'anders      | ge'ordnet       | Staats'oper   | Ver'einbarung      |
| so'eben        | ge'erbt         | Mit'arbeiter  | 'Un'ordnung        |
| be'eilen       | ver'eint        | 'Er'öffnung   | Tier'arzt          |
| be'enden       | ver'altet       | Sonn'abend    | 'Urlaubs'ort       |
| gerade'aus     | 'un'echt        | Bau'arbeiter  | Ver'öffentlichung  |
| 'aus'einander  | 'an'organisch   | Nachbar'ort   | heute 'Abend       |
| fluss'aufwärts | 'un'interessant | 'An'erkennung | 'Onkel 'Albert     |
| groß'artig     | 'un'offiziell   | Ver'ein       | 'aus 'Amerika      |
| 'über'all      | 'un'erträglich  | Be'amte       | 'ohne 'Erfolg      |

## **Leseübung 3: Vokale und Konsonantenen: Minimalpaare**

|                     |                     |                                          |
|---------------------|---------------------|------------------------------------------|
| stehen – stellen    | wie – wir           | Klee – Klo – klau                        |
| Schuhe – Schule     | viel – vier         | Thea – Theo – Tee                        |
| Kirche – Kirsche    | Wiesen – Wissen     | Tier – Tür – Tor                         |
| Rose – Hose         | Bahn – Band         | sagen – Segen – saugen                   |
| packen – backen     | Maß – Masse         | Riesen – reisen – reißen                 |
| Paar – Bar          | Fuß – Fluss         | lesen – lasen – lassen                   |
| tanken – danken     | Füße – Flüsse       | fließen – Flüsse – Flöße                 |
| Kern – gern         | Söhne – Sonne       | messen – müssen – musste                 |
| Kunst – Gunst       | Typ – Tipp          | schicken – Schinken – schenken           |
| Fleiß – Fleisch     | typisch – tippen    | kochen – Kuchen – Küchen                 |
| wachsen – waschen   | Besen – böse        | gehen – sehen – nähen                    |
| Kuchen – Kuren      | Grüß – Gras         | richtig – wichtig – nichtig              |
| Pracht – Tracht     | Kellner – Kölner    | wach – Fach – Dach                       |
| Männchen – Menschen | Säckchen – Söckchen | Sache – Wache – mache                    |
| flache – Flasche    | Frisose – Friseur   | Wetter – Wörter – Wärter                 |
| Tasse – Tasche      | Tanne – Tante       | Baum – Raum – kaum – Schaum              |
| mixen – mischen     | Kasten – Karsten    | Wiese – Weise – Waise – weiße            |
| mach – Max          | Kanne – kannte      | muss – Nuss – Schuss – Kuss              |
| Mars – Marx         |                     | feiern – Ferien – freien – Verein        |
| Test – Text         | [g] - [ʒ]           | Tier – vier – wir – mir – dir            |
| weiß – weist        | genial – Genie      | sehe – sieh – sie – sehr – See           |
| schließen – fließen | Regie – Regisseur   | See – weh – Fee – Reh – Tee – geh        |
| küssen – müssen     |                     | kannte – konnte – könnte                 |
| Schritt – Tritt     |                     | esse – isst – aß, fresse – frisst – fraß |

## Silbe, Wortakzent (վանկ, բառաշնչո)

Բառերը լինում են միավանկ և բազմավանկ՝ Wien, Ber|lin, Hei|del|berg, Deutsch|un|ter|richt, zu|sam|men|kom|men: Գերմաներենում տողադարձը կատարվում է ըստ վանկերի: Բազմավանկ բառերի շնչոը կայուն չէ:

1. **Առաջին** վանկի վրա են շնչոը կրում գերմաներեն բառերի մեծ մասը, այդ թվում նաև *un-* ժխտական նախածանցով բառերը, *օրինակ՝* Morgen, sprechen, Vorname, anrufen, Urlaub, wichtig - unwichtig, Wetter - Unwetter:
2. **Երկրորդ** վանկի վրա են շնչովում *be-*, *ge-*, *er-*, *ver-*, *zer-*, *ent-*, *emp-*, *miss-* նախածանցներով բառերը, *օրինակ՝* besuchen, Geschichte, erzählen, Verzeihung, zerkleinern, Entschuldigung, *da-* և *wo-* բաղադրիչներով բառերը (դերանվանական մակբայները), *օրինակ՝* dabei, wovon, ինչպես նաև որոշ այլ բառեր, *օրինակ՝* zufrieden, vielleicht, zurück:
3. **Երրորդ** վանկի վրա են շնչովում *über-*, *unter-*, *wieder-* նախածանցներով շատ բառեր, *օրինակ՝* übersetzen, Wiederholung, unternehmen (բայց՝ Wiedersehen):
4. **Վերջին** վանկի վրա են շնչովում օտար ծագում ունեցող և բաղաձայնով ավարտվող բառերի մեծ մասը, *-ei*, *-ie* վերջածանցներով գոյականները, օտար ծագում ունեցող *-iv*, *-al*, *-ell* վերջածանցներով ածականները և հապավումները (**Abkürzungen**), *օրինակ՝* Automat, Universität, Student, Kultur, Journalist, Ingenieur, Konferenz, Industrie, Musik, Politik; Malerei, Polizei, Bäckerei, Drogerie; intensiv, formal, individuell; ABC, LKW, CDU, CSU, BRD, GmbH, AG: Եթե այս բառերը ստանում են վերջավորություններ կամ վերջածանցներ, ապա շնչոը հիմնականում պահպանվում է, *օրինակ՝* Universitäten, formale, Journalistin, intensiver, Bäckereien (բայց՝ Musiker):
5. **Նախավերջին** վանկի վրա են շնչովում ձայնավորով կամ ձայնավորեցված [ə]-ով ավարտվող օտար ծագման շատ բառեր, *օրինակ՝* Schokolade, Gitarre, Theater, September, Oktober:
6. **-ier-** վերջածանցի *ie* ձայնավորը միշտ շնչովում է, *օրինակ՝* studieren, Informiertheit, korrigierbar:
7. **-isch** վերջածանցով բառերում հիմնականում շնչովում է վերջածանցին նախորդող վանկի ձայնավորը, *օրինակ՝* spanisch, mechanisch, automatisch:
8. Բարդ բառերում (**Zusammensetzungen**) ավելի ուժեղ շնչովում է առաջին՝ որոշիչ բաղադրիչը, *օրինակ՝* Bürgermeister:

|                   |                     |                    |                 |
|-------------------|---------------------|--------------------|-----------------|
| Առաջին վանկ       | Երկրորդ վանկ        | Երրորդ վանկ        | Վերջին վանկ     |
| Bil der           | er klä ren          | un ter stüt zen    | Lek ti on       |
| flei ßig          | ver steh en         | Un ter su chung    | Dik tat         |
| Ar beit           | Ge rät              | un ter strei chen  | Di a log        |
| mü de             | Ver wand te         | Ü ber ra schung    | of fi zi ell    |
| Ku chen           | da von              | Un ter hal tung    | Bib li o thek   |
| woh nen           | wo rän              |                    | Gra tu la ti on |
| bil lig           | da rü ber           | ՆախաՎերջին<br>վանկ | Ho tel          |
| Bau ar bei ter    | ris kie ren         | No vem ber         | Fo to graf      |
| Wa ren haus       | zu sam men          | Pa no ra ma        | di rekt         |
| Blei stift        | be deu ten          | A na ly se         | In for ma ti on |
| Ku gel schrei ber | Er leb nis          | Gar de ro be       | ak tu ell       |
| Ju gend ma ga zin | Be rufs er fah rung | Pro me na de       | Ro man          |
| Ost see kü ste    | ent schei den       | El ek tro nik      | Ga ran tie      |
| Fuß ball spiel    | zu rück keh ren     | gra tu lie ren     | mo dern         |
| un kon zen triert | wo her              | pro du zie ren     | Wä sche rei     |

Նույն արմատն ունեցող բառերի մոտ շեշտը կարող է տատանվել.

|                                        |                                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|
| Italien – itali <u>e</u> nisch         | Tele <u>fo</u> n – telefoni <u>e</u> ren    |
| Japan – Jap <u>a</u> ner               | Un <u>te</u> rricht – unterri <u>ch</u> ten |
| China – Ch <u>i</u> nese               | ges <u>u</u> nd – unges <u>u</u> nd         |
| Biolo <u>e</u> ge – Biologi <u>e</u>   | deutlich – undeutlich                       |
| Theolo <u>e</u> ge – Theologi <u>e</u> | kom <u>me</u> n – ankomm <u>e</u> n         |
| Polit <u>i</u> k – Polit <u>i</u> ker  | ruf <u>e</u> n – anruf <u>e</u> n           |
| Mus <u>i</u> k – Mus <u>i</u> ker      | fah <u>re</u> n – abfah <u>re</u> n         |

Աշխարհագրական անուններում շեշտը նույնպես կայուն չէ, թեև մեծ մասամբ շեշտվում է առաջին վանկը.

Dresden, Magdeburg, München, Regensburg, Wiesbaden, Bayreuth, Paris, London, Madrid, Venedig, Spanien, Italien, Österreich, Elbe, Donau, Alpen; Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Sachsen-Anhalt, Brandenburg, Sachsen, Thüringen, Hessen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Hamburg, Bremen; Vorarlberg, Tirol, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Burgenland, Oberösterreich, Niederösterreich



#### ***Leseübung 4: Abkürzungen***

eine neue CD-Platte  
ein DAAD-Stipendium bekommen  
der ICE-Zug nach Hamburg  
die BMW-Welt in München  
ein FDP-Mitglied  
alle PC-Benutzer

die ehemalige DDR  
mein DVD-Player  
der Präsident der USA  
die OSZE-Vertreter  
Schwarzkopf & Henkel GmbH  
Siemens AG

#### ***Leseübung 5: Zusammensetzungen***

Schulklasse – Klassenraum  
Lehrerzimmer – Zimmernummer  
Deutschstunde – Stundenplan  
Hörübung – Übungsheft  
Fremdwort – Wörterbuch  
Hausarbeit – Arbeitsblatt

Fremdsprache – Sprachunterricht  
Hauptstadt – Stadtzentrum  
Frankreich – Reichstag  
Deutschland – Landeshauptstadt  
Trinkwasser – Wasserleitung  
Dienstreise – Reisebüro

#### ***Leseübung 6: Wortakzent***

|                |               |                    |                |
|----------------|---------------|--------------------|----------------|
| Technik        | Überraschung  | unterschreiben     | undeutlich     |
| ausführlich    | Sonnenbrille  | traurig            | Vorlesung      |
| Gemüsesuppe    | anrufen       | unruhig            | Termin         |
| unterrichten   | wohin         | Banane             | reparieren     |
| russisch       | Fußgänger     | anschließend       | vorbildlich    |
| lernen         | Apotheke      | Interesse          | aufhören       |
| Verkehr        | Produkt       | Akademie           | Beratung       |
| Formalität     | Klavier       | persönlich         | Reparatur      |
| Tabelle        | worauf        | gemeinsam          | Tageszeitung   |
| Esstisch       | polnisch      | erhalten           | Landwirtschaft |
| Apfelkuchen    | Warenhaus     | Volkslied          | konzentriert   |
| kaufen         | Messer        | durchführen        | Gewerkschaft   |
| Gesellschaft   | Apfelsine     | Getreideart        | erwachsen      |
| politisch      | exportieren   | Personenkraftwagen | armenisch      |
| garantieren    | Theorie       | Sonate             | Aktivist       |
| Import         | bekommen      | informieren        | Politik        |
| aufmerksam     | Sicherheit    | einschalten        | begeistert     |
| Gemäldegalerie | unabhängig    | verkaufen          | Zitrone        |
| zumachen       | Erdgasleitung | Kriminal           | daneben        |
| Abkürzung      | einfach       | verbessern         | Passagier      |
| Salat          | Empfang       | wobei              | Person         |

## Sprechakzent (Բառերի շնչտումը կապակցություններում)

կապակցություններում շնչտվում են ոչ բոլոր բառերը: Հոդերը, դերանունները, կապերը, շաղկապները չեն շնչտվում.

der Bruder, die Tasche, meine Geschwister, viele Mitarbeiter,  
am Vormittag, am Wochenende, mit einer Kamera, in der Versammlung,  
für die Katze, an der Küste, sag mir, aber ihr macht das, oder die Mädchen

Որոշ բառեր շնչտվում են ավելի ուժեղ քան մյուսները: Հիմնական շնչտը մեծ մասամբ ընկնում է արտահայտության վերջին բառի վրա.

Hans Schulze, Monika Heller, Barbara Wenzel, Heinrich Heine  
Herr Braun, Frau Meller, Familie Weber, Herr und Frau Fischer  
liebe Karin, liebe Freunde; Lindas Buch, Petras Zimmer  
Guten Morgen! Guten Tag! Viel Spaß! Guten Appetit!  
Taschen und Koffer, Hotels und Pensionen, Straßen und Gassen  
ein Glas Milch, ein Glas Bier, eine Tasse Tee, ein Löffel Zucker  
Apfelkuchen mit Sahne, Fisch mit Reis, Brötchen mit Marmelade  
das Schloss in Schwerin, ein Hotel in Dresden, der Zug aus Salzburg  
unsere kleine Schwester, ein grünes Kleid, frisches Obst, grüner Tee,  
der Titel des Buches, die Leser der Zeitung, im Zentrum der Stadt

Բայական կապակցություններում բայերը չեն շնչտվում.

Essen kochen, die Wäsche bügeln, das Hemd waschen  
glücklich sein, die Schule besuchen, nach München kommen

### *Leseübung 7: Sprechakzent*

das Fenster, die Leute, dieser Bleistift, mein Studium, alle Schüler  
Friedrich Schiller, Franz Beckenbauer, Albert Einstein, Erich Kästner  
am Freitag, in der Nacht, lieber Rolf, liebe Thomas und Anke  
Karlas Hund, Peters Fahrrad, Annas Arbeit, Rudis Zeitung

mit seinem Auto, mit der Fläche, in dem Wald, in der Schule,  
auf der Straße, in die Stadt, bis zum Rathaus, hinter dem Garten,  
mit dem Fahrrad, über dem Bett, vor unserem Haus, unter dem Tisch  
ich freue mich, du erklärst ihm, wir verspäten uns, und ich sage dir

ein Stück von Brecht, ein Gemälde von Raffael, eine Oper von Mozart  
Guten Abend! Gute Nacht! Auf Wiedersehen! Bis dann!  
Schiffe und Boote, Busse und Züge, Kinder und Jugendliche, groß und klein

der Sommer im Gebirge, das Schwimmbad in Grüntal, das Schiff nach Wien  
ein Kurort in Thüringen, ein Anruf aus Leipzig, der Sportplatz in Seedorf,  
ein Hotel am Berg, die Fische im See, die Tiere im Wald  
Maschinen aus Italien, die Ärzte aus Österreich, seine Gäste aus Tschechien

deine alte Freundin, der rote Kugelschreiber, eine gelbe Krawatte,  
meine weiße Bluse, ein graues Kostüm, deine blaue Jacke  
die armenischen Studenten, ein amerikanischer Schriftsteller

kalte Milch, dunkles Brot, starker Kaffee, saure Sahne, harte Eier,  
grüner Salat, ein Stück Kuchen, ein Becher Joghurt, ein Teller Suppe,  
Eisbecher mit Früchten, Kaffee ohne Zucker, Tee mit Zitrone

der Autor des Romans, die Studenten der Universität, das Haus des Lehrers  
die Dame mit dem schwarzen Hut, die Katze mit den grünen Augen,  
das Haus mit der grünen Tür, der Garten mit vielen Blumen

die Schuhe reparieren, den Mantel reinigen, die Gardinen hängen,  
die Blumen gießen, die Tiere füttern, die Schuhe putzen, Geschirr spülen  
begeistert sein, zufrieden sein, traurig und unkonzentriert sein  
das Abitur machen, einige Fremdsprachen sprechen, eine Thema besprechen  
die Diplomarbeit schreiben, den Vortrag halten, einen Ausflug machen

### ***Leseübung 8: Laute, Wortakzent, Sprechakzent***

#### **[a:] - [a]**

Tag und Nacht  
mit der Bahn fahren  
eine alte Stadt  
ein bekannter Maler aus Prag  
keinen Angst haben  
Staatsflagge und Staatswappen  
das Glas abwaschen  
das schwarze Schaf  
automatische Maschinen  
einen anderen Arzt einladen

#### **[o:] - [ɔ]**

Obst, Brot und Brötchen holen  
solch schöne Sonne  
in einer Woche kommen  
roter Wollstoff  
ein großes schönes Schloss  
Einkommen pro Person  
Chor und Orchester  
ein Dorf an der Mosel  
pro Einwohner kosten  
Obsttorte oder Obststrudel

**[i:] - [ɪ]**

liebe Kinder und Jugendliche  
frische Fische  
immer wieder  
Pilze und Pflanzen finden  
die Brille verlieren  
viel verdienen  
ein Akademiemitglied  
Krieg und Frieden  
Lieder und Gedichte  
zur Insel schwimmen  
Maschinen produzieren  
sieben Wochen Ferien  
auf der Wiese liegen  
eine schlimme Geschichte  
Haustiere lieben  
Bier trinken  
Linda und Dieter vermissen

**[e:] - [ɛ] - [ɛ:] - [ø]**

gern lesen und lernen  
die Elbe bei Dresden  
neben dem Hotel  
Dresdener Gemäldegalerie  
Seen und Meere  
von März bis September  
Presse und Fernsehen  
im Gespräch erzählen  
in der Nähe der See  
ähnliche Pläne  
den Präsidenten wählen  
Technische Universität Dresden  
helle Nächte  
ein hübsches Geschenk  
zehn Zähne  
gern Käse essen  
mehrere ausländische Gäste

**[u:] - [ʊ]**

das dunkelrote Tuch suchen  
nur du und Rudi  
jung und gesund  
um den Turm herum  
einen günstigen Flug buchen  
dumme Kuh  
Schuhe putzen

im Juni, Juli und August  
Kunst und Natur bewundern  
den Bruder besuchen  
Studentinnen und Studenten  
lustige Stunden  
an einer Hochschule  
Kulturgeschichte studieren

**[ø:] - [œ]**

zwölf Töchter und Söhne  
Schlösser der Könige in Österreich  
eine mögliche Lösung  
plötzlich mit dem Schlüssel öffnen  
eine schöne Überraschung  
die Goetheallee in Möwenberg  
nach Döbeln oder nach Böhlen  
vom Königsplatz nach Römhild  
Am Mönchsberg und am Römerweg  
die Löbauer oder die Kölner Straße

**[y:] - [ʏ]**

typisch türkisch  
Früchte im Kühlschrank  
für die Künstler  
ein grünes Kostüm  
hübsche Hüte und Münzen  
Wünsche erfüllen  
die südliche Küste  
berühmte Künstler  
Frühstück im Grünen  
ein tüchtiger Schüler

**[a\_e]**

keine Zeit verlieren  
 Reis mit Fleisch  
 ein kleiner Papagei  
 ein weißes Brautkleid  
 beim Einkauf  
 hier in Leipzig bleiben  
 weiße Weihnachten  
 im kleinen Kreis feiern  
 ausgezeichnete Leistungen  
 vielleicht am Freitag

**[a\_o]**

ein Kaufhaus bauen  
 sein blaues Auto verkaufen  
 in der Pause nach Hause laufen  
 aus dem Ausland  
 braune und graue Augen  
 nur draußen rauchen  
 ein Ausflug nach Lindau  
 auf einer Autoausstellung  
 Schauspieler und Zuschauer  
 am Verkaufsautomaten kaufen

**[ɔ\_ø]**

neunzehn minus neun  
 Eulen auf den Bäumen  
 eine freundliche Verkäuferin  
 eure Freunde in Europa  
 davon heufig träumen

die heutigen jungen Leute  
 neue Gebäude bauen  
 Worüber freut ihr euch?  
 die neuen Flugzeuge  
 teure Privathäuser

**[x] - [ç]**

Bach – Bäche, Buch – Bücher  
 Macht – mächtig, Sucht – süchtig  
 Tochter – Töchter, mochte – möchte  
 danach – zunächst, lachen – lächeln  
 Sprache, gesprochen, Spruch –  
 sprechen, Gespräch, sprich, Sprüche

Vielleicht, vielleicht auch nicht.  
 Ich suche dich natürlich.  
 Sprechen Sie nach.  
 Das mache ich doch nicht.

***Leseübung 9: alle Laute, Wortakzent, Sprechakzent***

ein Bonbon lutschen  
 ein Erholungsheim im Harz  
 den Projektleiter informieren  
 liebe und herzliche Grüße  
 ein akademischer Austausch

zwischen Zentrum und Endstation  
 die Organisation der Konferenz  
 ein internationales Abkommen  
 sich an einen Unbekannten wenden  
 einen spannenden Roman lesen

eine ausgezeichnete Arbeit  
 ein Wochenende im Freien  
 an der Ecke aussteigen  
 auf Dienstreise sein  
 mit den Bauern aus Beiersdorf

die Hälfte unserer Gruppe  
 in Hamburg geboren sein  
 Kinokarten im Voraus kaufen  
 einen großen Garten haben  
 alle Pluse und Minuse beachten

Hunger und Durst haben  
das Haus nicht heizen  
Heike im Haushalt helfen  
die Buchhandlung am Marienplatz  
Bach, Beethoven und Mozart hören

oft ins Ausland reisen  
ein besseres Ergebnis bekommen  
ein Freiluftkonzert im Zwinger  
Textilien exportieren  
den Frühling in Thüringen verbringen

ein Glas Apfelschorle bestellen  
den Autor des Buches kennen  
eine kleine schwarze Katze  
nach den Gesetzen des Landes  
ein glückliches, gesundes neues Jahr

beim Oktoberfest in München  
ein schwieriges Rätsel lösen  
zwischen den Tischen stehen  
Elbsandsteingebirge in der  
Sächsischen Schweiz

## Satzakzent, Intonation, Melodie

### (Նախադասության շնչտադրություն, ձայնի ելևեջ)

Նախադասության մեջ հիմնականում շնչովում են գոյականները, լիիմաստ բայերը, որպես ստորոգելի հանդես եկել ածականները, մակբայները, թվականները, *օրինակ՝*

*Wie heißt du? – Ich heiße Jana. Diese Stadt ist sehr schön. Er ist schon 30.*

Նախադասության շնչտադրությունը կարող է տատանվել ըստ համատեքստի, *օրինակ՝*

*Wien ist die Hauptstadt von Österreich. (neutral/չեղոր)*

*Wien ist die Hauptstadt von Österreich. (nicht Salzburg)*

*Wien ist die Hauptstadt von Österreich. (nicht irgendeine Stadt)*

Խոսելիս ձայնը բարձրանում (↑) և իջնում է (↓): Որպես կանոն ձայնն իջնում է պատմողական, հրամայական, բացականչական և հարցական բառով հարցական նախադասությունների (Ergänzungsfragen) վերջում, *օրինակ՝*

*Danke! (↓) Wie heißen Sie? (↓) Mein Name ist Philipp Möller (↓).*

*Was willst du denn? (↓) Komm doch mit! (↓)*

Ձայնը բարձրանում է առանց հարցական բառի հարցական նախադասությունների վերջում (Entscheidungsfragen), *օրինակ՝*

*Bitte? (↑) Wollen Sie was? (↑) Kommst du heute? (↑)*

### ***Leseübung 10: Satzakzent***

Inge ist Peters neue Freundin. (neutral)  
Inge ist Peters neue Freundin. (nicht Ilse)  
Inge ist Peters neue Freundin. (nicht die alte)  
Inge ist Peters neue Freundin. (nicht Pauls)

Gabi fährt heute Mittag mit dem Zug nach München. (neutral)  
Gabi fährt heute Mittag mit dem Zug nach München. (nicht mit dem Auto)  
Gabi fährt heute Mittag mit dem Zug nach München. (nicht morgen)  
Gabi fährt heute Mittag mit dem Zug nach München. (nicht Katja)  
Gabi fährt heute Mittag mit dem Zug nach München. (nicht heute früh)

### ***Leseübung 11: Satzakzent, Melodie***

Entschuldigung, wie heißen Sie? (↓) – Ich heiße Dieter Schmidt. (↓)  
Wie bitte? (↑) Wie heißt du denn? (↓) Wie ist dein Vorname? (↓)  
Ist Eberhard sein Vorname? (↑) – Nein (↓), sein Nachname. (↓)  
Entschuldige, wie heißt du? (↓) – Ich heiße Dieter. (↓)  
Heißt du Dieter Schmied? (↑) – Ja, so heiße ich. (↓)  
Versteht du das? (↑) – Das verstehe ich nicht. (↓)

Bist du aus Deutschland? (↑) – Nein (↓), ich bin Schweizer. (↓)  
Kommst du aus Russland? (↑) – Nein (↓), aus Kasachstan. (↓)  
Woher kommen Sie? (↓) – Aus Österreich. (↓)  
Wo liegt denn das? (↓) – Etwa fünfzig Kilometer südlich von München. (↓)  
Wo wohnst du? (↓) – Ich wohne in Jerewan. (↓)  
Wohnst du in Düsseldorf? (↑) – Nein (↓), ich wohne in Dortmund. (↓)

### ***Leseübung 12: Melodie***

Wo ist Paris? (↓) – Paris ist in Frankreich. (↓)  
Wo liegt Frankreich? – Es liegt in Europa.  
Wo ist Madrid? – Madrid ist in Spanien.  
Wo ist Wien? – Wien ist in Österreich.  
Wo ist Zürich? – Zürich ist in der Schweiz.

Sind Sie müde? (↑) – Ja, ich bin müde. (↓)  
Schlafen Sie? – Nein, ich schlafe nicht.  
Sind Sie Student? – Ja, ich bin Student.

Ist er musikalisch? – Ja, er ist musikalisch.  
Ist die Post morgen offen? – Ja, die Post ist morgen offen.

Wo studiert ihr? (↓) – Wir studieren hier. (↓)  
Wie geht es Ihnen? – Danke, es geht mir gut.  
Was fehlt ihm? – Er hat Grippe.  
Wie ist eure Gruppe? – Unsere Gruppe ist gut.  
Was machst du denn hier? – Ich lerne Deutsch.

Wann hast du frei? Am Sonntag? – Ja, am Sonntag.  
Wann hast du Ferien? Im August? – Ja, im August.  
Wann gehst du zum Training? Um fünf? – Nein, um sechs.

Wo wohnst du hier? – Im Wohnheim.  
Wo ist das? – Es ist hier in der Nähe.  
Woher kommt deine Familie? – Sie kommt aus Armenien.  
Bist du Armenier? – Ja, ich bin Armenierin.  
Bist du aus Gjumri? – Nein, aus Wanadsor.

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| Entschuldigen Sie bitte!              | Nun geh schon!        |
| Wiederholen Sie das bitte!            | Komm doch!            |
| Lesen Sie bitte! Schreiben Sie bitte! | Frag mal!             |
| Sprechen Sie bitte laut!              | Nun beeile dich doch! |

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Ich möchte zum Friseur.           | Möglich ist alles in der Welt.    |
| Sie sind sehr schön.              | Eine schöne Frau hat immer Recht. |
| Er spielt Schach besser als ich.  | Erst höre, dann rede.             |
| Alles klappt prima.               | Zwei Köpfe sind besser als einer. |
| Heute ist es warm.                | Können geht über Wollen.          |
| Er kommt in einer Stunde.         | Allzeit fröhlich ist unmöglich.   |
| Das Kind geht in die Schule.      | Neue Töpfe kochen gut.            |
| Sie kommt heute zu mir.           |                                   |
| Ich will heute in die Oper gehen. |                                   |
| Er kauft ein Auto.                |                                   |
| Ich will aber nicht gehen.        |                                   |
| Das gefällt mir nicht!            |                                   |
| Das ist ja wunderbar.             |                                   |
| Das freut mich.                   |                                   |



# Lektion 1 (Դաս 1)

**Քերականություն.** Անձնական դերանուններ: Թույլ բայերի և *sein* բայի խոնարհումը ներկա ժամանակում: Նախադասության գլխավոր անդամներ: Պարզ պատմողական և հարցական նախադասությունների շարադասությունը: Հարցական բառեր:

**Թեմա.** Bekanntschaft, Begegnung, Begrüßung (Ծանոթություն, հանդիպում, ողջույն)

## 📖 Grammatik (Քերականություն) 📖

### • Personalpronomen (Անձնական դերանուններ)

|                          | նգակի թիվ            |   | հոգնակի թիվ        |
|--------------------------|----------------------|---|--------------------|
| 1-ին դեմք (նա)           | <b>ich</b>           | - | <b>wir</b> (մենք)  |
| 2-րդ դեմք (դու)          | <b>du</b>            | - | <b>ihr</b> (դուք)  |
| 3-րդ դեմք (նա)           | <b>er</b> (ար. սնն)  |   |                    |
|                          | <b>sie</b> (իգ. սնն) | - | <b>sie</b> (նրանք) |
|                          | <b>es</b> (չնգ. սնն) |   |                    |
| բաղադրավարական ձև (Դուք) |                      | - | <b>Sie</b>         |

### • Die Konjugation der schwachen Verben im Präsens (Թույլ բայերի խոնարհումը ներկա ժամանակում)

Գերմաներենում *Infinitiv*-ի (բայի անորոշ ձևի) վերջածանցն է **-en**: Ներկա ժամանակով (Präsens) խոնարհվիս՝ բայի հիմքին ավելացվում են հետևյալ դիմային վերջավորությունները՝

|           |            | <b>machen</b> | <b>kommen</b> | <b>spielen</b> | <b>studieren</b> | <b>arbeiten*</b> | <b>heißen**</b> |
|-----------|------------|---------------|---------------|----------------|------------------|------------------|-----------------|
| ich       | <b>-e</b>  | <i>mache</i>  | <i>komme</i>  | <i>spiele</i>  | <i>studiere</i>  | <i>arbeite</i>   | <i>heiße</i>    |
| du        | <b>-st</b> | <i>machst</i> | <i>kommst</i> | <i>spielst</i> | <i>studierst</i> | <i>arbeitest</i> | <i>heißt</i>    |
| er,sie,es | <b>-t</b>  | <i>macht</i>  | <i>kommt</i>  | <i>spielt</i>  | <i>studiert</i>  | <i>arbeitet</i>  | <i>heißt</i>    |
| wir       | <b>-en</b> | <i>machen</i> | <i>kommen</i> | <i>spielen</i> | <i>studieren</i> | <i>arbeiten</i>  | <i>heißen</i>   |
| ihr       | <b>-t</b>  | <i>macht</i>  | <i>kommt</i>  | <i>spielt</i>  | <i>studiert</i>  | <i>arbeitet</i>  | <i>heißt</i>    |
| sie       | <b>-en</b> | <i>machen</i> | <i>kommen</i> | <i>spielen</i> | <i>studieren</i> | <i>arbeiten</i>  | <i>heißen</i>   |
| Sie       | <b>-en</b> | <i>machen</i> | <i>kommen</i> | <i>spielen</i> | <i>studieren</i> | <i>arbeiten</i>  | <i>heißen</i>   |

\* Հիմքի վերջում **-t**, **-d** ունեցող բայերը նգակի թվի 2-րդ և 3-րդ, ինչպես նաև հոգնակի թվի 2-րդ դեմքում դիմային վերջավորությունից առաջ ստանում են **-e**:

\*\* Բայերը, որոնց հիմքը վերջանում է **-s**, **-ss**, **-ß** և **-z**-ով, նգակի թվի 2-րդ դեմքում **-s** չեն ստանում:

• *Hilfsverb sein im Präsens (Sein բայը ներկա ժամանակում)*

|             |   |             |      |     |   |             |       |     |   |             |      |
|-------------|---|-------------|------|-----|---|-------------|-------|-----|---|-------------|------|
| ich         | - | <b>bin</b>  | (նմ) | wir | - | <b>sind</b> | (ննք) | Sie | - | <b>sind</b> | (նք) |
| du          | - | <b>bist</b> | (նս) | ihr | - | <b>seid</b> | (նք)  |     |   |             |      |
| er, sie, es | - | <b>ist</b>  | (ն)  | sie | - | <b>sind</b> | (նն)  |     |   |             |      |

• *Die Hauptglieder des Satzes. Die Wortfolge im Aussagesatz.*

*(Նախադասության գլխավոր անդամներ: Պարզ պատմողական նախադասության շարադասությունը:)*

Նախադասության գլխավոր անդամներն են ենթական (das Subjekt) և ստորոգյալը (das Prädikat): Գերմաներենում պարզ պատմողական նախադասությունը կազմվում է *ուղիղ* կամ *շրջուն շարադասությամբ*: Ուղիղ շարադասությամբ նախադասությունը սկսվում է ենթակառարկով, իսկ շրջուն շարադասությամբ նախադասությունը՝ որևէ ներկրողական անդամով: Ենթական ցույց է տալիս նախադասության գործող կամ նող անձը, մի բան անող կամ լինող առարկա, պատասխանում է *wer?* (*ն՞ի*) և *was?* (*ի՞նչ*) հարցերին և դրվում է Nominativ (ուղղական) հոլովով: Ստորոգյալը պարզ պատմողական նախադասության մեջ միշտ դրվում է 2-րդ տնդում: *Օր.*

*Ich arbeite heute. Eva wohnt in Berlin.* (ուղիղ շարադասություն)  
*Heute arbeite ich. In Berlin wohnt Eva.* (շրջուն շարադասություն)

Ստորոգյալը կարող է լինել նաև բաղադրյալ՝ կազմված հանգույցից (die Kopula) և ստորոգելիից (das Prädikativ): Բաղադրյալ ստորոգյալում հանգույցի դերում հանդես է գալիս *sein* բայը, որը դրվում է 2-րդ տնդում, իսկ ստորոգելին (ստորոգյալի անվանական մասը) որպես կանոն դրվում է նախադասության վերջում ուղիղ ձևով: *Օրինակ՝*

Er ist schon Student. Wir sind schon hier.

• *Die Wortfolge im Fragesatz (Հարցական նախադասությունների շարադասությունը)*

Հարցական նախադասությունները լինում են հարցական բառով (Ergänzungsfragen) և առանց հարցական բառի (Entscheidungsfragen): Առանց հարցական բառի նախադասության շարադասությունը հետևյալն է՝

ստորոգյալ - ենթակա - լրացումներ:

*Օրինակ՝ Wohnt er in Berlin? Arbeitest du hier?*

Հարցական բառով նախադասության շարադասությունը հետևյալն է՝  
 հարցական բառ - ստորոգյալ - անթական - լրացումներ:  
 Օրինակ՝ Wo wohnt er? Wer arbeitet hier?

• **Fragewörter (Հարցական բառեր)**

|        |          |              |                   |
|--------|----------|--------------|-------------------|
| wer?   | ն՞վ      | wann?        | ե՞րբ              |
| was?   | ի՞նչ(ը)  | warum?       | ինչո՞ւ            |
| wo?    | որտե՞ղ   | wie?         | ինչպե՞ս, ինչպիսի՞ |
| woher? | որտեղի՞ց | wie viel(e)? | որքա՞ն, քանի՞     |
| wohin? | ն՞ր      | wie lange?   | որքա՞ն ժամանակ    |

**Redemittel - Gespräche**

(Արտահայտություններ - նրկխոսություններ)

**Begrüßung – ողջույն**

|               |          |               |
|---------------|----------|---------------|
| Guten Morgen! | Morgen!  | - Բարի լույս: |
| Guten Tag!    | Tag!     | - Բարի օր:    |
| Guten Abend!  | N'Abend! | - Բարի նրնկո: |

Hallo!

Grüß dich! ➤ Ողջույն:

Servus!

Grüß Gott!

**Verabschiedung – հրաժեշտ**

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| (Auf) Wiedersehen!     | - Յոննություն:       |
| Gute Nacht!            | - Բարի գիշեր:        |
| Tschüss!               | - Յոննություն:       |
|                        | (մտնրմիկ-խոսակցական) |
| Bis bald! Bis nachher! | - Առայժմ:            |

Wie geht's? = Wie geht es? – Ինչպե՞ս ես/նր:

\* \* \*

- **Wer** ist das?
- Das ist Martina Müller.
- Und **was** ist sie?
- Sie ist Studentin.
- Was studiert sie?
- Sie studiert Geschichte.

\* \* \*

- **Wie** heißt du?
- Ich heiße Karl.
- **Wo** studierst du?
- Ich studiere hier.

\* \* \*

- Entschuldigung, sind Sie Frau Schulz?
- Ja, das bin ich. Und wer sind Sie?
- Ich heiße Andreas Taube. Ich arbeite hier.
- Sehr angenehm, Herr Taube.

\* \* \*

- Guten Tag!
- Guten Tag!
- Entschuldigung, wie heißen Sie?
- Ich heiße Berger. Und wie heißen Sie?
- Ich heiße Weiß.
- Was machen Sie hier, Herr Berger?
- Ich arbeite hier. Und Sie, Herr Weiß?
- Ich auch! Ich bin Ingenieur.
- Ach so, wir sind also Kollegen!

\* \* \*

- Hallo!
- Grüß dich!
- Wie heißt du?
- Ich heiße Sabine. Und du?
- Steffi.
- Sehr angenehm! Studierst du hier, Steffi?
- Ja, ich studiere hier.
- Schön! Ich auch!

\* \* \*

- Hallo, Klaus!
- Tag, Thomas!
- Wie geht's?
- Danke, gut. Was machst du hier?
- Ich warte. Jetzt kommt Tina.
- Ach so! Seid ihr zusammen?
- Ja, schon lange.
- Oh, das ist gut!

\* \* \*

- N'Abend, Karsten!
- Grüß Gott!
- Arbeitest du schon?
- Ja, ich arbeite schon.
- Wo arbeitest du?
- Ich arbeite in Bremen.
- Oh, es ist so weit!
- Ja, wirklich.

\* \* \*

Guten Tag!  
Tag!  
Ich heiße Alex. Und Sie?  
Ich heiße Melani.  
Sehr angenehm, Melani. Studieren Sie?  
Ja, ich bin schon Studentin.  
Und was studieren Sie?  
Ich studiere Biologie. Und Sie?  
Sind Sie auch Student?  
Nein, ich bin schon Aspirant.  
Studieren Sie hier?  
Nein, ich studiere in München.  
Oh, das ist interessant!

\* \* \*

- Wer ist das?  
- Das ist Jürgen Hansmann.  
- Und was ist er?  
- Er ist Student. Er studiert  
Medizin in Hamburg.  
- Ach so, er ist Medizinstudent!  
Aber was macht er hier in  
Berlin?  
- Er macht hier Praktikum.

## Վարժություններ (Übungen)

### *1. Պատասխանել նրկխառությունների վերաբերյալ հարցերին:*

1. Was ist Herr Berger? 2. Studiert Steffi hier? 3. Was macht Thomas? 4. Sind Thomas und Tina lange zusammen? 5. Wo arbeitet Karsten? 6. Arbeitet er hier? 7. Was ist Melani? 8. Ist Alex Student? 9. Studiert Melani Medizin? 10. Arbeitet Alex in München? 11. Was studiert Jürgen Hansmann? 12. Wo studiert er? 13. Was macht er in Berlin?

### *2. Լրացնել բաց թողնված անձնական դերանունը:*

1. Das ist Frau Weiß. ... arbeitet hier. 2. Ist das Martin? - Ja, das ist ... 3. Was macht Thomas? - ... studiert. 4. Wo ist Sabina? - ... ist hier. 5. Sind Thomas und Anke zusammen? - Ja, ... sind zusammen. 6. Sind Sie Herr Berger? - Ja, das bin ...

### *3. Լրացնել բայի դիմաբային վերջավորությունը:*

1. Er studier... in Hamburg. 2. Arbeit... du hier? 3. Ich mach... hier Praktikum. 4. Sie heiß... Sabine. 5. Wann komm... ihr? 6. Entschuldigung, wie heiß... Sie? 7. Wir arbeit... zusammen. 8. Was mach... Oliver und Thomas hier? 9. Heinz arbeit... in Flensburg. 10. Ich heiß... Dieter Schmidt. 11. Wart... ihr hier? 12. Studier... du Medizin?

**4. Ուղիղ շարադասությամբ նախադասությունները դարձնել շրջուն:**

1.Martina studiert Geschichte. 2.Er arbeitet hier. 3.Anke studiert in Berlin.  
4.Wir sind also Kollegen. 5.Wir machen Praktikum in München. 6.Sie kommt jetzt. 7.Er ist schon Aspirant. 8.Sie sind schon lange zusammen.

**5. Գտնել հարցերի միշտ պատասխանները:**

1.Wer ist das? 2.Was ist er? 3.Wo arbeitet er? 4.Ist Erika Studentin? 5.Was machst du hier? 6.Was studieren Sie? 7.Wie heißt er? 8.Studierst du hier?

In Bremen. Nein, ich studiere in Hamburg. Ich mache hier Praktikum. Er ist Ingenieur. Nein, sie ist schon Aspirantin. Er heißt Martin Schulz. Das ist Herr Weiß. Ich studiere Biologie.

**6. Թարգմանել գերմաներեն:**

1.Մարտինան ուսանողուի է, նա բժշկություն է սովորում: 2.Ներեցե՛ք, ի՞նչ է Ձեր անունը: - Իմ անունը Սաքինա Բլաու է: 3.Դու այստե՞ղ ես աշխատում: - Այո՛, արդեն նրկար ժամանակ: 4.Բարի նրեկո, Մարտին, ի՞նչ ես անում այստեղ: 5.Նա Բեռլինո՞ւմ է սովորում: 6.Թո՛մասը Մյունխենում պրակտիկա է անցկացնում: 7.Նրանք արդեն նրկար ժամանակ միասին են: 8.Դու Բեռլինո՞ւմ ես աշխատում: - Ո՛չ, Համբուրգում: - Ահա՛ թե՛ ինչ, դա հետաքրքիր է: 9.Ալեքսն արդեն ասպիրա՞նտ է: 10.Պարոն Վայսն ու տիկին Շուլցը միասի՞ն են աշխատում: - Այո՛, նրանք զործընկերներ են: 11.Ես Մաքս Բերգերն եմ, ես այստեղ ինժեներ եմ: - Շատ հաճելի է: 12.Ի՞նչ է նրա անունը: - Նրա անունը Թոմ է:

# \* Wortschatz \*

## (Բառապաշար)

### Substantive (Գոյականներ)

**m**  
 der Aspirant (-en)  
 der Ingenieur (-e)  
 der Herr (-en)  
 der Kollege (-n)  
 der Student (-en)

**f**  
 die Biologie  
 die Entschuldigung (-en)  
 die Frau (-en)  
 die Geschichte (-n)  
 die Medizin  
 die Studentin (-nen)

**n**  
 das Praktikum (~ka)

### Verben (Բայեր)

arbeiten *vi*  
 heißen\* *vi*

kommen\* *vi*  
 machen *vt*

studieren *vi, vt*  
 warten *vi*

### Adjektive (Ածականներ)

angenehm  
 gut  
 interessant  
 schön

weit

also  
 auch  
 jetzt  
 hier

### Adverbien (Մականբայեր)

lange  
 sehr  
 so  
 schon

wirklich  
 zusammen

### Andere Wörter (Այլ բառեր)

|       |     |      |     |
|-------|-----|------|-----|
| aber  | das | ja   | und |
| danke | in  | nein |     |

## Lektion 2

**Քերականություն.** Գոյական անուն, գոյականների սեռը և հոդը: Որոշյալ և անորոշ հոդ:  
*Haben* բայի խոնարհումը ներկա ժամանակում: Ստացական դերանուններ:  
**Բառակազմություն.** Իգական անունի գոյականների *-in* վերջածանցը  
**Թեմա.** Studium, Hobby (Ուսում, զբաղմունք)  
**Երկրագիտություն.** Die deutschsprachigen Länder (Գերմանալստ Ներկրներ)

### ⌘ Grammatik ⌘

- **Substantiv. Geschlecht der Substantive. Der bestimmte und der unbestimmte Artikel.** (Գոյական անուն: Գոյականների սեռը: Որոշյալ և անորոշ հոդ:)

Գերմաներենում բոլոր գոյականները գրվում են մեծատառով: Գոյականները պատասխանում են **wer?** (շնչավորի դեպքում) և **was?** (անշնչի դեպքում) հարցերին: Գերմաներենում գոյականները ունեն նգակի և հոգնակի թիվ, լինում են արական, իգական կամ չնգոք սեռի, գործածվում են որոշյալ կամ անորոշ առումով:

Հոդն է (der Artikel) ցույց տալիս գոյականի քերականական կարգերը, այսինքն՝ սեռը, առումը, թիվը և հոլովը: Հոդը գերմաներենում լինում է որոշյալ (*der bestimmte Artikel*) և անորոշ (*der unbestimmte Artikel*): Գերմաներենի որոշյալ հոդերն են **der** (արական սեռի), **die** (իգական սեռի), **das** (չնգոք սեռի): Բառարաններում գոյականի հոդը հաճախ նշվում է **m, f, n** տառերով, ըստ լատինական *maskulinum, femininum, neutrum* նգրույթների:

|         |                                   |                       |
|---------|-----------------------------------|-----------------------|
| Օրինակ՝ | Tisch <b>m</b> – <b>der</b> Tisch | (արական սեռի գոյական) |
|         | Frau <b>f</b> – <b>die</b> Frau   | (իգական սեռի գոյական) |
|         | Buch <b>n</b> – <b>das</b> Buch   | (չնգոք սեռի գոյական)  |

Գոյականն ունի իր համապատասխան անորոշ հոդը. **ein** (արական և չնգոք սեռերի համար) և **eine** (իգական սեռի համար):

Որոշյալ հոդը համապատասխանում է հայերենի **ը/ի** հոդերին:

|         |                                     |                     |
|---------|-------------------------------------|---------------------|
| Օրինակ՝ | <b>der</b> Tisch – <b>ein</b> Tisch | (սեղանը – /ը/սեղան) |
|         | <b>die</b> Frau – <b>eine</b> Frau  | (կինը – /ի/կին)     |
|         | <b>das</b> Buch – <b>ein</b> Buch   | (գիրքը – /ը/գիրք)   |

Գոյականների սեռը որոշ դեպքերում կարելի է իմանալ վերջածանցից (տե՛ս Anhang I):



• **Das Verb haben im Präsens (Haben բայը ներկա ժամանակում)**

|             |   |             |     |   |              |     |   |              |
|-------------|---|-------------|-----|---|--------------|-----|---|--------------|
| ich         | - | <b>habe</b> | wir | - | <b>haben</b> | Sie | - | <b>haben</b> |
| du          | - | <b>hast</b> | ihr | - | <b>habt</b>  |     |   |              |
| er, sie, es | - | <b>hat</b>  | sie | - | <b>haben</b> |     |   |              |

• **Possessivpronomen (Ստացական դերանուններ)**

| <u>ստացական դերանունով գործածվող գոյականի սեռը</u> |      |                       |                         |                    |                 |
|----------------------------------------------------|------|-----------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|
|                                                    |      | արական<br>(der Tisch) | իգական<br>(die Familie) | չնգր<br>(das Buch) | նոգականի<br>թիվ |
| իմ                                                 | -    | mein Tisch            | meine Familie           | mein Buch          | meine           |
| քո                                                 | -    | dein                  | deine                   | dein               | deine           |
| նրա                                                | ար.  | sein                  | seine                   | sein               | seine           |
|                                                    | իգ.  | ihr                   | ihre                    | ihr                | ihre            |
|                                                    | չնգ. | sein                  | seine                   | sein               | seine           |
| մեր                                                | -    | unser                 | unsere                  | unser              | unsere          |
| ձեր                                                | -    | euer                  | eure                    | euer               | eure            |
| նրանց                                              | -    | ihr                   | ihre                    | ihr                | ihre            |
| Ձեր                                                | -    | Ihr                   | Ihre                    | Ihr                | Ihre            |

*Bücher, Familien*

 **Wortbildung (Բառակազմություն)** 

• **Femininasuffix -in (Իգական սեռի գոյականների -in վերջածանցը)**

Մասնագիտություն, պաշտոն, կարգավիճակ կամ ազգություն ցույց տվող արական սեռի գոյականից **-in** վերջածանցի միջոցով կազմվում է համապատասխան իգական սեռի գոյականը, *օրինակ՝*

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| der Student – die Studentin   | der Aspirant – die Aspirantin   |
| der Lehrer – die Lehrerin     | der Leiter – die Leiterin       |
| der Armenier – die Armenierin | der Präsident – die Präsidentin |

Որոշ միավանկ գոյականներ կարող են ստանալ Umlaut, *օրինակ՝*  
der Arzt – die Ärztin

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Entschuldigung!     | – Ննդողություն:           |
| Bitte (schön/sehr)! | – Խնդրեմ:                 |
| Danke (schön/sehr)! | – (Շատ) շնորհակալություն: |
| Vielen Dank!        | – Շատ շնորհակալություն:   |
| Wie bitte?          | – Ինչպե՞ս: Ի՞նչ ասացիք:   |
| Ach so!             | – Այս այդպե՞ս:            |
| Na klar!            | – Դե՛, պարզ է:            |

|                         |                                                          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------|
| kommen <i>aus</i> ...   | – (ծագումով) լինել ( <i>մի տնից</i> )                    |
| wohnen <i>in</i> ...    | – բնակվել, ապրել ( <i>մի տնի</i> )                       |
| spielen ...             | – խաղալ ( <i>մի բան</i> ), նվագել ( <i>որևէ գործիք</i> ) |
| studieren <i>an</i> ... | – սովորել ( <i>որևէ բուհում</i> )                        |
| Spaß machen             | – հաճույք պատճառել                                       |
| Sport treiben           | – սպորտով զբաղվել                                        |
| ein Zimmer mieten       | – սենյակ վարձել                                          |

**Er** heißt Max Braun. = **Sein** Name ist Max Braun.  
 Max ist sein Vorname. Braun ist sein Familienname.

Wie heißt **du**? = Wie ist **dein** Name?  
 Wie heißen **Sie**? = Wie ist **Ihr** Name?

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| der Name         | – անուն, անուն և ազգանուն |
| der Vorname      | – անուն                   |
| der Familienname | = der Nachname – ազգանուն |

\* \* \*

Das ist Klaus Schulz. Er ist Student. Er studiert Medizin in München. Seine Familie wohnt auch in München, aber Klaus wohnt allein. Er mietet ein Zimmer. Klaus hat eine Freundin. Seine Freundin heißt Sandra. Sie ist auch Studentin. Sie studiert auch an der Universität München. Sie studiert Biologie. Sie kommt aus Nürnberg, aber sie studiert in München. Und jetzt wohnt sie in München. Ihre Familie wohnt aber in Nürnberg.

Klaus spielt gern Gitarre. Das ist sein Hobby. Er treibt aber auch Sport. Er spielt manchmal Tennis und Fußball. Aber besonders gern schwimmt er. Seine Freundin Sandra hat auch viele Hobbys. Sie fotografiert viel und malt. Sie kocht gern und gut. Auch singt sie oft. Ihre Stimme ist sehr schön. Sie und Klaus sammeln auch zusammen Marken.

\* \* \*

- Hallo, Klaudia! Was machst du hier?
- Grüß dich, Steffi! Entschuldigung, ich habe wenig Zeit.
- Wohin eilst du denn?
- Ich habe heute Vokalunterricht. Ich eile in die Musikschule.
- Ach so, du singst! Es ist schön!
- Ja, Singen ist jetzt mein Hobby. Und das macht Spaß.
- Na klar! Aber du eilst. Wir reden noch. Wiedersehen!
- Tschüss, Steffi!

\* \* \*

- Thomas, spielst du Schach?
- Ja, schon lange. Das ist mein Hobby.
- Oh, interessant. Ich bin auch Schachspieler. Ich besuche eine Schachschule.
- Und wie spielst du denn?
- Na, ziemlich gut.
- Wirklich? Ich auch! Dann spielen wir einmal zusammen!
- Ja, gerne. Wir spielen unbedingt! Aber Entschuldigung, jetzt eile ich.
- Gut, dann bis bald!
- Tschüss!

## Übungen

### 1. Պատասխանել տնրստի վնրաքնրյալ հարցնրդն:

1. Was ist Klaus? 2. Wo studiert er? 3. Wie wohnt er? 4. Hat er eine Freundin?  
5. Was macht Sandra? 6. Studiert sie auch Medizin? 7. Woher kommt sie?  
8. Wohnt ihre Familie auch in München? 9. Hat Klaus ein Hobby? 10. Was spielt er?  
11. Was macht Sandra gern? 12. Wer singt, Klaus oder Sandra?  
13. Was sammeln Sandra und Klaus zusammen?

### 2. Խոնարհնրլ քայնրը:

warten, wohnen, mieten, schwimmen, fotografieren, malen, kochen, singen, sammeln, eilen, reden, besuchen

**3. Տալ հարցեր նախադասության ընդգծված անդամին:**

1.Das ist Thomas. 2.Sabine ist Studentin. 3.Sie studieren in München. 4.Sein Freund heißt Alex. 5.Sandra kommt aus Nürnberg. 6.Barbara kocht sehr gut. 7.Er arbeitet hier. 8.Ich studiere Medizin. 9.Sie eilt in die Musikschule. 10.Klaus hat viele Hobbys. 11.Besonders gern schwimmt er. 12.Max spielt Schach. 13.Ihr Vorname ist Luisa. 14.Sie wohnen in Berlin.

**4. Նախադասությունները դարձնել հարցական:**

1.Sie arbeiten in München. 2.Das ist Sabina Fischer. 3.Sie mietet ein Zimmer in München. 4.Er studiert hier Biologie. 5.Jetzt wohnt seine Familie in Hamburg. 6.Ihre Stimme ist schön. 7.Sie arbeiten zusammen. 8.Sie fotografiert viel. 9.Mark ist auch Schachspieler. 10.Wir warten hier. 11.Alex und Anke spielen Tennis.

**5. Ուղիղ շարադասությամբ նախադասությունները դարձնել շրջուն:**

1.Klaus studiert Medizin in München. 2.Meine Familie wohnt schon lange in Berlin. 3.Anke wohnt allein. 4.Wir mieten zusammen ein Zimmer. 5.Sie studiert an der Universität. 6.Seine Freundin kommt aus Nürnberg. 7.Er spielt manchmal Tennis und Fußball. 8.Max fotografiert gern. 9.Seine Freundin Sandra hat auch viele Hobbys. 10.Ihre Stimme ist sehr schön. 11.Wir spielen unbedingt einmal zusammen Schach. 12.Sie eilt in die Musikschule. 13.Du hast wenig Zeit. 14.Ihr singt ziemlich gut. 15.Wir reden noch.

**6. Լրացնել haben կամ sein բայը:**

1.Wer ... das? 2.Anke ... ein Hobby. 3.Wir ... wenig Zeit. 4. ... ihr lange zusammen? – Ja, wir ... schon lange zusammen. 5. ... du eine Freundin? 6. ... Sie Frau Schmidt? – Ja, das ... ich. 7.Fotografieren ... mein Hobby. 8.Ich ... jetzt Vokalunterricht. 9.Was ... du? – Ich ... Medizinstudentin. 10.Oh, deine Musikschule ... so weit. 11.Sie ... Studenten. 12.Sie ... Studentin.

**7. Թարգմանել գերմաներեն:**

իմ ընկերը, Ձեր գործընկերը, քո պրակտիկան, մեր պատմությունը, իմ դպրոցը, նրա (առ.) ձայնը, մեր ուսանողը, նրա (իգ.) ընտանիքը, ձեր լեզուն, քո սիրած զբաղմունքը, Ձեր համալսարանը, իմ ժամանակը, նրա (առ.) սննյակը, նրա (իգ.) կիթառը, ձեր նրկիրը

**8. Գտնել ճիշտ պատասխանը:**

**1. Heißt er Matter?**

- a) Nein, Matter.                      b) Nein, er heißt Baumer.    c) Ja, er heißt Baumer.

**2. Wo wohnen Sie?**

- a) Sie wohnt in Bonn.              b) Ich wohne in Bonn.        c) Sie wohnen in Bonn.

**3. Wie heißen Sie?**

- a) Ich heiße Schiffer.                b) Sie heißen Schiffer.        c) Sie heißt Schiffer.

**4. Wo wohnt sie?**

- a) Sie wohnen in Bern.              b) Ich wohne in Bern.        c) Sie wohnt in Bern.

**5. Wer sind Sie?**

- a) Mein Name ist Thomas. b) Ich bin Student.                      c) Sie sind Studenten.

**6. Ist das Frau Sauer?**

- a) Ja, das bin ich.                    b) Ja, das sind sie.              c) Ja, das ist sie.

**7. Wie ist Ihr Name?**

- a) Ich heiße Weiß.                    b) Ich bin das.                    c) Ihr Name ist Berta.

**8. Wie heißen sie?**

- a) Sie heißt Eva Heinemann.        b) Ja, sie heißen Eva und Kurt.  
c) Sie heißen Eva und Kurt.

**9. Թարգմանել գնրմանքներն:**

1. Իմ ընկերուհին արդեն երկար ժամանակ ապրում է Համբուրգում:  
2. Նա մենա՞լ է ապրում: - Այո՛, նա այստեղ սենյակ է վարձում: 3. Դուք  
(ծագումով) որտեղի՞ց եք: - Ես Բրեմենից եմ: 4. Մեկանիս ուսանողուհի է,  
նա սովորում է Բեռլինի համալսարանում: 5. Դու ունե՞ս սիրած  
գրադմունք: - Այո՛, ես երգում եմ, թենիս խաղում և շատ լուսանկարում  
եմ: 6. Ալեքսը սպորտով զբաղվո՞ւմ է: - Այո՛, նա հաճախ ֆուտբոլ է  
խաղում: Նա նաև լողում է: 7. Ի՞նչ եք անում այստեղ: - Շախմատ եմ  
խաղում: 8. Անկեն շատ լավ է նկարում: Դա նրա սիրած գրադմունքն է:  
9. Մաքս, խաղա՞նք միասին թենիս: - Այո՛, մեծ հաճույքով: 10. Դու  
կիրառ նվագո՞ւմ ես: 11. Մաքինան բավականին լավ է երգում: Նրա  
ձայնը շատ գեղեցիկ է: 12. Կենրեն, ես այժմ շտապում եմ, սակայն մենք  
դեռ կլսոսենք: - Ես նույնպես քիչ ժամանակ ունեմ: Ցտեսություն:  
13. Անդրեասն արդեն վաղուց նամականիշեր է հավաքում: 14. Նրա  
անունը Գաբրիել՞ա է: Իսկ ի՞նչ է նրա ազգանունը: 15. Մոնիկան  
շախմատիստուհի է: Նա շախմատի դպրոց է հաճախում:

**10. Զույգերով կազմել նրկխոսություններ „Bekanntschaft“ («Մանախոսություն») թմայով:**

### **Die deutschsprachigen Länder**

**Deutschland** ist ein Land. Es liegt in Europa, in Mitteleuropa. Das Land ist sehr schön. Die Sprache in Deutschland ist Deutsch. Die Hauptstadt von Deutschland ist Berlin. Die Stadt Berlin ist sehr groß und interessant.

**Österreich** ist auch ein Land in Europa. Die Sprache in Österreich ist auch Deutsch. In Österreich wohnen Österreicher. Die Hauptstadt von Österreich ist Wien. Wien ist eine Kulturstadt.

**Die Schweiz** ist auch ein Land. Die Schweiz ist klein, aber schön. Die Sprachen in der Schweiz sind Deutsch, Französisch und Italienisch. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern.

#### **Պատասխանի հարցերին:**

1. Wie heißen die deutschsprachigen Länder? 2. Wo liegen sie? 3. Wie heißen die Hauptstädte? 4. Was ist Wien? 5. Ist die Schweiz groß? 6. Ist die Sprache in der Schweiz nur Deutsch? 7. Wie ist Berlin? 8. Wer wohnt in Österreich?

## \* Wortschatz \*

### Substantive

*m*  
 der Freund (-e)  
 der Fußball  
 der Österreicher (-)  
 der Schachspieler (-)  
 der Sport  
 der Text (-e)  
 der Vokalunterricht

*f*  
 die Familie (-n)  
 die Freundin (-nen)  
 die Gitarre (-n)  
 die Hauptstadt ( ``e)  
 die Information (-en)  
 die Kulturstadt ( ``e)  
 die Marke (-n)  
 die Musikschule (-n)  
 die Schachschule (-n)  
 die Schule (-n)  
 die Schweiz  
 die Sportschule (-n)  
 die Sprache (-n)  
 die Stadt ( ``e)  
 die Stimme (-n)  
 die Universität (-en)  
 die Zeit (-en)

*n*  
 (das) Deutsch  
 (das) Deutschland  
 (das) Europa  
 das Hobby (-s)  
 das Land (- ``er)  
 (das) Mitteleuropa  
 (das) Schach  
 (das) Tennis  
 das Zimmer (-)

### Verben

besuchen *vt*  
 eilen *vi*  
 fotografieren *vt*

kochen *vt*  
 liegen\* *vi*  
 malen *vt*

mieten *vt*  
 reden *vi*  
 sammeln *vt*

schwimmen\* *vi*    wohnen *vi*  
 singen\* *vt*  
 spielen *vt*

### Adjektive

allein  
 deutschsprachig  
 französisch

groß  
 klein  
 landeskundlich

besonders  
 dann  
 einmal  
 gern(e)

### Adverbien

heute  
 manchmal  
 noch  
 oft

unbedingt  
 wirklich  
 ziemlich

### Andere Wörter

denn      na      viel(e)      wenig

# Lektion 3

**Քննականություն.** Գոյականների հոգնակի թիվը: Հոդի գործածությունը: Ցուցական դերանուններ: Նախադասության երկրորդական անդամներ՝ ուղիղ խնդիր: Akkusativ հոլով: Անցողական և անանցողական բայեր: Werden բայը ներկա ժամանակում: Զանազակաժական բայականներ: Ժամը և ժամանակը: Ածական անուն: **Բառակազմություն.** Բարդ բառեր: Սո- ժխտական նախածանցը: **Թեմա.** Das Studium an der Universität (Ուսումը համալսարանում) **Երկրագիտություն.** Die EU und die Sprachen (Եվրամիությունը և լեզուները)

## 📖 Grammatik 📖

### • Pluralbildung der Substantive (Գոյականների հոգնակի թիվը)

Գերմաներենի հոգնակերտ վերջավորություններն են **-e, -er, -en, -n, -s**: Բացի վերջավորությունից որոշ գոյականների արմատի ձայնավորը կարող է ստանալ ումլաուտ: Կան նաև գոյականներ, որոնք չեն ստանում ո՛չ վերջավորություն, ո՛չ ումլաուտ (տե՛ս Anhang 4): Հոգնակի թվի որոշյալ հոդը թուր գոյականների համար **die**-ն է: *Օրինակ՝*

| <i>Singular</i>               | <i>Plural</i> | <i>Singular</i>                | <i>Plural</i> |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|---------------|
| der Tisch – <b>die</b> Tische |               | der Lehrer – <b>die</b> Lehrer |               |
| die Frau – <b>die</b> Frauen  |               | die Regel – <b>die</b> Regeln  |               |
| das Buch – <b>die</b> Bücher  |               | das Hobby – <b>die</b> Hobbys  |               |

Եզակի թվում անորոշ հոդով գոյականները հոգնակի թվում հանդես են գալիս առանց հոդի: *Օրինակ՝*

| <i>Singular</i>    | <i>Plural</i> | <i>Singular</i>     | <i>Plural</i> |
|--------------------|---------------|---------------------|---------------|
| ein Tisch – Tische |               | ein Lehrer – Lehrer |               |
| eine Frau – Frauen |               | ein Buch – Bücher   |               |

Վերացական և նյութ ցույց տվող որոշ գոյականներ կիրառվում են միայն եզակի թվով: *Օրինակ՝*

der Unterricht (*դաս, պարապմունք*), der Schnee (*ձյուն*), das Gold (*նսկի*), die Liebe (*սեր*) և այլն:

Կան նաև գոյականներ, որոնք հանդես են գալիս միայն հոգնակի թվով, *օրինակ՝*

die Eltern (*ծնողներ*), die Geschwister (*քույր-նորքայր*), die Ferien (*արձակուրդներ*), die Leute (*մարդիկ*):

### • Gebrauch des Artikels (Հոդի գործածությունը)



# Lektion 3

**Քննականություն.** Գոյականների հոգնակի թիվը: Հոդի գործածությունը: Ցուցական դերանուններ: Նախադասության երկրորդական անդամներ՝ ուղիղ խնդիր: Akkusativ հոլով: Անցողական և անանցողական բայեր: Werden բայը ներկա ժամանակում: Զանազակաժական բայականներ: Ժամը և ժամանակը: Ածական անուն: **Բառակազմություն.** Բարդ բառեր: Սո- ժխտական նախածանցը: **Թեմա.** Das Studium an der Universität (Ուսումը համալսարանում) **Երկրագիտություն.** Die EU und die Sprachen (Եվրամիությունը և լեզուները)

## 📖 Grammatik 📖

### • Pluralbildung der Substantive (Գոյականների հոգնակի թիվը)

Գերմաներենի հոգնակերտ վերջավորություններն են **-e, -er, -en, -n, -s**: Բացի վերջավորությունից որոշ գոյականների արմատի ձայնավորը կարող է ստանալ ումլաուտ: Կան նաև գոյականներ, որոնք չեն ստանում ո՛չ վերջավորություն, ո՛չ ումլաուտ (տե՛ս **Anhang 4**): Հոգնակի թվի որոշյալ հոդը թուր գոյականների համար **die**-ն է: *Օրինակ՝*

| <i>Singular</i>               | <i>Plural</i> | <i>Singular</i>                | <i>Plural</i> |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|---------------|
| der Tisch – <b>die</b> Tische |               | der Lehrer – <b>die</b> Lehrer |               |
| die Frau – <b>die</b> Frauen  |               | die Regel – <b>die</b> Regeln  |               |
| das Buch – <b>die</b> Bücher  |               | das Hobby – <b>die</b> Hobbys  |               |

Եզակի թվում անորոշ հոդով գոյականները հոգնակի թվում հանդես են գալիս առանց հոդի: *Օրինակ՝*

| <i>Singular</i>    | <i>Plural</i> | <i>Singular</i>     | <i>Plural</i> |
|--------------------|---------------|---------------------|---------------|
| ein Tisch – Tische |               | ein Lehrer – Lehrer |               |
| eine Frau – Frauen |               | ein Buch – Bücher   |               |

Վերացական և նյութ ցույց տվող որոշ գոյականներ կիրառվում են միայն եզակի թվով: *Օրինակ՝*

der Unterricht (*դաս, պարապմունք*), der Schnee (*ձյուն*), das Gold (*նսկի*), die Liebe (*սեր*) և այլն:

Կան նաև գոյականներ, որոնք հանդես են գալիս միայն հոգնակի թվով, *օրինակ՝*

die Eltern (*ծնողներ*), die Geschwister (*քույր-նորքայր*), die Ferien (*արձակուրդներ*), die Leute (*մարդիկ*):

### • Gebrauch des Artikels (Հոդի գործածությունը)

Հոդերի գործածության մասին տե՛ս Anhang 5:

• *Demonstrativpronomen (Ցուցական դերանուններ)*

**Dieser** (այս, այդ), **jener** (այն), **solcher** (այդպիսի) դերանունները թերվում են ինչպես որոշյալ հոդը.

**dieser, jener** – արական սեռի համար, *op.* 'dieser Student,

**diese, jene** – իգական սեռի համար, *op.* 'diese Studentin,

**dieses, jenes** – չեզոք սեռի համար, *op.* 'dieses Buch,

**diese, jene** – հոգնակի թվի համար, *op.* 'diese Studenten, Bücher:

• *Nebenglieder des Satzes: direktes Objekt (Նախադասության նրկորդական անդամներ՝ ուղիղ խնդիր). Akkusativ հոլով*

Ուղիղ խնդիրը (das direkte Objekt / Akkusativobjekt) ցույց է տալիս այն առարկան, որն անմիջապես իր վրա է կրում ենթակայի կատարած գործողությունը, պատասխանում է *wen?* (*ո՞ւմ*) և *was?* (*ի՞նչ*) հարցերին և դրվում է *Akkusativ* (հայցական) հոլովով՝

*Maskulinum*

|           |                                          |                        |
|-----------|------------------------------------------|------------------------|
| Nominativ | <b>der</b> (dieser, jener, jeder) Lehrer | ein (mein usw.) Lehrer |
| Akkusativ | <b>den</b> (diesen, jenen, jeden) Lehrer | einen (meinen) Lehrer  |

dein → deinen, sein → seinen, ihr → ihren, unser → unseren, euer → euren

*Femininum*

|      |                              |                        |
|------|------------------------------|------------------------|
| Nom. | die (diese, jene, jede) Frau | eine (meine usw.) Frau |
| Akk. | die (diese, jene, jede) Frau | eine (meine usw.) Frau |

*Neutrum*

|      |                                 |                      |
|------|---------------------------------|----------------------|
| Nom. | das (dieses, jenes, jedes) Buch | ein (mein usw.) Buch |
| Akk. | das (dieses, jenes, jedes) Buch | ein (mein usw.) Buch |

*Plural*

|      |                                              |
|------|----------------------------------------------|
| Nom. | die (diese, jene, meine usw.) Lehrer/ Bücher |
| Akk. | die (diese, jene, meine usw.) Lehrer/ Bücher |

*Օրինակ՝* Siehst du **diesen** Mann (**jene** Frau)?  
Ich habe **ein** Buch. Hast du **dieses** Buch?  
Er kennt **unseren** Professor sehr gut.

\* Ցուցական դերանունները հոլովվում են որոշյալ հոդի նման, ստացական դերանունները անորոշ հոդի նման:

## Անձնական դերանունները Akkusativ-ում՝

|      | <i>Singular</i> |      |     |     |    | <i>Plural</i> |      |     | <i>բառ. ձև</i> |
|------|-----------------|------|-----|-----|----|---------------|------|-----|----------------|
| Nom. | ich             | du   | er  | sie | es | wir           | ihr  | sie | Sie            |
| Akk. | mich            | dich | ihn | sie | es | uns           | euch | sie | Sie            |

### • *Transitive und intransitive Verben (Անցողական և անանցողական բայեր)*

Անցողական բայերը (die transitiven Verben, *vt* – *verbum transitivum*) այն բայերն են, որոնք կարող են ստանալ *Akkusativ* հոլովով արտահայտված ուղիղ խնդիր, *օրինակ՝*

machen *vt* (*was?*) - diese Arbeit, die Hausaufgabe

besuchen *vt* (*wen? was?*) - den Freund, alle Vorlesungen

Անանցողական բայերը (die intransitiven Verben, *vi* – *verbum intransitivum*) չեն կարող ստանալ *Akkusativ*-ով արտահայտված ուղիղ խնդիր, *օր. gehen vi, liegen vi, wohnen vi*:

### • *Das Verb werden im Präsens (Werden բայը ներկա ժամանակում)*

|     |   |       |     |   |        |
|-----|---|-------|-----|---|--------|
| ich | – | werde | wir | – | werden |
| du  | – | wirst | ihr | – | werdet |
| er  | ↘ |       | sie | – | werden |
| sie | — | wird  | Sie | – | werden |
| es  | ↗ |       |     |   |        |

### • *Grundzahlwörter (Քանակական թվականներ)*

|            |           |            |            |
|------------|-----------|------------|------------|
| 1 – ein(s) | 4 – vier  | 7 – sieben | 10 – zehn  |
| 2 – zwei   | 5 – fünf  | 8 – acht   | 11 – elf   |
| 3 – drei   | 6 – sechs | 9 – neun   | 12 – zwölf |

#### *-zehn*

|               |
|---------------|
| 13 – dreizehn |
| 14 – vierzehn |
| 15 – fünfzehn |
| 16 – sechzehn |
| 17 – siebzehn |
| 18 – achtzehn |
| 19 – neunzehn |

#### *-zig*

|              |
|--------------|
| 20 – zwanzig |
| 30 – dreißig |
| 40 – vierzig |
| 50 – fünfzig |
| 60 – sechzig |
| 70 – siebzig |
| 80 – achtzig |
| 90 – neunzig |

|                                  |
|----------------------------------|
| 100 – hundert                    |
| 1000 – tausend                   |
| 1000 000 – eine Million          |
| 1000 000 000 – eine<br>Milliarde |

|                                    |                         |                     |
|------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| 21 – einundzwanzig                 | 45 – fünfundvierzig     | 82 – zweiundachtzig |
| 33 – dreiunddreißig                | 78 – achtundsiebzig     | 99 – neunundneunzig |
| 137 – (ein)hundredsiebenunddreißig | 408 – vierhundertacht   |                     |
| 256 – zweihundertsechsfünfzig      | 606 – sechshundertsechs |                     |

|        |                                                    |
|--------|----------------------------------------------------|
| 3000   | – dreitausend                                      |
| 1355   | – (ein)tausenddreihundertfünfundfünfzig            |
| 5686   | – fünftausendsechshundertsechsfünfzig              |
| 10440  | – zehntausendvierhundertvierzig                    |
| 24778  | – vierundzwanzigtausendsiebenhundertachtundsiebzig |
| 450260 | – vierhundertfünfzigtausendzweihundertsechzig      |

• **Zeit, Uhren und Stunden (Ժամանակ և ժամը) Ը**

- Wie spät ist es? = Wie viel Uhr ist es? – Ժամը քանի՞սն է:



- Es ist eins (ein Uhr). – (Ժամը) մեկն է:



- Es ist *Punkt* sechs (Uhr). – Ուղիղ (Ժամը) վեցն է:



- Es ist *halb* zwei. = Es ist 13 Uhr 30. – Մեկն անց կեսն է:



- Es ist *halb* acht. = Es ist 7 Uhr 30. – Յոթն անց կեսն է:

Die Uhr ist (geht) *genau/ ungenau*. – Ժամացույցը ճիշտ է/սխալ է:

Die Uhr geht *vor*.

– Ժամացույցը առաջ է:

Die Uhr geht *nach*.

– Ժամացույցը հետ է:

Die Uhr steht.

– Ժամացույցը կանգնած է:

**nach – անց**

**vor – պակաս**

10.15 – Es ist 10 Uhr 15.

10 անց 15 է:

Es ist Viertel *nach* 10.

10 անց է քառորդ:

Es ist 15 (Minuten) *nach* 10.

10 անց է 15 թույն:

10.45 – Es ist 10 Uhr 45.

10 անց 45 է:

Es ist Viertel *vor* 11.

11-ից քառորդ է պակաս:

Es ist 15 (Minuten) *vor* 11.

11-ից պակաս է 15 թույն:

11.20 – Es ist 11 Uhr 20.

11 անց 20 է:

Es ist 20 *nach* 11.

11 անց է 20:

Es ist 10 *vor halb* 12.

11-անց կեսից 10 է պակաս:

9.55 – Es ist 9 Uhr 55.  
Es ist 55 nach 9.  
Es ist 5 vor 10.

9 անց 55 է:  
9 անց է 55:  
10-ից 5 է պակաս.

Um wie viel Uhr? – Ժամը քանիսի՞ն:

Um eins. – Ժամը 1-ին:

Um 10 Uhr. – Ժամը 10-ին:

Um 10.30 Uhr. – Ժամը 10-ն անց կես:

Eine Minute hat 60 Sekunden.

Eine Stunde hat 60 Minuten.

Ein Tag hat 24 Stunden.

Eine Woche hat 7 Tage.

Ein Monat hat ca. (circa) 4 Wochen oder 30/31 Tage.

Ein Jahr hat 12 Monate oder 365/366 Tage.

### • Adjektiv (Ածական անուն)

Ածական անունը արտահայտում է առարկայի որակ, հատկանիշ, հարաբերություն: Նախադասության մեջ այն կարող է հանդես գալ որպես որոշիչ, ձևի պարագա և ստորոգնի:

Որպես որոշիչ հանդես եկող ածականը հոլովվում է՝ ստանալով համապատասխան վերջավորություններ: Այս դեպքում ածականը դրվում է հոդի կամ նրա փոխարեն հանդես եկող դերանվան և գոյականի միջև, *օրինակ՝*

die deutsche Literatur, eine große Gruppe, sein guter Freund

Որպես ձևի պարագա և ստորոգնի հանդես եկող ածականը դրվում է ուղիղ ձևով, *օրինակ՝*

Unsere Gruppe ist groß. Die Studenten arbeiten ruhig.

## 📖 Wortbildung 📖

### • Zusammensetzungen (Բարդ բառեր)

Գերմաներենը հարուստ է բարդ բառերով: Շատ հաճախ այն, ինչ այլ լեզուներում արտահայտվում է բառակապակցության միջոցով, գերմաներենում արտահայտվում է բառաբարդմամբ:

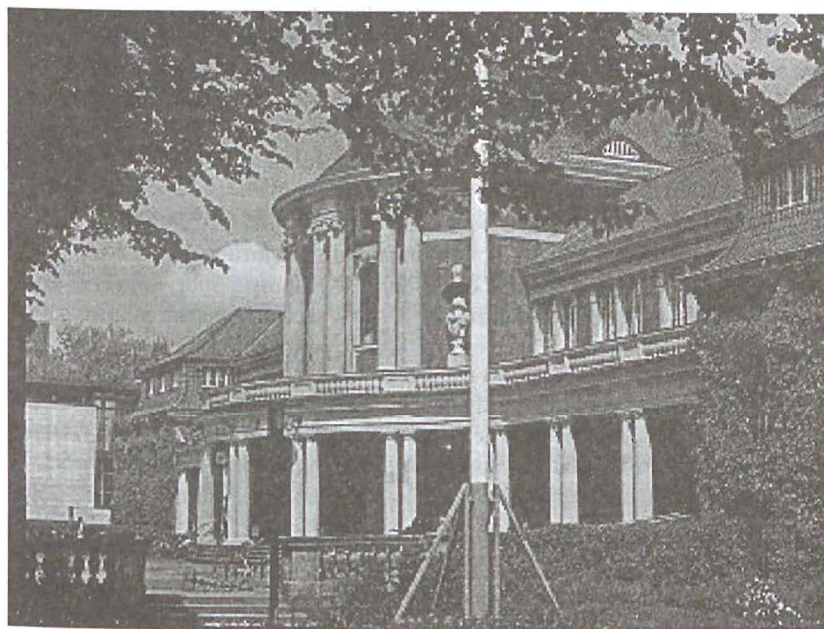
Բարդ բառի հիմնական շնչտը կրում է առաջին՝ որոշիչ բաղադրիչը, իսկ հիմնական բաղադրիչը շնչտվում է ավելի թույլ: Բարդ գոյականի սննդ որոշվում է վերջին բաղադրիչով: *Օրինակ՝*

das *Hauptfach* – հիմնական առարկա  
 das *Wörterbuch* – բառարան  
 die *Kulturgeschichte* – մշակույթի պատմություն  
 der *Fremdsprachenunterricht* – օտար լեզվի դաս  
*einmal, dreimal, hellblau*

• **Präfix un-** (Un- *ածականակերտ նախածանցը*)

*Un-* նախածանցը ածականին տալիս է հակառակ, հականիշ, ժխտական իմաստ: Համապատասխանում է հայերենի *ան-, ապ-, դժ-* կամ *տ-* ժխտական նախածանցներին: *Օրինակ՝*  
 angenehm – unangenehm (*սխաճ*),  
 interessant – uninteressant (*անհետաքրքիր*),  
 bequem – unbequem (*անհարմար*),  
 zufrieden – unzufrieden (*դժգոհ*):

Եթե ածականն ունի իր տարարմատ հականիշը, *օրինակ՝* groß – klein, dick – dünn, ապա այն շատ հազվադեպ է ստանում *un-* նախածանցը:



*Uni Hamburg, Hauptgebäude*

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

|                                           |                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| es gibt <i>Akk.</i>                       | – կա մի բան                                         |
| haben <i>Akk.</i>                         | – ունենալ մի բան                                    |
| brauchen <i>Akk.</i>                      | – կարիք ունենալ մի բանի/մեկի                        |
| unterrichten <i>in ...</i>                | – դասավանդել ( <i>որևէ առարկա</i> )                 |
| frei haben = frei sein                    | – ազատ լինել                                        |
| einverstanden sein                        | – համաձայն լինել                                    |
| fertig sein                               | – վերջացնել, պատրաստ լինել                          |
| diese Richtung gehen                      | – այս ուղղությամբ գնալ                              |
| an der Fakultät <i>für ...</i> studieren  | – սովորել <i>որևէ</i> ֆակուլտետում                  |
| zum Unterricht gehen                      | – դասի, պարապմունքի գնալ                            |
| zu Fuß gehen                              | – ոտքով գնալ                                        |
| in der ersten Schicht studieren/ arbeiten | – սովորել/ աշխատել առաջին հերթում                   |
| an der Uni                                | – համալսարանում                                     |
| um 3 Uhr                                  | – ժամը 3-ին                                         |
| die Vorlesung/ das Seminar <i>in ...</i>  | – դասախոսություն/ սեմինար ( <i>որևէ առարկայից</i> ) |
| von Beruf                                 | – մասնագիտությամբ                                   |
| um 9 Uhr morgens                          | – առավոտվա ժամը 9-ին                                |
| in der Uninähe                            | – համալսարանի մոտ/ մոտակայքում                      |
| jeden Tag                                 | – ամեն օր                                           |
| in der Regel                              | – որպես կանոն                                       |
| vor allem                                 | – ամենից առաջ                                       |
| etwas Neues                               | – ինչ-որ նոր բան                                    |
| dieselbe Richtung                         | – նույն ուղղությունը                                |
| dreimal in der Woche = dreimal die Woche  | – շաբաթը երեք անգամ/ օր                             |
| der Kommilitone = der Studienfreund       | – ուսանողական ընկեր, համակուրսեցի                   |
| Um ... soll ich dort sein.                | – Ժամը ... նս պետք է այնտեղ լինեմ:                  |
| Viel Spaß!                                | – Բարի ժամանց:                                      |

## DAS STUDIUM MACHT SPASS

Ich bin schon zwei Jahre Studentin. Ich studiere an der Universität, an der Fakultät für Fremdsprachen. An unserer Fakultät studieren die Studenten einige romanische und germanische Sprachen und die ausländische Literatur. Ich studiere Deutsch und Translatologie. Das ist mein Hauptfach. Aber viele studieren auch ein Nebenfach. Mein Nebenfach ist Englisch als Fremdsprache. Ich werde Dolmetscherin von Beruf. Ich liebe diese Sprachen und diesen Beruf.

Ich studiere schon zwei Jahre, das sind vier Semester. Ich habe einen Freund. Sein Name ist Fred. Er studiert auch an der Uni. Fred studiert Informatik. Er ist schon drei Jahre Student. Drei Jahre sind sechs Semester.

Wir haben Unterricht fünfmal in der Woche. Der Unterricht beginnt um 9 Uhr morgens. Ich studiere in der ersten Schicht. Das ist sehr bequem. Ich wohne in der Uninähe und gehe oft zum Unterricht zu Fuß. Das dauert 20 Minuten.

Unsere Gruppe ist groß. Wir sind 14 Studentinnen und Studenten. Alle studieren gern und gut und sind an der Uni sehr aktiv. Die Lehrer und Professoren loben unsere Gruppe. Jedes Semester besuchen wir verschiedene Vorlesungen und Seminare. Aber wir arbeiten auch praktisch. Wir haben jeden Tag zwei oder vier Stunden Fremdsprachen. Gute Lektoren, Dozenten und Professoren unterrichten uns in Deutsch und Englisch. Meine Kommilitonen fehlen nur selten und sind immer fleißig und bereit. Wir alle verstehen, das Studium ist sehr wichtig. Nur so werden wir richtige Fachleute.

Gewöhnlich machen wir unseren Deutschunterricht oben im Raum 408. Das ist ein Übungsraum. Der Raum ist klein, aber hell und gemütlich. Vorn hängt eine Tafel. Die Tafel ist groß und schwarz. Links und rechts hängen Poster, Bilder und eine Landkarte. Unsere Tische und Stühle sind sehr bequem. Es gibt auch Hörsäle. Das sind große Auditorien, da hören wir Vorlesungen und manchmal Vorträge.

Auch studieren wir die deutsche, die englisch-amerikanische Literatur und andere Fächer. Wir brauchen viele Bücher, vor allem Lehrbücher. Unser Unterricht endet in der Regel um 13.15. Dann gehen wir in die Bibliothek. Unsere Bibliothek ist sehr reich. Da finden wir alle Bücher. Es gibt dort auch einen großen Lesesaal. Viele Studenten sitzen da stundenlang und arbeiten ruhig.

Jeden Tag lernen wir etwas Neues. Das Studium ist schwer, aber interessant. Es macht Spaß.



## AN DER UNIVERSITÄT

Die Universität Hamburg ist sehr groß und alt. Diese Hochschule hat viele Institute und Fakultäten. Tausende Studierende, darunter auch viele Ausländer, studieren dort. Die Fakultäten für Medizin, Rechtswissenschaft, Wirtschaftswissenschaften und Sprachwissenschaften sind sehr beliebt. Es gibt aber auch Fakultäten für Geschichte, Philosophie, Psychologie, Physik, Chemie, Orientalistik, Germanistik und viele andere.

Die Uni hat viele Gebäude. Sie bilden den Uni-Campus. Dort gibt es eine Bibliothek, ein Studentenwohnheim, ein Rechenzentrum, ein Sportzentrum, ein Gästehaus, einige Mensas und Universitätsmuseen.

\* \* \*

△ Hallo, Klaudia! Wohin gehst du denn?

○ Hallo, Steffi! Ich gehe in die Mensa. Ich bin sehr hungrig und habe gerade eine Pause. Kommst du auch?

△ Wie spät ist es? Hast du eine Uhr? Meine Uhr steht.

○ Ja, ich habe eine. Es ist 10 vor 12.

△ Schön! Ich habe noch Zeit.

○ Hast du jetzt Unterricht?

△ Nein, ich gehe ins Sportzentrum. Um 12.40 habe ich da Schwimmunterricht. Um halb eins soll ich schon dort sein.

○ Aber du hast noch 40 Minuten Zeit! Ich bin jetzt auch frei. Erst um 13.30 Uhr habe ich meinen Unterricht.

△ Dann gehen wir zusammen.

○ Hast du heute noch etwas an der Uni?

△ Ja, ich habe eine Vorlesung in Literatur um 3 Uhr. Ich besuche sie immer. Und du, was hast du?

○ Ich habe ein Seminar in Kulturgeschichte. Das ist ein Seminar von Altmann. Vielleicht kennst du diesen Professor.

△ Ja, ich kenne ihn. Alle loben ihn.

○ Ich besuche sein Seminar immer gern. Es ist so interessant!

△ Gehen wir in jene Mensa. Sie ist neu und alle meine Freunde besuchen sie gern. Oder gehen wir in die Cafeteria und trinken wir etwas? Dann gehst du in das Sportzentrum und ich in den Kopierladen. Ich habe eben einige Kopien zu machen.

○ Gut, ich bin einverstanden. Das ist doch dieselbe Richtung. Gehen wir!

- △ Grüß dich, Karsten! Wohin eilst du denn so?  
 ○ Hallo, Frank! Ich gehe in das Rechenzentrum. Ich brauche ganz dringend Internet. Und du? Gehst du auch diese Richtung?  
 △ Ja, ich gehe in das Sportzentrum. Ich besuche es dreimal die Woche. Ich spiele dort Tennis.  
 ○ Hast du heute noch Vorlesungen oder was?  
 △ Nein, ich bin schon fertig. Heute habe ich relativ frei, nur ein Seminar gibt es um 10 Uhr und Schluss. Deshalb gibt es Zeit für Sport.  
 ○ Ich beneide dich, Frank. Du hast sogar Zeit für Sport! Aber nun verlasse ich dich. Da ist schon mein Rechenzentrum. Na, viel Spaß!  
 △ Danke. Wiedersehen!  
 ○ Tschüss!

### Lernen wir die Farben!

- Was liegt da?
- Da liegen Bücher, Hefte und Schreibzeuge.
  - Was ist das? Ist das auch ein Buch?
  - Nein, das ist ein Wörterbuch.
  - Ist das Wörterbuch **blau**?
  - Ja, es ist **blau**. Es ist auch dick und groß.
  - Ist das Heft auch **blau**?
  - Nein, es ist **grün**, sogar **hellgrün**.
- Sind das Bleistifte?
- Nein, das sind **Farbstifte**.
- Wie viele Stifte gibt es hier?
- Hier gibt es 6 Farbstifte. Die Stifte sind **rot, gelb, braun, orange, rosa** und **violett**. Es gibt aber auch einen Bleistift und einen Kugelschreiber. Der Bleistift ist **grau** und der Kugelschreiber ist **rot**. Das sind zusammen 8 Schreibzeuge.
  - Ist die Tafel **schwarz**?
  - Nein, sie ist **braun, dunkelbraun**.
- Ist das eine Zeitung?
- Nein, das ist Papier, ein Stück Papier. Es ist **weiß**.
- Und das ist ein Stück Kreide. Die Kreide ist auch weiß.

### ◁ Sprichwörter ▷ Ասացվածքներ

*Aller Anfang ist schwer.  
 Ende gut, alles gut.*

- △ Grüß dich, Karsten! Wohin eilst du denn so?  
 ○ Hallo, Frank! Ich gehe in das Rechenzentrum. Ich brauche ganz dringend Internet. Und du? Gehst du auch diese Richtung?  
 △ Ja, ich gehe in das Sportzentrum. Ich besuche es dreimal die Woche. Ich spiele dort Tennis.  
 ○ Hast du heute noch Vorlesungen oder was?  
 △ Nein, ich bin schon fertig. Heute habe ich relativ frei, nur ein Seminar gibt es um 10 Uhr und Schluss. Deshalb gibt es Zeit für Sport.  
 ○ Ich beneide dich, Frank. Du hast sogar Zeit für Sport! Aber nun verlasse ich dich. Da ist schon mein Rechenzentrum. Na, viel Spaß!  
 △ Danke. Wiedersehen!  
 ○ Tschüss!

### Lernen wir die Farben!

- Was liegt da?
- Da liegen Bücher, Hefte und Schreibzeuge.
  - Was ist das? Ist das auch ein Buch?
  - Nein, das ist ein Wörterbuch.
  - Ist das Wörterbuch **blau**?
  - Ja, es ist **blau**. Es ist auch dick und groß.
  - Ist das Heft auch **blau**?
  - Nein, es ist **grün**, sogar **hellgrün**.
- Sind das Bleistifte?
- Nein, das sind **Farbstifte**.
- Wie viele Stifte gibt es hier?
- Hier gibt es 6 Farbstifte. Die Stifte sind **rot, gelb, braun, orange, rosa** und **violett**. Es gibt aber auch einen Bleistift und einen Kugelschreiber. Der Bleistift ist **grau** und der Kugelschreiber ist **rot**. Das sind zusammen 8 Schreibzeuge.
  - Ist die Tafel **schwarz**?
  - Nein, sie ist **braun, dunkelbraun**.
- Ist das eine Zeitung?
- Nein, das ist Papier, ein Stück Papier. Es ist **weiß**.
- Und das ist ein Stück Kreide. Die Kreide ist auch weiß.

### < Sprichwörter > Ասացվածքներ

*Aller Anfang ist schwer.  
 Ende gut, alles gut.*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել տեքստերի վերաբերյալ հարցերին:**

1. Wie ist die Universität Hamburg? 2. Sind an der Uni nur deutsche Studierende? 3. Was bildet den Uni-Campus? 4. Was studieren die Studenten an der Fakultät für Fremdsprachen? 5. Wann beginnt der Unterricht? 6. Ist die Gruppe klein? 7. Wie viele Stunden Fremdsprachen haben die Studenten jeden Tag? 8. Fehlen die Studenten oft? 9. Wo machen sie den Deutschunterricht? 10. Wie ist der Raum? 11. Was hängt dort? 12. Warum gehen die Studenten in die Bibliothek? 13. Wie ist das Studium an der Uni? 14. Wie viele Semester studiert schon Fred? 15. Wohin geht Klaudia? 16. Warum geht Karsten in das Rechenzentrum? 17. Warum besucht Frank das Sportzentrum?

### **2. Գտնել տեքստերում հանդիպող բառեր և բաժանել դրանք բաղադրիչների:**

### **3. Հրացանի համապատասխան ստացական դնրանունը:**

1. *Max* hat eine Freundin. *Monika* ist ... Freundin. 2. *Ich* studiere Psychologie. Das ist ... Hauptfach. 3. *Wir* studieren an dieser Universität. Das ist ... Universität. 4. *Die Universität* hat ein Gästehaus. Das ist ... Gästehaus. 5. *Die Studenten* besuchen dieses Sportzentrum. Das ist ... Sportzentrum. 6. *Du* hast eine Familie. Das ist ... Familie. 7. *Wir* wohnen in Jerewan. Das ist ... Stadt. 8. *Anke* singt gut. Das Singen ist ... Hobby. 9. *Ihr* wohnt in Armenien. Das ist ... Land. 10. *Thomas und Anke* gehen immer in diese Mensa. Das ist ... Mensa.

### **4. Տալ գոյականների հոգնակի թիվը:**

1. eine Frau – drei ... 2. ein Kollege – zwei ... 3. ein Student – viele ... 4. eine Familie – fünf ... 5. eine Freundin – vier ... 6. eine Stadt – alle ... 7. ein Hobby – drei ... 8. ein Land – acht ... 9. eine Sprache – einige ... 10. ein Zimmer – sechs ... 11. ein Ausländer – viele ... 12. eine Bibliothek – alle ... 13. eine Fakultät – zehn ... 14. ein Gebäude – vier ... 15. ein Wohnheim – elf ... 16. ein Institut – fünf ... 17. eine Woche – drei ... 18. eine Vorlesung – einige ... 19. eine Universität – zwei ... 20. ein Seminar – alle ... 21. ein Semester – acht ... 22. ein Professor – zehn ... 23. ein Name – sechs ... 24. ein Museum – einige ... 25. ein Jahr – zwölf ... 26. ein Lehrer – fünf ... 27. ein Sportzentrum – vier ... 28. ein Freund – zwei ...

### **5. Փակագծերում տրված գոյականները և դերանունները դնել Akkusativ հոլովով:**

1. Besuchst du (ich/ wir/ dein Freund/ die Bibliothek/ der Deutschunterricht/ diese Seminare)?
2. Versteht er (ihr/ dieser Ausländer)?
3. Alle diese Gebäude bilden (unser Uni-Campus/ das Sportzentrum).
4. Wir brauchen (du/ ein Lehrer in Chemie/ diese Zeitung/ einige Hefte/ ein Tisch).
5. Kennen Sie (sie/ jener Dolmetscher/ seine Familie/ unser Professor/ dieses Buch)?
6. Alle loben (euer Institut/ dieses Wohnheim/ seine Vorlesungen/ unsere Mensa).
7. Sie verlassen (die Universität/ ihr Land/ diese Stadt/ der Lesesaal/ das Auditorium/ der Raum).
8. Sie liebt (er/ ihre Kommilitonen/ dieser Lektor/ ihr Fach) sehr.
9. Peter malt (eine Schule/ sein Land/ jenes Gebäude/ ein Zimmer).
10. Ich höre (es/ Sie/ ihre Stimme/ die Lehrerin/ sein Vortrag).
11. Hast du (ein Kugelschreiber/ dieses Wörterbuch/ eine Uhr/ ein Bleistift/ ein Heft/ ein Stück Papier)?
12. Wir lernen (viele Sprichwörter/ die Regel/ ein Beruf).
13. Im Übungsraum gibt es (eine Tafel/ ein Stuhl/ ein Bild).

#### 6. *Թարգմանել գերմաներեն:*

1. Համալսարանում սովորում են հազարավոր արտասահմանցիներ:
2. Հոգեբանությունը քո հիմնական առարկան է թե՞ նրկորդ մասնագիտականը:
3. Քանի՞ կիսամյակ եք Դուք արդեն սովորում:
4. Նրա (առ.) դասախոսությունները շատ հետաքրքիր են, բոլոր ուսանողները հաճությով են հաճախում դրանց:
5. Մեր համալսարանը մեծ է, այն ունի 12 ֆակուլտետ:
6. Դուք հաճախ եք գնում հաշվիչ կենտրոն:
7. Ես շատ լավ եմ ճանաչում քո դասախոսին:
8. Լինդան աշխատում է շաբաթը նրեք անգամ:
9. Ներդրություն, որտե՞ղ է մարզական կենտրոնը:
10. Ե՞րբ է քո դասամիջոցը:
11. Կլաուդիա, դու արդեն պատրաստ ես:
12. Ժամը 11-ին ես արդեն ազատ եմ լինելու:
13. Այսօր քանի՞ դասախոսություն ունեք:
14. Այստեղ մի ճաշարան կա:
15. Այն նոր է և շատ լավ:
16. Բոլորը գովում են նրա սեմինարները:
17. Ֆրանկ, դու նո՞ւյնպես այս ուղղությամբ ես գնում:
18. Ես ունեմ մի ընկեր, նա արտասահմանցի է: Մենք միասին ենք սովորում:
19. Ներեցե՞ք, Դուք շտապո՞ւմ եք: - Այո՛, ես շատ քիչ ժամանակ ունեմ:
20. Ընկերուհիս և ես միշտ սպորտի համար ժամանակ ունենում ենք:

#### 7. *Որտեղ անհրաժեշտ է, լրացնել դրոշյալ կամ անորոշ հոդը:*

1. Was ist das? – Das ist ... Bleistift, ... Heft, ... Lehrbuch, ... Zeitung und ... Kugelschreiber. Das sind ... Bücher, ... Hefte, ... Kugelschreiber und ... Zeitungen. 2. Wer ist das? – Das ist ... Monika, ... Herr Schreiber, mein ... Kollege. 3. Ist er ... Ingenieur? – Nein, er ist ... Lehrer. 4. Anna ist ... Studentin. 4. Das ist ... Farbstift. ... Stift ist rot. 5. Hier sitzt ... Frau. Diese ... Frau ist ... Professorin. 6. Hier hängt ... Uhr. Aber ... Uhr geht ungenau. 7. Dort liegen einige ... Hefte. ... Hefte sind blau. 8. Das sind ... Bilder. ... Bilder sind schön. 9. Hier gibt es ... Mensa. ... Mensa ist neu. 10. ... Frau Mehler ist ihre ... Freundin. 11. ... Freunde, was machen wir heute? 12. ... Doktor Weiß arbeitet hier schon zwei ... Jahre. 13. ... Unterricht dauert 80 ... Minuten. 14. Hast du jetzt ... Vorlesung oder ... Seminar? 15. Unsere ... Bibliothek hat ... Lesesaal. 16. Hast du auch ... Wörterbücher? 17. ... Stefan studiert ... Philosophie und ... Geschichte. 18. Ist ... Milena ... Italienerin? 19. Wo liegt ... Hamburg? 20. Sie wohnen in ... Österreich schon viele ... Jahre. 21. Ist ... Deutsch dein ... Hauptfach?

**8. Ննուկյալ ածականներից կազմել սո- նախածանցով հականիշներ և թարգմանել հայերեն:**

angenehm, weit, interessant, beliebt, gerade, bequem, gemütlich, ruhig, genau, gewöhnlich, wichtig

**9. Ընդգծված բառերը փոխարինել հականիշներով:**

1. Der Lesesaal ist hier. 2. Anke fehlt oft. 3. Dieser Raum ist sehr klein. 4. Du arbeitest viel. 5. Unsere Universität ist neu. 6. Dieser Mann ist unser Professor. 7. Der Anfang ist interessant. 8. Das Buch ist schwarz. 9. Die Vorlesung beginnt um 12 Uhr. 10. Dieser Hörsaal ist rechts. 11. Hier ist es sehr dunkel. 12. Die Uhr geht genau. 13. Es ist 10 vor 9. 14. Seine Vorlesungen sind sehr interessant. 15. Dieser Stuhl ist bequem. 16. Er ist heute ruhig.

**10. Ընդգծված բառերը փոխարինել իմաստով մոտ բառերով կամ կառույցներով:**

1. Viele ausländische Studenten studieren an dieser Universität. 2. Herr Schmidt ist unser Lehrer. 3. Gehst du auch in die Mensa? 4. Entschuldigung, wie ist Ihr Name? Helga? 5. Er arbeitet hier, es ist so schön! 6. Dieses Zimmer ist sehr gemütlich. 7. Die ausländischen Aspiranten wohnen im Gästehaus. 8. Dieser Hörsaal ist sehr groß und hell. 9. Ich liebe dieses Foto sehr. 10. Hier liegen einige Kugelschreiber und Stifte. 11. Mark ist mein Studienfreund. 12. Es ist 15 Minuten nach zwölf. 13. Wie spät ist es?

**11. Հրազմել sehr կամ viel:**

1. Wir arbeiten ... . 2. Diese Vorlesungen sind ... interessant. 3. Ich liebe dieses Fach ... . 4. Ich habe heute 8 Stunden Unterricht. Das ist ... . 5. Seine Familie ist ... groß. 6. Ich arbeite in der ersten Schicht. – Oh, das ist ... gut. 7. Ich heiße Christa. – ... angenehm. 8. Peter sammelt Marken. Er hat schon mehr als 5600 Marken. Das ist ... . 9. Alex treibt ... Sport. 10. Er besucht das Sportzentrum ... oft. 11. Heute haben wir einen Gitarreabend im Wohnheim. – Oh, dann ... Spaß! 12. Wir kommen auch ... gern. 13. Melani fehlt ... selten.

**12. Գրել թվականների բառերով:**

33, 65, 78, 99, 168, 250, 466, 875, 903, 1055, 26200, 33123, 52060, 61807, 70056, 86548, 220565, 368727, 645208, 700334, 883972, 1560280, 3589611, 5052360, 82405305

**13. Գրել ժամերը:**

a) 1.  2.  3.  4.  5.  6.  7.  8.  9.  10.   
11.  12.  13.  14.  15.  16.  17. 

b) 3.40; 5.05; 7.45; 8.54; 9.25; 10.10; 11.12; 14.15; 20.21; 22.09

**14. Հրացանի Uhr կամ Stunde:**

1. Mein Vokalunterricht dauert zwei ... . 2. Um 12 ... beginnt die Pause. Sie dauert eine ... . 3. Hast du eine ... ? – Ja, aber meine ... geht nach. 4. Um wie viel ... kommst du? 5. Ich habe heute 6 ... Unterricht. 6. Diese ... endet um 16 ... . 7. Eine ... hat 60 Minuten. 8. Wie viele ... Deutsch habt ihr heute? 9. Geht deine ... genau? – Ja. – Wie viel ... ist es? – Es ist 9 ... 20. 10. Ich habe jetzt 3 ... Zeit. 11. Der Lehrer kommt und die ... beginnt. 12. Es ist schon 7 ... .

**15. Կազմել ածականներ -lang վերջածանցով: Թարգմանել հայերեն:**

*Օրինակ՝* die Stunde – stundenlang - ժամեր շարունակ

die Minute, der Tag, die Woche, der Monat, das Jahr

**16. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Ե՞րբ է սկսվում այս դասը: Ուղիղ տասի՞ն: - Ո՛չ, տասն անց հինգ: Իսկ ե՞րբ է այն ավարտվում: - Տասնմեկից 15 պակաս: 2. Մի դասը համալսարանում տևում է 40 րոպե: 3. Ինչպե՞ս է կոչվում այդ գիրքը: 4. Սովորո՞ւմ ես: - Այո՛, ես արդեն ուսանող եմ: 5. Ո՞վ է այդ կինը: - Նա մեր ուսուցչուհին է: 6. Ի՞նչ է Ֆրանկը: - Նա թարգմանիչ է: 7. Շաբաթը 3 անգամ ես գնում եմ լողի արահայտունքի: 8. Դու համալսարանին մո՞տ

Եւ ասորում: - Այո՛, և դասի միշտ ոտքով եմ գնում: 9.Դուք քանի՞  
 ուսանող եք: - Մեր խումբը բավականին մեծ է, մենք 15 ուսանող ենք:  
 10.Ես արդեն 5 ամիս գերմաներեն եմ սովորում: 11.Ո՞վ է բացակա:  
 12.Ձեր խումբը շատ լավ է աշխատում: 13.Դու պատմությա՞ն  
 ֆակուլտետում ես սովորում: - Ո՛չ, արևելագիտության ֆակուլտետում:  
 14.Դուք սիրո՞ւմ եք Ձեր մասնագիտությունը: 15.Այս պրոֆեսորը  
 մշակույթի պատմություն է դասավանդում: 16.Ուսուցչուհի՞ ես  
 դառնալու: 17.Իմ համակուրսեցիները շատ լավն են: Նրանք բոլորն էլ  
 հաճույքով են սովորում: 18.Ամեն օր ես դասի գնում: 19.Որքա՞ն է  
 տևում այս կիսամյակը: - Այն տևում է 4 ամիս: 20.Մենք ամեն օր նրկու  
 ժամ գերմաներեն ունենք: 21.Քո թենիսի պարապմունքը ե՞րբ է սկսվում:  
 - Ժամը 14.45: Այն տևում է մեկ ժամ 15 րոպե: 22.Ես այստեղ ունեմ իմ  
 սենյակը, այն փոքր է, բայց շատ հարմարավետ է: 23.Ինչո՞ւ է Աննան  
 բացակայում այսքան երկար ժամանակ: 24.Որտե՞ղ է գտնվում  
 գրադարանը: - Այն վերևում է: 25.Քո ժամացույցը ճիշտ է: - Ո՛չ, այն  
 առաջ է: 26.Ինձ պետք է 5 տնտր և գրենական պիտույքներ՝ գրիչ,  
 հասարակ մատիտ և գունավոր մատիտներ: 27.Ուսումը դժվար է, բայց  
 կարևոր: 28.Ո՞ր ես գնում: - Այժմ գնում եմ հաշվիչ կենտրոն, հետո  
 գրադարան:

#### 17. Պատմել „Mein Studium an der Uni“:

### Wiederholungsübungen

#### 18. Հրացանի բայերի վերջավորությունները:

1.Arbeit... du an der Uni? 2.Ich lern... Englisch. 3.Wann komm... Sie? 4.Was  
 mach... ihr heute? 5.Diese Stunde beginn... Punkt 10. 6.Alle lob... diesen  
 Professor. 7.Er wohn... in München allein, er miet... dort ein Zimmer.  
 8.Warum wart... ihr hier? 9.Sarah kenn... mich ziemlich gut und sie  
 versteh... mich immer richtig. 10.Viele Studenten treib... Sport und besuch...  
 gern dieses Sportzentrum. 11.Ich brauch... dringend Internet und geh... jetzt  
 in das Rechenzentrum. 12.Wie lange dauer... gewöhnlich diese Vorträge?  
 13.Alex, hör... du mich? 14.Wir lieb... unsere Universität sehr. 15.Wann  
 end... heute dein Unterricht? 16.Sitz... du hier? – Nein, Max sitz... hier.  
 17.Am Ende werd... ihr gute Dolmetscher. 18.Geh... Sie in die Bibliothek?  
 19.Trink... wir etwas? Da ist gerade die Cafeteria. 20.Er spiel... sehr gut  
 Tennis.

#### 19. Հրացանի հարցական բառը:



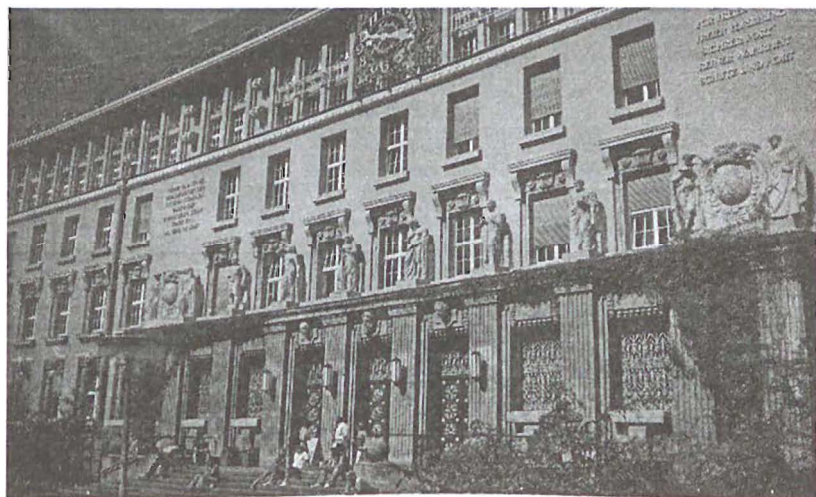
1. ... studierst du schon Italienisch? 2. ... unterrichtet euch in Geschichte? 3. ... Studenten seid ihr in der Gruppe? 4. ... brauchen Sie? 5. ... beginnt der Vortrag? 6. ... spielst du Schach? 7. ... kommt heute? 8. ... liegt der Hörsaal 101? 9. ... gehst du? – In das Sportzentrum. 10. ... Stunden Deutsch habt ihr heute? 11. ... kommen Sie? 12. ... hängt rechts? 13. ... arbeitest du so wenig? 14. ... dauert eine Stunde an der Uni? 15. ... besuchst du mich? 16. ... ist das Studium so wichtig? 17. ... macht ihr den Deutschunterricht? 18. ... ist dein Zimmer, groß oder klein? 19. ... wohnst du? 20. ... kennt ihr? 21. ... fragt er?

**20. Փոխմիջարարաբանությունը:**

1. Mein Freund studiert an dieser Fakultät. 2. Sie hat einen Freund. 3. Sehr alt ist diese Universität. 4. Anke studiert Psychologie schon drei Semester. 5. Sehr beliebt ist die Fakultät für Wirtschaftswissenschaften. 6. Sieben Gebäude bilden den Uni-Campus. 7. Ich habe gerade eine Pause. 8. Hier studieren Tausende Studenten. 9. In das Sportzentrum gehen wir immer zusammen. 10. Dieses Seminar besuche ich einmal die Woche. 11. Deine Freundin ist schon fertig. 12. Jetzt verlasse ich dich. 13. Wir spielen dort Tennis. 14. Zeit für Sport gibt es immer. 15. Da ist schon das Rechenzentrum.

**21. Հրացանի անվանները:**

1. Der Bleistift ist ... . 2. Mein Heft ist ... . 3. Der Unterricht ist ... . 4. Das Studium ist ... . 5. Dieser Raum ist ... . 6. Meine Familie ist ... . 7. Unser Land ist ... .



*Uni Leipzig*

## Die Europäische Union (EU) und die Sprachen

In der Europäischen Union leben etwa 490 Millionen Menschen. Sie sprechen 23 offizielle Sprachen. Die 27 Mitgliedsstaaten der EU sind *Deutschland, Italien, Frankreich, die Niederlande, Belgien, Luxemburg; Großbritannien, Irland, Dänemark; Griechenland; Spanien, Portugal; Schweden, Finnland, Österreich; Polen, Tschechien, Ungarn, die Slowakei, Litauen, Lettland, Estland, Slowenien, Zypern, Malta; Bulgarien, Rumänien.*

Die Hauptstädte dieser Länder heißen *Berlin, Rom, Paris, Amsterdam, Brüssel, Luxemburg, London, Dublin, Kopenhagen, Athen, Madrid, Lissabon, Stockholm, Helsinki, Wien, Warschau, Prag, Budapest, Bratislava (Pressburg), Wilnius (Wilna), Riga, Tallinn, Ljubana (Laibach), Nikosia, Valletta, Sofia und Bukarest.*

In der EU sprechen ca. (circa) 88 Millionen Menschen *Deutsch* als Muttersprache, weltweit sind es 100 Millionen.

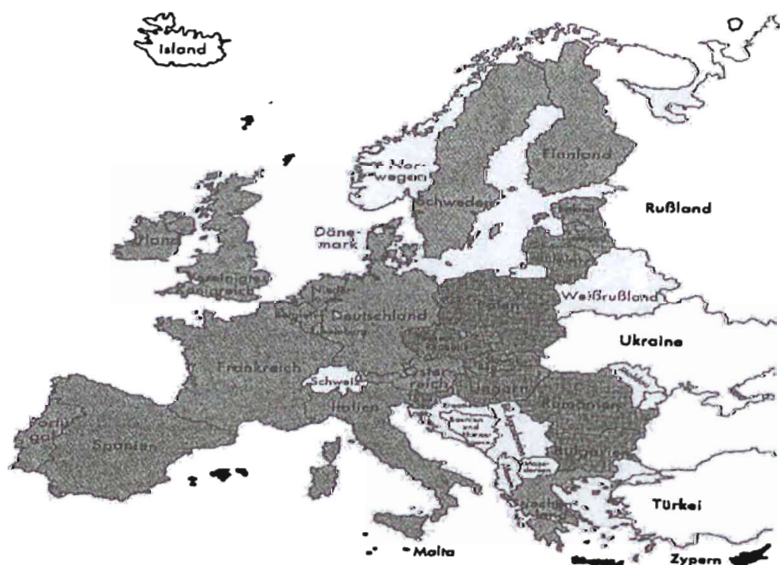
60 Millionen sprechen *Englisch*, weltweit 320 Millionen.

60 Millionen sprechen *Französisch*, weltweit 79 Millionen.

57 Millionen sprechen *Italienisch*, weltweit 62 Millionen.

39 Millionen sprechen *Spanisch*, weltweit 330 Millionen.

10 Millionen sprechen *Portugiesisch*, weltweit 176 Millionen.



# \* Wortschatz \*

## Substantive

| m                          | f                                 | n                        |
|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| der Anfang (-'e)           | die Bibliothek (-en)              | das Auditorium (~ien)    |
| der Ausländer (-)          | die Cafeteria (-s, ~ien)          | das Bild (-er)           |
| der Beruf (-e)             | die Chemie                        | das Buch (-'er)          |
| der Bleistift (-e)         | die Dolmetscherin (-nen)          | das Ende                 |
| der Campus (-)             | die Fakultät (-en)                | das Fach (-'er)          |
| der Dolmetscher (-)        | die Farbe (-n)                    | das Gästehaus (-'er)     |
| der Dozent (-en)           | die Fremdsprache (-n)             | das Gebäude (-)          |
| der Fachmann               | die Germanistik                   | das Hauptfach (-'er)     |
| (Fachleute)                | die Geschichte (-n)               | das Heft (-e)            |
| der Farbstift (-e)         | die Gruppe (-n)                   | das Institut (-e)        |
| der Fuß (-'e)              | die Hochschule (-n)               | das Internet             |
| der Hörsaal (~säle)        | die Informatik                    | das Italienisch          |
| der Kommilitone (-n)       | die Kopie (~ien)                  | das Jahr (-e)            |
| der Kopierladen (-')       | die Kreide                        | das Lehrbuch (-'er)      |
| der Kugelschreiber (-)     | die Kulturgeschichte              | das Museum (~seen)       |
| der Lehrer (-)             | die Landkarte (-n)                | das Nebenfach (-'er)     |
| der Lektor (-en)           | die Literatur                     | das Papier (-e)          |
| der Lesesaal (~säle)       | die Mensa (-s)                    | das Rechenzentrum (~ren) |
| der Mann (-'er)            | die Minute (-n)                   | das/der Poster (-)       |
| der Mensch (-en)           | die Orientalistik                 | das Schreibzeug (-e)     |
| der Mitglied(s)staat (-en) | die Pause (-n)                    | das Semester (-)         |
| der Monat (-e)             | die Philosophie                   | das Seminar (-e)         |
| der Name (-n)              | die Physik                        | das Sportzentrum (~ren)  |
| der Professor (-en)        | die Psychologie                   | das Sprichwort (-'er)    |
| der Punkt (-e)             | die Rechtswissenschaft            | das Stück (-e)           |
| der Raum (-'e)             | die Regel (-n)                    | das Studium              |
| der Schluss                | die Richtung (-en)                | das Viertel (-)          |
| der Schwimmunterricht      | die Schicht (-en)                 | das Wohnheim (-e)        |
| der Spaß (-'e)             | die Sekunde (-n)                  | das Wörterbuch (-'er)    |
| der Stift (-e)             | die Sprachwissenschaft (-en)      |                          |
| der/die Studierende        | die Stunde (-n)                   |                          |
| der Stuhl (-'e)            | die Tafel (-n)                    |                          |
| der Tag (-e)               | die Translatologie                |                          |
| der Tisch (-e)             | die Uhr (-en)                     |                          |
| der Übungsraum (-'e)       | die Uninähe                       |                          |
| der Unterricht             | die Union (-en)                   |                          |
| der Vorname (-n)           | die Vorlesung (-en)               |                          |
| der Vortrag (-'e)          | die Wirtschaftswissenschaft (-en) |                          |
|                            | die Wissenschaft (-en)            |                          |
|                            | die Woche (-n)                    |                          |
|                            | die Zeitung (-en)                 |                          |

## Verben

|                  |            |            |                 |               |
|------------------|------------|------------|-----------------|---------------|
| beginnen* vt, vi | enden vi   | hängen* vi | lieben vt       | verlassen* vt |
| beneiden vt      | fehlen vi  | hören vt   | loben vt        | verstehen* vt |
| bilden vt        | finden* vt | kennen* vt | sitzen* vi      | werden* vt    |
| brauchen vt      | gehen* vi  | leben vi   | trinken* vt     |               |
| dauern vt        | haben* vt  | lernen vt  | unterrichten vt |               |

*Adjektive*

aktiv  
alt  
ausländisch  
bequem  
beliebt  
bereit  
blau  
braun  
deutsch  
dick  
dringend  
dunkel  
einverstanden  
europäisch

fertig  
fleißig  
frei  
ganz  
gelb  
genau  
gemütlich  
germanisch  
gewöhnlich  
grau  
grün  
halb  
hell  
hungrig

neu  
offiziell  
orange  
praktisch  
reich  
relativ  
richtig  
romanisch  
rosa  
rot  
ruhig  
schwarz  
schwer  
selten

spät  
stundenlang  
verschieden  
violett  
weiß  
weltweit  
wichtig

*Adverbien*

da  
dort  
eben  
gerade  
immer  
links  
morgens  
nur  
oben  
rechts  
sogar  
vielleicht  
vorn  
zurück

*Andere Wörter*

alle  
alles  
als  
ander...

circa (zirka, ca.)  
darunter  
deshalb  
dieselbe

doch  
einige  
erst...  
etwa

etwas (was)  
für  
oder  
Tausende

wie

## Lektion 4

**Քերականություն.** Ուծեղ խոնարհման բայերը ներկա ժամանակում: Հրամայական նղանակ: Ժխտում: *Man* անորոշ դերանունը: *Wissen* բայը: Թվականներ (շարունակություն): Ամիսներ, շաբաթվա օրեր:  
**Բառակազմություն.** Գոյականացված անորոշ դերբայներ: *be-* նախածանցով բայեր: **Թմնա.** Im Fremdsprachenunterricht (Օտար լեզվի դասին)  
**Երկրագիտություն.** Deutsch als Muttersprache (Գերմաներենը որպես մայրենի լեզու)

### 📖 Grammatik 📖

- **Starke Verben im Präsens (Ուծեղ խոնարհման բայերը ներկա ժամանակում)**

Գերմաներենում ուծեղ խոնարհման բայերը ներկա ժամանակաձևում խոնարհվելիս եզակի թվի 2-րդ և 3-րդ դեմքում փոխում են արմատի ձայնավորը.  $e \rightarrow i(e)$ ,  $a \rightarrow ä$ : Օրինակ՝

|                    |              |                 |               |               |               |
|--------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|
| <i>ich</i>         | <i>lese</i>  | <i>spreche</i>  | <i>fahre</i>  | <i>halte</i>  | <i>nehme</i>  |
| <i>du</i>          | <i>liest</i> | <i>sprichst</i> | <i>fährst</i> | <i>hältst</i> | <i>nimmst</i> |
| <i>er, sie, es</i> | <i>liest</i> | <i>spricht</i>  | <i>fährt</i>  | <i>hält</i>   | <i>nimmt</i>  |

Տես Anhang 6:

- **Imperativ (Հրամայական նղանակ)**

Գերմաներենում հրամայական նղանակը (Imperativ) ունի 4 ձև.

1. եզակի թիվ (*du*)
2. հոգնակի թիվ (*ihr*)
3. քաղաքավարական ձև (*Sie*)
4. 1-ին դեմք հոգնակի թիվ (*wir*)

Հրամայական նղանակի *եզակի թվի* ձևը կազմվում է խոնարհված ձևից հանելով *-st* դիմային վերջավորությունը և անձնական դերանունը (*komm*): Հաճախ բարենիշության նպատակով կարող է ավելանալ *-e* վերջավորությունը (*frage*), որը սակայն չի ավելանում  $e \rightarrow i(e)$  արմատական հնչյունափոխության ենթարկված ուծեղ խոնարհման բայերի դեմքում (*sprich*): Umlaut-ով թնթրող բայերի մոտ Umlaut-ը չի պահպանվում (*du fährst, pflug'fahre*):

*Հոգնակի թվի* ձևը համընկնում է խոնարհված ձևի հետ: Անձնական դերանունը նույնպես չի օգտագործվում (*komm*):

*Քաղաքավարական* ձևում պահպանվում է և՛ վերջավորությունը, և՛ դերանունը: (*kommen Sie*):

*Հոգնակի թվի 1-ին դնքի* ձևը (*gehen wir*) համապատասխանում է հայերենի հորդորական ձևերին՝ *գնա՛նք* կամ *նկե՛ք գնա՛նք*:

|                 | <u>kommen</u> | <u>fragen</u> | <u>arbeiten</u> | <u>gehen</u> |
|-----------------|---------------|---------------|-----------------|--------------|
| 1. <i>du</i> -  | komm          | frag(e)       | arbeite         | geh(e)       |
| 2. <i>ihr</i> - | kommt         | fragt         | arbeitet        | geht         |
| 3. <i>Sie</i> - | kommen Sie    | fragen Sie    | arbeiten Sie    | gehen Sie    |
| 4. <i>wir</i> - | —             | fragen wir    | arbeiten wir    | gehen wir    |

|                 | <u>lesen</u> | <u>sprechen</u> | <u>fahren</u> | <u>nehmen</u> |
|-----------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|
| 1. <i>du</i> -  | lies         | sprich          | fahr(e)       | nimm          |
| 2. <i>ihr</i> - | lest         | sprecht         | fahrt         | nehmt         |
| 3. <i>Sie</i> - | lesen Sie    | sprechen Sie    | fahren Sie    | nehmen Sie    |
| 4. <i>wir</i> - | lesen wir    | sprechen wir    | fahren wir    | nehmen wir    |

|                 | <u>sein</u> | <u>haben</u> | <u>werden</u> |
|-----------------|-------------|--------------|---------------|
| 1. <i>du</i> -  | sei         | hab(e)       | werde         |
| 2. <i>ihr</i> - | seid        | habt         | werdet        |
| 3. <i>Sie</i> - | seien Sie   | haben Sie    | werden Sie    |
| 4. <i>wir</i> - | seien wir   | haben wir    | werden wir    |

Հրամայական նախադասությունը սկսվում է ստորոգյալով: Երբեմն նախադասությանը նախորդում է կոչականը: *Օրինակ՝*

*Kommen Sie, bitte, heute!*

Frau Adams, *kommen Sie*, bitte, heute!

*Antwortet* auf meine Frage!

Alex, *frage* den Lehrer!

Freunde, *gehen wir* zusammen!

### • *Negation (Ժխտում)*

Գերմաներենում տարբերվում են **nicht** ժխտական մասնիկը և **kein** ժխտական դերանունը: Եթե **nicht**-ը կարող է ժխտել տարբեր խոսքի մասեր, ապա **kein**-ով ժխտվում է միայն անորոշ առումով գործածվող գոյականը: *Օրինակ՝*

Ich habe *ein* Buch. - Ich habe *kein* Buch. Ես գիրք չունեմ:

**Kein**-ը նգակի թվում թերթվում է ինչպես անորոշ հոդը, իսկ հոգնակի թվում՝ ինչպես որոշյալը (*տես Anhang 9*):

**Nicht** մասնիկը նախադասության մեջ դրվում է ժխտվող բառից առաջ:

*Օրինակ՝* Er kommt **nicht heute** (sondern morgen).

Նա կգա **չ այսօր** (այլ վաղը):

Das ist **nicht mein Buch** (sondern ihr Buch).

Սա **խ չհարքը չէ** (այլ նրանն է):

Եթե ժխտվում է ստորոգյալը, այսինքն գործողությունը, ապա **nicht**-ը դրվում է նախադասության վերջում: *Օրինակ՝*

Er **arbeitet heute nicht**. Նա այսօր **չի աշխատում**:

Գերմաներենի ժխտական դերանուններն ու մակբայներն են.

**nichts** (ոչինչ) ↔ etwas (ինչ-որ բան), alles (ամեն ինչը)

**niemand** (ոչ ոք) ↔ jemand (ինչ-որ մեկը), alle (բոլորը)

**nie, niemals** (երբեք), **keinmal** (ոչ մի անգամ) ↔ immer (միշտ)

**nirgends** (ոչ մի տեղ) ↔ überall (ամենուր)

Ի տարբերություն հայերենի, գերմաներեն նախադասության մեջ կարող է լինել միայն մեկ ժխտում՝ արտահայտված կամ մասնիկով, կամ դերանվամբ, կամ մակբայով:

**Gar** և **überhaupt** մակբայները ուժեղացնում են ժխտումը: *Օրինակ՝*

*gar nicht, gar kein, überhaupt nichts*

*Ich verstehe hier gar nichts.*

Ես այստեղ **ընդհանրապես** ոչինչ չեմ հասկանում:

Ժխտում չարտահայտող առանց հարցական բառի հարցական նախադասությանը կարելի է պատասխանել **ja** (*այո*) կամ **nein** (*ոչ*): Ժխտում արտահայտող հարցական նախադասությանը կարելի է պատասխանել **doch** (*հնչյվւս չէ*) կամ **nein** (*ոչ*): *Օրինակ՝*

Hast du ein Buch? – **Ja**, ich habe ein Buch. **Nein**, ich habe *kein* Buch.

Ունե՞ս գիրք: – *Այո*, ունեմ: *Ոչ*, չունեմ:

Liest du jetzt etwas? – **Nein**, ich lese jetzt *nichts*.

Հիմա ինչ-որ բան կարդո՞ւմ ես: – *Ոչ*, հիմա *ոչինչ* չեմ կարդում:

*բայց՝*

Hast du *kein* Buch? – **Doch**, ich habe ein Buch. **Nein**, ich habe *kein* Buch.

Չունե՞ս գիրք: – *Ինչպե՞ս չէ*, ունեմ: *Ոչ*, չունեմ:

Liest du jetzt *nichts*? – **Doch**, ich lese gerade ein Buch.

Հիմա *ոչինչ* չե՞ս կարդում: – *Ինչպե՞ս չէ*, այժմ մի գիրք եմ կարդում:

### • **Das unbestimmte Pronomen man** (Man *անորոշ դերանունը*)

**Man** դերանունը հայերենում չունի իր համարժեքը և չի թարգմանվում: Այն չի հոլովվում, նախադասության մեջ միշտ հանդես է գալիս որպես ենթակա և ունի ընդհանրացնող իմաստ: *Man* դերանվան հետ

ստորոգյալը դրվում է նգակի թվի 3-րդ դնքով, սակայն հայերեն թարգմանվում է հոգնակի թվի 3-րդ դնքով, *օրինակ՝*

*Man arbeitet hier 6 Stunden.* Այստեղ 6 ժամ *են* աշխատում:

• **Das Verb wissen im Präsens (Wissen բայը ներկա ժամանակում)**

|     |   |       |     |   |        |
|-----|---|-------|-----|---|--------|
| ich | – | weiß  | wir | – | wissen |
| du  | – | weißt | ihr | – | wisst  |
| er  | – | weiß  | sie | – | wissen |
| sie | – | weiß  | Sie | – | wissen |
| es  | – | weiß  |     |   |        |

• **Zahlwörter (Թվականներ)**

So zählt man (հաշվում են): eins, zwei, drei, vier usw.

So rechnet man (հաշվում են):

so *addiert* man: 3 **plus/und** 2 **ist** 5 ( $3+2=5$ );

so *subtrahiert* man: 3 **minus/weniger** 2 **ist** 1 ( $3-2=1$ );

so *multipliziert* man: 3 **mal** 2 **ist** 6 ( $3 \times 2=6$ );

so *dividiert* man: 6 **durch** 2 **ist** 3 ( $6:2=3$ ).

Wie viel ist 6 und 2 ? – 8

Wie viel ist 9 weniger 3 ? – 6

Wie viel ist 8 mal 8 ? – 64

Wie viel ist 10 durch 2 ? – 5

So sagt man die Telefonnummer: zwei drei - sechs vier - zwei fünf (23 64 25)

So liest man die Jahre:

im Jahre 1890 – achtzehnhundertneunzig

im Jahre 1976 – neunzehnhundertsechundsiebzig

*aber:* im Jahre 2006 – zweitausendsechs

• **Monate, Jahreszeiten, Wochentage (Ամիսները, տարիա  
նշանակները, շաբաթվա օրերը)**

Jedes Jahr hat 12 Monate: (der) **Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November und Dezember.**

Jedes Jahr hat 4 Jahreszeiten: **der Winter, der Frühling, der Sommer und der Herbst.**

Jede Woche hat 7 Tage: (der) **Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag (Sonntag) und Sonntag.**



## 📖 Wortbildung 📖

- *Substantivierte Infinitive (Գոյականացված անորոշ դերբայներ)*

Գերմաներենում գոյականացված Infinitiv-ը միշտ չեզոք սեռի է և չունի հոգնակի թիվ: *Օրինակ՝*

das Schreiben – գրելը, գրություն

das Übersetzen – թարգմանելը

sein Kommen – նրա գալը

- *Verben mit dem Präfix be- (Be- նախածանցով բայեր)*

**Be-** բայակերտ նախածանցը անանցողական բայերը դարձնում է անցողական, *օրինակ՝*

antworten *auf* **Akk.** = beantworten **Akk.**

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| die Fragen zum Text                   | – տնքստի վերաբերյալ հարցնր          |
| nicht nur ... sondern auch ...        | – ոչ միայն ... այլ նաև ...          |
| noch einmal                           | – ևս մեկ անգամ                      |
| vom ersten Mal                        | – միանգամից                         |
| zum Beispiel (z. B.)                  | – օրինակ                            |
| im zweiten /ersten Stock              | – երկրորդ / առաջին հարկում          |
| recht interessant                     | – բավականին հետաքրքիր               |
| am Ende                               | – վերջում                           |
| Platz nehmen                          | – նստել, տնդ գրադնցնել              |
| an die Tafel schreiben                | – գրատախտակին գրել                  |
| an die Tafel kommen                   | – գրատախտակի մոտ գալ                |
| schwer / leicht fallen                | – դժվարությամբ / հեշտությամբ տրվել  |
| in Ordnung bringen                    | – կարգի բերել                       |
| Recht haben                           | – իրավացի լինել                     |
| den Raum verlassen                    | – սենյակից դուրս գալ                |
| zum Vortrag / zur Vorlesung gehen     | – գնկուցման / դասախոսության գնալ    |
| einen Vortrag / eine Vorlesung halten | – գնկուցում / դասախոսություն կարդալ |
| Es klappt.                            | – Հաջողվում է, ստացվում է:          |
| (Das) macht nichts.                   | – (Դա) ոչինչ:                       |
| So geht es doch nicht!                | – Այդպես չի լինի:                   |
| Heute ist auch der Fall.              | – Այսօր էլ նման դեպք է:             |
| Es läutet.                            | – Զանգը հնչում է:                   |
| Ich bin auch der Meinung.             | – Ես էլ եմ նույն կարծիքին:          |

### Synonyme

|                             |                      |                          |
|-----------------------------|----------------------|--------------------------|
| anwesend sein = da sein     | – ներկա լինել        | ↔ abwesend sein = fehlen |
| eine Frage stellen = fragen | – հարց տալ           |                          |
| zu Ende sein = enden        | – ավարտվել, վերջանալ |                          |
| denken = meinen = glauben   | – մտածել, կարծել     |                          |
| dorthin = dahin (gehen)     | – այնտեղ (գնալ)      | ↔ dort (sein)            |

### Rektionen

|                                                     |                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| begrüßen <i>Akk.</i> = grüßen <i>Akk.</i>           | – բարևել, ողջունել <i>մեկին</i>            |
| beantworten <i>Akk.</i> = antworten <i>auf Akk.</i> | – պատասխանել <i>մի բանին</i>               |
| beachten <i>Akk.</i> = achten <i>auf Akk.</i>       | – ուշադրություն դարձնել <i>մի բանի վրա</i> |
| sprechen <i>Akk.</i>                                | – խոսել ( <i>մի լեզվով</i> )               |
| beherrschen <i>Akk.</i>                             | – տիրապետել ( <i>մի լեզվի</i> )            |

## IM FREMDSPRACHENUNTERRICHT

Der Lehrer kommt rein, alle nehmen Platz, die Stunde beginnt. Er begrüßt die Studenten und sie antworten auf seine Begrüßung. Normalerweise sind fast alle Studenten anwesend. Heute ist auch der Fall, alle sind da, niemand ist abwesend. Zuerst prüfen wir die Hausaufgabe. Der Lehrer stellt Fragen und die Studenten beantworten sie. Er ist zufrieden, denn alle antworten richtig.

Vieles machen wir mündlich. Wir lesen und übersetzen Texte, beantworten die Fragen zum Text und diskutieren, beschreiben Bilder und bilden Beispiele. Oft schreiben wir Diktate, Übersetzungen, Aufsätze. Wir machen Übersetzungen nicht nur aus dem Deutschen in die Muttersprache, sondern auch umgekehrt, aus dem Armenischen ins Deutsche. Natürlich ist es schwierig, aber wir versuchen. Und es klappt! Die Texte sind noch nicht so schwer. Wir lernen grammatische Regeln und machen schriftliche Übungen. Die deutsche Grammatik ist kompliziert. Wir lernen die neuen Regeln und wiederholen immer die alten. Natürlich machen die Studenten auch manche Fehler. Aber das macht nichts. Der Lehrer korrigiert sie und sagt: „Irren ist menschlich.“ Oder er korrigiert nicht, sondern sagt: „Was ist hier falsch? Überlegt, bitte, selbst! Lest noch einmal, aber richtig!“ Und die Studenten finden ihre Fehler und korrigieren sie selbst. Oft diktiert der Lehrer etwas, jemand schreibt es an die Tafel und die anderen schreiben in die Hefte. Der Fremdsprachenunterricht ohne Tafel und Marker, so geht es doch nicht.

Manchmal ist vom ersten Mal nicht alles klar, aber das ist auch kein Problem, der Lehrer erklärt es noch einmal.

Im Phonetikunterricht lernt man die richtige Aussprache. Der Lehrer sagt oft: „Sprecht deutlich und laut! Beachtet immer eure Aussprache! Das richtige Lesen und das schöne Sprechen sind sehr wichtig.“ Besonders die Aussprache von Fremdwörtern fällt schwer.

Im Unterricht benutzen wir auch technische Mittel, wie zum Beispiel einen CD-Player. Wir hören Gespräche, Lieder, Texte, machen Hörübungen. So verbessern wir unser Hörverstehen.

Das Fremdsprachenlernen ist heutzutage sehr wichtig. Das wissen wir alle. Wir sprechen und beherrschen Deutsch und Englisch noch nicht so gut, aber wir arbeiten viel. Man sagt doch: „Ohne Fleiß kein Preis“.

Am Ende bekommen wir immer eine Hausaufgabe. Erst dann schließen wir die Bücher und Hefte. Es läutet zur Pause, die Stunde ist zu Ende. Die Gruppenälteste bringt die Tafel in Ordnung. Wir nehmen unsere Sachen, schließen das Fenster und verlassen den Raum.

\* \* \*

△ Hast du heute schon wieder eine Übersetzung?

○ Ja, ich habe eine.

△ Ist sie schwer?

○ Nein, gar nicht. Der Text ist ganz einfach. Nur einen Satz verstehe ich nicht.

△ Kennst du die Wörter nicht? Hast du kein Wörterbuch?

○ Doch, ich kenne alle Wörter, trotzdem verstehe ich den Sinn nicht gut. Natürlich habe ich ein Wörterbuch, aber jetzt brauche ich es nicht, der Text ist leicht.

△ Weißt du, die Wörter haben manchmal viele und ganz verschiedene Bedeutungen. Öffne das Wörterbuch und sieh mal dort, vielleicht kennst du nur eine Bedeutung. Lies jetzt den Satz noch einmal. Sei aufmerksam! So verstehst du ihn sicher.

○ Ja, du hast Recht. Dieses Wort ist wirklich mehrdeutig. Nun ist alles klar. Jetzt verstehe ich schon! Danke!

△ Siehst du, das Wörterbuch ist immer sehr wichtig. Du beherrschst die Sprache noch nicht so gut. Und ohne Wörterbuch lernt man sie nicht. Jetzt vergisst du sicher nie das Wörterbuch!

\* \* \*

△ Christa, wo ist hier der Hörsaal 212? Weißt du nicht?

○ Doch, Michael, das weiß ich natürlich, ich studiere doch hier. Er ist oben, im zweiten Stock. Gehst du zur Konferenz? Man sagt, es gibt heute interessante Vorträge.

△ Ja, genau, ich gehe eben dorthin. Das sind Vorträge in Psychologie und du weißt doch, dieses Fach interessiert mich sehr.

○ Super, ich gehe auch dahin. Gehen wir zusammen. Ich begleite dich.

△ Kennst du zufällig das konkrete Thema? Und wer hält die Vorträge?

○ Die Vorträge sind über Sigmund Freud. Ich weiß nicht alle Referenten, aber einen Vortrag hält unser Professor Ternes. Ich besuche fast alle seine Vorlesungen. Sie sind immer recht interessant. Glaubst du nicht?

△ Doch, du hast völlig Recht. Ich kenne Ternes sehr gut und bin auch der Meinung. Um wie viel Uhr beginnt die Konferenz?

○ Um 12.00. Eilen wir, gleich beginnt sie.

△ Wie schön aber! Ich lese gerade ein Buch von Freud, verstehe aber leider nicht alles. Das ist zu kompliziert. Denkst du nicht?

○ Na klar! Die Psychologie ist doch gar nicht so einfach.

## Zahlenspiel

- △ Nimm eine Zahl! (2)  
Multipliziere die Zahl mit 2. ( $2 \times 2$ )  
Addiere 5. ( $4+5$ )  
Multipliziere die Summe mit 5. ( $9 \times 5$ )  
Nimm die letzte Zahl weg. ( $=45$ )  
Wie ist das Resultat?

○ 4!

△ Deine Zahl ist 2.

○ Richtig!

Wie geht denn das?

*Lösung:* Vom Resultat subtrahiert man 2 ( $45-2=43$ ).

\* \* \*

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Mein ist <i>nicht</i> dein,  | Schwarz ist <i>nicht</i> weiß, |
| groß ist <i>nicht</i> klein, | kalt ist <i>nicht</i> heiß,    |
| jung ist <i>nicht</i> alt,   | dort ist <i>nicht</i> hier,    |
| warm ist <i>nicht</i> kalt.  | fünf ist <i>nicht</i> vier.    |

\* \* \*

Dreißig Tage hat September,  
April, Juni und November,  
Februar hat achtundzwanzig,  
Nur im Schaltjahr neunundzwanzig.  
Alle anderen, ohne Frage,  
Haben einunddreißig Tage.

## < Sprichwörter >

*Irren ist menschlich.  
Ohne Fleiß kein Preis.  
Übung macht den Meister.  
Zum Lernen ist niemand zu alt.*

*Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen.*

*J. W. Goethe*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել տնքստի վնրաքնրյալ հարցնրին:**

1.Wie beginnt der Unterricht? 2.Was machen die Studenten im Unterricht?  
3.Lernt man eine Fremdsprache ohne Grammatik? 4.Wie ist die deutsche Grammatik? 5.Machen die Studenten keine Fehler? 6.Wer korrigiert die Fehler? Nur der Lehrer? 7.Was lernt man im Phonetikunterricht? 8.Wie verbessern die Studenten ihr Hörverstehen? 9.Wohin geht Michael? Was interessiert ihn?

### **2. Պատասխանել հարցնրին:**

1.Wo und was studieren Sie? 2.Was ist Ihr Nebenfach? 3.Welche Sprachen lernen Sie? 4.Wie viele Stunden Deutsch haben Sie in der Woche? 5.Wo machen Sie gewöhnlich Ihren Deutschunterricht? 6.Wie ist Ihr Auditorium? Beschreiben Sie es! 7.Welche Sprache(n) sprechen Sie gut? 8.Wann beginnt Ihr Unterricht und wann ist er zu Ende? Wie lange dauert eine Unterrichtsstunde? 9.Ist Ihre Gruppe groß? 10.Was machen Sie im Fremdsprachenunterricht? Und was macht der Lehrer? 11.Was brauchen Sie in der Stunde? 12.Wie sind die Hausaufgaben? 13.Wie arbeiten Sie zu Hause? 14.Benutzen Sie kein Wörterbuch im Unterricht? Und zu Hause? 15.Welche Vorlesungen besuchen Sie? 16.Gehen Sie oft in die Bibliothek?

### **3. Խնարհել բայնր:**

antworten, beachten, begrüßen, *nehmen*, *fallen*, öffnen, finden, *sprechen*, *sehen*, *halten*, übersetzen, *vergessen*, *lesen*, *verlassen*

### **4. Բայնրը դնել Präsens ժամանակաձևով:**

1.Das Fremdsprachenlernen (fallen) Karin schwer. 2.(Sprechen) du schon gut Englisch? – Ja, ich (beherrschen) es schon recht gut. 3.Wer (halten) heute den Vortrag? 4.Ich (wissen), er (vergessen) das nie! 5.(Verstehen) ihr mich gut? 6.Ich (lesen) jetzt ein interessantes Buch. Und du? (Lesen) du auch etwas? 7.Ihr (beachten) die Regel nicht. 8.Wo (nehmen) du Platz? 9.Wir (begleiten) dich. 10.(Übersetzen) ihr diese Texte ohne Wörterbuch? 11.Er (verlassen) diese Stadt nie. 12.Sport (interessieren) sie sehr.

### **5. Կազմել հրամայական նախադասությունների բոլոր ձևնրը:**

1.beantworten (alle Fragen); 2.beachten (dieser Fehler); 3.begrüßen (der Professor); 4.schreiben (ein Aufsatz); 5.bringen (ein Wörterbuch); 6.öffnen (das Fenster); 7.erklären (diese Aufgabe); 8.sagen (ein Sprichwort); 9.fragen

(er); 10.versuchen (ein anderes Mittel); 11.halten (ein Vortrag); 12.verlassen (der Raum); 13.lesen (dieser Text); 14.nehmen (Platz); 15.sprechen (Deutsch); 16.vergessen (ich, seine Worte, dieses Thema)

**6. Բայերը դնել հրամայական նրանակի համապատասխան ձևով:**

1.Warum sitzt *du* da und machst nichts? (Gehen) spazieren! 2.Habt *ihr* heute Zeit? Dann (besuchen) mich, bitte. 3.Ich höre *Sie* schlecht. (Sein) so gut, (wiederholen) die Telefonnummer noch einmal. 4.Kennst *du* dieses Buch nicht? Oh, (lesen) es unbedingt! 5.*Frau Adams*, (erklären) bitte diese Regel, wir verstehen nicht alles. 6.Hier ist *dein* Buch. (Vergessen) es nicht! 7.Seid *ihr* schon hier? Bitte, (nehmen) Platz. 8.*Deine* Aussprache ist gut, aber (sprechen) bitte laut. 9.Was machen *wir* jetzt? – (Spielen) Schach! – Ja, gern! *Gabi*, (bringen) Schach, bitte. 10.(Übersetzen) diesen Text und (beantworten) die Fragen zum Text. Das ist *eure* Hausaufgabe. 11.(Gehen) diese Richtung, und da sehen *Sie* das Museum. 12.Anna, (schreiben) hier *deine* Adresse. 13.*Ihr* macht noch viele Fehler. (Sein), bitte, aufmerksam! 14.*Du* weißt doch, wo dieses Zentrum ist. (Begleiten) mich dorthin, bitte. 15.Christa, (öffnen) die Bücher und (machen) *deine* Hausaufgaben! 16.Gehen *wir* schon? – Nein, (warten) noch einige Minuten. 17.(Korrigieren) *eure* Fehler selbst! 18.(Nehmen) *deine* Sachen und (verlassen) das Zimmer! 19.Wissen *Sie* das? Dann (sagen) es! 20.(Bringen) ganz schnell *dein* Zimmer in Ordnung! 21.Versteht *ihr* nicht alles? Dann (stellen) Fragen! 22.Hast *du* einen CD-Player? Dann (benutzen) ihn und (hören) immer deutsche CDs. (Verbessern) deine Aussprache!

**7. Թարգմանել գերբաներն:**

1.Խնդրում եմ, սպասի՜ր այստեղ: 2.Մարկ, վերցրո՛ւ քո իրերը: 3.Աննա, Դիանա, անպայման միասին եկե՛ք: 4.Խնդրում եմ, լուսանկարե՛ք մեզ այստեղ: 5.Բոլորդ արագ դո՛րս եկե՛ք սննյակից: 6.Սկսի՛ր աշխատանքը: 7.Ուշադրություն դարձնե՛ք այս կանոնին: 8.Գնա՛ր և բարևի՛ր նրան: 9.Խնդրում եմ, ուղեկցի՛ր ինձ այնտեղ: 10.Բնի՛ր քո տնտերերը և գրքերը: 11.Օգտագործե՛ք բոլոր միջոցները: 12.Նկարագրի՛ր քո սննյակը: 13.Մտածե՛ք և ճիշտ պատասխանե՛ք իմ հարցին: 14.Մի՛ մոռացի՛ր, այդ առաջադրանքը բավականին բարդ է: 15.Բացի՛ր դասագիրքը և գտի՛ր այդ վարժությունը: 16.Կրկնե՛ք քննականությունը և բառապաշարը: 17.Ուղղե՛ք բոլոր ձեր սխալները: 18.Խոսի՛ր բարձրաձայն: 19.Նախ կարդա՛ր նախադասությունը մեկ անգամ ևս, ապա թարգմանի՛ր այն: 20.Իսկ այժմ հարցեր տվե՛ք: 21.Վերցրո՛ւ իմ մատիտը, այն ինձ պետք չէ: 22.Գումարե՛ք 65+24: 23.Բաժանե՛ք 28-ը 4-ի: 24.Բազմապատկի՛ր 5-ը 25-ով: 25.Անպայման կարդացե՛ք այդ գիրքը, այն շատ հետաքրքիր է:

**8. Տեղադրել նիշերը կամ kein (-e, -en):**

1. Er besucht uns ... oft. 2. Wir singen heute ... Lieder. 3. Ich arbeite ... hier.  
4. Verstehst du diesen Satz ... ? 5. Es gibt hier ... Fehler. 6. Es ist ... Problem.  
7. Das ist ... meine Meinung. 8. Sprich ... so laut! 9. Dieses Problem hat ...  
Lösung. 10. Das hat ... Sinn (... Bedeutung). 11. Das Resultat ist ... sehr gut.  
12. Das ist ... der Fall. 13. Das ist ... Lesebuch, das ist ein Lehrbuch.  
14. Dieses Gebäude ist ... neu. 15. Was ist hier ... klar? 16. Ist das ...  
Fremdwort? 17. Warum begrüßt du ihn ... ? 18. Ich gehe ... zu Fuß. 19. Hier  
gibt es ... Tisch und ... Stühle. 20. Er wohnt ... in Jerewan. 21. Sie studiert ...  
Deutsch, sondern Englisch. 22. Warum treibst du Sport ... mehr?  
23. Brauchen Sie ... Schreibzeug? 24. Ich warte ... Minute mehr. 25. Sie  
antwortet auf die Frage ... . 26. Hat er ... Hobby (... Beruf)? 27. Sie haben ...  
Recht. 28. Es klappt leider ... . 29. Warum läutet es ... ? 30. Er arbeitet ... jeden  
Tag. 31. Sie ist ... Lehrerin. 32. Wir schreiben ... Aufsatz. 33. Er ist ... unser  
Kommilitone. 34. Leider habe ich ... Zeit. 35. Trier ist ... Großstadt.

**9. Պատասխանել հարցերին ժխտելով՝ nicht-ով կամ kein-ով:**

1. Ist das dein Zimmer? 2. Ist dieser Farbstift blau? 3. Habt ihr jetzt  
Unterricht? 4. Ist das ein Bild? 5. Ist die Schweiz groß? 6. Mietet ihr schon ein  
Zimmer? 7. Wohnst du in der Uninähe? 8. Ist er ihr Freund? 9. Hat er dort  
Freunde? 10. Ist er hier beliebt? 11. Kennen Sie ihn schon? 12. Studierst du  
Rechtswissenschaft? 13. Ist dieser Raum ein Hörsaal? 14. Ist da ein Museum?  
15. Ist Michael Schumacher Tennisspieler? 16. Gibt es Fragen? 17. Wohnst du  
allein? 18. Ist das eine Musikschule? 19. Besuchst du ein Sportzentrum?  
20. Seid ihr schon fertig? 21. Gibt es hier in der Nähe eine Mensa? 22. Ist  
Deutsch Ihre Muttersprache? 23. Verstehst du ihn? 24. Machen wir heute  
Grammatik? 25. Habt ihr Hausaufgaben? 26. Sprichst du schon Italienisch?  
27. Macht ihr schon Übersetzungen aus dem Armenischen ins Deutsche?  
28. Hast du Probleme? 29. Braucht ihr ein Wörterbuch? 30. Gibt es Kreide?

**10. Պատասխանել հարցերին չհամաձայնելով, ընտրել nein կամ doch:**

1. Ist die Summe groß? 2. Ist seine Aussprache gut? 3. Schreibst du die  
Übersetzung nicht? 4. Ist dieses Thema nicht kompliziert? 5. Finden Sie hier  
keine Fehler? 6. Gehst du in der ersten Schicht zum Unterricht? 7. Kennt ihr  
keine Lieder auf Deutsch? 8. Ist mein Beispiel falsch? 9. Gehst du nicht diese  
Richtung? 10. Spielen Sie Schach gut? 11. Kommst du nicht aus Österreich?

**11. Ընդգծված բառերը փոխարինել ժխտական հակադիմացությունով:**

1. Sie versteht alles. 2. Kennst du hier jemand? 3. Macht ihr etwas? 4. Alle  
sind einverstanden. 5. Er besucht immer das Sportzentrum. 6. Hat jemand



diese Fremdwörter? 11. ... du etwas über dieses Problem? 12. Er ... das Thema nicht. 13. Wie ist ihre Telefonnummer? Wer ... das? 14. ... du dieses Buch nicht? Oh, es ist aber sehr interessant! 15. Sie ... viele deutsche Lieder. 16. ... Sie, ich bin auch der Meinung.

**15. Հնդգծված բառերը փոխարինել համանիշ կամ իմաստով մոտ բառերով կամ կառույցներով:**

1. Michael beantwortet die Frage nicht. 2. Wer fehlt heute? 3. Wann endet die Pause? 4. Grüße bitte deine Freunde! 5. Beachten Sie unbedingt diese Information! 6. Er fragt nichts. 7. Das Thema ist sehr schwierig. 8. Dieses Problem ist jetzt aktuell. 9. Das hat keine Bedeutung. 10. Dein Satz ist nicht richtig. Korrigiere ihn selbst! 11. Was redest du? 12. Ich gehe ins Sportzentrum dreimal die Woche. 13. Er bringt nicht sein Zimmer in Ordnung. 14. Einige Freunde kommen auch. 15. Ich denke auch so.

**16. Հնդգծված բառերը փոխարինել հակառակներով:**

1. Das ist meine Antwort. 2. Was macht ihr zuerst? 3. Diese Aufgabe ist gar nicht leicht. 4. Unsere Universität ist alt. 5. Ihre Mutter ist schon alt. 6. Macht diese Übung schriftlich! 7. Das Physiklernen fällt vielen schwer. 8. Und jetzt schließt die Hefte! 9. Du schreibst undeutlich. 10. Ist niemand einverstanden? 11. Heute sind viele abwesend. 12. Die Vorlesung ist schon zu Ende. 13. Multipliziere diese Zahlen! 14. Du schreibst das Wort falsch.

**17. Տնդադրել lang կամ lange:**

1. Diese Übersetzung ist so ... . 2. Ich warte schon so ... . Wo seid ihr denn? 3. Wie ... dauert dein Praktikum? 4. Der Stift ist sehr ... . 5. Ich kenne ihn schon ... . 6. Er wohnt in Deutschland 7 Jahre ... . – Oh, ziemlich ... ist es. 7. Dieser Name ist ... , ich vergesse ihn immer. 8. Der Raum ist unbequem, er ist ... und nicht groß. 9. Sie sitzt hier schon ... . Warum geht sie nicht? 10. Ist der Text ... ? 11. Wohnst du ... hier? 12. Warum löst man dieses kleine Problem so ... ? 13. Die Geschichte ist gar nicht ... .

**18. Տնդադրել sehr կամ viel:**

1. Ich brauche für diese Arbeit 3 Monate. – 3 Monate? Ist es nicht ... ? 2. Interessiert dich dieses Thema? – Ja, ... . 3. Er liebt seinen Beruf ... . 4. Arthur arbeitet ... . 5. Ach, du sprichst heute so ... . 6. Thomas besucht uns ... oft. 7. Niemand macht für uns so ... wie Sie. 8. Ich verstehe dich ... gut. 9. Diese Sprache ist ... schön. 10. Dieses Lehrbuch benutzt man ... .

**19. Տնդադրելի տեղում գտնվում է:**

1. Stefan unterrichtet ... Geschichte. 2. Was macht ihr ... ? 3. Wir gehen nicht ... . 4. Sie spielen ... Tennis. 5. Eilst du auch ... ? 6. Ich kenne ... alle. 7. Komm um 6 Uhr ... .

**20. Պատասխանել հարցերին:**

1. Wie viele Stunden hat der Tag? 2. Wie viele Tage hat die Woche? 3. Wie viele Tage hat ein Monat? 4. Wie viele Tage hat Februar? 5. Wie viele Monate haben 30 Tage? Wie heißen sie? 6. Wie viele Monate hat das Jahr? 7. Wie viele Sekunden hat jede Minute? 8. Wie viele Minuten hat jede Stunde? 9. Wie viele Sekunden hat eine Stunde? 10. Wie viele Monate hat jede Jahreszeit? 11. Wie viele Minuten ist eine Viertelstunde? 12. Wie viele Tage hat das Jahr? 13. Wie viele Wochen hat das Jahr? 14. Wie viele Minuten hat der Tag?

**21. Հաշվել գերմաներեն:**

|                 |                |                 |                         |
|-----------------|----------------|-----------------|-------------------------|
| 1. $25+85=$ ... | 4. $96:3=$ ... | 7. $19-7=$ ...  | 10. $20 \times 18=$ ... |
| 2. $31+29=$ ... | 5. $65:5=$ ... | 8. $88-73=$ ... | 11. $4 \times 16=$ ...  |
| 3. $46+15=$ ... | 6. $56:8=$ ... | 9. $72-33=$ ... | 12. $6 \times 21=$ ...  |

**22. Գրել տարեթվերը բառերով:**

im Jahre      1. 301    2. 1274    3. 1529    4. 1678    5. 1750    6. 1843  
                  7. 1965    8. 1976    9. 1982    10. 1997    11. 2004    12. 2015

**23. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Ուսուցիչը հարցեր է տալիս, մենք պատասխանում ենք այդ հարցերին: 2. Դուք գերմաներենը սովորում: - Այո, բայց դեռ լավ չեմ խոսում: 3. Մենք կարդում ենք տեքստը և թարգմանում այն բանավոր: 4. Ո՞վ է այսօր բացակա: 5. Ներկայումս, ես Ձեզ լավ չեմ հասկանում: 6. Այսօր իմ տնային առաջադրանքը քիչ է և հեշտ: 7. Հնչում է զանգը, բոլորը զբաղեցնում են իրենց տեղերը և դասն սկսվում է: 8. Դասերն ավարտվում են ժամը 13.15: 9. Ընկերս արդեն բավականին լավ է հասկանում անգլերեն, չէ՞ որ նա 3 տարի սովորում է այդ լեզուն: 10. Դու գիտե՞ս այդ խաղը: 11. Նա այդ երգերը չի մոռանա: 12. Ո՞վ է գալիս գրատախտակի մոտ: 13. Կարդա՛ր բարձրագույն: 14. Գերմաներենը դժվար է տրվում: - Ոչի՛նչ, ամեն ինչի սկիզբն է դժվար: 15. Գրե՛նք բոլոր օտար բառերը գրատախտակին: 16. Այդպես չի լինի, կարգի բեր սենյակդ, ապա նոր գնա: 17. Ե՞րբ է ավարտվում ձեր պրակտիկան: 18. Նա իրավացի չէ: Ուշադրություն մի՛ դարձրու նրա խոսքերին:

19.Այսօր ոչ ոք զննուցում չի՞ կարդալու: 20.Այդ թարգմանությունը անգլերենից հայերեն է: 21.Միանգամից չի՞ ստացվում: Ոչինչ: Փորձիր ևս մեկ անգամ: Այդ առաջադրանքը բավականին բարդ է: 22.Օրինակ ի՞նչ է Ձեզ այստեղ հետաքրքրում: 23.Առաջին հարկում լսարաններ չկան: 24.Ես կարծում եմ, այդ արդյունքը հետաքրքիր և կարևոր է: Դու է՞լ ես նույն կարծիքին: 25.Ինչո՞ւ եք գնում այնտեղ: Այնտեղ ոչ մի հետաքրքիր բան (nichts Interessantes) չկա: 26.Նրա բացակայելը ոչ մի նշանակություն չունի: 27.Թարգմանելը մեզ հաճույք է պատճառում: 28.Քանի՞ օտար լիզվի է նա տիրապետում:

#### 24. Պատմել „Unser Deutschunterricht“:

### Wiederholungsübungen

#### 25. Փակագծերում տրված գոյականները դնել Akkusativ հոլովով:

1.Im Zimmer gibt es noch (kein Tisch und keine Stühle). 2.Gibt es in der Arbeit nur (ein Fehler)? 3.Heute gibt es (keine Übersetzung), nur (ein Aufsatz). 4.An unserer Uni gibt es (ein Sportzentrum). 5.Alles ist klar. (Keine Fragen) gibt es. 6.Gibt es (ein Kugelschreiber oder ein Bleistift)? – Nein, (kein Schreibzeug) gibt es. 7.Es gibt heute (kein Phonetikunterricht). 8.Gibt es da (ein CD-Player)? 9.Komm! Es gibt hier (ein Platz) frei. 10.Es gibt hier (so viele Meinungen).

#### 26. Լրացնել բայերի և որտեղ անհրաժեշտ է հոգնորի վերջավորությունները:

1.Wir beschreib... ein... Bild. 2.Er frag... d... Lehrer. 3.Beherrschr... Sie dies... Sprache gut? 4.Marie erklär... d... Wort (sein... Bedeutung). 5.D... Lehrerin diktier... ein... Satz (d... Sätze). 6.Er stell... ein... Frage und ich beantwort... dies... Frage. 7.Du beacht... dein... Aussprache nicht. 8.Michael komm... und begrüß... d... Professor. D... Professor antwort... auf sein... Begrüßung. 9.Begleit... Sie mein... Freund nicht? 10.Am Ende bekomm... man ein... Hausaufgabe. 11.Warum benutz... ihr kein... Wörterbuch? 12.Bring... Sie, bitte, ein... Heft, ein... Kugelschreiber, ein... Bleistift und ein... Stück Papier. 13.Ich öffn... d... Buch und les... etwas. 14.D... Gruppe schreib... heute ein... Diktat und ein... Übersetzung. 15.Als Hausaufgabe bekomm... ihr ein... Aufsatz. 16.Zuerst prüf... ich d... Hefte. 17.Erklär... du dies... Regeln? 18.Wiss... Sie d... Resultat nicht? 19.D... Studenten schließ... d... Bücher, nehm... ihr... Sachen und verlass... d... Auditorium. 20.Anke schreib... d... Übung an d... Tafel. 21.Du mach... schon fast kein... Fehler. 22.Wir find... dies... Saal nicht. 23.Dies... Problem interessier... mich sehr. 24.Warum hör... er unser... Gespräch? 25.Wiederhol... ihr d... Fremdwörter nicht?

26. Kenn... du dies... Spiel? 27. So verbesser... man d... Hörverstehen. 28. Wer kenn... dies... Problem und sein... Lösung? 29. Ich find... dein... Muttersprache sehr schön. 30. D... Studentin bild... ein... Beispiel. 31. Wer versteh... d... Sinn (dies... Satz) richtig? 32. Sie (Pl.) mach... Fehler, aber d... Lehrer korrigier... ihr... Fehler. 33. Ich wiederhol... mein... Frage. 34. Unser... Unterricht dauer... ein... Stunde. 35. Besuch... du dein... Freund nicht?

**27. Նախադասությունները գրել հոգնակի թվով:**

1. Ich brauche ein Lehrbuch, einen Farbstift und ein Heft. 2. Wir schreiben einen Satz (ein Beispiel, eine Zahl, das Fremdwort, diese Regel). 3. Dieses Thema ist interessant. 4. Versteht der Student Ihre Frage? 5. Er macht eine Übung (diese Übersetzung). 6. Meine Hausaufgabe ist nicht leicht. 7. Ich finde hier keinen Fehler (meine Freundin nicht). 8. Er hat ein Problem. 9. Sprichst du diese Sprache? 10. Dieses Wort hat eine Bedeutung. 11. Ich höre gern Ihre Meinung. 12. Gibt es hier eine Lösung? 13. Das ist mein Lehrbuch. 14. Ist das deine Zeitung? 15. Diese Studentin arbeitet immer gut. 16. Der Hörsaal ist oben. 17. Jener Herr ist mein Kollege. 18. Sein Freund ist Ausländer. 19. Dieses Land ist sehr schön. 20. Arbeitet unser Lehrer immer noch hier? 21. Heute besucht die Gruppe ein Museum. 22. Diese Fakultät ist sehr beliebt. 23. Da sitzt ein Mann. Das ist unser Professor. 24. Er studiert doch dieses Fach nicht. 25. Sein Seminar besuche ich gern. 26. Die Universität hat ein Gästehaus und ein Wohnheim. 27. Wir bilden auch ein Gespräch. 28. Lernt dieses Sprichwort! 29. Links hängt ein Bild und rechts ist ein Tisch und ein Stuhl. 30. Dieser Schachspieler spielt sehr gut.

**28. Հրացանի sein, haben կառվաբան պայման:**

1. ... ihr heute dieses Seminar? 2. Ach, du studierst Fremdsprachen! Und was ... du, Dolmetscherin oder Lehrerin? 3. ... Ruben dein Kommilitone? 4. Wer ... dieses Buch noch nicht? 5. Alles ... klar, niemand ... Fragen. 6. Es ... Viertel vor eins, mach schnell! 7. Du ... Recht, er ... bald ein großer Künstler. 8. Warte, bitte, ich ... in 5 Minuten fertig. 9. Wann ... dein Unterricht zu Ende? 10. Ja, ich ... heute Abend frei und komme unbedingt. 11. Wir ... auch der Meinung, er hält immer interessante Vorlesungen. 12. Das ... keine Bedeutung. 13. ... ihr einverstanden?

# Deutsch als Muttersprache



(Bild aus „Stufen international“ )

Etwa 105 Millionen Menschen sprechen heute Deutsch als Muttersprache. Deutsch gehört zu den indogermanischen Sprachen, und zwar zum westlichen Zweig der germanischen Sprachen. Es spricht man in verschiedenen Ländern Mitteleuropas: in **Deutschland**, **Österreich**, im größten Teil der **Schweiz** (Deutschschweiz), im Fürstentum **Liechtenstein**. Deutschsprachige Menschen leben auch im Großherzogtum Luxemburg, in Trentino-Südtirol (Italien), in Elsass (Frankreich), in einigen Gebieten von Ostbelgien, in Dänemark, sowie in manchen Ländern Osteuropas (z. B. in einigen Gemeinden in Polen, Ungarn, Tschechien, der Slowakei) und Asiens (z. B. deutschsprachige Minderheiten in Kasachstan).

Auch in anderen Kontinenten, wie in Nord- und Südamerika (USA, Kanada, Brasilien), in Afrika (Namibia) und in Australien gibt es deutschsprachige Bevölkerungsgruppen.

Das Deutsche ist Amts- und Arbeitssprache der EU und die meistgesprochene Muttersprache in der EU. Es ist auch eine der zehn wichtigsten Sprachen der Welt.

Die deutsche Sprache ist natürlich nicht überall gleich: Es gibt allein in Deutschland über 40 Dialekte und Mundarten wie Plattdeutsch, Friesisch, Meklenburgisch, Märkisch, Rheinisch, Westfälisch, Sächsisch, Hessisch, Fränkisch, Alemannisch, Schwäbisch, Bairisch und andere. Es gibt auch Stadtdialekte wie Berlinisch, Wienerisch oder Zürichdeutsch.

Aber in allen deutschsprachigen Regionen versteht man die hochdeutsche Standardsprache in Zeitung, Rundfunk und Fernsehen.

*Was können Sie über Ihre Muttersprache sagen?*

### ☺ Etwas Spaß zum Schluss ☺

\* \* \*

△ Mensch Karsten, mach schnell!

○ Wieso? Wie spät ist es denn?

△ Schon 10 nach halb acht. Du hast noch 5 Minuten.

○ Aber heute ist Donnerstag. Da habe ich erst um Viertel vor neun Unterricht.

△ Was? Donnerstag? Gestern war Donnerstag! Heute ist Freitag, mein Lieber.

○ Das gibt's doch nicht!

△ Warte mal. Hier ist die Zeitung von heute: Freitag, der 13. Juni.

○ Was? Freitag, der Dreizehnte? Jetzt verstehe ich alles!

# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*  
 der Aufsatz (-'e)  
 der CD-Player (-)  
 der Dialekt (-e)  
 der Fall (-'e)  
 der Fehler (-)  
 der Fremdsprachen-  
 unterricht  
 der Gruppenälteste  
 der Marker (-)  
 der Meister (-)  
 der Phonetikunterricht  
 der Platz (-'e)  
 der Referent (-en)  
 der Rundfunk  
 der Satz (-'e)  
 der Sinn  
 der Stock  
 der/das Teil (-e)

*f*  
 die Aussprache (-n)  
 die Bedeutung (-en)  
 die Begrüßung (-en)  
 die Frage (-n)  
 die Grammatik  
 die Hausaufgabe (-n)  
 die Hörübung (-en)  
 die Jahreszeit (-en)  
 die Konferenz (-en)  
 die Lösung (-en)  
 die Meinung (-en)  
 die Ordnung  
 die Pause (-n)  
 die Phonetik  
 die Sache (-n)  
 die Summe  
 die Telefonnummer (-)  
 die Übung (-en)  
 die Übersetzung (-en)  
 die Zahl (-en)

*n*  
 das Beispiel (-e)  
 das Diktat (-e)  
 das Fenster (-)  
 das Fremdwort (-'er)  
 das Fürstentum (-'er)  
 das Gespräch (-e)  
 das Hörverstehen  
 das Lied (-er)  
 das Mittel (-)  
 das Problem (-e)  
 das Recht (-e)  
 das Resultat (-e)  
 das Schaltjahr (-e)  
 das Spiel (-e)  
 das Thema (~men, -ta)  
 das Zahlenspiel (-e)  
 das Wort (-'er, -e)

## Verben

|                       |                        |                          |                         |                       |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
| addieren <i>vt</i>    | beschreiben* <i>vt</i> | glauben <i>vi</i>        | prüfen <i>vt</i>        | übersetzen <i>vt</i>  |
| antworten <i>vi</i>   | bringen* <i>vt</i>     | halten* <i>vt</i>        | rechnen <i>vi</i>       | verbessern <i>vt</i>  |
| beachten <i>vt</i>    | denken* <i>vi</i>      | interessieren <i>vt</i>  | sagen <i>vt</i>         | vergessen* <i>vt</i>  |
| beantworten <i>vt</i> | diktieren <i>vt</i>    | korrigieren <i>vt</i>    | schließen* <i>vt</i>    | verlassen* <i>vt</i>  |
| begrüßen <i>vt</i>    | diskutieren <i>vt</i>  | läuten <i>vi</i>         | schreiben* <i>vt</i>    | versuchen <i>vt</i>   |
| begleiten <i>vt</i>   | dividieren <i>vt</i>   | lesen* <i>vt</i>         | sprechen* <i>vt, vi</i> | wiederholen <i>vt</i> |
| beherrschen <i>vt</i> | erklären <i>vt</i>     | multiplizieren <i>vt</i> | stellen <i>vt</i>       | wissen* <i>vt</i>     |
| bekommen* <i>vt</i>   | fallen* <i>vi</i>      | nehmen* <i>vt</i>        | subtrahieren <i>vt</i>  | zählen <i>vt</i>      |
| benutzen <i>vt</i>    | fragen <i>vt</i>       | öffnen <i>vt</i>         | überlegen <i>vt</i>     |                       |

## Adjektive

abwesend  
 anwesend  
 aufmerksam  
 deutlich  
 einfach  
 falsch  
 grammatisch  
 heiß  
 jung  
 kalt  
 klar  
 kompliziert  
 konkret  
 laut  
 leicht  
 letzt...  
 mehrdeutig  
 menschlich  
 mündlich

schriftlich  
 schwierig  
 super  
 technisch  
 umgekehrt  
 völlig  
 warm  
 zufällig  
 zufrieden

## Adverbien

dahin  
 dorthin  
 einmal  
 etwa  
 nun  
 fast  
 gar  
 gleich  
 heutzutage  
 leider  
 mal

natürlich  
 nie (niemals)  
 normalerweise  
 nun  
 (he)rein  
 sicher  
 überall  
 wieder  
 zu  
 zuerst

## Pronomen

jemand  
 manch  
 nichts  
 niemand  
 selbst  
 vieles  
 Konjunk.  
 sondern  
 trotzdem

## Andere Wörter

bitte      ohne      über      zweit...

## Lektion 5

**Քննականություն.** Հոլովները և գոյականի հոլովումները: *Akkusativ* հոլով պահանջող կապեր: Մոդալ բայեր: Անորոշ դերանուններ: *Wie + մակբայ* հարցականներ: **Բառակազմություն.** Փոքրացուցիչ վերջածանցներ: *-jährig* և *-monatig* բաղադրիչներով ածականներ: Գոյականացված ածականներ: **Թմնա.** *Familie* (Ընտանիք) **Երկրագիտություն.** *Familien früher und heute* (Ընտանիքները նախկինում և այսօր)

### 📖 Grammatik 📖

- **Die Kasus und die Deklinationsarten der Substantive (Հոլովները և գոյականի հոլովումները)**

Գերմաներենում տարբերում են չորս հոլով՝ *Nominativ* (նուդական), *Genitiv* (սննական), *Dativ* (տրական) և *Akkusativ* (հայցական): Հոլովները պատասխանում են հետևյալ հարցերին՝

|                  |   |                              |                     |
|------------------|---|------------------------------|---------------------|
| <b>Nominativ</b> | - | <b>wer?</b> (ո՞վ)            | <b>was?</b> (ի՞նչը) |
| <b>Genitiv</b>   | - | <b>wessen?</b> (ո՞ւմ, ինչի՞) |                     |
| <b>Dativ</b>     | - | <b>wem?</b> (ո՞ւմ, ինչի՞)    |                     |
| <b>Akkusativ</b> | - | <b>wen?</b> (ո՞ւմ)           | <b>was?</b> (ի՞նչը) |

Եզակի թվում կա գոյականների երեք հոլովում՝ *ուժեղ* (die starke Deklination), *թույլ* (die schwache Deklination) և *իգական սեռի հոլովում* (die weibliche Deklination): Հոգնակի թվում բոլոր գոյականները հոլովվում են մեկ ընդհանուր հոլովմամբ: Տես **Anhang 7:**

- **Präpositionen mit Akkusativ (Akkusativ հոլով պահանջող կապեր)**

Գերմաներենում կապերը (հիմնականում նախդրային գործացությամբ) ունեն իրենց խնդրառությունը, այսինքն պահանջում են որևէ կոնկրետ հոլով: Կապերի միջոցով են արտահայտվում նաև հայերենի տարբեր հոլովներով արտահայտվող բառահարաբերությունները: Այս դեպքում կապերը չեն թարգմանվում և ստանում են այլ նշանակություններ:

*Akkusativ* են պահանջում հետևյալ կապերը՝

**durch** – միջով, միջոցով, շնորհիվ, օգնությամբ (*երբեմն հայերեն թարգմանվում է գործիական հոլովով*)

Gehen wir **durch** den Park! – Գնանք այգու միջով:



**für** – համար, հանուն, որոշ ժամանակով, ցույց է տալիս նաև պատկանելություն և թարգմանվում սեռական հոլովով

Das Geschenk ist **für** meinen Freund. – Նվերը իմ ընկերոջ համար է:

Das ist ein Lehrbuch **für** Deutsch. – Սա գերմաներենի դասագիրք է:

Wir fahren nur **für** zwei Tage. – Մենք մեկնում ենք միայն երկու օրով:

**ohne** – առանց (այս կապից հետո գոյականը օգտագործվում է առանց հոդի)

Macht die Übersetzung **ohne** Wörterbuch! – Կատարե՛ք

թարգմանությունն առանց բառարանի:

**um** – շուրջ(ը) (հաճախ ուղեկցվում է herum-ով); հանուն; օգտագործվում է նաև ժամերի հետ

Um den Tisch (herum) stehen 6 Stühle. – Սեղանի շուրջ դրված է 6 աթոռ:

Ich komme **um** 7 Uhr. – Ես կգամ ժամը 7-ին:

**gegen** – դեմ, ընդդեմ; մոտ (քանակի, ժամի առումով);

Was hast du **gegen** ihn? – Ի՞նչ ունես նրա դեմ:

Komm so **gegen** 9 Uhr. – Արի մոտավորապես ժամը 9-ին:

**bis** – մինչև (այս կապից հետո հոդով գոյական չի օգտագործվում; եթե bis-ին պիտի հաջորդի հոդով գոյական, ապա այն օգտագործվում է այլ կապերի հետ՝ bis zu (der Uni, dem Abend), bis in (die Nacht), bis auf և այլն)

Ich schaffe es **bis** Freitag. – Ես դա կհասցնեմ մինչև ուրբաթ:

**entlang** – երկայնքով (կիրառվում է որպես հետադրություն)

Ihr sollt diese Straße **entlang** gehen. – Դուք պետք է գնաք այս փողոցի երկայնքով:

### • Modalverben (Մոդալ (նշանակափոքող) բայեր)

Գերմաներենի մոդալ բայերն են՝ **wollen** (ուզենալ, ցանկանալ), **mögen** (սիրել, համակրել, ուզենալ), **sollen** (պետք է, պարտավոր լինել), **müssen** (պետք է, ստիպված լինել), **können** (կարողանալ), **dürfen** (իրավունք, թույլատվություն ունենալ, կարելի է): Տե՛ս **Anhang 12**:

Մոդալ բայերը ներկա ժամանակում՝

|                  | <u>wollen</u> | <u>mögen</u> | <u>müssen</u> | <u>sollen</u> | <u>können</u> | <u>dürfen</u> |
|------------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <i>ich</i>       | will          | mag          | muss          | soll          | kann          | darf          |
| <i>du</i>        | willst        | magst        | musst         | sollst        | kannst        | darfst        |
| <i>er,sie,es</i> | will          | mag          | muss          | soll          | kann          | darf          |
| <i>wir</i>       | wollen        | mögen        | müssen        | sollen        | können        | dürfen        |
| <i>ihr</i>       | wollt         | mögt         | müsst         | sollt         | könnt         | dürft         |
| <i>sie</i>       | wollen        | mögen        | müssen        | sollen        | können        | dürfen        |
| <i>Sie</i>       | wollen        | mögen        | müssen        | sollen        | können        | dürfen        |

Մոդալ բայերն օգտագործվում են մեկ այլ՝ լիմաստ բայի հետ, որին նդանակային տարբեր երանգներ են հաղորդում: Լիմաստ բայը *Infinitiv* ձևով դրվում է նախադասության վերջում, իսկ մոդալ բայը խոնարհված ձևով դրվում է ստորոգյալի հիմնական տեղում: *Օրինակ՝*

*Ich will an der Universität studieren. Sie muss sehr viel arbeiten.*

*Kannst du heute Abend kommen? Wann soll er nach Bonn fahren?*

Մոդալ բայերը հնարավոր է օգտագործել նաև առանց *Infinitiv*-ի, երբ վերջինիս նշանակությունը համատեքստից պարզ է: *Օրինակ՝*

*Kommst du heute Abend? – Nein, leider kann ich nicht.*

### • *Indefinitpronomen (Անորոշ դերանուններ)*

**man, jemand** (ինչ-որ մեկը), **etwas** (ինչ-որ բան), **alle** (բոլոր, բոլորը), **einige** (մի քանի, մի քանիսը), **viele** (շատ, շատերը), **jeder** (ամեն, յուրաքանչյուր(ը)), **einer** (մեկը), **irgendeiner** (ինչ-որ մեկը), **mehrere** (մի քանի(սը), շատ(երը)), **wenige** (քիչ, քչերը), **manche** (ոմանք, որոշ)

**Jemand** (ինչպես նաև ժխտական *niemand*) դերանունը հիմնականում չի փոփոխվում հոլովներով, սակայն կարող է նաև հոլովվել՝

|      |            |             |
|------|------------|-------------|
| Nom. | jemand     | niemand     |
| Gen. | jemand(es) | niemand(es) |
| Dat. | jemand(em) | niemand(em) |
| Akk. | jemand(en) | niemand(en) |

**Jeder (jede, jedes)** դերանունը հոլովվում է ինչպես որոշյալ հոդը: (Այդպես են հոլովվում նաև ցուցական *dieser (diese, dieses)* և *jener (jene, jenes)* դերանունները:)

|      | <i>m</i> | <i>n</i> | <i>f</i> |
|------|----------|----------|----------|
| Nom. | jeder    | jedes    | jede     |
| Gen. | jedes    | jedes    | jeder    |
| Dat. | jedem    | jedem    | jeder    |
| Akk. | jeden    | jedes    | jede     |

Հոգնակի թվով օգտագործվող **einige, wenige, manche, mehrere, viele, alle** (ինչպես նաև **beide**) դերանունները հոլովվում են (ի տարբերություն *viel, wenig* և *alles* անփոփոխ ձևերի)՝

|      |         |         |          |        |       |        |
|------|---------|---------|----------|--------|-------|--------|
| Nom. | einige  | wenige  | mehrere  | viele  | alle  | beide  |
| Gen. | einiger | weniger | mehrerer | vieler | aller | beider |
| Dat. | einigen | wenigen | mehrerer | vielen | allen | beiden |
| Akk. | einige  | wenige  | mehrere  | viele  | alle  | beide  |

**Etwas** (ինչպես և ժխտական *nichts*) դերանունը չի հոլովվում:

- **Die Fragewörter wie + Adverb (Wie + մակբայ հարցական արտահայտություններ)**

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| <b>Wie lang?</b> | որքա՞ն նրկար, ի՞նչ չափի            |
| <b>Wie oft?</b>  | որքա՞ն հաճախ                       |
| <b>Wie alt?</b>  | քանի՞ տարեկան, որքա՞ն հին          |
| <b>Wie groß?</b> | ի՞նչ չափի, որքա՞ն մեծ, ի՞նչ հասակի |
| <b>Wie hoch?</b> | որքա՞ն բարձր, ի՞նչ բարձրության     |

*Wie* հարցականը կապակցվում է նաև որոշ այլ մակբայների հետ, օրինակ՝ **Wie spät? Wie viel(e)? Wie lange? Wie teuer? Wie gut? Wie sehr? Wie dick? Wie schwer? Wie weit? Wie tief?** Պատասխաններում սլյալները դրվում են *Akkusativ* հոլովով:

## 📖 Wortbildung 📖

- **Verkleinerungssuffixe (Փոքրացուցիչ վերջածանցներ)**

Գերմաներենի փոքրացուցիչ **-chen** և **-lein** վերջածանցները բառին տալիս են փաղաքշական նրանգ: Ցանկացած սեռի գոյական, ստանալով այս ածանցները, դառնում է չնգոք սեռի: Արմատական *a, o, u* ձայնավորները և *au* երկհնչյունը ստանում են Umlaut: *Օրինակ՝*  
der Tisch – das Tischchen (սնդանիկ) das Haus – das Häuschen (տնակ)  
die Katze – das Kätzchen (կատվիկ) das Buch – das Büchlein (գրքույկ)

- **Adjektive mit -jährig und -monatig (-ամյա և -ամսյա բաղադրիչներով ածականներ)**

3 Jahre (alt) = dreijährig – *երեքամյա (երեք տարեկան)*  
12 Jahre (alt) = zwölfjährig – *տասներկուամյա (տասներկու տարեկան)*  
1 Monat (alt) = einmonatig – *մեկամսյա (մեկ ամսեկան)*  
5 Monate (alt) = fünfmonatig – *հինգամսյա (հինգ ամսեկան)*

- **Substantivierte Adjektive (Գոյականացված ածականներ)**

Գերմաներենում ածականները (ինչպես նաև դերբայները) կարող են գոյականանալ: Նրանց սեռը պայմանավորվում է բնական սեռով: *Օրինակ՝*  
*alt* – der Alte (ծնրուկ), die Alte (ծնր կին)  
*verwandt* – der/die Verwandte (բարեկամ)

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

|                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nicht am Leben sein                                                                                                   | – կենդանի չլինել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| den Haushalt führen                                                                                                   | – տնային տնտեսությունը վարել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| es ( <i>nicht</i> ) schaffen                                                                                          | – (չ)հասցնել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| beschäftigt sein                                                                                                      | – զբաղված լինել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (berufs)tätig sein                                                                                                    | – (մասնագիտությամբ) աշխատել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| an die Hochschule gehen                                                                                               | – գնալ բուհ ( <i>սովորելու</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Abitur machen                                                                                                         | – հանձնել ավարտական քննությունները, դպրոցն ավարտել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| dabei sein                                                                                                            | – ներկա լինել, այդտեղ լինել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ein Baby bekommen                                                                                                     | – երեխա ունենալ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| in Kontakt bleiben                                                                                                    | – կապի մեջ մնալ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| am Telefon sitzen                                                                                                     | – հեռախոսի մոտ նստել                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ( <i>keine</i> ) Lust haben                                                                                           | – տրամադրություն (չ)ունենալ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| auf das Gymnasium/ in die Schule/ in den Kindergarten gehen =<br>das Gymnasium/ die Schule/ den Kindergarten besuchen | – վարժարան/ դպրոց/ մանկապարտեզ գնալ<br>– մասնագիտությամբ<br>– առանց հանգստի<br>– շաբաթվա վերջին, շաբաթ-կիրակի օրերին<br>– տանը<br>– տանից<br>– այդ ժամանակ<br>– 20 տարուց ի վեր<br>– 16 տարեկանից ցածր/ բարձր<br>– նրեք տարի հետո, նրեք տարում<br>– ավագ ( <i>որդի/ դուստր</i> )<br>– մանուկ հասակից, մանկությունից<br>– հաջորդ հանդիպումը<br>– սեպտեմբերի վերջ<br>– այսօր երեկոյան<br>– ամբողջ սիրով<br>– հոգյակս, սիրելիս, գանձս, բալիկս<br>(փաղաքշանք՝ սիրելի անձնավորությանը դիմելիս)<br>– Դրեզդենի բանկ (բանկային ցանց Գերմանիայում) |
| von Beruf                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ohne Ruhe                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| am Wochenende                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| zu Hause                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| von zu Hause                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| dabei                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| über 20 Jahre                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| unter/ über 16 Jahren                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| in drei Jahren                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| der/die Älteste ( <i>Sohn/ Tochter</i> )                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| von Kind an                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| das nächste Zusammenkommen                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ende September                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| heute Abend                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| mit aller Liebe                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| mein Schatz                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| die Dresdner Bank                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Wie alt sind Sie?</b>                                                                                              | – Բանի՞ տարեկան եք:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ich bin 20 Jahre alt.</b>                                                                                          | – Ես 20 տարեկան եմ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Das ist nicht mein Fall.                                                                                              | – Դա իմ դեպքը չէ: Դա ինձ չի վերաբերում:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Das finden alle.                                                                                                      | – Այդպես բոլորն են կարծում:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Das ist zu sehen.                                                                                                     | – (Դա) երևում է:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                      |                                                     |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Es geht!                             | – Եղավ:                                             |
| Genau.                               | – Իրոք:                                             |
| Mal sehen.                           | – Տեսնենք: Տեսնեմ: (Դեռ) կներևա:                    |
| (Es) tut mir Leid.                   | – Ցավում եմ: Ափսոս:                                 |
| Sie hat Zeit und Rat für jeden.      | – Նա բոլորին ժամանակ<br>կտրամադրի և կօգնի խորհրդով: |
| Er ist ziemlich klug für sein Alter. | – Նա բավականին խելացի է իր<br>տարիքի համար:         |

### Synonyme

|                                               |                                         |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| tätig sein = arbeiten <i>als ... in ...</i>   | – աշխատել ( <i>որպես ... որևէ տեղ</i> ) |
| Sieh mal! = Guck mal!                         | – Ապա մի տես: Ապա նայի՛ր:               |
| ganztägig = den ganzen Tag                    | – ամբողջ օրը                            |
| der/die Gleichaltrige = der Altersgenosse     | – հասակակից                             |
| die Teenager = die Jugendlichen               | – դեռահասներ, պատանիներ                 |
| das Familienmitglied = der Familienangehörige | – ընտանիքի անդամ                        |
| zurzeit = im Moment = im Augenblick = jetzt   | – այս պահին, այժմ                       |

### Rektionen

|                                     |                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| sorgen <i>für</i> Akk.              | – հոգալ, հոգ տանել <i>մեկի/մի բանի մասին</i>                                  |
| betreuen Akk.                       | – հոգ տանել <i>մեկի մասին</i>                                                 |
| stören Akk.                         | – խանգարել <i>մեկին/մի բանին</i>                                              |
| stolz sein <i>auf</i> Akk.          | – հպարտ լինել <i>մեկով/մի բանով</i>                                           |
| nichts haben <i>gegen</i> Akk.      | – ոչինչ չունենալ <i>մեկի/մի բանի դեմ</i>                                      |
| verantwortlich sein <i>für</i> Akk. | – պատասխանատու լինել <i>մեկի/ մի բանի համար</i>                               |
| nennen Akk. Akk.                    | – անվանել <i>մեկին մի բան</i>                                                 |
| halten Akk. <i>für</i> Akk.         | – համարել <i>մեկին մի բան</i> , ընդունել (դնել) <i>մեկին մի բանի/մեկի տեղ</i> |
| heiraten Akk.                       | – ամուսնանալ <i>մեկի հետ</i>                                                  |
| denken <i>an</i> Akk.               | – մտածել <i>մեկի/մի բանի մասին</i>                                            |
| fertig sein <i>mit</i> Dat.         | – ավարտել, վերջացնել <i>մի բան</i>                                            |
| fahren <i>nach</i> ...              | – մեկնել, գնալ ( <i>մի երկիր, քաղաք, գյուղ</i> )                              |
| verliebt sein <i>in</i> Akk.        | – սիրահարված լինել <i>մեկին/մի բանին</i>                                      |
| verlobt sein <i>mit</i> Dat.        | – նշանված լինել <i>մեկի հետ</i>                                               |
| verheiratet sein <i>mit</i> Dat.    | – ամուսնացած լինել <i>մեկի հետ</i>                                            |
| bekannt machen Akk. <i>mit</i> Dat. | – ծանոթացնել <i>մեկին մեկի/մի բանի հետ</i>                                    |

### ♣ Beachten Sie! ♣

|                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| der Junge – տղա                  | der junge Mann – երիտասարդ |
| die jungen Leute – երիտասարդները |                            |

## MEINE LIEBE FAMILIE

Mein Name ist Ellen, Ellen Lind. Ich bin Deutsche. Ich wohne zusammen mit meinen Eltern und meinen Geschwistern in Freiburg. Das ist keine große, aber eine sehr schöne Stadt in Süddeutschland. Unsere Familie ist groß, aber eine Großfamilie ist heutzutage hier Seltenheit.

Unser Familienalbum... Es ist für uns sehr teuer, besonders für meine Großmutter. Alte und neue Familienfotos – vier Generationen: ihre Eltern, ihr Mann und sie, ihre Kinder und wir, ihre Enkelkinder, alle sind da. Aber mein Opa ist leider nicht mehr am Leben.

Meine Oma ist Rentnerin, aber sie ist noch nicht so alt, sie ist 68 Jahre alt. Sie wohnt mit uns und sorgt für alle Familienmitglieder. Sie hat immer Zeit und Rat für jeden, auch für meine Cousinen und Vettern. Sie führt auch den Haushalt, denn meine Eltern arbeiten ganztätig und schaffen es nicht. Mein Vater ist als Advokat tätig. Er arbeitet ohne Ruhe, sogar am Wochenende ist er den ganzen Tag in seinem Arbeitszimmer beschäftigt, und niemand soll ihn zu Hause dabei stören. Meine Mutter sagt oft: „Liebling, du vergisst sogar das Essen“, aber mein Vater antwortet: „Geld verdient man doch nicht leicht“. Meine Mutter ist auch berufstätig, sie ist Wirtschaftlerin von Beruf und arbeitet in der Dresdner Bank als Abteilungsleiterin.

Meine Eltern verstehen einander gut, sie sind über 20 Jahre ein glückliches Ehepaar. In drei Jahren feiern sie ihre Silberhochzeit. Und sie sind stolz auf uns, ihre drei Kinder: einen Sohn und zwei Töchter. Meine beiden Geschwister sind Teenager, sie sind noch Schüler. Mein Bruder Fred ist 18 Jahre alt und geht noch auf das Gymnasium. Er muss aber bald sein Abitur machen. Danach will er an die Medizinhochschule gehen. Das ist sein Traum. Fred will Arzt werden, wie unser Onkel, und nicht Jurist, wie unser Vater. Aber Vati ist einverstanden, er hat nichts gegen unsere Wünsche. Meine Eltern sind in diesen Fragen liberal, sie glauben uns und wissen, wir machen alles richtig und sind für unsere Taten verantwortlich.

Mein Schwesterchen heißt Margarite, aber man nennt sie einfach Grete oder Gretchen. Sie ist 13, geht auch in die Schule, in die siebte Klasse. Sie besucht auch eine Tanzschule und kann perfekt tanzen. Sie will Tänzerin, Schauspielerin oder Top-Modell werden. Na, wir halten das noch nicht für ernst, denn das sind Traumberufe vieler dreizehnjähriger Mädchen.

Und ich, die älteste, bin schon 21 Jahre alt und studiere meinen Traumberuf, Psychologie. Ich glaube, ich kann die Menschen und ihre Probleme verstehen. Kann ich jedoch am Ende eine gute Fachfrau werden? Das zeigt das Leben. Viele meine Gleichaltrige wollen heutzutage allein, ohne Eltern und Familie wohnen. Das ist aber nicht mein Fall. Zwar bin ich ziemlich selbständig, jedoch lockt mich das Alleinleben noch nicht.

Von Kind an liebe ich alle Familienfeste: Geburtstage, Hochzeitstage und andere. Alle meine Onkel und Tanten, Cousins und Vettern, Verheiratete und Ledige, sind immer dabei. Nicht alle unsere Verwandten sind in Freiburg, manche wohnen und arbeiten in anderen Städten, aber zu Familienfesten kommen fast alle, denn unsere Familienbande sind stark.

Das nächste Zusammenkommen ist eine Hochzeit. Irene, meine Cousine aus Hamburg, heiratet bald! Sie ist 25 und ist schon mit ihrem Studium fertig. Heutzutage heiraten nur wenige in Deutschland früh. Es ist nicht typisch für die heutigen jungen Leute. Aber Irene ist fast 7 Jahre mit ihrem Freund Michael zusammen. Beide lieben einander sehr und sind schon 4 Monate verlobt. Ende September ist ihre Hochzeit. Selbstverständlich fährt meine ganze Familie nach Hamburg. Das freut mich schon, denn ich mag solche Feiern sehr.

Ich selbst bin Single und bin in niemanden verliebt, aber das ist noch kein Problem für mich, die Hauptsache ist zurzeit mein Studium. Und die Liebe... , sie kommt sowieso.

### ***Ein Gespräch zwischen zwei Studienfreundinnen im Wohnheim***

○ *Linda am Laptop:* Ich habe eine neue E-Mail von zu Hause, der Brief ist von meiner Mutter! Ach, ich vermisse meine Familie so sehr. Na, mal sehen. (*Öffnet die E-Mail.*) Hm, da ist nicht nur ein Brief, sondern auch die Fotos vom Geburtstag meines Großvaters sind drin! Er ist schon 80. Der Opa ist Familienoberhaupt, und zu seinem Geburtstag kommen immer alle seine Kinder und Schwiegerkinder, Enkel und Enkelinnen, sogar sein Neffe und die Nichten mit ihren Familien. Ach, tolle Fotos!

△ Willst du sie nicht zeigen?

○ Na, klar, zeige ich. Komm! Guck mal, da ist meine ganze Verwandtschaft von der väterlichen Linie. Das hier sind meine Großeltern. Sie arbeiten nicht mehr und bekommen ihre Rente. Meine Oma betreut uns alle mit aller Liebe. Na, meine Eltern kennst du schon. Und das sind mein Onkel und meine beiden Tanten.

△ Und wer ist dieser sympatische junge Mann?

○ Das ist mein Cousin Eduard, Tante Annas Sohn. Ja, er ist wirklich attraktiv. Das finden alle. Er ist Sportler, spielt Basketball.

△ Ja, das ist zu sehen. Wie groß ist er denn?

○ 1,92 (eins zweiundneunzig).

△ Wie alt ist er?

○ Wir sind gleichaltrig, er ist auch 21. Martina, wollen wir einmal am Wochenende zusammen zu uns nach Düsseldorf fahren, und ich mache euch bekannt.

△ Es geht! Einverstanden. Und dieses süße Kind? Wer ist es?

○ Es ist Tobias, mein Schatz. Sieh mal, das links ist meine Cousine Viktoria, sie ist verheiratet, und Tobi ist ihr Sohn. Er geht in den Kindergarten und ist ziemlich klug für sein Alter. Ich liebe meinen Neffen sehr. Na, du weißt doch, ich bin das Einzelkind in der Familie, und Viktoria halte ich für meine Schwester. Von Kind an sind wir einander sehr nah. Sie bekommt bald noch ein Baby.

△ Wohnen alle deine Verwandten in Düsseldorf?

○ Nein, leider nicht. Viele haben ihre Familien und ihre Arbeit in anderen Städten. Aber wir bleiben immer in Kontakt.

△ Wie oft könnt ihr denn zusammenkommen?

○ Meist nur bei den Familienfeiern ist es möglich. Alle sind doch ziemlich beschäftigt.

△ Na, klar. Das ist typisch unser Fall.

○ Ach, sieh mal, ich zeige noch ein Foto. Da ist noch ein wichtiges Familienmitglied, unser Hündchen Bin!

△ Genau. Die Haustiere sind nicht einfach unsere Freunde, sie sind echte Familienangehörige. Wir haben noch keins, wollen aber auch ein Tier, vielleicht eine Katze. Ich mag sie sehr.

### **Frank ist verliebt**

Frank ist in Sophie verliebt. Er trinkt sehr viel. Er raucht pausenlos. Er sitzt stundenlang am Telefon. Er arbeitet sehr unkonzentriert. Er denkt immer an Sophie. Sein Freund besucht ihn:

△ Hallo Frank, wir gehen heute Abend ins Kino. Willst du nicht kommen?

○ Du, ich habe leider gar keine Zeit. Ich kann nicht. Ich muss meine Seminaufgabe machen.

△ Ach, komm doch mal!

○ Nein, tut mir Leid. Ich habe auch nicht genug Geld.

△ Das macht nichts! Ich habe auch keins.

○ Ich habe aber auch kein Auto, und nachts fährt kein Bus mehr.

△ Du hast keine Lust, das ist es!



## ***Duzen oder siezen?***

Erwachsene sagen im Deutschen:

- ***du*** zu Kindern, Schülern bzw. (*beziehungsweise*) Jugendlichen unter 16 Jahren, zu Familienmitgliedern, Verwandten, Freunden und auch oft zu Arbeitskollegen. Junge Leute zwischen 15 und 30 Jahren bzw. Studenten sagen zu unbekannten Gleichaltrigen heute meistens *du*. *Du* sagt man auch zu Gott und zu Tieren.

- ***Sie*** zu Jugendlichen über 16 Jahren und zu allen anderen Erwachsenen, auch zu Fremden.

### **◀ Sprichwörter ▶**

*Kleine Kinder, kleine Sorgen, große Kinder, große Sorgen.*

*Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.*

*Blut ist dicker als Wasser.*

*Glück und Glas, wie leicht bricht das.*

*Liebe macht blind.*

*Jeder Topf findet seinen Deckel.*

*Kinder und Narren sagen die Wahrheit.*

*Alte Liebe rostet nicht.*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել տեքստի վերաբերյալ հարցերին:**

1.Wo wohnt Ellens Familie? 2.Warum wohnt Ellen nicht allein? 3.Ist der Großvater noch am Leben? 4.Was macht die Oma? 5.Warum führen die Eltern den Haushalt nicht? 6.Was ist Ellens Vater? 7.Ist Ellens Mutter Juristin von Beruf? 8.Als was arbeitet sie? 9.Ist Ellen verheiratet? 10.Wie lange sind Ellens Eltern verheiratet? 11.Wann feiern sie die Silberhochzeit? 12.Wie viele Geschwister hat Ellen? 13.Ist Fred Student? 14.Sind die Kinder für ihre Taten nicht verantwortlich? 15.Was macht Grete? Hat sie keinen Traumberuf? 16.Wer kommt gewöhnlich zu Familienfesten? 17.Wo ist das nächste Zusammenkommen? 18.Wen heiratet Irene? 19.Studiert Irene immer noch? 20.Heiraten die Deutschen gewöhnlich früh? 21.Wie lange ist Irene verlobt? Wann ist ihre Hochzeit? 22.Denkt Ellen an die Liebe?

### **2. Պատասխանել հարցերին:**

- a) 1.Ist Ihre Familie groß? Wie viele Personen sind in Ihrer Familie?  
2.Was sind Ihre Eltern von Beruf? Ist Ihre Mutter berufstätig? 3.Als was sind die Eltern tätig? 4.Arbeiten Sie selbst nicht? 5.Haben Sie keine Geschwister? Wie viele Kinder sind Sie? 6.Wer ist das älteste Kind? 7.Wie alt sind Sie? Und ihre Geschwister? 8.Was machen Ihre Geschwister? 9.Haben Sie viele Verwandte? 10.Sind Sie verlobt bzw. verheiratet? Und verlobt? 11.Wer führt den Haushalt in Ihrer Familie?
- b) 1.Was sind Sie für Ihre Großeltern? 2.Was sind Sie für Ihre Eltern? 3.Was sind Sie für Ihre Tante und Onkel?

### **3. Դնել բայերը ճիշտ ձևով:**

1.Ich (fahren) nach Wien. – Und Gloria? (Fahren) sie auch? 2.Wann (heiraten) ihr? 3.(Sehen) du da etwas? – Nein, ich (sehen) nichts. 4.Du (tanzen) so gut! 5.Für wen (halten) er mich eigentlich? 6.Andrea (nehmen) ihre Sachen und (verlassen) das Zimmer. 7.Das (nennen) man eine gute Verwandtschaft. 8.Wann (zeigen) ihr eure Arbeiten? 9.Wen (lieben) er? 10.Diese Idee (locken) mich. 11.Die Enkel (freuen) die Großeltern sehr. 12.Er (lesen) sehr viel. 13.Du (vergessen) immer diese Regel. 14.Warum (nehmen) ihr keinen Platz? 15.Karin, (stören) bitte nicht!

### **4. Հալովիլ հետևյալ գոյականները: Օգտվել հավելվածներ 2-ից և 7-ից:**

*Singular:* der Freund, der Kollege, der Jurist, die Stadt, die Sprache, das Haus, das Museum, ein Narr, eine Nichte, ein Tag, ein Mädchen, ein Brief,

sein Auto, dieser Student, jeder Professor, unser Aspirant, mein Vorname, deine Fakultät, dieses Semester, jeder Mensch, sein Beruf, eure Meinung, kein Junge, ihr Neffe, mein Leben, kein Sportler;

*Plural:* die Übungen, die Wörter, alle Fragen, diese Gespräche, viele Einwohner, seine Lieder, keine Geschwister, ihre Träume, einige Fotos, beide Eltern, mehrere Leute, eure Söhne

#### 5. *Հրազննի համապատասխան կապը:*

1. ... wen machen Sie das alles? – ... meinen Sohn. 2. Warum gehst du dorthin ... deinen Mann? 3. Sie fährt nach Italien ... 3 Jahre. 4. Gehen wir ... den Garten! 5. Was hast du ... diese Person? 6. Sind diese Fotos ... mich? 7. ... das Lesen wird man intelligent. 8. Niemand ist ... ihren Plan. 9. ... unser Fakultätsgebäude herum ist alles grün. 10. Kommt zum Unterricht nicht ... Bücher und Hefte! 11. Ich bleibe hier ... September. 12. Komm, bitte, ... Abend. 13. ... solche Arbeit kann man nicht viel Geld verdienen. 14. Sie lebt ... Sorgen. 15. Wir fahren ... Nürnberg. 16. Nimm mein Wörterbuch, aber nur ... einen Tag. 17. ... wie viel Uhr beginnt dein Tanzunterricht? 18. Das ist sehr wichtig ... seine Arbeit. 19. ... jenen Platz fahren keine Autos. 20. Er kann nicht ... Probleme leben. 21. Ich habe nichts ... die Fremden. 22. Sie unterrichtet an der Fakultät ... Wirtschaftswissenschaften.

#### 6. *Թարգմաննի գնրմաններն:*

առանց մայրիկի, սնդանների շուրջ, բոլոր իմ ընկերների ու բարեկամների համար, մեր նրկի միջով, մոտ հինգ հազար ուսանող, քնդ համար, նրա (*ար.*) կարծիքի դնմ, առանց նրա (*իգ.*), այդ նրգի միջոցով, պատմության ֆակուլտետ, մինչև այսօր նրեկոյան, պարոն Բրաունի համար, առանց իմ ընկերոջ, մի քանի ամսով, փողոցի (*die Straße*) նրկայնքով, արտասահմանցիների համար, առանց շատ խոսքների, հոգեբանության ամբիոն (*Lehrstuhl m*), քո զարմիկի միջոցով, ժամը 5-ին մոտ, մեր տան և պարտնգի շուրջ, մնգ և ուսուցիչների համար, առանց ընտանիքի, լնգվաբանության պրոֆնտոր, ժամը 6-ին, այդ տղայի դնմ, իր (*իգ.*) ձայնի շնորհիվ, առանց ինձ, հինգ տարով, մինչև 17 տարեկան, ո՞ւմ համար, քաղաքի շուրջ, առանց սխալների, ուրն անց կնս, գնտի (*der Fluss*) նրկայնքով, կննտրոնական Եվրոպայով, առաջադրանք չորեքշաբթի օրվա համար, մնկ օրով, նրա (*ար.*) դնմ, մինչև ուրբաթ, հանրակացարանի շուրջ, առանց իր (*ար.*) նդբոր, մինչև սնպտնմբեր, մոտ մնկ ժամ, մեր գործընկերոջ դնմ, առանց այդ մարդու

#### 7. *Տնդադրնի viele կամ viel:*

1.Sabrina arbeitet ... 2. ... Ausländer studieren an dieser Universität. 3.Ich lese ... Deutsch. 4.Haben Sie ... Zeit? 5.Einige Studenten studieren Italienisch als Nebenfach, ... aber Englisch. 6.Sie stellen immer ... Fragen. 7.Warum machst du so ... Fehler? 8.Ach, frage doch nicht so ... ! 9.Ich kenne ... Sprichwörter. 10.Er weiß ... über dieses Thema. 11.In diesem Text gibt es ... Fremdwörter. 12.Dieses Problem interessiert ... 13.Kommt, hier gibt es ... Platz. 14.Brauchen wir denn so ... Papier? 15.Dieses Wort hat ... Bedeutungen. 16.Max treibt ... Sport. 17. ... kennen diesen Fußballspieler. 18.Sie fotografiert ... 19.Mein Freund beherrscht ... Sprachen. 20.Diese Schauspielerin verdient sehr ... Geld.

**8. Տնդադրել և բացատրել:**

1.Erkläre das bitte noch einmal, ich verstehe hier nicht ... 2.Habt ihr ... Bücher? 3.Ich habe eine Kontrollarbeit, ich muss ... noch einmal wiederholen. 4. ... Probleme haben eine Lösung. 5.Er macht nicht ... richtig. 6.Sie kennt ... seine Lieder. 7.Er ist sehr fleißig. ... Lehrer loben ihn. 8.Sind ... einverstanden? 9.Hier ist ... sehr interessant. 10.Er kommt und begrüßt ... 11. ... Mittel sind hier gut. 12.Die heutige Vorlesung ist sehr interessant. ... hören sie sehr aufmerksam. 13.Ende Mai soll ... schon zu Ende sein.

**9. Տնդադրել յեման, ետաս և բացատրել:**

1.Kennst du ... in Köln? – Nein, niemand. 2.Hast du ... Interessantes zum Lesen? – Doch, ich habe ... , und zwar einen interessanten Liebesroman. 3.Nicht alle sind da, ... fehlt. 4.Die Aufgabe ist sehr schwierig. Ich verstehe hier fast ... 5.Weiß er schon ... darüber (այդ մասին)? – Nein, er weiß noch ... 6. ... soll zu Hause sein. 7. ... ist hier nicht richtig. 8.Meine Oma will immer für ... sorgen.

**10. Հրահանգները և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ բայերի խնդրառարկային:**

1. ... (wer) sorgt die Oma? – Sie sorgt ... (ihr Enkel, die Enkelkinder, jedes Familienmitglied). 2.Störe (ich, sie, dein Bruder, die Mutter) nicht! 3.Wir sind stolz ... (unser Land, unser Sohn, dieser Sportler, unsere Heimatstadt). 4.Ich habe nichts ... (dein Wunsch, eine Katze zu Hause, dieser Mensch, die Ausländer, ihr Mann). 5.Du sollst ... (deine Worte, diese Tat, die Arbeit, er) verantwortlich sein. 6.Ich nenne (er) (mein Freund). 7. ... (wer) hältst du (meine Freundin)? 8.Meine Schwester heiratet (sein Vetter). 9. ... (wer) denkst du? – Ich denke ... (mein Sohn, der Vater, meine Eltern). 10.Willst du ... (diese Frage, sein Brief) nicht antworten? 11.Achte, bitte, ... (ihre Worte).

*c) können կամdürfen:*

1. Heute ... ich dich besuchen. 2. ... ich Sie etwas fragen? 3. ... ihr diese Arbeit bis Dezember schaffen? 4. Hier ... man nicht laut sprechen. 5. Wer ... hier gut Deutsch? 6. Entschuldigung, ist der Platz hier frei? ... ich hier sitzen? 7. ... du gut tanzen? 8. Leider ... ich nicht alles verstehen, Sie sprechen zu schnell. 9. Hier ... ihr nicht rauchen. 10. Vati, ... wir einen Hund zu Hause haben? 11. ... du schon solche Texte ins Deutsche übersetzen? 12. Mutti, meine Klasse organisiert am Wochenende eine Party. ... ich auch gehen? 13. Warum ... ihr in diesem Jahr nicht ins Ausland fahren? 14. Sie (*Sing.*) ... heute in das Sportzentrum nicht gehen. 15. Wir ... leider nicht lange bleiben. 16. ... Sie 5 Minuten warten? 17. Er ... im Studentenwohnheim nicht mehr wohnen, er ist schon mit seinem Studium fertig. 18. Was ... ich noch sagen? Nichts mehr. 19. Du ... aber gut Schach spielen! 20. Vati, ich ... diese Aufgabe in Mathematik nicht lösen.

*13. Թարգմանել գերմաներեն:*

1. Մինչև համբուրգ դեռ կա 250 կիլոմետր: 2. Մինչև երկուշաբթի աշխատանքը պետք է պատրաստ լինի: 3. Նա ուզում է մինչև սնկտեմբեր սպասել: 4. Ես այս ամենն անում եմ միայն հաճուն քեզ: 5. Այս ալբոմը քո դստեր համար է: 6. Քանի՞ օրով եք մեկնում Բեռլին: - Մենք ուզում ենք մեկ ամսով մեկնել, սակայն հավանաբար այնտեղ միայն երկու շաբաթ կկարողանանք մնալ: 7. Այդ աշխատանքի շնորհիվ դու կկարողանաս շատ դրամ վաստակել: 8. Մենք կգանք ժամը 6-ին մոտ: 9. Այսօր մենք պետք է մոտ 300 այցելու ունենանք: 10. Բժիշկները ծխելուն դեմ են: 11. Այդ անձնավորության դեմ ես ոչինչ չունեմ: 12. Առանց ավտոմեքենայի Դուր չեք կարող այնտեղ գնալ: 13. Տղաները նստած են սեղանի շուրջ և աշխույժ ինչ-որ բան են քննարկում: 14. Խնջույքն սկսվում է ժամը 14-ին: 15. Յուրաքանչյուր անձ պետք է պատասխանատու լինի իր արարքների համար: 16. Տանը կա՞ ինչ-որ մեկը: 17. Բոլորը հպարտանում են նրանով (*ար.*): 18. Ոմանք դեմ են այդ գաղափարին, սակայն շատերը այն հետաքրքիր են համարում: 19. Եվրոպայում 17 տարեկանից բարձր երիտասարդները հաճախ ցանկանում են մեռակ ապրել: 20. Նրանք երկուսն էլ շատ երջանիկ են: 21. Դու կարո՞ղ ես մեզ ծանոթագնել: 22. Մենք պետք է միշտ կապի մեջ մնանք: 23. Քույրս շուտով պետք է հանձնի իր ավարտական քննությունները: Դրանից հետո նա ուզում է սովորել իր նրազած մասնագիտությունը: 24. Եկե՛ք այսօր երեկոյան հավաքվենք: - Այո՛, համաձայն եմ: Իսկ դո՞ւ, Եվա: - Ցավում եմ, բայց ես չեմ կարող, ես պետք է կատարեմ իմ սեմինարի առաջադրանքը: 25. Երեխաներ, դուք չպետք է խանգարեք հայրիկին, նա դա չի սիրում: 26. Մենք պետք է

հայրտանանք մեր պատմությանը և մեր մշակույթով: 27.Դու իմ դեմ  
 ինչ-որ բան ունե՞ս: 28.Ո՞վ կարող է ասել նրա անունը: 29.Սա քո՞ թերթն  
 է: Կարելի՞ է այն վերցնել: 30.Ո՞ւմ հետ է նա ուզում ամուսնանալ: 31.Ես  
 չեմ կարող նրա (*աղ.*) կարծիքը սխալ համարել: 32.Դուք պետք է լուրջ  
 մտածեք ձեր ուսման մասին: 33.Ի՞նչ անեմ: Ես չեմ կարող ոչ մի լուծում  
 գտնել: 34.Պատմենք տեքստը թե՞ թարգմանենք: 35.Մենք ո՞ր պետք է  
 մեկնենք: 36.Ես 2 տարում պետք է հասցնեմ այդ աշխատանքը:

**14. Կազմել գոյականներ -chen կամ -lein վերջածանցներով:**

1.Ein kleiner Hund heißt *Hündchen*. 2.Eine kleine Stadt heißt ... . 3.Ein  
 kleines Zimmer heißt ... . 4.Ein kleines Haus heißt ... . 5.Ein kleines Buch  
 heißt ... . 6.Ein kleiner Stuhl heißt ... . 7.Ein kleiner Tisch heißt ... . 8.Ein  
 kleiner Platz heißt ... . 9.Ein kleiner Apfel heißt ... . 10.Ein kleiner Bruder  
 heißt ... . 11.Eine kleine Schwester heißt ... . 12.Eine kleine Katze heißt ... .

**15. Տեղադրել groß, spät, weit, gut, schwer, hoch, alt, oft, sehr, viel(e) կամ lang(e):  
 Գտնել պատասխանները:**

- |                                                  |                                                   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Wie ... Stunden arbeitest du ohne Ruhe?       | Dreimal in der Woche.                             |
| 2. Wie ... wohnt sie schon in Dresden?           | 18 Meter.                                         |
| 3. Wie ... habt ihr den Tanzunterricht?          | Noch 20 Kilometer.                                |
| 4. Wie ... ist das Zimmer?                       | Drei Stunden.                                     |
| 5. Wie ... Geld hast du noch?                    | Etwa 30 Quadratmeter.                             |
| 6. Wie ... ist es noch bis München?              | 27 Jahre alt.                                     |
| 7. Wie ... ist diese Straße?                     | Nur 25 Euro.                                      |
| 8. Wie ... ist das Gebäude?                      | 2,7 Millionen.                                    |
| 9. Wie ... ist dieses Top-Modell?                | Schon 20 Minuten.                                 |
| 10. Wie ... ist deine Schwester?                 | 3 Kilometer.                                      |
| 11. Wie ... kennst du ihn?                       | Einen Monat.                                      |
| 12. Wie ... siehst du sie?                       | Ein Uhr.                                          |
| 13. Wie ... liebst du ihn?                       | Eine Stunde.                                      |
| 14. Wie ... seid ihr in der Familie?             | Er ist gar nicht schwer.                          |
| 15. Wie ... warten Sie schon?                    | Um sechs.                                         |
| 16. Wie ... ist der Text?                        | 1,90 Meter.                                       |
| 17. Wie ... Einwohner hat diese Stadt?           | Wir sind fünf Personen.                           |
| 18. Wie ... ist es?                              | Eine Woche.                                       |
| 19. Um wie ... Uhr kommst du?                    | Fast jeden Tag.                                   |
| 20. Wie ... kannst du bleiben?                   | Ziemlich gut, wir sind schon                      |
| 21. Wie ... Zeit brauchen Sie für diese Aufgabe? | lange bekannt.                                    |
|                                                  | Oh, so sehr! Ich kann das nicht mit Worten sagen. |

## 16. Տնդադրել նմրեւում տրված բայերը:

1. aus Brasilien, aus Hamburg, aus der Hauptstadt ... / ...
2. Lehrer, Ärztin, Martin Schulze ...
3. Basketball, Gitarre, Schach, Karten ...
4. Englisch als Fremdsprache, Medizin, Rechtswissenschaft ...
5. in Berlin, in Österreich, im Ausland, in der Stadt ... / ... / ... / ... / ...
6. Deutsch, eine Fremdsprache, Armenisch ... / ...
7. Brigitte, Steiner, Hans Bergmann ...
8. Geld ...
9. eine Übung, einen Brief, ein Buch, mit dem Bleistift ...
10. Radio, Musik, eine Kassette ...
11. eine Stunde, fünf Minuten, lange ... / ...

sein, sein, sein, wohnen, dauern, arbeiten, heißen, warten, lernen, studieren, studieren, kommen, schreiben, sprechen, verdienen, hören, spielen, leben

## 17. Թարգմանել գերմաներէն:

1. Դու որպէս ի՞նչ ես աշխատում այնտեղ: 2. Որտե՞ղ է սովորում քո զարմիկը: - Նա այլևս չի սովորում, նա արդէն ավարտել է իր ուսումը: 3. Մայրիկդ մասնագիտությամբ է աշխատում: - Այո, նա մանկաբույժ է մասնագիտությամբ: 4. Աշխատանքս սկսվում է ժամը 9-ին: 5. Ես շատ լավ եմ ճանաչում նրա ամուսնուն և երեխաներին: 6. Ո՞վ է այս մարդը: - Նա իմ քնոյն է: Իսկ այն տիկինը իմ մորաքույրն է: 7. Ձեր բոլոր հարազատներն ե՞ն Երևանում ապրում: 8. Մենք սիրում ենք հաճախ հանդիպել և շատ մտերիմ ենք: 9. Գիտե՞ս, ուսուցիչները զովում են մեր որդուն: 10. Ընդմիջո՞ւ (für immer) ես մնկնում Գերմանիա: - Ո՛չ, միայն երեք տարով: 11. Իմ պապիկը մինչև հիմա դեռ ակտիվ սպորտով է զբաղվում: - Այո, դա երևում է: Նա շատ աշխույժ է իր տարիքի համար: 12. Իրավաբանի համար այդպիսի աշխատանքը խնդիր չէ: 13. Իմ անունը Աննա Մարիա է, բայց ինձ պարզապէս Էննիսեն եմ անվանում: 14. Իմ զարմիկները հաճախ են այցելում իմ ծնողներին: 15. Դու չե՞ս տեսնում իմ զարմուռնուն: Չէ՛ որ նա նույնպէս համալսարանում է սովորում: 16. Որե՛ւ մեկը այժմ հոգ տանո՞ւմ է քո տատիկի մասին: Չէ՛ որ նա արդէն բավականին ծեր է: 17. Եղբայրս հաճախ զբաղված է լինում և հազվադեպ է կարողանում այցելել իր ընկերներին: 18. Ես շատ եմ սիրում կենդանիներ, հատկապէս շներ: 19. Այդտեղ շատ ուրախ է (lustig): Այդ ի՞նչ եք տոնում: - Այսօր ծնողներս տոնում են իրենց արծաթե հարսանիքը: 20. Ո՞ր եք մնկնում: - Մյունխեն: Իմ քրոջ որդին ամուսնանում է: Ապրիլի վերջին նրա հարսանիքն է: Ամուսինս և ես ուզում ենք անպայման ներկա լինել: 21. Մեր դուստրն արդէն դպրոց է գնում, իսկ որդին դեռ 5 տարեկան է, նա մանկապարտեզ է գնում:

22.Դուք արդեն ամուսնացած եք: - Դեռ ո՛չ, առայժմ միայն նշանված ենք: - Դե՛, եղե՛ք նրջանիկ: 23.Դու ամբողջ օրը առանց հանգստի աշխատում ես, վարում տնային տնտեսությունը և հոգ տանում ընտանիքիդ մասին: Ինչպե՛ս ես հասցնում այդ ամենը: 24.Տանի՞ց ես գալիս: 25.Դուք մեզ խանգարում եք, մի՛ խոսեք այդքան բարձր: 26.Քանի՞ տարեկան է քո ընկերը: - Մենք հասակակիցներ ենք, նա նույնպես 24 տարեկան է: 27.Ես իսկապես սիրահարված եմ այդ քաղաքին, դեռ մանուկ հասակից դա իմ նրազանքի քաղաքն է: 28.Ե՞րբ է նա նրելիս ունենալու: 29.Արի՛ այսօր նրեկոյան կինո գնանք, սիրելիս: - Ների՛ր, բայց ցանկություն չունեմ: 30.Երիտասարդները սիրում են այդ տոները: 31.Բարևի՛ր հայրիկիդ, մայրիկիդ և նոթրդ:

### 18. Պատմել „Meine Familie“:

Mitglieder – Wohnort – Namen – Alter – Beruf / Tätigkeit - Hobbys

## Wiederholungsübungen

### 19. Լրացնել բաց թողնված բառերը:

1.wohnen: *wo?* / kommen: *woher?* 2.Berger: *Name* / Journalist: \_\_\_\_\_ 3.er: *Junge* / sie: \_\_\_\_\_ 4.Schüler: *lernen* / Student: \_\_\_\_\_ 5.Hamburg: *eine Stadt* / die Schweiz: \_\_\_\_\_ 6.sie: *Frau Heinemann* / er: \_\_\_\_\_ 7.Schach: *spielen* / ein Diktat: \_\_\_\_\_ 8.wohnen: *in* / kommen: \_\_\_\_\_ 9.35 Jahre alt: *Mann, Frau* / 5 Jahre alt: \_\_\_\_\_ 10.Thomas: *mein Neffe* / Gabi: \_\_\_\_\_ 11.Ingenieur: *Beruf* / Tennis: \_\_\_\_\_ 12.deine Mutter: *dein Vater* / ihre Tante: \_\_\_\_\_ 13.Chefin: *Chef* / Ehefrau: \_\_\_\_\_ 14.Geburtstag haben: *die Geburtstagsfeier* / heiraten: \_\_\_\_\_ 15.alles: *nichts* / immer: \_\_\_\_\_ 16.Sorgen haben: *viele Probleme* / Glück: \_\_\_\_\_ 17.Uni: *Student* / Schule: \_\_\_\_\_ 18.Frage: *beantworten* / Problem: \_\_\_\_\_ 19.jung und arbeiten: *Geld verdienen* / alt und nicht arbeiten: \_\_\_\_\_ 20.unwichtig: *Nebensache* / wichtig: \_\_\_\_\_ 21.Montag: *ein Wochentag* / Juni: \_\_\_\_\_ 22.du: *deine Telefonnummer* / Sie: \_\_\_\_\_ 23.Klaus: *sein Vorname* / Schulze: \_\_\_\_\_

### 20. Գոյականները դնել նշանի թվով:

1.Ihre Kollegen sind sehr intelligent. 2.Siehst du da jene Herren? 3.Er hat Häuser. 4.Hunde bellen, Katzen miauen. 5.Hast du noch Wünsche? 6.Das sind meine Vetter. 7.Die Firmen suchen Ingenieure. 8.Sie sitzt und schreibt Briefe. 9.Da sind deine Fotos. 10.Sie hat Kinder. 11.Sie liest Liebesromane. 12.Nimm die Bücher! 13.Sind die Zimmer hier frei? 14.Seine Großväter sind nicht am Leben. 15.Das sind Großstädte. 16.Deine Träume sind sehr



schön. 17. Ich kenne diese Sportler nicht. 18. Ich liebe meine Onkel sehr. 19. Sie hat aber keine Neffen, nur Nichten. 20. Diese Lieder hört man gern.

**21. Բարդ բառերը բաժանել բաղադրիչների:**

**Օրինակ՝** der Sommermonat – der Sommer *und* der Monat,  
die Großfamilie – groß *und* die Familie

der Frühlingsmonat, die Großeltern, der Farbstift, der Bleistift, die Fachfrau, der Kugelschreiber, der Arbeitstag, das Wochenende, das Arbeitszimmer, die Jahreszeit, dunkelblau, hellgrün, die Muttersprache, die Fremdsprache, das Wunderkind, die Dreizimmerwohnung, der Hochzeitstag, das Haustier, die Großstadt, das Ehepaar, der Traummann, der Familienoberhaupt, das Familienmitglied, der Haushalt, das Familienfest, die Silberhochzeit, die Medizinhochschule, der Arbeitskollege, das Alleinleben, die Tanzschule, das Arbeitszimmer, die Freizeit, die Seminaraufgabe, die Abteilungsleiterin, der Geburtstag, das Einzelkind, der Kindergarten

**22. Կազմել Familien-, Traum-, Haus-, Groß-, Schwieger- բաղադրիչներով բարդ բառեր:**

**23. Ժխտել նախադասությունները: Օգտագործել kein, nicht մասնիկները կամ ժխտական հավանիչ ձևերը:**

**a) Herr Positiv *und* Herr Negativ**

**Օրինակ՝** Ich bin ein Ja-Sager. – Ich bin kein Ja-Sager (*կամ* ein Nein-Sager).

1. Ich sehe alles positiv. 2. Ich bin zufrieden. 3. Ich bin immer zufrieden. 4. Ich liebe die Menschen. 5. Ich verstehe alles. 6. Ich habe Zeit. 7. Ich habe viel Zeit. 8. Ich habe Freunde. 9. Ich bin ein Optimist.

**b) Der Optimist sagt:**

1. Deutsch ist leicht!

2. Ich verstehe viel.

3. Ich lerne schnell.

4. Ich spreche gut Deutsch.

5. Zwei Kilometer? Das ist nah.

6. Schnell Deutsch lernen – das ist möglich.

**Der Pessimist sagt:**

Nein, Deutsch ist ... .

Und ich ... .

Und ich ... .

Und ich ... .

Ach nein, das ... .

Nein, das ist ... .

**24. Գտնել համապատասխան լրացումները:**

1. Spiel ... ! 2. Besuch ... ! 3. Sammle ... ! 4. Sei ... ! 5. Sing ... ! 6. Schreib ... .  
7. Arbeite ... ! 8. Fahre ... ! 9. Lerne ... !

jetzt nicht, zu Hause, Englisch, die Bilder, die Oma, nach Italien, die Hausaufgaben, ruhig, nicht so laut

**25. Կազմել հրամայական նախադասություններ:**

*Frank ist verliebt.*

1. Er trinkt sehr viel. 2. Er raucht pausenlos. 3. Er sitzt stundenlang am Telefon. 4. Er arbeitet sehr unkonzentriert. 5. Er denkt immer an sie. 6. Er bleibt tagelang zu Hause. 7. Er will nicht ins Kino gehen. 8. Er ist den ganzen Tag allein. 9. Er fährt am Wochenende nicht zu seinen Eltern nach Stuttgart.

*Was sagen die Freunde zu ihm?*

1. Trink nicht so viel! 2. ...

**26. Տնդադրել համադասական ստացական կամ անձնական դերանունը՝  
Nominativ կամ Akkusativ հոլովով:**

1. Dieter hat einen Neffen. ... Neffe ist 3 Monate alt. 2. Thomas und Anke wohnen allein. ... Eltern sind schon viele Jahre im Ausland, aber die Kinder besuchen ... jedes Jahr. 3. Du bist natürlich ... Freund, aber *ich* verstehe ... oft nicht. 4. Albert kommt heute ohne Auto. ... Auto ist nicht in Ordnung, ... ist kaputt. 5. Wir machen heute Abend eine Party. ... Freunde kommen unbedingt. 6. Frau Adams, sind *Sie* heute zu Hause? Ich will ... besuchen und ... neue Wohnung sehen. 7. Hast *du* Probleme in der Schule? ... Lehrer ist sehr unzufrieden. 8. Meine *Verwandten* wohnen in München. ... Haus ist sehr groß. 9. *Ich* schreibe ... Diplomarbeit. Störe ... nicht! 10. Seid *ihr* wirklich 6 Geschwister? Ist ... Familie so groß? Oh, ich will ... alle kennen. 11. *Ich* habe einen Bruder. ... Bruder ist verheiratet. Ich liebe ... sehr. 12. Wohnst *du* hier? Wie ist ... *Wohnung*? Ist ... groß? 13. Wir mögen ... Deutschlehrer sehr. 14. Diana fährt nach Amerika. Bald fahren auch ... Eltern, ... Bruder und ... Schwester dorthin. 15. Wir besuchen ... Onkel. 16. Fragt ... Lehrerin! 17. Wann hast *du* ... Pause? 18. Sagen *Sie* bitte ... Adresse! 19. Warum macht *ihr* ... Hausaufgaben nicht? 20. Die Eltern verstehen ... Kinder.

**27. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Դու նրբեք չես կատարում քո տնային առաջադրանքները: - Ինչպես չէ, ես դրանք միշտ անում եմ: 2. Դու դեռ պատրաստ չե՞ս: - Ինչպես չէ, արդեն վաղուց պատրաստ եմ: 3. Ոչինչ չե՞ս ուզում խմել: - Ինչպես չէ, ուզում եմ: 4. Ոչ ոք նրան չի սիրում: - Ինչպես չէ, ոմանք նրան շատ հավանում են: 5. Դու կրկին (schon wieder) գրիչ չունես: - Ինչպես չէ, ունեմ: 6. Դու չե՞ս կարող արտասահման (ins Ausland) մեկնել: - Ինչպես չէ, կարող եմ: 7. Նա ոչ մեկին ցույց չի տալիս այդ նկարները: - Ինչպես չէ, բոլորին էլ ցույց է տալիս: 8. Դու ոչինչ չես տեսնում քո շուրջ: - Ինչպես չէ, ամեն ինչ էլ տեսնում եմ:

**28. Տնդադրնի՞ր՜erst կա՛մսchon:**

1.Anton Becker ist ... 58 Jahre alt, und seine Frau Marie ... 28. 2.Otto arbeitet ... drei Monate in dieser Firma, Stefan Bode ... fünf Jahre. 3.Monika wohnt ... sechs Monate in Berlin, Manfred aber ... neun Jahre. 4.Wartest du hier ... lange? – Ja, ... fast eine Stunde. 5.Frau Müller ist ... 32 Jahre verheiratet, und ihre Kollegin Angelika ... zwei Jahre. 6.Mario lernt ... vier Monate Deutsch, und seine Schwester Vera ... zwei Jahre. 7.Sind Sie ... lange hier? – Nein, ... drei Wochen.

**29. Տնդադրնի՞ր՜noch կա՛մսchon:**

1.Ihre Kinder sind ... klein, sie sind erst drei und fünf Jahre alt. 2.Ist der Platz hier ... frei? 3.Studieren Sie hier ... lange? 4.Stefanie studiert ... , und sein Freund ist ... berufstätig. 5.Seine zwei Kinder sind ... Schüler, der älteste Sohn studiert aber ... . 6.Ich bin ... verheiratet, mein Bruder ist ... ledig. 7.Wo ist Tobias? Kommt er ... ? – Er ist ... da. 8.Wohnen Sie immer ... in Hamburg? – Nein, ich lebe jetzt in München.

**30. Տնդադրնի՞ր՜nur կա՛մսerst:**

1.Sie hat ... ein Kind. 2. ... um 8 Uhr komme ich. 3.Aber dort ist ... dein Vater, niemand mehr. 4. ... du kannst mich verstehen. 5.Ich wohne hier ... zwei Monate. 6.Bring dein Zimmer in Ordnung! ... dann kannst du gehen. 7.Wir gehen ins Sportzentrum ... zweimal die Woche. 8.Das ist doch nicht ... mein Problem. 9.Sie bekommen ihr Honorar ... Ende September. 10.Kannst du Italienisch? – Nein, ich kenne ... wenige Wörter. 11.Macht schnell! Herr Richter hat ... 10 Minuten Zeit. 12. ... die Arbeit, dann der Spaß.

**31. Տնդադրնի՞ր՜sprechen կա՛մսsagen:**

1.Die Lehrerin ... : „Berta, ... laut!“ 2. ... Sie bitte die Telefonnummer noch einmal. 3.Wie heißt die Hauptstadt von Portugal? Wer kann das ... ? 4. ... du so gut Französisch? 5.Wie alt ist das Kind? ... es schon? 6.Astrid muss unbedingt mit jemand ... . 7.Wie bitte? Was ... du? 8. ... mal, Steffi, habe ich denn nicht Recht? 9.Könnst ihr etwas über dieses Problem ... ? 10.Was ... er da? Ich verstehe gar nichts. 11.Warum willst du es aber niemand ... ? 12.Ich ... mit Edmund nicht. 13.Wie viele Fremdsprachen ... Sie?



### **Familien früher und heute**

#### *Von der Großfamilie zur Kleinfamilie*

Drei Generationen unter einem Dach? Großfamilien sind heute in Deutschland und in anderen europäischen Ländern eine Seltenheit. Die Zahlen zeigen: immer mehr Menschen (fast fünfmal so viele wie 1900: die Zahl der Alleinlebenden ist für das Jahr 1900 7 Prozent, für heute – 35 Prozent) leben heute allein. Das sind hauptsächlich alte Menschen und Singles. Auch viele Studenten und berufstätige junge Leute wollen nicht mehr als Kinder bei den Eltern wohnen und verlassen das Elternhaus ziemlich früh.

Und die Familien sind heute also nicht besonders groß. Deutsche haben jetzt nicht mehr viele Kinder. So viele Ehepaare haben gar keine Kinder. Die Zwei-Personen-Haushalte liegen heute bei 33 Prozent. Das sind mehr als doppelt so viele wie früher. Die Zahl der Haushalte mit drei Personen ist mit 17 im Jahr 1900 und 15 Prozent für heute fast konstant. Es gibt heute nur noch 12 Prozent Vier-Personen-Haushalte, fünf Prozent weniger als früher. Fünf Familienmitglieder und mehr haben heute nur noch 4 Prozent der Haushalte. Für das Jahr 1900 ist diese Zahl 44 Prozent.

Warum gibt es heute nicht mehr so viele Großfamilien wie früher? Warum gibt es so viele Familien ohne Kinder? Es gibt verschiedene Gründe. Für einige ist das Leben mit Kindern in den Großstädten nicht leicht. Die großen Wohnungen sind teuer. Viele Deutsche brauchen mehr Freizeit. Mit Kindern hat man wenig Zeit und wenig Geld für seine Hobbys.

Außerdem gibt es heute immer mehr alleinerziehende Mütter. Die Kontakte mit der Verwandtschaft sind nicht sehr intensiv.

Aber trotz allem halten viele Deutsche die Familie für das Wichtigste im Leben, wichtiger als Beruf, Geld und Freunde. Stimmt das auch für Sie?

#### *Beantworten Sie die Fragen!*

a) 1. Welche Personen wohnen normalerweise in einem Haushalt zusammen in Ihrem Heimatland? 2. Wie groß soll eine normale Familie sein? 3. Warum sind heute so viele Familien in Deutschland klein? 4. Wie wollen die jungen Leute wohnen? Warum? 5. Was ist das Wichtigste im Leben für Sie?

b) Finden Sie es gut, wenn ...

1. drei Generationen unter einem Dach leben?
2. der Kontakt mit der Verwandtschaft sehr intensiv ist?
3. junge Leute früh das Elternhaus verlassen?

☺ Etwas Spaß zum Schluss ☺

♥ *Hochzeitstage* ♥

- 1 Jahr – *Baumwollhochzeit*
- 3 Jahre – *Lederhochzeit*
- 4 Jahre – *Stachelhochzeit*
- 5 Jahre – *Holzhochzeit*
- 7 Jahre – *Kupferhochzeit*
- 8 Jahre – *Blechhochzeit*
- 9 Jahre – *Töpferhochzeit*
- 10 Jahre – *Rosenhochzeit*
- 12 Jahre – *Nickelhochzeit*
- 12,5 Jahre – *Petersilienhochzeit*
- 15 Jahre – *Glashochzeit*
- 20 Jahre – *Porzellanhochzeit*
- 25 Jahre – *Silberhochzeit*
- 30 Jahre – *Perlenhochzeit*
- 35 Jahre – *Leinenhochzeit*
- 40 Jahre – *Rubinhochzeit*
- 45 Jahre – *Platinhochzeit*
- 50 Jahre – *Goldene Hochzeit*
- 60 Jahre – *Diamantenhochzeit*
- 65 Jahre – *Eiserne Hochzeit*
- 70 Jahre – *Gnadenhochzeit*
- 75 Jahre – *Kronjuwelenhochzeit*
- 80 Jahre – *Eichenhochzeit*

Der 14. Februar ist **Valentinstag**, der Tag aller Verliebten.



# \* Wortschatz \*

## Substantive

| <i>m</i>               | <i>f</i>                      | <i>n</i>                     | <i>Pl</i>           |
|------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------|
| der Mann (-'er)        | die Frau (-en)                | das Ehepaar (-e)             |                     |
| der Vater (')          | die Mutter (')                | -                            | die Eltern          |
| der Großvater/Opa      | die Großmutter/Oma            | -                            | die Großeltern      |
| der Sohn (-'e)         | die Tochter (')               | das Kind (-er)               |                     |
| der Junge (-n)         | -                             | das Mädchen (-)              |                     |
| der Bruder (')         | die Schwester (-n)            | das Enkelkind (-er)          | die Geschwister     |
| der Enkel (-)          | die Enkelin (-nen)            |                              |                     |
| der Onkel (-)          | die Tante (-n)                |                              |                     |
| der Neffe (-n)         | die Nichte (-n)               |                              |                     |
| der Cousin/Vetter(-n)  | die Cousine (-n)              |                              |                     |
| der Schwager (-)       | die Schwägerin (-nen)         |                              | die Schwiegereltern |
| der Schwiegervater     | die Schwiegermutter           |                              | die Schwiegerkinder |
| der Schwiegersohn      | die Schwiegertochter          |                              |                     |
| der Abend (-e)         | die Abteilungsleiterin (-nen) | das Abitur                   | die Familienbande   |
| der Advokat (-en)      | die Arbeit (-en)              | das Alter (-)                | die Leute           |
| der Apfel (')          | die Bank (-en)                | das Arbeitszimmer(-)         | die Schulkinder     |
| der Arbeitskollege(-n) | die E-Mail (-s)               | das Auto (-s)                |                     |
| der Arzt (-'e)         | die Fachfrau (-en)            | das Baby (-s)                |                     |
| der Basketball         | die Familienfeier (-n)        | das Blut                     |                     |
| der Brief (-e)         | die Feier (-n)                | das Dach (-'er)              |                     |
| der Bus (-se)          | die Freizeit                  | das Einzelkind (-er)         |                     |
| der Geburtstag (-e)    | die Generation (-en)          | das Elternhaus (-'er)        |                     |
| der Gott (-'er)        | die Großfamilie (-n)          | das Essen                    |                     |
| der Grund (-'e)        | die Großstadt (-'e)           | das Familienalbum (-ben)     |                     |
| der Haushalt (-e)      | die Hauptsache                | das Familienfest (-e)        |                     |
| der Hochzeitstag(-e)   | die Hochzeit (-en)            | das Familienfoto (-s)        |                     |
| der Hund (-e)          | die Katze (-n)                | das Familienmitglied (-er)   |                     |
| der Jurist (-en)       | die Klasse (-n)               | das Familienoberhaupt (-'er) |                     |
| der Kindergarten (')   | die Liebe                     | das Foto (-s)                |                     |
| der Kontakt (-e)       | die Linie (-n)                | das Geld                     |                     |
| der Laptop (-s)        | die Person (-en)              | das Glas (-'er)              |                     |
| der Liebling (-e)      | die Rente (-n)                | das Glück                    |                     |
| der Narr (-en)         | die Rentnerin (-nen)          | das Gymnasium(-ien)          |                     |
| der Rat (-schläge)     | die Ruhe                      | das Haus (-'er)              |                     |
| der Rentner (-)        | die Schauspielerin (-nen)     | das Haustier (-e)            |                     |
| der Schatz (-'e)       | die Schule (-n)               | das Kino (-s)                |                     |
| der Schüler (-)        | die Schülerin (-nen)          | das Leben                    |                     |
| der Single (-s)        | die Seltenheit                | das Leid                     |                     |
| der Sportler (-)       | die Sorge (-n)                | das Telefon (-e)             |                     |
| der Stamm (-'e)        | die Studienfreundin (-nen)    | das Tier (-e)                |                     |
| der Teen (-s)          | die Tänzerin (-nen)           | das Top-Modell (-s)          |                     |
| der Teenager (-)       | die Tanzschule (-n)           | das Wasser                   |                     |
| der Traum (-'e)        | die Tat (-en)                 |                              |                     |
| der Traumberuf (-e)    |                               |                              |                     |
| der Wunsch (-'e)       |                               |                              |                     |

die Verwandtschaft      das Wochenende  
 die Wahrheit  
 die Wirtschaftlerin  
 (-nen)  
 die Wohnung (-en)

### Substantivierungen (զոյականացման բառեր)

|                       |                            |                      |
|-----------------------|----------------------------|----------------------|
| das Alleinleben       | der/die Familienangehörige | der/die Ledige       |
| der/die Alleinlebende | der/die Fremde             | der/die Verheiratete |
| der/die Deutsche      | der/die Gleichaltrige      | der/die Verwandte    |
| der/die Erwachsene    | der/die Jugendliche        | der/die Verliebte    |

### Verben

|                    |                      |                    |                     |                   |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| betreuen <i>vt</i> | freuen <i>vt</i>     | nennen* <i>vt</i>  | sorgen <i>vi</i>    | zeigen <i>vt</i>  |
| bleiben* <i>vi</i> | gucken <i>vi, vt</i> | passen <i>vi</i>   | stimmen <i>vi</i>   | <i>zusammen-</i>  |
| brechen* <i>vi</i> | halten* <i>vt</i>    | rauchen <i>vt</i>  | stören <i>vt</i>    | kommen* <i>vi</i> |
| duzen <i>vt</i>    | heiraten <i>vt</i>   | schaffen <i>vt</i> | tanzen <i>vt</i>    |                   |
| fahren* <i>vi</i>  | lieben <i>vt</i>     | sehen* <i>vt</i>   | verdienen <i>vt</i> | bekannt           |
| feiern <i>vt</i>   | locken <i>vt</i>     | siezen <i>vt</i>   | vermissen <i>vt</i> | machen <i>vt</i>  |

### Adjektive

alleinerziehend  
 attraktiv  
 bekannt  
 berufstätig  
 berühmt  
 blind  
 dreizehnjährig  
 echt  
 ernst  
 früh, früher  
 ganztägig  
 gleichaltrig  
 glücklich

heutig  
 hoch  
 intensiv  
 jung  
 klug  
 konstant  
 liberal  
 lieb  
 möglich  
 nächst...  
 nah(e)  
 pausenlos  
 perfekt

selbständig  
 stark  
 stolz  
 süß  
 sympatisch  
 tätig  
 teuer  
 toll  
 typisch  
 unbekannt  
 unkonzentriert  
 väterlich  
 verantwortlich

### Adverbien

bald  
 dabei  
 danach  
 genau  
 genug  
 hauptsächlich  
 heute  
 meist, meistens  
 nachts  
 selbstverständlich  
 sowieso  
 zurzeit

### Partizipien

beschäftigt  
 verheiratet  
 verliebt  
 verlobt

### Andere Wörter

|                 |          |        |          |          |
|-----------------|----------|--------|----------|----------|
| außerdem        | denn     | jeder  | solch... | zwischen |
| beide           | einander | jedoch | unter    |          |
| beziehungsweise | gegen    | mit    | wenige   |          |

## Lektion 6

**Քննարկանություն.** Dativ հոլով: Անձնական դերանունները Dativ-ում: Dativ հոլով պահանջող կապեր: Մոդալ բայեր (շարունակություն): Օրվա ժամերը:

**Բառակազմություն.** Irgend- բաղադրիչով մակբայանք: -er և -ler վերջածանցներով գոյականներ:

**Ծանոթ.** Berufe, Arbeiten und Arbeitssuche, Hobbys und Freizeit (Մասնագիտություններ, աշխատանք և աշխատանքի որոնումներ, սիրած զբաղմունքներ և ազատ ժամանակ)

**Երկրագիտություն.** Die deutschsprachigen Länder: weitere Informationen (Գերմանալանտ երկրներ՝ այլ տեղեկություններ)

## Grammatik

- *Dativ (Σηωλῶν ἡοιοῦ)*

Նախադասության մեջ *Dativ* հոլովով է դրվում հանգման անուղղակի խնդիրը (*Dativobjekt*), որը ցույց է տալիս այն անձը կամ առարկան, որին տրվում կամ հանգում է գործողությունը: *Dativ* հոլովը պատասխանում է *wem?* (*ու՞մ, ինչի՞նչ*) հարցին: *Օրինակ՝*

Carola dankt (wem?) *ihm* sehr. Er hilft (wem?) *seiner Mutter*.

Կան մի շարք անցողական բայեր, որոնք ուղիղ խնդրի հետ մեկտեղ կարող են ստանալ նաև *Dativ*-ով արտահայտված հանգման անուղղակի խնդիր, *op.*՝ *bringen, erklären, sagen, schreiben, lesen, erzählen, geben, schenken, kaufen, zeigen*: Որպես կանոն *Dativ*-ով խնդիրը նախորդում է *Akkusativ*-ով խնդրին (Եթե վերջինը անձնական դերանուն չէ), *օրինակ՝*

wer?

Dat. *wem?*

Akk. *was?*

Er erzählt *dem Freund / den Freunden* diese Geschichte.

Ich erkläre *dir / allen* das Thema noch einmal.

**пусть** Ich erkläre *es* (Akk.) *den Studenten / ihnen* (Dat.) noch einmal.

Հոգնակի թվում *Dativ*-ի առանձնահատկությունն է **-n** վերջավորությունը, որը ստանում է ինչպես հոդը (կամ հոդի փոխարեն օգտագործվող դերանունը), այնպես էլ գոյականը, *օրինակ՝*

Ich will *allen* *meinen* *Freunden* davon erzählen.

- **Personalpronomen im Dativ und im Akkusativ (Անձնական դերանունները Dativ և Akkusativ հոլովներով)**



|      |      |      | Singular |     |     |     | Plural |       |  | բաղ. ձև |
|------|------|------|----------|-----|-----|-----|--------|-------|--|---------|
| Nom. | ich  | du   | er       | sie | es  | wir | ihr    | sie   |  | Sie     |
| Dat. | mir  | dir  | ihm      | ihr | ihm | uns | euch   | ihnen |  | Ihnen   |
| Akk. | mich | dich | ihn      | sie | es  | uns | euch   | sie   |  | Sie     |

• **Präpositionen mit Dativ (Dativ հոլով պահանջող կապեր)**

*Dativ* հոլով են պահանջում հետևյալ կապերը.

**aus** – «-ից»՝ *միջից (թարգմանվում է բացառական հոլովով)*

Wann kommt er **aus** der Schule? – Ե՞րբ է նա գալիս դպրոցից:

**mit** – հետ (չնչավորի դեպքում), «-ով» (անշուրջ առարկաների հետ թարգմանվում է գործիական հոլովով)

Komm unbedingt **mit** deinem Bruder. – Անպայման արի՝ եղբորդ հետ:

Fährst du **mit** dem Auto **nach** Köln? – Դու մեքենայովնա մեկնում ե՞լու:

**nach** – հետո; անց; ըստ, համաձայն (վերջին իմաստով կարող է կիրառվել նաև որպես հետադրություն), դեպի (direktiv – ցույց է տալիս ուղղություն, օգտագործվում է տեղանունների, գյուղերի, քաղաքների, նրկրների անունների հետ, չի թարգմանվում)

**Nach** der Arbeit gehe ich ins Sportzentrum. – Աշխատանքից հետո գնում եմ մարզական կենտրոն:

**Nach** einer Woche ist seine Hochzeit. – Մեկ շաբաթ հետո նրա հարսանիքն է:

Arbeiten Sie **nach** dem Plan? – Դուք աշխատում եք ըստ պլանի՞:

Meiner Meinung **nach** hat er Talent. – Իմ կարծիքովնա տաղանդ ունի:

**von** – «-ից»՝ մեկից, մեկի մոտից, մի տեղից (թարգմանվում է բացառական հոլովով); մասին; նաև ցույց է տալիս պատկանելություն և հայերեն թարգմանվում սեռական հոլովով

Da ist ein Brief **von** deinen Eltern. – Այստեղ մի նամակ է քո ծնողներից:

Sie ist eine Freundin **von** mir. – Նա իմ ընկերուհին է:

Ist das die Zeitung **von** heute? – Սա այսօրվա՞ թերթն է:

**zu** – մոտ (direktiv – ցույց է տալիս ուղղություն)

Gehst du jetzt **zur** Arbeit? – Դու այժմ աշխատանքի՞նա գնում:

Wollt ihr **zu** mir nicht kommen? – Չե՞ք ուզում գալ ինձ մոտ:

**bei** – մոտ, կից (situativ – ցույց է տալիս մեկի/մի բանի մոտ լինելը, գտնվելը), «-ին»՝ պահին, ժամանակ

Wie lange bleibst du **bei** der Tante? – Որքա՞ն ժամանակ կմնաս մորաքրոջդ մոտ:

Sie wohnt in einer kleinen Stadt **bei** München. – Նա ապրում է Մյունխենի մոտ գտնվող մի փոքր քաղաքում:

**Bei** solchem Wetter fahren wir nicht. – Այսպիսի եղանակին մենք չենք մեկնի:

**seit** – սկսած, ի վեր, «-ից», «արդեն այսօրան ժամանակ է, ինչ»  
(կիրառվում է միայն ժամանակային իմաստով)

In Paris bin ich **seit** April. – Ես Փարիզում ապրիլից եմ:

Er arbeitet hier **seit** 5 Jahren. – Արդեն 5 տարի է ինչ նա աշխատում է այստեղ:

**außer** – բացի, բացառությամբ

Alle haben das Buch **außer** mir. – Բոլորն ունեն գիրքը բացի ինձանից:

**gegenüber** – դիմաց, դեմ-դիմաց; հանդեպ (կիրառվում է որպես հետադրություն)

Unserem Hause **gegenüber** gibt es einen Park. – Մեր տան դիմաց գրասյան կա:

Sei höflich **ihm gegenüber**! – Քաղաքավարի եղի՛ր նրա հանդեպ.

**entgegen** – ընդառաջ, հակառակ (հաճախ կիրառվում է որպես հետադրություն)

Das Kind läuft dem Vater **entgegen**. – Երեխան վազում է հայրիկին ընդառաջ.

**nach** oben – (դնայի) վերև

**nach** unten – (դնայի) ներքև

**nach** rechts – (դնայի) աջ

**nach** links – (դնայի) ձախ

**von** oben – վերևից

**von** unten – ներքևից

**von** rechts – աջից

**von** links – ձախից

**von** dort – այնտեղից

**von** hier – այստեղից

**von** Tag zu Tag – օրնցօր

**von** Jahr zu Jahr – տարեց տարի

**von** zu Hause – տանից

**von** heute **auf** morgen – այսօրվանից վաղը

Որոշ կապեր հաճախ ձուլվում են հոդի հետ՝

bei + dem = **beim**

zu + dem = **zum**

von + dem = **vom**

zu + der = **zur**

Երբեմն **von** և **zu** կապերն օգտագործվում են մեկ այլ կապի հետ, օրինակ՝ **von** dort **ab** – այնտեղից, **von** Anfang **an** – սկզբից, **von** 9 Uhr **an** – ժամը 9-ից (սկսած), **von** Kind **an** – մանկությունից, **vom** Fenster **aus** – պատուհանից (դուրս), **von** Berlin **aus** – Բեռլինից, **bis** zum Morgen – մինչև առավոտ և այլն:

• **Präpositionen + wann, wie lange** (Կապ + wann/wie lange)

**Für wie lange?** – Որքա՞ն ժամանակով:

**Seit wann?** – Երբվանի՞ց (սկսած):

**Von wann bis wann?** – Երբվանի՞ց մինչև ե՞րբ:

• *Modalverben (Մոդալ բայեր՝ շարունակություն)*

*Mögen* բայը հաճախ օգտագործվում է ըղձական *möchte* ձևով: *Օրինակ՝*  
 Ich *möchte* Sie sprechen. – Ես *կուզենայի* խոսել Ձեզ հետ:  
 Sie *möchten* auch an diesem Konzert teilnehmen. – Նրանք էլ  
*կուզենային* մասնակցել այդ համերգին:

Մոդալ բայերի հետ օգտագործվելիս՝ *man*-ով կազմված նախադասությունը թարգմանվում է որպես անդամ արտահայտություն՝  
 Man muss / soll (nicht) ... – Պետք (չ) է ...  
 Man kann / darf (nicht) ... – Կարելի է (Չի կարելի) ...  
 Man will (nicht) ... – Ուզում եմ (Չեմ ուզում) ...

Հաճախ, նրբ իմաստից արդեն պարզ է լինում, մոդալ բայերից հետո լիմաստ բայի Infinitiv-ը բաց է թողնվում: *Օրինակ՝*  
 Darf ich herein (*kommen*)? – Կարելի՞ է ներս գալ:  
 Darf ich hinaus (*gehen*)? – Կարելի՞ է դուրս գալ:  
 Ich kann Deutsch (*sprechen*). – Ես գիտեմ գերմաներեն:  
 Ich muss fort (*gehen*). – Ես պետք է գնամ:  
 Jetzt muss ich nach Hause (*gehen*). – Այժմ ես պետք է տուն գնամ:  
 Was soll das alles (*bedeuten*)? – Ի՞նչ է նշանակում այս ամենը:  
 Ich will weg (*gehen*). – Ուզում եմ գնալ:

• *Tageszeiten (Օրվա ժամեր)*

**der Morgen** – առավոտ *բայց՝ morgen* – վաղը

**am Morgen** – առավոտյան

**morgens** – առավոտյան (*սովորաբար, միշտ*)

Es ist sechs Uhr morgens.

[am] Montag usw. Morgen = [am] Montag usw. früh

montags usw. morgens

heute/gestern Morgen = heute/gestern am Morgen =

heute/gestern früh

morgen früh

gegen Morgen

morgens um sieben Uhr = um sieben Uhr morgens

*բայց՝ bis morgen*

**der Vormittag** – կեսօրից առաջ ընկած ժամանակը, օրվա առաջին կեսը

**am Vormittag** – կեսօրից առաջ, օրվա առաջին կեսին

**vormittags** – կեսօրից առաջ, օրվա առաջին կեսին (*սովորաբար*)

montags usw. vormittags

vormittags um zehn = um zehn Uhr vormittags

gestern/heute/morgen Vormittag

**der Mittag** – կնսօր

**am Mittag** – կնսօրին

**mittags** – կնսօրին (*սովորաբար*)

gestern/heute/morgen Mittag

gegen Mittag

von morgens bis mittags

**der Nachmittag** – կնսօրից հետո ընկած ժամանակը, օրվա երկրորդ կեսը

**am Nachmittag** – կնսօրից հետո, օրվա երկրորդ կեսին

**nachmittags** – կնսօրից հետո, օրվա երկրորդ կեսին (*սովորաբար*)

Montag *usw.* Nachmittag

gestern/heute/morgen Nachmittag

von sieben Uhr morgens bis vier Uhr nachmittags

**der Tag** – օր

**am Tage** – գերեկը (*նաև* bei Tage)

**der Abend** – նրնկո

**am Abend** – նրնկոյան

**abends** – նրնկոյան (*սովորաբար*)

Es ist sechs Uhr abends. = Es ist achtzehn Uhr.

gestern/heute/morgen Abend

bis heute/morgen Abend

gegen Abend

vom Morgen bis zum Abend

von morgens bis abends

abends um 8 [Uhr]

monags *usw.* abends

**die Nacht** – գիշեր

**in der Nacht** – գիշերը

**nachts** – գիշերը (*սովորաբար*)

gestern/heute/morgen Nacht

zwei Nächte lang

bis spät in die Nacht = bis in die späte Nacht

nachts spät = spät in der Nacht

**die Mitternacht** – կեսգիշեր

*der Wochentag* – շաբաթվա օր

*der Ruhetag* – ազատ / հանգստյան օր

*der Werktag, der Arbeitstag* – աշխատանքային օր

*der Feiertag* – տոն օր

## Wortbildung

### • *Adverbien mit irgend-* (Irgend- բաղադրիչով մակբայներ)

irgendein (ինչ-որ մի, որևէ)

irgendjemand (ինչ-որ մեկը)

irgendetwas (ինչ-որ մի բան)

*Irgend-* բաղադրիչը կարող է կապակցվել նաև հարցական բառերի հետ՝

irgendwer (ինչ-որ մեկը)

irgendwie (ինչ-որ կերպ)

irgendwas (ինչ-որ բան)

irgendwann (նրբևէ)

irgendwo (ինչ-որ մի տեղ)

irgendwoher (ինչ-որ տեղից)

irgendwohin (ինչ-որ մի տեղ)

### • *Suffixe -er, -ler (-er, -ler վերջածանցները)*

*-er* և *-ler* վերջածանցները մասնակցում են բայահիմքերից և գոյականներից զբաղմունք և մասնագիտություն նշող արական սնդի գոյականների կազմությանը, *օրինակ՝*

der Maler, der Flieger, der Fischer, der Lehrer, der Dichter

der Künstler, der Sportler, der Bastler, der Sammler

## Redemittel – Texte – Gespräche

beruflich machen – մասնագիտորեն զբաղվել, աշխատել

um die Welt reisen – աշխարհի շուրջ ճանապարհորդել

in der ganzen Welt umher kommen – աշխարհով մեկ շրջել

in Erfüllung gehen – իրականանալ

im Außendienst arbeiten – աշխատել որպես դրսի գործերով ծառայող

Glück haben – բախտը բերել

nach Hause gehen – տուն գնալ

in die/ zur Berufsberatung gehen – մասնագիտական

խորհրդատվության գնալ

Nachhilfe für Schüler geben – լրացուցիչ մասնավոր դասեր տալ

աշակերտներին

nach Stunden oder Leistungslohn arbeiten – աշխատել՝ վարձատրվելով

ըստ ժամերի կամ արտադրական ցուցանիշի

im Internet surfen – համացանցում ինչ-որ բան փնտրել

in der Zukunft – ապագայում

ehrlich gesagt – ազնվորեն ասած

seit langem – վաղուցվանից

vor allem – ամենից առաջ  
 in diesem Zeitalter der Mobile – մեքենաների այս դարաշրջանում  
 nach den modernsten Standards der Technik – տեխնիկայի  
 ամենաժամանակակից չափանիշներով  
 über die Annonce in der Zeitung – թերթում տրված  
 հայտարարության միջոցով  
 durch/ über Beziehungen – ծանոթությունների միջոցով  
 im Stellenmarkt – աշխատատեղերի շուկայում  
 in 6 Wochen – 6 շաբաթում  
 viele Stunden lang – շատ ժամեր շարունակ  
 vom Fenster aus – պատուհանից  
 der eine / der andere / der dritte – մեկը / մյուսը / երրորդը  
 die einen – ոմանք

Schönen guten Tag! – Բարի օր:  
 Das lohnt sich (nicht). – (Չ)արժեն:  
 Eines weiß ich bestimmt. – Մի բանը հաստատ գիտեմ:  
 ... , nicht wahr? – ... , այդպես չէ°:  
 Das passt uns gut. – Դա մեզ շատ հարմար է:  
 Wie steht es mit der Arbeitszeit? – Ինչպիսի՞ն են աշխատանքային  
 ժամերը:  
 Wie hoch ist der Verdienst? – Որքա՞ն է աշխատավարձը:  
 Das geht. – Եղա՛վ:  
 Haben Sie zufällig Ihre Unterlagen mit? – Պատահաբար Ձեր  
 փաստաթղթերը Ձեզ հետ չե՞ն:  
 Abgemacht! – Պայմանավորվեցինք:  
 Soll der Tag schon damit aus sein? – Եվ օրը դրանով պետք է ավարտվի°:  
 ZDF (Zweites Deutsches Fernsehen) – Յնդեֆ (Գերմանական երկրորդ  
 հեռուստաալիք)

### Synonyme

die Schule absolvieren/ beenden = mit der Schule fertig sein  
 – դպրոցն ավարտել  
 gern haben *Akk.* = mögen – սիրել *մի բան*, համակրել *մեկին*  
 jobben = arbeiten – աշխատել  
 kriegen = bekommen – ստանալ  
 aus sein = zu Ende sein = enden – ավարտվել, վերջանալ  
 eine Wanderung machen = wandern – զբոսանք կատարել, զբոսնել  
 der Mode folgen = mit der Mode gehen – հետևել նորաձևությանը  
 recht *interessant* = ziemlich *interessant* – բավականին *հետաքրքիր*  
 ein bisschen = ein wenig = etwas – մի քիչ

|                                           |                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| etwa = ungefähr                           | – մոտավորապես                    |
| ebenfalls = auch                          | – նույնապես                      |
| eventuell = wahrscheinlich = vielleicht   | – հավանաբար                      |
| selbstverständlich = natürlich            | – իհարկեմ, ինքնըստիսքյան         |
| prima = super                             | – գերազանց                       |
| kreativ = schöpferisch                    | – ստեղծագործական                 |
| bestimmt = sicher                         | – հաստատ, անշուշտ                |
| da bin ich sicher = das weiß ich bestimmt |                                  |
| auf keinen Fall = keinesfalls             | – ոչ մի դեպքում                  |
| auf jeden Fall = ganz bestimmt, unbedingt | – ամեն դեպքում, հաստատ, անպայման |
| in jedem Fall(e) = sowieso                | – այսպես թե այնպես, ամեն դեպքում |
| Widerschauen! = Wiedersehen!              | – Յտնույթյուն:                   |

### Rektionen

interviewen *Akk.* = ein Interview machen *mit Dat.*

|                                                         |                                                             |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                         | – հարցազրույց վերցնել <i>մեկից</i>                          |
| fragen <i>Akk. nach Dat.</i>                            | – հարցնել <i>մեկին մեկի/մի բանի մասին</i>                   |
| erzählen <i>Dat. von Dat.</i>                           | – պատմել <i>մեկին մեկի/մի բանի մասին</i>                    |
| erfahren <i>über Akk.</i>                               | – տեղեկանել, իմանալ <i>մեկի/մի բանի մասին</i>               |
| sprechen <i>von Dat.</i>                                | – խոսել <i>մեկի/մի բանի մասին</i>                           |
| zu tun haben <i>mit Dat.</i>                            | – զործ/կապ ունենալ <i>մեկի/մի բանի հետ</i>                  |
| (viel) Freude/Spaß bereiten/machen <i>Dat. mit Dat.</i> | – (շատ) ուրախություն/հաճույք պատճառել <i>մեկին մի բանով</i> |
| zufrieden sein <i>mit Dat.</i>                          | – գոհ լինել <i>մեկից/մի բանից</i>                           |
| (gut) gefallen <i>Dat.</i>                              | – (շատ) դուր գալ <i>մեկին</i>                               |
| werden <i>zu Dat.</i>                                   | – դառնալ <i>մի բան, վերածվել մի բանի</i>                    |
| träumen <i>von Dat.</i>                                 | – երագել <i>մեկի/մի բանի մասին</i>                          |
| arbeiten <i>an Dat.</i>                                 | – աշխատել <i>մի բանի վրա</i>                                |
| gehören <i>Dat.</i>                                     | – պատկանել <i>մեկին</i>                                     |
| gehören <i>zu Dat.</i>                                  | – պատկանել, վերաբերվել <i>մի բանին</i>                      |
| (keine) Angst haben <i>vor Dat.</i>                     | – (չ)վախենալ <i>մեկից/մի բանից</i>                          |
| danken <i>Dat. für Akk.</i>                             | – շնորհակալություն հայտնել <i>մեկին մի բանի համար</i>       |
| wünschen <i>Dat. Akk.</i>                               | – ցանկանալ <i>մեկին մի բան</i>                              |
| es geht <i>um Akk.</i>                                  | – խոսքը <i>մեկի/մի բանի մասին է</i>                         |
| beginnen <i>mit Dat.</i>                                | – սկսել <i>մի բանից</i>                                     |
| genießen <i>Akk.</i>                                    | – վայելել <i>մի բան</i>                                     |
| begeistert sein <i>von Dat.</i>                         | – ոգևորված, հիացած լինել <i>մի բանով/մեկով</i>              |
| (kein) Interesse haben <i>an Dat.</i>                   | – հետաքրքրություն (չ)ունենալ <i>մեկի/մի բանի հանդեպ</i>     |

## WAS MÖCHTET IHR WERDEN?

Eine Gruppe von Jugendlichen steht der Schule gegenüber. Mit ihnen sind da noch zwei Journalisten mit einem Kamerarekorder und einem Mikrofon. Sie machen ein Interview mit den Schülern. Was interessiert denn die Journalisten? Ach so, sie fragen die Schüler nach ihren Plänen für die Zukunft. In diesem Jahr machen sie ihr Abitur und absolvieren die Schule. Was müssen sie aber nach dem Schulabschluss tun? Es gibt so viele verschiedene Berufe, praktische und akademische, technische und kreative, weibliche und männliche. Aber was sind ihre Traumberufe? Was möchten sie gern sein? Was nicht? Die Berufswahl ist ein wichtiges Problem, und es bewegt alle. Was erzählen also die Schüler den Journalisten von ihren Berufsplänen?

*Interviewer:* Schönen guten Tag! Wir wissen, ihr seid bald mit der Schule fertig. Wir möchten gerne über eure Pläne erfahren. Was wollt ihr werden und in der Zukunft beruflich machen? Wie seht ihr das spätere Berufsleben? Na, wer möchte von seinem Traumberuf sprechen?

*Ulrike:* Ich möchte gern Sekretärin sein. Ich mag mit Computer und mit verschiedenen Dokumenten zu tun haben. Ohne Sekretärin kann keine Firma arbeiten, nicht wahr?

*Dieter:* Autos und Motoren sind noch von Kind an mein Hobby. Ich möchte Automechaniker werden. Ja, das Gehalt eines Mechanikers ist nicht so groß, aber trotzdem finde ich den Beruf recht interessant und in diesem Zeitalter der Mobile ziemlich nützlich.

*Monika:* Nach Schulabschluss will ich in die Fachschule für Friseure gehen, denn ich mache gern Modefrisuren. Das macht mir sehr viel Spaß. Die Ausbildung für diesen Beruf dauert natürlich ein bisschen Zeit, aber das lohnt sich. Wer möchte nicht schön sein! Mein Traumberuf ist also Frisöse.

*Paul:* Mein Vater ist seit zwanzig Jahren als Arzt tätig. Er ist mit seiner Arbeit sehr zufrieden. Dieser Beruf gefällt mir auch gut. Ich will ebenfalls Medizin studieren und Arzt werden. Ärzte braucht man überall. Ich möchte mit meiner Arbeit den Leuten Freude bereiten. Denn nur gesunde Menschen können glücklich sein, nicht wahr?

*Anna:* Was möchte ich in der Zukunft tun? Ehrlich gesagt kann ich das noch nicht entscheiden. Nähen ist mein Hobby. Und ein Hobby kann oft zu einem Beruf werden, nicht wahr? Vielleicht ist das auch mein Fall? Aber ich möchte auch gern an der Uni studieren. Meine Eltern wollen das auch. Na, mal sehen.

*Lisa:* Ein Traumberuf für viele ist Filmstar. Die Schauspieler sind doch weltweit bekannt und populär, außerdem verdienen sie recht gut. Besonders mag ich Theater und nicht alle, aber einige gute Fernsehserien.



Ich träume also ebenfalls vom Beruf einer Schauspielerin. Gerne möchte ich aber auch Moderatorin einer Sendung oder einer Fernsehshow sein.

*Mark:* Von dem Beruf eines Diplomaten träume ich schon lange. Ich habe die internationale Politik gern. Die Diplomaten reisen viel um die Welt und verdienen auch nicht schlecht. Nach der Schule gehe ich bestimmt an die Uni Diplomatie und internationale Beziehungen studieren.

*Tobias:* So genau weiß ich das noch nicht. Ich muss erst mal zur Berufsberatung gehen. Aber eines weiß ich bestimmt: ich will auf keinen Fall arbeitslos sein.

*Florian:* Und ich sehe meine zukünftige Arbeit ganz klar an einem Schreibtisch. Ich will Architekt werden und verschiedene originelle Projekte, besonders Wohnhäuserprojekte nach den modernsten Standards der Technik entwerfen. Ich weiß, man muss manchmal ziemlich lange an einem Entwurf arbeiten, trotzdem soll diese Arbeit mir viel Spaß bereiten, da bin ich sicher.

*Oliver:* Ich werde Flieger. Das ist seit langem mein Traum, und endlich kann er in Erfüllung gehen. Die Flieger kommen in der ganzen Welt umher. Ja, der Beruf gehört natürlich zu den gefährlichen, ist jedoch echt männlich. Der Pilot muss einen hellen Kopf haben und in stressigen Situationen darf er seine Nerven nicht verlieren. Er ist für das Leben vieler Leute für die Dauer des Fluges verantwortlich. Aber ich habe keine Angst vor den Schwierigkeiten und gehe nach dem Abschluss unbedingt an die Fachhochschule für Flieger.

*Stefanie:* Und ich will auf jeden Fall Massenmedien studieren. Die Arbeit eines Journalisten gefällt mir sehr. Vor allem lockt mich die Fernsehjournalistik. Ich habe schon kleine Praxis auf diesem Gebiet, in einer Sendung für Jugendliche im ZDF. Ich glaube, ich kann ohne Fernsehen nicht leben. Es ist wirklich eine ganz andere Welt.

*Interviewer:* Wir danken euch allen sehr für interessante Antworten. Wir wünschen euch viel Erfolg bei den Prüfungen, beim Studium und bei der zukünftigen Arbeit. Hoffentlich gehen alle eure Träume in Erfüllung und ihr alle werdet gute Fachleute in jedem Beruf. Wiederschauen!

## DIE ARBEITSSUCHE

Sehr viele Studenten in Deutschland müssen außer dem Studium auch noch Geld verdienen. Selbstverständlich können sie nicht ganztätig jobben, deshalb suchen sie eine Halbtagsstelle oder einen Job für die Ferienzeit. Wie findet man als Student eigentlich eine Arbeitsstelle? Da gibt es verschiedene Möglichkeiten. Das kann man zum Beispiel über das Arbeitsamt machen. Man kann auch zu einer speziellen Jobvermittlung für Studenten gehen. Viele finden eine Arbeit über die Annoncen in der Zeitung. Schließlich kann

man das auch durch Beziehungen tun. Im Stellenmarkt kann man zahlreiche solche Anzeigen finden: „Für unser Reisebüro suchen wir eine nette Mitarbeiterin mit guten Englisch- und PC-Kenntnissen.“ oder: „Wir suchen Halbtagskräfte von 13.00 bis 18.00 Uhr für leichte Bürotätigkeit.“ Ja, meistens geht es um leichte Arbeiten. Man kann im Außendienst, in einer Fabrik oder Firma arbeiten, auch Nachhilfe für Schüler in irgendeinem Fach geben. Die Verdienstmöglichkeiten sind dabei verschieden, man kriegt das Geld in der Regel stündlich und verdient 5 bis 9 Euro die Stunde. Eine solche Halbtagsbeschäftigung kann ja wohl keine Arbeit fürs Leben sein.

### *Ein Gespräch im Büro über eine freie Stelle*

△ Student   ○ Angestellte

△ Guten Tag. Entschuldigen Sie, darf ich mal was fragen?

○ Schönen guten Tag. Ja, bitte.

△ Mein Name ist Stefan Bode und ich komme auf Ihre Annonce in der Zeitung. Ich suche einen Job für die Ferien. Beim Arbeitsamt gibt es leider nichts für mich, aber wahrscheinlich kann ich eine Stelle bei Ihnen finden. Da ist mein Lebenslauf.

○ Hm, einen Ferienjob? Ja, eventuell haben Sie hier Glück. Wir brauchen zurzeit gerade ganz dringend männliche Hilfskräfte ab 23 Jahren. Für wie lange können Sie denn arbeiten?

△ Ab jetzt, so etwa 6-7 Wochen während der Semesterferien.

○ Prima! Das passt uns gut.

△ Wie steht es mit der Arbeitszeit? Haben Sie bestimmte Arbeitszeiten?

○ Ja, man arbeitet hier von 8 Uhr morgens bis 16 Uhr nachmittags. Da ist auch eine Stunde Mittagspause. Es sind also 7 Stunden täglich. Samstag und Sonntag sind Ruhetage.

△ Und wie hoch ist der Verdienst? Wie bezahlt man bei Ihnen für die Arbeit? Arbeitet man hier nach Stunden oder Leistungslohn? Wie viel Geld kann ich ungefähr in 6 Wochen bekommen?

○ Wir bezahlen nach Stunden, und der Stundenlohn ist bei uns 8 Euro. Das macht 280 € wöchentlich, also etwa 1700 € in 6 Wochen. Ich glaube, das ist nicht schlecht oder?

△ Super, das finde ich ziemlich gut. Es passt mir. Wann kann ich schon mit der Arbeit beginnen?

○ Wie passt Ihnen das schon ab nächstem Montag?

△ Ja, das geht.

○ Haben Sie zufällig Ihre anderen Unterlagen mit?

△ Nein, im Moment leider nicht.

- Dann bringen Sie sie bitte Freitag Vormittag in unsere Personalabteilung.
- △ Das mach' ich ja in jedem Fall. Ich komme um 10 Uhr mit allen Unterlagen ins Büro.
- Abgemacht! Ich wünsche Ihnen angenehme Arbeitswochen bei uns.
- △ Ich danke Ihnen! Auf Wiedersehen.
- Wiedersehen.

## FREIZEITAKTIVITÄTEN

### *oder Alle Leute haben ein Hobby*

„Erst die Arbeit, dann das Vergnügen“ sagt das Sprichwort. Die Arbeit und das Studium sind natürlich ziemlich wichtig im Leben des Menschen, und sie müssen ihm viel Freude machen, können trotzdem jedoch anstrengend sein. Man kommt müde von der Arbeit oder aus der Uni nach Hause. Und was? Soll der Tag schon damit aus sein? Selbstverständlich nicht! Es gibt doch so viele interessante Sachen im Leben! So viele Interessen, so viele Beschäftigungen für die Freizeit. Jeder hat seine Lieblingsbeschäftigungen, sie nennt man Hobbys. Und alle sind so verschieden.

Der eine treibt irgendeine Sportart: fährt Ski oder Rad, spielt Fußball, Tischtennis oder Badminton, steigt in die Berge oder schwimmt. Der andere hat großes Interesse an Computer- und Videospielen oder surft viele Stunden lang im Internet. Der dritte verbringt gern seine Freizeit im Garten, geht in die Kinos oder sieht Filme auf DVDs. Der vierte bastelt Flugzeug- und Automodelle oder macht irgendeine andere Handarbeit. Jemand mag reisen, Ausflüge und Wanderungen machen oder einfach nachts vom Fenster aus die Sterne beobachten. Noch irgendjemand ist von Kunst begeistert, besucht Theater, Museen, malt oder fotografiert. Einige Frauen stricken, sticken oder nähen gern. Die Modedefans folgen der Mode. Die Tierfreunde verbringen viel Zeit mit Tieren. Die Musikfreunde gehen in die Konzerte, in die Oper, spielen Klavier, Gitarre, andere Musikinstrumente, manche schreiben selbst Lieder. Die Literaturfreunde lesen viele Bücher, schreiben Gedichte, Kurzgeschichten, Novellen. Ein beliebtes Hobby ist das Sammeln von Briefmarken, Münzen, Souvenirs und von anderem Zeug. Bei manchen wird das Hobby sogar zur Leidenschaft.

Und was machen die Jugendlichen gern in ihrer Freizeit? Sie gehen spazieren, hören Musik, treffen Freunde, tanzen, spielen mit dem Computer oder einfach faulenzen. Discos sind ihre Lieblingsplätze und zu ihren Lieblingsunterhaltungen gehören vor allem die Partys.

Man muss nur diese Freizeit finden und das Leben genießen können. Erst dann kann man mit seinem Leben echt zufrieden sein, nicht wahr?

## ◀ Sprichwörter ▶

*Der Fleißige macht aus einem Tage zwei.  
Erst die Arbeit, dann das Vergnügen.  
Erst mach dein Sach', dann lach.  
Es fällt kein Meister vom Himmel.  
Lust und Liebe zum Dinge macht Mühe und Arbeit geringe.  
Nach getaner Arbeit ist gut ruh'n.  
Singe, so lernst du singen.  
Viele Hände machen der Arbeit schnell ein Ende.  
Wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen.  
Wer will, der kann.  
Wie die Arbeit, so der Lohn.*

### Ein alter Spruch

*Lerne was, so kannst du was. Kannst du was, so wirst du was.  
Wirst du was, so bist du was. Bist du was, so hast du was.*

## ✍ Übungen

### 1. Բայերը դնել ճիշտ ձևով:

1.(Absolvieren) deine Tochter die Schule mit Auszeichnung? 2.Lisa, (entschuldigen) mich bitte, aber ich (erzählen) dir das nicht. 3.Peter, warum (faulenzten) du? 4.Mein Vater (entwerfen) jetzt ein ganz neues Projekt. 5.Kinder, (entscheiden) schnell, was ihr wollt. 6.Wie (gefallen) dir der neue Film von Gibson? 7.Sarah (erfahren) immer alles über ihn. 8.Max (treffen) seine Freunde fast jedes Wochenende. 9.So etwas (tun) man nicht. 10.Ach, (tun), was du willst! Es ist mir egal. 11.Der Arzt (beobachten) schon zwei Monate diese Patientin. 12.Ihr Herz (gehören) einem anderen. 13.(Reisen) du oft nach Berlin zu deinen Verwandten? 14.Das (fehlen) mir noch!

### 2. Լրացնել նախադասությունները՝ տարբերելով ուղիղ խնդիրը հանգման անտղղական խնդրից:

1.Die Mutter singt (das Kind, ein Lied). 2.Der Sekretär bringt (der Minister, die Dokumente). 3.Bring (ich, dieser Brief) bitte! 4.Der Lehrer erklärt (die Schüler, die neue Regel). 5.Sagt (er, eure Meinung). 6.Ich schreibe (meine Cousine, ein SMS). 7.Die Oma liest (die Enkel, das Märchen über Rotkäppchen). 8.Der Reporter zeigt (der Redakteur, sein Artikel). 9.Wir

wünschen (Sie, viel Glück). 10. Der Chef diktiert (die Sekretärin, der Brief). 11. Kannst du (wir, diese Geschichte) erzählen? 12. Ich beantworte (du, die Frage) gerne. 13. Der Briefträger bringt (die Einwohner, die Post) jeden Morgen gegen 9 Uhr. 14. Kommt, ich zeige (ihr, euer Zimmer). 15. (Wer) schreibst du (diese E-Mail)? 16. Willst du (ich, dein Wunsch) nicht sagen?

**3. Փակագծերում տրված գոյականները և դերանունները դնել Dativ հոլովով:**

1. Was soll er (der Journalist) antworten? 2. Sie sollen (der Regisseur) danken. 3. Die Gäste danken (die Hausfrau). 4. Das Geld für das Auto fehlt (mein Bruder) immer noch. 5. Sie folgt immer (die Mode). 6. Der Detektiv folgt (jener Mann). 7. Der Hund folgt (der Herr). 8. Die Sache gefällt (die Mutter) nicht. 9. Das Spielzeug gefällt (das Kind). 10. Das heutige Fußballspiel von „FC Bayern“ gefällt (die Fans) gar nicht. 11. (Wer) gehört diese Villa? – (Ein Bankdirektor). 12. Dieser Sportplatz und jener Tenniscourt gehören auch (das Sportzentrum). 13. Alle diese Firmen gehören (seine Familie). 14. (Mein Freund) kannst du glauben. 15. Man muss (die Politiker) nicht glauben. 16. Passt (Sie) diese Zeit? – Ja, um 15 Uhr passt es (ich) gut. 17. Der neue Mitarbeiter passt (der Chef) nicht. 18. Diese Schuhe passen (du) super! 19. Das Basteln von Automodellen macht (mein Sohn) viel Spaß. 20. Diese Fernsehshow macht (viele Leute) Spaß. 21. Mathematik fällt (manche) schwer. 22. Die Fremdsprachen fallen (Ihre Tochter) leicht.

**4. Կազմել բառակապակցություններ von կապով: Քարգանան հայերեն:**

*Օրինակ՝* die Häuser, das Fotografieren – das Fotografieren von Häusern

1. die Zeitung, heute; 2. Michael, ein Brief; 3. die Telefonnummer, Brigitte; 4. Madonna, eine Kasette; 5. die Fotos, Dresden; 6. Tom, die Adresse; 7. das Sammeln, die Briefmarken; 8. die Landschaften, das Malen; 9. die Gedichte, das Schreiben; 10. eine Freundin, ich; 11. der Verwandte, mein Schwager; 12. Anette, ein Freund; 13. Heine, viele Briefe; 14. der Senat, Hamburg; 15. der Lärm, Motoren

**5. Փակագծերում տրված գոյականները և դերանունները դնել Dativ հոլովով: Քարգանան հայերեն:**

1. Ich komme gerade *aus* (mein Büro). 2. Es ist da nichts zu sehen *außer* (ein Hund). 3. Wohnen Ihre Eltern jetzt *bei* (Sie) oder (Ihr Bruder)? 4. Dieter arbeitet zurzeit *bei* (eine Firma). 5. *Bei* (das Essen) soll man nicht sprechen. 6. Er macht alles (meine Wünsche) *entgegen*. 7. (Das Hotel) *gegenüber* gibt es ein Reisebüro. 8. Ich mache dich *mit* (die Stadt) bekannt. 9. *Mit* (wer) telefoniert sie? – *Mit* (ein Arbeitskollege). 10. *Bei* (wir) geht ein Kind *mit* (6 Jahre) in die Schule. 11. Ist diese Arbeit *nach* (dein Projekt)? – Nein, *nach*

(der Plan) *von* (Herr Busch). 12. *Nach* (die Feiertage) will er uns besuchen. 13. (Meine Meinung) *nach* ist diese Lösung richtig. 14. Ich lese gerade einen Brief *von* (er). 15. Kommst du jetzt *von* (die Arbeit)? 16. Max schreibt *von* (seine Reise). 17. Kannst du am Abend *zu* (ich) kommen? 18. Er fährt *zu* (die Arbeit) fast immer *mit* (das Auto), nur manchmal *mit* (die Metro). 19. *Von* (jenes Gebäude) *aus* kann man die Berge sehen. 20. Endlich kommen wir *zu* (eine Meinung). 21. *Bis zu* (ihre Hochzeit) bleiben nur wenige Tage. 22. Ich bleibe *bei* (ihr) *bis zu* (das Fest). 23. Wie komme ich *zu* (das Lehrerzimmer) und *zu* (der Direktor)?

**6. Հրացանի Dativ պահանջող համապատասխան կապը:**

1. Wann kommt Lukas gewöhnlich ... der Schule ... Hause? 2. ... wann lernst du Französisch? – ... ein paar Monaten. 3. Ihre Familie kommt ... Italien. 4. Die Stadt Meißen liegt ... Dresden. 5. Ich mache das ... großem Interesse. 6. Gehen Sie ... links so etwa 20 Meter, dort sehen Sie dieses Gebäude. 7. Ich fahre bald ... meinen Eltern ... Madrid. 8. Diese Information ist ... Internet. 9. Gehen wir ... dieser Stunde Kaffee trinken! 10. Gehst du nicht ... dieser Party? – Nein, leider muss ich ... Hause. 11. Anna geht ... ihren Freundinnen ins Kino. 12. Dem Theater ... liegt ein Café. 13. ... dieser Prüfung habe ich endlich frei. 14. Es ist 5 Minuten ... elf. 15. ... Dienstag kommt er nicht mehr ...r Arbeit. 16. Erzähle uns bitte ... diesem Konzert! 17. Bleibt jemand ... Hause? 18. Ist die Post weit ... hier? 19. Ich bin ... deiner Arbeit sehr zufrieden. 20. Ich möchte ... dieser Konferenz gerne anwesend sein. 21. Wie komme ich ... dem Hotel „Radisson“? 22. Meine Ferien dauern ... Anfang Juli bis Ende August. 23. ... Dienstag auf Mittwoch muss er in der Nachtschicht arbeiten. 24. Gehen Sie ... der Arbeit ... Fuß? 25. Wann fährst du ... Moskau? 26. ... wem spricht ihr? 27. Wann ist dieses Programm ... Ende? 28. Die Zahl der Arbeitslosen liegt ... 8 Prozent.

**7. Հրացանի Dativ պահանջող համապատասխան կապը և փակագծերում տրված բառերը դնել Dativ-ով:**

1. Kommt am Wochenende ... (wir)! 2. Die Delegation ist ... (die Schweiz). 3. Ich treffe ihn oft ... (das Gymnasium). 4. Wie kommt man ... (die Toilette)? 5. Kannst du (die Gäste) ... gehen? 6. Wir sprechen noch später ... (Sie). 7. Sind diese schönen Blumen ... (euer Garten)? 8. Ich kenne in dieser Stadt niemanden ... (du). 9. Du sollst nicht so viel ... (der Computer) arbeiten! 10. ... (die Konferenz) gehen alle ins Restaurant. 11. Hanna ist ... (zwei Monate) verheiratet. 12. ... (welche Stadt) liegt dieser Kurort? 13. ... (dieser Sommer) arbeitet sie nicht mehr an der Uni. 14. Da ist gerade eine E-Mail ... (unser Robert). Er schreibt ... (seine Reisepläne). 15. Er soll unbedingt ... (der Arzt)

gehen. 16. Wie lange hast du noch ... (dein Abitur)? 17. (Er) ... sind meine Eltern immer höflich und aufmerksam.

**8. Հրացանի համապատասխան անձնական դերանունը:**

1. Gehst du dorthin mit *Kludia*? – Ja, mit ... 2. Spricht jetzt der Lehrer mit *deinen Eltern*? – Ja, mit ... 3. Von wem erzählst du? Von *Stefan*? – Ja, von ... 4. Gehst du zu *deinem Onkel*? – Ja, zu ... 5. Soll ich *deiner Schwester* für diese Stelle danken? – Ja, ... 6. Wohnst du hier bei *deinen Verwandten*? – Ja, bei ... 7. Kommst du mit *deinem Mann*? – Ja, mit ...

**9. Տնդադրելու համար համար հայտնի:**

1. Abends bin ich gewöhnlich ... 2. Wann kommst du am Abend ... ? 3. ... gehe ich fast immer zu Fuß. 4. Heute bleibe ich gerne ... 5. Ich muss jetzt ganz schnell ... 6. Kommst du von ... ? 7. Wann willst du ... fahren? 8. Was hast du heute ... zu tun?

**10. Գտնել ճիշտ պատասխանը:**

1. Wo wohnst du in Hamburg? – (*Bei meinen Freunden. Zu meinen Freunden. Von meinen Freunden.*) 2. Wohin gehst du? – (*Bei dem Unterricht. Nach dem Unterricht. Zu dem Unterricht.*) 3. Wann kommst du nach Hause? – (*Von der Arbeit. Nach der Arbeit. Zu der Arbeit.*) 4. Wie lange bist du in Deutschland? – (*Nach einem Monat. Seit einem Monat. Für einen Monat.*) 5. Wo ist dieses Büro? – (*Von dem Theatergebäude. Aus dem Theatergebäude. Dem Theatergebäude gegenüber.*)

**11. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Երեխային դուր չի գալիս այդ հեքիաթը: 2. Պատմի՛ր ամեն ինչ հայրիկիդ, բացատրի՛ր նրան իրավիճակը, նա քեզ անպայման կհասկանա: 3. Այդ դերասանը իմ բոլոր ընկերներին դուր է գալիս: 4. Ես ուզում եմ նրան (*աղ.*) նամակ գրել: 5. Երեխաներ, եկե՛ք ինձ հետ և ցույց տվե՛ք ինձ ձեր սենյակը: 6. Ես ձեզ նրկուսիդ սեր և նրջանկություն եմ ցանկանում: 7. Մարին քեզ հաճա՞խ է գրում: - Այո՛, շաբաթը մեկ կամ նրկու անգամ ես նրանից նամակներ եմ ստանում: 8. Համբերություն (*Geduld*) ունեցի՛ր, ես քեզ շուտով ամեն ինչ կպատմեմ: 9. Մենք արդեն պնտք է տանից դուրս գանք, այլևս ժամանակ չունենք: 10. Դասից հետո քրոջդ մո՞տ ես գնալու: - Ո՛չ, տուն: 11. Այսօր ես չեմ կարող մեքենայով աշխատանքի գնալ: 12. Դուք պնտք է վերև գնաք և սպասեք: 13. Նրանց շնորք ուղիղ դպրոցի դիմաց է գտնվում: 14. Ես նույնպես ուզում եմ վաղը քեզ հետ գնալ այդ նրկույթին: 15. Չե՞ս ուզում մեզ պատմել քո ուղևորության մասին: 16. Այստեղից մինչև հրապարակ հեռո՞ւ է:

Ինչպե՞ս կարելի է այնտեղ գնալ: - Գնացե՛ք մինչև օպերա, և այնտեղից դնալի ձախ մոտ 100 մետր: 17.Արդեն համարյա մեկ տարի է ինչ իմ ամուսինն այդ ֆիրմայում է աշխատում: 18.Դու մենա՞կ ես մեկնում Դրեկոն: - Ո՛չ, ընկերուհուս հետ: 19.Արդեն մի քանի ամիս է, ինչ ես լիեննայում եմ: Քաղաքն ինձ շատ է դուր գալիս: Ես հաճախ եմ ընկերներիս հետ զբոսնում քաղաքով: 20.Ո՞ւմ հետ է նա ամուսնացած: - Մի փաստաբանի, դու նրան չես ճանաչում: 21.Այսօր ես աշխատանքից հետո պետք է պարի դասի գնամ: 22.Ինչո՞ւ ես մատիտով գրում: Գրի՛ր գրիչով: 23.Երբվանի՞ց եք Գերմանիայում: - Հունիսից, արդեն 3 ամիս է: 24.Իրեննե՞ն ձեզ մո՞տ է աշխատում: - Ո՛չ, նա մեզ մոտ միայն իր պրակտիկան է անցկացնում: 25.Ո՞ւմ է պատկանում այդ գործարանը: - Պարոն Վայսին: 26.Բոլորն արդեն այստեղ են, բացի քեզանից, արագ արի՛, սպասում ենք: 27.Իմ պատուհանից կարելի է տեսնել այդ շենքը:

**12. Փակագծերում տրված թույլ հոլովման գոյականները դնել՝ Akkusativ կամ Dativ հոլովով:**

1.Der Onkel antwortet (der Neffe). 2.Der Wissenschaftler beobachtet (der Satellit). 3.Das Parlament begrüßt (der Präsident). 4.Die Kinder geben (der Affe) eine Banane. 5.Der Fachmann spricht mit (der Experte). 6.Der Professor ist mit (sein Doktorand) zufrieden. 7.Er glaubt (dieser Advokat). 8.Das Kind mag (der Hase). 9.Der Junge fotografiert (der Löwe). 10.Der Prodekan erklärt (der Laborant) seine Aufgabe. 11.Der Ingenieur konstruiert (ein Automat). 12.Siehst du dort (der Polizist) nicht? 13.Die Journalistin befragt (der Diplomat). 14.Dieses Wort schreibt man mit (der Buchstabe β). 15.Kennst du (unser Nachbar)? 16.Der Arzt beobachtet (der Patient). 17.Jetzt gibt es (kein Sklave) mehr. 18.Vielleicht stören wir (dieser Herr). 19.Diese Gedanken gehören (ein Philosoph). 20.Die Verkäuferin fragt (der Kunde) nach seinen Wünschen. 21.Der Richter befragt (der Zeuge). 22.Zeigen Sie mir bitte (dieser Brillant)! 23.Man muss alles für (der Frieden) in der Welt tun. 24.Was willst du (dieser Junge) sagen?

**13. Հրացանը լիիմաստ բայը:**

1.Was dürfen Sie als Jugendliche nicht ... ? – Ich darf nicht auf die Partys .... Ich muss immer früh nach Hause ... . 2.Er mag keinen Kaffee ... . 3.Woher können Sie denn so perfekt Deutsch ... ? 4.Will er in die Stadt ... ? 5.Leider kann ich das nicht ... . 6.Sie will viel Geld ... . 7.Hurra, ich darf auch mit euch ins Kino ... ! 8.Was soll das alles ... ? 9.Um wie viel musst du morgen zum Arzt ... ?

bedeuten, fahren, gehen, gehen, gehen, haben, kommen, machen, sprechen, trinken, tun



**14. Հրացանի նախադասությունները:**

*Օրինակ՝ In dem Lesesaal kann man Bücher lesen.*

1. In der Schwimmhalle kann man ... 2. Im Konzertsaal kann man ... 3. Auf dem Sportplatz kann man ... 4. Im Kino kann man ... 5. An der Uni muss man ... 6. In der Disco kann man ...

**15. Հրացանի համադասական մոդալ բայը:**

1. Du arbeitest schon so viele Stunden lang. Du ... eine Pause machen. 2. Mutti, ... ich auch mit Berta ins Kino? 3. Es ist schon spät. Ich ... nach Hause. 4. Ich ... viel um die Welt reisen. 5. ... du Spagetti? 6. ... ich etwas fragen? 7. Ich ... noch eine Zeitung kaufen. 8. ... Sie mit dem Computer arbeiten? 9. ... sie (*Sing.*) in Deutschland studieren? Dann ... sie unbedingt Deutsch lernen. 10. Ich ... Vanilleeis sehr. 11. Die Sekretärin ... schnell auf das Fax antworten. 12. Die Oma ist schon alt, die Kinder ... für sie sorgen. 13. ... ich diese Zeitschrift nehmen? Ich ... solche Mode- und Frauenzeitschriften lesen. 14. Leider komme ich nicht. Ich ... an meinem Vortrag arbeiten. 15. ... Sie nicht Cola trinken? – Nein, ich ... es überhaupt nicht. 16. Morgen schreiben wir eine Testarbeit. Ich ... alles wiederholen. 17. Hier ... man nicht faulenzen, hier ... man hart arbeiten. 18. ... du noch ein Stück Torte? – Nein, danke, ich ... nicht, ich mache Diät. 19. Ich ... dreimal täglich eine von diesen Tabletten nehmen. 20. Alle sagen, ich ... nicht so viel rauchen, aber ich ... es nicht. 21. Man ... nicht so egoistisch denken. Man ... auch die Meinungen anderer Menschen beachten. 22. Was ... ihr am Wochenende organisieren? – Wir ... gerne einen Ausflug nach Chor Wirab machen. 23. Ich ... mal nach Italien fahren. 24. Sie ist eine nette Person, ich ... sie sehr. 25. Man ... viel Sport treiben, so sagen nicht nur die Ärzte. 26. Ach, wie gern ... ich jetzt aber Bier trinken!

**16. Հրացանի կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ խնդրառության:**

1. Ich danke (meine Mutter) ... (der Rat). 2. Wir danken (Sie) ... (dieses Interview). 3. Er erzählt (wir) ... (seine Reise). 4. Fragen Sie (Herr Neumann) ... (die Unterlagen)! 5. Aus diesem Buch kann man vieles ... (dieses Land) erfahren. 6. Sprecht ihr ... (diese Fernsehserie)? – Nein, ... (ein Film). 7. Das hat ... (unsere Reisepläne) nichts zu tun. 8. Diese Wanderungen bereiten (jeder Tourist) viel Freude und Spaß. 9. Gefällt es (du) und (deine Cousine) hier gut? 10. (Wer) kann solche Situation gefallen? 11. Die Lehrerin ist ... (die Gruppe) zufrieden. 12. Dieser Platz wird bald ... (ein Sportzentrum). 13. Ich träume ... (eine Reise durch ganz Europa). 14. Arbeitest du schon ... (deine Doktorarbeit)? 15. Wir arbeiten immer gern ... (solche Projekte).

16.(Wer) gehört diese Fabrik? – (Ein Magnat). 17.Diese Initiative gehört (unser Dekan). 18.Das gehört überhaupt nicht ... (die Sache). 19.Dieser Wein gehört ... (die Champagnerweine). 20.Habe keine Angst ... (die Zukunft). 21.Warum hat er aber Angst ... (ich)? 22.Ich wünsche (er) Gesundheit. 23.Im Text geht es ... (ein Held, drei Freunde). 24.Die Karriere kann man auch ... (eine Halbtagsstelle) beginnen. 25.Ich will jetzt einfach nur (meine Ruhetage) genießen. 26.Wir sind ... (diese Stadt und das Meer) so begeistert. 27.Unsere Firma hat Interesse ... (Ihr Projekt).

**17. Հնդգծված բառերը և արտահայտությունները փոխարինել՝ համանիշ ձևերով:**

1.Magst du allein Wanderungen machen? 2.Wann ist Ihr Sohn mit der Schule fertig? 3.Keinesfalls darfst du das machen! 4.Zur Zeit bin ich sehr beschäftigt. 5.Folgen Sie immer der Mode? 6.Diese Idee ist ziemlich interessant. Sie gefällt allen, das weiß ich bestimmt. 7.Magst du diese Sportart? 8.Er muss heute einen Diplomaten interviewen. 9.Wann ist diese Stunde zu Ende? 10.Tobias kommt auf jeden Fall zur Party. Er liebt solche Partys. 11.Deine neue Frisur finde ich prima! 12.Ihr sollt ein wenig auch schöpferisch arbeiten. 13.Willst du auch Moderatorin werden? – Aber natürlich, das ist doch mein Lieblingsberuf. 14.Was bekommt man als Dolmetscher? 15.Laura ist meine Kollegin. 16.Eventuell kann man das in einer Woche schaffen. 17.Sein Vater hat jetzt keine Arbeit. 18.Ich muss euch leider verlassen. Wiedersehen! 19.In den Sommerferien möchte ich gerne irgendwo arbeiten.

**18. Թարգմանել գծրմաներն:**

1.Եկե՛ք այսօր նրեկոյան գնանք դիսկոտեկ: 2.Ապագայում ի՞նչ մասնագիտությամբ ես ուզում աշխատել: - Դպրոցն ավարտելուց հետո կգանկանայի զանգվածային լրատվամիջոցներ ուսումնասիրել և լրագրող դառնալ: 3.Արդեն նրկու տարի է, ինչ նա իսպաներեն է սովորում, սակայն դեռ չի կարող լավ խոսել: 4.Ինձ մոտ մեծ հետաքրքրություն կա այլ նրկրների հանդեպ, և ես կուզենայի շատ ճանապարհորդել աշխարհի շուրջ: 5.Նրա բախտը չի բերում: Նա վաղուց է աշխատատեղ փնտրում, սակայն չի կարողանում ոչինչ գտնել: 6.Ես պետք է դրամ վաստակեմ և վճարեմ իմ ուսման համար: Այդ պատճառով ես ստիպված եմ աշակերտներին լրացուցիչ մասնավոր դասեր տալ: 7.Դու պետք է լուրջ աշխատես քո դիպլոմային աշխատանքի վրա: 8.Ո՞ւմ հետ պետք է հարցազրույց անցկացնեմ: - Նախարարի: 9.Չի կարելի այդքան նրկար համակարգչով աշխատել, իսկ դու արդեն 4 ժամ շարունակ ինտերնետում ինչ-որ բան ես փնտրում: 10.Նա շրջում է աշխարհով մեկ, սակայն այնքան էլ զոհ չէ իր աշխատանքից: 11.Պատմի՛ր ինձ քո սիրած զբաղմունքների և

հետաքրքրությունների մասին: 12.Եկե՛ք վաղը կեսօրից հետո գնանք ներքև՝ գնտի մոտ: 13.Աշխատանք կարելի է փնտրել թերթում տրված հայտարարություններով, աշխատանքային առաջարկների շուկայում և ծանոթությունների միջոցով: 14.Ես արդեն շատ եմ հոգնել և երագում եմ ամառային արձակուրդների մասին: 15.Կարո՞ղ ես պարոն Բերգերին հարցնել այդ աշխատատեղի մասին:

**19. Հրացանի՞ օրվա ժամերը և օրերի անվանումները:**

1.Die Zeit vom Morgen bis zum Abend heißt der ... . 2.Die Zeit vom Morgen bis zum Mittag heißt ... . 3.Die Zeit vom Mittag bis zum Abend heißt ... . 4.Die Zeit vom Abend bis zum Morgen heißt ... . 5.Die Zeit rund um 12 Uhr heißt ... . 6.Dienstag ist ein ... . 7.Samstag ist in Deutschland ein ... . 8.Der erste Januar ist ein ... . 9.Montag bis Freitag sind ... .

**20. Գտնե՛ք նույն կամ նման նշանակությամբ տարբերակը:**

1.Vera findet keinen Arbeitsplatz.

- a) Vera findet keine Stelle gut.      b) Vera arbeitet jetzt.
- c) Vera sucht eine Stelle, aber es gibt keine.

2.Ihr macht das Studium wenig Spaß.

- a) Sie studiert nicht gerne.      b) Sie möchte studieren.
- c) Sie findet ihr Studium interessant.

3.Ich bekomme bestimmt eine Stelle. Da sehe ich kein Problem.

- a) Ich schaffe es bestimmt. Ich finde eine Stelle.
- b) Es gibt wenig Stellen. Ich habe bestimmt keine großen Chancen.
- c) Vielleicht habe ich ja Glück und finde eine Stelle.

4.Was soll ich machen? Hast du eine Idee?

- a) Kannst du mir die Aufgabe erklären?
- b) Kannst du mir etwas raten?      c) Kennst du die richtige Antwort?

5.Ihr Herz gehört einem anderen.

- a) Sie kann den anderen verstehen.      b) Sie liebt einen anderen.
- c) Sie ist mit einem anderen verheiratet.

6.Er gehört schon ganz zu unserer Familie.

- a) Er hat schon eine Familie.
- b) Er kennt unsere Familie schon ganz gut.
- c) Er ist schon unser Familienmitglied.

7.Ich möchte einmal gar nichts tun.

- a) Ich möchte faulenzen.      b) Ich möchte mal spazieren gehen.
- c) Ich möchte gar nicht arbeiten.

8.Was willst du nach dem Examen tun?

- a) Was sind deine Pläne nach dem Examen?
- b) Was hast du nach dem Examen?      c) Wohin gehst du nach dem Examen?

**21. Հրացանի նախադասությունները ներքևում տրված գոյականներով:**

1.Der ... fotografiert. 2.Der ... fliegt. 3.Der ... lehrt Kinder. 4.Der ... malt.  
5.Der ... singt. 6.Der ... studiert. 7.Der ... behandelt Zähne. 8.Der ... arbeitet  
praktisch in der Ausbildung. 9.Der ... arbeitet mit den Motoren. 10.Das ...  
zeigt Modekollektionen. 11.Der ... kocht. 12.Der ... macht Interviews.  
13.Der ... spielt Fußball. 14.Der ... näht Kleider. 15.Der ... spielt ein  
Musikinstrument. 16.Der ... arbeitet mit der Technik. 17.Der ... bringt den  
Einwohnern Briefe und Zeitungen. 18.Der ... treibt Sport. 19.Der ... fährt  
Auto. 20.Der ... arbeitet in einer Apotheke. 21.Die ... arbeitet in einem  
Kindergarten. 22.Die ... arbeitet in einer Bank. 23.Der ... bäckt Brot. 24.Der  
... arbeitet in einem Garten. 25.Der ... ist in einem Labor tätig. 26.Der ...  
arbeitet mit der Elektrotechnik. 27.Der ... macht Frisuren. 28.Der ...  
übersetzt aus einer Fremdsprache. 29.Der ... macht Bauprojekte. 30.Der ...  
ist in der Wissenschaft tätig. 31.Der ... spielt eine Rolle in einem Film.  
32.Der ... macht Reportagen. 33.Der ... designt (macht Designs). 34.Die ...  
verkauft Waren. 35.Der ... fährt Taxi. 36.Der ... arbeitet in einer Klinik.  
37.Der ... führt Regie. 38.Der ... ist bei einer Zeitung oder im Fernsehen  
tätig. 39.Der ... dressiert Tiere. 40.Der ... konstruiert technische Objekte.  
41.Der ... ist Kameramann. 42.Der ... leitet eine Provinz.

Sänger, Koch, Lehrer, Mechaniker, Fotograf, Apotheker, Fußballspieler,  
Zahnarzt, Techniker, Maler, Kindergärtnerin, Elektriker, Taxifahrer,  
Sportler, Pilot, Fahrer, Bankkauffrau, Student, Bäcker, Musiker, Briefträger,  
Laborant, Praktikant, Schneider, Architekt, Friseur, Model, Arzt, Reporter,  
Journalist, Gouverneur, Konstrukteur, Redakteur, Regisseur, Operateur,  
Dresseur, Dolmetscher, Gärtner, Schauspieler, Verkäuferin, Designer,  
Wissenschaftler

**22. Յուրաքանչյուր խմբում նշել մասնագիտություններ:**

Berufe

praktische    akademische    technische    kreative    weibliche    männliche

**23. Կազմել բարդ գոյականներ՝ friend(e) կամ -fan(s) բաղադրիչներով:**

*Օրինակ՝* Er liebt Tiere sehr. Er ist ein **Tierfreund**.

1.Er liebt Hunde sehr. 2.Sie mag Katzen sehr. 3.Sie lieben Natur sehr. 4.Er  
liebt Filme sehr. 5.Er mag Bücher sehr. 6.Sie liebt Theater sehr. 7.Er mag  
Musik sehr. 8.Er liebt Sport sehr. 9.Er liebt Kunst sehr. 10.Sie mag Mode  
sehr. 11.Er liebt Technik sehr. 12.Wir lieben Fußball sehr.

24. Պատասխանել հարցերին՝ ընտրելով համապատասխան գոյականները:

1. Was kann man lesen?

2. Was kann man sammeln?

3. Was kann man spielen?

|           |               |           |                              |            |             |  |
|-----------|---------------|-----------|------------------------------|------------|-------------|--|
|           | Tischtennis   | Zeitungen | CDs                          | Baseball   | Briefmarken |  |
| Karten    | Sonaten       | Pilze     | Gitarre                      | Bowling    | Jazz        |  |
|           | Zeitschriften | Akkordeon | Kassetten                    | Hockey     |             |  |
| Märchen   | Bücher        | Klavier   | Briefe                       | Schach     | Lotto       |  |
|           | Gedichte      | Domino    | Münzen                       | Romane     | Symphonien  |  |
| Fotos     | Computer      | Handball  | Krimis (Kriminalgeschichten) |            |             |  |
|           | Fußball       | Billard   | Melodie                      | Volleyball | Golf        |  |
| Tanzmusik | Texte         | Roulette  | Magazine                     | Badminton  |             |  |

25. Ե՞րբ են զբաղվում հետևյալ մարզաձևերով:

Wann treibt man diese Sportarten?

im Winter

im Sommer

das ganze Jahr

(Wintersportart)

(Sommersportart)

Volleyball Basketball Fußball Handball Badminton Tennis Reiten  
Skilaufen Schlittschuhlaufen Rudern Segeln Radfahren Schwimmen  
Bergsteigen Surfen/Windsurfen Eishockey Snowboarden Tauchen  
Rennen Springen Schießen Fechten Boxen Eiskunstlauf  
Eisschnelllauf Wasserspringen

26. Կազմել կարճ նրկխառություններ ըստ օրինակների:

a) Օրինակ՝ diese Musik: Gefällt dir diese Musik? – Ja, ich mag diese Musik. / Nein, ich habe diese Musik nicht gern.

1. Milchsokolade; 2. Tiere; 3. diese Sportart; 4. Schweizer Käse; 5. dieser Fußballspieler; 7. solche Zeitschriften

b) Օրինակ՝ Schauspieler - sprechen: Ich will Schauspieler werden. – Du und Schauspieler?! Aber da muss man doch schön sprechen können!

1. Buchhalter - rechnen; 2. Tierarzt - Tiere lieben; 3. Musiker - ein Instrument spielen; 4. Lehrerin - Kinder verstehen; 5. Dolmetscher - Sprachen gut können

27. Կազմել նախադասություններ Lieblings- բաղադրիչով բարդ բառերով:

Օրինակ՝ Beschäftigung: Meine Lieblingsbeschäftigung ist Tanzen.

1.Schauspieler/in; 2.Popgruppe; 3.Sänger/in; 4.Fußballmannschaft; 5.Fach;  
6.Buch; 7.Schriftsteller/in; 8.Lied; 9.Farbe; 10.Beruf; 11.Thema

**28. Թարգմանել գնրմաներն:**

1.Դու գերեմլն ես աշխատում: - Ո՛չ, երեկոյան: Ես դժգոհ եմ իմ աշխատանքային ժամերից, նրանք շատ անհարմար են: 2.Երեկոյան արի՛ մեզ մոտ: 3.Երեկոներին ի՞նչ ես անում: 4.Դուք ե՞րբ եք դասի գնում, առավոտյան թե՞ օրվա երկրորդ կեսին: - Առավոտյան, մենք առաջին հերթում ենք սովորում: 5.Շուտով իմ ցանկությունը կիրականանա: 6.Որքա՞ն ժամանակով ես մեկնում Ամերիկա: - Դեռ հաստատ չգիտեմ, սակայն հավանաբար 6 ամսով: 7.Մեզ մոտ աշխատում են տեխնիկայի ամենաժամանակակից չափանիշներով: 8.Իմ ընկերուհին միշտ հետևում է նորաձևությանը: 9.Կարո՞ղ ես ինչ-որ բան իմանալ այդ ֆիրմայի մասին: 10.Ազնվորեն ասած ես չեմ ցանկանում խոսել նրա (իգ.) մասին: 11.Մենք այնքան հիացած ենք այդ քաղաքով: 12.Ես դպրոցում ուսուցչուհի եմ աշխատում 1996 թվականից և շատ եմ սիրում իմ մասնագիտությունը: Դեռահասունրի հետ շփվելն (die Kontakte) ինձ համար շատ հետաքրքիր է: 13.Որքա՞ն է Ձեր աշխատավարձը: - Բավականին բարձր, ես, ամեն դեպքում, գոհ եմ: 14.Ալեքսը լողում է, խաղում սնդանի թենիս, զբաղվում այլ մարզաձևերով: 15.Ե՞րբ է սկսվում քո աշխատանքը: - Առավոտյան ժամը 9-ին: Կենսօրին մեկ ժամ ընդմիջում ենք ունենում: 16.Որպես ի՞նչ է աշխատում այնտեղ նրա հայրը: - Որպես բաժնի վարիչ: 17.Ձեր փաստաթղթերը Ձեզ հետ չե՞ն: Ուրեմն եկե՛ք վաղը ժամը 10-ին: - Խնդիր չէ: Ես վաղն առավոտյան այստեղ կլինեմ: - Պայմանավորվեցինք: 18.Այդ զբաղմունքը ձեզ հաճույք է պատճառում, այդպես չե՞: 19.Մի՛ վախենցիր այդ քննությունից, այն բոլորովին էլ բարդ չէ: 20.Դա գործին բոլորովին չի վերաբերում: 21.Ես շնորհակալություն եմ հայտնում Ձեզ այս հարցազրույցի համար: 22.Այս պահին ես զբաղված եմ, եկե՛ք օրվա երկրորդ կեսին: 23.Դուք ժամավճարո՞վ եք աշխատում: - Այո, և ժամում 8 եվրո եմ ստանում: 24.Իմ երեք զավակներն էլ տարբեր հետաքրքրություններ ունեն: Մեկը սիրում է կիթառ նվագել և նրաժշտասեր է, մյուսը շախմատ է խաղում և տեխնիկայի հանդես պ հետաքրքրություն ունի, երրորդն էլ բնության և կենդանիների սիրահար է: 25.Մենք եկել ենք թերթում տրված Ձեր հայտարարությամբ:

**29. Անցկացնել քննադկումներ „Unsere Berufspläne“ և „Wie findet man eine Arbeit“ թմաներով:**

**30. Պատմել „Meine Lieblingsbeschäftigungen und Interessen“:**

## Wiederholungsübungen

### 31. Հորիզոնականները:

ein Advokat, unser Garten, diese Antwort, der Platz, meine Mitarbeiterin, dieser Moderator, jener Berg, kein Instrument, Ihr Büro, dieser Diplomat, das Fernsehen, der Stern, sein Gedicht, dieses Theater, das Interesse, die Welt, kein Journalist, meine Zukunft; viele Tiere, die Massenmedien, diese Pläne, meine Ferien, alle Unterlagen, ihre Kenntnisse, die Fans

### 32. Տրված բառերով կազմել նախադասություններ:

1.sie, kochen, gut, können. 2.ihr, nach Hause, gehen, müssen, um wie viel? 3.wie lange, bleiben, in Hamburg, Sie, wollen? 4.müssen, wann, sie Sing., sein, zu Hause? 5.dürfen, ein Kind, spielen, abends, der Computer, mit, lange? 6.dürfen, machen, ihr, zu Hause, Partys? 7.du, warum, dein Praktikum, machen, wollen, in Innsbruck? 8.wollen, durch Südeuropa, ich, eine Reise, machen, gern. 9.fahren, dorthin, man, können, der Bus, mit. 10.man, die Haustiere, für, müssen, sorgen. 11.dürfen, man, dorthin, gehen, nicht, die Hunde, mit. 12.müssen, hier, eine Lösung, finden, man, unbedingt. 13.ich, dieser Kollege, mit, nicht, mögen, arbeiten, zusammen. 14.sollen, immer, man, sagen, die Wahrheit. 15.wollen, ich, du, erklären, die Situation.

### 33. Գոյականները դնել նշանի թվով: Ուշադրություն դարձնել հորիզոնականներին:

1.Diese Entwürfe sind bei mir. 2.Bringe bitte die Briefe! 3.Abends liest er immer Zeitungen. 4.Die Firmen haben schon in unserer Stadt Filialen und brauchen Programmierer. 5.Sie hat viele Interessen. 6.Die Schüler danken ihren Lehrern. 7.Wir haben Katzen im Haus. 8.Sie brauchen Räder. 9.Er hat einige Häuser. 10.Gibt es noch Karten? 11.Wir haben noch zwei Arbeitsplätze. 12.Bringe bitte jene Dokumente! 13.Hast du noch Prüfungen? 14.Ich kenne seine Filme gut. 15.Danke für die Spiele. 16.Haben Sie Briefmarken? 17.Diese Männer sind immer so. 18.Hier arbeiten drei Sekretärinnen. 19.Es gibt hier noch Museen.

### 34. Հրացանի համապատասխան ժամանակի պարագան:

1. 12.00 Uhr – \_\_\_\_\_, 2. 18.30 Uhr – \_\_\_\_\_, 3. 23.00 Uhr – \_\_\_\_\_,  
4. 13.30 Uhr – \_\_\_\_\_, 5. 17.30 Uhr – \_\_\_\_\_, 6. 20.00 Uhr – \_\_\_\_\_,  
7. 8.00 Uhr – \_\_\_\_\_, 8. 6.00 Uhr – \_\_\_\_\_

am späten Nachmittag, früh abends, am Abend, spätabends, am Mittag, frühmorgens, am frühen Nachmittag, am frühen Vormittag

**35. Բանավոր կազմել նախադասություններ ըստ օրինակի:**

**Օրինակ՝** Welche Sprache spricht man in Armenien? –  
In Armenien spricht man *Armenisch*.

- 1.Ägypten; 2.Australien; 3.Brasilien; 4.Chile; 5.China; 6.Frankreich;  
7.Griechenland; 8.Israel; 9.Österreich; 10.Polen; 11.Japan; 12.Spanien;  
13.Russland; 14.Tschechien; 15.Italien; 16.Georgien

Hebräisch    Spanisch    Japanisch    Tschechisch    Italienisch    Griechisch  
Deutsch    Portugiesisch    Polnisch    Arabisch    Spanisch    Französisch  
Georgisch    Englisch    Russisch    Chinesisch

**36. Հրացանի լեզուների անվանումները:**

- 1.José wohnt in Madrid. Er spricht ... . 2.Herr Schulz wohnt in München. Er spricht ... . 3.Jola wohnt in Warschau. Sie spricht ... . 4.Ali wohnt in Kairo. Er spricht ... . 5.Tanja wohnt in Moskau. Sie spricht ... . 6.Till wohnt in Zürich. Er spricht ... . 7.John wohnt in London. Er spricht ... . 8.Yuan wohnt in Peking. Er spricht ... . 9.Wlada wohnt in Prag. Sie spricht ... . 10.Andreas wohnt in Athen. Er spricht ... . 11.Tosiko wohnt in Tokio. Er spricht ... . 12.Karla wohnt in Rio. Sie spricht ... . 13.Milena wohnt in Rom. Sie spricht ... . 14.Gogi wohnt in Tbilissi. Er spricht ... . 15.Haik wohnt in Jerewan. Er spricht ... .

**37. Տալ հարցեր նախադասության ընդգծված անդամին:**

- 1.Ich trainiere *seit 3 Jahren* Basketball. 2.Ich gehe *zweimal in der Woche* zum Training. 3.Das Training dauert *von 16 bis 18 Uhr*. 4.*Nach dem Training* gehe ich mit meinen Freunden ins Café. 5.Unsere Mannschaft will *in einem Jahr* Meister werden. 6.Wir fahren *für 3 Jahre* nach Spanien. 7.Ich bin hier *seit Anfang Oktober*. 8.Er sieht *meinen Onkel* oft. 9.Am Nachmittag haben wir *von eins bis drei* Unterricht. 10.Ich lese *eine Zeitschrift*. 11.Ich fahre gern *ins Gebirge*. 12.*In den Sommerferien* mache ich viele Wanderungen. 13.Dieser Brief ist *aus München*. 14.Ihre Eltern sind *in Deutschland*. 15.Im Sommer ist es *heiß*. 16.*Tante Berta* fährt nach Japan. 17.Emilio hat Geburtstag *im April*. 18.Ich verbringe das Neujahr *in Brasilien*. 19.Ich gebe *der Katze* Milch. 20.Der Unterricht beginnt *um 9 Uhr*. 21.Die Pausen dauern bei uns *5 Minuten*. 22.Mittags haben wir *eine Stunde* frei.

Was? Wohin? Wen? Wann? Wer? Woher? Wo? Wie? Wem?  
Wie lange? Wie oft? Von wann bis wann? Für wie lange? Seit wann?



**38. Հրացանի Wer? Was? Wo? Wie? Wohin? Seit wann? հարցական բառերը և գտնել պատասխանները:**

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| 1. ... heißt du?                         | In Dresden.          |
| 2. ... wohnen Sie?                       | 240 Kilometer.       |
| 3. ... ist Ihre Adresse?                 | 5573425.             |
| 4. ... bist du?                          | Herr Lobe.           |
| 5. ... ist Frau Röder?                   | Christian.           |
| 6. ... ist ihr Name?                     | Praktikant.          |
| 7. ... wohnt in Bonn?                    | Bergstraße 42.       |
| 8. ... ist Ihre Telefonnummer?           | Das bin ich.         |
| 9. ... sind Sie von Beruf?               | Lea.                 |
| 10. ... bist du schon hier?              | Nicht so viel.       |
| 11. ... möchtest du gern fahren?         | Historiker           |
| 12. ... weit ist es von hier nach Rom?   | Seit einigen Wochen. |
| 13. ... verdient man als Kfz-Mechaniker? | Nach Rio.            |

**39. Հրացանի gehen, kommen կա՛մ ֆահրեն:**

1. Ich ... zum Unterricht morgens. 2. ... du zur Arbeit mit deinem Auto?  
 3. Heute Abend ... Werner mit seiner Frau zu uns. 4. Morgen hat Monika ihren Geburtstag. Wir müssen auch ... . 5. Wann ... du nach München?  
 6. Mein Vater ... nach Hause gewöhnlich um 7 oder 8 Uhr. 7. Dieter soll an diesem Wochenende aus Warschau ... . 8. Ich ... dreimal in der Woche schwimmen. 9. Leider kann ich nicht so früh ... , beginnt ohne mich. 10. Wie wollen Sie dorthin ... , mit dem Bus oder Zug? 11. Ach, du ... so schnell, ich schaffe so mit dir nicht. 12. Alex ... so oft ins Ausland. 13. Wir ... am Samstag ins Theater, willst du mit uns nicht ... ? 14. Soll Julia heute oder morgen ... ? 15. Entschuldigung, wie ... ich zum Dekanat?

**40. Հրացանի նախադասությունների ներքևում տրված բառերով:**

1. Mark ist ... . 2. Er interviewt ... . 3. Sie macht ... . 4. Er geht ... . 5. Das Studium dauert ... . 6. Ich wohne ... . 7. Kommt sie ... ?

\_\_\_\_\_

drei Jahre, in Berlin, Oliver Kahn, in die Berufsschule, Zahntechniker, aus Leipzig, eine Ausbildung

**41. Գտնել ճիշտ պատասխանը:**

1. Sind Sie neu hier?

- a) Nein, ich bin erst seit kurzem hier. b) Ja, ich bin schon zwei Monate hier.  
 c) Nein, ich bin schon vier Jahre hier.

2. Was sind Sie von Beruf?

- a) Sie ist Musikerin.      b) Ich bin Ökologe.      c) Sie sind Dolmetscher.

3. Was macht seine Frau?

- a) Sie ist Philologin.      b) Sie leitet eine Firma.      c) Sie arbeitet hier drei Jahre.

4. Sind Sie Ingenieur?

- a) Nein, Mechaniker.      b) Nein, danke.      c) Ja, bitte.

5. Ist hier noch frei?

- a) Ja, danke.      b) Nein, leider nicht.      c) Nein, danke.

6. Arbeitet Herr Schwarz hier?

- a) Nein, er ist Abteilungsleiter.      b) Ja, schon ein Jahr.

c) Nein, erst vier Monate.

7. Hast du ein Schreibzeug?

- a) Ja, sehr gut.      b) Doch, ich habe eins.      c) Ja, hier bitte.

8. Wartet ihr schon lange?

- a) Ja, erst zwei Tage.      b) Ja, schon zwei Tage.      c) Ja, wir warten.

9. Wo liegt Potsdam?

- a) Bei Berlin.      b) Aus Berlin.      c) In Berlin.

10. Wohin möchtet ihr?

- a) Aus Köln.      b) Nach Köln.      c) In Köln.

11. Woher kommt ihr?

- a) In Wien.      b) Nach Wien.      c) Aus Wien.

#### 42. *Կազմել նախադասություններ:*

*Օրինակ՝* 4,2 % (vier Komma zwei Prozent) der Mädchen wollen Journalistin werden.

### Berufspläne der Jugendlichen

#### Mädchen:

Journalistin – 4,2 %  
Ingenieurin / Architektin – 5,3 %  
Lehrerin, Dozentin – 8,7 %  
Krankenschwester / Pflegerin – 6,1 %  
Sozialarbeiterin – 4,5 %  
Künstlerin – 9,6 %  
Kauffrau – 2,8 %  
Ärztin – 10,5 %  
Psychologin – 4,9 %  
Reisebegleiterin – 1,7 %  
Stewardess – 3,4 %

#### Jungen:

Sportler – 7,2 %  
Techniker – 4,8 %  
Programmierer – 7,1 %  
Ingenieur / Architekt – 6,7 %  
Wirtschaftler – 4,6 %  
Naturwissenschaftler – 4,3 %  
Handwerker – 4,9 %  
Pilot – 5,4 %  
Jurist – 3,9 %  
Physiker / Astronom – 1,5 %  
Politiker – 2,7 %

### Die deutschsprachigen Länder (weitere Informationen)

Die deutschsprachigen Länder liegen im Zentrum Europas. Alle drei sind föderative Staaten.



(Bild aus „Stufen international“ I)

**Die Schweiz** (CH) ist 41 000 km<sup>2</sup> (Quadratkilometer) groß und hat 7 Millionen Einwohner. Pro Quadratkilometer leben im Durchschnitt 169 Menschen. Die Schweiz ist ein Bundesstaat mit 26 *Kantonen*. Es gibt mehr als eine Landessprache, und zwar 4 offizielle Sprachen. Deutsch sprechen 64 % (Prozent), Französisch 19 % (im Westen des Landes), Italienisch 8 % (vor allem in Tessin) und Rätoromanisch 1 % der Bevölkerung (in einem Teil des Kantons Graubünden). Von Norden nach Süden sind es 350 km und von Westen nach Osten 250 km. Die Nachbarländer der Schweiz sind Deutschland, Österreich, Liechtenstein, Italien und Frankreich.

**Österreich** (A) ist etwa doppelt so groß wie die Schweiz (83 000 km<sup>2</sup>) und hat fast so viele Einwohner wie die Schweiz (7,8 Millionen). Pro Quadratkilometer leben deshalb viel weniger Menschen als in der Schweiz (90). Österreich ist ein Bundesstaat mit 9 *Bundesländern*. Die Bundesländer Österreichs sind *Wien, das Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, die Steiermark, Tirol und Vorarlberg*. Von Norden nach Süden sind es in Österreich maximal 500 km und von Westen nach Osten 300 km. Die Nachbarstaaten von Österreich sind Tschechien, die Slowakei, Ungarn, Slowenien, Italien, die Schweiz, Liechtenstein und Deutschland.

**Deutschland** (D) ist 370 000 km<sup>2</sup> groß, etwa viermal so groß wie Österreich und zählt 81,3 Millionen Einwohner. Die Bevölkerungsdichte ist 227 Menschen pro Quadratkilometer. Das Land heißt offiziell die Bundesrepublik Deutschland, die Abkürzung ist die BRD. Es hat 16 *Bundesländer*. Die Bundesländer der BRD sind *Berlin, Hamburg, Bremen, Baden-Württemberg, Bayern, Brandenburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen*. Von Norden nach Süden sind es in Deutschland 850 bis maximal 1000 km und von Westen nach Osten 600-700 km. Im Osten grenzt Deutschland an Polen und an die Tschechische Republik, im Süden grenzt es an Österreich und die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande, im Norden an Dänemark. Die natürliche Grenze im Norden bilden die Ostsee und die Nordsee.

### *Beantworten Sie die Fragen!*

1. Wo liegen die deutschsprachigen Länder? 2. Sind alle diese Länder Nachbarländer? 3. Wie ist der offizielle Name von Deutschland? 4. Welche Länder haben Bundesländer und welches Land hat Kantone? 5. Wie viele Bundesländer bzw. Kantone hat jedes Land? 6. Wie viele Nachbarländer hat jedes Land? 7. Hat Österreich eine Grenze an die See? 8. Welches

deutschsprachige Land ist das größte und welches ist das kleinste?  
9. Welches Land grenzt an die Seen?

*Geben Sie solche Informationen über Ihr Heimatland!*

☺ **Etwas Spaß zum Schluss** ☺

Ich zum Beispiel  
Weiß schon lange nicht mehr, was ich will.  
Weiß nicht, was ich will.  
Will nicht, was ich weiß.

Will schon lange nicht mehr, was ich kann.  
Will nicht, was ich kann.  
Kann nicht, was ich will.

Kann schon lange nicht mehr, was ich darf.  
Kann nicht, was ich darf.  
Darf nicht, was ich kann.

Darf schon lange nicht mehr, was ich tu.  
Darf nicht, was ich tu.  
Tu nicht, was ich darf.

Tu schon lange nicht mehr, was ich will.  
Tu nicht, was ich will.  
Will nicht, was ich tu.

Will schon lange nicht mehr, was ich soll.  
Will nicht, was ich soll.  
Soll nicht, was ich will.

*Hermann Josef Schüren*  
(aus „Stufen International“ I)

# \* Wortschatz \*

## Substantive

**m**  
 der Abschluss  
 der Architekt (-en)  
 der Ausflug (-'e)  
 der Außendienst  
 der Automechaniker (-)  
 der Berg (-e)  
 der Bundesstaat (-en)  
 der Computer (-)  
 der Diplomat (-en)  
 der Durchschnitt  
 der Einwohner (-)  
 der Entwurf (-'e)  
 der Erfolg (-e)  
 der Euro  
 der Ferienjob (-s)  
 der Film (-e)  
 der Filmstar (-s)  
 der Flieger (-)  
 der Flug (-'e)  
 der Friseur (Frisör) (-e)  
 der Garten (-')  
 der Interviewer (-)  
 der Job (-s)  
 der Journalist (-en)  
 der Kamerarekorder (-)  
 der Kanton (-e)  
 der Kopf (-'e)  
 der Lebenslauf  
 der Leistungslohn  
 der Lieblingsplatz (-'e)  
 der Literaturfreund (-e)  
 der Modelfan (-s)  
 der Moment (-e)  
 der Motor (-en)  
 der Musikfreund (-e)  
 der Nerv (-en)  
 der PC (Personalcomputer)  
 der Pilot (-en)  
 der Plan (-'e)  
 (der) Quadratkilometer (-)  
 der Ruhetag (-e)  
 der Sammler (-)  
 der Ski (Schi) (-er)  
 der Schreibtisch (-e)  
 der Schulabschluss  
 der Standard (-en)  
 der Stellenmarkt

**f**  
 die Angst (-'e)  
 die Annonce (-en)  
 die Antwort (-en)  
 die Anzeige (-n)  
 die Arbeitsstelle (-n)  
 die Arbeitssuche  
 die Arbeitswoche (-n)  
 die Arbeitszeit (-en)  
 die Ausbildung  
 die Berufsbetätigung  
 die Berufswahl  
 die Beschäftigung (-en)  
 die Briefmarke (-n)  
 die Bürotätigkeit  
 die Dauer  
 die Diplomatie  
 die Disco (-s)  
 die DVD (-s)  
 die Erfüllung  
 die Fabrik (-en)  
 die Fachhochschule (-n)  
 die Fachschule (-n)  
 die Ferienzeit  
 die Fernsehjournalistik  
 die Fernsehshow (-schau) (-s)  
 die Fernsehserie (-n)  
 die Firma (~men)  
 die Freude  
 die Frisöse (-n)  
 die Grenze (-n)  
 die Halbtagsbeschäftigung  
 die Halbtagsstelle (-n)  
 die Handarbeit (-en)  
 die Hilfskraft (-'e)  
 die Jobvermittlung  
 die Kunst (-'e)  
 die Kurzgeschichte (-n)  
 die Landessprache (-n)  
 die Leidenschaft (-en)  
 die Lieblingsbeschäftigung(en)  
 die Lieblingsunterhaltung (-en)  
 die Mitarbeiterin (-nen)  
 die Mittagspause  
 die Mode  
 die Moderatorin (-nen)  
 die Modefrisur (-en)  
 die Möglichkeit (-en)

**n**  
 das Arbeitsamt  
 das Automodell (-e)  
 das Badminton  
 das Berufsleben  
 das Bundesland (-'er)  
 das Büro (-s)  
 das Computerspiel (-e)  
 das Dokument (-e)  
 das Fernsehen  
 das Flugzeugmodell (-e)  
 das Gebiet (-e)  
 das Gedicht (-e)  
 das Gehalt  
 das Interesse (-n)  
 das Interview (-s)  
 das Klavier (-e)  
 das Konzert (-e)  
 das Mikrofon (-e)  
 das Mobil (-e)  
 das Musikinstrument (-e)  
 das Nachbarland (-'er)  
 das Projekt (-e)  
 das Prozent (-e)  
 das Rad (-'er)  
 das Reisebüro (-s)  
 das Souvenir (-s)  
 das Tischtennis  
 das Theater (-)  
 das Vergnügen  
 das Videospiel (-e)  
 das Wohnhäuserprojekt  
 das Zeitalter  
 das Zeug

## Pl

die Berufspläne  
 die Beziehungen  
 die Fachleute  
 die Ferien  
 die Freizeitaktivitäten  
 die Halbtagskräfte  
 die Kenntnisse  
 die Leute  
 die Massenmedien  
 die Semesterferien  
 die Unterlagen

der Stern (-e)  
 der Stundenlohn  
 der Tierfreund (-e)  
 der Verdienst (-e)

der Norden  
 der Osten  
 der Süden  
 der Westen

die Münze (-n)  
 die Musik  
 die Nachhilfe  
 die Novelle (-n)  
 die Oper (-n)  
 die Party (-s)  
 die Politik  
 die Praxis  
 die Prüfung (-en)  
 die Schwierigkeit (-en)  
 die See (-n)  
 die Sekretärin (-nen)  
 die Sendung (-en)  
 die Situation (-en)  
 die Sportart (-en)  
 die Stelle (-n)  
 die Technik  
 die Wanderung (-en)  
 die Welt  
 die Zukunft

die Verdinstmöglichkeiten

Substantivierungen

der/die Angestellte

### Verben

absolvieren *vt*  
 basteln *vt*  
 beobachten *vt*  
 bezahlen *vt*  
 bewegen *vt*  
 danken *vi*  
 entscheiden\* *vt*  
 entschuldigen *vt*

entwerfen\* *vt*  
 erfahren\* *vt*  
 erzählen *vt*  
 faulenzn *vi*  
 folgen *vi*  
 fragen *vt*  
 gefallen\* *vi*  
 gehören *vi*

genießen\* *vt*  
 grenzen *vi*  
 jobben *vi*  
 kriegen *vt*  
 nähen *vt*  
 reisen *vi*  
 spazieren *vi*  
 steigen\* *vi*

stehen\* *vi*  
 stricken *vt*  
 sticken *vt*  
 suchen *vt*  
 surfen *vi*  
 träumen *vi*  
 treffen\* *vt*  
 tun\* *vt*

verbringen\* *vt*  
 verlieren\* *vt*  
 wünschen *vt*

### Adjektive

akademisch  
 anstrengend  
 arbeitslos  
 begeistert  
 beruflich  
 doppelt  
 ehrlich  
 gefährlich  
 gesund  
 international  
 kreativ

männlich  
 maximal  
 modern  
 müde  
 natürlich  
 nett  
 nützlich  
 offiziell  
 originell  
 populär  
 prima

recht  
 schlecht  
 speziell  
 stressig  
 stündlich  
 super  
 täglich  
 wahr  
 weiblich  
 wöchentlich  
 zahlreich

zufällig  
 zukünftig

### Adverbien

bestimmt  
 ebenfalls  
 eigentlich  
 endlich  
 eventuell  
 hoffentlich  
 nachmittags  
 schließlich  
 später  
 ungefähr  
 wahrscheinlich

### Andere Wörter

ab ein bisschen eines ja wohl pro während weniger

# Lektion 7

**Քննականություն.** *Sich* անդրադարձ դերանվամբ բայեր: Անջատական և անանջատական նախածանցներով բայեր: Ապառնի ժամանակ: *Lassen* բայը: Տնդի և ժամանակի մակբայներ: *Werden* + ածական, *machen* + ածական:  
**Բառակազմություն.** *-lich*, *-ig*, *-isch* վերջածանցներով ածականներ  
**թմնա.** Tagesablauf, Alltag, Wochenende (Օրվա ընթացք, առօրյա, շաբաթվա վերջ)  
**Երկրագիտություն.** Das Schulsystem in der BRD (Դպրոցական համակարգը ԳԴՀ-ում)

## ⌘ Grammatik ⌘

- **Reflexive Verben und das Reflexivpronomen sich (Անդրադարձ բայեր և sich անդրադարձ դերանունը)**

**Sich** անդրադարձ դերանունը օգտագործվում է անցողական խոնարհվող բայի եզ. և հոգն. թվի 3-րդ դեմքի և քաղաքավարական ձևի հետ, իսկ 1-ին և 2-րդ դեմքերում համընկնում է անձնական դերանվան **Akk.** հոլովի ձևերի հետ: Այն կատարում է ուղիղ խնդրի դեր:

|             |   | <u>sich waschen</u> | <u>sich erholen</u> |
|-------------|---|---------------------|---------------------|
| ich         | - | wasche <b>mich</b>  | erhole <b>mich</b>  |
| du          | - | wäschst <b>dich</b> | erholst <b>dich</b> |
| er, sie, es | - | wäscht <b>sich</b>  | erholt <b>sich</b>  |
| wir         | - | waschen <b>uns</b>  | erholen <b>uns</b>  |
| ihr         | - | wascht <b>euch</b>  | erholt <b>euch</b>  |
| sie, Sie    | - | waschen <b>sich</b> | erholen <b>sich</b> |

Որոշ բայեր օգտագործվում են միայն *sich* անդրադարձ դերանվան հետ (*օր.* *'sich erholen*): Սակայն շատ բայեր օգտագործվում են նաև առանց *sich*-ի՝ պահանջելով այլ ուղիղ խնդիր (*sich waschen* – *Wäsche waschen*, *sich anziehen* – *die Jacke anziehen*): Հայերենում *sich*-ը հաճախ համապատասխանում է կրավորակերպ բայերի *-վ/-մ* մասնիկին, *օրինակ՝*

|                           |                         |                    |
|---------------------------|-------------------------|--------------------|
| <i>sich interessieren</i> | <i>sich waschen</i>     | <i>sich kämmen</i> |
| հետաքրքրվել               | լվացվել                 | սանրվել            |
| <i>sich erholen</i>       | <i>sich unterhalten</i> | <i>sich freuen</i> |
| հանգստանալ                | զրուցել, զվարճանալ      | ուրախանալ          |

**Sich** դերանունը դրվում է **Dativ**-ով (**mir, dir, sich, uns, euch**), նրբ նախադասությամ մեջ կա այլ ուղիղ խնդիր (այս դեպքում այն հայերեն թարգմանվում է «ինձ, քեզ, նրա(ն), մեզ, ձեզ, նրանց *համար*» կամ չի թարգմանվում): *Sich*-ը դրվում է **Dativ**-ով հետևյալ բայերի հետ. *sich*



ansehen, sich anhören, sich merken, sich notieren, sich denken, sich leisten, sich vorstellen, sich einbilden, sich überlegen, sich vornehmen: *Օրինակ՝*

Ich möchte *mir* eine neue Bluse kaufen. Ziehe *dir* eine Jacke an!

Du sollst *dir* unbedingt *diesen* Film ansehen, er ist wirklich super.

Notiert *es euch* unbedingt! Ich muss *mir* das noch gut überlegen.

Որոշ բայերի հետ *sich*-ը ունի «*միմյանց, իրար*» փոխադարձ դերանվան նշանակությունը (*sich lieben, sich sehen, sich verstehen, sich helfen*):

Ուղիղ շարադասության դեպքում *sich*-ը դրվում է 2-րդ տնդում գտնվող լիիմաստ, մոդալ կամ օժանդակ բայից հետո: *Օրինակ՝*

Er (Markus / Der Junge) *wäscht sich* jeden Morgen.

Er (Markus / Der Junge) *muss sich* jeden Morgen waschen.

Շրջոն շարադասության դեպքում և հարցական նախադասության մեջ *sich*-ը նույնպես դրվում է բայից հետո, եթե ենթական արտահայտված է գոյականով: Եթե ենթական անձնական դերանուն է (կամ մոտ դերանունը), ապա վերջինս դրվում է բայի և *sich*-ի միջև (նույնը՝ հրամայական նախադասության մեջ): *Օրինակ՝*

Jeden Morgen *wäscht sich* Markus (der Junge).

Jeden Morgen *wäscht er sich*. Jeden Morgen *muss er sich* waschen.

Wann *wäscht sich* Markus (der Junge)?

Wann *wäscht er sich*? *Wäscht er sich* jeden Morgen?

*Waschen* Sie *sich* jeden Morgen!

- **Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen (Անջատական և անանջատական նախածանցներով բայեր)**

Գերմաներենի ածանցավոր բայերի մեջ մեծ խումբ են կազմում նախածանցավոր բայերը (*mimehmen, zurückkommen, beantworten*), ընդ որում նախածանցները լինում են անջատական և անանջատական: *Անջատական նախածանցները (trennbare Präfixe)* բայի խոնարհման ժամանակ, թե՛ պատմողական, թե՛ հրամայական և հարցական նախադասություններում, անջատվում են բայարմատից և դրվում են նախադասության վերջում: Դրանք են՝ **ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, mit-, nach-, vor-, her-, hin-, fort-, los-, vorbei-, weg-, weiter-, zu-, zurück-, zusammen-** և այլն: Անջատական նախածանցները միշտ շեշտվում են: *Օրինակ՝*

Ich *komme* um 8 Uhr *zurück*. (zurückkommen)

*Mach* bitte das Fenster *auf*! (aufmachen)

*բայց՝* Du sollst um 8 Uhr *zurückkommen*!

Ich will das Fenster *aufmachen*.

Անջատական նախածանցների դերում հաճախ հանդես են գալիս կապեր և մակբայներ, սակայն կապը և անջատական նախածանցը միմյանցից կարելի է տարբերել՝ ելնելով նախադասության մեջ դրանց դիրքից, *օրինակ՝*

teilen *mit* Dat. (*կիսել մեկի հետ*) – *mitteilen* Dat. (*հաղորդել մեկին*)

Erich *teilt* seinen Kuchen *mit* dem Schwesterchen. (*որպես կապ*)

Monika *teilt* der Freundin die Nachricht *mit*. (*որպես նախածանց*)

Գերմաներենի *անանջատական նախածանցներն* են (*untrennbare Präfixe*)՝ **be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miss-**: Անանջատական նախածանցները անշեշտ են: *Օրինակ՝*

*besuchen, gehören, erzählen, verstehen,*

*zerbrechen, entfallen, empfangen, misstrauen*

Wir *verstehen* das nicht. *Erzähle* mir bitte diese Geschichte!

**Durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wieder-** նախածանցները կարող են լինել ինչպես անջատական (շեշտված), այնպես էլ անանջատական (անշեշտ), ինչով և պայմանավորվում է նրանց արտահայտած իմաստը: *Օրինակ՝* wiederho-len (*կրկնել*) – wie-derholen (*կրկին բերել*)

Նախածանցները հիմնականում փոխում են բայի արտահայտած իմաստը կա՛մ լիովին (*օր.*՝ kommen – bekommen, stehen – verstehen), կա՛մ մասամբ՝ կոնկրետացնելով այն (*օր.*՝ kommen – mitkommen, zurückkommen): Տես Anhang 14:

Բայը կարող է կորցնել իր անջատական նախածանցը, եթե նախադասության մեջ կա նույն կապով խնդիր, *օրինակ՝*

Jetzt müssen wir *aussteigen*. – Jetzt müssen wir *aus dem Bus steigen*.

#### • *Futurum* (*Ապագանի ժամանակ*)

Ապագայում կատարվելիք գործողությունը գերմաներենում արտահայտվում է *Futurum* ժամանակածով, որը կազմվում է **werden** օժանդակ բայով՝ *Präsens*-ով (երկրորդ կամ առաջին տեղում), և լիմաստ բայի *Infinitiv*-ով (նախադասության վերջում): *Օրինակ՝*

Ich *werde* das auf jeden Fall *tun*.

Er *wird* es nicht *vergessen*.

Wir *werden uns* in diesem Sommer in Spanien *erholen*.

*Wirst* du diesen Artikel endlich *schreiben*?

*Futurum* ժամանակածով կարելի է արտահայտել մտադրություն, խոստում, կանխագուշակում, անառարկելի պահանջ, հրաման, *օր.*՝

Ich *werde* dich in deiner neuen Wohnung *besuchen*.

Sie **wird** in die USA *fliegen*.

Wir **werden** da bestimmt eine Lösung *finden*.

Du **wirst dich** sofort *hinsetzen* und deine Hausaufgaben *machen*!

Ihr **werdet** unbedingt eurem Freund Ralf *helfen*!

Ապառնի գործողությունը հաճախ արտահայտվում է նաև *Präsens* ժամանակաձևով, եթե նախադասության մեջ կա ապառնին զույգ տվող որևէ ժամանակի պարագա՝ *morgen, übermorgen, bald, später, dann, danach, in einem Jahr, am Abend, heute Abend, nächste Woche* և այլն, օր.՝

Er fährt *übermorgen* nach Bonn.

Bleibst du *bis August* in Rom?

Ich komme *morgen früh* zu dir und bringe dir die Fotos mit.

• **Das Verb lassen (Lassen բայը)**

Որպես մոդալ բայ է օգտագործվում նաև *lassen* բայը (տե՛ս **Anhang 12**):

ich – lasse

wir – lassen

du – lässt

ihr – lasst

er — lässt

sie – lassen

sie — lässt

Sie – lassen

es — lässt

• **Adverbien des Ortes und der Zeit (Տեղի և ժամանակի մակբայներ)**

*Wie oft?*

immer

gewöhnlich / normalerweise

meistens / fast immer

oft / häufig

manchmal / hin und wieder

ab und zu / von Zeit zu Zeit

selten

sehr selten / fast nie

einmal

nie

täglich = jeden Tag

*Wann?*

zunächst / zuerst / am Anfang

dann / danach / anschließend

schließlich / zuletzt

bald, später, nachher

gestern, heute, morgen

vorgestern, übermorgen

*Wo?*

hier, dort

hin, her

oben, unten

rechts, links

überall

nirgends

## 📖 Wortbildung 📖

- *Adjektive auf -lich, -ig, -isch (-lich, -ig, -isch վերջածանցներով ածականներ)*

**-lich** վերջածանցով ածականներ են կազմվում բայահիմքներից, գոյականներից, նրբեմն նաև ածականներից: Արմատական a, o, u ձայնավորները ստանում են Umlaut: *Օրինակ՝*

verständlich, herzlich, höflich, wöchentlich, mütterlich, gelblich

**-ig** վերջածանցով ածականներ են կազմվում տարբեր խոսքի մասերից, այդ թվում նաև նախդիրներից և մակբայներից: *Օրինակ՝*

kräftig, hungrig, niedrig, wichtig, regelmäßig, vorig, jetztig

**-isch** վերջածանցով ածականներ են կազմվում աշխարհագրական անուններից, օտար կամ միջազգային բառերից, բայահիմքներից, գոյականներից: *Օրինակ՝*

armenisch, exotisch, problematisch, komisch, dichterisch

## ♣ Merken Sie sich! ♣

- *Werden + Adjektiv, machen + Adjektiv*

*Werden + ածական, machen + ածական* կապակցությունները հայերեն թարգմանվում են համապատասխան բայերով, *օրինակ՝*

alt werden – ծնրանալ, հնանալ

schön werden – գեղեցկանալ

klar werden – պարզվել

klein werden – փոքրանալ

alt machen – ծնրացնել, մեծացնել

schön machen – գեղեցկացնել

klar machen – պարզեցնել

bekannt machen – ծանոթացնել

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

früher

– ավելի շուտ, ավելի վաղ ↔ später

nach eigenem Geschmack

– սեփական ճաշակով

bei gutem Wetter

– լավ եղանակին

etwas /was Interessantes

– ինչ-որ մի հետաքրքիր բան

im Freien

– բնության գրկում, մաքուր օդին

schon längst

– արդեն վաղուց

wenigstens

– առնվազն

im Voraus

– նախապես

eine Tour zur Nordseeküste – ուղևորություն դեպի Հյուսիսային ծովի ափ

|                                          |                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------|
| einen Dauerlauf machen                   | – նրկարատև վազք կատարել          |
| gesund halten                            | – առողջ պահել, առողջարար լինել   |
| das Bett machen                          | – անկողինը հավաքել               |
| zu Mittag essen                          | – ճաշել = mittag essen (österr.) |
| zu Abend essen                           | – ընթրել = abend essen (österr.) |
| die Zeit totschiagen                     | – ժամանակը վատնել (սպառնել)      |
| viel zu tun haben                        | – շատ անելու բան ունենալ         |
| (sich) sauber machen                     | – մաքր(վ)ել                      |
| einen Termin haben                       | – պայմանավորվածություն ունենալ   |
| sich (D.) eine neue Frisur machen lassen | – նոր սանրվածք անել (տալ)        |
| zu sein                                  | – փակ լինել ↔ auf sein           |
| zu Hause hocken                          | – տանը նստել                     |
| ein Zimmer buchen                        | – սենյակ պատվիրել                |

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Gott sei Dank!                      | – Փա՛ռք Աստծո:                 |
| Da ist nichts zu machen.            | – Այստեղ ոչինչ չես անի:        |
| ... geht es nicht.                  | – ... չի լինի:                 |
| Es bleibt nichts mehr übrig als ... | – Այլևս ոչինչ չի մնում քան ... |
| Aber sicher!                        | – Այո՛, իհարկե:/ Իհա՛րկե:      |
| Es geht los mit dem Studium.        | – Ուսումն սկսվում է:           |
| Das stimmt.                         | – Այո՛, այդպես է:              |
| So sagen wir ...                    | – Ասենք, օրինակ ...            |
| Wenn dir das nichts ausmacht.       | – Եթե դա քեզ համար դժվար չէ:   |
| Das Benzingeld geht durch zwei.     | – Բենզինի գումարը կկիսվենք:    |
| Alles klar!                         | – Ամեն ինչ պարզ է:             |

### Synonyme

wenige – ein paar – einige – manche – mehrere  
der Alltag = der Arbeitstag = der Werktag  
das Abendbrot = das Abendessen  
die Clique = der Freundeskreis, der Bekanntenkreis (*junger Leute*)  
das Nichtstun = das Faulenzen  
das Landhaus = das Wochenendhaus = die Datscha  
die Reise = die Fahrt = die Tour  
die Aufnahme = das Foto = das Bild  
zurückkommen = zurückkehren  
mit kaltem Wasser duschen = sich kalt duschen = eine kalte Dusche nehmen  
sich setzen = Platz nehmen  
anfangen = beginnen  
Schluss machen *mit etw.* = *mit etw.* aufhören, *etw.* beenden  
aus sein = zu Ende sein = enden

das Frühstück u. a. zubereiten = das Frühstück u. a. machen  
 sich verspäten = zu spät kommen  
 sich hinlegen = sich schlafen legen  
 schlafen gehen = ins Bett gehen  
 sich erholen = sich ausruhen  
 relaxen = sich entspannen, sich erholen  
 Einkäufe machen = Besorgungen machen = einkaufen  
 ermüden = müde machen  
 aufs Land fahren = ins Freie fahren = aus der Stadt raus fahren = raus an die  
 frische Luft fahren = in die freie Natur (nach draußen) wandern  
 nochmals = noch einmal = noch mal  
 erstmals = zum ersten Mal  
 in der Regel = normalerweise, üblicherweise, meist, fast immer  
 gewiss = bestimmt = sicher = ohne Zweifel = zweifellos  
 wohl = gut  
 toll = prima  
 häufig = oft  
 dahin = dorthin  
 ab und zu = von Zeit zu Zeit = hin und wieder  
 Aber wo denn hin? = Aber wohin denn?

### Rektionen

- sich beschäftigen *mit Dat.* – զբաղվել *մի բանով/մեկի հետ*  
 sich ausruhen *von Dat.* – հանգստանալ *մի բանից*  
 vorziehen *Dat. Akk.* – նախընտրել, զերադասել *մի բանից մեկ այլ բան*  
 sich vorstellen *Dat.* – ներկայանալ *մեկին*  
 sich (*Dat.*) vorstellen *Akk.* – պատկերացնել, նրակայել *մի բան*  
 sich unterscheiden *von Dat.* – տարբերվել *մեկից/մի բանից*  
 telefonieren *mit Dat.* – հեռախոսով խոսել *մեկի հետ*  
 anrufen *Akk. (bei Dat.)* – զանգահարել *մեկին (մի տեղ)*  
 sich freuen *auf Akk.* – ուրախանալ *սպասվող բանի համար*  
 sich freuen *über Akk.* – ուրախանալ *նշած բանի համար*  
 warten *auf Akk.* – սպասել *մեկին/մի բանին*  
 teilen *Akk. mit Dat.* – կիսել *մի բան մեկի հետ*  
 helfen *Dat. bei Dat.* – օգնել *մեկին մի բանով*  
 sich interessieren *für Akk.* – հետաքրքրվել *մեկով/մի բանով*  
 sich vorbereiten *auf Akk.* – նախապատրաստվել *մի բանին*  
 Vorbereitungen treffen *für Akk.* – նախապատրաստություններ կատարել,  
 նախապատրաստվել *մի բանին*  
 kennen lernen *Akk.* – ծանոթանալ *մեկի/մի բանի հետ*

## RUND UM DIE UHR *oder Julia erzählt über ihren Alltag*

Der Wecker klingelt. Es ist 7 Uhr morgens. Die ganze Familie steht auf. Mein Vati erwacht sogar früher, denn er macht vor dem Frühstück immer einen Dauerlauf. Alle in meiner Familie bevorzugen die gesunde Lebensweise. Ich auch. Ich springe aus dem Bett und mache zuerst ein paar Minuten Morgengymnastik. Die Turnübungen machen mich sofort munter. Dann gehe ich ins Badezimmer, wasche mich, putze mir die Zähne und kämme mich. Mein Vater duscht jeden Morgen mit kaltem Wasser, die morgendliche kalte Dusche macht frisch und hält auch gesund, und man erkältet sich nicht. Vielleicht werde ich ebenfalls irgendwann damit anfangen, aber jetzt wage ich es nicht. Anschließend mache ich mein Bett und ziehe mich an.

Danach gehe ich für eine Viertelstunde mit unserem Hund in den Hof, da macht mein Vater schon Schluss mit dem Laufen und wir kommen zusammen nach Hause zurück. Meine Mutti bereitet inzwischen das Frühstück zu, wir setzen uns alle an den Tisch und frühstücken zusammen.

Ich fahre zum Gymnasium so eine gute halbe Stunde, denn es ist bisschen weit von unserem Haus, aber ich verspäte mich überhaupt nie zur Stunde. Gewöhnlich habe ich sechs Stunden Unterricht. Sie sind so gegen eins aus, und halb zwei bin ich wieder zu Hause. Ich esse zu Mittag und gehe nochmals mit dem Hund spazieren. Manchmal lege ich mich so eine halbe Stunde hin und relax' ein wenig, dann mache ich ganz schnell meine Schularbeiten. Am Abend kommen meistens noch Aktivitäten, und zwar treffe ich mich nach dem Abendbrot mit meiner Clique und wir amüsieren uns in Discos, im Jugendzentrum oder im Sportverein. Selten bleibe ich abends zu Hause und sehe mit der Familie fern. Normalerweise gehe ich um 11 Uhr schlafen.

Meine Lieblingstage sind selbstverständlich Samstag und Sonntag. Am Wochenende kann man bis spät im Bett bleiben und etwas faulenzen. Jeder verbringt sein Wochenende nach eigenem Geschmack. Der eine packt seinen Rucksack und wandert ins Freie, der andere kann stundenlang durch die Säle einer Gemäldegalerie gehen, ein dritter setzt sich an seinen Arbeitstisch, beschäftigt sich mit Hobbys oder sitzt vor dem Computer. Viele Leute sehen den ganzen Tag fern und schlagen die Zeit tot. So ruhen sie sich von den anstrengenden Werktagen aus. Dem Nichtstun ziehen manche jedoch ein spannendes Buch vor.

Meine Eltern fahren regelmäßig aufs Land, dort haben wir ein Landhaus mit einem großen schönen Garten. Ich fahre auch oft mit, aber nicht immer, denn ab und zu unternehmen wir bei gutem Wetter mit Freunden Touren irgendwohin oder fahren einfach zum See baden.

## *Linda plant ihren morgigen Tag*

Hallo, Leute! Ich will mich vorstellen. Ich bin Linda, die ältere Schwester von Julia. Ich bin eigentlich Studentin, aber seit drei Wochen habe ich Ferien, und diese Tage unterscheiden sich völlig von meinem gewöhnlichen Alltag. Die Ferien verbringe ich in der Regel bei meinen Eltern, denn ich studiere in einer anderen Stadt und wir sehen uns während des Semesters nur selten. Natürlich telefoniere ich mit ihnen fast jeden Tag, aber trotzdem vermisse ich meine Familie. Jetzt bin ich mit ihnen, erhole mich, freue mich über das Zusammensein und fühle mich wohl zu Hause.

Morgen ist Samstag und alle werden zu Hause sein. Die Eltern fahren an diesem Wochenende ins Landhaus nicht, sie bleiben in der Stadt, denn es gibt zu Hause viel zu tun. Morgen ist also kein Arbeitstag, aber auch kein so richtiger Ruhetag für uns, denn die Hausarbeit und die Pflichten zu Hause warten auf jeden.

Die Frauen haben immer so viel im Haushalt zu tun, wie Suppe kochen oder anderes Essen zubereiten, Fenster putzen, Betten machen, Staub saugen, Geschirr spülen, Zimmer aufräumen, Wäsche waschen und bügeln, Teppiche reinigen, Blumen gießen, Einkäufe machen, schließlich den Müll wegbringen und Haustiere füttern. Manche Pflichten kann man auch mit Männern teilen, und das tut man in vielen deutschen Familien. Aber Gott sei Dank, es gibt solche Helfer, wie Staubsauger, Geschirrspüler, Bügel- und Waschmaschinen, Mikrowellen. Sie helfen uns wirklich und machen unsere Arbeit leicht. Und die Männer? Sie haben auch ihre extra männlichen Pflichten im Haushalt: sie arbeiten im Garten, beschäftigen sich mit dem Auto, reparieren etwas.

Für morgen habe ich schon was Konkretes vor. Nach dem Frühstück werde ich zunächst mal in den Supermarkt laufen und manche Besorgungen machen. Dabei werde ich auch die Fotos von der letzten Party drucken lassen, denn alle warten schon mit Ungeduld auf diese Aufnahmen. Dann werde ich mein Zimmer in Ordnung bringen und der Mutti beim Fensterputzen und beim Aufräumen anderer Zimmer helfen. Inzwischen werden wir Pause machen und das Mittagessen zubereiten. Am Nachmittag setzen wir die Hausarbeit fort. Ich werde die Badewanne und das ganze Badezimmer sauber machen. Zusammen geht die Arbeit immer schnell und wir werden alles zweifellos bis zum Abend schaffen.

Danach werde ich mich selbst sauber machen und in den Friseursalon laufen. Ich habe schon einen Termin für morgen Abend. Ich lasse mir eine neue Frisur machen. Ich will mein Haar ein bisschen schneiden lassen, aber nicht ganz kurz. Es ist natürlich nicht so bequem am Abend nach dem Putzen, aber da ist nichts zu machen, übermorgen geht es nicht, denn alle Geschäfte und Salons sind sonntags zu.



Zuletzt bleibt mir nichts mehr übrig als das Ausruhen. Den Rest des Abends werde ich gewiss vor dem Fernseher verbringen und mir etwas ansehen, samstags gibt es immer interessante Fernsehsendungen und Filme. Vor dem Schlafengehen werde ich meine Vorbereitungen für Sonntag treffen, denn übermorgen haben wir mit dem Freundeskreis schon was Interessantes im Freien vor.

### *Interview mit Studenten über ihre Tagesabläufe*

*Interviewerin:* Darf ich euch mal eine Frage stellen?

*Studenten:* Aber sicher!

*Interviewerin:* Was macht ihr denn eigentlich den ganzen Tag? Wie sieht so ein ganz typischer Studententag für euch aus?

*Paul:* Ich kann morgens nicht lange schlafen, denn ich muss jeden Tag so gegen halb acht aufstehen. Ich frühstücke, fahre dann zur Uni, geh' dort in die Seminare oder Vorlesungen. Außerdem habe ich noch eine Stelle an der Uni bei einem Professor, als studentische Hilfskraft. Abends gehe ich normalerweise nicht spät ins Bett, denn ich muss am nächsten Morgen wieder fit sein. Am Wochenende wandere ich oft mit meiner Freundin in die freie Natur. Ab und zu mögen wir auch ins Kino oder zur Disco gehen.

*Eva:* Ich stehe früh, so um sieben auf, frühstücke, gehe dann zur Uni und es geht los mit dem Studium. Vormittags und nachmittags sind meistens Lehrveranstaltungen. Mittags gehen wir immer mit Freunden in die Mensa. Nach der Uni muss ich dann oft einkaufen gehen und was für den nächsten Tag vorbereiten. Abends treffe ich mich mit Freunden. Manchmal gebe ich privaten Englischunterricht, denn ich studiere Deutsch und Englisch und möchte später Lehrerin werden. Spätestens gehe ich um 12 ins Bett, und fast immer schlafe ich sofort ein, denn der Tag ermüdet mich ziemlich.

*Arnold:* Bei mir sieht der Tagesbeginn genauso aus, wie bei den anderen. Meist fangen die Seminare oder Vorlesungen um neun Uhr an. Gegen Mittag bin ich fast immer in der Mensa, esse mir da was und nachmittags sind häufig noch ein paar Seminare. Zwischendurch habe ich da meine Arbeit, denn wie viele hier muss ich auch jobben. Gegen achtzehn bin ich meist wieder zu Hause. Ich interessiere mich für Theater, und abends arbeite ich hin und wieder noch in einer Theatergruppe im Uni-Kulturzentrum mit. Da machen wir jedes Semester eine Theateraufführung, und einmal die Woche proben wir da eben. Das ist mein typischer Tagesablauf.

## Ein Gespräch zwischen Bekannten über das Wochenende

△ Hallo, Elke. Wie geht's dir?

○ Tag, Monika. Schlecht geht's mir. Jeden Tag dasselbe! Ich stehe auf, frühstücke, dann fahre ich zur Uni. Ich gehe in die Seminare. Ich fahre wieder nach Hause. Und abends bereite ich mich für den nächsten Tag vor. Ich fahre nie weg, ich unternehme nie etwas. Das Leben ist so langweilig!

△ Morgen ist Samstag. Ich habe frei, muss nicht zur Uni. Und zu Hause hocken ... da habe ich keine Lust. Du doch auch, oder?

○ Ja, das stimmt. Ich möchte mich auch nicht wie gewöhnlich langweilen.

△ Dann wollen wir etwas zusammen unternehmen! Wir können uns gleich verabreden. Man kann ja mal fortfahren, so einen kleinen Ausflug machen.

○ Ja, eine tolle Idee. Aber wo denn hin?

△ Nach Dresden, zum Beispiel. Ich will dorthin schon längst. Da sind so viele interessante Plätze, wie der Zwinger und andere Museen.

○ Hm, nach Dresden? Ist das nicht zu weit? Und außerdem nur ein Wochenende für Dresden... Ist es nicht wenig?

△ Ja, du hast Recht. Für eine Fahrt nach Dresden muss man wenigstens eine Woche Zeit frei haben. Dann machen wir vielleicht eine Tour zur Nordseeküste? Das Wetter ist auch passend. Stell dir vor: Wasser, Sonne und Strand! Man kann auch neue Leute kennen lernen.

○ Oh, das finde ich prima! Aber wie kommen wir dahin?

△ Wir können mit meinem Auto fahren.

○ Na, wenn dir das nichts ausmacht. Aber das Benzingeld geht durch zwei, dann wird es nicht so teuer.

△ Einverstanden. Ich glaube, wir können dort von Samstag auf Sonntag übernachten.

○ Na klar! Soll ich ein Zimmer für uns im Voraus buchen?

△ Ja, auf jeden Fall, sonst kriegen wir nichts. Es soll dort um diese Zeit voll sein. Aber es soll nichts Teures sein. So sagen wir, 20 bis 25 € Übernachtung mit Frühstück, hm?

○ Gut, ich guck' mal im Internet. Danach ruf' ich dich an.

△ Alles klar! Ich freue mich schon auf das Wochenende!

### ◀ Sprichwörter ▶

*Es ist nicht alle Tage Sonntag.*

*Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.*

*Morgen, morgen, nur nicht heute, sagen alle faulen Leute.*

*Morgenstund' hat Gold im Mund.*

*Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել հարցերին:**

1.Wann stehen Sie an Werktagen auf? 2.Was macht man gewöhnlich morgens im Badezimmer? 3.Warum ist die kalte Dusche gut? 4.Was machen Sie normalerweise abends? 5.Warum mögen die Leute das Wochenende? 6.Wie kann man das Wochenende verbringen? 7.Wie verbringt gewöhnlich ihr Wochenende die Familie von Lukas? 8.Warum mag Linda ihre Ferien mit der Familie verbringen? 9.Was machen die Frauen im Haushalt? 10.Sind die Geschäfte sonntags auf? 11.Gibt es an Wochenendtagen keine interessanten Programme im Fernsehen? 12.Wo arbeitet Paul? 13.Wie sieht Ihr Alltag aus? 14.Wohin und wie wollen Elke und Monika am Wochenende fahren?

### **2. Հրացանի անդրադարձ դերանունը:**

1.Ich möchte ... vorstellen. Mein Name ist Frank Krause. 2.Sollen wir ... schon verabreden? 3.Ach Lisa, zieh ... anders an! 4.Ich komme gleich, ich muss ... nur noch waschen. 5.Ruhe ... ein bisschen aus! 6.Man muss ... für die ökologischen Probleme des Landes interessieren. 7.Freut ihr ... schon auf die Feier? 8.Sie treffen ... jeden Tag. 9.Barbara kommt etwas später, das ist ganz normal, sie verspätet ... immer etwas. 10.Erholt ... gut in den Ferien! 11.Wir freuen ... sehr über euren Besuch. 12.Wer sind Sie? Stellen Sie ... bitte vor! 13.Anke und Peter sind nicht mehr zusammen. Die beiden verstehen ... nicht gut. 14.Nehmen Sie ... bitte noch etwas Kuchen! 15.Wo trifft ihr ... gewöhnlich? 16.Michael amüsiert ... mit der Clique im Jugendzentrum. 17.Interessierst du ... für Sport? 18.Das Kind unterscheidet ... von seinen Altersgenossen. 19.Wie fühlt sie ... nach der Operation? 20.Dürfen wir ... hier setzen? 21.Warum rasierst du ... nicht?

### **3. Նախադասությունները գրել շրջուն շարադասությամբ:**

1.Das Kind erkältet sich oft. 2.Ihr könnt euch für diesen Sonntag verabreden. 3.Julia wäscht sich immer kalt. 4.Meine Freunde treffen sich heute Abend, aber ich kann leider nicht mitmachen. 5.Wir ruhen uns eine halbe Stunde aus und dann setzen wir fort. 6.Alle Schüler freuen sich sehr auf diese Wanderung. 7.Dieser Professor beschäftigt sich mit Phonetik. 8.Wir langweilen uns hier sehr. 9.Karin trifft sich morgen mit ihrem neuen Freund. 10.Ich notiere mir immer solche schönen Worte. 11.Wir sehen uns schon lange nicht mehr. 12.Sie freut sich immer über seine Briefe. 13.Mein Bruder stellt sich die Sache zu einfach vor. 14.Ich wasche mir vor dem Essen immer die Hände. 15.Sie kämmt sich hundertmal am Tage.

4. Նախադասությունները դարձնել՝ a) հրամայական; b) հարցական:

Օրինակ՝ a) Warum erholst du dich nicht im Sanatorium? – Erhole dich im Sanatorium!  
b) Wir fühlen uns hier ganz gut. – Fühlt ihr euch hier gut?

a) 1. Warum wäschst du dir die Haare jeden Tag? 2. Warum ziehst du dich nicht an? Wir müssen schon gehen. 3. Sie sehen schlecht aus. Warum legen Sie sich nicht hin? 4. Warum setzt ihr euch nicht an den Tisch?

b) 1. Ich setze mich immer an diesen Tisch. 2. Wir interessieren uns für Theater. 3. Ich langweile mich schon zu Hause. 4. Das Parlament beschäftigt sich mit dieser Frage. 5. Ich treffe mich selten mit ihm. 6. Walter erholt sich in Baden-Baden.

5. Ընտրել Dativ կամ Akkusativ:

1. Du kannst (*dir / dich*) die Situation noch nicht real vorstellen. 2. Ich möchte (*mir / mich*) diesen Film unbedingt ansehen. 3. Wo willst du (*dir / dich*) in diesem Sommer erholen? 4. Hallo, Silke! Was machst du? – Ich höre (*mir / mich*) ein Konzert an, ich habe eine neue CD-Platte. 5. Erika, zieh (*dir / dich*) warm an, es ist kalt. Nimm (*dir / dich*) einen anderen Pullover! 5. Willst du dorthin wirklich zu Fuß? Stell (*dir / dich*) das nicht so einfach vor, es ist zu weit! 6. Ich freue (*mir / mich*) schon auf das Wiedersehen. 7. Du musst (*dir / dich*) die Maschine genau ansehen. Sie kann kaputt sein. 8. Um wie viel triffst du (*dir / dich*) mit deinen Freundinnen? 9. Moment mal, ich muss (*mir / mich*) diese Nummer notieren, sonst vergesse ich sie. 10. Wie kann man so etwas aber tun? Ich kann (*mir / mich*) das nicht denken. 11. Merke (*dir / dich*) das! Das ist sehr wichtig. 12. Ich amüsiere (*mir / mich*) dort immer gern. 13. Franz, wasch (*dir / dich*) die Hände und putze (*dir / dich*) die Zähne. 14. Warum ziehst du (*dir / dich*) so altmodisch an? 15. Was soll ich (*mir / mich*) denn anziehen? – Ziehe (*dir / dich*) diese Bluse an! 16. Die Eltern bezahlen (*mir / mich*) die Wohnung.

6. Թարգմանել հայերեն:

1. Wir lassen die Kinder nur in ihrem Zimmer spielen. 2. Ich lasse den Rucksack zu Hause. 3. Wo lässt er das Auto reparieren? 4. Ich muss mir unbedingt die Haare schneiden lassen. 5. Wir lassen den Hund am Tag zweimal auf die Straße. 6. Diese Aufgabe ist kompliziert. Ich lasse sie. 7. Lasst ihr das Frühstück ins Zimmer bringen? 8. Du brauchst den Regenschirm nicht. Lass ihn hier! 9. Die Briefe lässt er von seiner Sekretärin schreiben. 10. Lassen Sie Frau Sauer bitte in mein Büro kommen! 11. Kann ich die Tasche im Auto lassen? 12. Ich lasse den Kaffee auf dem Tisch. 13. Du siehst nicht gesund aus. Lass dich beim Arzt untersuchen! 14. Lass mich in Ruhe! 15. Sie lässt ihren Mann in der Wohnung nicht rauchen.

16. *Lass* mich kochen, ich kann das besser. 17. *Lass* ihn Musik hören, er stört uns doch nicht. 18. *Lasst* mich bitte schlafen, ich bin sehr müde. 19. Guck mal, ich *lasse* dein Buch hier liegen.

7. Փոխնի նախադասությունները կիրառելով *lassen* բայը:

a) Օրինակ՝ Warum wäschst du das Auto nicht selbst? = Warum *lässt* du das Auto waschen?

1. Ich repariere den Staubsauger nicht selbst. 2. Er macht den Kaffee nicht selbst. 3. Paul fährt das Auto in die Garage nicht selbst. 4. Herr Braun beantwortet den Brief nicht selbst. 5. Frau Strauß bringt die Koffer nicht selbst. 6. Monika wäscht die Wäsche nicht selbst. 7. Peter macht die Hausarbeiten nicht selbst. 8. Paula putzt ihre Wohnung nicht selbst. 9. Räumst du dein Zimmer nicht selbst auf? 10. Sie machen sich das Frühstück nicht selbst. 11. Erika föhnt sich die Haare nicht selbst.

b) Օրինակ՝ Man kann diese Bluse leicht bügeln. = Diese Bluse *lässt sich* leicht bügeln.

1. Man kann das leicht ändern. 2. Man kann das nicht beschreiben. 3. Man kann dieses Modell leicht nähen. 4. Man kann solche Probleme nur schwer lösen. 5. Man kann das nicht erklären. 6. Man kann die Bücher dieses Autors sehr schwer lesen. 7. Man kann seinen Stil nicht verstehen. 8. Man kann ihre Haare leicht kämmen. 9. Man kann hier keine alternative Variante finden.

c) Օրինակ՝ Die Fotos nehme ich nicht mit, sie bleiben zu Hause. = Die Fotos *lasse* ich zu Hause.

1. Dürfen deine Kinder immer machen, was sie wollen? 2. Meine Uhr geht nicht, ich muss sie zur Reparatur bringen. 3. Mach das nicht! 4. Trink diesen Tee nicht, er ist kalt. 5. Meine Haare sind schon zu lang. Ich muss zum Friseur. 6. Er arbeitet, stör ihn nicht! 7. Sagen Sie Frau Krumm, sie kann hereinkommen. 8. Mach das nicht! Rita soll das machen. 9. Der Lehrer sagt, wir müssen einen Aufsatz schreiben. 10. Ich will ruhig lesen. Stör nicht!

8. Հրացանի բայի անցատական նախածանցը:

1. Wann fängt diese Stunde ... ? 2. Wir gehen ins Theater. Komm doch ... ! 3. Was machst du? – Nichts Besonderes, ich sehe einfach ... und schlage die Zeit ... . 4. Wir bereiten uns auf die Prüfung ... . 5. Ruf mich bitte am Abend ... . 6. Gibt es Platz im Auto? Kann ich auch ... fahren? 7. Grete, räume bitte das Zimmer ... ! 8. Kein Problem, ich helfe dir, das macht mir nichts ... . 9. Hast du heute Abend schon etwas ... ? 10. Bald kehrt Max aus Spanien ... . 11. Ach, wie schön siehst du heute ... ! 12. Die Mutter ist nicht zu Hause und ich bereite heute selbst das Mittagessen ... . 13. Was ziehen Sie ... , Bier oder

Wein? 14.Bring ganz schnell den Müll ... ! 15.Wer kauft eigentlich bei euch ... ? 16.Setzen wir unsere Arbeit ... ! 17.Bring ihn doch mal am Samstag zum Kaffee oder auf ein Glas Bier ... ! 18.Meine Mutter steht morgens immer sehr früh ... .

**9. Բայերը դնելը Präsens ժամանակաձևով կամ հրամայական նղանակով:**

1.(Aufstehen) du noch nicht? 2.Jorg, (mitspielen) mal Tischtennis! 3.(Vorhaben) ihr für dieses Wochenende schon etwas? 4.Das Kind (einschlafen) nicht. 5.Diese Arbeit (ermüden) mich sehr. 6.Wann (fortsetzen) Sie Ihre Reise? 7.Eva (vermissen) ihre Freunde sehr. 8.Elke, (vorbereiten) das bitte bis Montag. 9.Wie schön (aussehen) Monika heute! 10.Wo (einkaufen) du gewöhnlich? 11.Ihr (übernachten) heute bei mir. 12.Mein Tag (anfangen) immer mit der Morgengymnastik. 13.Heike, (anrufen) doch deine alte Freundin mal wieder! 14.Was machst du? – Ich (fernsehen), es ist ein guter Film. 15. Du sitzt den ganzen Tag zu Hause. (Ausgehen) doch mal! 16.Die Jugendlichen (vorziehen) diesen Stil. 17.Unser Lehrer (unternehmen) immer interessante Ausflüge ins Freie. 18.Meine Eltern (zurückkehren) erst Ende Dezember. 19.Er schläft nicht fest, er (erwachen) sogar vom Bellen eines Hundes im Hof.

**10. Կազմել նախադասություններ Präsens ժամանակաձևով:**

1.er, sich verspäten, immer, zum Unterricht? 2.zubereiten, das Mittagessen, wer? 3.anfangen, der Film, um 7 Uhr. 4.wir, um 10, für morgen, können, sich verabreden. 5.ich, im Supermarkt *Plus*, besonders, einkaufen, mögen. 6.du, mitnehmen, deine Tasche, nicht? 7.bis acht, zurückkommen, wir, bestimmt. 8.noch einmal, wiederholen, bitte, Sie, die Telefonnummer! 9.du, müde, sehr, sein; sich hinlegen, und, sich ausruhen, eine halbe Stunde! 10.wie, aussehen, denn, ihr? 11.morgen, dieser Fußballspieler, mitspielen, können, bei, das Spiel *FC Bayern* gegen *AC Mailand*, nicht. 12.bei, ihr, wer, die Wohnung, aufräumen? 13.die Mutter, anziehen, das Baby, und, das Frühstück, ihm, zubereiten. 14.warum, du, sie, anrufen, nicht? 15.sich verspäten, bitte, zu, das Treffen, nicht! (*Pl.*) 16.Papa, erzählen, so lustige Geschichten, immer. 17.wer, das, fortsetzen, möchten? 18.sie (*Sing.*), sich entscheiden, immer, erst in letzter Minute. 19.er, keinen Spaß, verstehen. 20.können, sich anziehen, selbst, das Kind, schon.

**11. Քաղցմանն զննանքներն:**

1.Ես արդեն ծանծրանում եմ տանը և ուզում եմ մեկ շաբաթով մեկնել քաղաքից դուրս: 2.Եղբայրս սիրում է առավոտյան սառը ցնցուղ ընդունել, դա առողջարար է և թարմ ու առույգ է դարձնում նրան: 3.Ես

թիշկի հետ պայմանավորված եմ ժամը 4-ին և չպետք է ուշանամ: 4.Անգլիան այսօր շատ գեղեցիկ տեսք ունի: - Այո՛, այդպես է: Մա հենց վարսահարդարման սրահից է գալիս: 5.Դուք հաճախ եք տնսնվում ուսանողական ընկերներով: - Ցավոք ոչ, համալսարանից հետո մենք հազվադեպ ենք հանդիպում, և ես շատ եմ կարոտում մեր ուսանելու տարիները: 6.Պատկի՛ր և մի փոքր հանգստացի՛ր, իսկ ես գնամ և պատրաստեմ ընթրիքը: 7.Աշխատանքային օրերին ես հիմնականում վեր եմ կենում ժամը 7-ին, լվացվում եմ, 10 րոպե մարզանք եմ անում, հավաքում եմ իմ անկողինը, հագնվում եմ, նախաճաշում, և ժամը 8-ին դուրս եմ գալիս տանից: 8.Այդ սուպերմարկետը գտնվում է մեր հանրակացարանից ոչ հեռու և ես սովորաբար այնտեղ եմ գնումներ կատարում: 9.Ե՞րբ է Ալեքսը վերադառնում Ավստրիայից: Դու դա արդեն գիտե՞ս: - Դեռ ոչ հաստատ, սակայն հավանաբար վաղը չէ մյուս օրը: 10.Բրիգիտեն հուլիսի վերջին մի ճանապարհորդություն է նախատեսել, նա ուզում է լավ հանգստանալ: Իր աշխատանքը և առօրյա շատ են հոգնեցում նրան: 11.Թո՛ղ այդ աշխատանքը Լաուրան անի, չէ որ դա նրա պարտականությունն է: 12.Ողջո՛ւյն, ի՞նչ ես անում: Զբաղվա՞ծ ես: - Ո՛չ, պարզապես հեռուստացույց եմ դիտում: - Կա՞ ինչ-որ հետաքրքիր բան: - Այո՛, հենց հիմա Վիեննայի մասին մի հեռուստահաղորդում եմ դիտում: 13.Անվագն շաբաթը մեկ կամ երկու անգամ մենք մեր ընկերական շրջապատով զվարճանում ենք նրիտասարդական կենտրոնում կամ դիսկոտեկներում: 14.Թույլ տվե՛ք ներկայացնել Ձեզ իմ գործընկեր պարոն Վայներին: 15.Թո՛ղ մի փոքր քնեմ, ես շատ հոգնած եմ և պետք է հանգստանամ: Հետո ես կօգնեմ քեզ տնային առաջադրանքներում: 16.Զգիտեմ, կտրե՞մ արդյոք մազերս: - Ո՛չ, թո՛ղ նրկար, քեզ այդպես շատ է սագում:

## 12. Նախադասություններ գրել Futurum ժամանակաձևով:

1.Ich arbeite von 9 bis 16 Uhr. 2.Wann machst du deine Dienstreise? 3.An heißen Sommertagen geht er in den Wald oder schwimmt im See. 4.Es gibt heute keinen Regen. 5.In fünf Minuten sind wir zu Hause. 6.Bleibst du am Wochenende zu Hause? 7.Fahrt ihr im August ins Erholungsheim? 8.An Karneval ziehe ich mich als alte Römerin an. 9.Ich rufe dich unbedingt an und wir verabreden uns für die Partyvorbereitung. 10.Zusammen geht die Arbeit schnell.

## 13. Կազմել նախադասություններ Futurum ժամանակաձևով:

1.wie lange, du, jobben, im Sommer? 2.du, dein Zimmer, schnell, aufräumen, jetzt! 3.ich, morgen, bestimmt, besuchen, der Sportverein. 4.seine Ausbildung, dauern, drei Jahre. 5.sein, Herr Becker, wieder, da, erst übermorgen. 6.du, machen, endlich, deine Hausaufgaben? 7.wie, aussehen,

ich, in diesem Kostüm? 8.in der Zukunft, sich beschäftigen, er, mit, Politik, bestimmt. 9.wir, sich sehen, oft, in Deutschland. 10.nach, die Prüfungen, sie (Sing.), sich erholen, im Landhaus. 11.ich, so, lassen, das, nicht. 12.Eva, vorziehen, sicher, der Spaziergang, der Theaterbesuch.

**14. Հրացանի կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ բայերի խնդրառության:**

1.Peter ist krank. Seine Mutter muss noch ... (die Schule) anrufen und die Klassenlehrerin informieren. 2.Darf ich (Sie) meine Cousine vorstellen? 3.Der Student stellt sich (der Dozent) vor. 4.Bald ist das Semester zu Ende. Ich freue mich schon ... (die Ferien). 5.Meine Tante aus Amerika ist jetzt bei uns. Wir freuen uns sehr ... (ihr Besuch). 6.Wir fahren nächstes Jahr nach Italien. Ich freue mich ... (diese Reise). 7.Kannst du (wir) ... (die Partyvorbereitung) helfen? 8.Willst du nicht (dein Stück der Torte) ... (die Cousine) teilen? 9.Interessierst du dich ... (diese Zeitschrift)? 10.Warte bitte ... (ich) unten. 11.Ich muss mal ... (mein Bruder) telefonieren. 12.(Wer) rufst du an? – (Mein Vater/ Meine Eltern). 13.Beschäftige dich lieber ... (deine Pflichten)! 14.Ich ziehe (der Film) diese Sendung vor. 15.Er will sich immer ... (die Mitschüler) unterscheiden. 16.Klaus und Ludwig interessieren sich ... (der Skisport). 17.Herr Bauer wartet ... (der Antwortbrief der Firma). 18.Jens hilft (der Vater) ... (das Autowaschen / die Gartenarbeiten). 19.Ich kann leider nicht mitkommen, ich bereite mich jetzt ... (das Examen) vor. 20.Wir möchten gerne (Ihr Projekt / der Arbeitsablauf) kennen lernen.

**15. Հրացանի բաց թողնված բառերը:**

*Tagesablauf*

Am Morgen läuft sie ... dem Hund ... den Wald, das hält gesund. ... geht sie in die Stadt. ... dem Mittagessen geht sie mit dem Hund in den Park. Am Nachmittag trinkt sie Kaffee ... einer Freundin. Am Abend geht sie ... . Anschließend ... sie noch ... Freund. ... in der Nacht kommt sie nach Hause, ... den Hund und fällt ins Bett.

mit, einen, vergisst, durch, nach, am Vormittag, bei, ins Konzert, spät, trifft

**16. Ընդգծված բառերը և արտահայտությունները փոխարինել հոմանիշներով:**

1.Mein Bruder macht sich sein Frühstück selbst. 2.Macht schnell, sonst kommt ihr zum Ausflug zu spät. 3.Nehmen wir da am Fenster Platz! 4.Du brauchst jetzt Ruhe. Leg dich hin und relax ein paar Stunden. 5.Mein Arbeitstag endet um 16 Uhr. 6.Normalerweise dusche ich mit kaltem Wasser. 7.Ach, Dieter, mach mit diesem Job Schluss, er macht dich sehr müde. 8.Wann kommt deine Tochter aus den USA zurück? 9.Am nächsten



Montag beginnt ihre Ausbildung in der Fahrschule. 10.Meist habe ich mein Abendessen um 8 Uhr, dann sehe ich fern, lese etwas oder surfe im Internet, und um 12 Uhr gehe ich schlafen. 11.Wer macht in eurer Familie Einkäufe? 12.Meine Eltern wollen eine Datscha kaufen. 13.Am Wochenende fahren wir mit dem Freundeskreis bei gutem Wetter aufs Land. 14.Danke noch einmal für die Einladung, ich komme ohne Zweifel. 15.Du siehst schlecht aus. Fühlst du dich gut? 16.Wann kommen wir endlich dorthin? 17.Peter macht heute den ganzen Tag nichts.

17. *Կազմել ածականներ -ig, -lich, -isch վերջածանցներով: Թարգմանել հայերեն:*

mögen, der Typ, das Glück, der Mensch, der Automat, das Jahr, der Freund, die Natur, Japan, die Sprache, der Tag, vergessen, die Stunde, die Chemie, das Fest, die Lust

18. *Թարգմանել գերմաներեն:*

1.Մենք կարող ենք այստեղ սպասել տնօրենին: - Այո՛, իհարկե, նստե՛ք խնդրեմ: 2.Ես կզանգահարեմ քեզ երեկոյան և մենք կպայմանավորվենք շաբաթվա վերջի համար: 3.Ռալֆը իհարկե շատ է տարբերվում իր նկերից, սակայն նա քեզ հաստատ դուր կգա: 4.Մենք ունենք ամառանոց քաղաքից ոչ հեռու և ժամանակ առ ժամանակ կիրակի օրերին այնտեղ ենք մեկնում: Ես ինձ շատ լավ եմ զգում մաքուր օդին և իսկապես հանգստանում եմ առօրյայից: 5.Արդեն վաղուց Յուլիան գբաղվում է թատրոնով: Մեզ մոտ մի թատերական խմբակ կա, և նա ակտիվ համագործակցում է այնտեղ: 6.Ես այսօր շատ անելու բան ունեմ տանը, պետք է լվացք անեմ, հավաքեմ սենյակները, մաքրեմ լոգարանը և արդուկ անեմ: Օգնի՛ր ինձ մի փոքր տան գործերում, լվա՛ ամանեղենը և ջրի՛ր ծաղիկները: 7.Եղբայրս անպայման իր ուսումը շարունակելու է Եվրոպայում և այժմ ամեն ինչ նախապատրաստում է դրա համար (dafür): 8.Ես հետաքրքրվում եմ արվեստով և սիրում եմ այցելել թանգարաններ և պատկերասրահներ, իսկ ընկերս սրահներից գերադասում է բնությունը և միայն քաղաքից դուրս է կարողանում լիցքաթափվել: Մակայն մենք իրար լավ ենք հասկանում: 9.Դու հեռախոսով խոսելո՞ւ ես նրա (իզ.) հետ: - Այո՛, իհարկե: Նա իմ զանգին է սպասում: 10.Եկե՛ք լավ նղանակի դնալու մ շաբաթվա վերջին վերցնենք ուսապարկերը և քաղաքից դուրս մի ուղևորություն նախաձեռնենք: - Այո՛, ես այդ գաղափարը հրաշալի եմ համարում: Ես ինքս էլ չեմ ուզում տանը նստել և պարզապես ժամանակ սպանել: 11.Որտե՞ղ ենք գիշերելու: - Ֆրանկը նախապես սենյակ է պատվիրելու: - Լավ, հետևաբար ինձ այլևս ոչինչ չի մնում քան հոգավ նախապատրաստությունները: 12.Լիզան անկատկած շատ կուրախանա Բալթիկ ծովի ափ մեր ուղևորության համար: Նա սիրում է ծով, ջուր և

լողափ: 13.Ամբողջ դեկտեմբերը մարդիկ նախապատրաստվում են տոնին և գնումներ են կատարում, այդ ժամանակ բոլոր խանութները և շուկաները լի են: 14.Ներկայացումը վերջանում է ժամը ութն անց կեսին, դրանից հետո մենք կրնթընթ որևէ տեղ, և միայն հետո տուն կվերադառնանք: 15.Ես չեմ կարող իմ կյանքը պատկերացնել առանց սպորտի և կանոնավոր կերպով այցելում եմ այս մարզական կենտրոնը: 16.Այս դրամով մենք որոշ կենցաղային իրեր (Haushaltsartikel m) ենք գնելու տան համար. փռշեկով, միկրոալիքային վառարան, ամանեղեն լվալու սարք և ևս մեկ հեռուստացույց ննջասննայակի համար: 17.Արդեն գնում եմ քննի՞: Հետո վերցրո՞ւ զարթուցիչը, առանց դրա դու չես կարողանա ժամանակին (rechtzeitig) արթնանալ և հաստատ կուշանաս: 18.Ես հիմա կավարտեմ այս նամակը և անմիջապես կգնամ քննի: 19.Այս հինգշաբթին աշխատանքային օր չէ և սրահը փակ է լինելու: 20.Տաք հագնվի՛ր, դու կարող ես մրսել, երեկոյան ցուրտ է լինելու: 21.Կարո՞ղ ես այս նկարները տալի տալ, եթե դա քեզ համար դժվար չէ: 22.Թոմաս, այսպես չի լինի, նախ հավաքի՛ր քո սնդանը, ապա նոր կարող ես բակ գնալ: 23.Որքա՞ն հաճախ եք դուք կերակրում ձեր շանը: - Ամենաքիչը օրը երեք անգամ: Մենք երբեմն հատուկ նրա համար ինչ-որ բան ենք սփում:

**19. Պատմել „Mein Alltag und mein Wochenende“: Օգտագործել հետևյալ բառերը և արտահայտությունները:**

(nicht) viel Zeit für sich haben, im Haushalt helfen, Einkäufe machen, sich mit Freunden (im Eiscafé) treffen, spazieren gehen, ab und zu, am Nachmittag, in meiner Freizeit, Konzerte besuchen, sich für *etw.* interessieren, (keine) Zeit für die Hobbys haben, langweilig, die Hausaufgaben machen, mit den Hausaufgaben fertig sein, Musik hören, über alles Mögliche reden, im Sportverein trainieren, sonntags, zum Tanzen in eine Disco gehen, anstrengend, *jmdm.* Spaß machen, sich mit *etw.* beschäftigen, fernsehen, ins Kino gehen, die Freizeit mit Lesen verbringen, ins Jugendzentrum gehen, Mitglied eines Clubs (des Fanclubs, des Tier- und Naturschutzvereins *usw.*) sein, aus der Stadt (an die frische Luft) raus fahren, bei gutem Wetter, zu Hause vor dem Computer sitzen, Sport treiben

**20. Անցկացնել քննարկում „Studentischer Tagesablauf“ թմայով:**

**21. Ձույգերով կազմել երկխոսություններ „Wie kann man das Wochenende schön verbringen“ թմայով:**

## Wiederholungsübungen

### 22. Տնդադրել որոշյալ կամ անորոշ հոդը, որտեղ անհրաժեշտ է:

1.Er hat ... Wohnung in Köln. ... Wohnung liegt direkt am Rhein. 2.Das alles ist aus ... Plastik. 3.Wo gibt es hier ... Zigaretten? 4. ... 3.Oktober ist ... Feiertag. 5.Ich brauche ... Taxi (*n*), es gibt keinen Bus in der Nacht. 6. ... Herr Braun ist ... Protestant. 7.Haben Sie auch ... Wörterbücher hier? 8.Brauchst du ... Buch hier? 9.Gibt es hier in der Nähe ... Bank (*f*)? – Nein, aber ... Sparkasse (*f*). – Und wo ist ... Sparkasse? 10.Ich kenne ... gute Ärztin. 11.Wo gibt es hier ... Toilette (*f*)? 12.Wo sind hier ... Toiletten? 13.Haben Sie noch ... „Sächsische Zeitung“ von heute? 14.Ich lese ... „Sächsische Zeitung“ nicht. 15.Mein Freund ist ... Australier. 16. ... Australier in unserer Klasse ist ... toller Typ. 17.Frau Lindner ist ... Lehrerin, sie ist ... gute Pädagogin. 18.Hast du noch ... Geld mit? – Ja, aber nur ... 8 €. 19.Du sollst mir ... 50 € geben, ich brauche ... Geld morgen. 20.Wann bekomme ich ... 10 € von gestern zurück? 21.Für ... Menschen dieses Landes ist das ... schwere Zeit. 22.Hast du jetzt ... Zeit? 23.Habt ihr morgen ... Unterricht? 24.Sein Vater ist ... Atomphysiker. 25.Kennen Sie ... Franz Kafka? – Ja, er ist ... bekannter Schriftsteller. 26.Dieter arbeitet bei uns als ... Praktikant. 27. ... Auto dort gefällt mir gut. Ist das ... Mercedes (*m*)? 28.Ich suche ... Zimmer. ... Zimmer soll groß und gemütlich sein. 29. ... Bier oder ... Champagner? Was willst du? 30.Gehen wir zu ... Fuß?

### 23. Հարցը տալ գոյականներին:

1.Der Professor gibt dem Aspiranten einen Artikel. 2.Der Trainer hilft den Sportlern. 3.Die Tante schenkt der Nichte eine Goldkette. 4.Tina schreibt ihrer Freundin aus Amerika einen Brief. 5.Die Lehrerin erklärt den Schülern den Dativ.

### 24. Ընդգծված գոյականները փոխարինել անձնական դերանուններով:

1.Er hilft dem Freund in jeder Frage. 2.Sie schreibt den Eltern jede Woche einen Brief. 3.Heute will Hans der Lehrerin gut antworten. 4.Ich will meine Schwester anrufen. 5.Der Dekan gibt der Sekretärin eine Aufgabe. 6.Sie schenkt dem Vetter eine Kamera.

### 25. Հրացանի համապատասխան անձնական դերանունը Dativ-ով կամ Akkusativ-ով:

1.Ich brauche ein Wörterbuch. Wer kann ... ein Wörterbuch geben? – Bitte, ich gebe ... meins. 2.Ich habe keine Idee, Berta, frage ... bitte nicht darüber. 3.Die Studenten kennen das Thema noch nicht. Der Professor erklärt es ... .

4.Lidia schreibt Anna oft E-Mails. Anna antwortet ... immer. 5.Wir brauchen Hilfe. Können Sie ... mit etwas helfen? 6.Dieter braucht unsere Hilfe. Wir müssen ... helfen. 7.Sarah, gefällt ... dieser neue Film? – Nein, er gefällt ... gar nicht. – Interessant, aber viele loben ... . 8.Warum kommst du nicht zu ... , wir warten auf ... . – Ach, ich finde immer keine Zeit, aber ich verspreche, ich besuche ... an diesem Wochenende.

**26. Եզակի թվով գոյականները դնել հոգնակի թվով:**

1.Die Eltern helfen ihrem Kind. 2.Die Leute glauben dem Politiker nicht. 3.Wir danken unserem Freund. 4.Er ist mit dem Lehrer einverstanden. 5.Das fällt dem Mädchen nicht schwer. 6.Sag das bitte auch deinem Mitarbeiter! 7.Wie gefällt dem Studenten aus Indien hier? 8.Ich fahre mit meiner Freundin dorthin. 9.Woher weißt du das? – Aus der Zeitung. 10.Von wem hast du das? – Von meinem Bruder. 11.Wie lange sind Sie schon hier? – Seit einem Monat. 12.Was wollt ihr nach der Prüfung machen?

**27. Հրացանի Dativ պահանջող համապատասխան կապը:**

1. ... 15 Uhr an arbeitet das Büro nicht. 2. ... den Feiertagen soll sie schon hier sein. 3.Das steht ... Frage. 4.Bitte kommen Sie ... vorne! 5.Wohin gehst du? – ... der Prüfung. 6. ... Angst geht sie ... dem Hause nicht. 7. ... meiner Oma soll jetzt niemand zu Hause sein. 8.Dieter will noch ... der Berufsberatung gehen. 9.Brigitte und Stefanie sind gerade ... mir, komm du auch! 10.Elke, da kommt die Oma mit einer schweren Tasche. Geh ihr ... und hilf ihr! 11. ... Medizin ist Jura ein beliebtes Studienfach. 12.Mein Haus ist direkt dem Friseursalon ... . 13.Komm nicht allein, sondern unbedingt ... deiner Tochter! 14.Ich will nichts deinen Plänen ... tun. 15.Diese Reise ... Frankreich soll sehr interessant sein. 16.Soll ich ... hier ... rechts fahren? 17.Ich sehe ihn ...m ersten Mal. 18. ... Ende Mai ist er wieder in Frankfurt. 19.Willst du ... uns ins Theater? – Na klar, ... Freude! 20.Er übersetzt einen Roman ... dem Englischen ins Deutsche. 21. ... wem spricht sie da? – ... meinem Vetter. 22.Sind das die Fotos ... der letzten Party? 23. ... diesem Winter wohnt Grete ... uns. 24.Dieter kommt gerade ... Russland. 25.Gehen Sie ... diesem Gebäude etwa 20 Meter ... links. So kommen Sie ... der Bank. 26.Ist diese Postkarte ... Klaudia? 27. ... solchen Kenntnissen kann er bestimmt in die Aspirantur gehen. 28.Das ist eine Münze ... dem Jahre 1760. 29. ... Amerika aus sieht man das ganz anders. 30. ... der Mittagspause muss ich wieder ins Büro. 31.Sie wohnt nicht weit ... der Uni. 32.Ich beobachte ihre Tätigkeit ... Anfang an. 33. ...m Produzieren ... Papier braucht man viel Wasser. 34.Ist die Mensa weit ... hier?

**28. Հրացանի Dativ պահանջող համապատասխան կապը և փակագծերում տրված գոյականների և դերանունների դեմի Dativ-ով:**

1. Willst du schon ... (das Haus) gehen? – Nein, ich ziehe mich noch an.  
2. Wo ist Marie? – ... (der Arzt). 3. Wir warten hier schon ... (eine Woche). – Ach, das ist noch nicht schlimm, ich warte ... (ein Monat). 4. ... (solches Temperament) wie ihres kann man das irgendwie verstehen. 5. Setzt euch hierher, (wir) ... . 6. Matthias fährt bald zusammen ... (seine Familie) nach Amerika. 7. Lernst du Deutsch ... (dieses Lehrbuch)? 8. Markus spielt immer gern ... (meine Kinder). 9. Ist dieses Buch ... (unsere Bibliothek)? 10. ... (dieser Platz) beginnen 6 Straßen. 11. Wer kennt diese Geschichte ... (der Anfang) ... ... (das Ende)? 12. Hoffentlich wird er ... (die Zeit) ernst. 13. Mein Bruder arbeitet ... (Herr Schiffer). 14. Sind Sie der Letzte? ... (Sie) bin ich also dran (*իմ հերթն է*). 15. ... (dieser September) ist er schon Student. 16. Albert kann leider ... (seine Hochzeit) nicht anwesend sein. 17. Es ist sehr nett ... (Sie). 18. Sie mag ... (ihr Fenster) ... die Menschen auf der Straße beobachten. 19. ... (dieser Zeitpunkt) können wir das nicht schaffen. 20. Ich tue das nicht ... (mein Vergnügen). 21. Alle ... (du) sind einverstanden. 22. ... (das Lernen) ist niemand zu alt. 23. Ist Karin ... (deine Gruppe)?

**29. Հրացանի համապատասխան մոդալ բայը:**

1. ... ihr studieren? – Nein, wir ... beide einen Beruf lernen. 2. Wir haben ganz wenig Zeit. Morgen ... wir vieles schaffen. 3. Nimm Krabbensalat. – Nein, danke, ich ... ihn nicht. 4. Du ... ihm für alles dankbar sein, er hilft dir doch so viel. 5. Melani ... Moderatorin einer TV-Sendung werden. 6. Wir ... hier unbedingt eine Lösung finden. 7. ... wir zusammen spielen! – Tut mir leid, ich ... Billard nicht spielen. – Na, du ... nicht so pessimistisch sprechen. Man ... nur versuchen, und es klappt bei dir bestimmt. 8. Ach, meine Kinder ... diese Bonbons so sehr. 9. ... ich meine Frage wiederholen? 10. Zu Hause gibt es keinen Kaffee, wir ... Tee trinken. 11. Leider ... ich bei euch nicht lange bleiben, denn ich ... um 17 Uhr mit dem Bus nach München fahren. 12. Wohin ... du denn? – In den Klub. – ... du nicht ein bisschen warten, ich ... auch mit dir dorthin gehen. 13. ... Sie Deutsch gut können? Dann ... Sie viel lernen. 14. Der Arzt sagt, ich ... einige Tage im Bett bleiben. 15. Mein PC ist schon alt. Ich ... ein neues Notebook kaufen.

**30. Հրացանի kennen, wissen կամ können:**

1. ... Sie Japanisch? 2. ... du das Hotel *Marriott*? 3. Wie heißt die Hauptstadt von Australien? Wer ... das? 4. Wo ist die Haynstraße? ... Sie mir erklären? – Nein, ich ... das nicht genau sagen, die ... ich nicht, aber ich glaube, sie ist im Zentrum. ... Sie, ich bin hier auch fremd. 5. Wir ... uns schon seit unserer

Schulzeit. 6. ... jemand von euch Klavier spielen? 7. Sein alter Opa ... das Leben. 8. Wie ... man zum Deutschen Museum fahren? Du ... doch München gut, du musst das ... 9. Wollen Sie eine Fremdsprache wirklich ... ? Dann müssen Sie mehrere Jahre in diesem Lande leben. 10. Im Kino gibt es heute einen Film mit Brad Pitt. – Ja, ich ... ! Gehen wir hin? 11. Ich ... fast alle seine Geheimnisse. 12. Das Kind ... schon bis tausend zählen. 13. Von wem ... du das? – Entschuldige, aber ich ... dir das nicht sagen. 14. Unsere Kinder ... Italien sehr gut, sie verbringen dort oft ihre Ferien. 15. Er ... aber alles nur kritisieren, und nichts mehr. 16. Mein Freund ... fast die ganze Welt. 17. Ich ... gar nichts von seinen Plänen. 18. Man ... Herrn Müller bei uns seit Jahren als einen guten Mitarbeiter. 19. Sie ... genau, was sie will.

**31. Տնդարձի՜ schon, noch կա՛մբերս:**

1. Um 6 Uhr schläft Jana ... . Willi steht dann ... auf. Und Jana steht ... um 8 Uhr auf. 2. Monika möchte ... um 21.00 Uhr schlafen. Da sieht Klaus ... fern. 3. Um 6.30 Uhr frühstückt Thomas ... , Ilona ... um 9.30. 4. Um 23.00 Uhr tanzt Alexandra ... , Gabi schläft da ... .

**32. Տնդարձի՜ ein, kein, mein, dein, sein, ihr ճիշտ սնտով, թվով և հոլովով:**

1. Sie sind seit 6 Jahren verheiratet, haben aber immer noch ... Kinder. 2. ... Arbeit ist weit vom Haus, deshalb braucht sie ... Auto. 3. Ich möchte Ihnen ... Mann vorstellen. 4. Haben Sie ... Augenblick (m) Zeit? – Leider nein, ich habe überhaupt ... Zeit. 5. Ich suche schon seit einem Monat ... Wohnung, kann aber ... finden und wohne immer noch im Hotel. 6. Er hat ... Arbeit, er ist arbeitslos. 7. Ach, Brigitte, ist das ... Sohn Richard? ... Gott, ist er schon so groß?! 8. Geht ohne mich ins Kino, ich habe ... Lust. 9. Warum kommen Sie mit dem Taxi? – ... Auto ist in der Reparaturwerkstatt. 10. Kommt diese Idee von ihm? – Ja, das ist ... Idee. 11. Möchtest du nicht Wein? – Nein, danke, ich trinke überhaupt ... Alkohol (m).

**33. Ընտրել՜ ճիշտ տարբերակը:**

1. Ich rufe dich heute (Abend / abends) an. 2. Übermorgen (am Vormittag / Vormittag) soll sie schon in Wien sein. 3. Um elf Uhr (vormittags / Vormittag) geht er zur Arbeit. 4. Komm zu mir (abends / am Abend). 5. Ich komme nach Hause um sechs Uhr (Abend / abends). 6. (Abends / am Abend) ist mein Vater gewöhnlich zu Hause. 7. Haben Sie (nachmittags / am Nachmittag) normalerweise frei? 8. Was machts du heute (Nachmittag / nachmittags)?

**34. Հրազենի՞ իմամպատասխան ժամանակի պարագան:**

1. ... um 20 Uhr gehe ich ins Kino. Es gibt einen Film mit Julia Roberts.
2. Ich stehe ... immer sehr früh auf.
3. ... um 16 Uhr gehe ich mit Jutta einkaufen.
4. Er arbeitet nur morgens, ... hat er meistens frei.
5. Thomas sieht oft bis 23 Uhr ... fern.
6. ... muss ich um 7 Uhr aufstehen, denn ich habe an der Uni die ersten Stunden.
7. ... haben wir immer von 12 bis 13 Uhr Pause.
8. ... muss ich nicht kochen. Ich gehe mit Jens um 13 Uhr essen.

nachmittags, abends, morgen Mittag, morgen Nachmittag,  
morgen Abend, morgen früh, morgens, mittags

**35. Հարցեր տա՛լ տեղի պարագաներին:**

1. Er kommt *aus Berlin*.
2. Wir fahren *nach Graz*.
3. Ich wohne *in Bonn*.
4. Sie fliegt *nach Paris*.
5. Ich gehe *in die Stadt*.
6. Bist du am Wochenende *in Berlin*?
7. Ich bin *aus Hamburg*.

**36. Հրազենի՞ նախադասությունները ներքևում տրված բառերով:**

- a) 1. Ich spiele ... . 2. Sie fährt ... . 3. Er sammelt ... . 4. Wir besichtigen ... .  
5. Sie liest ... . 6. Magst du ... ? 7. Ich esse gern ... . 8. Wir trinken ... .

aufs Land, Dresden, Comics, Domino, Wein, ins Gebirge, Eis,  
Liebesromane, Hamburg, Bücher, an die See, Aufnahmen, Fußball,  
Zeitungen, Auto, Bonn, Schach, Rad, Bier, an den See, Wien, mit dem  
Computer, Ski, in die Schweiz, Karten, nach Hawaii, Jazz, Klavier,  
Spaghetti, nach Italien, in die Stadt, Krimis, Gitarre, Zürich

- b) 1. Ich spiele mit ... . 2. Ich schreibe mit ... . 3. Ich zeichne mit ... . 4. Ich  
schneide mit ... . 5. Ich male mit ... . 6. Ich radiere mit ... . 7. Ich klebe mit ... .  
8. Ich mache Fotos mit ... . 9. Ich rechne mit ... .

der Radiergummi, die Kamera, der Klebstoff, der Computer, die Schere,  
der Kugelschreiber, der Pinsel, die Farbstifte, der Taschenrechner

**37. Գտնե՛ր պատասխանները:**

|                                         |                                                               |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Wie lange fahren wir noch?           | a) Nein, erst zwei Wochen.                                    |
| 2. Wie lange bleiben Sie noch hier?     | b) Eigentlich ja, nur mit dem Dialekt habe ich noch Probleme. |
| 3. Sind Sie schon lange in Deutschland? | c) Nein, nicht mehr. Ich bin damit schon fertig.              |
| 4. Studieren Sie?                       | d) Noch zehn Minuten. Um 18.02 kommen wir an.                 |
| 5. Verstehen Sie die Leute hier?        | e) Nur noch drei Wochen, dann fahre ich in die Schweiz.       |

## **Das Schulsystem in der BRD**

Nach dem Kindergarten gehen alle Kinder mit 6 oder 7 Jahren in die **Grundschule**. Dort bleiben sie in der Regel 4 Jahre. Dann gehen ca. 26 % der Kinder auf die **Hauptschule** (5 Jahre lang), 26 % auf die **Realschule** (6 Jahre lang) und ca. 31 % auf das **Gymnasium** (9 Jahre lang). In einigen Bundesländern gibt es **Gesamtschulen**, d. h. die drei Schultypen sind in einer Schule oder einem Schulzentrum zusammen (17 %).

Man darf nur 2 Klassen wiederholen, sonst muss man die Schule wechseln. Alle Kinder müssen neun oder zehn Jahre eine Schule besuchen.

Nach dem Hauptschulabschluss kann man arbeiten und Geld verdienen oder eine Berufsausbildung bzw. Lehre machen (z. B. als Automechaniker) und gleichzeitig in die Berufsschule gehen. Nach dem Realschulabschluss (mittlere Reife) machen viele eine Ausbildung als Kaufmann, Techniker oder in anderen Berufen, sie gehen an die Fachoberschule oder Berufsfachschule. Nach dem Abitur kann man einen Beruf lernen oder an Universitäten, Hochschulen oder Fachhochschulen studieren.

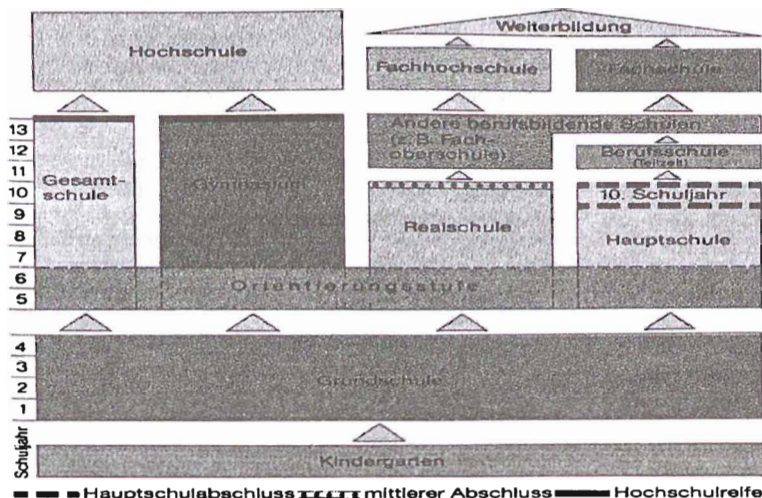
Das Gymnasium hat nach der zehnten Klasse gymnasiale Oberstufe mit dem Kurssystem, d. h. in der Oberstufe gibt es keine Klassen mehr, sondern Kurse, und die Schüler können die Fächer selbst wählen. Am Ende machen die Schüler das Abitur und können studieren gehen. Jedes Jahr gibt es an den Gymnasien eine Abschlussfeier für die Abiturienten. Dazu gehört auch eine Abiturientenrede. Man spricht über die Bedeutung der Gymnasialzeit, über die Oberstufenkurse und seine Gefühle über die Schulzeit, über Klassenräume und Unterrichtsmaterialien, über Kontakte der Schüler miteinander, über Einsatzbereitschaft der Lehrer und über viele andere Themen. Man macht auch sinnvolle Vorschläge für die schulische Arbeit. Man muss gute Noten im Abiturzeugnis haben, dann bekommt man sicher einen Studienplatz.

An den Gesamtschulen gibt es verschiedene Leistungsgruppen. Die besseren Schüler gehen in die A- und B-Gruppen. Man bleibt hier auch nicht sitzen. Wenn der Schüler will, kann er nach der neunten oder zehnten Klasse abgehen. Aber man hat auch die Möglichkeit, bis zur dreizehnten Klasse zu bleiben und das Abitur zu machen.

Die meisten Universitäten sind heute sehr voll. Deshalb bekommt man in einigen Fächern nur dann einen Studienplatz, wenn man sehr gute Noten im Abitur hat. Solche Fächer sind z. B. Medizin, Jura, BWL (Betriebswirtschaftslehre).



Fast alle Schulen in Deutschland sind staatlich, öffentlich und kostenlos. Es gibt nur einige in privater oder kirchlicher Trägerschaft.



(Bild aus „Stufen international“ 1)

### Richtig oder falsch?

1. Die Kinder müssen mit 6 oder 7 Jahren in die Grundschule gehen.
2. Bis zum Realschulabschluss dauert es 10 Jahre.
3. Nach der Grundschule kann man eine Lehre beginnen.
4. Nach der Realschule kann man auf die Universität gehen.
5. In der BRD gibt es viele private Schulen.

### Schulfächer

Biologie, Religion, Erdkunde, Musik, Kunst, Physik, Chemie, Mathe, Geschichte, Deutsch, Sozialkunde, Sport, Werken (*Jungen*), Hauswirtschaft (*Mädchen*), Arbeitsgemeinschaft (Foto, Kochen u. a.), eine Fremdsprache, Informatik, Literatur, Astronomie, Geometrie, Algebra

### Schulzeugnis

Schulische Leistungen bewertet man in Deutschland folgendermaßen:

Notensystem

- 1 –
- 2 –
- 3 –
- 4 –
- 5 –
- 6 –

Punktsystem (in der gymnasialen Oberstufe)

- 13 - 15
- 10 - 12
- 7 - 9
- 4 - 6
- 1 - 3
- 0

- sehr gut
- gut
- befriedigend
- ausreichend
- mangelhaft
- ungenügend

# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*

der **Alltag**  
 der **Arbeitstag** (-e)  
 der **Arbeits**tisch (-e)  
 der **Dauer**lauf  
 der **Einkauf** (-'e)  
 der **Fern**seher (-)  
 der **Film** (-e)  
 der **Freunde**skreis (-e)  
 der **Friseur**salon (-s)  
 der **Geschir**rspüler (-)  
 der **Geschmack** (-'e)  
 der **Helfer** (-)  
 der **Hof** (-'e)  
 der **Liebling**stag (-e)  
 der **Morgen** (-)  
 der **Müll**  
 der **Rest**  
 der **Rucksack** (-'e)  
 der **Saal** (Säle)  
 der **Salon** (-s)  
 der **See** (-n)  
 der **Sport**verein (-e)  
 der **Staub**  
 der **Staub**sauger (-)  
 der **Strand** (-'e)  
 der **Super**markt (-'e)  
 der **Tages**ablauf  
 der **Tages**beginn  
 der **Teppich** (-e)  
 der **Termin** (-e)  
 der **Wecker** (-)  
 der **Werk**tag (-e)  
 der **Zahn** (-'e)

*f*

die **Aufnahme** (-n)  
 die **Badewanne** (-n)  
 die **Blume** (-n)  
 die **Bugel**maschine (-n)  
 die **Clique** (-n)  
 die **Dusche** (-n)  
 die **Fahrt** (-en)  
 die **Fern**sehsendung (-en)  
 die **Frisur** (-en)  
 die **Gemälde**galerie (-n)  
 die **Haus**arbeit (-en)  
 die **Idee** (-n)  
 die **Lehr**veranstaltung (-en)  
 die **Mikro**welle (-n)  
 die **Morgen**gymnastik  
 die **Natur**  
 die **Nordsee**küste  
 die **Pflicht** (-en)  
 die **Schular**beit (-en)  
 die **Sonne**  
 die **Suppe** (-n)  
 die **Theater**aufführung (-en)  
 die **Theater**gruppe (-n)  
 die **Tour** (-en)  
 die **Turn**übung (-en)  
 die **Über**nachtung  
 die **Ungeduld**  
 die **Vierte**lstunde (-n)  
 die **Vorbereitung** (-en)  
 die **Wäsche** (-n)  
 die **Wasch**maschine (-n)

*n*

das **Abend**brot  
 das **Bade**zimmer (-)  
 das **Benzin**geld  
 das **Bett** (-en)  
 das **Früh**stück (-e)  
 das **Geschir**r (-e)  
 das **Geschäft** (-e)  
 das **Haar** (-e)  
 das **Jugend**zentrum  
 das **Kultur**zentrum  
 das **Land**haus (-'er)  
 das **Mittag**essen

## Pl

die **Aktivitäten**  
 die **Besorgungen**

## Substantivierungen

der/die **Bekannte**  
 das **Fenster**putzen  
 das **Freie**  
 das **Nicht**tun  
 das **Schlaf**engehen  
 das **Zusammensein**

## Adjektive

|             |             |
|-------------|-------------|
| faul        | regelmäßig  |
| fit         | rund        |
| frisch      | sauber      |
| kurz        | spannend    |
| langweilig  | studentisch |
| morgendlich | übrig       |
| morgig      | voll        |
| munter      | völlig      |
| privat      |             |

## Adverbien

|              |            |            |
|--------------|------------|------------|
| abends       | längst     | vormittags |
| anschließend | los        | wenigstens |
| damit        | mittags    | wohl       |
| erstmal      | morgen     | zuletzt    |
| extra        | samstags   | zunächst   |
| früher       | sofort     | zwar       |
| gewiss       | sonntags   | (und zwar) |
| häufig       | überhaupt  | zweifello  |
| inzwischen   | übermorgen | zwischen   |

## Verben

*sich* amüsieren  
anfangen\* *vt*  
anrufen\* *vt*  
*sich* ansehen\*  
*sich* anziehen\*  
aufräumen *vt*  
aufstehen\* *vi*  
ausmachen *vt*  
*sich* ausruhen  
aussehen\* *vi*  
baden *vi*  
*sich* beschäftigen  
buchen *vt*  
bügeln *vt*  
drucken *vt*  
(*sich*) duschen

einkaufen *vt*  
einschlafen\* *vt*  
*sich* erholen  
*sich* erkälten  
ermüden *vt*  
erwachen *vi*  
essen\* *vt*  
fernsehen\* *vi*  
fortfahren\* *vi*  
fortsetzen *vt*  
*sich* freuen  
frühstücken *vi*  
*sich* fühlen  
füttern *vt*  
gießen\* *vt*  
helfen\* *vi*

*sich* hinlegen  
hocken *vi*  
*sich* interessieren  
*sich* kämmen  
kennen lernen *vt*  
klingeln *vi*  
kochen *vt*  
*sich* langweilen  
lassen\* *vt*  
laufen\* *vi*  
mitarbeiten *vi*  
mitfahren\* *vi*  
packen *vt*  
planen *vt*  
proben *vt*  
putzen *vt*

reinigen *vt*  
reparieren *vt*  
saugen *vt*  
schlafen\* *vi*  
schneiden\* *vt*  
*sich* sehen\*  
*sich* setzen  
springen\* *vi*  
spülen *vt*  
teilen *vt*  
telefonieren *vi*  
totschlagen\* *vt*  
*sich* treffen\*  
übernachten *vi*  
unternehmen\* *vt*  
*sich*  
unterscheiden\*

*sich* verabreden  
vermissen *vt*  
*sich* verspäten  
vorbereiten *vt*  
*sich* vorbereiten  
vorhaben\* *vt*  
*sich* vorstellen  
vorziehen\* *vt*  
wagen *vt*  
wandern *vi*  
waschen\* *vt*  
*sich* waschen\*  
wegbringen\* *vt*  
wegfahren\* *vi*  
zubereiten *vt*  
zurückkommen\* *vi*

## Andere Wörter

ab und zu  
dasselbe

ein paar  
genauso

hin und wieder  
passend

vor  
im Voraus

während

## Lektion 8

**Քննականություն.** Dativ և Akkusativ հոլովների պահանջող կապեր: Բայի 3 իմնական ձևերը: Perfekt ժամանակաձևը:

**Բառակազմություն.** Իգական սեռի գոյականների -ung, -schaft, -heit, -keit

վերջածանցները:

**Ժմմա.** Wohnen (Բնակվելը)

**Երկրագիտություն.** Wohngemeinschaften (Համակացարաններ)

Streit im Haus: was darf man, was darf man nicht (Ի՞նչ կարելի է և ի՞նչ չի կարելի անել տանը) Strandhotel Sassnitz (Լողափնյա հյուրանոց Ջասնից)

### 📖 Grammatik 📖

#### • Präpositionen mit Dativ und Akkusativ (Dativ և Akkusativ հոլովների պահանջող կապեր)

Տարածական հարաբերություններ արտահայտելիս՝ մի շարք կապեր կարող են պահանջել կամ Dativ, կամ Akkusativ հոլով: Դրանք են՝

**an** – մոտ, կից, վրա, «-ին» (ուղղահայաց դիրքով), *an* + Dat. կապակցության մեջ կարող է թարգմանվել ներգոյական հոլովով (*an der Uni* - համալսարանում), ունի նաև ժամանակային կիրառում

**auf** – վրա (հորիզոնական դիրքով)

**in** – մեջ, դեպի, *in* + Dat. կապակցության մեջ մասամբ թարգմանվում է ներգոյական հոլովով (*in der Schule/ im Zimmer* - դպրոցում/սենյակում), իսկ *in* + Akk. կապակցության մեջ՝ անորոշ հայցականով (*in die Schule / ins Zimmer gehen* - դպրոց / սենյակ գնալ): Կիրառվում է նաև ժամանակային իմաստով և ուսումնական առարկաների անվանումների հետ:

**vor** – առաջ, առջև (տարածական), առաջ, նախքան, մինչ (ժամանակային)

**über** – վերևում, վրա, վրայով (կարող է թարգմանվել հոլովական ձևերով՝ *über die Straße gehen* - փողոցն անցնել), ավելի քան (թվերի հետ կիրառվելիս՝ *über 1000 Menschen*), մասին: Վերջին նրկու իմաստով խնդրառում է Akkusativ հոլով:

**unter** – տակ, ներքո, մեջ, միջև

**hinter** – հետևում, հետևը, հետևից

**neben** – կողքին, կողք

**zwischen** – միջև, արանքում

Եթե այս կապերը ցույց են տալիս տեղ և պատասխանում են **wo?** (որտեղ) հարցին, ապա նրանք պահանջում են **Dativ** հոլով: Իսկ եթե նրանք ցույց են տալիս ուղղություն, շարժում դեպի մի որոշակի նպատակակետ և պատասխանում **wohin?** (նոր) հարցին, ապա պահանջում են **Akkusativ** հոլով:

| <i>Wo? - Dativ</i>                      | <i>Wohin? – Akk.</i>                  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| liegen*, sitzen*, stehen*, hängen* (vi) | legen, setzen, stellen, hängen (vr)   |
| wohnen, studieren, sein, bleiben        | sich legen, sich setzen, sich stellen |
| arbeiten usw.                           | fahren, laufen, gehen, fliegen        |
|                                         | bringen usw.                          |

### *Օրինակ՝*

Der Spiegel *hängt* (wo?) **an der Wand**.

Ich will den Spiegel (wohin?) **an diese Wand hängen**.

Wir *sitzen* (wo?) **am Tisch** und essen zu Abend.

Wir wollen uns schon (wohin?) **an den Tisch setzen**.

Die Blumenvase *steht* (wo?) **auf dem Tisch**.

Stelle das Buch (wohin?) **in den Bücherschrank, auf jenes Regal**.

Warum *stehst* du (wo?) **hinter der Tür?**

Sie *sitzt* dort (wo?) **unter dem Baum**.

(Wo?) **Vor dem Haus** ist ein schöner Baum.

Das Fahrrad *gehört* (wohin?) nicht **in die Wohnung**.

Tu den Mantel (wohin?) **in die Garderobe!**

Ժամանակային առումով կիրառվելիս և պատասխանելով **wann?** (նորք) հարցին՝ **an, in** և **vor** կապերը պահանջում են **Dativ**: Տե՛ս **Anhang 11**:

Որոշ կապեր հաճախ ձուլվում են հոդի հետ՝

an + dem = **am**

an + das = **ans**

in + dem = **im**

in + das = **ins**

auf + das = **aufs**

### • *Drei Grundformen der Verben (Բայերի երեք հիմնական ձևերը)*

Գերմաներենում բայերն ըստ խոնարհման տիպի լինում են ուժեղ (**starke**), թույլ (**schwache**) և անկանոն (**unregelmäßige**):

Բայերի երեք հիմնական ձևերն են **Infinitiv, Imperfekt** և **Partizip II**:

Բայերի երեք ձևերի կազմությունը տե՛ս հավելված 13-ում (**Anhang 13**):

• **Die Zeitform Perfekt (Perfekt ժամանակաձևը)**

Perfekt ժամանակաձևը կազմվում է **haben** կամ **sein** օժանդակ բայերի ներկա ժամանակաձևից և լիմաստ բայի **Partizip II**-ից, ընդ որում խոնարհված օժանդակ բայը դրվում է առաջին կան նրկորդ տնդում, իսկ **Partizip II**-ը՝ նախադասության վերջում: *Օրինակ՝*

Ich lese das Buch. – Ich **habe** das Buch schon **gelesen**.  
Fährt er nach Spanien? – **Ist** er nach Spanien **gefahren**?

**Haben** օժանդակ բայով Perfekt են կազմում՝

ա) բոլոր անցողական բայերը՝ *schreiben, bringen, legen, essen, sehen, machen* և այլն;

բ) բոլոր անդրադարձ բայերը՝ *sich waschen, sich erholen* և այլն;

գ) վիճակ ցույց տվող բայերը՝ *schlafen, liegen, stehen, sitzen, hängen* և այլն;

դ) մոդալ բայերը՝ որպես լիմաստ բայեր օգտագործվելիս:

**Sein**-ով Perfekt են կազմում անանցողական այն բայերը, որոնք ցույց են տալիս՝

ա) տնդաշարժ, տնդադիտություն՝ *gehen, kommen, laufen, fahren, reisen, schwimmen, fliegen, steigen, fallen, rennen* և այլն;

բ) վիճակի փոփոխություն (անցում մի վիճակից մեկ այլ վիճակի)՝ *aufstehen, erwachen, sterben, einschlafen, wachsen* և այլն;

**Sein**-ով են կազմում Perfekt-ը նաև առանց իմաստային հատուկ առանձնահատկությունների մի խումբ բայեր՝ *sein, werden, bleiben, begegnen, folgen, geschehen, passieren, springen, geraten, gelingen, erschrecken, verschwinden* և այլն:

Perfekt ժամանակաձևը հիմնականում օգտագործվում է համառոտ խոսքում և բնորոշ է առօրյա խոսակցական ոճին, *օրինակ՝*

In diesem Semester **habe** ich alle meine Prüfungen gut **abgelegt**.

Was **hast** du gestern Abend **gemacht**? **Bist** du zu Hause **gewesen**?

Er **hat** das schon seit langem **gewollt**.

Perfekt-ը օգտագործվում է նաև, երբ անցյալով խոսվում է ներկայումս դեռևս ընթացող գործողությունների մասին, ինչպես նաև երբ անցյալի գործողությունը հարաբերվում է ներկայի հետ, *օրինակ՝*

Diese Woche **hat** es fast in ganz Europa stark **geregnet**.

Julia **hat** ihr Zimmer **aufgeräumt** und kann jetzt zur Party gehen.

## 📖 Wortbildung 📖

- **Femininasuffixe -ung, -schaft, -heit, -keit** (*Իգական սեռի գոյականների -ung, -schaft, -heit, -keit վերջածանցները*)

• **-ung** վերջածանցը մեծ մասամբ միանում է բայափյունիքին և արտահայտում է գործողության ընթացք կամ արդյունք, *օրինակ՝*

*erzählen* – die Erzählung      *wiederholen* – die Wiederholung

**-schaft** վերջածանցը միանում է գոյականներին և ածականներին՝ կազմելով հավաքական և վերացական իմաստ արտահայտող գոյականներ, *օրինակ՝*

*der Freund* – die Freundschaft      *das Wissen* – die Wissenschaft

*verwandt* – die Verwandtschaft

**-heit** և **-keit** վերջածանցները մեծ մասամբ միանում են ածականներին (ընդ որում *-heit*-ը՝ պարզ, իսկ *-keit*-ը՝ ածանցավոր ածականներին) և կազմում են որակ, հատկություն արտահայտող գոյականներ, *օր.*

*frei* – die Freiheit      *klar* – die Klarheit      *schön* – die Schönheit

*richtig* – die Richtigkeit      *aufmerksam* – die Aufmerksamkeit



*Fachwerkhäuser*

## 📖 Redemittel - Texte - Gespräche 📖

allen Komfort bieten – բոլոր հարմարություններն ունենալ  
 auf der Wohnungssuche sein – բնակարան որոնելիս, փնտրելիս լինել  
 mit jmdm. gut auskommen – մեկի հետ լավ յուրա գնալ  
 kalt kosten – առանց կոմունալ վարձերի արժենալ  
 den Bus/ die U-Bahn nehmen – ավտոբուսով/ մետրոյով գնալ  
 etw. in einem halbstündigen Fußweg erreichen – ինչ-որ տեղ ոտքով կես  
 ժամում հասնել

jmdn. in Ruhe lassen – մեկին հանգիստ թողնել  
 jmdm. viel Mühe kosten – մեկից շատ ջանքեր խլել  
 etw. irgendwohin tun – մի բանը մի տեղ դնել  
 in Ordnung sein – կարգին լինել  
 den Besichtigungstermin vereinbaren – բնակարանը նայելու համար  
 պայմանավորվել

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| seit langem                 | – վաղուցվանից                   |
| von der Lage her            | – դիրքի առումով                 |
| etwas Besseres              | – ավելի լավ բան                 |
| einen Katzensprung von hier | – այստեղից երկու քայլի վրա      |
| von außen und innen         | – դրսից և ներսից                |
| im Kellergeschoss           | – նկուղային հարկում             |
| im Erdgeschoss              | – առաջին (ոչ բնակելի) հարկում   |
| im Dachgeschoss             | – ծեղնահարկում                  |
| in Kirschbaumfarben         | – բալենու գույնի                |
| in Nussbaumfarben           | – ընկուզենու գույնի             |
| in Pastellfarben            | – պաստելային գույների           |
| in Perlmutter               | – սադափագույն                   |
| vor kurzem                  | – վերջերս                       |
| viel angenehmer             | – շատ ավելի հաճելի              |
| zum Glück                   | – բարեբախտաբար                  |
| ein Balkon zur Südseite     | – հարավային կողմ նայող պատշգամբ |
| öffentliche Verkehrsmittel  | – հասարակական տրանսպորտ         |
| die Nebenkosten             | – կոմունալ ծախսեր               |
| immer noch                  | – դեռևս                         |
| schon lange                 | – արդեն վաղուց                  |
| mit allem Komfort           | – բոլոր հարմարություններով      |

Alles ist drin. – Ամեն ինչ կա:  
 Was Neues? – Ի՞նչ նորություն կա:  
 So geht das nicht mehr weiter. – Այսպես այլևս չի կարող շարունակվել:  
 Wie steht es ... ? – Ինչպե՞ս են գործերը ... :



Hier Steiger. – Ծթայգերն է լսում: (սրտասխան՝ լսափողը վերցնելիս)  
 Es kommen 60 € Heiz- und Nebenkosten dazu. – Դրան ավելանում է 60 €  
 ջննուցման և այլ կոմունալ ծախսերի համար:

## Synonyme

*jmdn.* einen schönen Batzen Geld kosten = *jmdn.* ein Vermögen/ sehr viel  
 Geld/ nicht billig kosten  
 Die Fenster gehen auf die Straße/ nach der Straße. = ... sehen zur Straße.  
 Die Fenster gehen auf den Garten (auf den Hof). = ... sehen auf den  
 Garten/ nach dem Garten.  
 den Bus nehmen = mit dem Bus fahren  
 in/auf der ersten (zweiten, dritten) Etage = im ersten (zweiten, dritten) Stock  
 der Lift = der Fahrstuhl = der Aufzug  
 das Büffet = der Geschirrschrank, die Anrichte, die Vitrine, der Glasschrank  
 das Möbel = die Einrichtung = die Ausstattung  
 möblieren = einrichten = ausstatten  
 bereits = schon  
 die Lampe = die Leuchte  
 reinigen = putzen  
 die Diele = der Flur = der Korridor  
 hübsch = schön  
 der Vorhang = der Store = die Gardine  
 behaglich = angenehm  
 die Stadtmitte = das Stadtzentrum  
 sowie = wie auch, und auch

## Rektionen

|                                          |                                                                       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| umziehen <i>in Akk.</i>                  | – տեղափոխվել <i>մի տեղ (նոր բնակավայր)</i>                            |
| erreichen <i>Akk.</i>                    | – հասնել <i>մի տեղ, մի բանին</i>                                      |
| sich eingewöhnen <i>an Dat.</i>          | – ընտնվանալ <i>մի բանին</i>                                           |
| verzeihen <i>Dat. Akk.</i>               | – ներել <i>մեկին մի բան</i>                                           |
| einladen <i>Akk. in Akk. / zu Dat.</i>   | – հրավիրել <i>մեկին մի տեղ / մի բանի</i>                              |
| bestehen <i>aus Dat.</i>                 | – բաղկացած լինել <i>մի բանից</i>                                      |
| angewiesen sein <i>auf Akk.</i>          | – կախված լինել <i>մեկից/մի բանից, հույս դնել<br/>մեկի/մի բանի վրա</i> |
| sich ( <i>Dat.</i> ) leisten <i>Akk.</i> | – իրեն թոյլ տալ <i>մի բան</i>                                         |
| sich erinnern <i>an Akk.</i>             | – հիշել <i>մեկի/մի բանի մասին</i>                                     |
| vorbeikommen <i>bei Dat.</i>             | – (անցնելիս) մտնել <i>մեկի մոտ/մի տեղ,<br/>այցելել մեկին</i>          |

## ♣ Merken Sie sich! ♣

|             |                           |                                  |
|-------------|---------------------------|----------------------------------|
|             | in der <i>Flur</i> straße | – Ֆլուրշտրասն փողոցում (կոնկրետ) |
| <i>aber</i> | auf der Straße            | – փողոցում, դրսում               |
|             | in der Ecke               | – ( <i>ներսի</i> ) անկյունում    |
| <i>aber</i> | an der Ecke               | – ( <i>փողոցի</i> ) անկյունում   |

## KOMFORTABEL UND RUHIG WOHNEN *und doch in der Stadt*



Die junge Hausfrau Barbara hat vor ein paar Jahren geheiratet und wohnt jetzt mit ihrem Mann Michael und dem Sohn Daniel in ihrem neuen Einfamilienhaus in der Flurstraße. Von einem solchen stillen Eigenheim hat sie seit langem geträumt. Michaels und Barbaras Eltern haben es dem jungen Ehepaar

zusammen zur Holzhochzeit geschenkt. Das Haus hat sie natürlich einen schönen Batzen Geld gekostet, aber die Ersparnisse haben geholfen.

Von der Lage her ist es fantastisch. Das Haus liegt in einem ruhigen Wohngebiet. Die Umgebung ist sehr schön, mit viel Grün und ganz sauber. Der Hof mit Bäumen und Blumen ist einfach herrlich. Das ist natürlich kein Stadtzentrum, sondern der Stadtrand, aber fürs komfortable Wohnen kann man kaum etwas Besseres finden. Einen Katzensprung von hier befindet sich ein großes Einkaufszentrum. Das ist sehr praktisch. Bis zur Bushaltestelle ist nur ein 5-Minuten-Fußweg. Jedoch brauchen Barbara und Michael keine Busverbindung, denn in der Garage neben dem Haus stehen die Wagen: ihr Volkswagen und sein Audi.

Das Haus ist zweistöckig, mit attraktiver Fassade, von außen und innen neu renoviert. Es bietet allen Komfort. Insgesamt gibt es sieben Zimmer im Haus. In der ersten Etage sind das Wohn- und Gastzimmer, das Esszimmer, die Küche, ein Bad mit Toilette, in der zweiten befinden sich zwei Schlafzimmer mit Balkons, das Arbeitszimmer, ein Kinderzimmer, ein Gästezimmer und ein Gäste-WC. Es gibt noch einen Hobbyraum im Dachgeschoss, eine Sauna und ein Waschhaus im Keller.

Das Haus hat zwei Eingänge, und vor jedem liegt eine schöne Fußmatte. Durch den Haupteingang kommt man in die Diele. Dort stehen die Dielengarderobe, der Schuhschrank und die Kommode mit einem großen Spiegel. Eine originelle Wanduhr hängt zwischen der Haustür und der Garderobe.

Das größte Zimmer im Haus ist das Wohnzimmer. Die Möbel dort sind ganz praktisch. Auf einer Seite ist die Schrankwand, in der Mitte steht die Sitzgarnitur: eine Couch, ein Zweisitzer und ein Sessel mit Kissen, auch

ein Hocker und ein Couchtisch kommen dazu. In einer Ecke steht der Unterschränk mit dem Fernsehgerät darauf, dem DVD-Player und der Satellitenanlage, der Stereoanlage mit Fernbedienung darin. Der CD- und DVD-Ständer steht daneben. Auf dem Fußboden liegt ein großer weicher Teppich. An der Decke über der Couchgarnitur hängt eine Leuchte und neben der Couch steht eine Stehlampe. An den Fenstern sind elegante Vorhänge, auf dem Fensterbrett gibt es Blumentöpfe. Einige Familienbilder in Rahmen aus Holz stehen auf dem Klavier an der Wand. Aus diesem Zimmer kommt man auf die Terrasse. Dort, sowie auf den Balkons oben, kann man ebenfalls viele Blumen sehen.

Aber besonders modern haben Barbara und Michael die Küche eingerichtet. Ein Hängeschrank und andere Küchenschränke, eine Eckbank mit dem Küchentisch, Küchenregale mit verschiedenen Accessoires, alles in Perlmutter. Der Elektroherd, die Geschirrspülmaschine, der Kühl- und Gefrierschrank, die Spüle mit einem Becken, alles ist drin. Direkt neben der Küche liegt das Esszimmer. Es ist nicht sehr groß, dort gibt es nur einen ovalen Esstisch mit 6 Stühlen, ein Büffet mit Geschirr, ein Sideboard in Kirschbaumfarben und ein paar Hängeregale an den Wänden.

Die beiden Schlafzimmer oben sind herrliche Ruheplätze im Haus. Mit den Möbeln und Bettwäschegarnituren strahlen sie gemütliche Wärme aus. Die Doppelbetten mit zierlichen Tagesdecken, daneben die Nachtschränke mit Tischleuchten, die Wäschekommoden und die Kleiderschränke mit Spiegeltüren sind in einem Zimmer in Nussbaumfarben und im anderen in Beige. Mit wunderschönen durchscheinenden Stores schaffen sie eine behagliche Atmosphäre zum echt traumhaften Schlafen.

Ein solches Heim ist nicht einfach ein Dach über dem Kopf, sondern Wohnen mit Komfort und in Harmonie. Jeder hält es für wichtig.

### ***Johanna wohnt schon im Studentenwohnheim***

△ Ich wohne schon im Wohnheim in der Bieberstraße. Vor einer Woche habe ich endlich den Zimmerschlüssel bekommen. Weißt du, wo es ist?

○ Aber sicher, das ist der sechsstöckige Neubau neben dem Uni-Rechenzentrum, an der Ecke der Bieberstraße und der Grindelhofstraße. Es ist von den Studentenwohnheimen das beste hier. Da sind alle Einzelzimmer. Wie viel Quadratmeter hat eigentlich deins?

△ Es ist nicht groß, so etwa 15, aber modern und gemütlich ausgestattet, wie alle Räume in unserem Wohnheim.

○ Wie steht es mit der Sauberkeit und wer sind deine Nachbarn?

△ Da ist alles in Ordnung. Der Flur, die Küche, die Duschkabinen und die WCs sind immer sehr sauber, die Putzfrau kommt jeden Morgen, außerdem

ist bei uns einmal im Monat großes Reinemachen, da putzen alle Stockbewohner zusammen die ganze Etage. Unser Wohnheim ist ganz international. In meinem Stock wohnen ein Georgier, ein Spanier, eine Litauerin, ein Araber, ein Chinese, eine Norwegerin und eine Russin.

○ Wie sind die anderen Bedingungen?

△ Gar nicht schlecht. Die Küche besteht aus zwei Räumen. Dort gibt es ein Radio und einen Fernsehapparat. In den Kühlschränken hat jeder sein Regal. Unten im Kellergeschoss gibt es einen Waschraum und einen großen Partyraum. Der Hausmeister ist auch sehr nett. Na, besuch mich einmal, und du siehst alles selbst. Mein Zimmer ist im dritten Stock, die Zimmernummer ist 306. Alle Klingeln sind unten an der Eingangstür.

○ Ja, mach' ich gern.

### *Thomas und Monika sind auf der Straße begegnet*

△ Tag, Thomas! Wir haben uns aber lange nicht gesehen.

○ Ach hallo, Monika. Wie geht es dir? Was Neues?

△ Ganz gut. Ich bin so froh! Vor kurzem bin ich in eine neue Wohnung umgezogen. Du weißt doch, früher habe ich bei meinen Eltern gewohnt. Und seit ein paar Wochen wohne ich schon ganz selbständig. Meine Eltern und ich haben uns natürlich immer verstanden und sind miteinander gut ausgekommen, aber trotzdem ist es unter eigenem Dach viel angenehmer. Zum Glück verdiene ich doch schon mein Geld und kann es mir leisten.

○ Ja, ich erinnere mich daran. Du bist lange auf der Wohnungssuche gewesen. Da hast du also endlich eine gefunden, das ist toll.

△ Ja, und zwar eine sehr schöne. Nach langem Suchen im Wohnungsmarkt habe ich wirklich Glück gehabt. Ich habe mich über diese Wohnung unheimlich gefreut.

○ Und wie hast du die gekriegt? Durch Freunde oder Zeitung?

△ Über eine Zeitungsannonce. Die Wohnung hat mir sofort gut gefallen. Sie liegt sehr schön in der Stadtmitte und die Aufteilung ist ziemlich gut. Ich habe eine kleine Küche, ein großes möbliertes Zimmer mit einem Balkon zur Südseite, ein Schlaf- und ein Badezimmer. Die Wohnung ist nicht groß, da sind ungefähr 56 Quadratmeter, aber ich brauche doch keine große. Ja, die Gegend ist etwas laut, denn das Haus ist zentral gelegen, aber der Straßenlärm stört mich nicht. Meine Fenster gehen auf den Garten hinter dem Haus und nicht auf die Straße.

○ Was kostet denn die Wohnung und wie ist es mit der Uninähe?

△ Mit Nebenkosten, aber ohne Heizung kostet sie 320 €. Ich glaube, das ist gar nicht teuer. Die Wohnung ist in der Nähe der Uni, zu Fuß sind es nur circa 20 Minuten zur Uni und ich bin nicht auf öffentliche Verkehrsmittel angewiesen. Ich mag zu Fuß gehen, nur beim Regen nehme ich den Bus

oder die Straßenbahn. Und du? Wohnst du immer noch im Studentenwohnheim?

○ Nein, schon lange nicht mehr, ich habe seit ein paar Monaten meinen Wohnort gewechselt. Mein Appartement im Wohnheim ist mir zu klein gewesen. Ja, dort habe ich insgesamt nur 180 € Miete mit Nebenkosten bezahlt, aber du weißt doch, wie es in einem Wohnheim ist: bis zu zehn Bewohnern in einer Etage, man benutzt ein gemeinsames Bad und auch die Küche mit. Das hat mir nicht gepasst. Dort habe ich mich nicht komfortabel gefühlt. Meine jetzige Wohnung ist natürlich nicht so billig, sie kostet kalt 400 €, und die Nebenkosten liegen so bei 60 €, aber ich darf nicht klagen, das ist doch eine sehr schön aufgeteilte Zweizimmerwohnung mit allem Komfort, groß genug für mich, und die Lage ist ziemlich günstig. Sie ist relativ nah an der Uni, man kann sie in einem halbstündigen Fußweg erreichen. Aber ich fahre oft mit dem Rad oder nehme die U-Bahn, die Station ist direkt bei mir vor dem Haus. Ich will da gerne wohnen bleiben, bis ich mit dem Studium fertig bin. Dort kann ich meine Ruhe finden. Und du, hast du dich an deinem neuen Zuhause schon eingewöhnt?

△ Ja, fast. Der Umzug hat mir viel Mühe gekostet. Ich habe aber dort schon alles weggeräumt, alle Sachen an ihren Platz getan und jetzt liegen sie nicht mehr herum. Aber verzeih mir, Thomas, ich habe einen Termin und muss schon laufen. Ich rufe dich mal an, gebe dir meine Adresse und lade dich in meine neue Wohnung zur Einzugsfeier ein.

○ Ich komme gern. Tschüs, Monika.

### ***Ein Telefongespräch zwischen einem Wohnungssuchenden und einer Vermieterin***

△ Hier Steiger.

○ Guten Tag, mein Name ist Christian. Ich habe Ihre Annonce in der Zeitung gelesen. Vermieten Sie eine Wohnung? Ist die noch frei?

△ Ja, ja, sie ist ab sofort frei. Es haben zwar bereits mehrere Leute angerufen, und ich hab' auch schon Besichtigungstermine vereinbart, habe aber die Wohnung noch nicht vergeben.

○ Das ist schön. Aber was bieten Sie konkret an? Vielleicht können Sie mir ein paar Angaben zur Wohnung geben? Wie groß ist die? Wie teuer ist die Miete?

△ Aber sicher. Es ist ein Hochhaus, die Wohnung liegt im siebten Stock. Sie hat 60 Quadratmeter und ist möbliert. Die Kaltmiete beträgt im Moment 450 €, Heizkosten und Nebenkosten weiß ich nicht so genau, die muss ich mal nachgucken. Einen Moment bitte. Ah ja, es kommen so etwa 70 € Heiz- und Nebenkosten dazu. Mit der Straßenbahn sind es ca. 20 Minuten bis in die Stadt. Die Wohnung ist recht gut aufgeteilt, also ein kleiner Flur, zwei

Zimmer, kleine Küche, ein hübsches, neu renoviertes Badezimmer mit Dusche und Badewanne. Die Zimmer sind sonnig und geräumig. Die Decken sind hoch. Die Wände sind in Pastellfarben tapeziert. Die Fenster gehen auf den Hof. Es gibt Gas, Kalt- und Warmwasser, Heizung, einen Müllschlucker im Treppenhaus, zwei Lifte. Im Erdgeschoss sind eine Bäckerei und ein Blumengeschäft.

○ Ja, alles ist sehr gut, aber der Mietpreis ist etwas hoch für mich.

△ Aber es ist doch ein Neubau, ganz renoviert. Außerdem sind alle Zimmer möbliert.

○ Ach so, renoviert und eingerichtet. Dann ist es ja gut. Es lohnt sich. Ich möchte mir die Wohnung gerne mal ansehen.

△ Das können Sie auf jeden Fall machen. Wollen Sie denn heute Nachmittag bei mir vorbeikommen?

○ Ja, es passt mir. Um wie viel Uhr?

△ So ab drei werde ich da sein.

○ Gut, Frau Steiger, ich glaube, Punkt drei schaff' ich es nicht ganz, aber halb vier oder Viertel vor vier schon.

△ Ja, das geht auch. Gut. Dann sehen wir uns heute Nachmittag.

### **Ordnung muss sein!**

#### *Dialog zwischen Mutter und Tochter*

△ So geht das nicht mehr weiter.

○ Was geht denn so nicht mehr weiter?

△ Immer diese Unordnung in deinem Zimmer.

○ Ach, lass mich doch in Ruhe!

△ Nein. Dieses totale Chaos ist nicht mehr normal.

○ Ich räume auf, wann ich will. Das ist mein Zimmer.

△ Ja, aber unsere Wohnung! Dann musst du dir ein anderes Zimmer suchen.

○ Ja, ja. Ich bin ja bald achtzehn, und dann bin ich weg.

△ Das ist also der Dank!

### **◀ Sprichwörter ▶**

*Eigener Herd ist Goldes wert.*

*Norden, Süden, Osten, Westen, doch zu Hause ist's am besten!*

*Wer heute sein Haus baut, hat morgen eine Heimat.*

*Unter jedem Dach ist ein Ach.*

*Wenn die Katze aus dem Haus ist, tanzen die Mäuse auf den Tischen.*

*Ordnung ist das halbe Leben.*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել հարցերին:**

**Օրինակ՝** Wo isst man? – Im (in dem) Esszimmer.

1. Wo arbeitet man zu Hause? 2. Wo schläft man? 3. Wo wäscht man die Wäsche? 4. Wo spielen und schlafen die Kinder? 5. Wo badet und duscht man? 6. Wo übernachten die Gäste? 7. Wo sieht man fern, sitzt man mit den Gästen und unterhält man sich? 8. Wo macht man Partys? 9. Wo beschäftigt man sich mit Hobbys? 10. Wo hält man alte Waren? 11. Wo kocht man?

### **2. Պատասխանել հարցին ըստ օրինակի:**

**Wo möchten Sie wohnen?** (das Fachwerkhaus) – Ich möchte gerne *in einem* Fachwerkhaus wohnen.

das Schloss    die Villa    das Reihenhaus    meine Traumwohnung  
das Cottage im Landhausstil    das Ferienhaus    die Datscha (auf)  
das Wochenendhaus    das Hochhaus    das Strandhotel    die Pension  
der Gasthof    das Erholungsheim    der Luxus-Bungalow

### **3. Ըրգումը նախադասություններ:**

- a) **Օրինակ՝** gehören: die Stehlampe → (wohin?) in/ der Flur; in/ das Schlafzimmer  
Die Stehlampe gehört nicht **in den Flur**, sondern **in das Schlafzimmer**.

1. dieses Waschmittel → in/ der Geschirrspüler; in/ die Waschmaschine  
2. der Spiegel → in/ das Bad; in/ die Diele, neben/ die Garderobe  
3. das Radio → in/ das Wohnzimmer; in/ die Küche, an/ jene Wand  
4. die Stühle → auf/ die Terrasse; auf/ der Balkon

- b) **Օրինակ՝** kommen: die Betten → (wohin?) in/ das Gästezimmer; in/ unsere Schlafzimmer  
Die Betten kommen nicht **ins Gästezimmer**, sondern **in unsere Schlafzimmer**.

1. die Matratze → auf/ die Liege; auf/ mein Bett  
2. die Bettwäsche → in/ der Schrank; in/ diese Wäschekommode  
3. die Kissen → auf/ das Schlafsofa; auf/ die Couch  
4. die Vase → auf/ der Fußboden; auf/ der Tisch

- c) **Օրինակ՝** tun: der Mantel → (wohin?) in/ der Schrank  
Tu den Mantel bitte **in den Schrank**!

1. der Pullover → in/ die Kommode    4. die Butter → in/ der Kühlschrank  
2. das Papier → auf/ der Schreibtisch    5. die Bücher → in/ das Regal

3. das Geschirr → in/ die Spülmaschine 6. der Brief → in/ der Umschlag

d) *Օրհնակ՝* bringen: das Fahrrad → (wohin?) in/ die Garage  
Bring das Fahrrad bitte in die Garage!

1. das Kissen → in/ das Wohnzimmer 4. das Geschirr → in/ die Küche  
2. die Wäsche → in/ das Waschhaus 5. die Flaschen → in/ der Keller  
3. der Fußball → in/ das Kinderzimmer 6. der Rasierer → in/ das Bad

4. *Պատասխանել հարցերին՝ օգտագործելով փակագծերում տրված բառերը:*

*Օրհնակ՝* Wo ist jetzt Monika? (in, die Schule) – Sie ist in der Schule.

1. Wohin soll ich die Lampe legen? (auf, der Schreibtisch) 2. Wo liegt die Kamera? (in, das Regal) 3. Wohin willst du dich legen? (auf, die Liege)  
4. Wohin stellen wir den Bücherschrank? (neben, die Tür) 5. Wo liegt Frankfurt? (an, der Main) 6. Wohin willst du den Kalender hängen? (unter, das Bücherregal). 7. Wo hängt mein Mantel? (in, der Spiegelschrank) 8. Wo sitzt die Katze? (auf, das Sofa) 9. Wohin wollen Sie sich setzen? (an, das Fenster) 10. Wohin setzt Linda die Puppe? (auf, der Küchenstuhl) 11. Wohin wollt ihr fahren? (an, der See) 12. Wo steht der Mülleimer? (vor, das Gartentor) 13. Wann ziehst du endlich um? (in, dieser Monat) 14. Wohin ist der Schlüssel gefallen? (hinter, die Kommode) 15. Wo steht das Motorrad? (hinter, die Garage) 16. Wann kommst du zurück? (in, zwei Tage) 17. Wann ist sein Geburtstag? (in, der April) 18. Wann hat er angerufen? (vor, eine Stunde) 19. Wohin hängen wir das Bild? (zwischen, die Türen) 20. Wohin kommt der CD-Ständer? (auf, der Boden; neben, der Fernsehschrank)

5. *Հայտնանքը դնել Dativ կամ Akkusativ հորվով:*

1. Wo sind die Papiere? – Auf (der Tisch). – Da sind sie nicht. – Wieso? Ich habe sie doch auf (der Tisch) gelegt. 2. Wohin willst du denn? – In (der Supermarkt). 3. Hänge bitte die Jacke in (die Garderobe). 4. Wo ist dieser Friseursalon? – Gleich hier in (das Erdgeschoss). 5. Warum sind deine Schuhe in (das Zimmer) unter (das Bett) und nicht an (ihr Platz)? 6. In (diese Stadt) gibt es viel Interessantes. 7. Kommt ihr mit uns in (das Kino)? 8. Studiert dein Bruder an (die Uni)? 9. Wann fährst du nach Deutschland? – In (dieses Jahr). 10. Jeder Mensch braucht ein Dach über (der Kopf). 11. In (die Mitte) des Zimmers stehen ein runder Tisch und ein Hocker. 12. Er hat das Bier in (der Kühlschrank) gelegt. 13. Auf Zimmersuche habe ich zwei Zimmer gefunden, das eine ist in (die Altstadt), aber es ist mir zu teuer. Das andere ist in (eine Wohngemeinschaft) nicht weit vom Zentrum. 14. Wo kann ich Thomas finden? – Auf (der Sportplatz). 15. In (die Ferien) wollen wir nicht an (der Bodensee), sondern in (die Schweiz) fahren. 16. Auf (dieses



Foto) siehst du aber ganz anders aus. 17. Ich will mich neben (du) setzen. 18. Das Taxi hält vor (unser Haus). 19. Zwischen (ich und du) soll es keine Missverständnisse geben.

**6. Հրացանի՝ an, auf, in կապերը և գոյականները դնել Dativ կամ Akkusativ հոլովով: Որտեղ ենթարակոր է, հորը սիացանի կապի ենտ:**

**Օրինակ՝** fahren – ... (die Stadt) – (wohin?) in die Stadt fahren  
sein – ... (die Ostsee) – (wo?) an der Ostsee sein

1. *fahren* – ... (die See), ... (das Gebirge), ... (das Land), ... (die Alpen), ... (der Schwarzwald), ... (eine Nordseeinsel), ... (das Ausland), ... (das Landhaus), ... (die Datscha), ... (die BRD), ... (die Niederlande), ... (der Süden), ... (die Ostseeküste)
2. *sein* – ... (die Schule), ... (das Land), ... (das Ferienlager), ... (das Ausland), ... (der Spielplatz), ... (die Straße), ... (der Berg), ... (der Wald), ... (der Hof), ... (die Kirche), ... (das Kino), ... (die Haltestelle), ... (der Flur), ... (der Bahnhof), ... (der Raum 202), ... (das Ministerium), ... (die Uni), ... (das Haus), ... (die Nähe), ... (der Sewardsee)
3. *leben* – ... (der Norden), ... (die USA), ... (eine Großstadt), ... (die Türkei)
4. *gehen* – ... (die Disco), ... (der Sportplatz), ... (der Wald), ... (das Konzert), ... (das Museum), ... (der Stadtpark), ... (das Schwimmbad), ... (das Café), ... (das Theater), ... (die Uni), ... (die Stadt), ... (die Post), ... (der Zoo), ... (das Institut), ... (die Mensa), ... (der Bahnhof), ... (die Bank)
5. *wohnen* – ... (dieses Hotel), ... (die Goethestraße), ... (das Stadtzentrum), ... (die Küste), ... (die Insel), ... (ein Dorf)
6. *liegen* – ... (die Grenze), ... (der Garten), ... (das Regal), ... (das Flussufer), ... (der Fußboden), ... (der Bücherschrank)
7. *sitzen* – ... (der Tisch), ... (das Auto), ... (das Dach), ... (der Computer), ... (der Stuhl), ... (der Sessel), ... (das Fenster)

**7. Հրացանի über կամ unter կապը:**

1. Wir sind von Frankfurt ... München nach Wien gefahren. 2. Toms Oma ist ... 90 Jahre alt. 3. Leider gibt es ... uns keinen Arzt. 4. Sie legt ihm ein Kissen ... den Kopf. 5. Er sitzt ... seinen Büchern. 6. Kinder ... 10 Jahren sollen täglich nicht mehr als eine Stunde fernsehen. 7. Es gibt verschiedene Meinungen ... diesen Konflikt. 8. Er schwimmt ganz gern ... Wasser. 9. Jeder braucht ein Dach ... dem Kopf. 10. Katze und Maus können ... einem Dach nicht leben.

**8. Հրացանի an (am) կամ in (im) կապը:**

1. ... einem Monat; 2. ... Jahre 1998; 3. ... 10.Juli; 4. ... April; 5. ... diesem Sommer; 6. ... Winter; 7. ... Wochenende; 8. ... einem Sonntag; 9. ... der Nacht; 10. ... Feiertagen; 11. ... einer Stunde; 12. ... 20.Jahrhundert; 13. ... Abend; 14. ... Freitagnachmittag; 15. ... drei Tagen; 16. ... Anfang; 17. ... meinem Geburtstag; 18. ... letzten Tag des Monats; 19. ... der Neuzeit; 20. ... Morgen; 21. ... zwei Jahren; 22. ... dritten Tag; 23. ... der letzten Zeit; 24. ... Moment; 25. ... diesem Augenblick; 26. ... der Mittagszeit, 27. ... der Pause

**9. Հրացանի հոդերը և դերանունների վերջավորությունները:**

Daniel hat immer Durcheinander in sein... Zimmer. Heute hat er seine Badeschuhe auf ... Sessel gelegt. Seine Mutter ruft: „Warum liegen deine Badeschuhe auf ... Sessel und nicht in ... Bad?“ Er nimmt sie und bringt in ... Bad. Dann sucht er seinen Globus. Er hat ihn auf ... Geschirrschrank gestellt. Das sieht der Vater und sagt: „Seit wann ist der Platz für deinen Globus auf ... Schrank?“ Daniel stellt ihn auf ... Bücherregal. Jetzt will er einen neuen Poster über sein... Bett hängen, aber das gefällt seiner Schwester nicht und er hängt ihn neben ... Tür. Das sieht auch nicht schön aus und endlich hängt der Poster unter ... Regal und alles ist in Ordnung.

**10. Հիստորի Dativ կամ Akkusativ:**

1.Carola sitzt (an der / an die) Wand. 2.Matthias läuft (in dem / in den) Hof. 3.Tante Emi strickt (vor dem / vor den) Fernseher. 4.Anja tanzt (im / ins) Wohnzimmer. 5.Gabi geht (im / ins) Schwimmbad. 6.Die Katze springt (auf der / auf die) Kommode. 7.Der Hund schläft (unter dem / unter den) Tisch. 8.Das Kind ist (auf der / auf die) Toilette. 9.Michael kommt (in der / in die) Küche. 10.Heinz fährt das Auto (in der / in die) Garage. 11.(Zwischen den Sesseln / zwischen die Sessel) steht eine Stehlampe. 12.Bald fahren wir (in der / in die) Schweiz. 13.Die Jungen spielen Fußball (auf dem / auf den) Sportplatz. 14.Jana liest Zeitschriften (im / in den) Lesesaal. 15.Gehen wir (in der / in die) Pizzeria. 16.Daniel verbringt seine Ferien (im / ins) Gebirge. 17.Linda macht eine Reise (an der / an die) Ostsee. 18.Die Natur (im / in den) Schwarzwald ist sehr schön. 19.Das Bergsteigen (in den / in die) Alpen hat mir gut gefallen. 20.Die Kinder gehören um neun Uhr (im / ins) Bett. 21.(An der / An die) Decke hängt eine originelle Deckenleuchte.

**11. Հրացանի կապը և գոյականների դերը Dativ կամ Akkusativ հոլովով:**

1.Die neuen Wörter schreiben wir ... (die Vokabelhefte). 2. ... (der Glasschrank und die Geschirrspülmaschine) ist der Gasherd. 3.Der Blumentopf ... (das Fensterbrett) ist sehr schön. 4.Was machts du ... (der

Nachmittag)? 5. Das Kind läuft ... (die Straße) ohne Mantel. 6. ... (die Ecke) steht der Computertisch mit einem Drehstuhl. 7. Ich lege die Fußmatte ... (der Fußboden) ... (die Tür). 8. Warum ist die Tischlampe ... (die Liege)? 9. Dieser Kleiderschrank und die Bettwäsche kommen ... (das Gästezimmer). 10. Lege die Bücher bitte nicht ... (der Stuhl), sondern stelle sie ... (das Bücherregal). 11. ... (das Haus) gibt es ein Bassin. 12. Heute machen wir den Unterricht ... (der Raum 12). 13. Mutti, stell bitte den Wecker ... (mein Nachttisch). 14. Wer sitzt ... (jener Tisch)? 15. Hänge diese Wandleuchte ... (die Wand) ... (die Mitte). 16. ... (Samstag) fahren wir ... (der See). 17. ... (euer Balkon) ist es sehr gemütlich. 18. Sie arbeitet ... (eine Bäckerei) ... (die Grindelstraße). 19. Das Küchenbuffet kommt ... (der Elektroherd). 20. Bringt den Radio-Cassettenrekorder ... (der Flur)! Ich will ihn ... (dieser Unterschrank) stellen. 21. Heute ist das Wetter herrlich und wir frühstücken ... (die Terrasse).

**12. Հրազնի՜ր! a) stehen հաւ՛f stellen, b) liegen հաւ՛f legen, c) sitzen հաւ՛f setzen քայլերը:**

**a)** 1. Vor dem Fenster ... ein alter Schreibtisch. 2. Die Stehlampe möchte ich in die Ecke ... 3. ... ihr den Spiegel an diese Wand? 4. Im Kinderzimmer ... zwei Betten und eine Garderobe. 5. Schatz, ... das bitte in den Bücherschrank auf das Regal. 6. Links an der Wand ... eine Vitrine. 7. Er ... an der Haltestelle und wartet auf den Bus. 8. Rechts neben die Tür ... wir einen Hochschrank. 9. ... das Radio ein bisschen leiser, bitte!

**b)** 1. Die Uni ... in der Nähe der U-Bahn-Station. 2. Willst du diesen Teppich in dein Zimmer ... ? 3. Inge, ... die Tasche auf die Kommode. 4. Guck mal, dieses Blatt soll in meinem Heft ... 5. Die Kinder ... schon im Bett. 6. Warum ... der Schlüssel hier? 7. ... Sie bitte die Stereoanlage auf diesen Rolltisch. 8. Wo ... eigentlich mein Handy? 9. Sie ... die Zeitschrift auf den Nachtschrank, macht das Licht aus und schläft ein.

**c)** 1. Auf dieser Couchgarnitur ... man sehr gemütlich. 2. ... dich auf diesen Stuhl nicht, er ist kaputt. 3. Ich möchte meinen Sohn neben mich ... 4. Abends ... wir im Wohnzimmer und sehen fern. 5. Wir ... uns auf die Eckbank und beginnen zu Mittag zu essen.

**13. Թարգմանի՜ր գնրմանը մին:**

1. Ե՞րբ կհանդիպենք հաջորդ անգամ: - Գարնանը՝ մայիսին եւ կրկին կգամ Գերմանիա և մենք անկասկած կտեսնվենք: 2. Ես անպայման մի օր կբարձրանամ այն լեռան վրա: 3. Մենք ապրում ենք քաղաքի կենտրոնում, Գարունը շտրասն փողոցի վրա գտնվող բարձրահարկում: Մեր շենքից ոտքով կես ժամում հասնում ես գլխավոր կայարան (der

Hauptbahnhof): 4. Ծնողներս սեփական տուն ունեն ծայրամասում, այն նրկհարկանի է և բաղկացած է վեց սենյակից: Տան հետևում կա ավտոտնակ՝ նրկու մեքենայի համար: 5. Անկյունում դուր կտեսնենք մի ծաղկի խանութ, այդ խանութի անմիջապես վերևում մեր պատշգամբն է: 6. Առաստաղից դեռ կախված չէ ջահ, պատուհանին չկա վարագույր և սենյակը դեռ այնքան էլ զնդնցիկ տնք չունի: 7. Ինչո՞ւ է պատի ժամացույցը դեռևս դրված հատակին: Կախի՛ր այն այս պատին, կոմոդի վերևում: 8. չյուրասենյակը շատ նրբագեղ և հարմարավետ է կահավորված, հատակին գորգ է փռած, փափուկ կահույքը բնծագույն է, պատուհանագոգներին թաղարներով ծաղիկներ են դրված: 9. Դասից առաջ ես դեռ պետք է ընկերուհուս մոտ մտնեմ, նա այստեղ մոտակայքում է ապրում: 10. Խոհանոցն ամբողջովին իմ ճաշակով է և ունի բոլոր հարմարությունները. այստեղ կա զագոջախ, սառնարան, բուֆետ, կախովի պահարան և խոհանոցային այլ պահարաններ, լվացարան նրկու ավազանով, իսկ անկյունում դրված է ճաշասեղան՝ անկյունային նստարանով: 11. Մեր շենքը բնակելի թաղամասում գտնվող մի նորակառույց է՝ նրկու վերելակով և աղբատար խողովակով՝ աստիճանավանդակում: Առաջին հարկում հացի խանութ է: Մեր բնակարանը գտնվում է երրորդ հարկում: 12. Երեք օրից, այսինքն շաբաթ օրը, ես մեկնում եմ Շվեյցարիա, իմ զարմուհու մոտ: 13. Դեմ՞մ կանգնող լամպը նրկտեղանի բազմոցի և բազկաթոռի արանքում: - Ո՛չ, դի՛ր այն այստեղ՝ բազմոցի կողքը: 14. Որտե՞ղ է տան բանալին: - Այն միջանցքում դարակի վրա է դրված: 15. Ամռանը մենք այս ծաղի տակ սեղան ենք դնում և հաճախ ճաշում ենք ոչ թե ճաշասենյակում, այլ պարտեզում: 16. Այս պատի լամպը ուզում եմ կախել իմ ննջարանում՝ մահճասեղանիկի վերևում: 17. չյուրերի սենյակը շատ զնդնցիկ է կահավորված. նրկտեղանի մահճակալի կողքին զգեստապահարան է դրված, վարագույրները և ծածկոցը պատելային գույների են, պահարանի դիմաց պատից կախված է փայտե շրջանակով հայելի: 18. Լվացքասենյակը ներքևում է՝ նկուղային հարկում, իսկ վերևում՝ ձեղնահարկում գտնվում է մանկական սենյակը: 19. Գերմանիայում ամենուր շենքերին՝ պատուհանների առջև և պատշգամբներին կարելի է շատ ծաղիկներ տեսնել: 20. Տան համարը փակցված է մուտքի դռան վրա, իսկ զանգը աջից դռան կողքն է: 21. Դի՛ր, խնդրում եմ, անկողնային սալիտակեղենը պահարանի մեջ:

**14. Տա՛լ հմտյաղ Infinitiv-նմրի Partizip II ձևնրը:**

- a) freuen, sagen, antworten, baden, spielen, schenken, wechseln, frühstücken
- b) begegnen, erzählen, studieren, vermieten, übernachten, wiederholen, interessieren, vorbereiten
- c) bringen, nennen

- d) bleiben, helfen, fallen, geben, gehen, sehen, tragen, schneiden, treffen
- e) beginnen, bestehen, vergessen, unterscheiden
- f) einrichten, aufräumen, einkaufen, anrufen, aufstehen, fernsehen, einladen, vorbeikommen, wegfahren

**15. Տալ հետևյալ դերբայների Infinitiv ժևերը:**

- a) gelernt, gedacht, gefreut, gewandert, geträumt, gegangen, gebeten, getan, gegessen, gewesen, gesessen, gefunden, gestiegen, gewaschen
- b) erinnert, benutzt, renoviert, vermisst, übersetzt, verbracht, vorbereitet, verstanden, gefallen, entschieden, verloren, unternommen
- c) fortgesetzt, vorgestellt, eingerichtet, vorgehabt, angeboten, eingeschlafen, mitgefahren, umgezogen, angefangen

**16. Նախադասությունները գրել Perfekt ժամանակաձևով:**

- 1.Ihr Traum geht in Erfüllung. 2.Ich habe fast keine Probleme in der Schule.
- 3.Wir bringen dort schon alles in Ordnung. 4.Paulas Mutter fährt am Donnerstag nach Paris. 5.Wir sind im Garten. 6.Der Lehrer fragt die Schüler nach den Hausaufgaben. 7.So was passiert in unserer Gruppe nie. 8.Barbara weiß das schon. 9.Ein bekannter Filmstar kommt in unsere Stadt. 10.Sie richtet ihre neue Wohnung ganz modern ein. 11.Ich kaufe für das Wochenende ein. 12.Wie schön siehst du aber aus! 13.Die Kinder langweilen sich zu Hause und der Vater unternimmt einen Ausflug ins Freie. 14.Ich stehe auf, wasche mich, putze mir die Zähne, ziehe mich an, frühstücke und verlasse das Haus. 15.Dankst du ihm für den Rat? 16.Ich rufe dich am Nachmittag an. 17.Er lädt sie heute ins Konzert ein. 18.Wo steigen Sie aus? 19.Die Aufführung beginnt um 19 Uhr. 20.Er tut viel Gutes im Leben. 21.Reist ihr durch das ganze Österreich?

**17. Նախադասությունները գրել a) Präsens, b) Futurum ժամանակաձևերով:**

- a) 1.Ich habe am Abend nicht ferngesehen. 2.Karl hat sich in Barbara verliebt. 3.Hast du dich mit Monika getroffen? 4.Meine Schwester hat ein Baby bekommen. 5.Martins Eltern haben ihm ein neues Auto gekauft. 6.Der Enkel ist im Sommer bei seinen Großeltern gewesen. 7.Ich habe ihn heute angerufen. 8.Er hat bei dieser Firma drei Jahre gearbeitet. 9.Warum hast du in der letzten Zeit so oft gefehlt? 10.Wir haben lange auf dich gewartet.

- b) Ich bin nach Berlin gefahren. Zwei Wochen bin ich da geblieben. In Berlin habe ich viel Interessantes gesehen. Ich bin in vielen schönen Orten gewesen. Zuerst habe ich eine Stadtrundfahrt gemacht. Auf einer Wannsee-Rundfahrt habe ich viel Spaß gehabt. Dann habe ich einige Museen besucht.

**18. Հայերը դնել Perfekt ժամանակավածով:**

a) Dieses Jahr ... ich meine Ferien auf dem Lande ... (verbringen). Wir ... nach Buchebach ... (fahren). Dort ... wir auf einem richtigen Bauernhof ... (leben). Das Essen dort ... uns besonders gut ... (schmecken). Zum Frühstück ... wir Eier ... (essen) und frische Milch ... (trinken) – direkt von der Kuh. Wir ... lange Spaziergänge ... (machen). Dort ... ich viele Haustiere ... (sehen): Kühe, Pferde, Hühner, Enten, Gänse und Schweine. Manche ... ich selbst ... (füttern). Die Natur ... uns auch sehr gut ... (gefallen). Eines Tages ... ich auf eine tolle Idee ... (kommen). Wir ... in den Wald ... (gehen) und ... dort eine Hütte mitten im Wald ... (bauen). Wir ... dort sogar ... (übernachten). Die Zeit ... fantastisch ... (vergehen)! Keine Langeweile!

b) Max ... schon als Kind dick ... (sein) und ... immer gern und viel ... (essen). Für Sport ... er sich nie besonders ... (interessieren). Er ... nie zum Fußballspielen ... (mitgehen). Am liebsten ... er ... (kochen) und neue Rezepte ... (ausprobieren). An seinem achtzehnten Geburtstag ... er ... (denken): So kann es nicht mehr weitergehen. Und er ... sein Leben ... (ändern). Er ... eine Diät ... (machen), aber nach ein paar Tagen ... er nicht mehr ... (können) und ... wieder ... (aufhören). Er ... dann solche Diäten noch oft ... (wiederholen), aber ohne Erfolg. Schließlich ... ihm seine Freundin ein Buch über Ernährung und Gesundheit ... (mitbringen). Da ... er plötzlich sein Problem ... (verstehen) und seine Essgewohnheiten total ... (verändern).

**19. Կազմել նախադասություններ Perfekt ժամանակավածով:**

Was hat Angela in den Ferien gemacht?

1.an die Ostsee fahren; 2.am Strand Volleyball spielen; 3.im See baden; 4.in der Sonne liegen; 5.viel fotografieren; 6.oft in den Wald spazieren gehen; 7.Rad fahren; 8.einige Bücher lesen; 9.sich nicht langweilen; 10.ein Sonnenbad nehmen; 11.viele Städte besichtigen; 12.den Großeltern bei den Gartenarbeiten helfen; 13.viel fernsehen; 14.oft aufs Land wandern; 15.jeden Morgen eine Stunde laufen; 16.Partys organisieren; 17.über das Studium ganz vergessen; 18.die Verwandten in Österreich besuchen; 19.zwei Monate jobben; 20.sich im Jugendzentrum unterhalten; 21.sich oft mit Freunden treffen; 22.stundenlang Musik hören; 23.morgens nicht früh erwachen; 24.jeden Samstag ins Theater gehen; 25.Spanisch lernen

**20. Հրացանի haben կամ sein օժանդակ բաղը:**

1.Ich ... vor zwei Tagen in München angekommen. 2.Wo ... du da übernachtet? 3.Was ... ihr gestern gemacht? 4.Ich ... ausgezogen und nach

München gefahren. 5. Er ... nur einen Monat in Amerika gewesen. 6. Wir ... heute Tina im Park getroffen. 7. ... du an dieses Projekt gedacht? 8. Plötzlich ... ich eine bekannte Stimme gehört. 9. Das Kind ... vom Stuhl gefallen. 10. Wo ... ihr in Berlin gewohnt? 11. Lukas und Andreas ... im Sommer gearbeitet. 12. Du ... aber viel gereist! 13. ... ihr heute früh aufgestanden? 14. Ich ... meinen CD-Player verloren. – Vielleicht ... du ihn bei Anna zu Hause vergessen? 15. Wohin ... sie (Pl.) spazieren gegangen? 16. Wie ... Ihnen die Schlafzimmereinrichtung gefallen? 17. Alex ... mir viel über Afrika erzählt.

**21. Հարցմի նախադասությունները Perfekt ժամանակակերպ:**

1. wohnen, irgendwann, in, das Studentenwohnheim, du? 2. die Kinder, lange, draußen, in, der Hof, spielen. 3. Brigitte, ich, besuchen, in, die Schweiz. 4. er, antworten, alle meine Fragen, auf, ehrlich. 5. nach, die Schule, studieren, ich, die Uni München, an. 6. sie (Sing.), erzählen, wir, ihr Urlaub, über, an, der Bodensee. 7. wer, nehmen, dieser Tisch, von, meine Zeitschrift? 8. die Einrichtung, ihr Wohnzimmer, in, ich, gefallen, überhaupt nicht. 9. ihr, lesen, Bücher, in, die Sommerferien? 10. warum, du, gehen, auf, die Post, nicht? 11. wann, ihr, zurückkehren, die Reise, von? 12. wir, gestern, sein, den ganzen Tag, zu Hause. 13. heute, Matthias, bleiben, in, die Bank, nach, die Arbeit, länger, und, zurückkommen, nach Hause, erst um 20 Uhr. 14. sich erholen, sie (Pl.), in, dieser Sommer, in, ein Sanatorium. 15. ich, begegnen, auf, die Straße, zufällig, mein Kommilitone. 16. wir, sich setzen, in, ein Café, und, sich unterhalten, lange, unsere Studienjahre, über. 17. sich erinnern, du, an, sein Name, nicht? 18. erwachen, wann, das Kind, an, der Morgen? 19. seine Familie, folgen, er, nach, einige Monate, das Ausland, in. 20. wir, sich verspäten, der Film, zu? – Ja, Sie, ein wenig, kommen, zu spät; er, schon, anfangen. 21. die Hausfrau, die Gäste, Kaffee, anbieten.

**22. Հրացմի՝ a) gegangen կա՛մս գեհնգի, b) gelegen կա՛մս գեղեցի, c) gesessen կա՛մս գեզեցի, d) gestanden կա՛մս գեզեցի դիրքայնոր:**

a) 1. Wo hat früher das Radio ... ? 2. Deinen Mantel habe ich in die Dielengarderobe ... . 3. Mein Mann hat an diese Wand das Badregal ... , aber so gefällt es mir nicht. 4. Mein Badetuch hat hier ... , wer hat es genommen? 5. Die Putzfrau hat eine neue Rolle Toilettenpapier an den Halter ... . 6. Ich habe das Bild an die Wand über das Sofa ... . 7. Die Wäsche hat die ganze Nacht auf der Leine ... .

b) 1. Der Kranke hat eine Woche im Bett ... . 2. Hast du das Fleisch in den Kühlschrank ... ? 3. Das Wetter war warm und er hat sich auf die

**18. Հայերը դնել Perfekt ժամանակավածով:**

a) Dieses Jahr ... ich meine Ferien auf dem Lande ... (verbringen). Wir ... nach Buchebach ... (fahren). Dort ... wir auf einem richtigen Bauernhof ... (leben). Das Essen dort ... uns besonders gut ... (schmecken). Zum Frühstück ... wir Eier ... (essen) und frische Milch ... (trinken) – direkt von der Kuh. Wir ... lange Spaziergänge ... (machen). Dort ... ich viele Haustiere ... (sehen): Kühe, Pferde, Hühner, Enten, Gänse und Schweine. Manche ... ich selbst ... (füttern). Die Natur ... uns auch sehr gut ... (gefallen). Eines Tages ... ich auf eine tolle Idee ... (kommen). Wir ... in den Wald ... (gehen) und ... dort eine Hütte mitten im Wald ... (bauen). Wir ... dort sogar ... (übernachten). Die Zeit ... fantastisch ... (vergehen)! Keine Langeweile!

b) Max ... schon als Kind dick ... (sein) und ... immer gern und viel ... (essen). Für Sport ... er sich nie besonders ... (interessieren). Er ... nie zum Fußballspielen ... (mitgehen). Am liebsten ... er ... (kochen) und neue Rezepte ... (ausprobieren). An seinem achtzehnten Geburtstag ... er ... (denken): So kann es nicht mehr weitergehen. Und er ... sein Leben ... (ändern). Er ... eine Diät ... (machen), aber nach ein paar Tagen ... er nicht mehr ... (können) und ... wieder ... (aufhören). Er ... dann solche Diäten noch oft ... (wiederholen), aber ohne Erfolg. Schließlich ... ihm seine Freundin ein Buch über Ernährung und Gesundheit ... (mitbringen). Da ... er plötzlich sein Problem ... (verstehen) und seine Essgewohnheiten total ... (verändern).

**19. Կազմել նախադասություններ Perfekt ժամանակավածով:**

Was hat Angela in den Ferien gemacht?

1.an die Ostsee fahren; 2.am Strand Volleyball spielen; 3.im See baden; 4.in der Sonne liegen; 5.viel fotografieren; 6.oft in den Wald spazieren gehen; 7.Rad fahren; 8.einige Bücher lesen; 9.sich nicht langweilen; 10.ein Sonnenbad nehmen; 11.viele Städte besichtigen; 12.den Großeltern bei den Gartenarbeiten helfen; 13.viel fernsehen; 14.oft aufs Land wandern; 15.jeden Morgen eine Stunde laufen; 16.Partys organisieren; 17.über das Studium ganz vergessen; 18.die Verwandten in Österreich besuchen; 19.zwei Monate jobben; 20.sich im Jugendzentrum unterhalten; 21.sich oft mit Freunden treffen; 22.stundenlang Musik hören; 23.morgens nicht früh erwachen; 24.jeden Samstag ins Theater gehen; 25.Spanisch lernen

**20. Հրացանի haben կամ sein օժանդակ բաղը:**

1.Ich ... vor zwei Tagen in München angekommen. 2.Wo ... du da übernachtet? 3.Was ... ihr gestern gemacht? 4.Ich ... ausgezogen und nach



München gefahren. 5. Er ... nur einen Monat in Amerika gewesen. 6. Wir ... heute Tina im Park getroffen. 7. ... du an dieses Projekt gedacht? 8. Plötzlich ... ich eine bekannte Stimme gehört. 9. Das Kind ... vom Stuhl gefallen. 10. Wo ... ihr in Berlin gewohnt? 11. Lukas und Andreas ... im Sommer gearbeitet. 12. Du ... aber viel gereist! 13. ... ihr heute früh aufgestanden? 14. Ich ... meinen CD-Player verloren. – Vielleicht ... du ihn bei Anna zu Hause vergessen? 15. Wohin ... sie (Pl.) spazieren gegangen? 16. Wie ... Ihnen die Schlafzimmereinrichtung gefallen? 17. Alex ... mir viel über Afrika erzählt.

**21. Հարցմի նախադասություններ Perfekt ժամանակացույց:**

1. wohnen, irgendwann, in, das Studentenwohnheim, du? 2. die Kinder, lange, draußen, in, der Hof, spielen. 3. Brigitte, ich, besuchen, in, die Schweiz. 4. er, antworten, alle meine Fragen, auf, ehrlich. 5. nach, die Schule, studieren, ich, die Uni München, an. 6. sie (Sing.), erzählen, wir, ihr Urlaub, über, an, der Bodensee. 7. wer, nehmen, dieser Tisch, von, meine Zeitschrift? 8. die Einrichtung, ihr Wohnzimmer, in, ich, gefallen, überhaupt nicht. 9. ihr, lesen, Bücher, in, die Sommerferien? 10. warum, du, gehen, auf, die Post, nicht? 11. wann, ihr, zurückkehren, die Reise, von? 12. wir, gestern, sein, den ganzen Tag, zu Hause. 13. heute, Matthias, bleiben, in, die Bank, nach, die Arbeit, länger, und, zurückkommen, nach Hause, erst um 20 Uhr. 14. sich erholen, sie (Pl.), in, dieser Sommer, in, ein Sanatorium. 15. ich, begegnen, auf, die Straße, zufällig, mein Kommilitone. 16. wir, sich setzen, in, ein Café, und, sich unterhalten, lange, unsere Studienjahre, über. 17. sich erinnern, du, an, sein Name, nicht? 18. erwachen, wann, das Kind, an, der Morgen? 19. seine Familie, folgen, er, nach, einige Monate, das Ausland, in. 20. wir, sich verspäten, der Film, zu? – Ja, Sie, ein wenig, kommen, zu spät; er, schon, anfangen. 21. die Hausfrau, die Gäste, Kaffee, anbieten.

**22. Հրացմի a) gehangen կախ/gehängt, b) gelegen կախ/gelegt, c) gesessen կախ/gesetzt, d) gestanden կախ/gestellt դիրքայնորդ:**

a) 1. Wo hat früher das Radio ... ? 2. Deinen Mantel habe ich in die Dielengarderobe ... . 3. Mein Mann hat an diese Wand das Badregal ... , aber so gefällt es mir nicht. 4. Mein Badetuch hat hier ... , wer hat es genommen? 5. Die Putzfrau hat eine neue Rolle Toilettenpapier an den Halter ... . 6. Ich habe das Bild an die Wand über das Sofa ... . 7. Die Wäsche hat die ganze Nacht auf der Leine ... .

b) 1. Der Kranke hat eine Woche im Bett ... . 2. Hast du das Fleisch in den Kühlschrank ... ? 3. Das Wetter war warm und er hat sich auf die

Terrasse ... 4. Warum hast du so lange in der Sonne ... ? Es ist doch nicht gesund. 5. Ich habe einige Flaschen Wein in den Keller ...

c) 1. Früher haben wir auf dieser Bank oft ... 2. Entschuldigung, aber Sie haben sich auf meinen Platz ... 3. In der ersten Klasse hat Dieter neben mir ... 4. Ich habe gestern den ganzen Tag über dieser Arbeit ... 5. Ich habe mir im Leben ein bestimmtes Ziel ... 6. Du hast die ganze Woche zu Hause ... Geh mal spazieren! 7. Diese Firma hat früher in Hamburg ... 8. Auf diese Frage hat man besonderen Akzent ...

d) 1. Hast du das Geschirr ins Büffet ... ? 2. Er hat einige Minuten an der Tür ... und dann ist er weggegangen. 3. Ich habe die Blumen in die Vase ... 4. Der Direktor hat nur eine Frage in den Mittelpunkt der Diskussion ... 5. Dieses Gebäude hat mehr als 100 Jahre ... 6. Peter hat den Wecker auf 6 Uhr ... 7. Ich habe die Leiter an den Baum ... 8. Die Studenten haben viele Fragen an den Gast ... 9. Die Leute haben in der Reihe geduldig hintereinander ...

**23. Հրացանի կապերը և փակազծներում տրված բառերը դնել ըստ բայերի խնդրառաջյան:**

1. Wann sind Sie ... (dieses Haus) umgezogen? 2. (Wer) hast du ... (dein Geburtstag) eingeladen? 3. Verzeihen Sie (ich) bitte (die Störung). 4. ... (wie viel Zimmer) besteht eure neue Wohnung? 5. Ich habe mich ... (mein Arbeitsplatz) ganz gut eingewöhnt. 6. Ich möchte (du und dein Gast aus Polen) gerne ... (die Oper) einladen. 7. Komm bitte heute Nachmittag ... (mein Büro) vorbei. 8. Zum Glück habe ich (der Zug) erreicht. 9. Wir sind heute ganz ... (du) angewiesen. 10. Erinnerst du dich ... (mein Nachbar)?

**24. Տարբեր խոսքի մասերից կազմել գոյականներ -heit, -keit, -ung կամ -schaft վերջածանցներով: Թարգմանել հայերեն:**

achten, gesund, Freund, krank, sicher, Mensch, erklären, bekannt, einladen, vorbereiten, verliebt, wirklich, öffnen, menschlich, frei, freundlich, sitzen, vorstellen, notwendig, bereit, Bruder, verspäten, zufrieden, wichtig, rechnen, dankbar, öffentlich, verzeihen, weiblich, Nachbar, möglich, dumm, erinnern

**25. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Ես դեռ չեմ եղել Ուլմյացախալում, սակայն վաղուց նրազել եմ այդ նրկրի մասին: 2. Ի՞նչ ես արել այսօր կենսօրից հետո: - Գնացել եմ քաղաքում զբոսնելու և որոշ գնումներ եմ կատարել: 3. Մենք վերջերս ենք տեղափոխվել այս բնակարանը և դեռ այն չենք վերանորոգել: 4. Զո բախտը բերել է, կանգառը և բոլոր խախտումները այստեղից նրկու քայլի

վրա են: 5.Դուք արդեն կահավորե՞լ եք ձեր տունը: - Այո՛, դա մեր վրա իհարկե էժան չի նստել, սակայն մենք ստեղծել ենք հաճելի մթնոլորտ մեր տան մեջ: 6.Տղան թո՞ւմ ծառից և վագեց պապիկի մոտ, նա շատ էր կարոտել նրան: 7.Փա՛ռք Աստծո, ես չուշացա և ժամանակին հասա ավտոբուսին: 8.Մենք շատ ուրախացանք ԱՄՆ հրավերի համար: 9.Այս պահարանապատը նդբայրս է մեզ նվիրել բնակարանամուտի կապակցությամբ: 10.Ղերջներս ես փողոցում պատահաբար հանդիպեցի թո գարնուհուն, նա ինձ հրավիրեց իր տուն ճաշի և մենք երկար գրուցեցինք: 11.Առաջ ես լավ յուր էի գնում հարկի բոլոր բնակիչների հետ, սակայն այժմ մենք արդեն դժվարությամբ ենք կարողանում հասկանալ իրար: 12.Մայրը երեխային պառկեցրեց անկողնու մեջ և նա անմիջապես քնեց: 13.Ես այդ տղայի հետ ծանոթացա մի երեկոյթի ժամանակ և նա ինձ անմիջապես դուր եկավ: 14.Այս փափուկ կահույքն առաջ արժեք 900 եվրո: 15.Ինչո՞ւ վարագույրը դեռ չես կախել պատուհանին: Ես այն արդեն արդուկել եմ: 16.Այս 4-սենյականոց բնակարան տեղափոխվելը ինձ շատ է ուրախացրել: Դիրքի առումով այն հրաշալի է, բոլոր հարմարություններով, սենյակները ընդարձակ են և արևոտ, կա հարավային կողմ նայող պատշգամբ, իսկ տարածքը հանգիստ է և պարզապես հրաշալի: 17.Բնակարանների շուկայում ես դեռևս ոչինչ չեմ գտել: - Իսկ դու փնտրե՞լ ես թերթերի հայտարարություններում: 18.Փողոցի աղմուկը և փոշին շատ էին խանգարում նրանց և նրանք փոխեցին իրենց բնակության վայրը: 19.Բարեբախտաբար մեր պատուհանները նայում են դեպի պարտեզ, այլ ոչ թե դեպի փողոց: 20.Դու հաճա՞խ ես մտրոյով կամ ավտոբուսով երթևեկում: - Ո՛չ, շատ հազվադեպ: Ես հասարակա-կան տրանսպորտից կախված չեմ: 21.Սկզբում դիրքը նրան այնքան էլ դուր չեկավ, սակայն նա շուտով ընտելացավ թաղամասին (das Wohnviertel) և շրջակայքին: 22.Ներքե՛ք ինձ իմ անհամբերության համար, բայց այսպես այլևս չի կարող շարունակվել: 23.Դու մեկ անգամ ասել ես, որ հարևանդ իր բնակարանը վարձով է տալիս: Գուցե տաս ինձ որոշ տվյալներ այդ բնակարանի մասին, օրինակ՝ որքա՞ն է կազմում վարձը: - Ցավում եմ, բայց նա այն արդեն վաղուց հանձնել է: 24.Նկուղում խառնաշփոթ է, այնտեղ պետք է ամեն ինչ հավաքել և կարգի բերել: - Ես այդ արդեն արել եմ, այժմ ամեն ինչ կարգին է: Գնա՛ և նայի՛ր: 25.Դուք չի՞չեցի՞ք նրա հասցեն կամ հեռախոսի համարը: 26.Ծնեքի կառավարիչը բնակիչներին առաջարկեց իր օգնությունը:

26. *Տարբերել ճա մակրայի տեղի և ժամանակի նշանավորությունները: Քարգմանել հայերեն:*

Wo? → Da (Ort)

Wann? → Da (Zeitpunkt)

1. Dieser Gasthof ist sehr gut. *Da* kann man fantastisch essen. 2. Um 20 Uhr gehe ich mit Monika tanzen. *Da* habe ich leider keine Zeit. 3. Das Schwimmbad ist sehr schön. *Da* kann man gut schwimmen. 4. Der Supermarkt „Netto“ ist billig. *Da* kann man günstig einkaufen. 5. Montag Abend kann ich nicht. *Da* habe ich schon einen Termin. 6. Was machts du morgen Abend? – *Da* gehe ich ins Konzert.

27. *Գտնել բառը գոյականներ՝ համաձայնեցնելով որոշիչ բաղադրիչը հիմնական բաղադրիչի հետ: Քաղցմանն է հայերեն:*

- |    |                                                                                                                                           |                                                                                                       |    |                                                                                                                                            |                                                                                                          |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) | das Lade-<br>das Mobil-<br>der Kopf-<br>die Parabol-<br>der Laut-<br>die Steck-<br>der Anruf-<br>das Uhren-<br>die Glüh-<br>der Kron-     | telefon<br>antenne<br>leuchter<br>beantworter<br>dose<br>birne<br>hörer<br>gerät<br>radio<br>sprecher | b) | der Wand-<br>der Dreh-<br>das Bade-<br>die Näh-<br>die Fußboden-<br>die Wasser-<br>die Dusch-<br>das Medizin-<br>die Küchen-<br>das Wasch- | maschine<br>schrank<br>heizung<br>kabine<br>becken<br>schrankchen<br>lampe<br>leitung<br>möbel<br>sessel |
| c) | der Eck-<br>der Wasser-<br>das Hand-<br>die Zahn-<br>das Bett-<br>die Bade-<br>das Wasch-<br>das Mund-<br>der Rasier-<br>der Dosen-       | tuch<br>schuhe<br>schrank<br>wasser<br>schaum<br>pasta<br>hahn<br>öffner<br>tuch<br>pulver            | d) | die Hotel-<br>das Klima-<br>die Tief-<br>der Spiegel-<br>der Stand-<br>die Küchen-<br>der Hand-<br>die Kaffee-<br>der Eier-<br>der Wäsche- | garage<br>maschine<br>ventilator<br>mixer<br>mühle<br>trockner<br>kocher<br>schrank<br>gerät<br>rechnung |
| e) | der Kissen-<br>der Spül-<br>das Nacht-<br>die Schlaf-<br>die Kaffee-<br>die Eck-<br>der Haar-<br>der Bade-<br>der Wasser-<br>der Fleisch- | bank<br>decke<br>wolf<br>kocher<br>mantel<br>tischchen<br>schrank<br>bezug<br>maschine<br>trockner    | f) | der Bad-<br>das Bügel-<br>das Epilier -<br>der Seifen-<br>der Grill-<br>die Zahn-<br>der Wäsche-<br>das Bade-<br>der Abfall-<br>der Back-  | halter<br>korb<br>ofen<br>eisen<br>teppich<br>eimer<br>gerät<br>automat<br>bürste<br>tuch                |

**28. Բանավոր կազմել նախադասություններ:**

Sie sind in eine neue Wohnung eingezogen und haben sie schon etwas eingerichtet. Aber im Haus ist immer noch ein fürchterliches Durcheinander, denn viele Möbelstücke, Haushaltsgeräte und andere Sachen haben ihre Plätze noch nicht gefunden. In welches Zimmer werden Sie sie tun? Legen oder stellen Sie sie an ihre Plätze! Gebrauchen Sie folgende Wörter:

... gehört (kommt) in ... / auf ... / an ... / zwischen ... ;

Ich will ... in ... / auf ... / an ... / zwischen ... bringen (stellen, legen, hängen).

die Matratze, die Gardine, der Toaster, die Pendellampe, die Seife,  
der Bügeltisch, der Papierrollenhalter, der Schwamm, das Lacken,  
der Badschrank, die TV-/Video-Kommode, die Anrichte,  
der Handtuchhalter, der Zerkleiner, das Shampoo, der Entsafter, der  
Geschirrschrank, die Friteuse, der Camcorder, die Polstergarnitur

**29. Պատմել „Mein Fantasiehaus“:**

In was für einem Haus möchten Sie wohnen? Was gehört Ihrer Meinung nach zu einer gemütlichen Wohnung? Beschreiben Sie Ihr Fantasiehaus!

**30. Անցկացնել քննարկում, „Wie wohnen wir“ թեմայով:**

Wie sieht eine typische Wohnung bzw. ein typisches Haus in Armenien aus?

Was denken Sie über die Studentenwohnheime?

Wie kann man eine Wohnung mieten?

## **Wiederholungsübungen**

**31. Հրացանել կապերը:**

a) an, aus, bei, für, in (ins), mit, nach, von ... aus, über

Pläne ... die Winterferien

... den Winterferien fahre ich ... meinem Vater ... Gebirge, ... die Alpen ... Österreich. ... Hamburg ... fahren wir ... München. ... München übernachten wir ... meiner Tante. Dann fahren wir weiter ... dem Zug ... Innsbruck ... Villach. Dort treffen wir unsere Verwandten. Sie kommen ... dem Auto ... Klagenfurt. ... Villach bleiben wir ein paar Tage. Hoffentlich wird das Wetter ... diesen Tagen schön sein, denn wir möchten gerne Ski fahren. Meine Ferienpläne sind fantastisch und ich hoffe, es klappt alles.

Jan ist ... Köln. Vor ein paar Tagen ist er ... dem Zug ... Frankfurt gefahren. Sein Freund Max hat ihn ... dem Bahnhof abgeholt. Dann sind sie ... Max gefahren. Jan ist einen Tag ... seinem Freund geblieben. Max arbeitet ... einer Exportfirma. Er wohnt nicht mehr ... seinen Eltern, sondern ... seiner Freundin zusammen. ... Mittag ist Max ... Jan ... die Stadt gegangen. ... nächsten Tag hat Max Jan ... dem Auto ... dem Bahnhof gebracht. ... Frankfurt ist er ... Heidelberg gefahren. Er will ... Heidelberg ein Zimmer suchen.

32. Հրացանի՞ վրա, ետք, տակ, միջև կամ վրա ... ելի:

1. Hier gibt es Sonderangebote: alle CDs ... 3 €. 2. Der Sessel kostet ... 150 €. Ich weiß es aber nicht genau. 3. In diesem Geschäft gibt es Leuchten ... 40 ... 100 €. 4. ... 18 Jahren bekommt man hier keinen Alkohol. 5. Die Miete für Häuser in Frankfurt liegt ... 400 und 2000 € pro Monat. 6. Meine Arbeit ist zu weit von meinem Haus. Ich muss morgens und nachmittags ... eine Stunde fahren. 7. Ich komme ... um 6 Uhr. 8. ... 300 € kann ich nicht bezahlen. Das ist zu viel für mich. 9. ... 750 € bekommt man in Frankfurt keine 4-Zimmer-Wohnung.

33. Հրացանի մոտիկ բայր:

*In der Hotelrezeption*

- Guten Tag! Wir ... ein Doppelzimmer mit Bad; aber nicht eins zur Straße. Es ... ein ruhiges Zimmer sein.
- Ich ... Ihnen ein Zimmer zum Innenhof geben. ... Sie es sehen?
- Ja, sehr gern.
- ... wir Sie morgen früh wecken?
- Nein, danke, wir ... ausschlafen.

34. Տալ հարցեր ընդգծված բառերին:

*Wann? Wie lange? Wie spät? Wie oft? Wie viel(e)?*

1. Um acht Uhr stehe ich meistens auf. 2. Ich trinke drei bis vier Tassen Kaffee pro Tag. 3. Ich gehe zweimal pro Monat schwimmen. 4. Meine Wohnung kostet 450 Euro pro Monat. 5. Ich wohne schon fünf Jahre in Dresden. 6. Ich muss um 18.00 Uhr gehen. 7. Ich sehe abends bis zwölf Uhr fern. 8. Ich arbeite nur morgens. 9. Ich bin von Freitag bis Sonntag in Köln. 10. Ich mache jedes Jahr eine Reise. 11. Meine Wohnung hat drei Zimmer.

**35. Հրացանի որոշյալ կամ անորոշ հոդը, որտեղ անհրաժեշտ է:**

1.Kennst du ... Frau dort? 2.Ich brauche morgen ... Wagen. 3.Nimm bitte ... Brief hier mit. 4.Ich habe ... Buch auch nicht. 5.Er möchte ... Kind, ... Jungen. 6.Wie findest du ... Wohnung? 7.Haben Sie ... Zeit? 8.Ich habe ... tolle Idee. 9. ... Tee ist schon kalt. 10.Was willst du nach ... Uni machen? 11.Wir suchen ... Bahnhof. Können Sie uns ... Weg zeigen? – Nehmen Sie ... Bus Nr. 15, er fährt dorthin. 12.Magst du ... Pizza? 13.Das wird ... Direktor bestimmt nicht gefallen. 14.Bitte sagen Sie das ... Sekräterin. 15.Was fehlt denn ... Vater? – Nichts, er ist einfach sehr müde. 16.Gib das bitte ... Chef! 17.Woher kommst du? – Aus ... Kino.

**36. Հրացանի mir կամ mich:**

1.Ich wasche ... nur mit kaltem Wasser. 2.Ich sehe ... oft gern alte Fotos an. 3.Am Wochenende ruhe ich ... meistens aus. 4.Ich ziehe ... modern an. 5.Ich bestelle ... nur einen guten Wein. 6.Ich kann ... einfach nicht entscheiden. 7.Entschuldigen Sie ... bitte. 8.Ich kaufe ... gern ein gutes Buch. 9.Ich langweile ... oft. 10.Einmal im Jahr leiste ich ... einen Urlaub. 11.Ich wünsche ... nicht, sehr alt zu werden. 12.Ich setze ... am liebsten auf mein altes Sofa. 13.Das habe ich ... gut überlegt. 14.Ich glaube, ich habe ... nicht sehr verändert. 15.Hier fühle ich ... wohl. 16.Ich koche ... mein Essen fast immer selbst.

**37. Հրացանի haben կամ machen: Քաղաքանի հայերեն:**

Glück \_\_\_\_\_ , Krach \_\_\_\_\_ , Lärm \_\_\_\_\_ , Lust \_\_\_\_\_ , Zeit \_\_\_\_\_ ,  
Ordnung \_\_\_\_\_ , Platz \_\_\_\_\_ , Streit \_\_\_\_\_ , Betten \_\_\_\_\_ , Musik \_\_\_\_\_

**38. Գտնի պատասխանը:**

- |                                                                |                                                             |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. Hallo, was macht ihr da?                                    | a) Warum? Ist das Ihr Platz?                                |
| 2. Sie dürfen hier nicht rauchen!                              | b) Nein, das ist verboten!                                  |
| 3. Schwimmen ist hier verboten!<br>Siehst du das Schild nicht? | c) Bitte, nur eine Zigarette. Ich höre gleich auf.          |
| 4. Stehen Sie bitte auf!                                       | d) Warum nicht? Wir stören hier doch nicht.                 |
| 5. Darf man hier fotografieren?                                | e) Wir schwimmen. Ist das verboten?                         |
| 6. Ihr könnt hier nicht warten!                                | f) Warum das? Hier darf man doch Radio hören.               |
| 7. Ihre Musik stört die Leute. Sie müssen leise sein.          | g) Aber das ist auf Französisch. Ich kann doch nicht lesen. |

### **Wohngemeinschaften (WGs)**

In Deutschland wohnen zurzeit viele Singles in einem Haus oder einer Wohnung zusammen. Die typischen Studenten-WGs schließen sich aus Geld- und Wohnungsnot zusammen, und sie gibt es hauptsächlich in den Universitätsstädten. Die meisten jüngeren Leute wollen heute nicht allein leben, und einige können eine eigene Ein- oder Zweizimmerwohnung nicht bezahlen, deshalb ziehen sie unter ein gemeinsames Dach und teilen eine große Wohnung miteinander. So ist die Miete nicht so teuer pro Benutzer. Jeder hat sein eigenes Zimmer, aber alle zusammen teilen das Wohnzimmer, das Bad und die Küche.

Natürlich kann es da auch Probleme und manchen Ärger geben. Zum Beispiel ist morgens das Badezimmer ständig belegt, da steht man schon mal Schlange, denn alle wollen zugleich baden, und das kann schon mal nerven. Manchmal ist auch Chaos da. Es gibt doch immer so ein paar Differenzen zwischen den Leuten, und man hat auch verschiedene Ansichten, das kann man sich vorstellen. Mit der Putzerei wechseln sich die WG-Bewohner alle ab. Aber der eine macht es besser als die anderen, die Leute haben doch unterschiedliche Auffassungen zum Thema „Sauberkeit“, und man streitet sich dann doch immer mal.

#### *Beantworten Sie die Fragen!*

1. Möchten Sie in einer WG wohnen? Wenn ja, dann mit wie vielen Personen zusammen? Nur mit bekannten oder auch mit unbekannten Leuten?
2. Welche Vor- und Nachteile finden Sie in einer WG?  
(aus „Stufen international“ 2)

### **Streit im Haus**

#### *Was darf man, was darf man nicht?*

- Vögel darf man auf dem Fensterbrett füttern. Aber keine Tauben, die machen zu viel Dreck.
- An der Außenwand oder am Fenster darf man keine politischen Parolen aufhängen.
- Von 13 bis 15 Uhr und von 22 bis 7 Uhr darf man im Haus keinen Krach machen, und auch nicht draußen im Hof oder im Garten. Auch die Kinder müssen dann leise spielen.
- In der Wohnung darf man pro Tag 90 Minuten Musik machen. Aber man darf die Nachbarn nicht zu sehr stören.



- Ihr Partner bzw. Freund oder Ihre Partnerin bzw. Freundin darf in Ihrer Wohnung oder in Ihrem Apartment wohnen. Man muss den Vermieter nicht fragen. Er kann es nicht verbieten.
- In einer Mietwohnung darf man ohne Erlaubnis kein Geschäft betreiben und keine Waren herstellen.
- Verbietet Ihr Mietvertrag Haustiere? Nein? Dann dürfen Sie welche in Ihrer Wohnung haben. Sonst müssen Sie den Vermieter fragen.
- Auf dem Balkon oder auf der Terrasse dürfen Sie grillen, aber Sie dürfen Ihre Nachbarn nicht stören.
- Ohne Erlaubnis dürfen Sie am Haus, auf dem Dach oder am Schornstein keine Antenne montieren. Sie müssen vorher Ihren Vermieter fragen.
- In Ihrer Mietwohnung, in Ihrem Haus oder in Ihrem Garten dürfen Sie auch mal nachts laut feiern. Aber bitte informieren Sie vorher Ihre Nachbarn.

(aus „Themen aktuell“ 1)

*Finden Sie im Text alle Antworten auf die Frage „wo?“!*

### **Strandhotel Sassnitz**

Wir begrüßen Sie an der Küste Rügens im neu eröffneten Strandhotel Sassnitz mit 11 eleganten Ferienwohnungen und einem Privatstrand. Urlaub auf der Ostseeinsel Rügen ist ein Erlebnis. Verbringen Sie unvergessliche Urlaubstage direkt an der Ostsee. Hier finden Sie Ruhe und Erholung. Ein Haus mit dem Charme von gestern und dem modernen Komfort von heute. Ganzjährig, selbst zum Jahreswechsel, bieten wir Ihnen Übernachtungen in großzügigen Nichtraucher-Ferienappartements.

Fast alle Appartements sind seeseitig, teilweise mit Balkon, Terrasse oder Veranda, eigener Sauna, eigenem Kamin. Lift in jeder Etage, Internetzugang, Fernseher, Stereoanlage (Hifi) und DVD Player, Wohnzimmer, Schlafzimmer mit Doppelbett, Küche mit Kühlschrank, Kaffeemaschine, Mikrowelle, Herd, Backofen und Geschirrspüler, großes Bad mit Dusche oder Badewanne. Sie erreichen Ihre Zimmer bequem und schnell per Lift. Auch für Rollstuhlfahrer ist unser Haus hervorragend geeignet. Eine Wohnung ist behindertengerecht gestaltet, mehrere sind behindertenfreundlich.

Vom Balkon, der Terrasse oder der Veranda blicken Sie auf die Strandpromenade, die weiter zum Hafen führt. Von hier aus können Sie Angeltouren oder Schifffahrten unternehmen. Wandern Sie durch den Nationalpark und Naturschutzgebiet Jasmund mit seinen weiten Wäldern und Feldern, dem Kreidefelsen Königsstuhl, suchen Sie Fossilien in der

Rügener Kreide, bummeln Sie durch die Altstadt, hören Sie dem Wellenschlag oder Möwengeschrei zu, unternehmen Sie Fahrradtouren. Genießen Sie den Sonnenaufgang direkt am Meer.

Im Strandcafé können Sie täglich ab 8 Uhr leckere Torten und Kuchen bei einer erlesenen Tasse Kaffee und Tee probieren. Vis-à-vis des Wassers erwarten wir Sie mit Köstlichkeiten aus unserer hauseigenen Konditorei, zum Frühstück, Mittag- und Abendessen.

Die schönste und größte Insel Deutschlands erreichen Sie bequem per PKW, Bahn oder Bus. Sie gelangen über den Rügenzubringer in die Hansestadt Stralsund, überqueren dann den Rügendamm und folgen dem Straßenverlauf der B 96 bis zur Hafenstadt Sassnitz.

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien.

(aus [www.strandhotelsassnitz.de](http://www.strandhotelsassnitz.de))

### ***Wohnen in Zahlen***

9 % der Bevölkerung Deutschlands lebt auf dem Land, d. h. in Dörfern und Kleinstädten mit bis zu 2000 Einwohnern.

58 % lebt in mittleren Städten (zwischen 2000 und 100000 Einwohnern) und 33 % - in Großstädten (mehr als 100000 Einwohner).



### **☺ Etwas Spaß zum Schluss ☺**

#### ***Witz***

#### **Falsche Zimmernummer**

Herr Spass ist zum ersten Mal in einem Hotel. Er kommt verärgert zur Rezeption zurück:

„Mein Zimmer hat kein Bett! Was soll das bedeuten?“

„Wie bitte?“ fragt der Angestellte, „das gibt’s doch nicht! Alle Zimmer haben ein Bett.“

„Aber meins nicht! Da ist nur eine Badewanne und ein Klosett.“

„Hm, welche Zimmernummer haben Sie denn, mein Herr?“

„100, aber die „1“ ist weg.“

# \* Wortschatz \*

## Substantive

| <i>m</i>                     | <i>f</i>                      | <i>n</i>                   |
|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| der Audi                     | die Adresse (-n)              | das Accessoire (-s)        |
| der Balkon (-s)              | die Angabe (-n)               | das Appartement (-s)       |
| der Baum (¨e)                | die Atmosphäre                | das Arbeitszimmer (-)      |
| der Besichtigungstermin (-e) | die Aufteilung (-en)          | das Bad (¨er)              |
| der Bewohner (-)             | die Bäckerei (-en)            | das Badezimmer (-)         |
| der Blumentopf (¨e)          | die Bedingung (-en)           | das Becken (-)             |
| der CD-Ständer (-)           | die Bettwäsche                | das Blumengeschäft (-e)    |
| der Couchtisch (-e)          | die Blume (-n)                | das Büffet/Bufet (-s, -e)  |
| der Dank                     | die Bushaltestelle (-n)       | das Chaos                  |
| der Dialog (-e)              | die Busverbindung (-en)       | das Dach (¨er)             |
| der DVD-Player (-)           | die Couch (-s, -en)           | das Dachgeschoss (-e)      |
| der Flur (-e)                | die Couchgarnitur (-en)       | das Doppelbett (-en)       |
| der Eingang (-e)             | die Decke (-n)                | das Eigenheim (-e)         |
| der Elektroherd (-e)         | die Diele (-n)                | das Einfamilienhaus (¨er,  |
| der Esstisch (-e)            | die Dielengarderobe (-n)      | das Einkaufszentrum (~rei) |
| der Fernsehapparat (-e)      | die Duschkabine (-n)          | das Einzelzimmer (-)       |
| der Fußboden                 | die Eckbank (¨e)              | das Erdgeschoss (-e)       |
| der Fußweg (-e)              | die Ecke (-n)                 | das Esszimmer (-)          |
| der Gefrierschrank (¨e)      | die Eingangstür (-en)         | das Familienbild (-er)     |
| der Hängeschrank (¨e)        | die Einzugsfeler (-n)         | das Fensterbrett (-er)     |
| der Haupteingang (¨e)        | die Etage (-n)                | das Fernsehgerät (-e)      |
| der Hausmeister (-)          | die Fassade (-n)              | das Gas                    |
| der Hobbyraum (¨e)           | die Fernbedienung             | das Gästezimmer (-)        |
| der Hocker (-)               | die Fußmatte (-n)             | das Gäste-WC (-s)          |
| der Katzensprung             | die Garage (-n)               | das Gastzimmer (-)         |
| der Keller (-)               | die Garderobe (-n)            | das Hängeregale (-e)       |
| der Kleiderschrank (¨e)      | die Garnitur (-en)            | das Heim (-e)              |
| der Komfort                  | die Gegend (-en)              | das Hochhaus (¨er)         |
| der Kopf (¨e)                | die Geschirrspülmaschine (-n) | das Holz                   |
| der Küchenschrank (¨e)       | die Harmonie                  | das Kalzwasser             |
| der Küchentisch (-e)         | die Hausfrau (-en)            | das Kellergeschoss (-e)    |
| der Kühlschrank (¨e)         | die Haustür (-en)             | das Kinderzimmer (-)       |
| der Lift (-e, -s)            | die Heizung                   | das Kissen (-)             |
| der Mietpreis                | die Kaltmiete                 | das Klavier (-)            |
| der Müllschlucker (-)        | die Klingel (-n)              | das Küchenregale (-e)      |
| der Nachbar (-n)             | die Kommode (-n)              | das Möbel (-)              |
| der Nachtschrank (¨e)        | die Küche (-n)                | das Rad (¨er)              |
| der Neubau (-ten)            | die Lage (-n)                 | das Radio (-s)             |
| der/das Quadratmeter (-)     | die Leuchte (-n)              | das Regale (-e)            |
| der Partyraum (¨e)           | die Miete (-n)                | das Reinemachen            |
| der Rahmen (-)               | die Mitte                     | das Schlafzimmer (-)       |
| der Regen                    | die Mühe (-n)                 | das Sideboard (-s)         |
| der Ruheplatz (¨e)           | die Nähe                      | das Stadtzentrum           |
| der Schuhschrank (¨e)        | die Putzfrau (-en)            | das Telefongespräch (-e)   |
| der Sessel (-)               | die Satellitenanlage (-n)     | das Treppenhaus            |
| der Spiegel (-)              | die Sauberkeit                | das Verkehrsmittel (-)     |
| der Stadtrand (¨er)          | die Sauna (-s, ~nen)          | das WC (-s)                |
|                              | die Schrankwand (¨e)          | das Warmwasser             |

der Stockbewohner (-)  
 der Store (-s)  
 der Straßenlärm  
 der Teppich (-e)  
 der Umzug (‘-e)  
 der Unterschrank (‘-e)  
 der Volkswagen  
 der Vorhang (-e)  
 der Wagen (-)  
 der Waschraum (‘-e)  
 der Wohnort (-e)  
 der Wohnungsmarkt (‘-e)  
 der Zimmerschlüssel (-)  
 der Zweisitzer (-)

die Seite (-n)  
 die Sitzgarnitur (-en)  
 die Spiegeltür (-en)  
 die Spüle (-n)  
 die Stadtmitte  
 die Station (-en)  
 die Stehlampe (-n)  
 die Stereoanlage (-n)  
 die Straße (-n)  
 die Straßenbahn (-en)  
 die Südseite  
 die Tagesdecke (-n)  
 die Terrasse (-n)  
 die Tischleuchte (-n)  
 die Toilette (-n)  
 die U-Bahn  
 die Umgebung (-en)  
 die Unordnung  
 die Vermieterin (-nen)  
 die Wäschekommode (-n)  
 die Wand (‘-e)  
 die Wanduhr (-en)  
 die Wärme  
 die Zeitungsannonce (-n)  
 die Zimmernummer (-n)  
 die Zweizimmerwohnung (-en)

das Waschhaus (‘-er)  
 das Wohngebiet (-e)  
 das Wohnzimmer (-)  
 das Zuhause

#### *Pl.*

die Ersparnisse  
 die Heizkosten  
 die Nebenkosten  
 die Pastellfarben

#### *Substantivierungen*

der/die  
 Wohnungssuchende

#### *Verben*

|                       |                         |                       |                        |                     |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|
| anbieten* <i>vt</i>   | betragen* <i>vt</i>     | geben* <i>vt</i>      | schenken <i>vt</i>     | vorbeikommen*       |
| aufteilen <i>vi</i>   | bieten* <i>vt</i>       | klagen <i>vi</i>      | tapezieren <i>vt</i>   | <i>vi</i>           |
| auskommen* <i>vi</i>  | dazukommen*             | kosten <i>vt</i>      | umziehen* <i>vi</i>    | wechseln <i>vt</i>  |
| ausstatten <i>vt</i>  | <i>sich</i> eingewöhnen | <i>sich</i> leisten   | vereinbaren <i>vt</i>  | wegräumen <i>vt</i> |
| ausstrahlen <i>vt</i> | einladen* <i>vt</i>     | mitbenutzen <i>vt</i> | vergeben* <i>vt</i>    |                     |
| <i>sich</i> befinden* | einrichten <i>vt</i>    | nachgucken <i>vi</i>  | vermieten <i>vt</i>    |                     |
| begegnen <i>vi</i>    | <i>sich</i> erinnern    | renovieren <i>vt</i>  | <i>sich</i> verstehen* |                     |
| bestehen* <i>vi</i>   | erreichen <i>vt</i>     | schaffen* <i>vt</i>   | verzeihen <i>vt</i>    |                     |

#### *Adjektive*

behaglich  
 beige  
 billig  
 durchscheinend  
 eigen  
 elegant  
 fantastisch  
 froh  
 gemeinsam

geräumig  
 günstig  
 halbstündig  
 herrlich  
 hübsch  
 jetztig  
 komfortabel  
 konkret  
 möbliert

normal  
 öffentlich  
 originell  
 oval  
 perlmutt  
 sonnig  
 still  
 total  
 traumhaft

unheimlich  
 weich  
 wunderschön  
 zentral  
 zierlich  
 zweistöckig  
 -stöckig

#### *Adverbien*

bereits  
 direkt  
 früher  
 herum  
 insgesamt  
 kaum  
 unten  
 weg  
 zustande

#### *Andere Wörter*

ab sofort

angewiesen

mehrere

# Lektion 9

**Քննականություն.** Genitiv հոլով: Genitiv հոլով պահանջող կապեր: *Präteritum* ժամանակաձևեր: Դերանվանական մականեր: Դասական թվականներ: Անսաթվեր: **Բառակազմություն.** *weiter-* բայակերտ նախածանցը: *Un-* գոյականակերտ նախածանցը: **Թմնա.** Winterfeste (Ձմեռային տոներ) Geburtstag (Ծննդյան օր) **Նրկագիտություն.** Karneval, Ostern, Pfingsten (Բարնկենդան, Ջատիկ, Հոգնգալուստ)

## ⌘ Grammatik ⌘

### • Genitiv (Մնական հոլով)

Genitiv (սնական) հոլովի արտահայտած հիմնական իմաստը պատկանելությունն է: Genitiv հոլովով գոյականը պատասխանում է *wessen?* (*ո՞ւմ, ինչի՞*) հարցին և դրվում է որոշյալից հետո (կազմությունը տե՛ս **Anhang 7**-ում): *Օրինակ՝*

die Schwester meiner Freundin (wessen Schwester?)

die Einrichtung des Schlafzimmers (wessen Einrichtung?)

der Brief eines alten Bekannten (wessen Brief?)

die Bücher vieler Schriftsteller (wessen Bücher?)

Հատուկ անունների Genitiv-ը դրվում է որոշյալից առաջ, ընդ որում վերջինս օգտագործվում է առանց հոդի: Ցանկացած սննի հատուկ անուն (նրան այն բաղկացած է մեկից ավել բաղադրիչներից կամ օգտագործվում է Herr, Frau, Doktor, Professor բառերի հետ, ապա վերջին բաղադրիչը) ստանում է -s (նրբեմն -ens) վերջավորությունը, *օր.՝*

Frankreichs Hauptstadt, Petras Studium, Hansens Schwester,

Goethes Werke, Herrn Schulzes Vortrag, Heinrich Heines Gedichte

Անորոշ հոդի հոգնակի թվի Genitiv-ի փոխարեն կիրառվում է *von+Dativ*, *օր.՝*

das Heft eines Studenten – die Hefte von Studenten

der Brief eines Bekannten – die Briefe von Bekannten

*բայց՝* die Hefte guter Studenten, die Briefe alter Bekannten,

die Bücher junger Schriftsteller

Նոսակցական լնվում *von + Dativ* կառույցը փոխարինում է Genitiv-ին նաև շատ այլ դնաքերում, *օրինակ՝*

ein Foto meines Sohnes = ein Foto von meinem Sohn

die Briefe ihrer Eltern = die Briefe von ihren Eltern

Peters Auto = das Auto von Peter

Lisas Bruder = der Bruder von Lisa  
Italiens Hauptstadt = die Hauptstadt von Italien  
meine Freundin = eine Freundin von mir

Genitiv-ը օգտագործվում է նաև որոշ կայուն կապակցություններում,  
օր.՝ eines Tages, eines Abends  
der Ansicht sein, der Meinung sein  
guter Laune sein, schlechter Stimmung sein

• **Präpositionen mit Genitiv (Genitiv հոլով պահանջող կապեր)**

Genitiv խնդրառող կապերից ամենագործածականներն են՝

**längs** – երկայնքով, երկարությամբ  
**(an)statt, anstelle** – փոխարեն, տեղը  
**trotz** – չնայած, հակառակ  
**laut** – համաձայն, ըստ (*կարող է խնդրառել նաև Dativ հոլով*)  
**unweit** – ոչ հեռու  
**während** – ժամանակ, ընթացքում  
**wegen** – պատճառով  
**außerhalb** – դուրս  
**innerhalb** – ներսում; ընթացքում, մեջ  
**diesseits** – այս կողմ, այս կողմում  
**jenseits** – այն կողմ, այն կողմում  
**anlässlich** – առիթով, կապակցությամբ  
**um ... willen** – հանուն  
**einschließlich** – ներառյալ  
**dank** – շնորհիվ (*կարող է խնդրառել նաև Dativ հոլով*)  
**bezüglich** – վերաբերյալ  
**infolge** – հետևանքով

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| <i>Օրինակ՝</i> statt des Vaters | trotz der hohen Miete    |
| wegen seiner Krankheit          | während der Sommerferien |

*բայց՝* trotz allem, wegen vielem

**Wegen** և **um ... willen** կապերը ստացական դերանունների հետ կիրառվելիս դառնում են մակբայներ՝ *meinetwegen, deinetwegen, seinetwegen, ihretwegen, unseretwegen, euretwegen, Ihretwegen* (wegen mir, wegen ihm խոսակցական ձևեր են); *um meinetwillen, um deinetwillen, um seinetwillen, um ihretwillen, um unseretwillen, um euretwillen, um Ihretwillen*:

• **Die Zeitform Präteritum (Präteritum ժամանակածևը)**

Բայերի Präteritum (կամ Imperfekt) ժամանակածևի կազմությունը տն՝ Anhang 13-ում: Եզակի թվի 2-րդ դեմքում և հոգնակի թվում Imperfekt-ում բայերին ավելանում են Präsens-ի դիմաթվային վերջավորությունները, իսկ եզակի թվի 1-ին և 3-րդ դեմքերում բայերը Präteritum-ում վերջավորություն չեն ստանում: *Օրինակ՝*

|           | <i>fragen</i> | <i>gehen</i> | <i>essen</i> | <i>sein</i> | <i>haben</i> | <i>tun</i> | <i>dürfen</i> |
|-----------|---------------|--------------|--------------|-------------|--------------|------------|---------------|
| ich       | fragte        | ging         | aß           | war         | hatte        | tat        | durfte        |
| du        | fragtest      | gingst       | aßest        | warst       | hattest      | tat(e)st   | durftest      |
| er,sie,es | fragte        | ging         | aß           | war         | hatte        | tat        | durfte        |
| wir       | fragten       | gingen       | aßen         | waren       | hatten       | taten      | durften       |
| ihr       | fragtet       | gingt        | aßt          | wart        | hattet       | tattet     | durftet       |
| sie       | fragten       | gingen       | aßen         | waren       | hatten       | taten      | durften       |
| Sie       | fragten       | gingen       | aßen         | waren       | hatten       | taten      | durften       |

Ինչպես Präsens-ում, այնպես էլ Präteritum-ում անջատական նախածանցները դրվում են նախադասության վերջում: *Օրինակ՝*

Er rief mich gestern an und teilte mir eine freudige Nachricht mit.

Präteritum-ը դիտվում է որպես պատմողական անցյալ և սովորաբար օգտագործվում է կապակցված տեքստում՝ անցյալում կատարված մի բան շարադրելիս:

• **Pronominaladverbien (Դերանվանական մակբայներ)**

Դերանվանական մակբայները լինում են հարցական և ցուցական: Հարցական դերանվանական մակբայները կազմվում են հարցական *wo* մակբայից և կապից, *օրինակ՝*

*wo + von = wovon*

*wo + für = wofür*

Ցուցական դերանվանական մակբայները կազմվում են ցուցական *da* մակբայից և կապից, *օրինակ՝*

*da + von = davon*

*da + für = dafür*

Եթե կապը սկսվում է ձայնավորով, ապա կիրառվում է *dar-* / *wor-*, *օր.*

*dar + an = daran*

*wor + an = woran*

Հարցական և ցուցական դերանվանական մակբայները կազմվում են Dativ և Akkusativ խնդրառող մի շարք կապերից, *օրինակ՝*

wobei, womit, wonach, wozu, worauf, worin, worum, worüber *usw.*

dabei, dadurch, damit, danach, dazu, darauf, darum, darüber usw.

Դերանվանական մակբայներ չեն կազմվում seit, außer, gegenüber, entgegen, ohne, bis, entlang կապերից:

Դերանվանական մակբայները օգտագործվում են, երբ խոսքը գնում է անշունչ առարկաների և վերացական հասկացությունների մասին և երբ դրանք չեն անվանվում: Հարցական դերանվանական մակբայները կիրառվում են որպես հարցական բառեր, իսկ ցուցականները հիմնականում օգտագործվում են գոյականները չկրկնելու համար: Մակբայի ընտրությունը և հայերեն թարգմանությունը կախված է տվյալ համատեքստում կապի նշանակությունից կամ բայի խնդրառությունից, ուստի նույն դերանվանական մակբայը կարող է հաղն զալ տարբեր իմաստներով: *Օրինակ՝*

*Ich erzähle dir darüber.* – Ես քեզ կպատմեմ այդ մասին:

*Darüber hing die Lampe.* – Դրա վերևում/կախված էր լամպը:

*Wovon träumst du?* – Ինչի՞ մասին ես երազում:

*Worauf warten Sie?* – Ինչի՞նք եք սպասում:

Անձանց մասին խոսելիս օգտագործվում է կապը և համապատասխան անձնական կամ հարցական դերանունը, *օրինակ՝*

*Ich erzähle dir über ihn.* – Ես քեզ կպատմեմ նրա մասին:

*Auf wen warten Sie?* – Ո՞ւմ եք սպասում:

### • *Ordnungszahlwörter (Դասական թվականներ)*

Դասական թվականները պատասխանում են „der (die, das) Wievielte?“ հարցին, կազմվում են քանակականներից՝ -t (մինչև 19-ը) և -st (20-ից բարձր) վերջածանցների միջոցով (բացառություն են կազմում 1-ը, 3-ը և 8-ը), սովորաբար օգտագործվում են որոշյալ հոդով և թնքվում են հոլովներով՝ ստանալով -e կամ -en վերջավորությունը:

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. – <i>erst...</i>             | der (die/das) erste            |
| 2. – <i>zweit...</i>            | der (die/das) zweite           |
| 3. – <i>dritt...</i>            | der (die/das) dritte           |
| 4. – <i>viert...</i>            | der (die/das) vierte           |
| 7. – <i>sieb(en)t...</i>        | der (die/das) sieb(en)te       |
| 8. – <i>acht...</i>             | der (die/das) achte            |
| 10. – <i>zehnt...</i>           | der (die/das) zehnte           |
| 15. – <i>fünfzehnt...</i>       | der (die/das) fünfzehnte       |
| 20. – <i>zwanzigst...</i>       | der (die/das) zwanzigste       |
| 21. – <i>einundzwanzigst...</i> | der (die/das) einundzwanzigste |



|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 30. – dreißigst...        | der (die/das) dreißigste        |
| 45. – fünfundvierzigst... | der (die/das) fünfundvierzigste |

|             | <i>m</i>   | <i>f/n</i>     | <i>Pl</i>  |
|-------------|------------|----------------|------------|
| <i>Nom.</i> | der erste  | die/das erste  | die ersten |
| <i>Gen.</i> | des ersten | der/des ersten | der ersten |
| <i>Dat.</i> | dem ersten | der/dem ersten | den ersten |
| <i>Akk.</i> | den ersten | die/das erste  | die ersten |

• **Daten (Ամսաթվեր)**

Ամսաթվեր նշելիս դասական թվականները գրվում են թվերով, որոնցից հետո դրվում է կետ, որը փոխարինում է վերջածանցին և հոլովական վերջավորությանը, *օրինակ՝*

Welches Datum ist heute? – Heute ist *der 10. (zehnte) Dezember.* (Nom.)

Welches Datum haben wir heute? – Heute haben wir *den 10. (zehnten)*

*Dezember.* (Akk.) Այսօր *դեկտեմբերի 10-ն է:*

wann? – *am 10. (zehnten) Dezember* (Dat.) - *դեկտեմբերի 10-ին*

Der Wievielte ist heute? – Heute ist der 1. (erste) September.

Der Wievielte ist morgen? – Morgen ist der 2. (zweite) Juni.

Der Wievielte war am Samstag? – Der 18. (achtzehnte) Februar.

Den Wievielten hatten wir gestern? – Den 7. (siebten) März.

Am Wievielten hat er Geburtstag? – Am 10. (zehnten) Mai.

Am Wievielten ist die Party? – Am 25. (fünfundzwanzigsten) August.

Am Wievielten fährst du nach Wien? – Am 9. (neunten) Juli.

Der 3. (dritte) Oktober ist der Tag der deutschen Einheit.

Am 1. (ersten) Januar feiert man das Neujahr.

Am zweiten Sonntag des Mai feiern die Deutschen den Muttertag.

Ամսաթվերը կարելի է կարդալ նաև հետևյալ կերպ՝

3.08.1996 – der *dritte achte* neunzehnhundertsechsunneunzig

am 3.08.1996 – am *dritten achten* neunzehnhundertsechsunneunzig

Ամսվա անունները *Anfang, Mitte* և *Ende* բառերի հետ օգտագործվում են առանց հոդի, *օրինակ՝*

Anfang August, Mitte April, Ende Dezember

## 📖 Wortbildung 📖

- **Verbalpräfix weiter-** (weiter- *բայականոց նախածանցը*)

**Weiter-** նախածանցով բայերը հիմնականում ունենում են շարունակելի ինչ-որ բան անել նշանակությունը, *օրինակ՝*

weiterarbeiten, weiteressen, weiterfahren, weiterfeiern, weitergeben, weitergehen, weiterleben, weitermachen, weiterreisen, weitersprechen

- **Substantivpräfix Un-** (Un- *գոյականակերտ նախածանցը*)

**Un-** նախածանցն ունի երկու իմաստ՝ ժխտական և ուժեղացնող, *օր.՝*

die Geduld – die Ungeduld (անհամբերություն)

die Zahl – die Unzahl (մեծ թիվ)

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

### Aus dem Weihnachtslexikon

**der Glühwein:** erhitzter Rotwein mit Gewürzen, Orangen und etwas Zucker

**der Lebkuchen:** mit Sirup oder Honig und vielen Gewürzen gebackener Kuchen

**das Marzipan:** weiche Masse aus fein gemahlenen Mandeln, Puderzucker und Rosenwasser

**der Punsch:** heißes alkoholisches Getränk aus Rum, Zucker, Zitrone, Tee, Wasser oder Rotwein und Gewürzen

**der Stollen:** länglich geformtes Gebäck aus Hefeteig mit Rosinen, Mandeln, Zitronat und Gewürzen oder mit einer Füllung aus Marzipan, Mohn

**die Weihnachtskrippe:** bildliche Darstellung einer Szenerie aus der Weihnachtsgeschichte mit figürlichen Nachbildungen von Maria und Joseph mit dem Jesuskind in der Krippe, von Hirten, Engeln u.a., sie steht auch oft unter dem Christbaum

**die Weihnachtspyramide:** pyramidenförmiges Holzgestell aus mehreren übereinander angebrachten Scheiben o.ä. mit Figuren, die sich drehen, angetrieben von der Wärme auf der untersten Etage stehender Kerzen

**die Weihnachtszeit:** Zeit vom ersten Advent bis zum Jahresende, besonders der Heilige Abend und die Weihnachtsfeiertage

**die Weihnachtsvorbereitungen:** Vorbereitungen für das Weihnachtsfest

**der Advent** – Սուրբ Ծննդին նախորդող ամիսը  
**der Dreikönigstag** – Հայտնություն, Մկրտություն  
**der Heilige Abend** – Թաթախման երեկը  
**der Silvester** – Նոր տարվա նախօրյակը  
**das Weihnachten** – Սուրբ Ծնունդ  
**der Weihnachtsabend** – Ճրագալույց

- einen Weihnachtsbummel machen – զբոսնել՝ Սուրբ Ծննդյան օրվա համար գնումներ կատարելով
- voller Hoffnungen sein – հույսերով լի լինել
- zu Besuch gehen – հյուր գնալ
- zu Ende gehen – ավարտվել
- von Tür zu Tür gehen – դռնեդռու գնալ
- in den Abend 'reinfeiern – մինչև ուշ երեկո տոնել
- es sich (*Dat.*) bequem machen – հարմար տեղավորվել, նստել
- sich wie zu Hause fühlen – զգալ իրեն ինչպես տանը
- zu Tisch bitten – հրավիրել սեղանի մոտ
- gut schmecken – համեղ լինել
- im 4. Jahrhundert – 4-րդ դարում
- in den früheren Zeiten – հին ժամանակներում
- zu / an Weihnachten – Սուրբ Ծնունդին
- um Mitternacht – կեսգիշերին մոտ
- im großen Freundeskreis – ընկերական մեծ շրջապատով
- alles Gute – ամենայն բարիք, ամենալավը
- halt bis Samstag – մինչև շաբաթ, կտեսնվենք շաբաթ
- das Wichtigste zu allererst – ամենակարևորը սկզբում
- eine ganze Weile – որոշ ժամանակ
- der beliebteste und wichtigste Feiertag – ամենասիրված ու կարևոր տոնը
- Es weihnachtet. – Սուրբ Ծնունդն է գալիս:
- Es ist sehr nett von dir. – Դու շատ սիրալիր ես:
- Es ist für jeden offen, wann er kommen möchte. – Յուրաքանչյուրը կարող է գալ, երբ իրեն հարմար է:
- Seid herzlich willkommen! – Բարով եք եկել:
- Kommt doch rein! – Ներս մտեք:
- Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! – Սրտանց բարևաղթանքներ ծննդյան օրվա կապակցությամբ:
- Ihr seid zu jeder Zeit willkommen. – Ցանկացած ժամանակ կարող եք գալ:
- Hoffentlich habe ich mit dem Geschenk deinen Geschmack getroffen. – Հուսով եմ, որ նվերը քո ճաշակով է:

Greift bitte zu.  
als es am lautesten war, ...

– Համնցնք: Օգտվե՛ք, խնդրեմ:  
– ամենաթեժ պահին

### Synonyme

aufmachen = öffnen  
senden = schicken  
der Weihnachtsmarkt = der Weihnachtsbasar  
der Silvesterball = die Silvesterfeier = die Silvesterparty  
der Christbaum = der Weihnachtsbaum = der Tannenbaum  
am Abend vorher = am Abend zuvor = am Vorabend  
die Stimmung = die Laune  
guter Laune / guter Stimmung sein = gut gelaunt / gut gestimmt sein  
mit Ungeduld = ungeduldig  
in aller Welt = in der ganzen Welt  
all(e)zeit = immer  
festlich = feierlich

### Rektionen

suchen *nach Dat.*  
auf der Suche (sein) *nach Dat.*  
duften *nach Dat.*  
anlocken *Akk.*  
schreiben *Akk. an Akk.*  
erwarten *Akk.*  
sich kümmern *um Akk.*  
belohnen *Akk. mit Dat., für Akk.*  
  
bestrafen *Akk. mit Dat., für Akk.*  
  
schicken *Akk. an Akk.*  
gratulieren *Dat. zu Dat.*  
  
sich verabschieden *von Dat.*  
Bescheid sagen *Dat.*  
sich bedanken *bei Dat. für Akk.*  
  
vorstellen *Dat. Akk.*  
hören *von Dat.*  
schenken *Dat. Akk., zu Dat.*

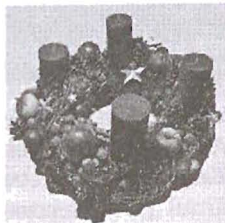
– փնտրել, որոնել *մի բան*  
– *մի բան* որոնելիս (լինել)  
– *մի բանի* հոտ արձակել, բուրել  
– գրավել *մեկին*  
– գրել *մի բան մեկին*  
– սպասել *մի բանին*  
– հոգ տանել *մեկի/մի բանի մասին*  
– վարձատրել, պարգևատրել *մեկին*  
*մի բանով, մի բանի համար*  
– պատժել *մեկին մի բանով, մի բանի համար*  
– ուղարկել *մի բան մեկին*  
– շնորհավորել *մեկին մի բանի կապակցությամբ*  
– հրաժեշտ տալ *մեկին/մի բանին*  
– տեղյակ պահել *մեկին*  
– շնորհակալություն հայտնել *մեկին մի բանի համար*  
– ներկայացնել *մեկին մի բան/մեկին*  
– լսել *մեկի/մի բանի մասին*  
– նվիրել *մեկին մի բան, մի բանի կապակցությամբ*

## 16. Es weihnachtet oder die WINTERFESTE 8

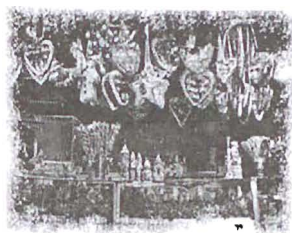


Vier Sonntage vor Weihnachten beginnt die Adventszeit und damit die Weihnachtsvorbereitungen. Das Wort *Advent* kommt aus dem Lateinischen und bedeutet „Ankunft“. Zur Feier des Advents bekommen die Kinder am 1. Dezember einen besonderen Adventskalender mit Bildern oder Schokoladenstückchen hinter 24 geschlossenen Fensterchen. Zwischen dem 1. und

24. Dezember dürfen sie täglich nur ein Fenster aufmachen. In dieser Zeit findet man in jedem Haus einen Adventskranz aus Tannengrün mit vier Kerzen darauf, für die vier Adventssonntage. Man hängt ihn an die Decke auf oder stellt auf einen Tisch. Am ersten Sonntag entzündet man die erste Kerze, am zweiten eine zweite dazu, und so jeden nächsten Sonntag zündet man eine Kerze mehr an. Sie soll die Freude auf das kommende Weihnachtsfest bedeuten. Am letzten Sonntag



brennen alle vier Kerzen, und das bedeutet, Weihnachten steht vor der Tür.



In der Adventszeit bereiten sich alle auf das Fest vor. Man macht Weihnachtsbummel, sucht nach Geschenken für jeden in der Familie, denn dadurch will man seine Liebe zeigen. In jeder Stadt eröffnet man Weihnachtsmärkte. Da verkauft man Weihnachtsbaumschmuck, Spielzeuge, Kerzen,



Nüsse, Lebkuchen, andere Süßigkeiten. Es duftet nach Marzipan und Zimt. Hier kann man verschiedene Geschenke finden, wählen, kaufen. Jedes Geschenk packt man in Weihnachtspapier ein und versteckt man bis zum Heiligen Abend. Attraktionen und Karussells locken die Kinder an. Zur Adventszeit sind die Straßen



der Städte hell und festlich beleuchtet. Man kann viele Weihnachtskrippen sehen. Es hängen Lichterketten, Sterne und bunter Schmuck. An den Fenstern stehen Weihnachtspyramiden und Kerzenleuchter. In

den Höfen glänzen Lichterbäume. Alt und jung, alle freuen sich auf das

Fest. Die Kinder schreiben ihre Wünsche an den Weihnachtsmann. Überall herrscht weihnachtliche Stimmung.



Mit Ungeduld erwarten die Kinder den 6. Dezember, den *Nikolaustag*. Das ist der Gedenktag für den Bischof Nikolaus aus Myra. Er lebte im 4. Jahrhundert und kümmerte sich besonders um die kleinen Kinder. Am Abend vorher stellen sie ihre Schuhe und Stiefel vor die Tür oder auf die Fensterbank. In der Nacht zum 6. Dezember, so glauben sie, kommt der Nikolaus und steckt kleine Geschenke hinein. In vielen Familien erscheint manchmal der Nikolaus, ein verkleideter Freund oder Verwandter, auch persönlich. In den früheren Zeiten hatten die Kinder oft Angst vor ihm, denn er nicht nur belohnte sie mit Geschenken für ihre guten Taten, sondern bestrafte sie auch mit seiner Rute für die bösen Taten.

Der beliebteste und wichtigste Feiertag in deutschsprachigen Ländern ist jedoch *Weihnachten*. Es ist das Fest von Christi Geburt, der Tag der Freude, des Friedens und des Lichts. Man beginnt es schon am Abend des 24. Dezember, dem *Heiligen Abend*, zu feiern. Doch davor hat jede Familie viel zu tun. Seit Jahrhunderten war Weihnachten ein religiöses Fest, und heutzutage ist es vor allem ein großes Familienfest. Man macht Einkäufe, schickt Glückwunschkarten mit Weihnachtsgrüßen an Freunde und Verwandte, bäckt Kuchen, schmückt den Weihnachtsbaum mit Glaskugeln, Strohsterne, Lichtergirlanden und Lametta. Am Heiligen Abend versammelt sich die ganze Familie, man zündet die Kerzen an, verteilt einander Weihnachtsgeschenke, singt Weihnachtslieder. Auf den festlich gedeckten Tischen gibt es zu Weihnachten Glühwein, eine Weihnachtsgans, Stollen, Lebkuchen, Plätzchen.



In den meisten Familien ist es eine feste Tradition, an diesem Tag zum Gottesdienst in die Kirche zu gehen. Es ist überall sehr feierlich, die Leute sind guter Laune und voller Hoffnungen. Am 25. und 26. Dezember feiert man es weiter.

Ein Weihnachtsbaum stand schon im 16. Jahrhundert in den Wohnzimmern. Damals war er mit Gebäck geschmückt. Im 17. Jahrhundert kamen



Kerzen und glitzernder Schmuck dazu. Jetzt ist der Weihnachtsbaum in aller Welt bekannt und steht auch auf Marktplätzen, in den Gärten von Wohnhäusern, vor den Gebäuden und in den Fluren von Institutionen und Schulen.

Für die Kinder ist Weihnachten wohl das wichtigste Fest des Jahres, schon wegen der Weihnachtsferien, allerlei Überraschungen und vieler Geschenke. Im Norden Deutschlands bringt sie der Weihnachtsmann, angetan mit weißem Bart und rotem Kapuzenmantel. Er bringt Geschenke in einem Sack auf dem Rücken. In manchen Familien, vor allem in Süddeutschland, kommt statt des Weihnachtsmanns das Christkind. Es steigt, so erzählt man den Kindern, mit seinen Engeln direkt aus dem Himmel hinunter zur Erde. Aber es bleibt dabei unsichtbar, nur die Geschenke findet man unter dem Weihnachtsbaum.



Eine Woche danach, am 1. Januar, ist das *Neujahr*. An *Silvester* – das ist der letzte Tag des Jahres, der 31. Dezember – feiert man fröhlich, lustig und laut den Jahreswechsel. In der Silvesternacht, der Neujahrsnacht vom 31. Dezember zum 1. Januar, geht man zu Besuch oder lädt Gäste ein, oft besucht man gemeinsam einen Silvesterball. Man isst und trinkt, tanzt und singt. Um Mitternacht, wenn das alte Jahr zu Ende geht und das kommende Jahr beginnt, füllt man die Gläser mit Sekt, Wein oder Silvesterpunsch, prostet sich zu, gratuliert man einander und wünscht sich ein gutes Neues Jahr. So verabschiedet man sich



von dem vergangenen Jahr. Dann geht man hinaus auf die Straße. Viele veranstalten ein festliches Feuerwerk und das erhellt den Himmel und erhöht wesentlich die Stimmung. Man feiert das Neujahr oft im großen Freundeskreis.

Am 6. Januar ist *der Tag der Heiligen Drei Könige*: Melchior, Kaspar und Balthasar. Nach einer alten Bibellegende, sahen diese drei Könige in der Geburtsnacht von Christus einen hellen Stern, folgten ihm nach Bethlehem, fanden dort das Christkind und beschenkten es. Heute verkleiden sich an diesem Tag in katholischen Gegenden viele Kinder als die drei Könige, nehmen einen Stab mit einem großen Stern darauf, gehen von Tür zu Tür und singen ein Dreikönigslied. Dafür bekommen sie dann etwas Geld oder Süßigkeiten.





## ***Weihnachts- und Neujahrsgrüße und -wünsche***

*Ich wünsche Dir / Euch/ Ihnen ...*

*Frohe Weihnachten!*

*Schöne Weihnachten!*

*Fröhliche Weihnachten!*

*Gesegnete Weihnachten!*

*Ein recht frohes und gesundes Weihnachtsfest!*

*Ein gutes Neues Jahr!*

*Ein frohes Neues Jahr!*

*Ein glückliches Neues Jahr!*

*Gesundheit und ein langes Leben!*

*Einen guten Rutsch ins Neue Jahr!*

*Ein gesundes und erfolgreiches Jahr!*

*Viel Glück, Erfolg und alles Gute im Neuen Jahr!*

*Frohe Weihnachtstage und ein gesundes Neues Jahr!*

*Ich schicke Dir / Euch / Ihnen ...*

*Herzliche Weihnachtsgrüße!*

*Die besten Wünsche für das Neue Jahr!*

*Zum Jahreswechsel senden wir die besten Grüße und wünschen alles Gute!*

### ***Trinksprüche***

*Gutes Neues Jahr!*

*Prosit Neujahr!*

*Prost!*

*Zum Wohl!*

*Auf Ihr Wohl!*





## *Einladung zum Geburtstag* ✖

△ Guten Tag, Julia. Wie geht's dir?

○ Tag, Thomas. Mir geht's ganz gut. Schön, dass ich dich getroffen habe. Hör' mal, ich habe am Freitag Geburtstag, und ich wollte Dirk und dich ganz herzlich dazu einladen. Aber ich denke, Freitag ist nicht so gut. Deshalb mach' ich ihn am Samstag, dann kann man sich am Sonntag nach der Geburtstagsparty ausschlafen.

△ Danke für die Einladung. Es ist sehr nett von dir, dass du uns nicht vergessen hast. Wir kommen gerne.

○ Prima. Also so ab halb sechs Uhr zum Kaffee, und dann können wir in den Abend 'reineuern. Aber es ist auf jeden Fall für jeden offen, wann er kommen möchte. Habt ihr da Zeit?

△ Ja klar, das ist in Ordnung. Das passt mir gut. Ich glaube Dirk auch. Wie viele Leute hast du eingeladen?

○ Wir werden wahrscheinlich zwölf Personen sein.

△ Schön, ich freue mich schon darauf.

○ Gut. Dann sagst du Dirk Bescheid, und wir sehen uns da Samstag gegen halb sechs.

△ Na, ich bedanke mich bei dir nochmals für die Einladung und dann halt bis Samstag. Herzlichen Dank auch von Dirk. Tschüs.

○ Bis dann. Tschüs.



### *Julia begrüßt ihre Geburtstagsgäste*



○ Hallo, ihr beide! Seid herzlich willkommen!

Ich dachte, ihr kommt ein bisschen früher, aber es ist ja wirklich schön, dass ihr da seid. Kommt doch rein! Legt ab.

△ Grüß dich, Julia. Das Wichtigste zu allererst: herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! Und verzeih, dass wir nicht pünktlich sind.

○ Ach, kein Problem. Ich sagte doch, ihr seid zu jeder Zeit willkommen.

□ Hallo! Ich kann mich ihm eigentlich noch anschließen. Ich gratuliere dir recht herzlich zum Geburtstag. Ich wünsch' dir alles, alles Gute und überhaupt alles, was man noch wünschen kann, wie Gesundheit, viel Glück in der Liebe, Erfolg im Studium.

○ Danke für eure Glückwünsche!

△ Hier habe ich dir auch was mitgebracht, so 'ne Kleinigkeit. Bitte schön! Ich hoffe, dass du es gut findest. Das ist von ganzem Herzen.

○ Oh, eine Kleinigkeit?! Das ist ja ein Riesenpaket. Ich pack' mal das jetzt sofort aus.

□ Und da ist mein Geschenk für dich. Hoffentlich habe ich damit deinen Geschmack getroffen.

○ Wartet mal einen kleinen Moment. Ich will ja mal gucken, was ihr mitgebracht habt.

△ Das kannst du ruhig machen, ja.

○ (*Packt die Geschenke aus und freut sich darüber.*)

△ Ich hoffe, das ist genau das Richtige für dich.

○ Ja, das ist wirklich toll! Ich bin überrascht. So was habe ich mir schon lange gewünscht und ich war gerade auf der Suche danach.

△ Hm, wir haben auch eine ganze Weile gesucht.

○ Danke vielmals für die schönen Geschenke. Macht es euch bequem und fühlt euch wie zu Hause. Alle Gäste sind schon da. Ich erwarte niemanden mehr. Ich bitte alle zu Tisch. Bedient euch. Greift bitte zu.

Die Freunde feierten den Abend mit besonderen Speisen und Getränken, mit Spielen und viel Musik. Am Festtisch schmeckt das Essen immer besonders gut. Als es am lautesten war, kam Julias Schwester mit einer großen Geburtstagstorte herein. Darin waren 20 Geburtstagskerzen gesteckt. Alle sangen das berühmte Geburtstagslied „*Zum Geburtstag viel Glück*“. Das Geburtstagskind blies die Kerzen aus und alle begannen die Torte zu essen.

### ➤ Aus dem Etikettenbuch ◀

*Formelle Vorstellung:* Man nennt zuerst den Mann, dann die Frau; zuerst die jüngere, dann die ältere Person. Die Frau gibt dem Mann die Hand.

Darf ich euch bekannt machen? Herr Schmidt – Frau Weiß.

Darf ich Ihnen Herrn Schmidt vorstellen? Kennen Sie Herrn Schmidt schon?  
– Sehr angenehm. Ich habe viel von Ihnen gehört. Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.

*Informell:* Kennst du Karsten schon? / Kennt ihr euch schon?

(Das ist) Klaudia – (Das ist) Karsten.

### ◀ Sprichwörter ➤

*Allzeit fröhlich ist unmöglich.*

*Ein froher Gast ist niemals Last.*

*Man soll die Feste feiern, wie sie fallen.*

## **Übungen**

### **1. Պատասխանել հարցերին:**

a) 1. Was ist Advent? 2. Was kann man in der Adventszeit in jeder Wohnung finden? 3. Was macht man vor Weihnachten? Welche Vorbereitungen trifft man für das Fest? 4. Was für ein Tag ist der 6. Dezember? 5. Was kann man an die Zweige des Weihnachtsbaums hängen? 6. Was für ein Fest ist Weihnachten? 7. Wie feiert man den Heiligen Abend? 8. Was isst und trinkt man an Weihnachten? 9. Wer bringt den Kindern Weihnachtsgeschenke? 10. Wann und wie feiert man den Jahreswechsel? 11. Wer sind die Heiligen Drei Könige? 12. Was machen die Kinder am 6. Dezember?

b) 1. Was macht man am Geburtstag in Ihrer Familie? 2. Wen laden Sie zu Ihrem Geburtstag in der Regel ein? 3. Was bekommen Sie normalerweise als Geburtstagsgeschenke? 4. Was schenken Sie selbst Ihren Verwandten und Freunden? 5. Was kann man dem Geburtstagskind wünschen?

### **2. Նախադասություններում գտնել բովանդակային սխալներ և ուղղել դրանք:**

1. Die Kinder bekommen am 6. Dezember den Adventskalender. 2. Man schmückt den Weihnachtsbaum mit Stollen und Lebkuchen. 3. Der Adventskalender hat 31 Fenster. 4. Die Kinder schreiben ihre Wünsche an den Nikolaus. 5. In der Heiligen Nacht kann man unter dem Weihnachtsbaum das Christkind sehen. 6. An Weihnachten veranstaltet man überall Feuerwerke. 7. In der Silvesternacht gehen viele zum Gottesdienst in die Kirche.

### **3. Կազմել կապակցություններ Genitiv հոլովով:**

**Օրինակ՝** das Auto, mein Freund – das Auto meines Freundes

1. das Fahrrad, jener Junge; 2. der Motor, die Maschine; 3. das Ergebnis, die Prüfung; 4. die Fenster, unser Haus; 5. das Gruppenfoto, seine Klasse; 6. alle Mitarbeiter, der Supermarkt; 7. die Wohnung, meine Eltern; 8. das Buch, mein Kind; 9. der Sitz, das Parlament; 10. der Dirigent, das Orchester; 11. der Trainer, die Mannschaft; 12. der Sohn, meine Cousine; 13. die Antwort, der Student; 14. das Kochbuch, die Hausfrau; 15. alle Ärzte, diese Klinik; 16. die Lage, die Fabrik; 17. die Dissertation, der Doktorand; 18. die Schülerinnen, dieses Gymnasium; 19. das Gespräch, die Freunde; 20. die Besucher, dieses Café; 21. das Instrument, der Musiker; 22. die Straßen, viele Städte; 23. der Komponist, die Lieder; 24. am Anfang, das Jahrhundert; 25. das Zentrum, die Stadt; 26. im Westen, das Land; 27. die Namen, die Firmen

4. *Կապակցությունները գրել հոգնակի թվով՝ կիրառելով von + Dativ:*

*Օրինակ՝* die Hilfe eines Freundes – die Hilfe von Freunden

1. der Präsident eines Landes; 2. die Bewohner eines Hochhauses; 3. die Hörer einer Vorlesung; 4. die Patienten eines Zahnarztes; 5. die Mitglieder einer Organisation; 6. die Arbeiten meines Kollegen; 7. das Singen eines Kindes; 8. das Sprechen eines Mannes; 9. das Miauen einer Katze; 10. das Ticken einer Uhr; 11. die Adresse eines Geschäfts; 12. das Dach eines Hauses

5. *Կապակցությունները գրել Genitiv-ով:*

*Օրինակ՝* das Examen von deinem Bruder – das Examen meines Bruders

1. das Zimmer von meinem Kind; 2. die Bücher von Karl; 3. der Garten von unseren Nachbarn; 4. die Antwort vom Jungen; 5. der Brief von meiner Freundin; 6. die Noten von Anna; 7. das Haus von meinen Eltern; 8. die Arbeiten von Inge und Peter; 9. die Einrichtung von allen Zimmern; 10. die Werke von Bertold Brecht; 11. der Sohn von Maria; 12. das Landhaus von meinem Vermieter; 13. die Opern von Wolfgang Amadeus Mozart; 14. die Dramen von Friedrich Schiller; 15. die Walzer von Johann Strauß; 17. die Telefonnummer von Werner; 18. die Adresse von Barbara

17. *Բացատրել գոյականների՝ օգտագործելով Genitiv:*

*Օրինակ՝* Mein Großvater ist der Vater meines Vaters (oder meiner Mutter).

Vetter, Tante, Nefte, Schwager, Schwiegertochter, Schwiegereltern

7. *Գտնել, թե ում մասին է խոսքը:*

*Օրինակ՝* Er ist der Opa meines Sohnes, aber nicht mein Vater. – *Mein Schwiegervater*

1. Sie ist die Enkelin meines Vaters, aber sie ist nicht meine Tochter. 2. Sie ist die Großmutter meines Kindes, aber sie ist nicht meine Mutter. 3. Er ist der Onkel meiner Tochter, aber er ist nicht mein Bruder. 4. Sie ist die Tante meines Kindes, aber sie ist nicht meine Schwester. 5. Er ist der Sohn meiner Großeltern, aber nicht mein Vater. 6. Sie ist die Enkelin meines Großvaters, aber nicht meine Schwester.

Schwager, Cousine, Onkel, Schwiegermutter, Nichte, Schwägerin

18. *Լրացնել հոդերը, վերջավորությունները կամ von կապը:*

Frau Otterpohl kam im Jahr 1902 als viertes ... sechs Kinder ... Johann Börzel und Frau Appolonia auf die Welt. Sie lebte bis zu ihrer Heirat mit

Adolf Otterpohl im Haus ... Eltern. Nach der Geburt ihr... Sohn... begannen sie mit dem Bauen ein... Haus... .

Nach dem Tod ihr... Mann... , ihr... Geschwister und ihr... Tochter lebt Frau Otterpohl im Haus ein... Enkelin und ihr... Familie. Nach einer Operation Anfang ... Jahr... braucht sie außerhalb ... Haus... einen Rollstuhl.

9. Հնդգծված ստացական դերանկան փոխարեն օգտագործել համապատասխան գոյականը Genitiv-ով:

Օրինակ՝ Da steht meine Kusine. Das ist *ihr* Kleid. – Das ist das Kleid meiner Kusine.

1. Da ist ein Aspirant. *Seine* Doktorarbeit ist schon fertig. 2. Das ist meine Heimatstadt. Auf diesen Bildern seht ihr *ihre* Sehenswürdigkeiten. 3. Da sitzt unser Nachbar. *Seine* Kinder sind in Australien. 4. Da steht mein Chef. Wir sind an *seiner* Villa vorbeigefahren. 5. Da ist unser Kollege. Du bist mit *seiner* Frau bekannt. 6. Da ist meine Schule. Jurgens Vater ist *ihr* Direktor. 7. Da ist das Rathaus. Ich habe dir *seine* Fotos gezeigt. 8. Da sitzt meine Oma. Ich habe dir viel über *ihre* Kochkunst erzählt.

10. Գոյականները դնել Genitiv խորվով: Թարգմանել հայերեն:

1. anstatt (der Brief); 2. innerhalb (das Gebäude); 3. innerhalb (ein Jahr); 4. diesseits (die Landesgrenze); 5. einschließlich (die Getränke); 6. dank (seine Kenntnisse); 7. bezüglich (sein Plan); 8. infolge (der Regen); 9. unweit (unser Haus); 10. laut (das Gesetz); 11. anlässlich (das Jubiläum); 12. längs (die Autobahn); 13. außerhalb (der Garten); 14. jenseits (die Alpen); 15. um (der Frieden) willen; 16. während (das Konzert); 17. wegen (das Fest); 18. trotz (die Unordnung); 19. anstelle (meine Kollegin)

11. Հրացանի Genitiv պահանջող կապը:

1. ... der Reise durch Deutschland hat er neun Städte besucht. 2. Ich habe ... der hohen Miete diese Wohnung gewählt, denn sie hat mir gut gefallen. 3. Wir haben ihnen ... der Glückwunschkarte ein kleines Geschenk geschickt. 4. Hans möchte ... seiner Magisterarbeit mit dem Lehrstuhlleiter sprechen. 5. ... des Feuerwerks waren wir draußen. 6. Ronald mietet eine Wohnung ... des Bahnhofs. 7. Ich habe im Test nur einen einzigen Fehler gemacht, ich habe ... des Dativs den Akkusativ gebraucht. 8. Bertas Opa fühlt sich ... seiner 80 Jahre ziemlich wohl. 9. ... des Unwetters sind wir zu Hause geblieben. 10. ... seiner vier Wände kann man sich besser erholen als irgendwo anders. 11. Unser Landhaus ist ... des Flusses. 12. ... einer Herzkrankheit darf er Tennis nicht spielen. 13. Ich habe das ... unserer Freundschaft ... gemacht. 14. ... der Hilfe meines Freundes habe ich ein möbliertes Zimmer gefunden. 15. Bei schönem Wetter gehe ich gern ... des Ufers spazieren. 16. Die

chemischen Werke sollen ... der Stadt liegen. 17. ... dem Wetterbericht wird es morgen regnen. 18. ... des Waldes liegt ein malerisches Dorf. 19. Das ganze Hotelpersonal ... der Putzfrauen hat zum Weihnachtsfest eine Geldprämie bekommen. 20. Der Vater hat eine große Feier ... des Geburtstags seiner Tochter organisiert.

**12. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. ծնունդը ընթացքում; 2. իր հարսանիքի կապակցությամբ; 3. տանից դուրս; 4. լճի այս կողմում; 5. փողոցի նրկայնքով; 6. հանրակացարանից ոչ հեռու; 7. սուրբ ծննդյան արձակուրդների ժամանակ; 8. մի սխալի հետևանքով; 9. հանուն իր նղբը; 10. մեկ շաբաթվա ընթացքում; 11. շնորհավորական բացիկի փոխարեն; 12. չնայած իր ծննդյան օրվան; 13. տնօրենի գրության համաձայն; 14. դասի ժամանակ; 15. տմանորյա պարահանդեսի պատճառով; 16. օվկիանոսի (Ozean m) այն կողմում; 17. առևտրի կենտրոնի ներսում; 18. ներառյալ բոլոր կոմունալ ծախսերը; 19. ծնողներիս խնայողությունների շնորհիվ; 20. այդ հեռախոսային խոսակցության վերաբերյալ

**13. Խոնարհել բայերը Präteritum ժամանակաձևով:**

fragen, kaufen, wählen, warten, zeigen, studieren; können, denken, kennen; sehen, singen, bleiben, fahren, gehen, finden, lassen, verstehen, unterhalten; sich waschen, sich anziehen, anrufen, einsteigen, einladen

**14. Հրացանել sein կամ haben բայերը Präteritum ժամանակաձևով:**

a) 1. Wer ... von 1972 bis 1989 Regierungschef in der DDR? 2. Wie viele Einwohner ... Deutschland 1994? 3. Der Zweite Weltkrieg ... 1939-1945. 4. Konrad Adenauer ... der erste deutsche Bundeskanzler. 5. Wie lange ... die Österreicher eine Monarchie? 6. Wann ... die Olympischen Spiele in München? 7. Gestern ... wir Besuch. 8. Die Studenten ... viele Fragen an den Präsidenten. 9. Bald ... Laura an Ort und Stelle. 10. Das ... der Studienfreund meines Bruders. 11. Ich ... gestern Nachmittag viel zu tun und ... deshalb keine Zeit fürs Kino.

**b) Die Fotos von früher (Oma erzählt)**

Guck mal, das Foto hier. Das ... 1960. Ich ... damals sehr jung und schlank. Moment, wo ... das? Ach ja! An der Ostsee. Ich ... nie Zeit: Arbeiten, Kinder, Haus. Aber ich ... praktisch überall in Europa – in Italien, Spanien, England. Und hier ist euer Opa. Der ... so sportlich! Er ... ein Motorrad. Die Maschine ... sehr schnell. Aber er ... nie zu Hause. Weißt du, mein Kind, wir ... nicht viel Geld, aber wir ... glücklich, ja, sehr glücklich.

## 15. Բայերը դնելը Präteritum ժամանակաձևով:

### a) In den fünfziger Jahren

Früher (sein) Mütter meist nicht berufstätig. Sie (wollen) oder (müssen) für Mann und Kinder da sein. Gewöhnlich (haben) sie mehr Kinder als heute. Noch bis 1961 (können) in der Bundesrepublik Ehemänner ihren Frauen die Berufstätigkeit verbieten. Normalerweise (dürfen) Töchter nicht studieren.

### b) Die Fahrt ins Grüne

Voriges Wochenende (machen) wir einen Ausflug ins Grüne. Samstag früh (sich treffen) wir mit Schlafsäcken auf dem Bahnhof. Jeder (sollen) gute Laune mitbringen. Im Zug (singen) wir und Thomas (spielen) Gitarre. Nach zwei Stunden (aussteigen) wir in einem Dorf am Ende der Welten. Und dann (wandern) wir volle zwei Stunden durch einen Wald. Es (sein) heiß, die Rucksäcke (sein) schwer, aber wir (bewundern) die Natur. Endlich (ankommen) wir am Ziel und (verteilen) die Pflichten. Einige (aufstellen) die Zelte, die anderen (müssen) kochen. Es (schmecken) erstaunlich gut. Und am Abend (sein) ein Lagerfeuer mit Musik und Romantik. Wir (wollen) die ganze Nacht aufbleiben, aber um Mitternacht (gehen) wir leider ins Bett, richtiger in die Schlafsäcke. Der große Schock (kommen) in der Früh: Morgentoilette im eiskalten Wasser. Aber diese Prüfung (bestehen) wir vorzüglich.

## 19. Տնքստը գրելը Präteritum ժամանակաձևով:

### Die Bremer Stadtmusikanten

In der Nähe der Stadt Bremen lebt ein Esel. Er ist schon alt und kann nicht mehr arbeiten. Sein Herr gibt ihm ganz wenig Essen und der Esel läuft weg. Er will nach Bremen gehen und dort Stadtmusikant werden. Auf seinem Weg trifft er einen Hund. Der Hund ist sehr traurig, denn er kann nicht mehr jagen und hat keine Freunde mehr. „Komm mit mir nach Bremen, – sagt der Esel. – Wir werden Stadtmusikanten.“ Der Hund lacht wieder und geht mit dem Esel weiter. Da sehen die beiden eine Katze. Sie sitzt auf einem Baum und weint. „Was ist los mit dir?“ – fragen der Esel und der Hund. „Ich bin schon so alt und sehr müde. Mein Herr will mich totschiagen. Was soll ich denn tun?“ – erklärt die Katze. „Wir gehen nach Bremen. Komm mit.“ – schlagen ihr der Hund und der Esel vor. Die Katze freut sich sehr und sie gehen alle drei zusammen weiter. Am Nachmittag treffen sie einen Hahn. Seine Stimme ist sehr leise. Er sieht sehr schwach aus. Die Köchin will ihn in der Suppe kochen. Die Tiere nehmen ihn auch nach Bremen mit. Spät am Abend kommen sie in einen Wald. Hier müssen sie schlafen. Da sehen sie ein Haus. Dort wohnen die Räuber. „Wir müssen die Räuber fortjagen.“ – beschließen die Tiere. Alle vier schreien und singen sehr laut und die

Räuber laufen vor Angst fort. Man sieht sie hier nie wieder und die vier „Musikanten“ leben im Haus glücklich bis an ihr Ende.

(nach dem Märchen von Brüder Grimm)

**17. Հրացանի մոդայ բայերը Präteritum ժամանակավածով:**

1.Ihr ... alles gut wiederholen. Warum habt ihr das nicht gemacht? 2.Das Kind war schon 6 Jahre alt und es ... in die Schule gehen. 3.Ich ... heute eine Torte backen, habe dann aber keine Zeit dafür gehabt. 4.Früher ... man hier keine Autos fahren, aber jetzt ist es erlaubt. 5.Was ... ich denn machen? 6.Ich ... ein Kilo Kartoffeln kaufen, habe aber das vergessen. 7.Im vorigen Jahr ... wir täglich acht Stunden arbeiten, und jetzt ist es eine Stunde weniger. 8.Susanne ... ein neues Collier haben und ihr Mann schenkte es ihr zum Geburtstag. 9.Ich ... ihn früher nicht, aber jetzt gefällt er mir schon. 10.Sie ... hier auch noch das Datum und Ihre Unterschrift setzen. 11.Was ... du werden, als du klein warst? 12.Hast du den Artikel schon getippt. – Nein, ich ... das noch nicht, ich ... dringend zum Chef. 13.Du ... früher aber besser spielen. Was ist mit dir passiert? 14.Ich ... keinen Fisch, aber jetzt esse ich ihn gern. 15.Niemand in der Klasse ... auf die Frage des Lehrers richtig antworten. 16.Leider ... wir gestern nicht länger bleiben, wir ... wirklich schnell nach Hause gehen. 17. ... ich auch ein Wörterbuch mitbringen?

**18. Նախադասությունները գրել Präteritum ժամանակավածով:**

1.Ich bin gestern um 7 Uhr erwacht und sofort aufgestanden. Dann bin ich schnell ins Wohnzimmer gelaufen. 2.In der Ecke hat der Weihnachtsbaum gestanden. 3.Karl hat immer Ilona geliebt. 4.Er hat das seiner Frau auf einer Postkarte geschrieben. 5.Viele Männer haben im Zimmer gesessen. 6.Sie hat meine alten Liebesbriefe gelesen. 7.Sie haben sich mit 18 Jahren kennen gelernt. 8.Ich bin gestern bei deinem Büro vorbeigekommen. 9.Die Mädchen haben zugehört, wie die Jungen gesungen haben. 10.Ich habe mich zu ihnen gesetzt. 11.Sie haben 1998 geheiratet. 12.Die Leute im Dorf haben über sie geredet. 13.Wir haben es verstanden. 14.Jeden Sonntag ist er in die Berge zum Wandern gegangen. 15.Sie hat gewusst, dass Mädchen dabei gewesen sind. 16.Darüber hat sie uns manchmal erzählt. 17.Er hat nie danach gefragt. 18.Hast du eine Freundin gehabt?

**19. Տնքստը գրել Präteritum ժամանակավածով:**

Linda ist am Wochenende nach München gefahren. Dort ist mit ihr ein unangenehmer Fall passiert. Sie ist in die U-Bahn eingestiegen und hat den Entwerter (դավիչ) gesucht. Aber sie hat keinen gefunden. Das hat sie überhaupt nicht verstanden. In Heidelberg hat sie Fahrkarten im Bus



entwertet. Eine Frau hat ihr dann alles genau erklärt. Aber sie ist nicht noch einmal ausgestiegen. Natürlich ist dann ein Kontrolleur gekommen und hat die Fahrkarten kontrolliert. Linda hat ihre unentwertete Fahrkarte vorgezeigt. Er hat nicht lange diskutiert. Er hat nur gesagt: „Das kostet 30 Euro.“ Und sie hat das dann bezahlt.

## *20. Թարգմաննլ գնրմաննրնն:*

1. Մարտի 7-ին մեր դստեր տարեդարձի ներկույթն էր, նա դառնալ 20 տարեկան: Նա իր ծծնդյան օրը նշեց ընկերական մեծ շրջապատով: Ծննդյան օրվա տոթթը թխել էր իմ գարմուխին: Տոնական սեղանին շատ կերակրատեսակներ էին, շամպայն և այլ խմիչքներ: Կար շատ նրաժշտություն, բաժականառներ և անակնկալներ: Ընկերների տրամադրությունը բարձր էր և բոլորը մինչև ուշ ներկո պարում էին: Դուստր շատ նվերներ ստացալ: 2. Ծաբաթ օրը ես գբսնում էի քաղաքի կենտրոնում՝ Սուրբ Ծննդյան օրվա համար գնումներ կատարելով: Ես փնտրում էի նվերներ իմ հարագատների համար: Սուրբ Ծննդին նախորդող ամսին քաղաքի բոլոր փողոցները տոնականորեն գարդարված և լուսավորված են, շուկայի հրապարակում բացված է Սուրբ Ծննդյան նվերների վաճառք, ամենուր նշակարկանդակի ու նփած գինու բույր է տարածված: Բարեբախտաբար ես կարողացա յուրաքանչյուրի համար մի բան ընտրել, գնեցի նաև Սուրբ Ծննդյան բուրգ, լուսային դրասանգ, տոնածառի գարդարանքներ և մոմեր: 3. Մեր ընտանիքում կար մի կայուն ավանդույթ, Սուրբ Ծնունդին մենք ամեն տարի եկեղեցի էինք գնում՝ պատարագի: Ես միշտ նրկար կանգնում էի Հիսուսի մատրի պատկերի առջև և մտածում էի մանուկ Քրիստոսի ծննդյան գիշերվա և ընդհանրապես կյանքի մասին: Եկեղեցում ես ինձ շատ հանգիստ էի գգում: Սուրբ Ծնունդը մինչև հիմա ինձ համար տարվա ամենասիրված և կարևոր տոնն է մնում: Այդ օրը ես լի եմ լինում հույսերով և ապագայի պլաններով: 4. Այս տարի ես Նոր տարին դիմավորեցի Գերմանիայում՝ իմ քեռու տանը: Նա կազմակերպել էր Նոր տարվա ներկույթ-պարահանդես և հրավիրել էր նաև իր ընկերներին՝ իրենց ընտանիքներով: Հյուրերը հավաքվեցին ժամը 11-ին, բոլորը հազնվել էին տոնական և գույնգգույն: Բոլորն իրենց շատ լավ էին գգում: Կենգիշերին մոտ մենք լցրեցինք բաժակները գինով, իրար կենաց խմեցինք և մաղթեցինք միմյանց առողջություն, ամենայն բարիք, նրջանիկ և ուրախ նոր տարի: Անձամբ ես անհամբերությամբ սպասում էի հրավառությանը: Այն գգալիորեն բարձրացրեց բոլոր մարդկանց տրամադրությունը: Ամեն ինչ պարգապես ֆանտաստիկ ու նրագային էր: Նոր տարվա գիշերն անցալ ուրախ և գվարթ, տոնն ավարտվեց միայն առավոտյան ժամը 6-ին: 5. Երեկ նախածննդյան

օրերի առաջին կիրակին էր, մենք տանը կախնցինք նդնոյ ճյուղերից  
հյուսված ծննդյան պսակը և վառնցինք առաջին մոմը:

**21. Հարցնր տա՛լ ընդծված գոյականներին:**

**Օրինակ՝** Ich fahre auf die Krim *mit meinem Mann*. – *Mit wem* fährst du auf die Krim?  
Ich fahre zur Arbeit *mit meinem Auto*. – *Womit* fährst du zur Arbeit?

1.Herr Steuber ist *mit seinem Verdienst* unzufrieden. 2.Wir wollen uns *von der anstrengenden Fahrt* ausruhen. 3.Sie ist *mit Gabriel* verlobt. 4.Ich soll *mit der Übersetzung des Textes* beginnen. 5.Wir freuen uns *auf die kommenden Ferien*. 6.Sie beschäftigt sich gern *mit Kindern*. 7.Ich suche *nach meinem Schlüssel*. 8.Der Chef hat den Mitarbeiter *für die gute Arbeit* gelobt. 9.Ich halte Heiko *für meinen besten Freund*. 10.Wir haben mit Martin *über seine Pläne* gesprochen. 11.Sie ist *mit dem Zug* gekommen. 12.Ich muss Berndt *von dieser Person* erzählen. 13.Ich schreibe diesen Brief *an meine Schwester*. 14.Wir warten *auf die Gäste*. 15.Anna wartet *auf den Urlaub*.

**22. Հրացնել հարցական կամ ցուցական դերանվանական մակբայը՝ նկենյով բայի խնդրառարկային:**

1. ... bist du denn so begeistert? 2.Ich habe kein Interesse ... . 3. ... schreibt Martin? 4. ... willst du ihm gratulieren? 5.Ich erinnere mich sehr oft ... . 6.Hier ist der Brief von unseren österreichischen Partnern. Wir müssen schnell ... antworten. 7. ... geht es in diesem Film? 8. ... hast du aber solche Angst? 9.Sie ist so stolz ... . 10. ... interessiert ihr euch im Fernsehen am meisten? 11.Ich mache Sie ... bekannt. 12. ... wartest du? – Bald beginnt eine interessante Sendung in RTL, ich warte ... . 13.Ich habe ... seit langem geträumt. 14.Achten Sie bitte ... . 15. ... arbeiten Sie im Moment? 16. ... duftet es hier? 17.Du hast dich in Frankreich erholt. Erzähle mir bitte ... ! 18. ... denkst du? 19.Sei ruhig, ich bin ... völlig verantwortlich. 20. ... habt ihr gesprochen? 21.Ihr habt mir ... wirklich große Freude gemacht. 22.Sie müssen sich ... gar nicht kümmern. 23.Ich habe mich ... schon eingewöhnt. 24. ... besteht das Wasser?

**23. Ընդծված գոյականը փոխարինել համապատասխան անճնական դերանունով կամ դերանվանական մակբայով:**

**Օրինակ՝** Herr Schmidt wartet *auf die Korrespondenz*. – Herr Schmidt wartet *darauf*.  
Ich warte *auf meinen Mann*. – Ich warte *auf ihn*.

1.Ich habe heute eine Stunde *mit Alex* telefoniert. 2.Wir danken dir *für diese Information*. 3.Die Gäste gratulieren ihm herzlich *zum Geburtstag*. 4.Ich bin *in diese Stadt* verliebt. 5.Viele Jugendliche interessieren sich *für Popmusik*.

6. In Freiburg wohnt Martina bei ihrer Tante. 7. Man muss unbedingt auf seine Worte achten. 8. Sie hat sich sehr über den unerwarteten Besuch gefreut. 9. Er half dem Opa bei den Gartenarbeiten. 10. Sie wartet auf ihre Schwester. 11. Ich habe nichts gegen diese Idee. 12. Wir sind auf deine Hilfe angewiesen. 13. Was hast du über unseren neuen Kollegen erfahren? 14. Das gehört nicht zur Sache. 15. Wir haben uns von unseren Gästen verabschiedet. 16. Ich lade dich gerne zu meiner Geburtstagsparty ein. 17. Du musst dich schon auf die Reise vorbereiten. 18. Frage ihn nach der Zeit! 19. Man muss für die Alten sorgen. 20. Was hast du mit dieser Geschichte zu tun? 21. Linda unterscheidet sich von ihrer Schwester sehr. 22. Was gibt es heute in der Morgenpost? 23. Sagen Sie bitte, was steht auf dem Kassenzettel? Ich sehe den Preis schlecht. 24. Ich will meine Freude mit Marta teilen und ihr von dieser Einladung erzählen.

**24. Ամսաթվերը գրել տաճրով:**

a) Welches Datum haben wir heute? 1. Heute ist der 12. Mai. 2. Heute ist der 1. April. 3. Heute ist der 28. Februar. 4. Heute ist der 3. August.

b) Wann sind Sie geboren? 1. am 16.07.1958; 2. am 7.01.1965; 3. am 17.10.1972; 4. am 11.12.1980; 5. am 31.05.1984.

c) Ist heute der 5. September? 1. Nein, heute haben wir den 4. September. 2. Nein, heute haben wir den 6. September.

d) Wann war Carola in Spanien? 1. Vom 8. März bis zum 6. April. 2. Vom 23. Januar bis zum 10. Juni. 3. Vom 14. Juli bis zum 2. November. 4. Vom 7. Dezember bis zum 3. Februar.

**25. Դասական թվականները գրել տաճրով: Թարգմանել հայերեն:**

1. In der Nacht des 9. Novembers 1989 fiel die Berliner Mauer, das Symbol der deutschen Teilung und des Kalten Krieges, die Grenze zwischen Ost- und Westdeutschland. Nach elf Monaten, am 3. Oktober 1990, endet die Existenz der DDR. Der 3. Oktober ist somit der Tag der deutschen Wiedervereinigung. 2. Der 1. Juni ist der Kindertag. 3. Der 7. April ist in Armenien ein Feiertag. Am 7. April feiern die Armenier den Frauentag, den so genannten Mutterschafts- und Schönheitstag. 4. Am 1. Mai feiert man in vielen Ländern den Tag der Arbeit. 5. Am 2. Sonntag des Mai feiern die Deutschen den Muttertag. 6. Am 30. April war die Verlobung von Maria und Klaus. Und am 17. Juni haben sie ihre Hochzeit gefeiert. 7. Am 26. November ist Dianas Geburtstagsparty. 8. Der 24. April ist der Gedenktag für den armenischen Genozid. 9. Am 15. Februar ist die Taufe des Kindes. 10. Man kann vieles feiern, z. B. den 10. Hochzeitstag, Schulabschluss oder die bestandene Prüfung.

**26. Լրացնել թվականները և թևավոր խոսքերը թարգմանել հայերեն:**

im ... Himmel, die ... Gewalt, die ... Liebe, die ... Kolonne, der ... Sinn,  
der ... Atem, das ... Weltwunder, das ... Rom

erste, zweite, dritte, vierte, fünfte, sechste, siebenten, achte

**27. Լրացնել կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ բայերի խնդրատալության:**

1.Hast du (der Brief) ... (Herr Taube) schon geschrieben? 2.Der Hotelmanager suchte ... (der Fehler in der Rechnung). 3.Ich gratuliere (ihr alle) ganz herzlich ... (das Neujahr). 4.Wir erwarten (dieser Tag) mit Ungeduld. 5.Ich muss noch diese Glückwunschkarten und Pakete ... (meine Verwandten in Frankreich und den USA) schicken. 6.Sei ruhig, ich sage (der Direktor, die Abteilungsleiterin und alle Mitarbeiter) Bescheid. 7.Lange war sie auf der Suche ... (ihr Traummann). 8.Was habt ihr ... (dieser König) gehört oder gelesen? 9.Er wollte sich ... (diese Stadt und seine Freunde) nicht verabschieden, aber er musste es. 10.Kannst du dich heute ... (unsere Gäste aus der Schweiz) kümmern? 11.Man bestrafte (er) ... (diese Tat) ... (zwei Jahre Freiheitsentzug). 12.Ich soll morgen (der Chef) (mein Arbeitsplan) vorstellen. 13.Ich möchte mich ... (Sie) ... (Ihre Hilfe) sehr bedanken. 14.Was schenken wir (unsere Kinder) ... (das Weihnachten)? 15.Der Rektor belohnte (ein Student) aus unserer Gruppe ... (seine Leistungen) ... (ein Stipendium).

**28. Գոյականները թարգմանել հայերեն:**

die Unaufmerksamkeit, die Unbequemlichkeit, der Undank, der Unfall, die Ungeduld, das Unglück, die Unklarheit, die Unkosten, der Unmensch, die Unordnung, das Unrecht, die Unruhe, die Unsicherheit, der Unsinn, die Unsumme, die Untat, das Untier, die Unverantwortlichkeit, das Unwetter, die Unwichtigkeit, die Unzahl, die Unzufriedenheit

**29. Թարգմանել գերմաներեն:**

1.Այսօր քո ծննդյան օրն է, այդպես չէ՞: Ես սրտանց շնորհավորում եմ քնդ այդ կապակցությամբ: - Ախ, դու հիշել ես այդ մասին, դա շատ սիրալիր է քո կողմից: 2.Ընկերներս ինձ շատ օգնեցին դրանում, և այժմ ես հանգիստ կարող եմ շարունակել աշխատել: 3.Հայկեն ինձ հրավիրատոմս (die Einladungskarte) էր ուղարկել, դրա վրա վերջում գրված էր. «Ընդունե՛ք ձեզ հետ միայն լավ տրամադրություն»: 4.Համալսարանի հոբելյանի (das Jubiläum) կապակցությամբ ռեկտորը մի քանի ուսանողների իրենց առաջադիմության համար պարգևատրեց

կրթաթոշակով: 5.Կիրակի օրը նս հյուր էի գնացել Մարտինի մոտ: Նա ինձ ընթրիքի էր հրավիրել: 6.Անդրեա, նս քեզ այսօր չէի սպասում, սակայն բարով նս եկել, ներս մտի՛ր, հանի՛ր վերարկուդ, ահա զգնտապահարանը: Հարմար նստի՛ր, զգա՛ քեզ ինչպես տանը: 7.Այն ժամանակ նս չէի կարողանա ինձ այսպիսի տուն և կահույք թույլ տալ, սակայն այժմ նս շատ լավ եմ վաստակում, և դրա համար պետք է քեզ շնորհակալություն հայտնեմ: 8.Հին ժամանակներում այս վայրում շուկա էր, ձուկ էին վաճառում, իսկ հիմա այն դարձել է մանուկների համար խաղահրապարակ՝ կարուսելներով: 9.Հրավիրում եմ ձեզ սնդանի մոտ, օգտվե՛ք խնդրեմ: Հատկապես այս թխվածքը շատ համեղ է: Իսկ այս կարկանդակը խնձորով և դարչինով է: 10.Մեր դուռը միշտ բաց է քեզ համար, կարող ես գալ, նրբ ցանկանաս: 11.Ամենաթեժ պահին հանկարծ հայտնվեց ձմեռ պապը՝ մեջքի վրա մի պարկով, և բաժանեց բոլոր երեխաներին խաղալիքներ և քաղցրավենիքներ: Երեխաները շատ ուրախացան դրանց համար: 12.Այս տարի մենք զարդարեցինք տոնածառը միայն կարմիր գույնի ապակե գնդիկներով և լուսաշղթաներով: Այն հիանալի տեսք ուներ: 13.Գիտե՞ս, Անդրեասը մեկնել է: - Իսկապե՞ս: Ես ոչինչ չեմ լսել այդ մասին: 14.Ծննքի ճակատը բավականին ինքնատիպ էր և շատ մարդկանց էր գրավում: 15.«Ամբողջ աշխարհում պետք է խաղաղություն տիրի: Մի՞ թե դա անհնար է:» գրված էր տղայի շարադրության վերջում: 16.Ապրիլի 9-ին Անգելայի հարսանիքն է: Ի՞նչ նս մտածում այդ մասին: Ի՞նչ նվիրենք նրան այդ կապակցությամբ: - Ես արդեն այդ մասին հոգ տարել եմ և մի գարդ եմ գնել: Այն շատ նրբագեղ է և բոլորովին էլ ոչ այնքան էժան: Ես քեզ այն հիմա ցույց կտամ: Հուսով եմ, այն նրա ճաշակով կլինի: 17.Նոր տարվա երեկույթին Եվան իր ընկերոջը ներկայացրեց իր ընտանիքին: 18.Նախորդ երեկոյան մենք հրաժեշտ տվեցինք ավստրիացի մեր հյուրերին: 19.Սուրբ Ծննդյան օրերին հաստատություններն ու խանութները փակ են լինում, դրանք աշխատանքային օրեր չեն: 20.Երեկ նս շնորհավորական բացիկներ գրեցի արտասահմանում ապրող իմ բոլոր ընկերներին, և այսօր պետք է դրանք տանեմ փոստ և ուղարկեմ: 21.Հանգիստ եղի՛ր, նս իմ հայրիկին արդեն տեղյակ պահել եմ: 22.Ռույթը հրավեր է ստացել իր ընկերուհուց և Սուրբ Ծննդյան արձակուրդները անցկացնելու է Զյուլնում: 23.Մի քանի տարի առաջ եղբորս ընկերը կարող էր միայն երագել այդ մասին, սակայն այժմ նրա երագանքը իրականացել է:

30. Պատմել „Winterfeste in Armenien“:

31. Ձույգներով կազմել երկխոսություններ „Einladung zum Geburtstag“ թեմայով:

## Wiederholungsübungen

### 32. Գոյականները դնել՝ Dativ կամ Akkusativ խոլովով:

1. Auf (die Erde) leben etwa 5 Milliarden Menschen. 2. An (das Monatsende) bekommen wir unsere Gehälter. 3. Die Sonne steht schon hoch an (der Himmel). 4. Schreibe das Wort an (die Tafel). 5. Ich habe ihn auf (die Reise) kennen gelernt. 6. Stell das Fahrrad hinter (das Haus)! 7. Die Mitarbeiter stehen hinter (ihr Kollege). 8. Seine Villa liegt in (ein Park). 9. Warum steht der Stuhl in (die Mitte) des Zimmers? 10. Dieser Schriftsteller hat in (das 18. Jahrhundert) gelebt. 11. Die Garage liegt rechts neben (das Haus). 12. Gehen wir über (die Straße)! 13. In der Schlange stehen noch etwa 10 Leute vor (ich). 14. Zwischen (der 2. und 4. Mai) will ich die Fahrprüfung machen. 15. Das ist aber zwischen (wir) gesagt.

### 33. Հրացանը՝ an (am) կամ in (im) կապը, որտեղ անհրաժեշտ է:

Meine Eltern sind ... 1998 nach Berlin gezogen. ... Frühling 2003 habe ich hier mein Studium begonnen. ... 20. Mai beginnen die Semesterferien. ... Juni fahre ich nach Frankreich. Meine Freunde ... Paris erwarten mich dort ... 8. Juni. Und ... kommenden Wochenende besuchen wir unsere Verwandten ... Kassel. Mit dem Auto sind wir ... fünf Stunden dort. ... Sonntag machen wir mit ihnen einen Ausflug ... die Umgebung. ... der Nacht zum Montag kommen wir zurück.

### 34. Կազմել արտահայտություններ in, auf, an կամ zu կապերով:

Օրինակ՝ das Kino – ins Kino gehen

*gehen*: das Restaurant, die Kirche, mein Schulfreund, das Gasthaus, die Konferenz, der Balkon, das Reisebüro, das Postamt, Besuch, der Keller, meine Schwester, die Haltestelle, der Zeitungskiosk, die Oper, der Arzt, Herr Doktor Kramer, das Geschäft, Angelika, der Garten, Frau Erbert, das Fenster, der Supermarkt, die Straße, die Schule, der Bäcker, die Polizei, die Garage, das Sozialamt, die Vorlesung, das Einkaufszentrum, die Bäckerei, die Post, der Vortrag, das Klassenzimmer, das Sportstadion, der Friseur, die Apotheke, Berndt, das Krankenhaus, Professor Müller, der Bismarckplatz, mein Zimmer, der Schlosspark, der Ball, die Prüfung, die Fabrik

*fahren*: Onkel Karl, ein Hotel, die Automobilausstellung, die Grenze, der Bahnhof, die falsche Richtung, der Unterricht, die Arbeit, die Großmutter, seine Heimatstadt, ihre Bekannten, der Platz der Republik

### 35. Հրացանի կապը և հորը:

Wir richten unsere neue Wohnung ein. Zuerst hängen wir die Lampen ... .. Decken. Dann legen wir den runden Teppich ... .. Esszimmer und den Läufer ... .. Flur. Wir stellen den Bücherschrank ... .. Wohnzimmer ... .. Wand ... .. Fenster, den Geschirrschrank ... .. Küche ... .. Tür und den Kleider- und Wäscheschrank ... .. Schlafzimmer ... .. beiden Fenster. Die Nachttischchen kommen ... .. Betten. ... .. Nachttischchen stellen wir die Lampen. Dann packen wir die Bücher aus und stellen sie ... .. Bücherschrank. Tassen, Teller und Gläser kommen ... .. Geschirrschrank und die Kleider hängen wir ... .. Kleiderschrank. Die Garderobe kommt ... .. Flur. Wir stellen die Stühle ... .. Esstisch. Die Spüle stellen wir ... .. Küche ... .. Herd und ... .. Küchenschrank. Nun hängen wir noch die Vorhänge ... .. Fenster (Pl.) und tragen die Sitzmöbel ... .. Wohnzimmer. Dann setzen wir uns alle erst mal ... .. Sessel (Pl.) und ... .. Couch und ruhen uns aus. Gott sei Dank! Das meiste ist geschafft! Nach dem Ausruhen hängen wir die Blumenkästen ... .. Balkon und setzen die Blumen ... .. Kästen. In der Küche dauert es lange, bis die Hängeschränke ... .. Wand hängen, die Töpfe ... .. Schränken stehen und die vielen Küchensachen alle ... .. richtigen Platz liegen. ... .. Arbeitszimmer steht ein Schreibtisch ... .. Fenster. Wir nehmen die Aktenordner aus den Kartons und stellen sie ... .. Bücherregale ... .. Wand ... .. Tisch. Das Schreibpapier und andere Schreibsachen liegen schon ... .. Schubladen (Pl.).

### 36. Կազմել նախադասություններ Perfekt, Präsens և Futurum ժամանակաձևերով:

Օրինակ՝ mit den Tieren spielen – mit Computer spielen – Computer spielen mit den Menschen  
Früher hat man mit den Tieren gespielt, jetzt spielt man mit Computer und in der Zukunft werden vielleicht schon die Computer mit den Menschen spielen.

| früher                           | jetzt                            | in der Zukunft             |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| in Höhlen wohnen                 | in den Häusern wohnen            | auf dem Mars wohnen        |
| Wäsche im Fluß .<br>waschen      | mit der Waschmaschine<br>waschen | gar nicht waschen          |
| im Lagerfeuer braten             | in der Mikrowelle<br>kochen      | Tabletten essen            |
| an der frischen Luft<br>schlafen | im Bett schlafen                 | im Wasserbett schlafen     |
| zu Fuß laufen                    | mit dem Auto reisen              | mit den Raketen<br>fliegen |

### 37. Հրացանի Սուր, Stunde(n), um, am, im կապով von ... bis ... :

#### Unterrichtszeiten

... wann ... wann gehen die Schüler in Deutschland in die Schule?

- Das ist verschieden. Aber meistens beginnt der Unterricht ... acht.
- In Frankreich haben wir ... acht ... zwölf Unterricht. Dann haben wir anderthalb ... Mittagspause, und ... Nachmittag sind noch einmal drei ... Unterricht. ... halb fünf gehen wir nach Hause. Haben die Schüler in Deutschland nachmittags frei?
- Normalerweise ja.
- In Frankreich haben wir nur ... Mittwochnachmittag frei.
- Und ... Sonntag?
- In Frankreich ist samstags immer frei und sonntags natürlich auch. Und ... Sommer? Wann sind da die Ferien?
- Das ist verschieden. Wir haben sechs Wochen Ferien, entweder ... Juli, ... August oder ... September.
- In Frankreich sind es zwei Monate: ... Anfang Juli ... Anfang September.

### 38. Հրազննի նախադասությունները քաղաքիչների ճիշտ ընտրությամբ:

Der Hamster klettert  
Der Hamster sitzt  
Der Hamster springt  
Der Hamster läuft  
Der Hamster schläft  
Der Hamster rennt  
Der Hamster spielt  
Der Hamster steht  
Der Hamster liegt

über den Tisch.  
auf dem Bett.  
unter dem Sessel.  
hinter der Lampe.  
auf den Baum.  
in den Keller.  
vor dem Sofa.  
neben den Stühlen.  
hinter den Schrank.

### 39. Գտննի պատասխանը:

*Was sagt man ...*

... vor einer Party?  
... vor einer Reise?  
... vor einem Examen?  
... vor dem Wochenende?  
... vor einem Fest?  
... beim Abschied?  
... bei der Hochzeit?  
... vor dem Essen?  
... vor einer Fahrt?  
... dem Kranken?  
... vor dem Neujahr?  
... vor dem Schlafengehen?  
... vor dem Flug?  
... vor dem Urlaub?

*Ich wünsche dir (euch, Ihnen) ...*

... schönes Wochenende!  
... gute Besserung!  
... viel Spaß (viel Vergnügen)!  
... gute Erholung!  
... guten Rutsch!  
... schöne Reise!  
... viel Erfolg!  
... alles Gute!  
... guten Flug!  
... gute Nacht!  
... guten Appetit!  
... ein frohes Fest!  
... viel Glück!  
... gute Fahrt!



a) 1. Wie spät ist es, ein Uhr? – Nein, ... halb zwei. 2. Ist es jetzt zwölf Uhr? – Nein, ... halb elf. 3. Führt dein Zug um eins? Dann hast du ... eine Viertelstunde Zeit. 4. Ist Tobias ... gekommen? – Nein, ... . – Und Berta? Ist sie ... da? – Nein, leider ... , sie ist schon weg.

b) Im Zug

- △ Ist es ... Viertel nach fünf?
- Ich habe ... zehn nach fünf. Wie lange fahren wir denn ... bis Heidelberg?
- △ ... etwa eine halbe Stunde. Kennen Sie Heidelberg ... ?
- Nein, ... .
- △ Sie sprechen aber ... gut Deutsch!
- Vielen Dank!
- △ Sind Sie ... lange in Europa?
- Nein, ... zwei Wochen.
- △ Und wie lange wollen Sie ... bleiben?
- ... drei Wochen.
- △ (Die Frau bittet eine Zigarette an.) Rauchen Sie?
- Nein, seit ein paar Monaten ... .
- △ Sehr gut! Ich will auch ... lange aufhören.
- In Kanada ist das Rauchen in Zügen ... erlaubt.
- △ Hier ist es ... erlaubt, aber ich glaube, ... lange.

41. Ժամանակի պարագաները բաժանել ըստ իրենց տրվող հարցերի:

1. Wann?

2. Wie oft?

3. Wie lange?

für wenige Wochen, jeden Tag, gegen Mittag, täglich, im Herbst, nachts, jedes Jahr, selten, am Tage, fünf Jahre, zwischen Sommer und Winter, oft, gestern Abend, einige Monate, manchmal, wenige Tage, nie, im Winter, bald, ein paar Minuten, früher, kurze Zeit, vorige Woche, den ganzen Tag, damals, vorgestern, jetzt, letzten Monat, nächstes Jahr, immer, frühmorgens, heute, meistens, gleich, um 8 Uhr, sofort, am frühen Nachmittag, morgen, diesen Monat, zwei Stunden, mittags, für einen Tag

## Kirchliche Feiertage

die Christi Himmelfahrt – Համբարձում  
 der Fasching – Բարենկնդան  
 die Fasten – Պահք, պաս  
 die Fastnacht – Մեծ Պարսի նախօրին  
 der Karfreitag – Ավագ Ուրբաթ  
 die Maria Verkündigung – Ավետում  
 der Ostern – Զատիկ  
 der Palmsonntag – Ծաղկազարդ  
 das Pfingsten – Հոգեգալուստ



## Fasching oder die fünfte Jahreszeit



Fasching, Karneval, Fastnacht: diese Namen bedeuten das gleiche und bezeichnen Gebräuche am Winterende. Sie sind schon vor dem Christentum entstanden. Die Menschen wollten die Kälte und die bösen Geister des Winters vertreiben. Dafür machten sie mit Schellen und Rasseln großen Lärm. Heute ist der Karneval ein Teil des christlichen Jahresablaufs. Die Kirche

übernahm den heidnischen Brauch und passte ihn der christlichen Religion an. Man soll noch einmal essen, trinken und feiern, ehe am Aschermittwoch die Fastenzeit beginnt, die 40 Tage bis zum Ostersonntag dauert.

Das Wort *Fasching* kommt vom alten Wort *fasen*, was „närrisch und lustig sein“ bedeutet. *Karneval* stammt vermutlich vom lateinischen *carne valis* „Fleisch, lebe wohl“ ab. Das Wort *Fastnacht* bezeichnet einfach die Nacht vor dem Fasten, denn früher feierte man nur an einem Tag, dem Faschingsdienstag.

Lärm und Masken: diese zwei Dinge sind immer dabei. Die Leute verkleiden sich, tragen Masken und





ziehen fröhlich und laut singend durch die Straßen. Die „nährische Zeit“ beginnt zwischen Anfang Februar und Anfang März. Man hält lustige Reden, singt, isst und trinkt. Der Höhepunkt der Karnevalszeit beginnt an Weiberfastnacht – dem letzten Donnerstag vor Aschermittwoch. Besonders lustig geht es mit Karnevalsumzügen, geschmückten

Wagen, Musikkapellen, Bällen und bunten Verkleidungen an den dem Fasten vorangehenden drei Tagen zu: Sonntag, Montag (Rosenmontag) und Dienstag. Das Schönste an dieser Zeit ist, dass fast alles erlaubt ist. Die gewohnten Benehmensregeln sind da außer Kraft gesetzt. Am Aschermittwoch ist der Karneval offiziell zu Ende. Da beginnt für die gläubigen Katholiken die Fastenzeit, auch Passionszeit genannt.



Besonders schön und intensiv feiert man in Deutschland am Rhein: in Köln, Mainz, Düsseldorf. Auch in südwestlichen Landesteilen und in Bayern sind alte Karnevalsbräuche lebendig geblieben. Ein buntes und großartiges Fest mit Maskenbällen findet in Venedig, der italienischen Stadt im Wasser, statt. Weltbekannt sind ebenfalls der brasilianische Karneval mit dem großen Umzug der Sambaschulen in Rio de Janeiro und „Mardi Gras“, was aus dem Französischen übersetzt „fetter Dienstag“ heißt, in New Orleans im Staat Louisiana in den USA.



## Ostern



Seit dem 2. Jahrhundert feiern die Christen in der ganzen Welt alljährlich im Frühjahr zwischen dem 22.3. und 21.4. das Osterfest. Ostern fällt auf den ersten Sonntag, der dem Vollmond nach dem Frühlingsanfang folgt. Es ist ein religiöses kirchliches Fest, der Tag der

Auferstehung von Jesus Christus aus seinem Grab. An diesem Tag ist Christus von den Toten auferstanden, aber das Wort *Ostern* stammt aus den

uralten Zeiten. Es war die germanische Frühlingsgöttin *Ostara*, so hat man die aufsteigende Sonne genannt.

Sieben Tage vor Ostern beginnt die Osterwoche. Der Freitag vor Ostern (Karfreitag) ist der Tag der Kreuzigung Christi.



Das Osterfest ist reich an Traditionen und Bräuchen. Aber auch die Osterbräuche sind wohl schon vor dem Christentum entstanden. Damals feierten die Germanen um diese Zeit den Beginn des Frühlings. Eine besondere Rolle spielen die Ostereier: hart gekochte, bunt bemalte, oft auch dekorierte Hühnereier. Das Ei ist seit dem Mittelalter Sinnbild des Osterfestes, ein Zeichen des neuen Lebens in der Natur, Symbol der Schöpfung und der Fruchtbarkeit. Auferstehung und neues Leben sind zwei schöne Deutungen für Ostern.



Es gibt solch ein alter Brauch. In der Vorstellung der Kinder bringt der Osterhase Ostereier und allerlei Süßigkeiten: eingepackte bunte Schokoladen- oder Marzipaneier und Hasen aus Schokolade, und versteckt sie im Garten oder in der Wohnung. Die Kinder müssen sie am Ostersonntag überall suchen, das macht ihnen viel Spaß, sie freuen sich über jedes gefundene Ei. So ist der Osterhase zur Symbolfigur geworden. Den Hasen sah man auch in den alten Zeiten als einen Boten der Frühlingsgöttin.

Zu Ostern schenkt man auch einander Eier oder andere Ostergeschenke und wünscht sich frohe Ostern. Die Häuser schmückt man österlich. Man bäckt Osternester aus Hefeteig, sie kann man auch als Eierbecher benutzen. In den Kirchen hält man Gottesdienste ab. Am Ostersonntag muss man früh aufstehen. Wer als letzter aufwacht, bekommt den peinlichen Spitznamen „faules Ei“. Die Osterferien dauern oft zwei Wochen. Es gibt auch manche Spiele mit Eiern, wie das Eierrollen, das Eierwerfen, das Eierschlagen oder ein Laufspiel, bei dem man unterwegs Ostereier in einen Korb sammeln muss.

Am Vorabend des Osterfestes entzündete man auf Bergen Osterfeuer. In der Flamme des Feuers verbrannte man alles Böse und Alte. Das verlieh das Gefühl der inneren Erneuerung, der Befreiung von allem Nichtigen und das Streben nach dem Neueren und Besseren.



## Pfingsten

Der 40. Tag nach Ostern ist Christi Himmelfahrt, und am 50. Tag feiert man Pfingsten, das „Grüne Fest“.



Die alten Volksbräuche des Pfingstfestes waren eng mit zahlreichen Festspielen verbunden. Im Mittelalter veranstaltete man an diesen Tagen Ritterkampfspiele und Tanzfeste und noch im 19. Jahrhundert Ritterwettrennen und Hahnenkämpfe. Untrennbar mit der Pfingstfeier ist der so genannte „Maibaum“, eine hohe mit einem Blumenkranz und bunten Bändern geschmückte Birke oder Tanne. Derjenige,

der als erster die Spitze des Maibaums erklamm, erhielt einen Preis und wurde zum Festältesten. Der Brauch gibt es heute noch in einzelnen ländlichen Orten. Nach altem Brauch schmückt man zu Pfingsten Straßen und Häuser mit jungen Birkenästen.

Den Auftakt zum Fest bilden schon am Pfingstsonnabend die Musikgruppen, Fanfaren- und Fackelzüge. Teilnehmer der Fackelzüge sind insbesondere Kinder und Jugendliche. Alle tragen eine Fackel oder eine Laterne. Junge Bläser und Trommler marschieren durch die festlich geschmückten Straßen. Es wird das Pfingsttreffen der Jugend eröffnet. Während der Pfingsttage veranstaltet man Sinfoniekonzerte, Sängertreffen, Modenschauen, Tanzfeste und Sportwettkämpfe. Pfingstsonntag und -montag sind zu einem Fest der Lebensfreude und des Frohsinns, des Singens, des Sports und der Geselligkeit geworden.



*Beantworten Sie die Fragen!*

1. Wo feiert man Karneval besonders intensiv?
2. Was kommt bei den gläubigen Katholiken nach dem Karneval?
3. Was für ein Tag ist Ostern?
4. Welche sind die Ostersymbole und welche Bedeutung haben sie?
5. Womit sind die Bräuche des Pfingstfestes verbunden?
6. Welche Feste (religiöse, traditionelle, nationale, regionale) gibt es in Armenien?
7. Welches ist das größte Fest? Welches ist Ihr Lieblingsfest?
8. Was können Sie zur Tradition des Osterfestes in Armenien sagen?



### Weihnachtslieder

\* \* \*

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Welt ging verloren, Christ ist geboren.  
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen,  
Freue, freue dich, o Christenheit!

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Himmelsche Heere jauchzen die Ehre.  
Freue, freue dich, o Christenheit!

\* \* \*

Leise rieselt der Schnee,  
still und starr ruht der See.  
Weihnachtlich glänzt der Wald.  
Freue dich, Christkind kommt bald!

In den Herzen wird's warm,  
Still schweigt Kummer und Harm.  
Sorge des Lebens verhallt,  
Freue dich, Christkind kommt bald!

Bald ist Heilige Nacht,  
Chor der Engel erwacht.  
Hör nur, wie lieblich es schallt:  
Freue dich, Christkind kommt bald!

\* \* \*

Stille Nacht, heilige Nacht,  
alles schläft, einsam wacht.  
Nur das traute, hochheilige Paar,  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh',  
Schlafe in himmlischer Ruh'!

Stille Nacht, heilige Nacht,  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel Halleluja  
Tönt es laut von fern und nah:  
Christ der Retter ist da!  
Christ der Retter ist da!

Stille Nacht, heilige Nacht,  
Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund',  
Christ, in deiner Geburt!  
Christ, in deiner Geburt!

*versöhnen - versöhnen*

*jauchzen - sich laut freuen*

*Kummer und Harm - Gefühl des Unglücks, innerlicher Schmerz*

*verhallen - still werden, aufhören zu klingen*

*traut - lieb, geliebt*

*hold - lieblich, schön wie ein Engel*

*kundmachen - bekannt machen*

*halleluja - Ausruf Lob den Herrn!*

# \* Wortschatz \*

## Substantive

| <i>m</i>                 | <i>f</i>                    | <i>n</i>                 |
|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| der Advent               | die Adventszeit             | das Christkind           |
| der Adventskalender (-)  | die Ankunft (·e)            | das Dreikönigsglied      |
| der Adventskranz (·e)    | die Attraktion (-en)        | das Etikettenbuch (·er)  |
| der Adventssonntag (-e)  | die Bilegende (-n)          | das Fest (-e)            |
| der Bart (·e)            | die Einladung (-en)         | das Feuerwerk (-e)       |
| der Bescheid             | die Erde                    | das Gebäck               |
| der Besuch (-e)          | die Fensterbank (·e)        | das Geburtstagskind      |
| der Bischof (·e)         | die Geburt (-en)            | das Geburtstagslied      |
| der Engel (-)            | die Geburtsnacht            | das Geschenk (-e)        |
| der Familienkreis        | die Geburtstagskerze (-n)   | das Getränk (-e)         |
| der Feiertag (-e)        | die Geburtstagsparty (-s)   | das Glas (·er)           |
| der Festtisch (-e)       | die Geburtstagsstorte (-n)  | das Herz (-en)           |
| der Frieden              | die Gesundheit              | das Jahrhundert (-e)     |
| der Gast (·e)            | die Glaskugel (-n)          | das Karussell (-s, -e)   |
| der Geburtstagsgast (·e) | die Glückwunschkarte (-n)   | das Lametta              |
| der Gedenktag (-e)       | die Hand (·e)               | das Licht (-er)          |
| der Glühwein             | die Hoffnung (-en)          | das Marzipan (-e)        |
| der Glückwunsch (·e)     | die Institution (-en)       | das Neujahr              |
| der Gottesdienst (-e)    | die Kerze (-n)              | das Plätzchen (·)        |
| der Gruß (·e)            | die Kirche (-n)             | das Riesenpaket (-e)     |
| der Himmel               | die Kleinigkeit (-en)       | das Schokoladestückchen  |
| der Jahreswechsel        | die Last                    | das Spielzeug (-e)       |
| der Kaffee               | die Lichergirlande (-n)     | das Tannengrün           |
| der Kapuzenmantel (·)    | die Lichterkette (-n)       | das Weihnachten          |
| der Kerzenleuchter (-)   | die Mitternacht             | das Weihnachtsfest       |
| der König (-e)           | die Nacht (·e)              | das Weihnachtsgeschenk   |
| der Kuchen (-)           | die Neujahrsnacht (-e)      | das Weihnachtslied (-er) |
| der Lebkuchen (-)        | die Nuss (·e)               | das Weihnachtspapier     |
| der Licherbaum (·e)      | die Rute (-n)               | das Winterfest (-e)      |
| der Marktplatz (·e)      | die Silvesternacht (·e)     | das Wohl                 |
| der Nikolaustag          | die Speise (-n)             | das Wohnhaus (·er)       |
| der Rücken (-)           | die Stimmung (-en)          |                          |
| der Rutsch               | die Suche (-n)              |                          |
| der Sack (·e)            | die Süßigkeit (-en)         |                          |
| der Schmuck              | die Torte (-n)              |                          |
| der Schuh (-e)           | die Tradition (-en)         |                          |
| der Sekt                 | die Tür (-en)               |                          |
| der Silvester            | die Überraschung (-en)      |                          |
| der Silvesterball (·e)   | die Ungeduld                |                          |
| der Silvesterpunsch      | die Vorstellung (-en)       |                          |
| der Stab (·e)            | die Weile                   |                          |
| der Stiefel (-)          | die Weihnachtsgans (·e)     |                          |
| der Stollen (-)          | die Weihnachtskrippe (-n)   |                          |
| der Strohstern (-e)      | die Weihnachtspyramide (-n) |                          |
| der Trinkspruch (·e)     |                             |                          |
| der Weihnachtsbaum (·e)  |                             |                          |

## Pl

die Neujahrsgriße  
die Weihnachtsferien  
die Weihnachtsgriße  
die Weihnachts-  
vorbereitungen

## Substantivierungen

das Lateinische  
das Richtige

der Weihnachtsbaumschmuck  
 der Weihnachtsbummel (-)  
 der Weihnachtsmann  
 der Weihnachtsmarkt ( -e)  
 der Weihnachtstag (-e)  
 der Wein (-e)  
 der Zimt

### Verben

|                          |                       |                            |                        |
|--------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------|
| ablegen <i>vt</i>        | bestrafen <i>vt</i>   | (he)reinkommen* <i>vi</i>  | <i>sich</i> verkleiden |
| anlocken <i>vt</i>       | bitten* <i>vt</i>     | hinausgehen* <i>vi</i>     | <i>sich</i> versammeln |
| <i>sich</i> anschließen* | brennen* <i>vi</i>    | hineinstecken <i>vt</i>    | verstecken <i>vt</i>   |
| anzünden <i>vt</i>       | duften* <i>vi</i>     | hinuntersteigen* <i>vi</i> | verteilen <i>vt</i>    |
| aufhängen <i>vt</i>      | einpacken <i>vt</i>   | hoffen <i>vi</i>           | vorstellen <i>vt</i>   |
| aufmachen <i>vt</i>      | entzünden <i>vt</i>   | kaufen <i>vt</i>           | wählen <i>vt</i>       |
| ausblasen* <i>vt</i>     | erhellen <i>vt</i>    | <i>sich</i> kümmern        | weihnachten <i>vi</i>  |
| auspacken <i>vt</i>      | erhöhen <i>vt</i>     | mitbringen* <i>vt</i>      | weiterfeiern <i>vt</i> |
| <i>sich</i> ausschlafen* | eröffnen <i>vt</i>    | schicken <i>vt</i>         | zugreifen* <i>vi</i>   |
| backen* <i>vt</i>        | erscheinen* <i>vi</i> | schmecken <i>vi</i>        | <i>sich</i> zuprosten  |
| <i>sich</i> bedanken     | erwarten <i>vt</i>    | schmücken <i>vt</i>        |                        |
| bedeuten <i>vt</i>       | füllen <i>vt</i>      | senden* <i>vt</i>          |                        |
| <i>sich</i> bedienen     | glänzen <i>vi</i>     | <i>sich</i> verabschieden  |                        |
| belohnen <i>vt</i>       | gratulieren <i>vi</i> | veranstalten <i>vt</i>     |                        |
| beschenken <i>vt</i>     | herrschen <i>vi</i>   | verkaufen <i>vt</i>        |                        |

| Adjektive    |               | Adverbien  | Partizipien | Pronominaladv. |
|--------------|---------------|------------|-------------|----------------|
| allererst... | katholisch    | allerlei   | angetan     | dabei          |
| besonder...  | lang          | all(e)zeit | beleuchtet  | dadurch        |
| böse         | lustig        | damals     | gedeckt     | dafür          |
| bunt         | meist...      | hinaus     | gesegnet    | damit          |
| erfolgreich  | offen         | nochmals   | geschlossen | danach         |
| feierlich    | persönlich    | recht      | geschmückt  | darauf         |
| fest         | pünktlich     | vielmals   | gesteckt    | darin (drin)   |
| festlich     | religiös      | vorher     | glitzernd   | darüber        |
| formell      | unmöglich     |            | kommend     | davor          |
| fröhlich     | unsichtig     |            | überrascht  | dazu           |
| heilig       | weihnachtlich |            | vergangen   |                |
| herzlich     | wesentlich    |            | verkleidet  |                |
| informell    | willkommen    |            |             |                |

### Andere Wörter

|      |          |      |               |       |       |      |
|------|----------|------|---------------|-------|-------|------|
| dass | einander | halt | prosit, prost | statt | wegen | wenn |
|------|----------|------|---------------|-------|-------|------|



# Lektion 10

**Քննականություն.** Ածականների և մակբայների համեմատության աստիճանները: Բարդ համադրական նախադասություն: Ջուլյա շաղկապներ: *Infinitiv-ը* zu մասնիկով և առանց zu-ի: Աշխարհագրական անուններ:

**Բառակազմություն.** -er վերջածանցով ածականներ: *Partizip I-ի* կազմությունը:

**Թեմա.** Urlaub und Reisen (Արձակուրդ և ճանապարհորդություն) In der Stadt (Քաղաքում)

**Երկրագիտություն.** Wien (Վիեննա) Wahrzeichen der Städte (Քաղաքների խորհրդանիշներ)

## 📖 Grammatik 📖

- **Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien (Ածականների և մակբայների համեմատության աստիճանները)**

Որակական ածականների և մակբայների համար տարբերակում ենք համեմատության երեք աստիճան՝ դրական (der Positiv), բաղդատական (der Komparativ) և գերադրական (der Superlativ):

Դրական աստիճանով միմյանց հետ համարժեք որակներ համեմատելու համար օգտագործվում են *wie* կամ *so* (*ebenso, genauso*) ... *wie* շաղկապները, *օրինակ՝*

Anke ist schön *wie* ein Engel.

Moskau ist *nicht so* alt *wie* Jerewan.

Unsere Küche ist *so* groß *wie* dieses Zimmer.

Jana ist *ebenso* fleißig und klug *wie* ihre Schwester.

Դրական աստիճանով ածականի որակը կարող է ուժեղացվել *zu, sehr, ganz, ziemlich, recht, höchst, äußerst* և այլ մակբայներով:

Բաղդատական աստիճանը կազմվում է՝ ածականի կամ մակբայի հիմքին հավելելով *-er* վերջածանցը, իսկ գերադրականը՝ *-(e)st* վերջածանցը (*-e* -ն հավելվում է, եթե ածականի հիմքը ավարտվում է -d, -t, -s, -z, -ß կամ -sch -ով): Արմատում *a, o, u* ծայնավոր (բայց ոչ *au* երկինչյուն) ունեցող միավանկ ածականները հիմնականում ստանում են ումլաուտ: Բացառություն են կազմում *klar, froh, voll, toll, rasch, falsch* ածականները: *-er* և *-el* -ով ավարտվող ածականները բաղդատական աստիճանում այդ *-e* -ն կորցնում են: *Օրինակ՝*

### Positiv

klein

kalt

lang(e)

rot

jung

dunkel

### Komparativ

kleiner

kälter

länger

röter

jünger

dunkler

### Superlativ

am kleinsten, der (die/das) kleinste

am kältesten, der (die/das) kälteste

am längsten, der (die/das) längste

am rötesten, der (die/das) röteste

am jüngsten, der (die/das) jüngste

am dunkelsten, der (die/das) dunkelste

Հետևյալ ածականների ու մակբայների համեմատության աստիճանների ձևերը կազմվում են անկանոն՝

|            |                |                                           |
|------------|----------------|-------------------------------------------|
| groß       | größer         | am größten, <i>der (die/das) größte</i>   |
| hoch       | höher          | am höchsten, <i>der (die/das) höchste</i> |
| nah        | näher          | am nächsten, <i>der (die/das) nächste</i> |
| gut        | besser         | am besten, <i>der (die/das) beste</i>     |
| viel, sehr | mehr           | am meisten ( <i>die meisten</i> )         |
| wenig      | weniger/minder | am wenigsten/mindesten                    |
| bald       | eher           | am ehesten                                |
| gern       | lieber         | am liebsten                               |

Եթե ածականի բաղդատական աստիճանին հետևում է համեմատություն, ապա այն իրականացվում է **als** շաղկապի օգնությամբ: Համեմատությունը կարող է ուժեղացվել **viel, immer, etwas, noch, weit** մակբայների կամ ժխտվել **nicht** -ի միջոցով: *Օրինակ՝*

Jerewan ist älter *als* Moskau. Moskau ist *nicht* älter *als* Jerewan.

Diese Couchgarnitur ist *viel* bequemer und moderner *als* jene.

Von Tag zu Tag wird es *immer* kälter.

Lies *etwas* lauter und deutlicher!

Franks Idee war natürlich gut, aber deine gefiel mir *noch* besser.

Ածականի համեմատության բոլոր աստիճանները նախադասության մեջ հանդես են գալիս կամ որպես որոշիչ (ստանալով համապատասխան հոլովական վերջավորություններ), կամ որպես ստորոգելի: Եթե գերադրական աստիճանով ածականը կիրառվում է որպես ստորոգելի, այն ուղեկցվում է **am** (an + dem) կապով և ստանում է -en վերջավորությունը (*am wärmsten, am größten, am öftesten*): *Օրինակ՝*

որպես ստորոգելի՝ Silber ist *teuer*. Silber ist *nicht so teuer wie* Gold. Gold ist *teurer als* Silber. Platin ist von allen Metallen *am teuersten* (*das teuerste*).

որպես որոշիչ՝ Silber ist ein *teures* Metall. Silber ist ein *nicht so teures* Metall *wie* Gold. Gold ist ein *teureres* Metall *als* Silber. Platin ist *das teuerste* Metall.

Օգտագործվում են նաև գերադրական աստիճանի հետևյալ ձևերը՝ mindestens, frühestens, wenigstens, längst, höchstens, meistens, nächstens և *aller-* բաղադրիչով ուժեղացված ձևերը (*op.* 'das allerwichtigste Problem):

• *Satzreihe (Ըարդ համադասական նախադասություն)*

Ըարդ համադասական նախադասության կազմի մեջ մտնող համագործ նախադասությունները միմյանց հետ կապակցվում են համադասական շաղկապներով, իսկ վերջիններիս բացակայության դեպքում պարզապես անջատվում են ստորակետով: Որոշ համադասական շաղկապներով միմյանց հետ կապակցվում են նաև նախադասության համագործ անդամները:

**Und** (*և, ու, իսկ*), **aber** (*բայց, սակայն*), **oder** (*կամ, թե*), **denn** (*քանի որ*), **sondern** (*այլ*) շաղկապները չեն դիտվում որպես նախադասության անդամներ և չեն ազդում շարադասության վրա: *Aber* շաղկապը նախադասության մեջ կարող է դրվել ցանկացած տեղում: *Օրինակ՝*

Er kann heute nicht spielen, *denn* er ist krank.

Jetzt bin ich beschäftigt, *aber* heute Abend habe ich frei.

Jetzt bin ich beschäftigt, heute Abend habe ich *aber* frei.

**Dann** (*հետո, ապա*), **danach** (*դրանից հետո*), **darum**, **deshalb**, **deswegen** (*այդ պատճառով*), **daher** (*ուստի, այս պատճառով*), **also** (*այսպիսով, ուրեմն, հետևաբար*), **außerdem** (*բացի այդ, բացի դրանից*), **sonst** (*այլապես*), **trotzdem** (*չնայած դրան*), **folglich** (*հետևաբար*), **auch** (*նաև, նույնպես*), **da** (*այստեղ, այդտեղ, այնտեղ, այդ պահին, ահա*), **so** (*այդպես, այսպես*) և այլ շաղկապներից հետո նախադասությունը կազմվում է շրջուն շարադասությամբ: *Օրինակ՝*

Mach schnell, *sonst* kommst du zu spät.

Ich will in Deutschland studieren, *deshalb* lerne ich Deutsch.

Meine Arbeit ist anstrengend, *trotzdem* bin ich zufrieden.

**Doch** (*բայց, սակայն, այնուամենայնիվ*) և **jedoch** (*սակայն, բայց և այնպես, այնուամենայնիվ*) շաղկապներից հետո շարադասությունը տատանվում է:

• *Gepaarte Konjunktionen (Զույգ շաղկապներ)*

nicht nur ... sondern auch ...

sowohl ... als auch ...

entweder ... oder ...

weder ... noch ...

bald ... bald ...

zwar ... aber (doch, jedoch) ...

ոչ միայն ... այլ նաև ...

ինչպես ... այնպես էլ ...

կամ ... կամ ...

ոչ ... ոչ ...

մերթ ... մերթ ... , մեկ ... մեկ ...

ճիշտ է ... , բայց և այնպես ... ;

թեև ... սակայն ...

*Օր.՝ Ich will ihm nicht nur eine Karte sondern auch ein Paket schicken.*

*Nicht nur* laufen wir, *sondern* wir machen *auch* Gymnastik.  
 Ich habe *sowohl* meine Verwandten *als auch* Freunde eingeladen.  
*Entweder* am Samstag *oder* am Sonntag machen wir einen Ausflug.  
*Entweder* du erzählst (*Entweder* erzählst du) mir alles selbst *oder* ich versuche es von anderen zu erfahren.

*Bald* regnet es heute, *bald* scheint die Sonne.

*Weder* schreibt sie mir E-Mails (Sie schreibt mir *weder* E-Mails)  
*noch* ruft sie mich an.

*Zwar* ist er sehr begabt, *aber* er muss noch viel arbeiten.

• **Infinitiv mit und ohne zu (Infinitiv-ը և մասնիկով և առանց zu-ի)**

Infinitiv-ը (անորոշ դերբայը) նախադասության մեջ հանդես է գալիս **zu** մասնիկով կամ առանց այդ մասնիկի: Առանց **zu-ի** այն կիրառվում է՝

ա) **մողալ բայերից** և **lassen** բայից հետո;

բ) շարժում ցույց տվող **gehen, kommen, fahren, laufen** բայերից հետո;

գ) **helfen** (նրան Infinitiv-ն առանց լրացումների է), **schicken, lehren, lernen, bleiben, heißen, nennen** բայերից հետո;

դ) Akkusativ-ով **sehen, hören, fühlen** բայերից հետո;

Օր.՝ Wir *dürfen* keine Zeit verlieren. Er *ließ* mir kein Wort sagen.

Ich *helfe* euch das *machen*. Er *lehrt* mich *schwimmen*.

Sie *gingen* in den Wald Pilze *sammeln*. *Kommt* essen!

*Hörst* du die Vögel *singen*? Ich *habe* sie *tanzen* *gesehen*.

Բոլոր այլ բայերից, ինչպես նաև **haben + գոյական** և **sein + ստորոգյալի** կառույցներից հետո Infinitiv-ը կիրառվում է **zu** մասնիկով, *օրինակ՝*

Wir *beschloßen*, in diesem Jahr im Urlaub nach Spanien *zu fahren*.

Sie *ist* einverstanden, noch eine Woche hier *zu bleiben*.

Du *brauchst* nicht so früh *zu kommen*.

Եթե Infinitiv-ը անջատական նախածանցով է, ապա **zu** մասնիկը դրվում է նախածանցի և արմատի միջև, *օրինակ՝*

Ich *begann* mich schon auf die Reise *vorzubereiten*.

Er *hat* den Wunsch, an dieser Bergtour *teilzunehmen*.

Bleibt sitzen, ihr *braucht* nicht *aufzustehen*.

Եթե նախադասության մեջ կան մեկից ավել Infinitiv-ներ, ապա **zu** մասնիկը դրվում է յուրաքանչյուր Infinitiv-ի հետ, *օրինակ՝*

Es hat mir Freude gemacht, in dieser Stadt *zu wohnen* und mit euch *zu arbeiten*.

• **Geographische Eigennamen (Աշխարհագրական անուններ)**

Տե՛ս **Anhang 17**:

## 📖 Wortbildung 📖

- *Adjektive mit dem Suffix -er (-er վերջածանցով ածականներ)*

**-er** վերջածանցով ածականներ են կազմվում քաղաքների անուններից: Այդ ածականները գրվում են մեծատառով և չեն հոլովվում: *Օրինակ՝*

Berlin – Berliner, Jerewan – Jerewaner, Prag – Prager

**-er** -ով են ածանցվում նաև քաղաքների և որոշ քրկրների արական սեռի բնակիչների անունները:

- *Die Bildung von Partizip I (Partizip I դերբայի կազմությունը)*

Partizip I-ը կազմվում է Infinitiv-ի հիմքին հավելելով **-end** (կամ **-nd**) վերջածանցը և արտահայտում է անավարտ, շարունակական գործողություն, *օր.*՝ lesend, fragend, singend, lächelnd: Այն կարող է կիրառվել թեքվող և չթեքվող ձևերով: Թեքվող ձևով՝ որպես որոշիչ կիրառվելիս, այն համապատասխանում է հայերենի ենթակայական դերբային, *օրինակ՝*

die singenden Kinder, der spielende Junge

Partizip I-ի չթեքվող ձևը նախադասության մեջ հանդես է գալիս որպես պարագա և թարգմանվում է անորոշ դերբայի գործիական հոլովով, *օր.*՝

Die Kinder spielten singend. Er antwortete mir scherzend.

## 📖 Redemittel - Texte - Gespräche 📖

### Aus dem Lexikon der Eigennamen

Der **Schwarzwald** und der **Harz** sind deutsche Mittelgebirge.

Die **Alpen** sind das höchste europäische Gebirge.

Das **Rheinland** ist Gebiet zu beiden Seiten des Mittel- und Niederrheins.

Der **Bodensee** ist vom Rhein durchflossener See des Alpenvorlands.

**Meißen** ist eine Stadt an der Elbe, die durch die älteste europäische Porzellanmanufaktur bekannt ist.

**Maria Theresia** (1717-1780) war 1740-1780 Erzherzogin und Kaiserin von Österreich, sowie Königin von Ungarn.

**Friedensreich Hundertwasser** ist österreichischer Maler und Architekt.

Der **Graben** und der **Kohlmarkt** sind Straßen im Wiener Zentrum.

Die **Schwedenbrücke** ist eine Brücke über dem **Donaukanal** in Wien.

**Interrail** ist ermäßigter Fahrpreis für Jugendliche in europäischen Eisenbahnen.

|                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| der Realität entsprechen            | – իրականությանը համապատասխանել                    |
| sich an der Rezeption anmelden      | – գրանցվել ընդունարանում                          |
| im Preis enthalten sein             | – գնի մեջ ընդգրկված լինել                         |
| einen Einkaufsbummel machen         | – գնումներ կատարելով զբոսնել                      |
| vorbei sein                         | – անցնել, անցած լինել                             |
| eine Radtour machen                 | – հեծանվով զբոսանք/ պտույտ կատարել                |
| auf die Ferien / auf Urlaub gehen   | – արձակուրդ գնալ                                  |
| sich ( <i>Dat.</i> ) fest vornehmen | – հաստատ որոշել, մտադրվել                         |
| eine Kur machen                     | – բուժում ընդունել                                |
| sich auf den Weg machen             | – ճանապարհ ընկնել                                 |
| mit dem Zug/ Bus/ Auto usw. fahren  | – <i>գնացքով/ ավտոբուսով/ մեքենայով</i><br>մեկնել |
| <i>Auto/ Rad/ Boot</i> fahren       | – <i>մեքենա/ հեծանիվ/ նավակ</i> քշել              |
| Ski laufen                          | – դահուկ քշել                                     |

|                                 |                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| die Fahrt ins Grüne             | – ուղևորություն դեպի բնություն           |
| die meisten                     | – մեծամասնությունը                       |
| immer mehr                      | – գնալով ավելի շատ                       |
| so schön wie möglich            | – հնարավորինս գեղեցիկ                    |
| weit weniger                    | – շատ ավելի քիչ                          |
| zum ersten Mal                  | – առաջին անգամ                           |
| ganz zum Schluss                | – ամենավերջում                           |
| auf dem Lande                   | – քաղաքից դուրս, գյուղում                |
| in erster Linie                 | – առաջին հերթին                          |
| vor Entzücken                   | – հիացմունքից                            |
| voller Eindrücke und Erlebnisse | – տպավորություններով և<br>ապրումներով լի |

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Herzlich willkommen in Wien!           | – Բարի գալուստ Վիեննա:           |
| Die Zeit verging wie im Fluge (im Nu). | – Ժամանակը թռավ:                 |
| Es ging mir immer besser.              | – Ես ինձ գնալով ավելի լավ զգացի: |
| Es gibt nichts Schöneres als ...       | – Չկա ավելի գեղեցիկ բան քան ...  |

### Synonyme

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| abschalten                          | = sich entspannen = ausspannen |
| trampen                             | = per Anhalter fahren/reisen   |
| reisen                              | = eine Reise machen            |
| spazieren gehen                     | = einen Spaziergang machen     |
| beabsichtigen                       | = die Absicht haben            |
| sich bekannt machen <i>mit Dat.</i> | = kennen lernen <i>Akk.</i>    |
| sich zurechtfinden                  | = sich orientieren             |

zelten = das Zelt aufschlagen/aufstellen und darin bleiben, wohnen  
 heimfahren = nach Hause fahren  
 in der Sonne liegen = sich sonnen = Sonnenbad nehmen  
 sich entschließen = den Entschluss fassen = beschließen = einen Beschluss fassen = sich vornehmen  
 buchen = vorbestellen = reservieren lassen  
 sich gewöhnen *an* *Akk.* = sich eingewöhnen *an* *Dat.*  
 Abschied nehmen *von* *Dat.* = sich verabschieden  
 einen (guten, starken) Eindruck *auf* *jmdn.* machen = *bei* *jmdm.* einen (guten, starken) Eindruck hinterlassen = *jmdn.* (stark) beeindrucken  
 eindrucksvoll = einen starken Eindruck hinterlassend  
 weitab = weit entfernt  
 preiswert = (preis)günstig  
 in Ruhe = ruhig  
 dauernd = ständig  
 in der Nähe *von* *Dat.* = nicht weit *von* *Dat.* = unweit *Gen.*  
 die Airline = die Fluglinie = die Fluggesellschaft = die Luftfahrtgesellschaft  
 das Stadtzentrum = die Stadtmitte = die Innenstadt = die City  
 das Schloss = das Palast  
 die Bahn = *kurz für* die Eisenbahn  
 der Twen [*zu engl. twenty*] = junger Mensch in den Zwanzigern  
 jede Menge = viele

### Rektionen

die Sehnsucht *nach* *Dat.* – *մի բանի* կարոտ, տենչ  
 eine große Rolle spielen *für* *Akk.* – մեծ դեր խաղալ *մեկի/մի բանի համար*  
 entfliehen *Dat.* – փախչել *մի բանից*  
 verzichten *auf* *Akk.* – հրաժարվել, նս կանգնել *մի բանից*  
 zählen *zu* *Dat.* – պատկանել *մի բանի թվին*  
 abhängen *von* *Dat.* – կախված լինել *մի բանից*  
 ankommen *in* *Dat.* – ժամանել *մի տեղ*  
 abholen *Akk. von* *Dat.* (*an* *Dat.*) – *մեկի հետևից* *մի տեղ* գնալ, բերել  
 sich bekannt machen *mit* *Dat.* – ծանոթանալ *մեկի/մի բանի հետ*  
 bekannt machen *Akk. mit* *Dat.* – ծանոթացնել *մեկին* *մեկի/մի բանի հետ*  
 einen Eindruck hinterlassen *bei* *Dat.* – տպավորություն թողնել *մեկի վրա*  
 sich entscheiden *für* *Akk.* – վճռել *մի բանի օգտին*, ընտրել *մի բան*  
 Schwäche haben *für* *Akk.* – թուլություն ունենալ *մի բանի/մեկի հանդեպ*  
 zur Verfügung stehen *Dat.* – *մեկի* տրամադրության տակ լինել  
 zur Verfügung stellen *Dat. Akk.* – *մեկի* տրամադրության տակ դնել *մի բան*  
 sich gewöhnen *an* *Akk.* – ընտելանալ, սովորել, վարժվել *մի բանին*  
 Abschied nehmen *von* *Dat.* – հրաժեշտ տալ *մեկին/մի բանին*

## REISEN – *aber wie?*

Der eine mag mit dem Flugzeug fliegen, der andere fährt lieber mit der Eisenbahn, doch fast alle haben es gern, zu reisen und wollen einen richtig schönen Urlaub genießen. In den letzten Tagen vor Urlaubsbeginn wird die Sehnsucht nach einem fernen Ort, weitab von Weckern, Unterricht und Arbeit geradezu unerträglich. Jeder braucht Abwechslung vom Alltag, träumt vom Urlaubsparadies, will endlich stundenlang im Strandcafé oder unter Palmen sitzen, ohne Zeitdruck durch malerische Städtchen bummeln und warmes, sonniges Wetter genießen. Die Deutschen halten sich für Weltmeister im Reisen und die Urlaubsreisen spielen für sie eine sehr große Rolle. Man spart und plant dafür schon Monate vorher, denn der Urlaub ist die schönste Zeit im Jahr. Zweck einer Urlaubsreise und die wichtigsten Reisemotive sind es, sich vom Stress des Alltags zu erholen, abzuschalten, sich völlig zu entspannen, der Alltagsroutine zu entfliehen, neue Eindrücke zu bekommen und ein grenzenloses Freiheitsgefühl zu erleben.

Was ist entscheidend bei der Wahl des Urlaubsortes? Die einen zögern nicht lange: Meer und Strände zum Baden, schöne Natur und saubere Landschaft, Wasserfälle und Felsen, viel Sonne und Palmen. Die anderen lieben abenteuerliche Reisen, nämlich mit dem Fahrrad durch die Wüste zu sausen oder eine Bergtour zu machen. Manche unternehmen auch Sprachreisen. Viele kinderreiche Familien machen keine weiten Reisen, sondern ziehen Campingurlaub oder die Fahrt ins Grüne vor. Die jungen Leute reisen preiswert, sie trampen und übernachten in Jugendherbergen. Die meisten verdienen zuvor das Geld dafür durch das Jobben. Bei 13- bis 17-Jährigen sind die Jugendlager beliebt.

In den letzten Jahren verzichten immer mehr Leute auf Flugreisen in ferne Länder, denn sie wollen besser ihre Heimat kennen lernen. Fast die Hälfte verbringt ihren Urlaub und verreist im eigenen Land. Deutschland ist ein Land mit einer bemerkenswerten Vielfalt von Städten und Landschaften und damit nicht nur für ausländische Gäste, sondern auch für die Deutschen selbst ein attraktives Reiseland. Es kann alle Reisewünsche erfüllen. Sehenswerte Städte wie Hamburg, Köln, Heidelberg, München oder Dresden mit ihren alten und modernen Bauwerken und Museen, Regionen wie der Schwarzwald, die Alpen oder das romantische Rheinland, andere landschaftliche Schönheiten und Sehenswürdigkeiten der Bundesrepublik sind attraktiv und in weiten Teilen der Welt bekannt. Zu den beliebtesten inländischen Reisegebieten der Deutschen zählen auch Bayern und die Küsten von Schleswig-Holstein.

Man kann beliebiges Verkehrsmittel auswählen: Fahrrad oder Motorrad, Zug oder Flugzeug, Schiff oder Bus. Die Abenteuerlustigen reisen gern per Anhalter. Doch für viele ist es am besten



interessantesten, mit dem eigenen Wagen zu reisen. Beim ausgezeichneten Netz europäischer Autobahnen ist das ein richtiges Vergnügen. So kann man die Gegend in Ruhe kennen lernen und an romantischen Stellen auf guten Campingplätzen das Zelt aufschlagen. Unterwegs hat man die Möglichkeit, große und kleine Städte zu besuchen, Schlösser, Kirchen, Burgen, Denkmäler zu bewundern. Viele Hotels, Erholungsheime und Pensionen werden dabei die Unterkunft der Reisenden so schön wie möglich machen. Für sorgloses Reisen stehen den Leuten zahlreiche Reisebüros zur Verfügung. In ihren Reiseprospekten und Katalogen mit Angeboten kann man sowohl teuren Luxus als auch was für günstige Preise finden.

Viele machen jedoch gerne Reisen ins Ausland. Bei der Wahl des Ortes spielen vor allem interessante Kultur und schöne Landschaft die wesentlichste Rolle. Am beliebtesten sind Italien, Spanien, Österreich, Frankreich, vor allem die Städte an der Mittelmeerküste. Zwar liegen die meisten Urlaubsorte in Europa, aber auch weite exotische Reiseziele sind keine Seltenheit. Doch entsprechen die Reisewünsche nicht immer der Realität. Viele möchten in die USA, aber nur wenige fahren tatsächlich dorthin. Auch die Karibik ist ein Traumziel der Urlauber. Nicht jeder kann sich ebenfalls leisten, seinen Urlaub auf einem Luxusdampfer zu verbringen. Am öftesten hängt das von finanziellen Gründen ab.

Zu den Aktivitäten am Urlaubsort gehören Schwimmen und Baden, Ausflüge und Wanderungen in die Umgebung, Einkaufsbummel, Gespräche mit neuen Menschen. Bei den Jugendlichen sind Sich-sonnen oder Ausruhen weit weniger wichtig als bei Erwachsenen, sie haben lieber Kontakte und möchten dauernd etwas Neues erleben. Auch die Reiseziele der Teenager unterscheiden sich von denen der Twens und Erwachsenen.

### **Erinnerungen an Wien**

Das Flugzeug landete auf dem modernen Wiener Flughafen. Der Flug mit den Austrian Airlines war schön. Die Passkontrolle prüfte die Pässe, Alex und Eva gingen zur Gepäckausgabe. Nach kurzer Busfahrt kamen sie in der Kulturstadt an der Donau an. Herzlich willkommen in Wien!

Im Hotel war auf ihre Namen ein Doppelzimmer reserviert. Sie haben sich an der Rezeption angemeldet und die Schlüsselkarte bekommen. Zwar war das kein Fünfsternehotel, doch der Service war gut. Sie nahmen Halbpension, d. h. nur das Frühstücksbüfett war im Preis enthalten, denn sie wollten gerne auch die bekannten Wiener Cafés und verschiedene Restaurants besuchen. Der Hotelangestellte half ihnen, das Gepäck nach oben ins Zimmer zu holen. Das Hotel hatte günstige Lage, es befand sich im Stadtzentrum, in einer beliebten Geschäftsstraße. Am Tag der Ankunft

ruhten sie sich gut aus und am nächsten Tag hatten sie die Absicht, sich mit dieser schönen Stadt bekannt zu machen. Sowohl Alex als auch Eva waren hier zum ersten Mal, aber sie wussten schon, dass Wien jede Menge sehenswerte Kunstdenkmäler, alte Gebäude, Schlösser, Kirchen, Museen, Theater, Parks und Springbrunnen hat.

Am Morgen nach dem Frühstück ging das junge Ehepaar in die Vorhalle. Hier warteten auf sie ihre Wiener Freunde. Sie holten sie vom Hotel ab und waren an diesem Tag ihre Reiseführer. Der Stadtrundgang begann in der Innenstadt, am Maria-Theresia-Denkmal. Zuerst gingen sie zum Rathaus und Burgtheater. Dann wanderten sie zu Fuß durch den Rathauspark und den Burggarten bis zur Oper. Die bekannte Wiener Staatsoper befindet sich an der Ecke der Kärntnerstraße und des Opernring. Der Ring ist die Wiener Hauptstraße. Später gingen sie weiter die Kärntnerstraße entlang, bis zum Stephansdom am Stephansplatz. Der Dom hat bei ihnen einen besonders tiefen Eindruck hinterlassen. Nach der Besichtigung der Kirche gingen sie durch den Graben und den Kohlmarkt zur Hofburg und danach zurück zu ihrem Treffpunkt. Sie waren von der Altstadt Wiens begeistert. In den Fußgängerzonen waren viele Ausländer, auf den Straßen und Gassen viele Fiaker zu treffen. Zwar haben sie den ganzen Tag gebummelt, fühlten sich jedoch nicht ermüdet. Voller Eindrücke und Erlebnisse kehrten sie ins Hotel zurück.

Am nächsten Tag beschlossen Alex und Eva, sich allein mit der Stadt weiter bekannt zu machen. Sie hatten einen Stadtführer mit dem Stadtplan mit, so fanden sie sich gut zurecht und haben sich nicht verlaufen. Zuerst besuchten sie die Karlskirche, dann gingen sie in den Stadtpark. Dort haben sie das goldgelbe Strauß-Denkmal sowie andere Denkmäler gesehen. Von dort fuhren sie zum Schloss Belvedere. An nächsten Tagen setzten sie ihre Besichtigungen fort. Sie fuhren entweder mit der U-Bahn oder mit der Straßenbahn in verschiedene Stadtteile. Sie haben einen Ausflug zum Schloss Schönbrunn gemacht, das Hundertwasser-Haus besichtigt, Einkaufsbummel gemacht und ganz zum Schluss waren sie im Prater. Da sind sie mit dem Riesenrad gefahren. Es war wirklich toll! Auch die Schiffsrundfahrt von der Schwedenbrücke über den Donaukanal und die Große Donau war unvergesslich.

Wien war faszinierend und die Zeit verging wie im Fluge. Eine Woche in Wien schien den jungen Leuten viel zu kurz. Doch waren die Ferien vorbei und es war Zeit, davon Abschied zu nehmen. Vor der Abreise waren sie etwas traurig, denn der Aufenthalt in dieser vornehmen Stadt war wirklich eindrucksvoll. Sie mussten schon ihre Koffer packen und heimfahren, aber sie hofften, noch irgendwann mal wieder hierher zurückzukommen und es noch einmal zu erleben. Das lohnt sich bestimmt.

## Wie reisen die Teens und die jungen Leute?

Wie verbringen die jungen Deutschen ihre Ferien, wo machen sie Urlaub? Wo fahren sie in den Ferien hin oder wohin möchten sie gerne fahren? Wo haben sie ihre letzten Sommer- oder Winterferien verbracht?

*Carola, 16:* Ich liebe Tiere und die Natur, deshalb habe ich meine letzten Sommerferien auf dem Lande, auf einem Bauernhof verbracht. Dort habe ich mich gar nicht gelangweilt. Ich ging oft in den Wald spazieren, Pilze und Beeren sammeln und in der freien Natur wildwachsende Blumen und Pflanzen bewundern. Ich fahre immer gern aufs Land.

*Stefan, 20:* Oft fahre ich mit Freunden an den Bodensee. Wir suchen uns am See kleine Orte aus, zelten da, baden, machen eine Radtour um den See. Auch angle ich gern, das mag ich sehr.

*Sabine, 28:* Ich fahre meistens ins Gebirge. Der Harz mit dem Brocken ist wunderschön. Ich fuhr fast jedes Jahr hin. Auch diesmal habe ich da zwei nette Urlaubswochen verbracht. Aber nächstes Jahr beabsichtige ich nach Sachsen zu fahren. Ich habe da Verwandte in Meißen, das ist eine kleine schöne Stadt an der Elbe, in der Nähe von Dresden. Ich will unbedingt ins Erzgebirge, auch mache ich eine Wanderung in den Nationalpark Sächsische Schweiz.

*Stefanie, 17:* Ich liebe Wasser. Wir fahren in den Ferien meistens mit der Familie an die Nordsee, auf die Insel Langeoog. Bis an die Küste fahren wir mit dem Auto, und dort müssen wir es dann stehen lassen, denn auf der Insel selber dürfen keine Autos fahren. An der Nordsee surfen wir, bräunen, machen einen Segelkurs. Noch als Kinder spielten wir gern am Strand. Mein Bruder und ich bauten tolle Sandburgen, sammelten Muscheln und Bernstein. Sie sind bis jetzt bei uns als Reiseandenken geblieben.

*Christian, 23:* Ich bin ein Touristentyp. In den Sommerferien mache ich mich immer auf den Weg in eine Stadt, die ich noch nicht kenne. Ich kaufe einen Stadtplan, mache Stadtrundfahrten und besichtige praktisch alles. Ich habe eine tolle Digitalkamera und mache immer viele Aufnahmen. Möchten Sie vielleicht meine Fotos von Venedig sehen? Ich bin eben vom Urlaub zurückgekehrt. Und für das nächste Mal beschloss ich mit dem Schiff nach Dänemark zu fahren und seine Hauptstadt zu besichtigen.

*Bernd, 29:* Reisen ist mein Hobby. Normalerweise gehe ich mit dem Reisebüro *Rainbow Tours* auf die Ferien, es bietet immer interessante und günstige Bustouren an. Aber dieses Jahr habe ich mir fest vorgenommen, eine Kur zu machen, denn ich habe ein kleines Gesundheitsproblem. Zwischen den zahlreichen Kurorten habe ich mich für Baden-Baden entschieden. Das hat mir auch mein Arzt geraten.

*Ingrid, 26:* Wir waren an der Ostsee. Da sind viele moderne Badeorte mit schönem Sandstrand, und ich habe Schwäche für das Meer und die

Sonne. Das Wetter war fantastisch. Jeden Tag bin ich zum Strand gegangen, habe gebadet und mich gesonnt. Ich kam braun gebrannt aus dem Urlaub.

*Daniel, 18:* Ich bin mit einer Jugendgruppe in den Schwarzwald gefahren. Wir haben eine Bustour mit Camping im Zelt gemacht. Dort bin ich viel in der Umgebung gewandert und abends habe ich mit meinen Freunden Lagerfeuer gemacht.

*Christoph, 30, und Andrea, 28:* Wir wollten in diesem Winter einen Skiurlaub buchen. Im Reisebüro hat man uns Buchberg in den Alpen empfohlen. Das ist der modernste Skiort am Fuße des höchsten Berges von Niederösterreich, an dem 2075 Meter hohen Schneeberg. Herrliches, sonniges Wetter und wunderschöne Landschaften. Es ist nur 80 Kilometer weit von Wien. In erster Linie lockte uns der Preis, dann auch komfortable Wohnmöglichkeiten und kürzere Wartezeiten an den Skiliniien. Es gab auch Pisten für Anfänger. Wir haben ein Ferienhaus gemietet. Im Haus standen uns beheiztes Hallenbad, Sauna, Aufenthalts- und Tischtennisräume kostenlos zur Verfügung, Fahrräder und Ski waren zu mieten. Das Angebot pro Tag für 2 Personen betrug 30 €, inklusive Endreinigung, Wasser, Strom, Bettwäsche und einmal wöchentlich freie Saunabnutzung. Wir sind recht viel Ski gelaufen. Auch im Sommer wollen wir in den Alpen bergsteigen.

*Alex, 27:* Im Urlaub war ich auf der Insel Rügen. Zuerst konnte ich mich nicht an die Seeluft gewöhnen, aber dann ging es mir immer besser. Ich machte täglich einen Spaziergang am Strand, schwamm, lag in der Sonne, fuhr Boot. Ganz wunderbar ist dort der Wald! Man kann stundenlang wandern, ohne einen einzigen Menschen zu treffen. Und es gibt nichts Schöneres als den Anblick der See vom Felsen, wenn sie in der hellen Sonne leuchtet. Man kann vor Entzücken kein Wort sagen.

*Markus, 24:* Am liebsten reise ich mit dem Zug. Auf dem Bahnhof fühle ich mich recht wohl. Bahnsteig, Wagen, Abteil, das alles mochte ich noch als Kind. Aber ich habe mich noch nicht entschlossen, wohin mich in diesem Jahr auf Urlaub zu begeben. Entweder fahre ich nach Österreich in die Berge zum Wandern oder mit *Interrail* bis Spanien 'runter.

### ◀ Sprichwörter ▶

*Andere Länder, andere Sitten.*

*Andere Städchen, andere Mädchen.*

*Reisen bildet.*

*Reisen kostet Geld, doch man sieht die Welt.*

*Reisen macht klug.*

*Viele Wege führen nach Rom.*

*Wenn einer eine Reise tut, so kann er was erzählen.*

## Übungen

### 1. Գոյականները թարգմանել հայերեն:

Kurztrip (m), Fernreise, Kreuzfahrt, Kulturreise, Städtereise, Weltreise, Campingtour, Individualreise, Bergtour, Aktivreise, Seereise, Gruppenreise, Abenteuerurlaub, Bildungsreise, Dienstreise, Sprachreise, Bahnreise

### 2. Տա՛լ ածականների և մակբայների թարգմտական և գծրադրական աստիճանների ձևերը:

angenehm, glücklich, beliebt, spät, laut, schwer, sauber, dunkel, teuer, neu, lieb, alt, warm, schwach, stark, klug, lang, oft, kurz, gesund, hoch, nah, sehr

### 3. Թարգմանել հայերեն:

1.Ihr Mann ist acht Jahre älter als sie, aber er sieht jünger aus. 2.Unsere ältere Tochter ist schon 8 und die jüngere 3 Jahre alt. 3.Sie sind 4 Schwestern, und Linda ist die jüngste von ihnen. 4.Nur eine ältere Dame saß im Abteil. 5.Mein Freund ist fast so alt wie ich, wir sind nämlich Altersgenossen. 6.Die ältere Generation versteht nicht immer das, was die jüngere macht. 7.Man sagt oft: „Alles war anders in den älteren (früheren) Zeiten.“ 8.Die Rolle von Königin spielte eine 18 Jahre junge Schauspielerin. 9.Die Tage werden immer länger und die Nächte immer kürzer. 10.Das passierte in jüngster (in neuerer, in neuester) Zeit. 11.Sie sind sich in der letzten Zeit wieder näher gekommen. 12.Anja ist meine nächste Freundin. Sie ist mir viel näher als meine Kusine. 13.Wo ist denn hier das nächste Kino? – Gehen Sie gerade, dann biegen Sie die nächste Straße links ein. 14.Wir können das (am) nächsten Sonntag machen. 15.Bei nächster (Bei der nächsten) Gelegenheit fahre ich unbedingt nach Venedig. 16.Die Krankenschwester öffnete die Tür und rief: „Der Nächste, bitte!“ 17.Nächste Woche arbeite ich nicht. 18.Er interessiert sich für die frühesten (ältesten) Kulturen. 19.Sie musste das früher oder später erfahren. 20.Haben Sie noch weitere Fragen? 21.Weitere Informationen finden Sie in unserer Website. 22.Die Preise steigen immer höher. 23.Sie hat jetzt eine höher bezahlte Stellung. 24.Es ist höchste Zeit, wenn wir den Zug noch erreichen wollen. 25.Die höhere Mathematik fällt mir schwer. 26.Das war die größte Chance ihres Lebens. 27.Ihre Küche ist fast genau so groß wie unser Gastzimmer, und das Bad ist drei mal so groß wie unseres. 28.Können Sie mir diesen 100-Euro-Schein kleiner machen? 29.Man ist so jung, wie man sich fühlt. 30.Die Umrisse der Stadt wurden immer kleiner und verschwanden bald.

4. *Ըագումն՝ նախադասություններ՝ ինչպես օրինակում:*

*Օրինակ՝* die Pension Huber, dieser Gasthof, das Schlosshotel (teuer sein) – Die Pension Huber ist *teuer*. Dieser Gasthof ist *teurer als* die Pension Huber. Aber *am teuersten* ist das Schlosshotel.

1.Big Ben in London, der Olympiaturm in München, der Eiffelturm in Paris (hoch sein) 2. die Humboldt-Universität Berlin, die Universität Straßburg, die Karls-Universität in Prag (alt sein) 3. München, Hamburg, Berlin (groß sein) 4. die Weser, die Elbe, der Rhein (lang sein) 5. Fußball, Golf, Tennis (gern spielen, Christian) 6. Paula, Linda, Elena (schnell schwimmen) 7. Bernd, Thomas, Jochen (schön wohnen) 8. Müller, Meyer, Schulze (gut arbeiten) 9. der Fernseher, die Waschmaschine, der Kühlschrank (teuer sein) 10. in Schweden, in Grönland, im Nordosten von Russland (kalt sein) 11. in Israel, in der Sahara, am Äquator (heiß sein) 12. der Mississippi, der Amazonas, der Nil (lang sein) 13. im Mai, im Juni, im Juli (warm sein)

5. *Լրացնել ածականները՝ քաղառական աստիճանով:*

1. Die Alpen sind hoch, der Kaukasus ist aber ... 2. Auf der Krim ist es heiß, in Saudi-Arabien ist es jedoch viel ... 3. Paris gefällt mir natürlich gut, aber Rom hat mir noch ... gefallen. 4. Im Oktober sind die Tage schon kurz, im November werden sie noch ... 5. Ins Kino gehe ich immer gern, doch das Theater besuche ich ... 6. Du bist wirklich stark, doch Klaus ist viel ... 7. Diese Aufgabe ist auch leicht, die vorige war aber sowieso etwas ... 8. Dieses Modell des Mercedes ist ziemlich modern und elegant, aber jenes da am anderen Ende des Salons ist ... 9. Dein Zimmer ist auch groß, aber in unserem Wohnheim sind sie etwas ...

6. *Ածականները դնել քաղառական աստիճանով:*

1. Seine Kusinen stehen ihm (nah) als seine Tante. 2. Er ist noch (dumm) als ich es mir vorgestellt habe. 3. Sie ist in Wirklichkeit etwas (alt) als sie aussieht. 4. Du musst (hart) arbeiten! 5. Wer ist von euch (jung), du oder deine Schwester? 6. Trink (gern) Tee! Das ist (gesund) als Kaffee! 7. Dein Minirock ist noch (kurz) geworden. Was hast du damit gemacht? 8. Sie konnte es aber viel (klug) machen. 9. Der Regen hörte nicht auf, sondern wurde immer (stark). 10. Es ist schon April und das Wetter wird von Tag zu Tag immer (warm). 11. Er kam (früh) als erwartet. 12. Diese Sitzgarnitur ist etwas (teuer), aber sie ist (bequem) und sie gefällt mir (gut). 13. Gerade hier links ist ein Geschäft, und ein Stück (weit) gibt es einen Supermarkt. 14. Meine neue Jacke ist viel (warm) als die alte. 15. Der Turm ist zehn Meter (hoch) als das Haus. 16. Wenn du (groß) bist, darfst du (lang) aufbleiben. 17. Im Ministerium bekam er nicht (wenig) als 2000 €, doch in der Bank bekommt er viel (viel) als dort.

**7. Հազմի նախադասություններ՝ ինչպես օրինակում:**

**Օրինակ՝** Schreib bitte schnell! – Gut, ich werde jetzt *schneller* schreiben (als bisher).

- 1.Sprich bitte laut und deutlich! 2.Rechne bitte genau! 3.Arbeite bitte gut!  
4.Sei bitte leise! 5.Lauf bitte langsam! 6.Üb bitte viel! 7.Fahr vorsichtig!

**8. Ածականները դնի՛ր գերադական աստիճանով:**

- a)** 1.In welchem Monat sind die Tage (lang) und die Nächte (kurz)?  
2.Welche U-Bahn-Station liegt hier (nah)? 3.Welchen Fußballspieler liebst du (sehr)? 4.Welches Tier kann (schnell) laufen? 5.Was tun Sie abends (gern)? 6.Welcher Ozean ist (groß)? 7.Wo ist es (kalt)? 8.Was essen Sie (viel)? 9.Welche Schauspielerin finden Sie (schön)?

- b)** 1.Welcher ist der (lang) Fluß in der Welt? 2.Welches Land ist das (groß) in Südamerika? 3.Welches Gebirge ist das (hoch)? 4.Wie heißt der (klein) Erdteil? 5.Wann ist der (kurz) Tag des Jahres? 6.Welcher deutsche Fußballspieler ist Ihrer Meinung nach der (gut)? 7.Wer ist das (alt) Kind in Ihrer Familie?

**9. Ածականները դնի՛ր գերադական աստիճանով:**

- a)** 1.Dieses Waschmittel wäscht (weiß). 2.Diese Bluse gefiel mir (gut).  
3.Die italienische Küche hat er (gern). 4.Sportliche Autos sind (teuer). 5.Zu Hause ist es (ruhig). 6.(Sehr) freuen uns die Leistungen unseres Sohnes.

- b)** 1.August ist in Jerewan der (heiß) Monat des Jahres. 2.Flugzeug ist das (schnell) Verkehrsmittel. 3.Die (beliebt) Reisezeit ist Sommer. 4.Der Mount Everest ist der (hoch) Berg der Erde. 5.Der Rheinfall in der Schweiz ist der (breit) Wasserfall Europas. 6.Die (groß) Uhr in der Welt ist in Zürich. 7.Der Fernsehturm in Berlin ist der zweit(hoch) Turm Europas. 8.Die (alt) bewohnte Burg Deutschlands steht in Meersburg. 9.Das (klein) Theater der Welt ist in Hamburg in der Juliastraße. Es hat 30 Plätze. 10.Das (schön) Barockhaus Europas steht in Innsbruck. 11.Trier ist die (alt) Stadt Deutschlands. 12.Diese Party war die (toll) in diesem Jahr. 13.Mein Gott, wir haben die (wichtig) Sache vergessen. 14.Das war der (glücklich) Tag meines Lebens. 15.Das ist nicht der (bekannt) Film dieses Regisseurs, aber sicher der (interessant). 16.Es war der (teuer) Wagen, den er je hatte.

**10. Հրացնի՛ր so, wie, als, immer, viel իսկ noch:**

- 1.Elefant ist dicker ... Giraffe. 2.Im Februar war es genauso kalt ... im Januar. 3.Sind Wohnungen in München teurer ... in Hamburg? 4.Du hast schon Erfolg, aber du musst ... mehr lernen. 5.Die Decke ist ... dunkel ...

die Wand. 6.Eis in Italien schmeckt mir besser ... Eis in Deutschland. 7.Kaffee ist nicht ... stark ... Mokka. 8.Sie war immer schön, aber jetzt mit der neuen Frisur sieht sie ... schöner aus. – Ja, sie wird ... schöner. 9.Fährt der ICE-Zug in Deutschland schneller ... der TGV in Frankreich? 10.Besuch mich ... oft wie du willst. 11.Das Leben in Halle ist ... billiger als in Berlin. 12.Die Reichen in der Welt werden ... reicher. 13.Wenn das Benzin ... teurer wird, verkaufe ich das Auto. 14.Der Film ist gut, aber das Buch dazu ist ... besser. 15.Von Jahr zu Jahr gibt es ... mehr Menschen und ... weniger Platz auf der Welt. 16.Der Wein hier schmeckt mir nicht ... gut ... der andere. – Komisch, und mir schmeckt er ... besser ... der andere.

**11. Հրապնդ՛ա) lieber կա՛մբesser, b) größer կա՛մmehr, c) kleiner կա՛մweniger:**

a) 1.Bier trinkt er ... als Wein. 2.Sie haben Recht, die Qualität dieses Stoffes ist etwas ... . 3.Wie meinst du, ist diese Bluse ... ? 4.Rindfleisch esse ich viel ... als Schweinefleisch. Es schmeckt mir ... . 5.Setzen Sie sich, bitte! – Nein, danke, ich bleibe ... stehen. 6.Hier in der freien Natur gefällt es mir ... als in der Stadt. 7.Sie spricht Deutsch viel ... als ich, sie spricht fast akzentfrei. 8.Gehen wir ins Kino! – Nein, ich bleibe heute ... zu Hause. 9.Diese Kontrollarbeit hast du viel ... geschrieben. 10. ... essen wir in diesem Restaurant Mittag. 11.Das Wetter in diesem Sommer war viel ... als im vorigen. 12. ... nehme ich Salat.

b) 1.Die Kinder verbringen jetzt ... Zeit im Freien. 2.Unsere neue Wohnung ist ... als die alte. 3.Gestern hat er ... als gewöhnlich gearbeitet. 4.Für diese Bluse habe ich ... bezahlt als für die Jeans. 5.Ihre Liebe wurde immer ... . 6.Für dieses Land brauchen Sie kein Visum ... .

c) 1.Bravo, du machst jetzt ... Fehler als früher. 2.Das Kaufzentrum in der Grindelstraße ist ... als dieses. 3.Die Leute lesen jetzt ... . 4.Unsere Gruppe ist ... geworden. Wir sind schon 2 Personen ... . 5.Die zweite Übersetzung ist ... als die erste.

**12. Թարգմանել՛ գնորմաներն:**

1.Զբոսայգու միջով ճանապարհին ավելի կարճ է, այդպես մինչև գլխավոր փողոց շատ ավելի մոտ է: 2.Ամենաթանկն ինձ համար այս հուշանվերներն են: 3.Թեև այս բնակարանը ավելի հեռու է գտնվում քաղաքի կենտրոնից, սակայն այն ավելի մեծ է և հարմարավետ: Շրջակայքն էլ բավականին հանգիստ և գեղատեսիլ է: 4.Նա այդ քաղաքի ամենամեծ զավակն էր (Sohn): 5.Այսօր ես ինձ մի քիչ ավելի լավ եմ զգում: 6.Ավելի լավ է զանգահարի՜ր ինձ ոչ թե տուն, այլ բջջային հեռախոսի վրա (aufs Handy), սակայն ուշ երեկոյան: 7.Մեր մնալն այդ հանգստյան տանը գնալով ավելի հետաքրքիր էր դառնում:



8.Ի՞նչ լավ է, այս ճանապարհորդական գործակալությունում առաջարկները գնալով ավելի մատչելի են դառնում: 9.Ավելի լավ է արի՛ մեզ մոտ ամռանը, տարվա այդ եղանակն այստեղ ամենահրաշալիին է և եղանակը ամենահաճելին է: 10.Նա պետք է ավելի շատ լինի մաքուր օդին և ավելի քիչ ծխի: 11.Պատվան ինձանից շատ ավելի հաջողակ է, նրա բախտը հաստատ այստեղ էլ կբերի: 12.Մեզանից ամենալավ Անդրեասն է դահուկ քշում: 13.Նա գրեթե ամեն տարի ձմռանն է արձակուրդ գնում և այն անցկացնում է Ալպերում գտնվող որևէ դահուկավայրում: 14.Այսօր երեկվա պես տաք է և արևոտ, կարելի է գնալ լողափ և մի քիչ արևին պառկել: 15.Ջրոսանքն անտառում մեզ նույն չափ դուր եկավ որքան և շրջագայությունը քաղաքով: 16.Հայրենիքի կարոտը գնալով ավելի անտանելի էր դառնում և նա չէր կարող դա ոչ ռքի հետ կիսել: 17.Ցանկացած երկրում ինձ ամենաշատը հետաքրքրում է նրա մշակույթը: 18.Այս կամուրջը երկրի ամենահինն է և պատկանում է նրա տնտեսական վայրերի թվին: 19.Այս անգամ թռչիք թվաց ինձ քիչ ավելի երկար, քան սովորաբար: 20.Ձեզանից ո՞վ է ավելի մեծ, դու թե՞ եղբայրդ: - Եղբայրս է ավագը, նա 2 տարով մեծ է ինձանից: Մենք ունենք ևս մեկ քույր, նա մեր ընտանիքում ամենավոքրն է: 21.Հիմա հայրիկս ավելի շատ ժամանակ է ունենում և ավելի հաճախ է գնում լիճ՝ ձուկ որսալու: 22.Դու այնպես արագ ես սլանում: Չե՞ս կարող մեքենան մի քիչ ավելի դանդաղ քշել: 23.Գնալով ավելի էր մթնում և ավտոբուսային ուղևորությունը դառնում էր ավելի ծանձրալի: 24.Ավելին քան խմբի կեսը ցանկացավ ոչ թե ավտոբուսով, այլ գնացքով մեկնել: 25.Երկինքն այսօր շատ ավելի պարզ է և արևը ավելի պայծառ է շողում քան երեկ: 26.Որտե՞ղ է երկրագնդի ամենախորը տեղը: 27.Այդ բնակելի շենքը մի քիչ ավելի բարձր է քան մերը, այն 16-հարկանի է: 28.Նավով ճանապարհորդելն էլ ավելի հետաքրքիր (գրավիչ) է ինձ համար, քան մեքենայով: 29.Վոլգան Եվրոպայի ամենաներկար գետն է: 30.Չկա ոչինչ ավելի հրաշալի քան ազատության այս զգացումը, ես ինձ վաղուց այսքան լավ (wohl) չէի զգացել: 31.Ցավոք իրականությունը այնքան գեղեցիկ չէ, որքան նրազանքները: 32.Նա առաջին անգամ էր շոգենալի վրա և դա իր կյանքի ամենահեռավոր և միաժամանակ ամենատապալորիչ ճանապարհորդությունն էր: 33.Ամենահրաշալին այսպիսի եղանակին լողանալն է, բացի այդ մենք սիրում ենք զբոսնել լողափով և արևահարվել, իսկ երեկոյան՝ նստել խարույկի շուրջ:

### 13. *Լրացնել համադասական չափաաղը:*

1.Peter möchte Zoodirektor werden, ... er mag Tiere. 2.Ist dein Traumberuf Lehrerin, ... willst du eigentlich etwas anderes werden? 3.Robert beendet bald sein Studium, ... muss er in die Armee. 4.Meine Arbeit ist manchmal

sehr anstrengend, ... liebe ich meinen Beruf. 5.Herr Lobe sitzt am Wochenende nicht zu Hause, ... arbeitet in seinem Garten. 6.Für Akademiker gibt es wenig Stellen, ... haben viele Studenten Zukunftsangst. Die Studenten wissen das natürlich, ... die meisten sind nicht optimistisch. 7.Man muss einfach sehr gut sein, ... findet man bestimmt eine Stelle. 8.Man muss unbedingt das Abitur machen, ... kann man nicht studieren gehen. 9.Das Studium macht Sonja wenig Spaß, ... studiert sie weiter. 10.Marie sucht seit vier Monaten eine Arbeitsstelle, ... sie findet immer noch keine. 11.Berta lebt noch bei ihren Eltern, ... eine eigene Wohnung kann sie nicht bezahlen. 12.An der Uni muss man viel arbeiten, ... hat man keine Chancen. 13.Den Job im Kindergarten findet Klaudia interessant, ... sie möchte gerne als Psychologin arbeiten. 14.Bernhard macht jetzt sein Abitur, ... will er einen Beruf lernen. 15.Dieter lernt sehr viel, ... hat er keine großen Erfolge im Studium. 16.Inge spricht Spanisch noch nicht so gut, ... will sie ein Sprachpraktikum in Spanien machen. 17.Renate ist in der zwölften Klasse, ... macht sie nächstes Jahr ihr Abitur. 18.Ist sie wirklich beschäftigt ... tut sie nur so? 19.Ich möchte dieses Jahr nach Hamburg fahren, ... ich liebe diese Stadt sehr ... habe dort viele Freunde. 20.Ich möchte ins Theater gehen, ... mein Freund ist nicht einverstanden, ... er will ins Kino.

**14. Երկու պարզ նախադասություններից կազմել մեկ բարդ համադասական նախադասություն՝ ընտրելով համադասական շաղկապը:**

1.Jana will Dolmetscherin werden. Sie muss Sprachen gut können. 2.Jens kann schon 2 Fremdsprachen. Er will noch Spanisch lernen. 3.Doris hat schlechte Arbeitszeiten. Sie möchte keinen anderen Beruf. 4.Frank muss noch ein Jahr ins Gymnasium gehen. Er ist fertig. 5.Wolfgang fährt nicht nach Spanien. Er verbringt die Sommerferien bei den Freunden in Konstanz. 6.Marie fährt zuerst zu ihrem Bruder nach Wien. Sie besucht ihre Verwandten in Leipzig. 7.Viele kommen nicht allein. Sie bringen auch ihre Familien mit. 8.Gehen Sie oft schwimmen! Das ist gesund. 9.Das Wasser ist heute kalt. Wir gehen schwimmen. 10.Der Patient ist sehr schwach. Man muss ihn schnell operieren. 11.Ich bin von Portugal ganz begeistert. Mein Traumland bleibt Brasilien. 12.Sein Hobby ist Alpinismus. Er fährt oft in die Berge. 13.Ilse möchte im Sommer nach Marseille fahren. Sie liebt das Mittelmeer sehr. 14.Hanna will Managerin werden. Sie studiert Wirtschaftswissenschaften. 15.Brigitte verdient gut. Sie ist mit der Arbeit unzufrieden.

**15. Փոխակերպել նախադասությունները՝ ինչպես օրինակում:**

*Օրինակ՝* Tom findet seine Stelle nicht gut, denn er hat zu wenig Freizeit. = Tom hat zu wenig Freizeit, deshalb (darum, deswegen) findet er seine Stelle nicht gut.

1. Ich bleibe heute zu Hause, denn ich habe viel zu tun. 2. Herr Bender ist mit der Arbeit unzufrieden und möchte eine andere finden, denn mit seiner jetzigen hat er ganz wenig Freizeit für seine Hobbys und seine Familie. 3. Linda macht das Studium wenig Spaß, denn es gibt an der Uni eine große Konkurrenz. 4. Peter will weiter studieren, denn er hat jetzt immer noch keine Arbeitsstelle. 5. Hans ist sehr glücklich, denn er ist schon mit allen seinen Prüfungen fertig.

16. Փոխարինել շաղկապը՝ ուշադրություն դարձնելով շարադասությանը:

Օրինակ՝ Katja ist keine Psychologin von Beruf, *trotzdem* kann sie verschiedene Menschen gut verstehen. – Katja ist keine Psychologin von Beruf, *aber* sie kann verschiedene Menschen gut verstehen.

1. Lola ist ein nettes Mädchen, trotzdem liebt er sie nicht. 2. Laura kennt mich vom Sehen, trotzdem grüßt sie mich nicht. 3. Er ist nicht ganz gesund, will jedoch nicht zum Arzt gehen. 4. Wir wollten unbedingt irgendwohin fahren, aber mein Mann musste in diesem Sommer in der Stadt bleiben. 5. Max hat tausend Hobbys, trotzdem hat er nur selten Zeit dafür. 6. Die Schweiz ist natürlich sehr schön, aber ich möchte in Deutschland leben. 7. Er spielt sehr leidenschaftlich, trotzdem hat er nur selten Glück.

17. Հրացանի գույգ շաղկապները:

1. ... meine Eltern kommen im Sommer nach München, ... ich fahre zu ihnen ins Dorf. 2. Sie ist Einzelkind in der Familie, hat ... einen Bruder ... eine Schwester. 3. In diesem Park können sich ... .. die Erwachsenen gut erholen, ... .. können die Kinder ihren Spaß haben. 4. Wir waren nicht hungrig, deshalb nahmen wir ... Suppe ... Salat, sondern nur etwas zu trinken. 5. Ich besuche dich ... morgen ... am Samstag, ich kann das noch nicht genau sagen. 6. Seiner neuen Freundin hat Markus zum Geburtstag ... ein teures Parfüm ... .. einen großen Blumenstrauß geschenkt. 7. ... schreibt er mir fast jeden Tag eine E-Mail, ... höre ich von ihm tagelang nichts. 8. In diesem Jahr will ich ... ins Gebirge ... ans Meer fahren, ich möchte mich lieber in unserem Landhaus erholen. 9. Zum Frühstück trinke ich ... Tee ... Kaffee mit Milch. 10. ... lieben beide einander ... sie wollen in diesem Jahr noch nicht heiraten. 11. Er hat ... .. unsere Flugkarten besorgt, ... er hat uns ... zum Flughafen gebracht. 12. Ich habe viel Gepäck, deshalb nehme ich ... den Koffer ... .. die große Reisetasche mit. 13. Sprechen Sie Spanisch oder Portugiesisch? – ... .. , aber dafür kann ich sehr gut Englisch und Französisch. 14. ... ist Anette optimistisch gelaunt ... verliert sie jede Hoffnung. 15. ... war das Wasser kalt, ... wir gingen schwimmen.

**18. Գտնել նախադասության ճիշտ շարունակությունը:**

- |                                                           |   |                                                   |
|-----------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|
| 1. Die Strände da sind sowohl sauber                      | a | noch konnten wir ihn im Büro erreichen.           |
| 2. Viele Frauen arbeiten nicht nur im Beruf,              | b | sondern auch bei der Hausarbeit.                  |
| 3. Er war weder zu Hause                                  | c | sondern wir brauchen auch eine Dachantenne.       |
| 4. Entweder muss sie arbeiten gehen                       | d | noch für andere Leute.                            |
| 5. In den Städten können sowohl Autos fahren              | e | als auch menschenfreundlich.                      |
| 6. Manche Deutsche haben weder Zeit für sich selbst       | f | aber heute mache ich eine Ausnahme.               |
| 7. Ihr Mann hilft nicht nur bei der Erziehung der Kinder, | g | oder die Familie hat zu wenig Geld.               |
| 8. Ich möchte entweder Herrn Doktor Weiß                  | h | als auch Radfahrer.                               |
| 9. Zwar trinke ich keinen Alkohol,                        | i | sondern machen auch die ganze Hausarbeit alleine. |
| 10. Wir wollen nicht nur einen neuen Fernseher kaufen,    | j | oder seinen Assistenten sprechen.                 |

**19. Փոխակերպել նախադասությունները՝ կիրառելով զույգ շաղկապներ:**

1. Er hat Romane *und* Kurzgeschichten geschrieben. 2. Sie will diesmal nach Marseille *oder* nach Nizza fahren. 3. Er liebt seine Frau sehr, *doch* er braucht auch gerne mal einen Tag allein zu sein. 4. Museen *und* Ausstellungen interessieren ihn *nicht*. 5. Ich habe den großen Wunsch, mir unbedingt den Louvre anzuschauen *und auch* im Prado zu sein. 6. Ihnen fehlt der Schlaf, *außerdem* brauchen Sie unbedingt Erholung an der frischen Luft. 7. Was machst du heute Abend? – Weiß noch nicht. *Vielleicht* bleibe ich zu Hause und sehe fern, *oder* ich gehe spazieren. 8. Sie hatte damals private Sorgen *und dazu noch* Probleme an der Arbeit. 9. Sie fühlt sich schon lange nicht wohl, *aber* sie geht nicht zum Arzt.

**20. Թարգմանել գնրմաներն:**

1. Երեկսան շատ էր տխրել, քանի որ այս տարի առողջական խնդրի պատճառով չէր կարող ճամբար մեկնել: 2. Թվային տեխնիկայի այս դարաշրջանում պնտք է համակարգչային գիտելիքներ ունենալ, այլապես աշխատանք չես գտնի: 3. Ես բոլոր դնաքներում կգամ ձեր նրկույթին, սակայն նրկար մնալ չեմ կարող, քանի որ քննություն ունն

և Կնոսք է նախապատրաստվելմ դրան: 4.Ուղևորությունը դնալի բնությունն պարզապես հրաշալի էր և մենք տպավորություններով ու ապրումներով լի վերադարձանք քաղաք: 5.Գրեմտն ֆինանսապես կախում ունի իր ծնողներից, քանի որ այս պահին չունի աշխատանք և այդ պատճառով չի կարող տուն վարձել: 6.Պնոսք է կարողանալ վայելել ազատ ժամանակը, այլապես կյանքից շատ բան չես հասկանա: 7.Թեև այս լողավազանը մի քիչ ավելի թանկ է, սակայն այն քաղաքի այս մասում ամենամաքուրն է, ուստի ես այստեղ եմ գալիս լողանալու: 8.Գլխավոր մուտքով մտնք հյուրանոցի նախասրահ, այնտեղ ծախ կողմում ընդունարանն է, իսկ դիմացը՝ ռեստորանը: 9.Այժմ նա ստիպված է տնտեսել, այդ պատճառով ավելի հազվադեպ է ճանապարհորդում: 10.Այս փողոցը հետիոտների գոտի է, հետևաբար այստեղ չի կարելի ո՛չ մեքենա ո՛չ մոտոցիկլետ քշել: 11.Դու առանձին սենյակ ես պատվիրել թե՛ նրկտեղանի: 12.Մարտինը առաջին հերթին ուզում է տուն գնել, ապա նոր մտածել ամուսնության մասին: 13.Ես հաճույքով եմ զբաղվում բույսերով, ուստի հաճախ եմ լինում գյուղում, քանի որ այնտեղ իմ տատիկն ու պապիկը բազում ծառեր ու ծաղիկներ ունեն իրենց պարտեզում: 14.Նա իր հետ չուներ ո՛չ ճամպուրկ, ո՛չ էլ ճանապարհորդական պայուսակ, այլ միայն մի ուսապարկ: 15.Ափից մինչև կղզի մենք գնացինք նավակով, այնտեղ մեզ համար մի տեղ ընտրեցինք և վրան խփեցինք: Վրանում բնակվելու իհարկե բավականին ռոմանտիկ էր, բայց և այնպես գիշերը նրբեմն ցուրտ էր լինում: 16.Նա հրաժարվեց բոլոր պայմաններից, այդ պատճառով մենք ստիպված եղանք հրաժեշտ տալ նրան: 17.Ճիշտ է, Լիզան մշտապես բողբոջում է, սակայն իմ կարծիքով բնակվելու հնարավորություններն այնտեղ այնքան էլ վատը չեն: 18.Ինչպես արձակուրդն անցկացնելու վայրի այնպես էլ պրանսիոնատի ընտրությունը նա թողեց իր ամուսնուն: 19.Երեկ մենք զբոսանք կատարեցինք քաղաքի կենտրոնում, դիտեցինք որոշ շինություններ և հուշարձաններ, դրանից հետո մի քիչ նավակ քշեցինք քաղաքային զբոսայգու լճում: 20.Տոն օրերն արդեն անցել էին, չնայած դրան ումանք դեռ շարունակում էին տոնել: 21.Անապատի բնապատկերը չի համապատասխանում գեղեցկության մասին իմ պատկերացումներին, այնուամենայնիվ այն իր մեջ նույնպես տեսարժան ինչ-որ բան է պարունակում: 22.Մենք նրկար կանգնած էինք ժայռի վրա և հիանում էինք ծովով: Այն թվում էր իսկապես անսահման: 23.Իմ օգնականը չկարողացավ գնալ մեր հյուրի հետևից կայարան, հետևաբար ես գնացի: 24.Նա ամեն առավոտ մարզանք է անում, նաև գնում է շաբաթը նրեք անգամ մարզասրահ, բացի այդ սիրում է լողանալ սառը ջրով, և այսպիսով միշտ լավ մարզավիճակում է: 25.Գնա՝ այնտեղ և բեր մեր ուղեբեռը, իսկ ես կգրանցվեմ ընդունարանում: 26.Նա մերթ տրամվայով է գնում դասի, մերթ ոտքով:

27.Այդ արձակուրդային ճանապարհորդությունը մեծ դեր խաղաց չեղեմայի կյանքում և այդ մասին հիշողությունները երկար ժամանակ հանգիստ չթողեցին նրան:

**21. Հրացանի նախադասություններ:**

1.Morgen fange ich an, ... . (regelmäßig Sport treiben; die Wohnung aufräumen) 2.Ich habe jetzt keine Lust ... . (spazieren gehen; darüber nachdenken) 3.Versuch doch mal, ... . (Skifahren lernen; weniger rauchen; ruhiger sein) 4.Vergiss nicht, ... . (Geschirr abwaschen; fürs Wochenende einkaufen) 5.Sie hat vor, ... . (ein Sommerhaus auf dem Lande bauen lassen) 6.Denk daran, ... . (auch Webers für Samstagabend einladen; seine Bitte erfüllen) 7.Vielleicht hast du Zeit, ... (für mich diesen Brief übersetzen; Petra von der Schule abholen) 8.Ist es möglich, ... ? (auf dem Bahnhof einen Gepäckträger finden) 9.Wir beschlossen ... . (dieses Wochenende ins Freie fahren) 10.Es ist höchst interessant, ... . (in neuen Ländern sein und neue Kulturen kennen lernen; mit dem eigenen Wagen auf Urlaub fahren) 11.Voriges Jahr hatten wir keine Möglichkeit, ... . (am Schwarzen Meer sein) 12.Es ist leider schon zu spät, ... . (den Bus erreichen) 13.Du brauchst ... . (sich vom Alltag erholen) 14.Es ist so angenehm, ... . (viele gute Freunde haben) 15.Wir hoffen, ... . (die nächsten Sommerferien irgendwo an der Mittelmeerküste verbringen können) 16.Es hat mir Spaß gemacht, ... . (dieses romantische Abendessen zubereiten) 17.Wir freuen uns, ... . (euch besuchen können) 18.Es ist leichter, ... . (die Fahrkarten im Voraus lösen; sich mit dem Stadtplan zurechtfinden) 19.Mein Mann hat die Absicht, ... (einige Möbelstücke wechseln; sich einen neuen Wagen kaufen) 20.Ich bitte Sie, ... . (zwei Flugkarten bestellen) 21.Ich habe den Wunsch, ... . (durch ganz Europa reisen) 22.Ich bin froh, ... . (dich wieder sehen) 23.Er nahm sich vor, ... . (unbedingt dieses Mädchen kennen lernen)

**22. Հրացանի չափանիվը որտեղ անհրաժեշտ է:**

1.Musst du morgen ... arbeiten? 2.Er hat versprochen, jeden Tag eine Lektion Deutsch ... lernen. 3.Es ist schön, wieder hier ... sein. 4.Gehen wir heute Abend ... essen? 5.Sie scheint sehr müde ... sein. 6.Hilfst du mir die Fenster ... putzen? 7.Es ist unmöglich das ... beschreiben. 8.Es gibt keine Möglichkeit sie ... informieren. 9.Unser Kind lernt jetzt selbständig ... gehen. 10.Lass ihn das ... machen. 11.Du musst endlich anfangen, deine Probleme selbst ... lösen. 12.Ich habe ihn ... rauchen gesehen. 13.Das nenne ich sich ... erholen! 14.Langsam beginne ich das alles ... verstehen. 15.Bleiben Sie doch bitte ... sitzen! 16.Sie hat in diesem Sommer ... surfen gelernt. 17.Ich höre jemanden ... rufen. Du nicht? – Nein, es ist nichts ... hören. 18.Er hat die Hoffnung, ein günstiges Geschäft ... machen. 19.Die

Situation ist nicht ... ändern. 20. Ich hoffe ihn bald ... sehen. 21. Kannst du meine Bluse für die Party ... bügeln? Ich schaffe es nicht ... machen. 22. Tante Berta lehrt mich ... nähen. 23. Soll ich das ... tun? 24. Erich bat mich ihm ... helfen. 25. Sie gingen zum Fluss ... baden. 26. Lassen Sie mich alles ... erzählen. 27. Sie fuhren sich ... erholen. 28. Ist es nicht früh, ins Bett ... gehen? 29. Setz dich doch! – Nein, danke, ich bleibe lieber ... stehen. 30. Das brauchst du nicht ... machen. 31. Kinder, geht sofort ... schlafen! 32. Da ist nichts ... machen. 33. Die Mutter schickte den Sohn Brot ... kaufen.

**23. Հապակցել նրկու նախադասությունները՝ կիրառելով (zu +) Infinitiv:**

**Օրինակ՝** Skifahren kann man lernen. Versuch es doch mal! – Versuch doch mal, Skifahren zu lernen.

1. Im nächsten Sommer fahre ich wieder mit dir nach Italien. Das verspreche ich dir. 2. Willst du bei diesem Wetter das Auto waschen? Das hat doch keinen Sinn. 3. Ich suche meine Papiere. Kannst du mir dabei helfen? 4. Es regnet nicht mehr. Es hat aufgehört. 5. Heute gehe ich nicht schwimmen. Ich habe keine Zeit. 6. Ich möchte diese Information bekommen. Ich bin daran interessiert. 7. Ich bin zu Weihnachten in Bremen. Ich freue mich darauf. 8. Wir müssen das Projekt beenden. Wir sind dafür. 9. Wir sehen uns bald wieder. Wir hoffen darauf. 10. Sehen Sie die Kinder? Sie spielen auf dem Sportplatz Fußball. 11. Er will uns nicht mitmachen. Er hat keine Lust. 12. Sie fährt jedes Jahr nach Paris. Sie kauft sich dort Kleider ein. 13. Er darf nicht ausgehen. Der Vater hat ihm das verboten. 14. Ich habe nicht eingekauft. Ich habe es nicht geschafft. 15. Ich will in diesem Jahr ans Meer fahren. Ich habe es mir fest vorgenommen. 16. Ich muss diesen Artikel übersetzen. Hilf mir bitte! 17. Treibe mehr Sport! Es ist gesund. 18. Ich habe ihn am Abend nicht angerufen. Ich habe es total vergessen.

**24. Հապակցել նախադասությունները՝ կիրառելով (zu +) Infinitiv: Պատասխանել ժամանակածկեր:**

**Օրինակ՝** Er begleitete seine Freundin nach Hause. (gehen) – Er ging seine Freundin nach Hause begleiten.

1. Sie bäckt die Torte selbst. (versuchen) 2. Ich besuche viele schöne Städte. (vorhaben) 3. Warum reparieren Sie den Fernseher nicht? (lassen) 4. Sie ging in der Nacht im Park spazieren. (keine Angst haben) 5. Ich bereite mich schon auf die Reise vor. (beginnen) 6. Er half uns beim Auspacken. (laufen) 7. Sie erreichten im letzten Augenblick den Zug. (versuchen) 8. Wir besichtigten viele Sehenswürdigkeiten der Stadt. (die Absicht haben) 9. Du steigst hier nicht um. (brauchen) 10. Alle machten einen Ausflug in die Sächsische Schweiz. (einverstanden sein) 11. Ich sehe ihn öfter. (hoffen)

12. Ich verbrachte zwei schöne Wochen auf Kanarischen Inseln (das Glück haben) 13. Diesmal reiste ich mit Freunden. (beschließen) 14. Wir trinken in der Pause eine Tasse Kaffee und essen Kuchen. (in die Cafeteria gehen) 15. Er verbringt seinen Urlaub in Sotschi. (den Wunsch haben) 16. Ich erhole mich in den Ferien in den Bergen. (mögen) 17. Na, erzähle doch über deine Reise! (beginnen) 18. Schaltet das Licht aus! (nicht vergessen) 19. Er erlernte Deutsch. (endlich dazukommen)

25. *Կազմել նախադասություններ 'օգտագործելով' a) brauchen ... zu + Infinitiv, b) nicht brauchen ... zu + Infinitiv կառույցներ:*

a) Begleiten Sie mich nur bis zur Bismarckstraße, von dort kenne ich den Weg gut. – *Sie brauchen mich nur bis zur Bismarckstraße zu begleiten*, von dort kenne ich den Weg gut.

1. Gewöhnen Sie sich nur an die Seeluft, dann geht es Ihnen viel besser. 2. Du sollst mir aus dem Zug nur ein SMS schicken, und ich hole dich sofort vom Bahnhof ab. 3. Fahre nur zwei Stationen mit der S-Bahn, und von dort sind nur fünfzig Meter bis zu meinem Haus. 4. Bitte nur jemanden um Hilfe, und deine Arbeit geht dann viel leichter. 5. Ruf mich nur am Vorabend an und erinnere mich daran, und ich bringe diese Papiere unbedingt mit. 6. Bezahlen Sie nur an der Kasse, und alles machen wir selbst.

b) Ich muss in die Bibliothek nicht gehen, ich habe diese Bücher zu Hause. – *Ich brauche in die Bibliothek nicht zu gehen*, ich habe diese Bücher zu Hause.

1. Ich muss nicht an die See fahren, ich kann mich auch hier gut erholen. 2. Ihr müsst kein Zimmer im Hotel reservieren, ihr könnt in unserem Haus wohnen. 3. Beeile dich nicht, wir haben noch genug Zeit bis zur Abfahrt des Zuges. 4. Du musst den schweren Koffer nicht selbst tragen, auf dem Bahnsteig gibt es Gepäckträger. 5. Heute muss ich zu Hause nicht kochen, mein Mann lud mich ins Restaurant ein, zu Abend zu essen. 6. Zeigen Sie mir den Weg nicht, ich kenne ihn gut. 7. Jetzt muss ich nicht früh aufstehen, denn in diesem Semester habe ich meine Lehrveranstaltungen meist nachmittags. 8. Sie müssen diese Kur nicht mehr machen, Ihr Gesundheitszustand ist jetzt viel besser. 9. Sie muss nicht mehr den Bus nehmen, sie hat sich endlich einen Wagen gekauft.

26. *Կազմել նախադասություններ 'կիրառելով' zu + Infinitiv կառույց:*

a) Er bat mich: „Kauf mir bitte diese CD!“ – Er bat mich, ihm diese CD zu kaufen.

1. Er bat die Sekretärin: „Bringen Sie mir bitte die heutige Post!“ 2. Sie bat mich: „Ruf mich morgen an!“ 3. Wir baten ihn: „Erzähl uns doch von deinen Abenteuern in Spanien!“ 4. Lukas und Klaus baten den Vater: „Kauf uns dieses Computerspiel!“ 5. Die Angestellte der Hotelrezeption bat uns:



„Füllen Sie bitte dieses Blatt aus und unterschreiben Sie es.“ 6. Der Fahrgast bat seinen Nachbarn im Abteil: „Schalten Sie bitte das Radio aus!“

b) Darf ich hier rauchen? – Erlauben (Gestatten) Sie mir hier zu rauchen?

1. Darf ich Ihnen helfen? 2. Darf ich Ihnen meinen Partner vorstellen? 3. Darf ich von hier aufs Handy telefonieren? 4. Darf ich Sie morgen besuchen? 5. Darf ich hier Platz nehmen? 6. Darf ich Ihren Namen erfahren?

c) Hast du dir diese Oper im Bolschoj-Theater angehört? – Ja, ich hatte das Glück, sie mir anzuhören.

1. Hast du den Stephansdom gesehen? 2. Bist du in Salzburg gewesen? 3. Hast du in diesem Hotel gewohnt? 4. Hast du in Hamburg studiert? 5. Bist du in den Alpen berggestiegen? 6. Hast du dich in Monako erholt? 7. Hast du dich mit ihm bekannt gemacht?

*27. թարգմանել գերմաներեն:*

1. Բյուրի տաճարը; 2. դրեզդենյան պատկերասրահը; 3. փարիզյան փողոցներով և նրբացքներով; 4. Պրահայի հին քաղաքը; 5. շատ բնիկիյան թատրոններ ու թանգարաններ; 6. մոսկովյան Կրեմլում (Kreml m); 7. Ֆրանկֆուրտի օդանավակայանից ոչ հեռու; 8. Համբուրգի քաղաքապետարանը; 9. Ամստերդամի ջրանցքներով; 10. Պոդսկամի հրապարակը Բեռլինում; 11. բրանդենբուրգյան դարպասը (Tor n); 12. մայսենյան ճենապակին (Porzellan n); 13. Վիեննայի օպերայում; 14. Հռմի արվեստի հուշարձանները; 15. Բոննի խանութների փողոցը; 16. նրևանյան որոշ սրճարաններում; 17. դյուսելդորֆի մի մարդ; 18. շատ մյունխենցիներ; 19. բոլոր հայերը; 20. որոշ շվեյցարացիներ

*28. Լրացնել որոշյալ հոդը՝ որտեղ անհրաժեշտ է:*

1. ... Schwarzwald ist südwestdeutsches Mittelgebirge, liegt in ... Baden-Württemberg. 2. ... Baden-Baden ist ein Kurort nördlich von ... Schwarzwald. 3. ... Harz ist Mittelgebirge in ... Sachsen-Anhalt. Der höchste Gipfel ... Harzes ist ... Brocken. In ... Harz entspringen viele Bergflüsse und Bäche. 4. ... Alpen sind das höchste europäische Gebirge. 5. ... Erzgebirge ist Mittelgebirge an ... Grenze von ... Sachsen und ... Tschechischen Republik. Östlich davon liegt ... Bergland Elbsandsteingebirge mit ... Nationalpark Sächsische Schweiz. 6. ... Rügen ist eine Insel in ... Ostsee. 7. ... Langeoog ist eine Insel in ... Nordsee. 8. ... Venedig ist eine Stadt in ... Norditalien. 9. ... Dänemark ist ... nördliche Nachbarland ... Deutschlands. 10. Die Länder ... Mittelmeerküste sind ... Mittelmeer umschließende Länder ... Südeuropas, ... Vorderasiens und ... Nordafrikas. 11. ... Karibik oder ...

Karibische Meer ist das Nebenmeer ... Atlantischen Ozeans, zwischen ... Zentralamerika und ... nördlichen Südamerika. 12. ... Donau ist ein Fluss in ... Südeuropa, fließt durch ... Rumänien, ... Serbien, ... Ungarn, ... Slowakei, ... Österreich, ... Deutschland und mündet in ... Schwarze Meer. Sie erhält Wasser aus ... Alpen. 13. Der höchste Berg ... Schweiz heißt ... Matternhorn. Der höchste Berg ... Deutschlands heißt ... Zugspitze. Der höchste Berg ... Österreichs heißt ... Großglockner. ... Matternhorn, ... Zugspitze und ... Großglockner liegen alle in ... Alpen, den höchsten Bergen ... Europas. 14. Zu den größten Flüssen in ... Eurasien zählen ... Wolga, ... Ganges, ... Jenissei, ... Donau. 15. Die wichtigsten deutschen Flüsse sind ... Rhein und ... Elbe. Die beiden fließen in ... Nordsee. 16. ... Berlin liegt an ... Spree. 17. An ... Brocken verlief früher die Grenze zwischen ... DDR und ... BRD. 18. Die Hauptstadt ... Sachsens, ... schöne Dresden an ... Elbe, nennt man oft „ ... Elb-Florenz“. 19. ... heutige Hamburg ist ein großes Zentrum der Massenmedien ... BRD.

29. *Լրացնի in (im), nach, auf, an (am), zu (zur, zum) կապերը:*

*reisen, fliegen, fahren:* ... die Türkei, ... den Bodensee, ... Sachsen, ... die Wolga, ... die Ukraine, ... Großbritannien, ... die Vereinigten Staaten, ... die Hauptstadt der Schweiz, ... Südamerika, ... die Schwarzmeerküste, ... den Nordteil von Kanada, ... Bayern, ... das Burgenland, ... (... den) Süden, ... einer Freundin ... Österreich, ... Ägypten, ... den Rhein, ... Brasilien, ... die Krim, ... Kalifornien, ... den Eltern ... Köln, ... Tante ... Los Angeles, ... Sri Lanka, ... Onkel ... Wien, ... die Insel Sylt, ... Tschechien, ... den Libanon, ... die Seychellen, ... die Zugspitze, ... die Elbe, ... Kroatien, ... den Mississippi, ... Ostasien, ... den Kaukasus, ... die Alpen, ... Hawaii, ... Zürich, ... die Nordsee, ... (... den) Westen, ... Zypern, ... Bonn

*sein, bleiben, leben:* ... Hamburg, ... den Malediven, ... der Schweiz, ... Dänemark, ... der Nordseeküste, ... Hohen Norden, ... England, ... dem Feldberg ... Schwarzwald, ... Allgäu, ... Salzburg, ... der Insel Helgoland, ... dem Matterhorn, ... Spanien, ... der Mongolei, ... New York, ... Starnberger See, ... dem Ural, ... Fernen Osten

*liegen:* ... der Spree, ... Nordeuropa, ... Rhein, ... Kaukasus, ... Äquator, ... Nordpol, ... Nordamerika, ... der Atlantikküste, ... der Donau, ... der Ostsee, ... Amazonas, ... den Alpen, ... der Elbe, ... Harz, ... Westen, ... Brocken, ... Mittelasien, ... der Antarktis, ... Kanada, ... Chiemsee, ... Norden

30. *Լրացնի՛ր (am), auf, aus, bei, bis, durch, in (im), nach, über, unweit, von կապերը և ըստ անհրաժեշտության, հոդերը:*

1.Sie sind erst gestern ... .. USA angekommen. 2.Diese alte Brücke ... .. Mosel heißt die Römer Brücke. 3.Die Porzellanstadt Meißen liegt ... .. Dresden (... Dresdens/ nicht weit ... Dresden). 4.Ich bin ... .. ganze Italien gereist. 5.Mit der Fähre sind wir ... .. Rhein ans andere Ufer gefahren. 6.Schöne Erholungsorte gibt es ... .. Sächsischen Schweiz. 7.Die Städte ... Ruhrgebiet liegen sehr dicht nebeneinander, man kann ... Dortmund ... Bochum oder ... Essen ... Mühlheim sogar mit der Straßenbahn fahren. 8.Prag, Dresden, Hamburg liegen alle ... .. Elbe. 9. ... .. Krim und überhaupt ... .. Schwarzmeerküste gibt es schöne Kurorte. 10.Viele russische Dichter und Schriftsteller sind ... Kaukasus gewesen und haben ihn bewundert. 11.Im nächsten Urlaub fahre ich ... .. Süden. 12.Sie möchte eine Fahrt mit dem Schiff ... Schwarzen Meer machen. 13. ... Hamburg gibt es viele Brücken ... .. zahlreichen Kanälen der Elbe. 14.Das Flugzeug nahm Kurs ... Frankfurt ... Main. 15.Fährt der Zug Berlin-Prag ... Dresden? 16.Unser Zug hat ... Nürnberg nur drei Minuten Aufenthalt. 17.Die Alpinisten wollen ... .. Elbrus bergsteigen. 18.Vor zwei Tagen ist mein Bruder ... .. Slowakei zurückgekommen. 19.Im vorigen Sommer machten wir eine Bergtour ... .. Harz. 20.Herrliche Bademöglichkeiten gibt es ... .. Ostsee. 21.Wir sind ... Frankreich ... .. Schweiz und ... Österreich ... Slowenien gefahren. 21.Sie fuhren ... .. Donau. 22.Die Vatikanstadt liegt ... Rom. 23.Fährt der Zug ... Köln auf diesem Gleis ab? 24.Um wie viel Uhr werden wir endlich ... Nürnberg sein? 25.Der IC-Zug ... München kommt hier um 17.25 an. 26.Dieser Zug hält ... Bochum nicht.

31. *Լրացնի՛ր կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ խնդրառության:*

1.Seine Sehnsucht ... (die Heimat) lässt ihn nicht in Ruhe. 2.Warum hat sie ... (unsere Hilfe) verzichtet? 3.Holt dich jemand ... (der Flughafen) ab? 4.Der Tempel Garni hat ... (alle Gäste) einen tiefen Eindruck hinterlassen. 5.Diese Entscheidung hat ... (mein Bruder) keine große Rolle gespielt. 6.Über seine Schwäche ... (die Abenteuer) wussten viele. 7.Erst spät am Abend kam die Touristengruppe ... (die Stadt) an. 8.Sehr schwer hat sich die Kommission ... (ein Bewerber) entschieden. 9.Ich erwachte, frühstückte und ging sofort mich ... (die Umgebung) bekannt machen. 10.Die Menschenaffen zählen ... (die Primaten). 11.Ihre Zukunft hing ... (diese Entscheidung) ab. 12.Sie haben (ich) (ihre ganze Bibliothek) zur Verfügung gestellt. 13.Man kann (sein Schicksal) nicht entfliehen. 14.Sehr schnell habe ich mich ... (das Klima) dort gewöhnt.

1. Գնալով ավելի շատ զբոսաշրջիկներ են նախընտրում գալ այստեղ և իրենց արձակուրդային օրերն անցկացնել մեր երկրում: 2. Նա որոշել է մեկնել Շվեյցարիա ու մնալ այնտեղ ապրելու, և այժմ աշխատանքի որոնումների մեջ է: 3. Ընկերս փորձեց մեր ուղևորությունը լեռներ հնարավորին չափ զեղեցիկ և արկածային դարձնել: 4. Լիզան մտադիր է աշխարհի չնմպիոն դառնալ: 5. Նրանք մոռացել էին իրենց հետ վերցնել քաղաքի հատակագիծը, չնայած դրան չմոլորվեցին: 6. Ես հույս ունեմ, որ շուտով կկարողանամ տուն մեկնել: 7. Նյութանոցում գիշերելը չափազանց թանկ էր մեծամասնության համար, և այդպիսով մենք որոշեցինք գիշերել երիտասարդական տնօրհստական բազայում: 8. Այստեղ այլևս ոչինչ չես անի, կամ պետք է ընտելանաս այդ աշխատանքին կամ հրաժարվես դրանից: 9. Մինչև ուշ գիշեր արձակուրդավորները հանգիստ, առանց ժամանակի ճնշման, ման են գալիս ավագն լողափով, նստում արմավենիների տակ, խաղաղվում են և մոռանում քաղաքի ու առօրյայի լարվածությունը: 10. Դու արձակուրդներին որտե՞ղ էիր: - Այս անգամ ընկերս և ես ձմեռային արձակուրդներն անցկացրեցինք Ալպերում՝ Բուխերգոմ: Մենք ընտրեցինք այդ վայրը, քանի որ այնտեղ դահուկուղիների մոտ սպասելիաժամանակը երբեք քառորդ ժամից ավել չի լինում, իսկ հաճախ ընդհանրապես ստիպված չես լինում (brauchen) սպասել, բացի այդ այնտեղ գրեթե ամեն ինչ մեր տրամադրության տակ է: 11. Ես արդեն պետք է կամաց-կամաց ճանապարհ ընկնեմ: 12. Ամբողջ դիտումը ինձ վրա ուժեղ տպավորություն թողեց: Ես ահագին ժամանակ հիացմունքից բառ անգամ չէի կարող տեսնել: 13. Դոյակի մոտակայքում պետք է մի ջրվեժ լինի, արի՞ զնանք դիտենք այն, ես ջրվեժների և շատրվանների հանդեպ թուլություն ունեմ: 14. Երթևեկության միջոցների բազմազանությունը յուրաքանչյուրին թույլ է տալիս ընտրել իր համար ամենահարմարը: 15. Ծովափն ու մտադրություն ունի դեպի Իսպանիա նույնընթաց մեքենաներով ճանապարհորդել, սակայն նրա ընկերն այդ գաղափարը փայլուն չի համարում և խորհուրդ է տալիս նրան երկաթուղով մեկնել: 16. Սաքսոնական Շվեյցարիան դուրսի է, այն կարծես մի դրախտավայր լինի երկրի վրա: Դա աննկարագրելի է, այն պետք է պարզապես ինքդ վերապրես: 17. Արդեն մի քանի ամիս է ինչ Ֆրանկը ճանապարհորդում է (մեկնել է), և դեռ չի պատրաստվում վերադառնալ: 18. Այնքան եմ սիրում երեկոյան նստել մեր ամառանոցի դարավանդում և վայելել տնսարանն այնտեղից ու ծովային օդը, այդպես ես իսկապես խաղաղվում եմ և գտնում իմ հանգիստը: 19. Ես բոլորին խորհուրդ եմ տալիս թռչել այդ ավիաընկերության ինքնաթիռներով: Ոչ միայն սպասարկումն է գերազանց, այլ նաև տոմսերի գներն են բավականին մատչելի: 20. Մանկությունից նրա

նրազանքը օդաչու դառնալն էր, չնայած դրան նա դարձավ ճանապարհորդական ուղեկցորդ (գիդ): 21.Ժամանակը թռավ և մենք այդպես էլ չհասցրեցինք ուղևորվել Շվարցվալդ: 22.Ես գնումներ կատարելով զբոսնում էի, և ահա լսեցի, թե ինչպես է մեկը կանչում իմ անունը: Դա իմ դպրոցական ընկերն էր, բայց նա հազիվ ճանաչեցի նրան: Նա արդեն վաղուց արտասահմանում էր ապրում և հենց նոր էր ժամանել քաղաք: 23.Ես խնդրում եմ Ձեզ վաղվա համար պատրաստել անձնագիրը և այս փաստաթղթերը: 24.Մենք շատ ուրախ ենք, որ շուտով կկարողանանք մեկնել Միջերկրական ծովի ափ: 25.Ես չկարողացա կողմնորոշվել ու գտնել հանդիպման վայրը և խնդրեցի մի տղայի օգնել ինձ:

33. *Թարգմանել հայերեն: Կազմել նման նրկխառնություններ:*

### Wegbeschreibungen

\*\*\*

- Entschuldigung, ich möchte zum Hotel.
- Gehen Sie diese Straße entlang bis zur Kreuzung, dann die erste Straße rechts, und weiter die Glockenstraße geradeaus bis zur Moselstraße.
- Vielen Dank, das finde ich bestimmt.

\*\*\*

- Wie komme ich von hier zum Schloss? Ich bin hier fremd.
- Fahren Sie mit der S-Bahn bis zum Marktplatz, von da sind es nur noch 10 Minuten durch den Park bis zum Schloss.
- Und wo ist die nächste S-Bahn-Station?
- Sie ist rechts um die Ecke, nicht weit von der Brücke.

\*\*\*

- Fährt die Straßenbahnlinie 3 direkt bis zur Oper, oder muss ich umsteigen?
- Fahren Sie lieber mit der Straßenbahn Linie 5. Sie machen einen Umweg, aber so brauchen Sie nicht umzusteigen.
- Und in welcher Station muss ich aussteigen?

\*\*\*

- Wie kann ich zur nächsten Apotheke kommen?
- Gehen Sie die Goethestraße entlang bis zur Kirche und dann nach links in die Hauptstraße. Die Apotheke ist zwei Ecken weiter.

\*\*\*

- Ich will zum Hafen. Wo muss ich aussteigen?
- Sie haben den falschen Bus genommen. Nehmen Sie lieber den Bus Linie 5.

\*\*\*

- Wo ist hier die nächste Bushaltestelle oder der nächste Taxistand?
- Keine Ahnung. Ich bin auch nicht von hier.

\*\*\*

- Wo ist hier in der Nähe ein Briefkasten?
- Gehen Sie diese Straße lang, dann biegen Sie in die erste Querstraße links. Die Post befindet sich gleich an der Ecke der Gartenstraße und Mozartstraße.

\*\*\*

- Wie komme ich am schnellsten zum Bahnhof?
- Gehen Sie geradeaus bis zur Ecke, dann biegen Sie nach rechts, weiter gehen Sie über die Brücke nach oben und die erste Straße links.

\*\*\*

- Wie weit ist es von hier bis zum Rathaus? Welche Linie fährt dahin?
- Es ist nicht weit. Nehmen Sie den Bus Linie 7. An der nächsten Haltestelle müssen Sie aussteigen.

\*\*\*

- Gehe ich hier richtig zum Museum für Volkskunst?
- Tut mir Leid. Ich kann Ihnen leider nicht helfen. Ich kenne mich hier nicht aus.

**34. Հետևյալ բառերով և կապակցություններով գրել շարադրություն „Eine Reise mit dem Zug“ թեմայով:**

das Wochenendticket, der Kartenverkauf, die Auskunft, der Wartesaal, Fahrgäste, das Abteil, das Gepäck, das Gepäcknetz, der Speisewagen, der Schaffner (Kontrolleur), mitfahren, begleiten

*am Vorabend:* vor der Fahrt nach ... , mit der Eisenbahn fahren wollen, am Bahnhof den Fahrplan studieren, Abfahrts-, Ankunfts- und Fahrzeiten erfahren, zum Schalter gehen, die Fahrkarten im Vorverkauf (im Voraus) besorgen, am Fahrkartenautomat die Fahrkarten lösen, zwei Fahrkarten erster/ zweiter Klasse nach ... , einfach oder hin und zurück, der Zug nach ... geht um ... (fährt um ... ab), am bequemsten sein, *jmdm.* am besten passen, nicht umzusteigen brauchen, morgen um ... Uhr wegfahren, am Sonntag so etwa um ... am Nachmittag zurückkommen, um ... in ... sein, das macht ... Euro

*am Tag der Abreise:* den Koffer packen, Reisevorbereitungen treffen, endlich mit dem Packen fertig sein, reisefertig sein, es ist höchste Zeit, das Haus verlassen, ein Taxi nehmen, zum Bahnhof bringen, so schnell wie möglich, sich beeilen, den Zug verpassen, den Zug erreichen, auf dem Hauptbahnhof sein, auf den Bahnsteig eilen, vom Gleis 3 abfahren, bis zur Abfahrt des Zuges, in den Wagen/ in den Zug einsteigen, aus dem Zug aussteigen, ... Minuten Verspätung haben, ohne Verspätung ankommen, in ... Aufenthalt haben, sich in Bewegung setzen, die Fahrkarten prüfen

**35. Անցկացնել թնտարումներ „Reisen überallhin“ և „In der Stadt und wo die Natur ist“ թեմաներով:**

## Wiederholungsübungen

36. Պատասխանել հարցերին՝ օգտագործելով ներքևում տրված գոյականները:

### *In der Stadt*

1.Wo kann man Filme sehen? 2.Wo kann man zu Mittag oder zu Abend essen? 3.Wo kauft man Bücher? 4.Wo gibt es Brot, Brötchen und Kuchen? 5.Wo können Autofahrer tanken? 6.Wo gibt es Fußbälle, Tennisschläger, Skier? 7.Wo sind Äpfel, Bananen, Orangen, Ananas, Salat, Blumen immer ganz frisch? 8.Wo bekommt man Medikamente? 9.Wo kann man etwas kopieren? 10.Wo kann man übernachten?

die Tankstelle, die Apotheke, das Restaurant, der Markt, die Buchhandlung, die Bäckerei, das Sportgeschäft, das Hotel, das Kino, der Kopierladen

37. Հրացանի նախադասությունները ներքևում տրված բառերով:

1.Wo ist hier die nächste ... ? 2.Wo kann man die Fahrkarte ... ? Am ... 3.Was kostet eine ... ? 4.Wo ist hier der ... ? 5.Bitte vorn ... ! 6.Wo muss ich ... ? 7.Personen ohne Fahrausweis in Bussen und Bahnen sind ... .

einsteigen, umsteigen, Karte, Schwarzfahrer, U-Bahn-Station, entwerfen, Fahrkartenautomat, Eingang

38. Հրացանի բաժանվող նախածանցներով բայերը:

Linda fährt gerade von Wien über Stuttgart nach Heidelberg. Der Zug ... gerade in Stuttgart ... . Er hält. Linda ... schnell ... und sucht ein Telefon. Sie ... einen Freund ... und ... ihm ... : „Mein Zug hat Verspätung. Ich ... erst um Viertel nach fünf ... . ... du mich am Bahnhof ... ?“ Dann ... sie den Telefonhörer ... . Da sieht sie, der Zug ... gerade ... . Schnell ... sie in den Wagen ... und geht in ihr Abteil.

einfahren, aussteigen, anrufen, mitteilen, ankommen, abholen, auflegen, abfahren, einsteigen

39. Տնկալը գրել՝ Präteritum ժամանակակետով: Թարգմանել հայերեն:

Es ist schon höchste Zeit. Alex bestellt ein Taxi und fährt zum Flughafen. Die Abfertigung der Fluggäste fängt bereits an. Zuerst geht er zur Gepäckabfertigung und gibt seinen Koffer auf. Er hat kein Übergewicht und braucht nicht zu bezahlen. Dann muss er zur Zollkontrolle. Dort füllt er die Zollerklärung aus. Danach geht er zur Passkontrolle. Der Reisepass und das Visum sind in Ordnung und er steigt ins Flugzeug ein. Es startet pünktlich

und nimmt Kurs auf Frankfurt am Main. Der Flug vergeht ruhig und angenehm. In Frankfurt holen ihn seine Freunde ab. Sein Urlaub beginnt.

**40. Հրացանի (im), durch, nach, auf, um, an, über կապերը և հողերը:**

1.Viele Schweizer fahren ... Friedrichshafen und kaufen dort ein. 2. ... Westen der Schweiz sprechen die Leute Französisch. 3.In den Dörfern ... Nordseeküste und ... Nordseeinseln spricht man Plattdeutsch. 4.Gestern sind wir ... Pfänder gewandert. Er ist 1064 Meter hoch. Der Blick von dort ... Bodensee ist fantastisch. 5.Der Wanderweg rund ... Bodensee ist 316 Kilometer lang. 6.Der Rhein fließt ... Bodensee. 7.Gehen Sie dort ... Brücke. Dann kommen Sie ... Insel Mainau. 8.In den alten Zeiten ist man in Bern ... Zeitglockenturm ... Stadt gegangen. 9.Das Land Liechtenstein liegt ... Nähe des Bodensees. 10. ... Bodenseeinseln dürfen keine Autos fahren. 11.Wir fahren am Wochenende ... Alpen, denn ... Bergen liegt jetzt genug Schnee, und wir wollen Ski laufen.

**41. Պատասխանի՝ հարցերին՝ օգտագործելով ներքևում տրված գոյականները:**

*Was braucht man zum Reisen, wenn man:*

- a) die Ferien mit Freunden im Gebirge verbringt?
- b) den Urlaub in einer Großstadt verbringt?
- c) die Ferien an einem See verbringt?

die Taschenlampe, die Wanderschuhe, das Zelt, die Luftmatraze, die Fahrkarte, der Dosenöffner, der Rucksack, die Seife, die Decke, die Sonnenbrille, der Stadtplan, der Gaskocher, das Pflaster, der Badeanzug, der Schlafsack, die Landkarte, das Badetuch, die Batterien, die Hustenbonbons

**42. Հրացանի որոշյալ կամ անորոշ հողը:**

a) 1.Wo ist ... Hauptbahnhof? – Hier immer geradeaus. 2.Wo sind hier ... Taxis? – Gleich da vorn links. 3.Wo ist hier ... Parkcafé? – Ich bin nicht von hier. 4.Wo kann ich hier ... Apotheke finden? – Da vorn links ist ... Stern-Apotheke. – Danke sehr. – Nichts zu danken! 5.Wo ist hier ... Briefkasten? 6.Wo sind ... Universitätskliniken? – Tut mir leid, das weiß ich auch nicht. 7.Gibt es hier in der Nähe ... Hotel? 8.Wo liegt ... Hauptpost? 9.Wo ist hier ... Kopierladen? 10.Wo befindet sich ... Rathaus? 11.Hier sehen Sie ... Kirche, ... Michaeliskirche. 12.Da drüben ist ... Café, ... Café Herrenhof. 13.Da geradeaus liegt ... Park, ... Rathauspark. 14.Da vorn ist ... Brücke, ... Schwedenbrücke. 15.Da links sehen Sie ... Hotel, ... Hotel Ibis. 16. ... Touristin sucht ... Kaiserstraße. Sie fragt ... Frau. ... Frau weiß es



leider nicht. 17. ... Tourist sucht ... Oper. Er fragt ... Passanten. Aber ... Passant weiß es nicht, er ist auch nicht aus Wien.

#### **b) Stadtrundgang durch Wien**

Meine Damen und Herren, herzlich willkommen in Wien. Haben Sie alle ... Stadtplan? Gut. Das hier ist ... Stephansplatz, ... Zentrum der Wiener Altstadt, und da vorn ... Kirche ist Stephansdom, ... größte gotische Kirche in Österreich. Links sehen Sie Fiaker, ... historischen Wiener „Taxis“. Besonders ... Touristen machen damit gern ... Rundfahrt durch ... Altstadt. Dort sehen Sie ... Hauptgeschäftsstraßen von Wien, rechts ... Kärntnerstraße und links ... Graben. Wir gehen jetzt ... Graben entlang. Da rechts ist ... Kirche, ... Peterskirche aus dem 18. Jahrhundert und links ... sehr exklusives Herrenmodengeschäft, gebaut von ... bekannten Architekten Adolf Loos. Wir gehen jetzt nach links, das ist ... Kohlmarkt, auch ... historische Einkaufsstraße. Rechts ist ... berühmte Café Demel. Wir gehen weiter. Vorn sehen Sie ... Platz, ... Michaeler Platz, und geradeaus ist ... Wiener Hofburg.

(aus „Stufen international“ 1)



#### **43. Նկարագրել հնուկյալ իրավիճակը:**

Sie haben Gäste aus dem Ausland. Machen Sie eine Stadtführung durch Ihre Heimatstadt oder durch einen Stadtteil.

*Meine Damen und Herren, herzlich willkommen in ... .*

*Das hier ist ... , und von hier sehen Sie ... . Und da sehen Sie ... .*

*Besonders interessant ist dort ... .*

*Hier rechts (links, drüben, vorn, hinten) sehen Sie ... .*

*Von da gehen wir die Straße entlang ... .*

## W i e n und seine Sehenswürdigkeiten



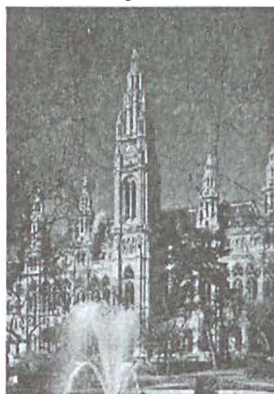
Der *Stephansdom* am Stephansplatz, von den Wienern „Steffl“ genannt, ist das Wahrzeichen Wiens und die bedeutendste Kirche in Österreich. Der Dom ist eine Mischung der Gotik, der Romanik und des Barocks. Er stammt aus dem 9. Jahrhundert, wurde jedoch zwischen 1137-1454 – zuerst im 12. Jh. im romanischen, dann viel später noch dazu im gotischen Baustil – gebaut und schließlich im 15. Jh. mit dem 137 Meter hohen Südturm fertig gestellt. 1945 wurde der Stephansdom durch Brand zerstört und nach dem Krieg wiederhergestellt.

Die bekannteste und breiteste Straße Wiens ist die *Ringstraße*, kurz „Ring“ genannt. Sie wird geteilt in Schottenring, Dr.-Karl-Lueger-Ring, Dr.-Karl-Renner-Ring, Burgring, Opernring, Kärntner Ring, Schuberting, Parkring und Stubenring. Im 19. Jh. wurde die Straße mit vielen schönen Gebäuden und Denkmälern geschmückt.

Die weltbekannte *Wiener Staatsoper* in der Ringstraße wurde 1861-69 gebaut. Das Theater wurde am 25. Mai 1869 mit einer Oper von Mozart eröffnet.



Am Ring befindet sich auch die *Wiener Universität*, gegründet 1365 von Herzog Rudolf IV. Das ist die zweitälteste Universität des deutschen Sprachraumes und eine der berühmtesten in Europa.



Das *Rathaus* entstand im gotischen Stil des 15. Jahrhunderts. Es ist ein monumentales Gebäude. Der 98 Meter hohe Turm des Rathauses ist oben mit der Figur des „Rathausmannes“ geschmückt. Im Rathauspark kann man sich im Schatten der hohen alten Bäume am kühlen Brunnen erholen. Dem Rathaus gegenüber liegt das *Burgtheater*, das als bedeutendstes Theater Österreichs bekannt ist. Die lange Tradition des Theaters hatte ihren Höhepunkt in Wien des 19. Jahrhunderts. Auch

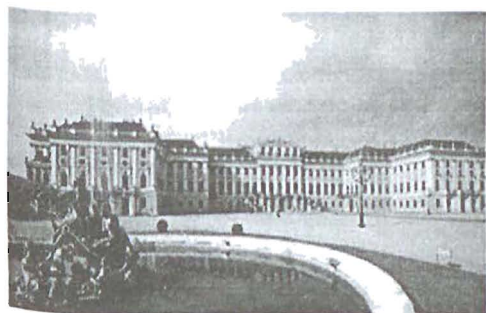
heute noch ist die österreichische Hauptstadt eine der größten Theaterstädte der Welt.

*Die Hofburg* war mehr als 600 Jahre lang (1283-1918) die kaiserliche Winterresidenz der Habsburger. Heute ist da der Sitz des Bundespräsidenten.

*Das Gebäude des österreichischen Parlaments* wurde in den Jahren 1873-83 im klassischen hellenistischen Stil errichtet. Vor dem Gebäude steht ein Marmorbrunnen mit der Statue der Athene.

*Die Karlskirche* ist das barocke Meisterwerk des größten Wiener Baumeisters Fischer von Erlach. Sie symbolisiert den Triumph der Gegenreformation und den Geist der Stadt.

Das schöne gelbe Barockschloss der Habsburger *Schönbrunn* war die



Sommerresidenz von Maria Theresia. Der im typischen französischen Stil angelegte 1,76 km<sup>2</sup> große Garten umgibt das Schloss. Im weitläufigen Park befindet sich Europas ältester Zoo. Der Name des Schlosses kommt von dem „Schönen Brunnen“, der im Garten liegt. Als Residenz der

Habsburger hat es große historische Bedeutung.

*Das Schloss Belvedere* heißt auf Deutsch Schloss Schönblick. Prinz Eugen von Savoyen, einer der bedeutendsten Generäle in der Geschichte Österreichs, war Anfang des 18. Jahrhunderts der erste Hausherr.

*Der Prater* ist ein 10 Kilometer langer Vergnügungspark an der Donau. Das Symbol des Parks ist das 61 Meter hohe *Riesenrad*, gebaut 1896-1897 vom Engländer W.B.Basset in nur acht Monaten. Zum ersten Mal sind die Wiener darin im Juni 1897 gefahren.

In Wien gibt es noch andere schöne Parks wie der *Rathauspark*, der *Volksgarten*, der *Burggarten*, der *Stadtpark*. Im Stadtpark steht das *Strauß-Denkmal*. Einer der berühmten Komponisten Johann Strauß hat die schönsten Walzer komponiert.



Beim *Heurigen* sitzen sowohl die Wiener als auch viele Touristen auf Holzbänken und trinken neuen Wein.

*Das Hundertwasser-Haus* ist ein originelles „Bio“-Wohnhaus, erbaut 1985. Der Architekt ist der bekannte Maler Friedensreich Hundertwasser.



*Musik* bestimmt das kulturelle Leben von Wien. Im Sommer gibt es mehr als über 150 Konzerte. Im ausgehenden 18. und im 19. Jh. war Wien das Musikzentrum der Welt. Die Nationalhelden Österreichs sind Musiker: der Reformator der Oper Gluck, der Schöpfer der klassischen Symphonie, eines neuen Orchesters und einer neuen Instrumentierung Haydn, die erstaunlichste Erscheinung in der Musikgeschichte Mozart, auch Beethoven, Schubert, Bruckner, Brahms, Richard und Johann Strauß. Nicht alle wurden in Wien geboren, aber dort verbrachten sie wichtige Jahre ihres Lebens und die Häuser, wo sie gewohnt haben, sind heute Museen.

Leichte Musik hört man in vielen Kaffeehäusern, die in jeder Straße und im Prater zu finden sind. *Das Wiener Café* ist eine österreichische Institution, eine Art Klub, wo jeder Gast für den Preis einer Tasse Kaffee stundenlang sitzen, schreiben, diskutieren, Zeitungen lesen kann. Die Wiener sind die größten Kaffeeefeinschmecker der Welt. Das Kaffeehausleben ist von großer kultureller Bedeutung. Hier sind die bekanntesten Dichter, Komponisten und Kritiker gegessen. Manche der schönsten Gedichte und Novellen sind hier entstanden.



### *Beantworten Sie die Fragen!*

1. Wie wurde das Wahrzeichen von Wien gebaut?
2. Wann entstand das Rathaus? Wie hoch ist sein Turm?
3. Welches Theater ist das bedeutendste in Österreich?
4. In welchem Stil wurde das Parlamentsgebäude errichtet?
5. Wann und wie wurde die Staatsoper eröffnet?
6. Von wem wurde die Wiener Universität gegründet?
7. Welche Schlösser gibt es in Wien? Was bedeuten und woher kommen ihre Namen?
8. Welche Parks gibt es in Wien?
9. Wo steht das Strauß-Denkmal?
10. Was bedeutet Musik für Wien?



## Wahrzeichen der Städte



Brandenburger Tor, Reichstagsgebäude, Boulevard „Unter den Linden“, Alexanderplatz mit dem Fernsehturm, der Kurfürstendamm mit vielen Geschäften, das „Kaufhaus des Westens“ mit der größten Lebensmittelabteilung Deutschlands, das Schloss Bellevue – der Sitz des Bundespräsidenten, die Museumsinsel, zahlreiche Theater, Kneipen und der Wannensee, doch das Wahrzeichen **Berlins** ist die wenige Jahre nach dem Tod Wilhelms I. gebaute *Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche*. Heute ist die Ruine des Kirchturms ein Denkmal für den Frieden.

Einfach „Michel“ nennen die **Hamburger** die *Sankt-Michaeliskirche*, deren Turm das beliebteste der fünf Türme der Freien und Hansestadt ist. Die grüne, modern aussehende Hafen- und Mediastadt mit ihrem großen, schönen Rathaus, dem weltbekannten Vergnügungsviertel St. Pauli und dem Beinamen „Tor zur Welt“ hat eine reiche Geschichte und ist eine Reise wert. Noch ein Wahrzeichen der Nordmetropole an der Elbe ist der Hafen.

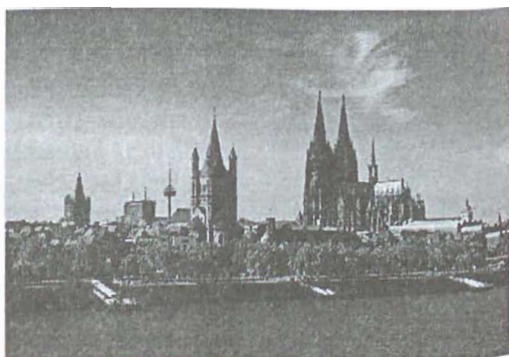


Das *Hofbräuhaus in München* braut schon seit 1589 Bier, aber das Gebäude ist vom Ende des 19. Jh. Ihre ungebrochene Anziehungskraft verdankt die bayerische Hauptstadt an der Isar auch der urbayerischen Originalität, der südländischen Lebensfreude, den Bauten wie die Frauenkirche und das Nymphenburger Schloss, dem Oktoberfest und der idealen Lage im Feriengebiet des Voralpenlandes.

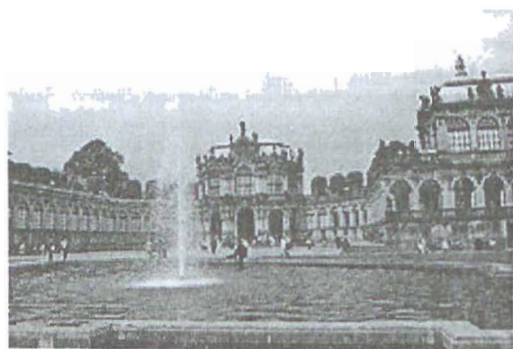


Die Faszination der „Domstadt“ **Köln** beginnt mit ihrem einzigartigen Rheinpanorama mit der Majestät der Deutschlands größten, im Stil der Gotik erbauten Kirche – *des Doms Sankt Peter*

und Maria. 1248 wurde mit dem Bau angefangen, erst 1880 war er vollendet. Von 1560 bis 1842 wurde aber nicht weitergebaut. Auch die romanischen Kirchen, die Altstadt Häuser und die sieben Brücken prägen das markante Gesicht der Rheinmetropole und des pulsierenden europäischen Wirtschaftszentrums.



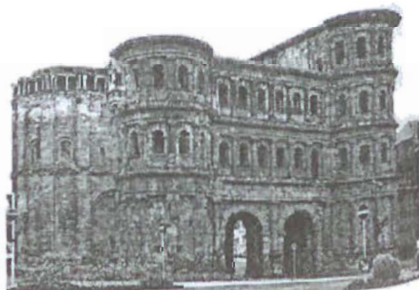
In der europäischen Kunst- und Kulturmetropole **Dresden**, häufig „Elbflorenz“ genannt, steht *der Zwinger*, ein Barockschloss aus den Jahren



1710-1732. Nach dem Krieg war er, wie auch fast die ganze Stadt, zerstört, doch seit 1964 kann man ihn, sowie viele andere wiederhergestellte und restaurierte Bauwerke, wie die Semperoper, die Katholische Hofkirche, den Residenzschloss u.a. wieder besichtigen und bewundern. Die imposante

*Frauenkirche*, die 1994-2006 als letzte in Dresden wieder aufgebaut wurde, ist das neue Wahrzeichen der Stadt.

Die nahe der deutsch-luxemburgischen Grenze gelegene, Deutschlands älteste Stadt **Trier**, 16 v. Chr. (vor Christus) als römischer Kaisersitz gegründet, ist durch seine bedeutende altrömische Bauwerke bekannt: die Kaisersthermen, ein Amphitheater für 20000 Zuschauer und vor allem durch *die Porta Nigra* (Schwarzes Tor) aus dem 2. Jh., das besterhaltene antike Bauwerk nördlich der Alpen. Sehenswert sind auch die Deutschlands älteste Kirche – der Dom St. Peter, der ins Jahr 326 zurückgeht, und die daneben



stehende Liebfrauenkirche, eine der wenigen gotischen Zentralbauten.



*Sanssouci* (franz. „sorglos“) nannte Friedrich der Große sein Sommerschloss in **Potsdam**, das 1747 nach dreijähriger Bauzeit fertig gestellt wurde. Das eingeschossige Schloss mit seinem 280 ha großen Park, in dem sich auch das spätbarocke Neue Palais mit dem Rokoko-Schlusstheater, das Chinesische Teehaus, der

Antikentempel und die spätklassizistische Friedenskirche finden, gilt als eines der Hauptwerke des deutschen Rokoko.

**Frankfurt am Main** ist nicht nur als Messestadt und Bankmetropole mit ihren Wolkenkratzern berühmt. Frankfurts Wahrzeichen ist der **Römerberg** mit seinen historischen Häusern. Der Römer ist der Sitz des Stadtparlaments. Zu erwähnen sind auch der Dom, wo die deutschen Könige und Kaiser gekrönt wurden, die Paulskirche, das Goethe-Geburtshaus, das „Museumsufer“ und die Theater.

In **Salzburg**, seiner barocken Pracht wegen das „österreichische Rom“ genannt, ist neben der mittelalterlichen Feste Hohensalzburg, neben dem nach dem Vorbild einer römischen Barockkirche erbauten Dom, neben den anderen Barockkirchen, dem Schloss Mirabell mit seiner Marmortreppe und den Kolossalstatuen, dem Rathaus aus 1407,



neben den Plätzen, Palästen und Brunnen als Mittelpunkt das **Mozarts Geburtshaus** zu besichtigen, obligatorisches Ziel aller Musikfreunde.

In der Altstadt der Schweizer Hauptstadt **Bern** steht der **Zeitglockenturm** oder, wie die Schweizer sagen, „de Zytglogge“ mit seiner astronomischen Uhr.

## Züge in Deutschland

- S* – S-Bahn (Stadtbahn, Schnellbahn)  
*IR* – Interregio  
*RE* – Regiobahn  
*IC* – Intercityzug  
*ICE* – Intercity Express  
*E* – Eilzug



## Arbeitszeit, Frei- und Urlaubszeit in Deutschland

In den letzten Jahrzehnten ist die Arbeitszeit für Arbeitnehmer immer kürzer geworden. Sie liegt jetzt bei 38,3 Wochenstunden. Der Jahresurlaub dagegen ist länger geworden und liegt im Durchschnitt bei 31 Arbeitstagen. Mit den Wochenenden sind das ca. 6 Wochen. Dazu kommen 12 gesetzliche Feiertage. Immer mehr setzen sich die flexiblen Arbeitszeiten durch und so beginnt das Wochenende meistens schon ab Freitagmittag.

### ☺ Etwas Spaß zum Schluss ☺

#### *Was für ein Urlaubertyp bist du? Psycho-Test*

- |                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| 1. Was bedeutet für dich Erholung?                          | Punkte: |
| a) viel zu sehen, neue Länder und Städte kennenlernen       | 1       |
| b) Zeit für Computer, Fernsehen und Faulenzen haben         | 10      |
| c) eine lange Wanderung machen, schöne Landschaft bewundern | 5       |
| d) Sportplatz                                               | 3       |
| 2. Welche Sportart wählst du?                               |         |
| a) Tennis                                                   | 2       |
| b) Segeln                                                   | 3       |
| c) Fußball                                                  | 1       |
| d) Rad fahren                                               | 2       |
| 3. Wenn du den Urlaub machst, packst du:                    |         |
| a) den Rucksack                                             | 3       |
| b) die Reisetasche                                          | 5       |
| c) den Koffer                                               | 2       |
| d) die Reisetasche und den Koffer                           | 10      |
| 4. Was muss unbedingt in dein Reisegepäck kommen?           |         |
| a) der Stadtplan und Reiseführer                            | 1       |



- |                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| b) die Wanderkarte und Taschenlampe | 5  |
| c) Hausschuhe und Kosmetika         | 10 |
| d) Sportschuhe und Badehose         | 2  |
5. Mit wem machst du den Urlaub am liebsten?
- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| a) allein                         | 2 |
| b) mit den Eltern und Bekannten   | 8 |
| c) mit den Freunden               | 5 |
| d) nette Gesellschaft ist wichtig | 3 |
6. Wo möchtest du übernachten?
- |                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| a) im teuersten Hotel                            | 10 |
| b) am besten im Zelt                             | 8  |
| c) es kann eine Pension oder Jugendherberge sein | 4  |
| d) es ist egal, nur das Bett soll bequem sein    | 1  |

*Typ:*

**A (8-15)** Eine Großstadt ist was für dich. Weltbekannte Sehenswürdigkeiten und tolle Museen besichtigst du gern. Prima, das macht wirklich Spaß. Reisen macht klug.

**B (16-20)** Ohne Sport – keine Erholung. Im Gebirge – Bergsteigen, am Wasser – Rudern, Schwimmen, Wasserskifahren, das ist für dich. Phantastisch, das ist wirklich eine aktive Erholung.

**C (21-25)** Schöne Umgebung findest du toll. Am liebsten genießt du in Ruhe die schöne Landschaft und lernst nette Leute kennen. Übernachten unter freiem Himmel findest du auch nicht schlecht.

**D (26-50)** Lärm und Gesellschaft stören dich nicht, aber Ruhe und Bewunderung der Landschaft findest du auch nicht zu langweilig. Fernsehen spielt in deinem Leben eine wichtige Rolle. Luxus und Nichtstun findest du toll.



# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*  
 der Abschied (-e)  
 der Anblick (-e)  
 der Anfänger (-)  
 der Anhalter (-)  
 der Aufenthalt (-e)  
 der Aufenthaltsraum (``e)  
 der Badeort (-e)  
 der Bahnhof (``e)  
 der Bahnsteig (-e)  
 der Bauernhof (``e)  
 der Bernstein  
 der Bus (-se)  
 der Dom (-e)  
 der Campingplatz (``e)  
 der Campingurlaub (-e)  
 der Eindruck (``e)  
 der Einkaufsbummel (-)  
 der Felsen (-)  
 der Fiaker (-)  
 der Flughafen (``e)  
 der Kanal (``e)  
 der Katalog (-e)  
 der Kilometer (-)  
 der Koffer (-)  
 der Kurort (-e)  
 der Luxus  
 der Luxusdampfer (-)  
 der Nationalpark (-s)  
 der Ort (-e)  
 der Park (-s)  
 der Pass (``e)  
 der Pilz (-e)  
 der Preis (-e)  
 der Rathauspark (-s)  
 der Reiseführer (-)  
 der/das Reiseprospekt (-e)  
 der Reisewunsch (``e)  
 der Ring (-e)  
 der Sandstrand (``e)  
 der Segelkurs (-e)  
 der/das Service  
 der Skiort (-e)  
 der Skiurlaub (-e)  
 der Sommer (-)  
 der Spaziergang (``e)  
 der Springbrunnen (-)  
 der Stadtführer (-)

*f*  
 die Abreise (-n)  
 die Absicht (-en)  
 die Abwechslung (-en)  
 die Alltagsroutine  
 die Altstadt  
 die Autobahn (-en)  
 die Beere (-n)  
 die Bergtour (-en)  
 die Besichtigung (-en)  
 die Brücke (-n)  
 die Burg (-en)  
 die Busfahrt (-en)  
 die Bustour (-en)  
 die Digitalkamera (-s)  
 die Eisenbahn (-en)  
 die Endreinigung (-en)  
 die Erinnerung (-en)  
 die Flugreise (-n)  
 die Fußgängerzone (-n)  
 die Gasse (-n)  
 die Gepäckausgabe (-n)  
 die Geschäftsstraße (-n)  
 die Halbpension  
 die Hälfte (-n)  
 die Hauptstraße (-n)  
 die Heimat  
 die Insel (-n)  
 die Innenstadt  
 die Jugendgruppe (-n)  
 die Jugendherberge (-n)  
 die Kultur (-en)  
 die Kur (-en)  
 die Küste (-n)  
 die Landschaft (-en)  
 die Menge (-n)  
 die Mittelmeerküste (-n)  
 die Muschel (-n)  
 die Palme (-n)  
 die Passkontrolle  
 die Pension (-en)  
 die Piste (-n)  
 die Pflanze (-n)  
 die Radtour (-en)  
 die Realität  
 die Reise (-n)  
 die Rezeption (-en)  
 die Rolle (-n)  
 die Sandburg (-en)

*n*  
 das Abteil (-e)  
 das Angebot (-e)  
 das Ausland  
 das Bauwerk (-e)  
 das Boot (-e)  
 das Café (-s)  
 das Camping  
 das Denkmal (``er)  
 das Doppelzimmer (-er)  
 das Entzücken  
 das Erholungsheim (-e)  
 das Erlebnis (-se)  
 das Fahrrad (``er)  
 das Ferienhaus (``er)  
 das Flugzeug (-e)  
 das Freiheitsgefühl  
 das Frühstücksbüfett  
 das Fünfsternehotel (-s)  
 das Gebirge (-)  
 das Gepäck  
 das Gesundheitsproblem (-e)  
 das Hallenbad (``er)  
 das Hotel (-s)  
 das Jugendlager (-)  
 das Kunstdenkmal (``er)  
 das Lagerfeuer (-)  
 das Mal (-e)  
 das Meer (-e)  
 das Motorrad (``er)  
 das Netz (-e)  
 das Rathaus (``er)  
 das Reiseandenken (-)  
 das Reisegebiet (-e)  
 das Reiseland (``er)  
 das Reisemotiv (-e)  
 das Reiseziel (-e)  
 das Restaurant (-s)  
 das Riesenrad (``er)  
 das Schiff (-e)  
 das Schloss (``er)  
 das Städtchen (-)  
 das Strandcafé (-s)  
 das Traumziel (-e)  
 das Urlaubsparadies  
 das Verkehrsmittel (-)  
 das Wetter  
 das Zelt (-e)

der Stadtpark (-s)  
 der Stadtplan (""-e)  
 der Stadtrundgang (""-e)  
 der Stadtteil (-e)  
 der Stress (-e)  
 der Strom (""-e)  
 der Tischtennisraum (""-e)  
 der Touristentyp (-en)  
 der Treffpunkt (-e)  
 der Twen (-s)  
 der Urlaub (-e)  
 der Urlauber (-)  
 der Urlaubsbeginn  
 der Urlaubsort (-e)  
 der Wald (""-er)  
 der Wasserfall (""-e)  
 der Weg (-e)  
 der Weltmeister (-)  
 der Winter (-)  
 der Zeitdruck  
 der Zug (""-e)  
 der Zweck (-e)

die Saunabenutzung  
 die Schiffsrundfahrt (-en)  
 die Schlüsselkarte (-n)  
 die Schönheit (-en)  
 die Schwäche (-n)  
 die Seeluft  
 die Sehnsucht (""-e)  
 die Sehenswürdigkeit (-en)  
 die Skilinie (-n)  
 die Sprachreise (-n)  
 die Staatsoper (-n)  
 die Stadtrundfahrt (-en)  
 die Unterkunft (""-e)  
 die Urlaubsreise (-n)  
 die Urlaubswoche (-n)  
 die Verfügung  
 die Vielfalt  
 die Vorhalle (-n)  
 die Wahl (-en)  
 die Wartezeit (-en)  
 die Wohnmöglichkeit (-en)  
 die Wüste (-n)

## Pl

die Fluglinien  
 die Sommerferien  
 die Winterferien

## Substantivierungen

der/die Abenteuerlustige  
 der/die Hotelangestellte  
 der/die Reisende

das Baden  
 das Grüne  
 das Jobben  
 das Reisen  
 das Schwimmen  
 das Wandern

## Verben

abhängen\* vt  
 abholen vt  
 abschalten vt  
 angeln vi, vt  
 ankommen\* vi  
 sich anmelden  
 aufschlagen\* vt  
 aussuchen vt  
 auswählen vt  
 bauen vt  
 beabsichtigen vt  
 sich begeben\*  
 sich bekannt machen  
 bergsteigen\* vi

beschließen\* vt  
 besichtigen vt  
 bewundern vt  
 bräunen vi, vt  
 bummeln vi  
 empfehlen\* vt  
 entfliehen\* vi  
 enthalten\* vt  
 sich entscheiden\*  
 sich entschließen\*  
 sich entspannen  
 entsprechen\* vi  
 erleben vt  
 erfüllen vt

fliegen\* vi  
 sich gewöhnen  
 heimfahren\* vi  
 (he)runterfahren\* vi  
 hinterlassen\* vt  
 holen vt  
 landen vi  
 leuchten vi  
 mithaben\* vt  
 raten\* vt  
 reservieren vt  
 sausen vi  
 scheinen\* vi  
 sich sonnen

sparen vt  
 stehen lassen\* vt  
 trampeln vi  
 vergehen\* vi  
 sich verlaufen\*  
 verreisen vi  
 verzichten vi  
 sich vornehmen\* vt  
 zelten vi  
 zögern vi  
 sich zurechtfinden\*  
 zurückkehren vi

## Adjektive

inländisch  
 kinderreich  
 kostenlos  
 landschaftlich  
 malerisch  
 österreichisch  
 preiswert  
 romantisch  
 sehenswert  
 sorglos  
 tatsächlich

tief  
 traurig  
 unerträglich  
 unvergesslich  
 vornehm  
 wesentlich  
 wöchentlich  
 wunderbar

## Adverbien

diesmal  
 eben  
 geradezu  
 hierher  
 hin  
 inklusive  
 nämlich  
 unterwegs  
 vorbei  
 weitab  
 zuvor

## Partizipien

beheizt  
 braun gebrannt  
 ermüdet  
 dauernd  
 entscheidend  
 faszinierend  
 wildwachsend

## Andere Wörter

denen

per

selbst/selber

# Lektion 11

**Քննականություն.** Ածականների հոլովումը: Գոյականացված ածականներ, դերբայներ և դասական թվականներ: *Welcher* և *was für ein* հարցական բառերը: *Solcher, derselbe, derjenige* ցուցական դերանունները: *Der, die, das* ցուցական և *einer, eine, eins* անորոշ դերանունները:

**Բառակազմություն.** *-en, -ern; -voll, -los, -leer, -frei* ածականակերտ վերջածանցները  
**Ցեմա.** *Einkaufen, Kleidung, Mode, das Äußere* (Գնումներ, հագուստ, նորաձևություն, արտաքին տեսք)

**Երկրագիտություն.** *Die Schweiz* (Շվեյցարիա)

*Wirtschaft in den deutschsprachigen Ländern* (Գերմանալստ նրկրների տնտեսությունը)

## 📖 Grammatik 📖

### • Die Deklination der Adjektive (Ածականների հոլովումը)

Գերմաներենում ածականի համար տարբերակում են *ուժեղ* և *թույլ հոլովումներ*: Եթե, ածականից բացի, գոյականին ուղեկցող բառը որոշյալ հոդն է կամ այդ հոդի նման թնքվող և գոյականի թիվը, սեռը և հոլովը արտահայտող դերանուն՝ **dieser** (-e, -es; -e), **jener** (-e, -es; -e), **jeder** (-e, -es), **welcher** (-e, -es; -e), **solcher** (-e, -es; -e), **mancher** (-e, -es), ապա ածականը թնքվում է **թույլ հոլովմամբ** (*die schwache Deklination*)՝ ստանալով *-e* կամ *-en* հոլովիչները: Բոլոր սեռերի եզակի թվի Nominativ հոլովում և չեզոք ու իգական սեռերի Akkusativ հոլովում ածականները ստանում են *-e*, իսկ եզակի թվի մնացած հոլովներում, ինչպես նաև հոգնակի թվի բոլոր հոլովներում՝ *-en* վերջավորությունը՝

|      | <i>m</i>   | <i>f</i>   | <i>n</i>   | <i>Plural</i> |
|------|------------|------------|------------|---------------|
| Nom. | <b>-e</b>  | <b>-e</b>  | <b>-e</b>  | <b>-en</b>    |
| Gen. | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b>    |
| Dat. | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b>    |
| Akk. | <b>-en</b> | <b>-e</b>  | <b>-e</b>  | <b>-en</b>    |

|      | <i>m</i>          | <i>f</i>        | <i>n</i>           |
|------|-------------------|-----------------|--------------------|
| Nom. | der junge Mann    | die junge Frau  | das kleine Kind    |
| Gen. | des jungen Mannes | der jungen Frau | des kleinen Kindes |
| Dat. | dem jungen Mann   | der jungen Frau | dem kleinen Kind   |
| Akk. | den jungen Mann   | die junge Frau  | das kleine Kind    |

### Plural

|      |                     |
|------|---------------------|
| Nom. | die kleinen Kinder  |
| Gen. | der kleinen Kinder  |
| Dat. | den kleinen Kindern |
| Akk. | die kleinen Kinder  |

Մինչդեռ, եթե չկա ուղեկցող բառ (հոդ կամ դերանուն), ապա ածականը իր վրա է վերցնում գոյականի քերականական հատկանիշները՝ թիվը, սեռը և հոլովը, և թերթվում է ուժեղ հոլովմամբ (*die starke Deklination*)՝ ստանալով հոդի վերջավորությունները, *օրինակ՝*

der Kaffee – schwarzer Kaffee, die Milch – kalte Milch,

das Brot – frisches Brot; die Blumen (*Pl*) – schöne Blumen

Միայն արական և չնգոք սեռերի նգակի թվի Genitiv հոլովում այն ստանում է ոչ թե -es, այլ -en վերջավորությունը:

|      | <i>m</i> | <i>f</i> | <i>n</i> | <i>Plural</i> |
|------|----------|----------|----------|---------------|
| Nom. | -er      | -e       | -es      | -e            |
| Gen. | -en      | -er      | -en      | -er           |
| Dat. | -em      | -er      | -em      | -en           |
| Akk. | -en      | -e       | -es      | -e            |

|      | <i>m</i>     |        | <i>f</i>      |       | <i>n</i>              |
|------|--------------|--------|---------------|-------|-----------------------|
| Nom. | <i>guter</i> | Wein   | <i>kalte</i>  | Milch | <i>kaltes</i> Wasser  |
| Gen. | <i>guten</i> | Weines | <i>kalter</i> | Milch | <i>kalten</i> Wassers |
| Dat. | <i>gutem</i> | Wein   | <i>kalter</i> | Milch | <i>kaltem</i> Wasser  |
| Akk. | <i>guten</i> | Wein   | <i>kalte</i>  | Milch | <i>kaltes</i> Wasser  |

### Plural

|      |                 |
|------|-----------------|
| Nom. | kleine Kinder   |
| Gen. | kleiner Kinder  |
| Dat. | kleinen Kindern |
| Akk. | kleine Kinder   |

Ածականը նգակի թվում թերթվում է ուժեղ հոլովմամբ նաև *etwas, viel, wenig, genug, welch, manch*, իսկ հոգնակի թվում՝ *քանակական թվականներից* և *einige, wenige, mehrere, ein paar, viele, manche* դերանուններից հետո, *օրինակ՝*

genug frisches Brot, in manch schwierigem Fall

zwei gute Freunde, viele schöne Blumen

Անորոշ հոդը, ստացական դերանունները և *kein* ժխտական դերանունը արական և չնգոք սեռերի նգակի թվի Nominativ և չնգոք սեռի Akkusativ

հոլովներում չունեն թեքման վերջավորություն և այդ պատճառով սնդի ու հոլովի արտահայտման գործառնություն իր վրա է վերցնում ածականը՝ թեքվելով ուժեղ հոլովմամբ, մինչդեռ մյուս հոլովներում այն թեքվում է թույլ հոլովմամբ: Հոլովման այս ձևը կոչվում է *խառը հոլովում (die gemischte Deklination)*: Հոգնակի թվում *ստացական դերանուններից* և *keine, alle, beide* դերանուններից հետո ածականը թեքվում է թույլ հոլովմամբ:

|      | <i>m</i>   | <i>f</i>   | <i>n</i>   | <i>Plural</i> |
|------|------------|------------|------------|---------------|
| Nom. | <b>-er</b> | <b>-e</b>  | <b>-es</b> | <b>-en</b>    |
| Gen. | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b>    |
| Dat. | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b> | <b>-en</b>    |
| Akk. | <b>-en</b> | <b>-e</b>  | <b>-es</b> | <b>-en</b>    |

|      | <i>m</i>                   | <i>f</i>                 | <i>n</i>                    |
|------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Nom. | ein <i>junger</i> Mann     | eine <i>junge</i> Frau   | ein <i>kleines</i> Kind     |
| Gen. | eines <i>jungen</i> Mannes | einer <i>jungen</i> Frau | eines <i>kleinen</i> Kindes |
| Dat. | einem <i>jungen</i> Mann   | einer <i>jungen</i> Frau | einem <i>kleinen</i> Kind   |
| Akk. | einen <i>jungen</i> Mann   | eine <i>junge</i> Frau   | ein <i>kleines</i> Kind     |

#### *Plural*

|             |        |                        |
|-------------|--------|------------------------|
| <i>Nom.</i> | keine  | <i>kleinen</i> Kinder  |
| <i>Gen.</i> | keiner | <i>kleinen</i> Kinder  |
| <i>Dat.</i> | keinen | <i>kleinen</i> Kindern |
| <i>Akk.</i> | keine  | <i>kleinen</i> Kinder  |

Որպես որոշիչ կիրառվելիս՝ բաղդատական և գերադրական աստիճաններով ածականները, ենթակայական (Partizip I) և հարակատար (Partizip II) դերբայները համապատասխան հոդից կամ դերանունից հետո ենթարկվում են ածականների հոլովման նույն կանոններին և ստանում նույն վերջավորությունները, *օրինակ՝*

ein *älterer* Herr, *längere* Zeit, die *kleineren* Länder, *weitere* Fragen  
 der *beste* Schüler unserer Klasse, am *nächsten* Tag, in *jüngster* Zeit  
 die *spielenden* Jungen, ein *laufendes* Mädchen  
 durch das *weit geöffnete* Fenster, dieses *neu gebaute* Haus  
 eine *abgeschriebene* Arbeit, mit der *heute angekommenen* Delegation

Օտար ծագման որոշ ածականներ (*rosa, beige, bordeaux, orange, lila, pink, apricot, türkis, extra, prima, super, spitze, klasse, ultra*) և քաղաքների անվանումներից ածանցված ածականները չեն հոլովվում, *օր.*՝ ein *rosa* Kleid, das *lila* Tuch, *prima* Obst, die *Dresdner* Bank

- **Substantivierte Adjektive, Partizipien und Ordinalia**  
(Գոյականացված ածականներ, դերբայներ և դասական թվականներ)

Գոյականացված ածականները, Partizip I ու Partizip II դերբայները և դասական թվականները գոյականաձևի կարող են տարբերակվել բոլոր երեք սեռերը: Եթե դրանք նշում են անձ, ապա, կախված անձի սեռից, լինում են արական կամ իգական սեռի, իսկ վերացական երևույթներ նշելիս կամ առարկայացված հատկանիշ ցույց տալիս՝ չեզոք սեռի, *օրինակ՝*

*Adj.* der Alte (ծնրուկ), die Alte (ծնր կին), das Alte (հինը, հնություն)

*Part.I* der Singende (նրգողը *ար.*), die Singende (նրգողը *իգ.*)

*Part.II* der Angestellte (ծառայող *ար.*), die Angestellte (ծառայող *իգ.*)

*Zahlw.* der Zweite (երկրորդը *ար.*), die Zweite (երկրորդը *իգ.*), das

Zweite (երկրորդը՝ որպես վերացական հասկացություն)

Գոյականացված ածականները, Partizip I և Partizip II դերբայները և դասական թվականները թերթում են ածականների նման, կախված այն բանից, թե նրանք ինչ հոդով, դերանունով կամ թվականով են գործածվում, *օրինակ՝*

*m* der Alte, dieser Alte, ein Alter, kein Alter, beim Alten, eines Alten

*f* die Alte, diese Alte, eine Alte, keine Alte, von der Alten

*n* das Alte, vom Alten

*Pl* die Alten, alle Alten, zwei Alte, viele Alte; für Alte, zu vielen Alten

Չթերթվող **viel, wenig, etwas, nichts** դերանուններից հետո գոյականացված ածականները ենթարկվում են ուժեղ հոլովման, իսկ **alles** (allem, alles) -ից հետո՝ թույլ, *օրինակ՝*

viel Interessantes sehen, nach etwas Schönerem suchen

alles Gute wünschen, von allem Wichtigem sprechen

- **Die Fragewörter welcher und was für (ein) (Welcher և was für (ein) հարցական բառերը)**

**Welcher (welche, welches; welche)?** (ո՞ր) հարցական դերանունը թերթվում է ինչպես որոշյալ հոդը (տե՛ս **Anhang 10**): Այն օգտագործվում է, երբ խոսքը վերաբերվում է մեկ կամ մի քանի կոնկրետ առարկաների կամ անձանց՝ նպատակ ունենալով նրանց տարբերակել իրենց նմանների շարքից, *օրինակ՝*

Welches Buch brauchst du?

In welcher Straße wohnen sie?

Welche Schüler in der Klasse sind musikalisch?

Պատասխանում կիրառվում է որոշյալ հոդ, *օրինակ՝*

Welches von diesen zwei Kleidern gefällt dir besser? - *Das rote.*

**Was für (ein)?** (իհնչ, ինչպիսի) հարցը տրվում է այն դեպքում, երբ այն ուղղվում է անորոշ առարկայի կամ անձի հատկանիշներին: Պատասխանում կիրառվում է անորոշ հոդ, *օրինակ՝*

*Was für einen Hut wünschen Sie? – Einen leichten Sommerhut.*

*Was für eine Blume (f) ist das? – Das ist eine Tulpe.*

*Was für Blumen (Pl.) waren da? – Da waren Tulpen.*

**Welch (ein)** և **was für (ein)** -ը օգտագործվում են նաև բացականչական նախադասություններում, *օրինակ՝*

*Was für (schöne) Blumen waren da! Welch (ein) tolles Auto!*

- **Die Demonstrativpronomen solcher, derselbe, derjenige (Solcher, derselbe, derjenige ցուցական դերանունները)**

**Solcher (solche, solchen)** (այդպիսի, նման) ցուցական դերանունը եզակի թվում հաճախ օգտագործվում է *ein* անորոշ հոդի հետ՝ *ein solcher, eine solche, ein solches* կամ *solch ein, solch eine, solch ein*: Առաջին դեպքում այն թերթվում է որպես անորոշ հոդով գործածվող ածական (տե՛ս Anhang 10), իսկ երկրորդ դեպքում չի թերթվում: *Օրինակ՝*

*ein solcher Tag – solch ein (schöner) Tag,*

*an einem solchen (schönen) Tag – an solch einem (schönen) Tag*

*eine solche Idee – solch eine (schöne) Idee,*

*von einer solchen (schönen) Idee – von solch einer (schönen) Idee*

*ein solches Wetter – solch ein (schönes) Wetter,*

*bei einem solchen (schönen) Wetter – bei solch einem (schönen) Wetter*

**Solch, solcher (solche, solchen)** դերանունը կարող է օգտագործվել նաև առանց *ein* -ի, *օրինակ՝*

*solcher schöne Tag, solche schöne Idee*

*solches schöne Wetter, bei solch schönem Wetter*

Հոգնակի թվում այն կիրառվում է *solche* կամ *solch + ածական* ձևով, որտեղ առաջին դեպքում ածականը թերթվում է թույլ հոլովմամբ, իսկ երկրորդ դեպքում՝ ուժեղ հոլովմամբ, *օրինակ՝*

*solche (schönen) Tage – solch schöne Tage, an solch schönen Tagen*

**Derselbe (dieselbe, dasselbe; dieselben)** (նույն), **derjenige (diejenige, dasjenige; diejenigen)** (այն) բարդ դերանունների առաջին բաղադրիչը թերթվում է որպես որոշյալ հոդը, իսկ երկրորդը՝ ածականի թույլ հոլովմամբ, այսինքն որպես որոշյալ հոդի հետ օգտագործվող ածական (տե՛ս Anhang 10): Եթե *derselbe* դերանվան հոդ բաղադրիչը ձուլվում է կապի հետ, ապա *selb...*-ը դառնում է ինքնուրույն, *օրինակ՝*



Klaus und ich kamen an *demselben* (*am selben*) Tag zurück.  
Wir reservierten die Zimmer in *demselben* (*im selben*) Hotel wie  
voriges Jahr.

*Derselbe, dieselbe, dasselbe* դերանունները կիրառվում են, երբ խոսքը մեկ  
առարկայի կամ անձի մասին է, *օրինակ՝*

Susanne und Elena benutzen *dasselbe* Auto. (= Sie beide benutzen  
gemeinsam ein einziges Auto.)

Das ist *derselbe* Mann, den ich neulich schon gesehen habe.

Իսկ երբ խոսքը նույն տնտեսի տարբեր առարկաների մասին է,  
կիրառվում է *der/ die/ das gleiche* -ն, *օրինակ՝*

Susanne und Elena fahren *das gleiche* Auto. (= Jede hat ihr eigenes  
Auto, aber die beiden Autos sind von derselben Marke und  
demselben Modell.)

- **Die Demonstrativpronomen der, die, das und die**  
**Indefinitpronomen einer, eine, eins (Der, die, das ցուցական և**  
**einer, eine, eins անորոշ դերանունները)**

*Der, die, das; die* ցուցական և *einer, eine, eins* անորոշ դերանունները  
հաճախ հանդես են գալիս որպես գոյականին փոխարինողներ, *օրինակ՝*

Es lebte einmal *ein König*. *Der* hatte zwei Töchter.

|                                       | Nom.                        | Akk.                              |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Wie findest du <i>den Schrank</i> ? – | <i>Der</i> ist zu groß.     | <i>Den</i> finde ich hässlich.    |
| Wie findest du <i>die Kommode</i> ? – | <i>Die</i> sieht schön aus. | <i>Die</i> finde ich praktisch.   |
| Wie findest du <i>das Regal</i> ? –   | <i>Das</i> ist zu klein.    | <i>Das</i> finde ich unpraktisch. |
| Wie findest du <i>die Stühle</i> ? –  | <i>Die</i> sind bequem.     | <i>Die</i> finde ich gut.         |

|                           | m                | f                | n               | Pl.                |
|---------------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------------|
| Ist (sind) da noch (Nom.) | <i>ein Stuhl</i> | <i>eine Cola</i> | <i>ein Glas</i> | <i>Zigaretten?</i> |
| Ja, hier ist (sind) noch  | <i>einer</i>     | <i>eine</i>      | <i>eins</i>     | <i>welche.</i>     |

|                        |                   |                  |                 |                    |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------|--------------------|
| Wer möchte noch (Akk.) | <i>einen Wein</i> | <i>eine Cola</i> | <i>ein Glas</i> | <i>Zigaretten?</i> |
| Ich möchte noch        | <i>einen</i>      | <i>eine</i>      | <i>eins</i>     | <i>welche.</i>     |

|                    | m                         | f                    | n                   |
|--------------------|---------------------------|----------------------|---------------------|
| Ich brauche (Akk.) | <i>keinen Elektroherd</i> | <i>keine Leuchte</i> | <i>kein Büfett.</i> |
| Ich habe schon     | <i>einen</i>              | <i>eine</i>          | <i>eins.</i>        |

Pl. Ich brauche *keine Regale*. Ich habe schon *welche*.

|                     |                          |                     |                   |
|---------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|
| Ich brauche (Akk.)  | <i>einen Elektroherd</i> | <i>eine Leuchte</i> | <i>ein Büfett</i> |
| Ich habe immer noch | <i>keinen</i>            | <i>keine</i>        | <i>keins.</i>     |

Pl. Ich brauche *Stühle*. Ich habe noch *keine*.

## 📖 Wortbildung 📖

- **-(e)n, -ern** *ածականակերտ վերջածանցները (Adjektivsuffixe - (e)n, -ern)*

**-(e)n** և **-ern** վերջածանցները ածականներ են կազմում նյութ ցույց տվող գոյականներից և արտահայտում են տվյալ նյութից լինելու գաղափար:

**-ern** -ով ածանցումը հաճախ ուղեկցվում է արմատական **a, o, u** ձայնավորների Umlaut-ով: *Օրինակ՝*

das Gold – golden      das Metall – metall      das Kupfer – kupfern  
das Holz – hölzern      der Stahl – stählen

- **-voll, -los, -frei, -leer** *ածականակերտ վերջածանցները (Adjektivsuffixe -voll, -los, -frei, -leer)*

**-voll** վերջածանցը ածականներ է կազմում գոյականներից՝ արտահայտելով մի հատկանիշով օժտված լինելու իմաստ, *օրինակ՝*

der Takt – taktvoll      der Anspruch – anspruchsvoll

**-los, -frei, -leer** վերջածանցները ածականներ են կազմում գոյականներից՝ տալով նրանց ժխտական, մի բանից զուրկ լինելու իմաստ, *օր.*

die Spur – spurlos, das Ende – endlos, die Arbeit – arbeitslos  
der Fehler – fehlerfrei      die Menschen – menschenleer

## 📖 Redemittel - Texte - Gespräche 📖

### Aus dem Lexikon der Geschäfte

**die Boutique:** kleines Modegeschäft

**die Drogerie:** Geschäft, wo nicht apothekenpflichtige Heilmittel, Chemikalien, Kosmetikartikel u.a. verkauft werden

**der Drogeriemarkt:** Drogerie in Form eines Selbstbedienungsladens oder entsprechende Abteilung in einem Kaufhaus oder Supermarkt

**die Einkaufspassage, die Passage:** überdachte kurze Ladenstraße für Fußgänger, die zwei Straßen verbindet

**die Konfektion:** serienmäßige Anfertigung von Kleidungsstücken; hergestellte Kleidung

**das Schnäppchen** (ugs.): besonders preisgünstig angebotene [Marken]ware:  
*ein Schnäppchen machen: etw. vorteilhaft kaufen*

**der Schlussverkauf:** am Ende einer Saison stattfindender Ausverkauf

**das Sonderangebot:** auf eine kurze Zeitspanne beschränktes Angebot einer Ware zum Sonderpreis

**der Tante-Emma-Laden:** kleines Einzelhandelsgeschäft alten Stils

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| im Trend liegen                   | – ժամանակի ճաշակին համապատասխանել |
| aus der Mode kommen               | – նորածնությունից դուրս գալ       |
| in reicher Auswahl vorhanden sein | – հարուստ ընտրությամբ լինել       |
| im Sonderangebot                  | – հատուկ առաջարկով                |
| mit der Zeit                      | – ժամանակի ընթացքում              |
| die siebziger Jahre               | – 70-ական թվականները              |
| auf Schritt und Tritt             | – ամեն քայլափոխին                 |
| der letzte Schrei (der Mode)      | – (նորածնության) վերջին ճիչը      |
| erst mal                          | – նախ, նախ և առաջ                 |
| Solange der Vorrat reicht.        | – Քանակը սահմանափակ է:            |
| Hier ist der Kunde König.         | – Այստեղ որոշում է հաճախորդը:     |
| Das gibt's doch nicht!            | – Չի՛ կարող պատահել:              |
| Sie scheint bequem zu sein.       | – Այն հարմար է թվում:             |
| Es kommt bekannt vor.             | – Ծանոթ բան է:                    |
| Was mich betrifft, ...            | – Ինչ ինձ է վերաբերում, ...       |

### Synonyme

|                                                                                   |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| in sein = modisch sein = Mode sein                                                | ↔ out sein                   |
| offen sein = auf sein                                                             | ↔ geschlossen sein = zu sein |
| anziehen <sup>1</sup> = anlocken                                                  |                              |
| anziehen <sup>2</sup> = ein Kleidungsstück anlegen                                |                              |
| benötigen = brauchen                                                              |                              |
| besorgen = kaufen                                                                 |                              |
| auswählen = aussuchen                                                             |                              |
| anhaben <i>Akk.</i> = bekleidet sein <i>mit Dat.</i> = tragen <i>Akk.</i>         |                              |
| <i>im Preis (stark)</i> herabgesetzt sein = heruntergesetzt sein = reduziert sein |                              |
| zusammenrechnen = addieren, zusammenzählen                                        |                              |
| sich umschauen = sich umsehen                                                     |                              |
| nachgucken = nachschauen                                                          |                              |
| <i>jmdm. etw.</i> empfehlen = <i>jmdm. etw. (zu etw.)</i> raten                   |                              |
| sich verirren = sich verlaufen                                                    |                              |
| (in) bar zahlen/ bezahlen = mit Bargeld zahlen/ bezahlen                          |                              |
| <i>jmdm.</i> passen = <i>jmdm.</i> zu Gesicht stehen                              |                              |
| der Passant = der Fußgänger                                                       |                              |
| das Material = der Stoff                                                          |                              |
| das Kaufhaus = der Kaufhof = das Warenhaus                                        |                              |
| das Einkaufszentrum = das Shoppingcenter                                          |                              |
| das Geschäft = der Laden                                                          |                              |
| die Haushaltswaren ( <i>Pl.</i> ) = die Haushaltsartikel ( <i>Pl.</i> )           |                              |
| der Kunde = der Käufer                                                            | die Kundin = die Käuferin    |
| die Konfektion = die Bekleidung                                                   |                              |

das Sortiment = das Warenangebot  
 die Klamotten (*Pl.*) = die Kleidung  
 die Fassung = der Schnitt  
 die Kosmetik = die Schönheitspflege  
 das Kosmetikum (*Pl. ~ka*) = der Kosmetikartikel = Mittel zur  
 Schönheitspflege, Schönheitsmittel

(preis)günstig = preiswert  
 freilich = natürlich, selbstverständlich, gewiss  
 drüben = auf der anderen, gegenüberliegenden Seite  
 spitze = großartig, hervorragend, erstklassig  
 super = hervorragend, sehr gut, ausgezeichnet  
 klasse = großartig, hervorragend  
 toll = großartig, prächtig  
 prima = von bester Qualität, erstklassig, hervorragend, ausgezeichnet, großartig  
 vortrefflich = sehr gut  
 ausgesprochen = sehr, besonders, ganz  
 Was kostet es? = Wie viel kostet es? = Wie teuer ist es?  
 Sie wünschen? = Was wünschen Sie? = Was möchten Sie?  
 Haben Sie noch einen Wunsch? = Wünschen Sie noch etwas?

### Rektionen

|                                                |                                                                              |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| sich informieren <i>über Akk.</i>              | – տնդականալ <i>մի բանի մասին</i>                                             |
| stören <i>Akk. bei Dat.</i>                    | – խանգարել <i>մեկին մի բանում</i>                                            |
| eine ( <i>große</i> ) Auswahl <i>an Dat.</i>   | – <i>մի բանի</i> (մեծ) ընտրություն                                           |
| vorbeigehen <i>an Dat.</i>                     | – <i>մեկի/մի բանի կողքով</i> անցնել                                          |
| ( <i>gut</i> ) stehen <i>Dat.</i>              | – (լավ) նստել <i>մեկի վրա</i> , սազել <i>մեկին</i>                           |
| achten <i>auf Akk.</i>                         | – ուշադրություն դարձնել <i>մեկի/մի բանի վրա</i> , հսկել, հետևել <i>մեկին</i> |
| sich ( <i>gut</i> ) auskennen <i>mit Dat.</i>  | – (լավ) հասկանալ <i>մի բանից</i>                                             |
| sich wenden <i>an Akk.</i>                     | – դիմել <i>մեկին</i>                                                         |
| ausgeben <i>für Akk.</i>                       | – ծախսել <i>մի բանի/մեկի վրա</i>                                             |
| ausreichen <i>für Akk.</i>                     | – բավարարել, հերիքել <i>մի բանի համար</i>                                    |
| ( <i>großen</i> ) Wert legen <i>auf Akk.</i>   | – (մեծ) նշանակություն տալ <i>մի բանին</i>                                    |
| beihilflich sein (helfen) <i>Dat. mit Dat.</i> | – օգտակար լինել <i>մեկին մի բանով</i>                                        |
| raten <i>Dat. zu Dat. (Akk.)</i>               | – խորհուրդ տալ <i>մեկին մի բան</i>                                           |
| ( <i>gut</i> ) passen <i>Dat./ zu Dat.</i>     | – (շատ) սազել <i>մեկին/ մի բանին</i>                                         |

### ♣ Merken Sie sich! ♣

ein Paar – մեկ զույգ (*Pl.* zwei Paar)

ein paar – մի քանի

## EINKAUFsvergnügen

Die Einkaufsgewohnheiten in Deutschland haben sich mit der Zeit verändert. Vor ein paar Jahrzehnten kaufte man Lebensmittel in den so genannten „Tante-Emma-Läden“ an der Ecke, Kleidung und andere Produkte in den verschiedenen Fachgeschäften. Die Bedienung war individuell und persönlich. Seit Ende der siebziger Jahre sind immer mehr große Einkaufszentren mit Selbstbedienung an den Stadträndern oder außerhalb der Städte entstanden. Sie ziehen die Kunden mit vielseitigen und preisgünstigen Warenangeboten an. Außerdem ist das Einkaufen zu Fuß in autofreien Fußgängerzonen der Innenstädte, in Einkaufspassagen und in modernen Kaufhäusern mit großen, schön dekorierten Schaufenstern immer populärer geworden. Welch schöne Sachen gibt es da! Apotheken und Drogerien, Parfümerien und Buchhandlungen, Schuhgeschäfte und Boutiquen findet man dort auf Schritt und Tritt. Die meisten Geschäfte sind übrigens von 9 bis 20 Uhr ohne Mittagspause offen. Insbesondere während des Sommer- und Winterschlussverkaufs herrscht da immer Boom. Doch mehr als die Hälfte der Passanten wollen hier nicht unbedingt etwas kaufen, sondern die Atmosphäre genießen, sich über die Angebote informieren, in den Straßencafés etwas Leichteres einnehmen oder einfach bummeln. Abends nach Geschäftsschluss leeren sich die Innenstädte dann schnell.

Wollen Sie einkaufen gehen? Herzlich willkommen ins Kaufhaus! Sie sind schon drin und das Erste, was Sie empfinden, ist der Duft von dem coolen Parfüm, denn links ist die Kosmetikabteilung. Etwas weiter hängt der aus der Abteilung für Süßigkeiten kommende Geruch in der Luft. Die Wegweiser neben dem Haupteingang und beiderseits der Rolltreppen helfen Ihnen, sich in diesem riesigen Shoppingcenter zu orientieren und zu erfahren, in welcher Etage man die nötige Ware suchen muss. Im Untergeschoss befindet sich die Lebensmittelabteilung, außerdem sind da Haushaltsartikel und Glaswaren, Geschenkartikel und Ansichtskarten zu finden. Im Schnäppchenmarkt sind zurzeit Lederjacken im Sonderangebot. Beeilt euch, „solange der Vorrat reicht“! Wollen Sie sich einen Trainingsanzug auswählen? Den finden Sie in der Sportabteilung oben im zweiten Stock. Suchen Sie Spielzeug für Kinder? Die Spielwarenabteilung ist eine Etage höher. Auch Damen- und Herrenkonfektionen, Unterwäsche, Socken, Strümpfe und Strumpfhosen, Pelz- und Lederwaren, Radio- und Elektrogeräte, Sportartikel, Schreibwaren, Fotoartikel, Tabakwaren, Schmuckstücke, Bettwäsche, Gardinen, verschiedene Arten Stoffe, also beliebige Gegenstände kann man hier erwerben. Da muss man sich aber erst mal umschauen. Bitte schön, so lange wie Sie möchten, niemand stört Sie dabei. Benötigen Sie Hilfe? Die netten Verkäuferinnen empfehlen Ihnen das Richtige. Schon etwas ausgesucht? Dann kommen Sie doch bitte zur Kasse.

Haben Sie dann zu Hause einen Defekt an der Ware bemerkt oder entdeckt, dass etwas nicht passt, und möchten sie umtauschen oder zurückgeben? Das ist auch kein Problem. Hier ist der Kunde König! Bringen Sie die Ware einfach zurück, nur vergessen Sie dabei den Kassenzettel nicht!

Beim Lebensmittelkauf findet man es ganz praktisch, zu den kleinen Geschäften zu gehen. So kauft man Brot in der Bäckerei, Fleisch beim Metzger, Obst und Gemüse auf dem Markt, das ist immer recht preiswert und unheimlich frisch. Doch die meisten bevorzugen die Supermärkte und Selbstbedienungsläden. Dort gibt es immer eine große Auswahl an Lebensmitteln. Nehmen Sie sich einen Korb oder einen Einkaufswagen und verirren Sie sich nicht zwischen den Reihen mit einem reichen Sortiment.

### **Ladenschluss in den deutschsprachigen Ländern**

Europaweit gelten die strengsten, staatlich geregelten Öffnungs- und Schlusszeiten der Geschäfte. In Deutschland wie auch in den meisten Ländern ist die Ladenschlusszeit 20.00 Uhr, in Österreich und der Schweiz sogar früher. Samstags sind die meisten Lebensmittelgeschäfte nur bis 15.00, die Kaufzentren und Konfektionsgeschäfte bis 16.00, nur manche spätestens bis 18.00 Uhr offen. Sonntags sind die Geschäfte geschlossen.

### ***Ein günstiger Kauf***

△ Wie schick siehst du heute aus! Ist das alles neu, was du anhast?

○ Dazu gibt's eine schöne Geschichte. Ich war im Kaufhaus und ging an der Damenabteilung vorbei. Da sah ich einen Ständer mit ganz preiswerten Sachen in meiner Größe. Diese Jacke und dieser Rock gefielen mir so gut, und ich wollte sie anprobieren. Ich brachte die Sachen zur Verkäuferin, sie gab mir eine Nummer – eine Zwei – für meine zwei Teile, und ich ging in die Umkleidekabine. Die Sachen passten ganz genau und standen mir ausgezeichnet. Die Jacke war im Preis stark herabgesetzt, aber ich konnte nicht sehen, wie teuer der Rock war. Ich kam aus der Kabine und sah da eine andere Verkäuferin stehen. Ich gab ihr die Nummer, und sie sagte: „Zwei? Aber Sie haben nur ein Teil.“ „Nein“, sagte ich, „zwei“, und ich zeigte ihr die beiden Kleidungsstücke. Dann sagte sie: „Aber das ist nur ein Teil. Die Jacke und der Rock gehören zusammen.“ „Und der Preis?“ fragte ich. „Der Preis in der Jacke ist für Jacke und Rock“, war die Antwort. Da habe ich natürlich das gekauft und dafür nur 39 € bezahlt.

△ Das gibt's doch nicht! 39 € ist ein unglaublicher Preis für solch eine aparte Kleidung.

## Gespräch beim Kleidungskauf

△ Kundin

○ Verkäuferin

□ Freundin

◇ Kassiererin

△ Ich will mir etwas Neues und Schönes zum Ausgehen kaufen, eine Bluse oder ein Kleid. Komm mit. Du achtest immer auf dein Äußeres, kennst dich mit der Mode gut aus und kannst mir beim Auswählen helfen.

□ Gerne! Ich muss auch manche Kosmetika und Hautpflegemittel kaufen, und ein Paar Handschuhe. Gehen wir in die Einkaufspassagen in der Innenstadt, da kann man Markenklamotten finden, die im Trend liegen.

○ Guten Tag! Sie wünschen?

△ Wir gucken erst mal nach.

○ Ja, freilich! Bei Fragen können Sie sich an mich wenden.

*Die Freundinnen schauen mal nach.*

△ Wie findest du die Bluse hier?

□ Sie scheint bequem zu sein.

△ Was kostet die?

○ Alle Preise stehen auf den Preisschildern.

△ Guck mal, der Preis ist reduziert. Die Bluse hat früher 59 € gekostet und jetzt nur noch 29.

□ Ja, aber solcher Kragen ist aus der Mode gekommen. In dieser Saison trägt man solche wie z. B. an jener Schaufensterpuppe. Auch das Muster und die Farbe gefallen mir nicht so gut. Sie ist zu grell und auffallend.

△ Weißt du, ich möchte etwas nicht zu Teures. Ich kann nicht mein ganzes Geld für eine Bluse ausgeben, ich habe heute auch andere Sachen zu besorgen, und zwar ein Paar Schuhe mit hohen Absätzen und eine passende Tasche dazu, in der gleichen Farbe, außerdem noch ein Sommerhütchen. Mein Geld reicht kaum für das Ganze aus.

□ Ja, das versteht sich. Es kommt bekannt vor. Na, was mich betrifft, lege ich immer großen Wert auf erstklassiges Material und modernen Schnitt. Es kann teuer sein, aber es muss qualitativ gut sein.

○ Noch nicht gewählt? Vielleicht kann ich Ihnen mit etwas behilflich sein?

△ Wir sind noch beim Auswählen. Haben Sie irgendwas Besonderes im Angebot?

○ Was darf es sein? Bei uns ist alles in reicher Auswahl vorhanden.

△ Ich suche eine Bluse oder ein Kleid. Was können Sie mir anbieten?

○ In welcher Farbe, was für eine soll es denn sein? In welcher Größe?

△ Na, etwas Passendes zum Ausgehen. Ich trage 36.

○ Ach, diese Größe ist immer sehr gefragt. Ich möchte Ihnen zu diesem Modell raten. Es ist preisgünstig, ist auch eine ausgezeichnete Qualität. Der Stoff lässt sich leicht waschen und bügeln. Das ist reine Seide.

△ Hm, Gelb ist eigentlich nicht so meine Farbe. Doch trotzdem möchte ich es mal angezogen sehen.

○ Da ist ja kein Problem. Da drüben sind die Kabinen frei.

△ Schau mal, das sitzt irgendwie nicht (gut), ne?

□ Dreh dich mal um. Hm, das ist wahr, die ist wirklich ein wenig zu eng.

△ Was rätst du mir?

□ Zieh dir einmal dieses hübsche apricot Kleid an! Ich glaube, das ist was extra für dich. Auch ist jetzt solche Fassung Mode, ist der letzte Schrei.

△ Meinetwegen. Das ist ausgesprochen hübsch. Wirklich ein entzückendes Modell und die Farbe steht mir hervorragend!

□ Einfach spitze! Es passt und, find' ich, steht dir auch vortrefflich.

△ Super. Das gefällt mir wirklich sehr gut. Klasse! Ich nehme es.

○ Haben Sie noch einen Wunsch?

△ Ja, ich will mir mal diesen beige Strohhut aufsetzen. Toll! Also das auch.

○ Bitte, bitte! Haben Sie sonst noch Wünsche?

△ Nein, sonst nichts mehr. Danke.

□ Aber ich will noch braune Lederhandschuhe kaufen, als Geschenk für meine Mutter. Dort sehe ich welche.

○ Zahlen Sie bitte da drüben an der Kasse.

#### *An der Kasse*

◇ Wollen Sie bar oder mit Scheck, Kreditkarte bezahlen?

△ In bar. Was habe ich zu zahlen?

◇ Ich rechne das jetzt mal zusammen. Na, 49 € für das Kleid und 14,90 € für den Hut, das macht also 63,90 €. Was für eine Tüte soll ich Ihnen geben? Möchten Sie eine Papier- oder eine Plastiktüte?

△ Eine Papiertüte bitte. *(Reicht einen 50- und einen 20-Euro-Schein.)*

◇ Das ist dann die Tüte. Ihr Kleid. Ihr Hut. Und da ist Ihr Wechselgeld.

□ Da ist meine Kreditkarte. Und packen Sie bitte diese Handschuhe als Geschenk ein.

◇ Dann bekomme ich hier mal eine Unterschrift. Ihre Handschuhe. Ihr Kassenzettel. Schönen Dank für den Einkauf!

### **< Sprichwörter >**

*Es ist nicht alles Gold, was glänzt.*

*Kauf in der Zeit, so hast du in der Not.*

*Kleider machen Leute.*

*Neue Töpfe kochen gut. Neue Besen kehren gut.*

*Über den Geschmack lässt sich nicht streiten.*

*Wer die Wahl hat, hat die Qual.*

*Wer sucht, der findet.*



## **Übungen**

### **1. Պատասխանի՛ր հարցերին:**

a) In welchem Geschäft oder in welcher Abteilung kann man folgende Lebensmittel und Waren kaufen?

z. B. Das Duden-Wörterbuch kann man in der Buchhandlung kaufen.

Tomaten, Joghurt, gebrauchte Kleidungsstücke, Rosen, einen Baukasten, Bügeleisen, Waschpulver, einen Goldring mit einem Edelstein, eine Brille, eine Armbanduhr, eine Pinzette, Zigarren, Salami, Stiefel, Souvenirs, Sprotten, eine Digitalkamera, eine Programmzeitschrift, einen Notizblock

im Fischgeschäft, in der Abteilung für Fleisch- und Wurstwaren, im Obst- und Gemüseladen, im Juweliergeschäft, im Milchgeschäft, im Spielwarengeschäft, im Andenkenladen, beim Optiker, im Uhrengeschäft, im Drogeriemarkt, im Tabakladen, im Schuhgeschäft, in der Fotoabteilung, im Secondhandshop, am Zeitungskiosk, im Schreibwarengeschäft, in der Elektroabteilung, in der Kosmetikabteilung, im Blumengeschäft

b) Was kann man in folgenden Geschäften besorgen?

z. B. Im Fotowarengeschäft kann man z. B. ein Fotoalbum besorgen.

im Lebensmittelgeschäft, im Antiquitätengeschäft, im Sportwarengeschäft, in der Kurzwarenabteilung, im Elektrotechnikgeschäft, im Kosmetiksalon, in der Konditorei, auf dem Flohmarkt, in der Parfümerie, im Möbelgeschäft, in der Apotheke, in der Bäckerei, im Autohaus

alte Gegenstände aus dem Kunsthandwerk / Gebäck / Anti-Falten-Creme / eine Couchgarnitur / einen Gebrauchtwagen / Orangensaft / einen DVD-Player / gebrauchte Waren / Arzneimittel auf Rezept / frische Brötchen / Kölnischwasser / die Tennisschläger / Knöpfe, Nadeln und Faden

### **2. Հիշվի՛ր հետևյալ բառակապակցությունները:**

der zehnjährige Junge, die alte Jacke, das weiße Hemd, dieser lange Pullover, jene enge Hose, jedes große Warenhaus, ein solider Herr, eine elegante Bluse, ein blaues Tuch, ihr goldener Ring, seine komische Frisur, kein helles Ballkleid, warme Milch, starker Kaffee, eiskaltes Wasser, dunkler Smoking, die schmutzigen Jeans, meine braunen Schuhe, bequeme Shorts, einige schwere Tage, zwei schöne Kinder

### 3. Հրացանի վերջավորությունները:

1. der modern... Hut, mein modern... Hut, diese modern... Hüte
2. jener billig... Fotoapparat, kein billig... Fotoapparat, billig... Fotoapparate
3. eine komisch... Uhr, solche komisch... Uhr, zwei komisch... Uhren
4. jede neu... Kollegin, ihre neu... Kollegin, unsere neu... Kolleginnen
5. dieses spannend... Buch, ein spannend... Buch, solche spannend... Bücher
6. das weiß... Brautkleid, ein weiß... Brautkleid, alle weiß... Brautkleider

### 4. Նախադասությունները դարձնել բառակազմություններ՝ որոշյալ և անորոշ հոդով:

**Օրինակ՝** Der Rock ist lang. – der lange Rocke, ein langer Rock  
Die Schuhe sind schwarz. – die schwarzen Schuhe, schwarze Schuhe

1. Der Kittel ist weiß.
2. Die Sonnenbrille ist dunkel.
3. Das Halstuch ist einfach.
4. Die Strandschuhe sind preiswert.
5. Der Pelzmantel ist teuer.
6. Die Preise sind hoch.
7. Die Atmosphäre ist gespannt.
8. Der Stoff ist bügelfrei.
9. Die Geschmäcker sind verschieden.
10. Das Unterhemd ist gewaschen.
11. Die Umhängetasche ist praktisch.
12. Die Haare sind kurz.

### 5. Հրացանի ածականների վերջավորությունները:

Linda und Vera sehen sich einen neu... Modekatalog an.

- Guck mal, der lang... Mantel hier ist nicht teuer. Ich will ihn bestellen.
- Und mir gefällt diese grün... Jacke mit dem hell... Tuch. Es sieht super aus.
- Wie findest du den grün und rot kariert... Minirock da?
- So ein kurz... Rock ist nichts für mich, ich suche einen lang... braun... .
- Und dieses schick... eng... Kleid hier?
- Die eng... Kleider sehen immer super aus, nur nicht bei mir. Guck mal, die weit... Hose hier passt gar nicht zu der lang... Jacke.
- Stimmt. Zu so einer weit... Hose sieht eine kurz... Jacke viel besser aus.
- Hier, die weiß... Jeanshose ist ja wirklich billig, ab 19,90 €!
- Ja, aber ich mag keine weiß... Jeans.

### 6. Կազմել բառակազմություններ՝ ինչպես օրինակներում:

**ա) Օրինակ՝** der Gürtel aus Leder – ein lederner Gürtel (կալս՝ ein Ledergürtel)

die Schatulle aus Holz, das T-Shirt aus Baumwolle, eine zweiteilige Wäschegarnitur aus Seide, ein Paar Handschuhe aus Wildleder, Socken aus Wolle, ein Tisch Tuch aus Leinen, eine Halskette aus Gold, Ohringe aus Silber, die Konstruktion aus Metall, das Denkmal aus Stein, Figuren aus Glas, der Kerzenständer aus Eisen, eine Geldbörse aus Kunstleder

das Nachthemd in Rosa, das Kleid in Violett, der Anzug in Beige, die Strickjacke in Pink, der Bademantel in Hellgrün, das Jackett in Bordeaux

7. *Հրացանի՝ ա) ածականների, բ) դերբայների վերջավորությունները:*

a) in der neu... Markthalle, diese schwarz... Schuhcreme, mit modern... Kragen, weiß... und bunt... baumwollen... Wäsche für Damen, Marias neu... Freund, in dunkl... und hell... Farben, mit einem prächtig... Muster, ein jung... Mädchen mit blond... Locken, typisch männlich... Aktivitäten, meine dunkelbraun... Socken, solch ein warm... schön... Tag, Probleme der deutsch... Jugendlichen, in der vorig... Woche, stark... Nerven, eine elegant... Damentasche mittler... Größe, mit leicht... Herzen, über diese kurz... Reise, ihr dick... Fotoalbum, Leute mit verrückt... Ideen, ein Shampoo für trocken... Haare, ein passend... Hauskleid für meine Figur, die neu... Mode der französisch... Modemacher, luftig... Damenunterwäsche, diese toll... Küchenmaschinen von Siemens, der Junge von auffallend... Äußerem und mit einer komisch... Tätowierung, einige unvergesslich... Stunden, mein wollen... Schal (m), sein korrekt... Benehmen, kalt... Bier (n)

b) der bunt gemustert... Stoff, seidig glänzend... Lackschuhe, tailliert... Kostüm, die gefärbt... Haare, aus vergangen... Zeiten, auf seinem glatt rasiert... Gesicht, ein wohl gekleidet... Herr, mit glitzernd... Schmuck, ihr tief dekolletiert... Abendkleid, kurz geschnitten... Haar, festlich dekoriert... Saal, eine Frau von auffallend... Schönheit, viele konservativ angezogen... Leute, auf ihn geworfen... faszinierend... Blick (m), die zum Karneval verkleidet... Kinder, ein verliebt... Pärchen, die dort verbracht... Tage

8. *Հրացանի վերջավորությունները:*

1. Ach, es ist mir so schwer, einen passend... Hut zu kaufen. – Gefällt dir dieser braun... nicht? – Nein. – Und was sagst du zu diesem blau... Hütchen? Das passt zu deinem neu... Mantel. – Haben Sie kein dunkelblau... ? 2. Ich möchte ein Paar ledern... Stiefel in Braun, Größe 37. Sie sollen mit hoh... spitz... Absätzen sein. 3. Was für schön... arabisch... Kopftücher sind da! Ich nehme dieses grün... hier. 4. Darf ich den einfarbig... Sportanzug im Schaufenster anprobieren? 5. Der best... Weg, Freunde zu gewinnen, ist, selbst ein gut... Freund zu sein. 6. Er hatte einen khakifarben... Pulli an und eine Mütze in gleich... Farbe. 7. Was sagst du zu meinem neu... rotweiß... Badeanzug? 8. Wie gerne möchte ich jetzt heiß... Tee trinken. 9. Sie hat in Spanien viele nett... Leute kennen gelernt. 10. Wovon hängt das menschlich... Glück ab? 11. Diese leicht... elegant... Sommerschuhe sind im

Moment nur in klein... Größen erhältlich. 12.Ich suche einen pastellfarben... Lippenstift, in hell... Tönung (*Dat.*). 13.Ingrid gefallen muskulös... Typen besonders gut. 14.Christin hat wunderbar... märchenhaft... Augen und herrlich... lang... Haare. 15.Legst du groß... Wert auf ein gut... Aussehen? 16.Wir haben eine reich... Auswahl an Geschenken: originell... Vasen, elegant... Broschen, entzückend... Halsketten und ander... Schmuck, für jeden möglich... Geschmack. Sehen Sie mal dieses wunderschön... Collier an. 17.Die grau... Farbe macht dich etwas alt. Nimm lieber ein hellbraun... Kostüm. 18.Die alt... Dame hatte schon tief... Falten im Gesicht. 19.Ich habe kein besonder... Schönheitsideal.

**9. Ածականները դնել ճիշտ վերջավորություններով:**

1.Ich habe einen (fantastisch) Ausflug nach Berlin gemacht. Wir waren im Pergamonmuseum, im (International) Congress Centrum und sahen auch die (berühmt) Gedächtniskirche. 2.Dieser (lang, blau) Rock passt nicht zu dem (gestreift) Jackett. 3.Wie findest du den Bruder von Angela? – Er ist ein (interessant, jung) Mann. 4.Sag mal, was soll ich oben anziehen? – Den (warm, schwarz) Rollkragenpulli mit der (kariert) Weste. 5.Wie schade, diese (modisch) Sportschuhe drücken mich etwas an der Spitze. Seien Sie so lieb, geben Sie mir ein (ander) Paar. 6.Der (älter) Herr trug einen (kurz, gepflegt) Bart und einen (dünn, grau) Schnurrbart. Von der Kleidung hatte er ein (gestreift) Oberhemd mit einer (braun) Anzughose an. 7.Sie hat schon (klein) Fältchen an ihrer (hoch) Stirn und an den Augen. 8.Eine (bunt) Jacke passt nicht zu dieser (schwarz) Lederhose. 9.Endlich trägt er seinen (altmodisch) Ledermantel nicht mehr. 10.Der (weiß-grau) Anorak und die (blau) Jeans passen gut zusammen. 11.Gibt es hier ein (chinesisch) Restaurant? – Nein, nur ein (italienisch). 12.Hörst du immer diese (laut) Rockmusik? – Nein, meist höre ich mir (klassisch) Musik an. 13.Gibt es am Sonntag in Deutschland (frisch) Brot zu kaufen? – Ja, in einigen Bäckereien. 14.Haben Sie (deutsch) Sekt (*m*)? 15.Kaufst du jede (neu) CD-Platte von dieser Gruppe? – Nein, nur die (gut). 16.Dieser (teuer) Mohairschal ist eine (wundervoll) Handarbeit. 17.Ich suche (passend) Turnschuhe zu diesem (cool) Trainingsanzug. 18.Wie findest du, passen diese (extravagant) Netzstrümpfe und das (weiß, gemustert) T-Shirt zu diesem (einfarbig, rot) Mini? 19.Ach, ich will alle diese (synthetisch) Klamotten wegwerfen!

**10. Հրացանի գոյականացված դերբայների վերջավորությունները:**

1. studieren – jeder Studierend... ; einige Studierend... , solche Studierend...
2. reisen – diese Reisend... (*Sing.*); alle Reisend... , nur wenige Reisend...
3. vorsitzen – der Vorsitzend... , zum Vorsitzend... ; beide Vorsitzend...
4. lieben – ihr Geliebt... , eine Geliebt... , mit seiner Geliebt...

5. fangen – welcher Gefangen... , kein Gefangen... ; drei Gefangen...
6. anklagen – die Angeklagt... (Sing.); für einige Angeklagt...
7. lehren – solcher Gelehrt... , ein Gelehrt... , manche Gelehrt...
8. scheiden – jene Geschieden... (Sing.); keine Geschieden... (Pl.)
9. abordnen – diesen Abgeordnet... ; alle Abgeordnet... , viele Abgeordnet...

**11. Հորվոր գոյականացված ածականները և դերբայները:**

der Blinde, ein Verwandter, kein Erwachsener, jene Kranke, eine Blonde, die meisten Jugendlichen, einige Abwesende, alle Studierenden, das Beste, etwas Helles

**12. Հրացանի վերջավորությունները:**

der Schuldig... , mehrere Arbeitslos... , ihr romantisch... Verlobt... , alle Deutsch... , ein Fremd... , keine Verheiratet... (Sing.), jeder Verliebt... , viele Anwesend... , die Tot... (Pl.), eine Intellektuell... , einige Abgeordnet... , dieser Alt... , ein Schwarzhaarig... , seine Gleichaltrig... (Pl.), von allen Heilig... , mein Bekannt... , drei Angestellt... , ein Herr von jugendlich... Äußer... , das Ganz... , etwas Nützlich... , nichts Preiswert... , alles Gut... , mit etwas Passend... , von nichts Interessant... , zu allem Neu... und Schön...

**13. Ածականները և դերբայները դենի գոյականացված ճիշտ ձևով:**

1. Beim Oktoberfest in München gibt es immer viele (betrunken). 2. Die Zahl der (arbeitslos) im Lande steigt. 3. Während des Sommers kommen viele (fremd) nach Bayern. 4. Alle (angestellt) in Deutschland haben eine Kranken- und Sozialversicherung. 5. (Rothaarig) haben meistens eine helle Haut. 6. Er ist lange schwer krank und lebt wie ein (gefangen) in seiner Wohnung. 7. Trinken die (deutsch) mehr Kaffee oder Tee? 8. Der Autor begrüßte alle (anwesend) und begann mit dem Vortrag. 9. Ein (schwarz) ist ein Mensch mit dunkler Hautfarbe. 10. Diese (neugierig) geht mir schon auf die Nerven. 11. Da waren auch die (verwandt) von Berta. 12. Er achtet immer auf sein (äußer...). 13. Er hat darüber keinem von seinen (bekannt) erzählt. 14. Das (neugeboren) fühlt sich gut. 15. Zuerst hat die Versammlung einen (vorsitzend) gewählt. 16. Valentin war ein (heilig).

**14. Թարգմանի գնրմաներն:**

մի շքնդ զգեստ; նեղ մանուշակագույն տաբատը; այդ հսկայական հանրախանութը; մեկ գույզ մուգ շագանակագույն կաշվե ձեռնոցներ; կլոր սեղանի շուրջ; նրա (իգ.) վարդագույն բաճկոնը; մուգ մազեր; իմ նոր ծղոտե գլխարկը; անվճար ապրանքներ; մի անհավատալի պատմություն; Ձեր անսպասելի ժամանումը; մեր անհոգ անցկացրած

ամառային արձակուրդները; մոտեցող ձմեռային տոները; քո նոր բարձրակրունկ կոշիկները; նրանց արագ մեկնումից հետո; մի էկզոտիկ երկրում; շատ հետաքրքիր բաների մասին; առանց տաք ջրի; մի քանի արկածախնդիրների պատճառով; ցանկացած զրեմական պիտույքներ; իմ սնփական աչքերով; այդ դեռահասները; նրա (առ.) միակ ապաստանը; ինչ-որ հետաքրքիր բան կարդալու համար; ամբողջ Եվրոպայով տարածված (europaweit) հինգ աստղանի հյուրանոցների ցանց; մի հարմար կտոր երեկոյան զգեստի համար; մատչելի առաջարկներ; պայծառ լույս; մի քանի բազմազավակ ընտանիք; փափուկ հաց; տնսարժան փոքր քաղաքների միջով; զարդ իսկական ոսկուց; անհատական սպասարկում; վաղվա ամսաթիվը; երկու զույգ սպիտակ կիսագուլպա; բոլոր պնտական հաստատություններում; մասնավոր դասեր; ամենախիստ կանոններով; մի գեղեցիկ, հարմար և օրիգինալ բան ինձ համար; իմ ծիրանագույն բլուզը մաքուր մետաքսից; շատ ճանապարհորդողներ; շահավետ գնում; մաքուր օդին; մի հաճելի (hübsch) լողափնյա սրճարանում; բազմակողմանի կրթություն; ոչ մի նոր բան; ֆիրմայի բոլոր աշխատողները; այդ երկար ավտոբուսային ուղևորության ընթացքում; իմ ոսկյա մատանին; կաթոլիկ եկեղեցի; Ձեր հին վագրի մեքենան; մի ազնվական ընտանիքից; բացառիկ գինի

**15. Ածականները դնել բաղդատական աստիճանով և ճիշտ վերջավորություններով:**

1.Gibt es bis zur Botschaft keinen (kurz) Weg? 2.Ihre (alt) Tochter ist 20 Jahre alt. 3.Dieser ist ein (warm) Mantel als mein alter. 4.Jetzt fährt Alex ein (modern und teuer) Auto. 5.In diesem Geschäft sind (hoch) Preise als im Supermarkt. 6.Morgen wird eine (kalt) Nacht sein als gestern. 7.Das letzte war ein noch (schön) Bild. 8.Das ist wirklich eine (gut) Qualität. 9.Für Klaus spielen die Augen eine (groß) Rolle als eine gute Figur. 10.Tragen Sie helle Strumpfhosen oder bevorzugen Sie einen (dunkel) Ton? 11.Haben Sie nichts (preiswert)? 12.Er hat wertvolle Möbel, aber er will noch (wertvoll) haben. 13.Ich träume von einem noch (prächtig) Garten als bei Frau Lindt. 14.Dieses Hotel ist zu teuer. Gibt es kein (billig)? 15.Sie sucht sich einen (interessant) Job. 16.Nächstes Mal gehen wir in ein (toll) Restaurant. 17.Ich kenne keinen (ruhig) Menschen als er.

**16. Ածականները դնել գծրադրական աստիճանով և ճիշտ վերջավորություններով:**

1.Wie kann ich zur (nah) Haltestelle kommen? 2.Kennst du den (kurz) Weg zum Hotel? 3.Doris ist das (klein) Kind in der Familie. 4.Linda ist unser (gut) Modell. 5.Sie trägt immer die (teuer und modern) Klamotten. 6.Das war die (nett) Person, die ich je kannte. 7.Ich habe meinen (warm) Anorak

angezogen. 8.Das war sein (hoch) Verdienst. 9.Er ist mit dem (schnell) Zug gefahren. 10.Jetzt gehen wir zur (alt) Brücke des Landes. 11.Die U-Bahn ist das ökologisch (sauber und bequem) Verkehrsmittel. 12.Er kommt mit seinem (nah) Freund. 13.Maria hat die (viel) CDs von dieser Popgruppe. 14.Ihr (jung) Sohn ist 6 Jahre alt. 15.Leo ist der (begabt und fleißig) im Kurs. 16.Das (schlimm) ist, dass ich so vergesslich bin. 17.Mein Gott, wir haben die (wichtig) Sache vergessen. 18.Das sind die (elegant) Schuhe, die du je hattest. 19.Wer ist die (reich) Frau der Welt? 20.Im Kaufhaus gibt es eine große Auswahl an (verschieden) Kleidungsstücken. 21.Das (schön) in Bayern sind die Berge. 22.Der letzte Schrei ist die (neu), die (aktuell) Mode.

17. Կազմել ածականներ -voll, -los, -frei կամ -leer վերջածանցներով:  
Քարզմանը հայերեն և կազմել բառակապակցություններ:

der Wert, das Temperament, der Humor, die Phantasie, der Geschmack, der Ausdruck, die Hoffnung, das Gefühl, das Verständnis, der Schlaf, die Hilfe, das Beispiel, die Kinder, die Ärmel, bügeln, der Akzent, die Vorlesung, die Kosten, das Auto, der Fehler, die Menschen, das Wasser

18. Լրացնել վերջավորությունները՝ որտեղ անհրաժեշտ է:

Օրինակ՝ Ein fantastisch-- aussehender junger Mann ging ihr entgegen.

1.Am best\_\_ hat mir ihr gut\_\_ gepflegt\_\_ Garten gefallen. – Und mir ihre modern\_\_ eingerichtet\_\_ hell\_\_ Küche. 2.Sie macht eine neu\_\_ Diät und hat in der letzt\_\_ Zeit stark\_\_ abgenommen. 3.Frank mag diese viel zu stark\_\_ geschminkt\_\_ Fotomodelle nicht, am nettest\_\_ findet er die ganz\_\_ normal\_\_ Mädchen. 4.Claudia sieht super\_\_ aus, sie hat eine toll\_\_ Figur und kleidet sich immer geschmackvoll\_\_. 5.Findest du Männer mit lang\_\_ Haaren attraktiv\_\_? 6.Der gut\_\_ Charakter ist wichtiger\_\_ als Schönheit. 7.Seine kaufsüchtig\_\_ Frau geht nur in die teuer\_\_ Geschäfte der international\_\_ bekannt\_\_ Modemacher und kauft so viel ein, dass sie ihre neu\_\_ Sachen oft nicht ein einzig\_\_ Mal anzieht. 8.Ihr kurz\_\_ geschnitten\_\_ Haar steht ihr sehr zu Gesicht. 9.Der jung\_\_ Mann war sehr sympatisch\_\_, er hatte modisch\_\_ schmal\_\_ Koteletten und war perfekt\_\_ angezogen. 10.Bekleidet\_\_ war sie nicht klassisch\_\_ wie gewöhnlich\_\_, sondern mit einer ärmellos\_\_ Jeansjacke, leger\_\_ Bermudahose, hatte einen leicht\_\_ Sommerhut auf und praktisch\_\_ Sandallen an. 11.Wünschen Sie diesen hübsch\_\_ lila\_\_ Schlafanzug aus Atlasseide oder jenen dunkelblau\_\_ Morgenrock aus Satin? 12.Sie hat von den Freunden eine prima\_\_ Schweizer\_\_ Uhr geschenkt\_\_ bekommen. 13.Sie bevorzugt schlicht\_\_ Kleidung. 14.Willst du diese dick\_\_ Strümpfe mit einem leicht\_\_ Rock anziehen? Das ist aber nicht besonders schön\_\_. 15.Die hellgrau\_\_ Krawatte

passt nicht zu diesem originell\_\_ Designeranzug. 16.Heute hatte sie ein streng\_\_ geschnitten\_\_ langärmelig\_\_ Kleid mit einem apart\_\_ Schal an. 17.Dein figurbetont\_\_, schwarz-weiß\_\_ gestreift\_\_ Rollkragenpullover steht dir so gut\_\_. 18.Sie ist stets nach dem letzt\_\_ Schrei gekleidet\_\_.

19. Հրազնի վերջափորձումները՝ որտեղ անհրաժեշտ է: թարգմանել հայերեն:

a) *Alexander* und *Julia* waren 1992 die beliebtest... Namen in Deutschland. Zwölf Jahre früher... gefielen den Deutsch... *Christian* und *Stefanie* am best... . Außerdem gehörten damals auch *Michael*, *Daniel* und *Stefan* bei den Jungen, *Sabrina*, *Christine* und *Melanie* bei den Mädchen zu den bevorzugt... Namen der Deutsch... für Neugeborenen... .

b) *Kombiniere – und du hast mehr von der Mode*

Kombination bedeutet nicht nur ein komplett... Anzug, zu dem ein Rock, Hose, Jacke oder Mantel gehören. Beim Kombinieren muss man verschieden... miteinander harmonierend... Kleidungsstücke zusammenstellen können. Das ist praktisch... . Einen leicht... Pullover zieht man gern unter das ärmellos... Kleid an, oder eine Hemdbluse unter eine Jacke mit kurz... Ärmeln. Groß... Mode ist auch so eine Kombination. Dabei ist vor allem die Harmonie der Farben sehr wichtig... . Neu... Kleidungsstücke kann man mit alt... zusammenstellen und das kann modisch... aussehen. Eine gewöhnlich... dunkl... Hose und eine einfach... dunkl... Bluse können ganz anders mit einem schön... hell... oder bunt... Gürtel oder Tuch wirken. Aus einem alt... Kleid kann man einen Rock mit schön... Applikation nähen, und aus dem alt... Regenmantel – eine leicht... praktisch... Jacke. Man muss nur davor ein paar aktuell... Modezeitschriften durchblättern.

c) *Wer möchte denn nicht schön aussehen*

Die meist... Frauen sitzen jeden Tag eine ganz... Stunde vor dem Spiegel, föhnen sich die Haare, schminken die Lippen, pudern die Nase. Ist es gut... , viel Kosmetika zu gebrauchen? Warum denn nicht? Gepflegt... Aussehen muss zu einer modern... Frau gehören. Sie muss immer ein paar feminin... Dinge bei sich haben: Nagellack, Nagelfeile, Lippenstift, Puderdose, Wimperntusche, Augenbrauenstift, Lidschatten, Handcreme, Haarbürste. Die jung... Mädchen haben eine zart... Haut und einen gut... Teint. Sie brauchen sich nicht zu schminken. Doch mit 16-17 Jahren kann man schon die Augenbrauen mit der Pinzette etwas nachziehen und die Wimperntuschen. Besonders wichtig... ist es, eine passend... Frisur zu finden. Die Frisur, die Gesichtsform und die Figur müssen miteinander harmonieren. Wenn eine Frau groß... ist und lang... Beine hat, soll sie kein kurz... Haar tragen, denn mit kurz... Haar sieht sie noch größer... aus. Zu solchen Frauen



passt lang... , halblang... oder lockig... Haar. Die Frauen mit normal... Größe können größer... oder kleiner... aussehen. Aber sie müssen wissen: glatt... Haare und einen Pferdeschwanz kann nur eine Frau mit schön... Kopfform und hübsch... Gesicht tragen. Die Frisuren der jung... Mädchen müssen natürlich... und nicht damenhaft... aussehen, denn damenhaft... Frisuren bei den Mädchen kommen lächerlich... vor.

**20. Տնդադրել անակախությունը՝ ճիշտ վերջավորություններով:**

1.Hier will man ein ... Kaufzentrum bauen. 2.Peter ist erst 14 Jahre alt, aber er ist ein ... Junge. 3.Ich glaube, Maria hat ein ... Problem. 4.Sie wohnt bei ihrer ... Mutter. 5.Zwischen ihnen ist eine ... Freundschaft. 6.Anja hat einen ... Ehemann, er denkt nur an sich. 7.Zuerst war das ein ... Gefühl, alleine da zu sein. 8.Ich habe einen ... Nachbarn, er will immer alles wissen. 9.Heinz kommt nie zu spät oder zu früh, er ist ein ... Mensch. 10.Andreas lacht selten, meistens hat er ein ... Gesicht. 11.Veronika fährt immer langsam und passt gut auf, sie ist eine ... Autofahrerin. 12.Erich lügt nie, alle kennen ihn als eine ... Person. 13.Bernd führt immer ... Gespräche, ich kann dabei manchmal einschlafen. 14.Susanne ist immer nett, sie ist eine ... Kellnerin, alle Kunden mögen sie. 15.Wenn Leo mit uns ist, müssen wir immer lachen, er ist ein ... Junge. 16.Dirk ist Leibwächter, er hat einen ... Beruf.

alt, egoistisch, ehrlich, selbständig, lustig, ernst, komisch, riesig, gefährlich, pünktlich, traurig, vorsichtig, freundlich, neugierig, herzlich, langweilig

**21. Հրացանի բաց թողնված բառերը: Թարգմանել հայերեն:**

*Reportage aus der Modemesse*

Die \_\_\_\_ Mode entsteht in Paris oder in Mailand, aber Modegeschäfte \_\_\_\_ man in Düsseldorf. Hier findet jedes Jahr eine \_\_\_\_ Modemesse statt. Die Messe hat schon eine \_\_\_\_ Tradition. Die \_\_\_\_ Modedesigner treffen sich in Düsseldorf und \_\_\_\_ über die Trends in der Modewelt. Sehen wir mal, was eigentlich neu an der \_\_\_\_ Mode ist. Vor \_\_\_\_ ist das die Farbpalette. Sie enthält viele Naturfarben, viel \_\_\_\_ sowie moderne \_\_\_\_ Töne. Kontraste sind \_\_\_\_\_. Neu sind auch die \_\_\_\_: nicht nur Wolle und Baumwolle, sondern auch Seide und Satin. Am Abend \_\_\_\_ man Kleider in Hollywood-Stil: glatt und glänzend. Und die Längen? Es ist alles möglich, sowohl \_\_\_\_ als auch lang, die Hauptsache – es ist \_\_\_\_\_. Und was ist mit den Jeans? Die neuesten \_\_\_\_ haben auch diese schlichte Kleidung nicht \_\_\_\_.

Modetendenzen, Stoffe, internationale, neuen, richtige, kurz, in, größten, Schwarz, klare, entscheiden, vergessen, macht, trägt, lange, allem, bequem

## 22. Թարգմանել գերմաներեն:

1. Այս մոխրագույն գլխարկը չի սագում քո ընտիր վերարկուի հետ: Ավելի լավ է դի՛ր այն մյուսը: 2. Փորձի՛ր այս հիասքանչ մուգ կարմիր (բորդո) կոստյումը: Կարծում եմ, դա իսկականն է քեզ համար և գերազանց կնստի քեզ վրա: 3. Այսպիսի հագուստ այլևս չեն կրում, այն չի համապատասխանում ժամանակի ճաշակին: 4. Ես ցանկանում եմ մի ավելի բաց գույնի բան և ոչ վառ (աչքի ընկնող) գույների: - Ցավոք չեմ կարող Ձեզ ոչ մի հարմար բան առաջարկել: Այս սեզոնում մեր նորածն հագուստի խանութում հիմնականում բոլոր գզետները գույնզգույն են: 5. Կուզենայի ինձ համար նուրբ (fein) բույրով մի նոր (թարմ) օծանելիք գնել: Կգա՞ս ինձ հետ օծանելիքի խանութ: - Հաճույքով, ես էլ եմ ուզում ինչ-որ նոր և յուրահատուկ բան: 6. Ի՞նչ կարող էր նշանակել նրա հանկարծակի այցելությունը: 7. Անկե՛ն ուզում է մի նոր ընտիր (cool) սանրվածք անել: 8. Ես քեզ կծանոթացնեմ քաղաքի ամենալավ մասնագիտացված խանութներին, և դու ինքդ այնտեղ կընտրես քեզ համար ամենահարմարը: 9. Բարի՛ գալուստ առևտրի նոր պատած: Այստեղ հարուստ ընտրությամբ կգտնեք ամեն տեսակի անհրաժեշտ ապրանքներ, հատկապես կանացի և տղամարդու նորածն հագուստ: 10. Սև սուրճ ես ցանկանում թե՛ լուծվող (löslich): 11. Թե՛ն այդ կաշվե բաճկոնը որակապես լավն էր և զինը բավականին իջեցված էր, ես այն չվերցրեցի, քանի որ այն կարծես թե լավ չէր նստում և ինձ այնքան էլ չսագեց: 12. Կարո՞ղ եմ այս սպիտակ տաբատը հագած տեսնել: - Այո՛, անշուշտ, գզետափոխվելու խցիկն այն կողմն է: 13. Ես գնացի շուկա թարմ միրգ և բանջարեղեն գնելու և ճանապարհին հանդիպեցի իմ հին ծանոթին: 14. Թանգարանը վերջերս այդ հայտնի նկարչի ներք արժեքավոր կտավ (Gemälde n) ձեռք բերեց: 15. Ե՞րբ կվերադարձնես ինձ իմ հայերեն-գերմաներեն բառարանը: 16. Այդ կարճ վանդակավոր կիսաշրջագզետի հետ հազի՛ր սև գուգագուլպաներ, դրանք իրար հետ շատ են սագում: Հոյակապ է, այսպես արտակարգ գեղեցիկ է նայվում: 17. Արի՛ նախ գնանք Ռոզենշտրասե փողոցում նոր բացված (eröffnet) մեծ կոշիկի խանութը: 18. Ունե՞ք բրդյա կարմիր ձեռնոցներ: 19. Մենդամթերքի մեծ մասը (meist...) մենք ստանում ենք անմիջապես գործարաններից: 20. Ես նախընտրում եմ մի ավելի ժամանակակից մոդել: 21. Ո՞ր ես կախնի իմ զուլավոր վերնաշապիկը:

## 23. Գտնել՝ գույն գույց տվող բառը ածականներ՝ համաձայնեցնելով հիմնական բաղադրիչը համապատասխան որոշիչ բաղադրիչի հետ:

maus-, gold-, gras-, nacht-, schnee-, wein-, asch-, zitronen-, erd-, himmel-, blut-, raben-, schokoladen-, wasser-, bordeaux-

-weiß, -grün, -gelb, -gelb, -braun, -braun, -grau, -grau, -blau, -blau, -rot, -rot, -rot, -schwarz, -schwarz

**24. Հրացանի անականները՝ ճիշտ վերջավորություններով:**

1.Die Haare von Nadine sind braun. Sie ist ein ... Mädchen. 2.Andreas hat gelbliches Haar. Er ist ein ... Typ. 3.Paulas Haar ist rot. Sie ist eine ... Frau. 4.Alfred hat schwarze Haare. Er ist ein ... junger Mann. 5.Die kleine Anja hat lange schöne Locken. Sie ist ein ... Kind.

rothaarig, blond, langhaarig, schwarzhaarig, brünett

**25. Հրացանի վերջավորությունները:**

a) *welch...*: 1.An *welch...* Tagen sind die Geschäfte geschlossen?  
2.Welch... Getränk trinken die Deutsch... am meisten? 3.Welch... Krawatte findest du schöner, die gestreift... oder die gemustert...? 4.Welch... Rock hat mir am besten gepasst? – Der braun... hier. 5.Welch... Anzug wollen Sie nehmen? – Jenen dunkelgrau... 6.Ich habe meinen Regenschirm verloren. – Ach, schade, *welch...* denn? – Den klein... schwarz..., rot gepunktet... Taschenschirm. 7.Zu *welch...* von meinen Hosen wird diese schwarz... durchsichtig... Bluse passen? – Bestimmt zu deiner weiß... .

b) *solch...*: 1.Ein *solch...* Sortiment kann man kaum in einem ander... Geschäft finden. 2.Solch... Schnitt ist jetzt groß... Mode. 3.Solch... dunkl... Farbe der Strumpfhose passt zu deinem Kostüm gar nicht. 4.Wo hast du *solch...* hübsch... Hausschuhe gekauft? 5.Bei *solch...* herrlich... Wetter musst du nicht zu Hause hocken. 6.Zu einem *solch...* Ballkleid wird jenes Collier im Schaufenster sehr passen. 7.Solch... einfach... Modell kann man auch selbst nähen. 8.Eine *solch...* Geduld wie ihre kann man nur beneiden. 9.Ich mag Aufnahmen *solch...* Art.

**26. Ճիշտ հոլովով լրացնել՝ derselbe (dieselbe, dasselbe, dieselben) կամ der (die, das) gleiche (die gleichen) -ն:**

1.Wir haben in ... Hotel übernachtet wie voriges Mal. 2.Meine Schwester trägt ... Hemd wie ich, nur ihres ist mit weißem Kragen. 3.Sie kam zu ... Zeit wie wir. 4.Ich möchte zwei Paar Socken von ... Größe. 5.Er fährt ... Auto wie Dieter, nur die Farben der Autos sind ein wenig unterschiedlich. 6.Wir alle sind ... Meinung (*Gen.*). 7.Laura wohnt in ... Straße wie ich und wir beide gehen in ... Gymnasium. 8.Ich steige auch an ... Haltestelle aus, wie Sie, ich zeige Ihnen den weiteren Weg. 9.Ich habe ... Duschgel (*n*) gekauft wie gewöhnlich, es gefällt mir am besten. 10.Sprechen wir von ... Menschen? 11.Ich möchte auch ... Kleid wie deins, aber in gelber Farbe. 12.Sieh mal, dein Rock und meine Hose sind aus ... Stoff. 13.Ich fahre auch in ... Richtung und kann dich zum Treffpunkt bringen. 14.Er hat ... Anzug wie

gestern an. 15.Sie hat ... Figur wie ihre Mutter in den Jugendjahren. 16.Sie ist immer noch ... wie damals, hat sich überhaupt nicht verändert.

27. *Լրացնի՞ր՝ ինչ... կամ՝ was für (ein...) հարցական բառերը:*

1. ... Kleid ziehst du morgen an, das bunte oder das einfarbige? 2. ... nette Person ist aber dieser Herr Lobe. 3.Hat jemand mein Brillenetui gesehen? – ... war denn das? – Ein perlmutterfarbenes. 4.Aus ... Land kommt dieser komisch gekleidete Junge? 5. ... italienische Essen ist weltweit bekannt? 6. ... schicken Pelzmantel hat sie an! 7.Ich habe hier meinen Schal gelassen. – ... war denn das? – Ein langer gelber. 8. ... Farbe und ... Schnitt sind jetzt Mode? 9.In ... Sprache (*Dat.*) unterhalten sie sich? 10. ... Strümpfe wünschen Sie, dicke oder feine dünne? 11.An ... Wochentag kann man in den Supermärkten nur bis 16 Uhr einkaufen? 12.Schrecklich, ich habe meine Brieftasche verloren. – ... , die braune? Oh, wie schade. 13.Wie findest du jene Bluse? – ... meinst du? – Die lange weiße. – Die gefällt mir nicht. – ... möchtest du denn? – Eine anliegende. 14.Mit ... Bus muss ich dorthin fahren? 15.Ich will ein Sommerkleid. – In ... Farbe, ... soll es denn sein? In ... Größe? 16. ... Schirm willst du kaufen, einen Stockschild oder einen Taschenschirm?

28. *Տա՛ր հարցեր ընդգծված բառերին:*

1.Ich suche mir einen *halblangen roten* Mantel. 2.Er ist mit einem *dunkelblauen sportlichen* Auto gefahren. 3.Ich will die *neulich gekauften* Schuhe anziehen. 4.Sie mag Klamotten *in auffälligen grellen Farben*. 5.Ich bevorzuge *qualitativ gute* Waren. 6.Ich habe mir *Schnürschuhe* gekauft. 7.Ich will *diese* Lederhandschule nehmen. 8.Wir müssen die S-Bahn *der Linie 4* nehmen. 9.Ich brauche ein *liniertes* Heft. 10.Sie sind mit dem *Frühzug* angekommen. 11.Ich rate dir, die Körperlotion *von Dove* zu kaufen. 12.Sie unterhält sich draußen mit einem *attraktiven jungen Mann*. 13.Besser gefallen mir diese Handtücher *in gelblichem Weiß*.

29. *Հիշո՞ւ հոլովով լրացնի՞ր a) der, die, das; die ցուցական և b) (k)einer, (k)eine, (k)eins; keine, welche անորոշ դերանունները:*

a) 1.Wie findest du den Schrank? – Meinst du ... für 445 Euro? – Nein, ... für 340 Euro. – ... ist zu groß. ... mag ich nicht. 2.Gefällt dir jenes Motorrad? – ... für 3000 €? ... ist einfach toll! 3.Diese Kaffeemaschine ist ziemlich preiswert. ... nehme ich. 4.Ich will mir auch solche Sandalen kaufen. ... sind sehr leicht und bequem.

b) 1.Ist hier noch ein Platz frei? – Nein, hier nicht, aber dort ist noch ... . 2.Bringen Sie mir bitte noch eine Cola. – Ja, ich möchte auch noch ... .

3. Wer hat noch Zigaretten? – Ich habe leider ... mehr, aber Peter hat noch ....  
 4. Möchtest du noch Kaffee (m). – Ja, bitte noch ... . 5. Was trinkst du? – Mineralwasser (n). – Ich möchte auch gern ... . 6. Sind noch Gläser da? – Nein, hier sind ... mehr, aber da im Schrank sind noch ... . 7. Ist noch Wein (m) da? – Nein, ich glaube, wir haben ... mehr.

**30. Լրացնել կատարել և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ բայերի խնդրառարկայան:**

1. Legst du größeren Wert ... (das Äußere) oder ... (der Charakter)? 2. Jetzt werden wir ... (dieses neu errichtete Denkmal) vorbeigehen. 3. Wenn ich ausgehen muss, achtet mein Mann ... (unser Kleiner). 4. Ich möchte mich ... (Ihre letzten Angebote) informieren. 5. Diese Summe reicht ... (ein guter Fotoapparat) nicht aus. 6. Ich will (er) ... (seine schöpferische Arbeit) nicht stören. 7. Dieser Strohhut passt ... (dein neues Sommerkleid). 8. Kennt er sich ... (der Computer) wirklich gut aus? 9. In diesem Geschäft gibt es immer eine große Auswahl ... (verschiedene Arten Stoffe). 10. Mit dieser Frage wenden Sie sich bitte ... (der Vorsitzende). 11. (Deine Verlobte) steht diese Farbe sehr gut. 12. ... (deine tollen Ideen) kannst du (ich) sehr behilflich sein. 13. Ich rate (du) ... (diese kurzärmelige Bluse), sie ist ausgesprochen hübsch. 14. Sie gibt immer jede Menge Geld ... (die Klamotten und Kosmetika) aus.

**31. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Ձևը և կտորի բարձր որակը ինձ դուր եկան, բայց նախը իմ ճաշակով չէր: 2. Այսպիսի դասական ձևը նորածնությունից նրբեք դուրս չի գալիս: 3. Ի դեպ, ի՞նչ կարող եմ խորհուրդ տալ նրան: Չէ՛ որ դու այդ գործից լավ եմ հասկանում: 4. Ես չեմ սիրում վճարել կանխիկ դրամով, ավելի գործնական եմ համարում կանխավճարային քարտերը: 5. Այսպիսի մանրուք չի կարող որոշիչ դեր խաղալ կյանքում: 6. Ես կցանկանայի տեղեկանալ Ձեր հատուկ առաջարկների մասին: 7. Այստեղ ամեն քայլափոխին դեղատուն կա: 8. Իմ ամենասրտանց բարեմաղթանքները քո ծննդյան օրվա կապակցությամբ: 9. Նա ծանր դրության մեջ է և ես կուզենայի մի բանով օգտակար լինել նրան: Ինչպիսի՞ օգնության կարիք ունի նա: 10. Ի՞նչ հրաշալի վարագույրներ կային այդ խանութում: 11. Դու նույն իմ պայուսակի՞ց եմ գնել: 12. Չմոռանա՞ք վերցնել դրամի մանրը: 13. Բազմաթիվ առևտրի կենտրոնները և հագուստի խանութները գնորդներին զրավում են առաջին հերթին իրենց լայն, ճաշակով ձևավորված ցուցափեղկերով: 14. Չե՞ս ուզում վերցնել այս գնդեցիկ ցանցավոր գուլպաները: - Ցավոք դրամս դրանց համար չի բավարարի: Ես այսօր դեռ պետք է որոշ նվերներ էլ գնեմ (besorgen): 15. Ապա մի տե՛ս, ի՞նչ հոյակապ ճտքավոր կոշիկներ եմ: Դրանք շատ կսազեն քո նոր վերարկուի հետ: - Ի՞նչ արժեն դրանք: -

Ի՞նչ հրաշալի է, գինը իջեցված է: 16.Ապա շրջվիր: Դու ընդհանրապես չես փոխվել և ինչպես միշտ գերազանց տեսք ունես: 17.Տես դրամարկդի մոտ կանգնած այն հաճախորդուհուն՝ ձեռքին սպիտակ տոպրակով: Ի՞նչ հրաշալի բլուզ է նրա հագին: Ուշադրություն դարձրո՛ւ հատկապես կտրվածքի վրա: 18.Սա մեծ նշանակություն է տալիս հագուստին ու ընդհանրապես արտաքին տեսքին և դրանց վրա է ծախսում իր աշխատավարձի մեծ մասը: 19.Այդպիսի փոքր խանութները բաց են ամենաուշը մինչև ժամը 21.00: 20.Ի՞նչ նք ցանկանում: - Սի նրբագեղ կոստյում: - Ի՞նչ չափի և ի՞նչ գույնի: - Ես հագնում եմ 38 չափը և շատ մուգ գույներ չեմ ուզում: 21.Ո՞ր խանութում է մաշկի խնամքի և կոսմետիկական այլ միջոցների ամենահարուստ տեսականին: 22.Տանը ես մի փոքր թերություն նկատեցի վերնաշապիկի օձիքի վրա, այն հետ բերեցի խանութ և դիմեցի դրամարկդի աշխատողին: Խանութում ներողություն խնդրեցին և փոխանակեցին այն: 23.Դիր այս ձեռքի քսուքը զամբյուղի մեջ, ես այն վերցնում եմ, այն իսկապես բարձր որակի (ընտիր) է: 24.Այդ բաժնում միշտ մարգահագուստի մեծ ընտրանի է լինում: 25.Գիտե՞ս, ընկերս այն նույն նրիտասարդական խմբով էր լնե բարձրացել, ինչը և քո նղբայրը: - Չի՛ կարող պատահել: 26.Ինչ ինձ է վերաբերում, ապա ես ավելի լավ առաջարկ ունեմ: 27.Շտապի՛ր, շաբաթ օրերին այդ մթերային խանութը ժամը 3-ին արդեն փակ է լինում: 28.Մենք սենյակ պատվիրեցինք հենց այն նույն հյուրանոցում, որտեղ և դուք անցած տարի: 29.Այդ հարցով դիմե՛ք իմ գործընկերոջը, նա այդ մասին ավելի լավ է տեղեկացված:

### 32. Նկարագրո՛ւ մեկին՝ օգտագործելով հետևյալ բառերը:

#### *Menschen um uns herum*

a) Beschreiben Sie Ihre Freundin oder Ihren Freund!

b) Beschreiben Sie irgendeine berühmte Person (Sänger/ Sängerin, Schauspieler/ Schauspielerin)! Nennen Sie den Namen nicht! Die anderen müssen erraten, wen Sie meinen.

Wie groß ist er/sie? Wie sieht er/sie aus? Welche Kleidung trägt er/sie gern? Was hat er/sie heute an? Welche besonderen Merkmale hat er/sie?

Folgende Wörter und Wendungen helfen dabei:

*Ich finde ihn/sie* intelligent, freundlich, nett, (un)sentimental, interessant, langweilig, (un)sympatisch.

*Er/Sie ist* groß, klein, dick, dünn, mager, schlank.

*aussehen:* gut, schlecht, hübsch, schön, attraktiv, (un)sportlich, hässlich, prima, fantastisch, cool, toll, elegant, schick, erstklassig, bescheiden, lässig

*das Äußere:* angenehm, gepflegt, schlampig

*die Haare:* blond, dunkel, hell, lang, kurz, schulterlang, lockig, dünn, gefärbt

*das Gesicht:* länglich, rund, hübsch, schmal, breit, lustig, nachdenklich

*die Miene, der Gesichtsausdruck:* fröhlich, traurig  
*die Augen:* blau, braun, groß, klein, ausdrucksvoll, faszinierend, verträumt  
*die Augenbrauen:* schwarz, dicht, schmal; *die Wimpern:* lang  
*der Mund, die Lippen:* schön, voll, dick, sinnlich, schmal  
*die Figur:* gut, sportlich, schlank, vollschlank, breitschultrig  
*der Körper:* muskelbepackt  
*das Lächeln:* anziehend, sympatisch  
*die Nase:* schön geformt, spitz, gekrümmt, klein, groß, lang, kurz, breit  
*die Beine:* lang, kurz, schlank, dünn, dick  
*die Haut:* dunkel, hell, braun  
*die Ausstrahlung:* kühl, anziehend, abstoßend  
*die Stimmung:* gut, schlecht, fröhlich, hoffnungsvoll, depremiert, optimistisch, pessimistisch, gedrückt, nachdenklich  
*haben:* Sommersprossen, Grübchen in den Wangen, eine Narbe, eine Schramme, ein Muttermal am/ an der ...

### Wiederholungsübungen

#### 33. *Լրացնի՜ an, auf, in (ins), von, über, zu, mit կապերը:*

Mein Freund hat mich ... Kino eingeladen! Ich habe mich sehr ... seine Einladung gefreut. Ich habe doch so lange dar... gewartet. Wir gehen zusammen ... Kino, nur er und ich! Den ganzen Tag konnte ich ... nichts anderes denken. Plötzlich bin ich ... Panik geraten: was soll ich denn anziehen? Er achtet so sehr ... die Kleidung. Ich habe also ... das Mittagessen verzichtet und bin schnell ... meiner Schwester gegangen. Sie kennt sich gut ... Mode aus. Sie hat mir wirklich sehr ... der Kleidung und der Frisur geholfen. Um 6 treffe ich mich ... ihm. Ich bin gespannt, was er ... meiner neuen Frisur hält?

#### 34. *Լրացնի՜ in (im), auf, an (am), zu (zum, zur), bei (beim), nach կապերը:*

Wo?

*sein:* ... der Messe, ... meinem Onkel, ... der Konferenz, ... Büro, ... der Bibliothek, ... der Ausstellung, ... der U-Bahn, ... Matthias und Sonja, ... der Kirche, ... dem Fußballplatz, ... Stadion, ... einem Bäcker, ... der Oper, ... Keller, ... der Wiese, ... Frau Grube, ... Unterricht, ... dem Platz, ... Zimmer, ... Erdinnern, ... der Bahn, ... der Luft, ... dem Direktor, ... Bad, ... der Tante, ... der Stadt, ... der Hochzeit, ... Supermarkt, ... Lande, ... der Diskothek, ... der Apotheke, ... Fotostudio, ... Restaurant, ... Stadtmuseum

*wohnen:* ... Berlin, ... Waldrand, ... dem Rathaus, ... dem Lande, ... der Bundesrepublik ... den Eltern, ... Meer, ... seiner Heimatstadt, ... Wald

*liegen:* ... Heft, ... der Schublade, ... Kasten, ... Fluß, ... Schnee, ... See, ... Tal, ... Wasser, ... Marktplatz

*sitzen:* ... Café, ... Zug, ... Ofen, ... Flur, ... Hause, ... Nebenzimmer

*stehen:* ... Fahrkartenschalter, ... dem Balkon, ... Fenster, ... der Polizei, ... dem Turm, ... der Leiter, ... Zeitungskiosk, ... dem Erdboden, ... dem Bahnsteig, ... der Wand, ... Regen, ... der Garage, ... dem Feld, ... der Wandtafel, ... der Post, ... der Telefonzelle; ... dem Zettel, ... Buch

*arbeiten:* ... einer Firma, ... dem Postamt, ... einer Fabrik, ... der Post, ... dem Standesamt, ... Herrn Weiß, ... Theater, ... der Firma Siemens, ... dem Finanzamt, ... Getränkemarkt, ... der Metzgerei, ... der Bank, ... der Bäckerei, ... einer Autowerkstatt, ... der Reinigung, ... Blumengeschäft

*den Urlaub verbringen:* ... einem Bauernhof ... Odenwald, ... Sanatorium, ... einem Kurort, ... Tante Emma, ... Gebirge, ... den Freunden

### Wohin?

*gehen:* ... Buchmesse, ... den Gasthof, ... Briefkasten, ... die Quelle, ... einen Bauernhof, ... eine Pension, ... einer Beerdigung, ... ihren Eltern, ... das Finanzamt, ... links, ... den Friedhof, ... den Stadtpark, ... den Rathaus

*reisen, fahren:* ... die Wüste, ... ein fernes Land, ... den Tunnel, ... den See, ... die Landesgrenze, ... Wandern ... die Berge, ... den Nordpol, ... See, ... das/ ... Meer, ... das Nachbarland, ... Verwandten

*fliegen:* ... Mond, ... den Sternen, ... Paris

*schwimmen:* ... Insel, ... Festland

*steigen:* ... die Zugspitze, ... den Zug, ... die U-Bahn, ... das Dach, ... den Turm, ... die Straßenbahn

### 35. Փոխակերպել նախադասությունները՝ կիրառելով Genitiv:

**Օրինակ՝** Mein ältester Bruder hat ein neues Auto. Es ist ein Mercedes. = Das neue Auto meines ältesten Bruders ist ein Mercedes.

1.Mein neuer Freund hat eine sehr nette Mutter. 2.Meine beste Freundin hat eine Schwester. Sie ist verheiratet. 3.Mein jüngstes Kind hat einen Freund. Leider ist er sehr laut. 4.Meine Bekannten haben zwei Kinder. Sie beide gehen schon zur Schule. 5.Ich habe meinen alten Wagen verkauft, aber der Verkauf war sehr schwierig. 6.In unserer Straße ist eine neue Autowerkstatt. Der Chef ist mein Freund. 7.Meine Lackschuhe waren kaputt. Ihre Reparatur hat lange gedauert.

### 36. Փոխակերպել նախադասությունները՝ կիրառելով (zu +) Infinitiv:

**Օրինակ՝** Ich wollte bei dir vorbeikommen, aber leider hatte keine Zeit. = Leider hatte ich keine Zeit, bei dir vorbeizukommen.



1.Immer muss ich die Wohnung alleine aufräumen. Nie hilfst du mir.  
 2.Kannst du nicht pünktlich sein? Hast du dich nicht gelernt? 3.Hast du Eva nicht eingeladen? Hast du das vergessen? 4.Ich wollte gestern mit Joachim gerne spazieren gehen, aber er hatte keine Lust. 5.Mein Bruder wollte sein Auto selbst reparieren. Er hat es versucht, aber es hat nicht geklappt.  
 6.Heute habe ich nichts zu tun und habe genug Zeit. Da kann ich endlich mein Buch lesen. 7.Ich spiele gern mit kleinen Kindern. Es macht mir Spaß.  
 8.Dein Koffer ist schwer. Komm, wir tragen ihn zusammen, ich helfe dir.  
 9.Im August habe ich Urlaub. Dann fahre ich nach Spanien. Ich habe es vor.  
 10.Ich darf heute eine Stunde früher Feierabend machen. Ich habe die Erlaubnis. 11.Sie kann abends sehr schlecht einschlafen. Sie hat Probleme mit dem Schlaf. 12.Nachts gehe ich nicht durch den Park. Ich habe Angst.  
 13.Ab morgen rauche ich keine Zigarette mehr. Ich höre auf. 14.Du sollst nicht dorthin gehen! Ich verbiete es dir. 15.Mark ist schon 30 Jahre alt, aber er kann nicht Auto fahren. Er hat es nie gelernt.

37. Հրացանի բայերը Imperfekt ժամանակածկով:

*Erinnerungen an die Großmutter*

Meine Großmutter ... Elisabeth, aber ich ... sie immer Oma Lili. Ich ... sie oft, und dann ... sie mir von früher. Sie ... schon mit 18 Jahren. Meine Mutter ... ihr einziges Kind, weil ihr Mann bald nach der Hochzeit in den Krieg ... , und dann ... sie ihn nie wieder. Sie ... mit dem Kind bei ihren Eltern. Nachts ... sie auf dem Sofa, denn es ... im Hause nicht genug Betten. Heiraten ... sie nicht mehr, denn sie ... immer noch ihren Mann. Später ... sie eine Arbeitsstelle in einem Gasthaus. Sie ... dem Koch in der Küche. Zwar ... sie täglich zehn Stunden, ... doch wenig Geld. Meine Großmutter ... damals nur ein schönes Kleid, und das ... sie am Sonntag. Sie ... gerne Bücher, am liebsten Liebesromane.

finden, arbeiten, helfen, lesen, verdienen, heißen, haben, nennen, besuchen, gehen, erzählen, heiraten, sein, sehen, tragen, wohnen, lieben, geben, wollen, schlafen

(aus „Themen aktuell“ 2, Arbeitsbuch)

38. Հրացանի՞, aber, dann, deshalb, oder, und, trotzdem, sonst համադասական շաղկապները:

1.Deutsch spricht man in Deutschland ... in Österreich, ... auch in einem Teil der Schweiz. 2.Das Elsaß gehört zu Frankreich, ... viele Menschen sprechen dort einen deutschen Dialekt. 3.Der Süden von Dänemark war früher manchmal deutsch ... manchmal dänisch. ... sprechen dort noch viele Leute Deutsch. 4.Seit mehr als 100 Jahren leben manche deutsche Familien in Russland. Sie hatten wenig Kontakt zu Deutschland, ... haben sie ihre

Sprache nicht vergessen. Ihr Deutsch ist nicht sehr modern, ... jeder Deutsche kann sie gut verstehen. 5.Möchten Sie Deutsch und seine Dialekte kennen lernen? ... machen Sie am besten eine Reise durch Deutschland! 6.Herr und Frau Raimund möchten Französisch lernen. ... machen sie beide einen Sprachkurs. Im Juli ist der Kurs zu Ende. ... wollen sie in Frankreich Urlaub machen. 7.Wo gibt es bessere Kurorte: in Deutschland ... in Frankreich? 8.Mann muss eine Fremdsprache gut sprechen, ... kann man im Ausland keine Freunde finden. 9.Paul hat einen anstrengenden Beruf, ... er verdient viel Geld.

**39. Հազմել բարդ համադասական նախադասություններ՝ ընտրելով համադասարարական շաղկապը:**

1.Manfred will nicht mehr zur Schule gehen. Er soll den Schulabschluss machen. 2.Ich nehme keinen Zucker. Es ist ungesund. 3.Dieter ist ein sehr guter Fachmann. Er kann noch keine passende Arbeit finden. 4.Lisa hat dieses Rezept in einem Kochbuch gefunden. Anna hat es für mich abgeschrieben. 5.Die Absätze waren mir zu hoch. Ich habe diese Schuhe nicht gekauft. 6.Nicht einfach sage ich das. Ich tue, was ich sage. 7.Ihre Arbeit gefällt ihr nicht und macht ihr keinen Spaß mehr. Sie sucht eine neue Stelle. 8.Franz ist Automechaniker. Er will studieren und Ingenieur werden. 9.Der Vater von Uta ist Arzt. Sie will auf die Medizinhochschule gehen. 10.Mark will ein nagelneues Auto haben. Sein Geld reicht dafür noch nicht aus. 11.Der Traum Beruf von Christa ist Schauspieler. Ihre Eltern sind dagegen. 12.Vera ist schon 27 Jahre alt. Sie wohnt noch bei den Eltern. Sie verdient nur wenig Geld. Sie kann eigene Wohnung nicht mieten. 13.Wir haben ein Wochenendhaus außerhalb der Stadt. Dort verbringen wir den ganzen Sommer.

**40. Հրացանի որոշյալ հոդը՝ որտեղ անհրաժեշտ է:**

1. ... Rhein, der größte Fluss ... Deutschlands, fließt an der deutschen Grenze mit ... Frankreich und auch auf dem Territorium ... Niederlande. ... Ruhr, ... Mosel, ... Main und ... Neckar sind die Nebenflüsse ... Rheins. In ... Ruhrgebiet liegen solche Städte wie ... alte Köln, ... industrielle Düsseldorf, ... Landeshauptstadt von ... Rheinland-Pfalz ... Mainz, ... Koblenz u.a. An ... Mainz mündet ... Main in ... Rhein. 2.An der Grenze mit ... Schweiz und ... Österreich liegt ... Bodensee, etwas südlicher ist ... Zürichsee, dann beginnen ... Alpen. 3.Neben den Erholungsorten ... Italiens und ... Schweiz ist auch ... Karlovy Vary in ... Tschechischen Republik, an der Grenze mit ... Sachsen, einer der wichtigsten Kurorte ... Europas. 4.Schon ... mittelalterliche Hamburg war eine bedeutende Handelsstadt. 5.Er stammt aus ... Italien, und zwar aus ... Sizilien. Auf ... Sizilien liegt ... Ätna, ein

3000 Meter hohe Vulkan. 6. Der höchste Berg im deutschen Teil ... Erzgebirges ist ... Fichtelberg. 7. Die Ufer ... Donau sind sehr malerisch. 8. Zweimal im Jahr wird in ... Leipzig die Messe durchgeführt. 9. Meine Freundin wohnt seit vielen Jahren in ... Ukraine. 10. Wie lange fährt man mit diesem Zug nach ... Leipzig? 11. In ... alten Jena an ... Saale lebte und arbeitete ... große Friedrich Schiller. 12. ... Türkei liegt an der südlichen Grenze ... Armeniens. In ... Türkei gibt es wenige Großstädte. ... Istanbul, früher ... Konstantinopel genannt, ist der größte Hafen ... Türkei. Er liegt an ... Bosporus, nicht weit von ... Marmarameer. 13. ... Ural und ... Kaukasus liegen an der Grenze ... Europas und ... Asiens. 14. Alex wohnt jetzt in ... Kalifornien.

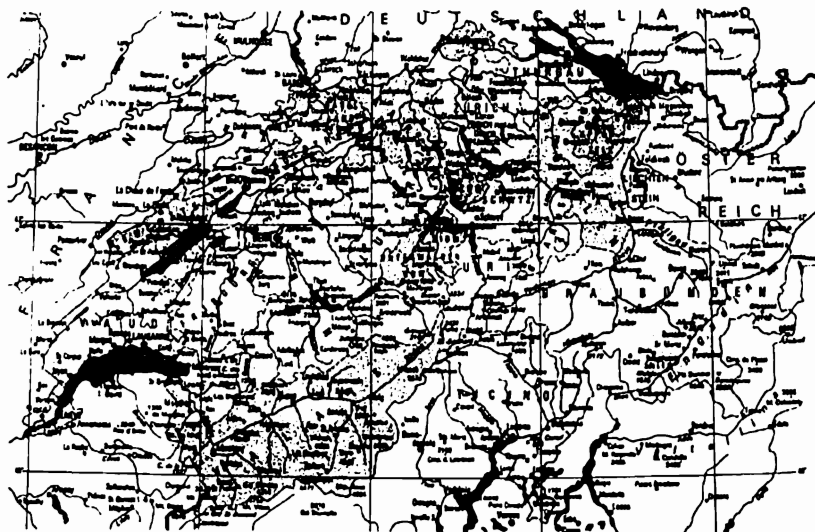
#### 41. Հրացանի կապը և հորը:

1. Endlich sind wir ... alten Köln ... seinem berühmten Dom. 2. ... Kölns liegt Bonn, wo der große Beethoven geboren wurde. 3. Wir fahren mit dem Schiff ... Rhein, ... Loreleifelsen, ... alten Koblenz und ... romantischen Mainz vorbei. ... Rhein liegen viele Schlösser und Burgen. 4. Frankfurt ... Oder ist eine Industriestadt. 5. Sie erholen sich jeden Sommer ... Mittelmeer. 6. ... Brocken (... Fuße des Brockens) gibt es viele Hotels und Jugendherbergen. 7. Während der Ferien fahren sie ... Schwarze Meer zur Erholung. 8. England liegt ... einer Insel. 9. Sie haben sich ... Süden erholt. 10. Berlin liegt ... Spree. 11. Die Sonne geht ... Osten auf und ... Westen unter.

#### 42. Գտնել համահիշ իմաստով մեկ տարբերակը:

- |                                                      |                                 |
|------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Mach schnell!                                     | a) Er bringt mich nach Hause.   |
| 2. Wieso?                                            | b) Ich weiß es noch nicht.      |
| 3. Was? Ich habe Sie nicht verstanden.               | c) Meine Stimmung ist schlecht. |
| 4. Gibt's doch nicht!                                | d) Beeil dich!                  |
| 5. Warte mal!                                        | e) Wie gefällt er dir?          |
| 6. Deine Bluse gefällt mir!                          | f) Ich will mir etwas kaufen.   |
| 7. Er holt mich vom Bahnhof ab.                      | g) Kann nicht sein!             |
| 8. Anna kennt sich gut mit Musik aus.                | h) Wie bitte?                   |
| 9. Ich habe keine gute Laune.                        | i) Ich finde sie schön.         |
| 10. Dieser Pullover steht dir gut.                   | j) Gern geschehen!              |
| 11. Ich habe keine Ahnung.                           | k) Was tut Ihnen weh?           |
| 12. Ich habe noch keine Idee.                        | l) Warum?                       |
| 13. Was fehlt Ihnen?                                 | m) Sie hat Ahnung davon.        |
| 14. Wie findest du Marias neuen Freund?              | n) Einen Moment!                |
| 15. Nichts zu danken!                                | o) Du siehst darin gut aus.     |
| 16. Ich möchte etwas für mich im Kaufhaus aussuchen. | p) Ich weiß es nicht.           |

## Die Schweiz



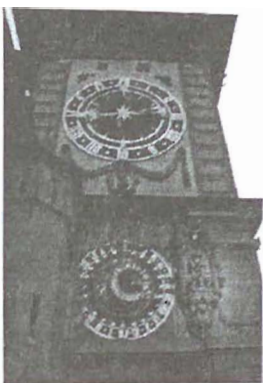
*Schweizer Käse, Schweizer Schokolade, Schweizer Uhren, Schweizer Banken:* Machen wir einen kleinen Ausflug dorthin, wo das alles herkommt und wo die vorbildliche Demokratie, die absolute Neutralität, die wunderbare Natur und das strikte Bankgeheimnis ist.

*Die amtliche Bezeichnung: Schweizerische Eidgenossenschaft, lat. Confoederatio Helvetica,* daher das Autokennzeichen CH. Das Land ist ein Musterbeispiel für das friedliche Zusammenleben unterschiedlicher Volks- und Sprachgruppen: 4,3 Millionen Staatsbürger sind Deutschschweizer und 1,3 Millionen sind Westschweizer, d. h. die Französisch-, Italienisch- und Rätoromanischsprachigen. Doch die sprachlichen Minderheiten in den westlichen Kantonen leben gleichberechtigt neben der deutschsprachigen Mehrheit, und jede Sprache ist als Staatssprache anerkannt. Die Schweizer Nationalflagge ist quadratisch und zeigt ein gleichseitiges weißes Kreuz auf rotem Grund. Die Kantone und Gemeinden haben ihre eigenen Fahnen.

*Die Kantone bzw. Halbkantone der Schweiz:* Bern, Jura, Solothurn, Baselland, Basel-Stadt, Aargau, Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell Außerrhoden, Appenzell Innerrhoden, Glarus, Schwyz, Zug, Luzern, Unterwalden (Nidwalden, Obwalden), Uri, Graubünden, Neuchâtel (Neuenburg), Vaud (Waadt), Fribourg (Freiburg), Genève (Genf), Valais (Wallis), Ticino (Tessin).



*Berner Altstadt*



*Zeitglockenturm*



*Bundeshaus*



*die Aare*



*Berner Münster*



*Heiliggeistkirche*

**Bern:** Die Hauptstadt der Schweiz wurde 1191 im Tal der Aare gegründet, die fast ganz um die Altstadt herum fließt.

Das *Berner Münster*, das Hauptwerk der schweizerischen Spätgotik, wurde 1421 begonnen und erst Ende des 19. Jahrhunderts vollendet. Er hat mit 100 Metern den höchsten Kirchturm der Schweiz.

Die *Heiligegeistkirche* aus dem Jahre 1726 gilt als schönstes barockes Gotteshaus der Schweiz.

Der *Zeitglockenturm* aus dem 12. Jahrhundert zeigt auf der berühmten astronomischen Uhr Tageszeit, Wochentage, den Monat, das Tierkreiszeichen und die Mondphasen an.

An Dienstagen und Samstagen ist auf dem *Bärenplatz* Markt, wo die Berner frisches Obst und Gemüse kaufen oder in Ruhe eine Tasse Kaffee trinken können.

Im Hause in der *Einsteinstraße* arbeitete der Physiker, Begründer der Relativitätstheorie und Nobelpreisträger sieben Jahre lang.

Im *Kunstmuseum*, erbaut 1876-79 im Stil der Neurenaissance, befindet sich die größte Paul-Klee-Sammlung der Welt.

Von den jüngeren Bauwerken ist auch das 1852-1902 entstandene *Bundeshaus* erwähnenswert.

(aus „Stufen international“ 1)



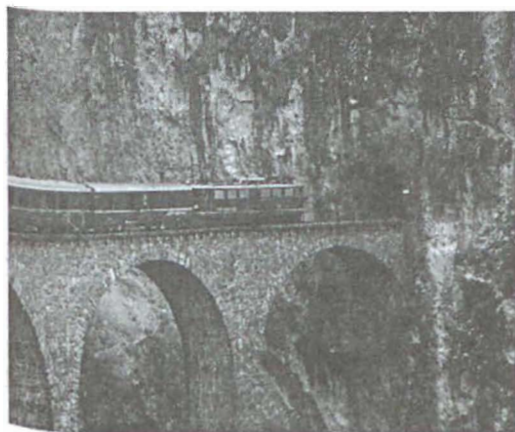
*Bern: Bundeshaus*

**Zürich:** Die größte Stadt, das wichtigste wirtschaftliche und gesellschaftliche Zentrum, auch der bedeutendste Hochschulstandort der Schweiz liegt im östlichen Schweizer Mittelland, an der Limmat am Ausfluss des Zürichsees. Seit Jahren ist Zürich eine der Städte mit der weltweit höchsten Lebensqualität sowie teuersten Lebenshaltungskosten. Es galt bis 2008 sieben Mal in Folge als Stadt mit der höchsten Lebensqualität weltweit. Nach der Erhebung aus dem Jahr 2009 rangiert es an zweiter Stelle hinter Wien. Dank der ansässigen Großbanken und Versicherungen ist



es ein internationaler Finanzplatz. Dank seiner Lage am Zürichsee, seiner gut erhaltenen mittelalterlichen Altstadt links und rechts der Limmat als Hauptsehenswürdigkeit und einem vielseitigen Kulturangebot und Nachtleben ist es zudem ein Zentrum des Schweizer Tourismus. Der Flughafen Zürich ist der mit Abstand wichtigste Flughafen der Schweiz und zählt zu den größten Flughäfen in Europa. Die Einwohner von Zürich werden als *Zürcher* und nicht als *Züricher* bezeichnet.

**Basel:** Bedeutende Messestadt in Europa. Bereits 1471 verlieh Kaiser Friedrich III. der Stadt das Messeprivileg. Basel ist ein wichtiger Messeplatz in Europa und der bedeutendste in der Schweiz. Zu erwähnen ist vor allem die Weltmesse für Uhren und Schmuck, die im Frühjahr stattfindet.



**Glacier-Express:**

Die schönste Verbindung zwischen Zermatt und Chur. Die Bahnfahrt mit diesem traditionsreichen Zug über 291 Brücken, durch 91 Tunnels wird zu einem unvergesslichen Erlebnis. Nirgendwo fährt man so viel mit der Bahn wie in der Schweiz: 1898 Jahreskilometer pro Einwohner.

**Die Natur:** wunderschöne Berge und Täler, Wälder und Wiesen, viele kleine und große Seen. Die Schweiz ist ein Hochgebirgsland mit dem herrlichen Panorama der Alpen. Durch die natürliche Schönheit und die Kurorte mit gesundem Klima ist sie ein beliebtes Tourismuszentrum. Im Lande gibt es auch viele Wintersportorte.



## Wirtschaft in den deutschsprachigen Ländern

**Deutschland** zählt zu den am höchsten entwickelten Industrieländern der Welt und ist nach den USA, Japan und China die viertgrößte Volkswirtschaft. Wichtige Wirtschaftssektoren und Industriebranchen sind Automobilbau, Elektronik und Elektrotechnik, Hightech, Maschinenbau, Stahlindustrie und Metallbearbeitung, chemische Industrie, Tourismus, Textil-, Bekleidungs- und Lederindustrie, Umweltschutztechnologie, Bergbau, Feinmechanik und Optik, in der Landwirtschaft Agrar- und Ernährungsindustrie. Weltbekannt sind Firmen wie die Autohersteller *DaimlerChrysler*, *BMW* (Bayerische Motoren Werke), *Volkswagen*, *Audi*, *Porsche* und *Opel*, die Elektrokonzerne *Siemens AG* (Aktiengesellschaft) und *Robert Bosch GmbH* (Gesellschaft mit beschränkter Haftung), der Energiekonzern *E.ON*, die Chemie- und Pharmakonzerne *Bayer*, *BASF-Gruppe* und *Hoechst*, die Dienstleister *Deutsche Telekom AG*, *Deutsche Post AG*, *Deutsche Bahn*, das Touristikunternehmen *TUI*, der Medienkonzern *Bertelsmann*, auch die *Ruhrkohle AG*, die *Viag Holding AG*, die Marken *Adidas-Salomon*, *Nivea*, *Schwarzkopf* und *Henkel* u. a. Das Land exportiert viel, es gilt als „Exportweltmeister“. „Hergestellt in Deutschland“ ist ein Qualitätssiegel. Von Bodenschätzen gibt es Kohle, Salz und kaum Erdgas. Deutschland importiert elektronische Geräte, Computer, landwirtschaftliche Produkte, besonders Gemüse und Obst. 2005 gab es ca. 9,4 % Arbeitslose. Etwa 8 % der Arbeitnehmer kommen aus dem Ausland.

**Die Schweiz** ist bekannt für schöne Landschaften, Tourismus, das Bankwesen, die Uhrenindustrie und Milchprodukte, vor allem Käse und Schokolade. Die landwirtschaftliche Fläche ist 25 %. Im Norden gibt es große Chemiewerke. Die Schweiz hat kaum Bodenschätze und muss Erdöl und Erdgas importieren, wie auch Autos und chemische Grundstoffe. Die wichtigste Energiequelle ist Wasser. Die Schweiz exportiert u. a. (unter anderem) Maschinen, pharmazeutische Produkte und Uhren. Im Jahr 2005 gab es 2 % Arbeitslose. Sehr viele Arbeitnehmer sind Ausländer (25,6 %).

**Österreich** ist ebenfalls für schöne Landschaften bekannt und verdient viel Geld mit dem Tourismus. 45% sind landwirtschaftliche Fläche. Es gibt wenig Bodenschätze, aber Eisen- und Stahlindustrie im Norden. Österreich exportiert u. a. elektrische Maschinen, Holz und Papier und importiert Autos, elektronische Geräte und Bekleidung. Im Jahr 2005 gab es 7 % Arbeitslose, und ca. 10,3 % der Arbeitnehmer waren aus dem Ausland.

Was können Sie über Armenien zu folgenden Begriffen sagen:

*Tourismus, Landschaft, Bankwesen, Bodenschätze, Erdgas, Milchprodukte, Obst und Gemüse, Wein und Kognak, Uhrenindustrie, chemische Industrie, Lederwarenindustrie, Aluminiumindustrie, Atom- und Wasserenergie?*



***Für Rätselfreunde: Raten Sie mal!  
Wie heißt das Kleidungsstück?***

Alle tragen es gern, sowohl junge als auch alte Leute auf der ganzen Welt. Es passt überall hin: in die Schule, ins Büro, ins Konzert, ins Geschäft. Man zieht es gern an, denn es ist praktisch, bequem und elegant. Es ist das beliebteste Kleidungsstück von vielen Menschen, für dessen Träger gibt es keine Alters- und Ländergrenzen, keine sozialen Unterschiede. Aber wie ist seine Entstehungsgeschichte?

Jeder weiß, dass es aus Amerika kommt. Manche kennen den Namen seines Erfinders, Levi Strauß. Aber nur wenige wissen, dass Levi ein Deutscher aus einem kleinen bayerischen Dorf war, der 1848 im Alter von 18 Jahren nach Amerika auswanderte. Er suchte, wie viele andere, sein Glück und wollte in Amerika reich werden. So kam er nach San Francisco, wo das Goldfieber herrschte. Tausende Menschen suchten in Kalifornien nach Gold. Levi wollte aber kein Goldgräber werden. Er war doch Schneider von Beruf. Die Goldgräber brauchten jemanden, der ihre Kleidung reparieren konnte. Das war die richtige Arbeit für Levi. Einmal kaufte er ganz günstig ein großes Stück von einem Baumwollstoff, aus dem man damals Zelte nähte. Der feste Stoff war außen in Indigoblau gefärbt. Levi nähte daraus dieses Kleidungsstück und verkaufte es an die Goldgräber. Sie kauften es gern, denn es war haltbar und praktisch und kostete nur 1,46 \$. Bald wurde dieses Kleidungsstück sehr populär und es wurde in großen Mengen produziert und verkauft. So gründete Levi Strauß eine große Firma, verdiente viel Geld und wurde Millionär. Er starb 1902.

***Bist du im Schönheitsstress?  
Psycho-Test***

Antworte mit *Stimmt* oder *Stimmt nicht!*

1. Du würdest noch nicht einmal zum Einkaufen ungekämmt aus dem Hause gehen.
2. An Tagen, an denen du nicht so gut aussiehst wie sonst, sinkt dein Selbstwertgefühl fast auf den Nullpunkt.
3. Du vergleichst dich ständig mit anderen Gleichaltrigen und fragst, wer besser aussieht als du.
4. Wenn du das Geld hättest, würdest du sofort wegen irgendeinem Schönheitsproblem zum plastischen Chirurgen gehen.

5. Du kontrollierst täglich dein Gewicht.
6. Je schöner ein Mensch ist, desto mehr wird er geliebt.
7. Jugendliche, die nicht sehr auf ihr Aussehen achten, findest du irgendwie unsympatisch.
8. Dir ist es schon passiert, dass du nicht zu einer Verabredung gegangen bist, weil du dich nicht schön genug gefühlt hast.
9. Wenn du drei Wünsche frei hättest, dann würdest du dir an erster Stelle Schönheit wünschen.
10. Dein Traumberuf wäre Modell bzw. Dressman.
11. Wenn du attraktiver wärst, hättest du sicher weniger Liebeskummer.
12. Die meisten Fotos von dir würdest du am liebsten verbrennen.

Für jedes *Stimmt* bekommst du 10 Punkte.

Für jedes *Stimmt nicht* bekommst du 0 Punkte.

### *Auswertung:*

#### 120-100 Punkte:

Wenn in deinem Leben etwas nicht klappt, meinst du immer gleich, dass dein Aussehen daran schuld ist. So stehst du ständig unter dem Stress, dass du vielleicht nicht schön genug bist. Deshalb denkst du nie darüber nach, welche Fehler du wirklich machst. Vorschlag: Kümmere dich ruhig um dein gutes Aussehen, mach dich schön, aber dann solltest du es vergessen. Denn der Stress macht dich verkrampft. Andere fühlen das und distanzieren sich von dir – und zwar wegen deinem Verhalten, nicht wegen deinem Aussehen.

#### 90-60 Punkte:

Für dein Selbstbewusstsein ist es sicher wichtig, dass du mit deinem Aussehen zufrieden bist. Aber zum Glück beeinflusst nicht nur deine Attraktivität deine Stimmung. Das kann aber passieren, wenn du verliebt bist und für deinen Freund bzw. deine Freundin besonders schön sein willst. Dann kommst du leicht unter Konkurrenzdruck zu anderen. Du solltest dir klarmachen, dass es immer jemanden geben wird, der schöner ist als du, aber nicht unbedingt sympatischer.

#### bis 50 Punkte:

Klar, auch du möchtest schön sein. Und Schönheitsstress hattest du auch schon. Aber du lässt dich nicht verrückt machen und verlierst deinen Humor nicht. Von einem Pickel oder drei Kilo zu viel auf der Waage lässt du dir deine Laune nicht so schnell kaputtmachen. Man sieht dir an, dass du dich meistens mit dir selbst wohl fühlst, und das macht dich attraktiver als eine perfekte Figur oder das schönste Gesicht der Welt.

*(aus „Blick“ 2)*

# \* Wortschatz \*

## Substantive

**m**  
 der Absatz ( ``e)  
 der Boom (-s)  
 der Defekt (-e)  
 der Duft ( ``e)  
 der Einkauf ( -e)  
 der Einkaufswagen (-)  
 der Fotoartikel (-)  
 der Gegenstand ( -e)  
 der Geruch ( ``e)  
 der Geschäftsschluss  
 der Geschenkartikel (-)  
 der Handschuh (-e)  
 der Haushaltsartikel (-)  
 der Hut ( ``e)  
 der Kassenzettel (-)  
 der Kauf ( ``e)  
 der Kleidungskauf ( ``e)  
 der Korb ( ``e)  
 der Kragen (-)  
 der Kunde (-n)  
 der Laden ( ``)  
 der Ladenschluss  
 der Lebensmittelkauf  
 der Lederhandschuh (-e)  
 der Markt ( ``e)  
 der Metzger (-)  
 der Passant (-en)  
 der Rock ( ``e)  
 der Scheck (-s)  
 der Schein (-e)  
 der Schnäppchenmarkt ( ``)  
 der Schnitt (-e)  
 der Schrei (-e)  
 der Selbstbedienungsladen ( ``)  
 der Sommerschlussverkauf  
 der Sportartikel (-)  
 der Ständer (-)  
 der Stoff (-e)  
 der Strohhut ( ``e)  
 der Strumpf ( ``)  
 der Trainingsanzug ( ``e)  
 der Trend (-s)  
 der Vorrat ( ``)  
 der Wegweiser (-)  
 der Wert (-e)  
 der Winterschlussverkauf

**f**  
 die Abteilung (-en)  
 die Ansichtskarte (-n)  
 die Apotheke (-n)  
 die Art (-en)  
 die Auswahl  
 die Bedienung  
 die Bluse (-n)  
 die Boutique (-n)  
 die Buchhandlung (-en)  
 die Damenabteilung (-en)  
 die Damenkonfektion  
 die Drogerie (-n)  
 die Einkaufsgewohnheit (-en)  
 die Einkaufspassage (-n)  
 die Fassung (-s, -en)  
 die Herrenkonfektion  
 die Gardine (-n)  
 die Größe (-n)  
 die Hilfe (-n)  
 die Jacke (-n)  
 die Kabine (-n)  
 die Kasse (-n)  
 die Kassiererin (-nen)  
 die Kleidung  
 die Kosmetikabteilung (-en)  
 die Kreditkarte (-n)  
 die Kundin (-nen)  
 die Ladenschlusszeit (-en)  
 die Lebensmittelabteilung (-en)  
 die Lederjacke (-n)  
 die Luft  
 die Mittagspause (-n)  
 die Nummer (-n)  
 die Öffnungszeit (-en)  
 die Papiertüte (-n)  
 die Parfümerie (-ien)  
 die Plastiktüte (-n)  
 die Qualität (-en)  
 die Reihe (-n)  
 die Rolltreppe (-n)  
 die Saison (-s, -en)  
 die Schaufensterpuppe (-n)  
 die Schlusszeit (-en)  
 die Selde  
 die Selbstbedienung  
 die Socke (-n)  
 die Spielwarenabteilung (-en)

**n**  
 das Brot  
 das Einkaufsvergnügen  
 das Elektrogerät (-e)  
 das Fachgeschäft (-e)  
 das Fleisch  
 das Gemüse (-)  
 das Hauptpflegemittel (-)  
 das Jahrzehnt (-e)  
 das Kaufhaus ( ``er)  
 das Kaufzentrum (-tren)  
 das Kleid ( ``er)  
 das Kleidungsstück (-e)  
 das Konfektionsgeschäft (-e)  
 das Kosmetikum (-ka)  
 das Lebensmittelgeschäft (-e)  
 das Material (-ien)  
 das Modell (-e)  
 das Muster (-)  
 das Obst  
 das Paar (-e)  
 das Parfüm/ Parfüm (-s)  
 das Preisschild (-er)  
 das Produkt (-e)  
 das Radiogerät (-e)  
 das Schaufenster (-)  
 das Schmuckstück (-e)  
 das Schuhgeschäft (-e)  
 das Shoppingcenter (-)  
 das Sommerhütchen (-)  
 das Sonderangebot (-e)  
 das Sortiment (-e)  
 das Straßencafé (-s)  
 das Untergeschoss (-e)  
 das Warenangebot (-e)  
 das Wechselgeld

## Substantivierungen

das Ausgehen  
 das Äußere  
 das Auswählen  
 das Einkaufen  
 das Erste  
 das Ganze  
 das Richtige  
 etwas Leichteres  
 etwas Neues und Schönes

die Sportabteilung (-en)  
 die Strumpfhose (-n)  
 die Tasche (-n)  
 die Tüte (-n)  
 die Umkleidekabine (-n)  
 die Unterschrift (-en)  
 die Unterwäsche  
 die Verkäuferin (-nen)  
 die Ware (-n)  
 die Zwei

etwas Passendes  
 etwas Teures  
 irgendwas Besonderes

*Pl*

die Glaswaren  
 die Lebensmittel  
 die Lederwaren  
 die Markenklamotten  
 die Pelzwaren  
 die Schreibwaren  
 die Tabakwaren

*Verben*

achten *vi*  
 anhaben\* *vt*  
 anprobieren *vt*  
 anziehen\* *vt*  
 aufsetzen *vt*  
 ausgeben\* *vt*  
 ausreichen *vi*  
 sich auskennen\* *vi*  
 sich beeilen  
 bemerken *vt*  
 benötigen *vt*

besorgen *vt*  
 betreffen\* *vt*  
 bevorzugen *vt*  
 einnehmen\* *vt*  
 empfinden\* *vt*  
 entdecken *vt*  
 entstehen\* *vi*  
 erwerben\* *vt*  
 gelten\* *vi*  
 sich informieren  
 sich leeren

legen *vt*  
 mitkommen\* *vi*  
 nachgucken *vi*  
 nachschauen *vi*  
 sich orientieren  
 reichen *vi*  
 schauen *vi*  
 tragen\* *vt*  
 sich umdrehen  
 sich umschauen *vi*  
 umtauschen *vt*

sich verändern  
 sich verirren  
 vorbeigehen\* *vi*  
 vorkommen\* *vi*  
 sich wenden\*  
 zahlen *vt*  
 zurückbringen\* *vt*  
 zurückgeben\* *vt*  
 zusammengehören *vi*  
 zusammenrechnen *vt*

*Adjektive*

apart  
 apricot  
 ausgesprochen  
 autofrei  
 bar  
 behilflich  
 cool  
 eng  
 entzückend  
 erstklassig  
 europaweit

frisch  
 gleich  
 grell  
 hervorragend  
 individuell  
 klasse  
 nötig  
 preisgünstig  
 qualitativ  
 rein  
 riesig

schick  
 schnell  
 spitze  
 staatlich  
 streng  
 unglaublich  
 unhelmlich  
 vielseitig  
 vorhanden  
 vortrefflich

*Adverbien*

drüben  
 freilich  
 insbesondere  
 irgendwas  
 irgendwie  
 meiner wegen  
 spätestens  
 übrigens

*Partizipien*

angezogen  
 auffallend  
 dekoriert  
 gefragt  
 herabgesetzt  
 passend  
 reduziert  
 so genannt  
 geregelt

*Andere Wörter*

außerhalb  
 beiderseits  
 ein wenig

jener  
 solange  
 sonst

und zwar  
 was für ein...  
 welcher...

**Քննականություն.** Բարդ ստորադասական նախադասություն: Լնդիք, պատճառի պարագա, պայմանի պարագա և զիջման պարագա նրկորդական նախադասություններ: Չափման և դրամական միավորներ: Մասնական Genitiv: Փոխադարձ դերանուններ:

**Բառակազմություն.** Ge- գոյականակերտ նախածանցը

**Թեմա.** Mahlzeiten, Essen und Trinken (Ուտելիք) Im Restaurant (Ռեստորանում)

**Երկրագիտություն.** Die deutschen Biersorten (Գերմանական գարնջրատեսակները) Deutsche, österreichische und Schweizer Spezialitäten (Գերմանական, ավստրիական և շվեյցարական հատուկ կերակրատեսակներ) Trinkgeld in Deutschland – wo und wie viel? (Թնյավճար Գերմանիայում՝ որտե՞ղ և որքա՞ն)

## ⌘ Grammatik ⌘

### • Das Satzgefüge (Բարդ ստորադասական նախադասություն)

Բարդ ստորադասական նախադասությունը (das Satzgefüge) կազմված է մեկ գլխավոր նախադասությունից (der Hauptsatz) և մեկ կամ մեկից ավել նրկորդական նախադասություններից (der Nebensatz), որոնք լրացնում են գլխավոր նախադասության միտքը, կատարում են նրա ընդարձակված ենթակայի, որոշչի, խնդրի կամ պարագայի պաշտոնը և շարահյուսորեն կախման մեջ են գտնվում նրանից:

Եթե նրկորդական նախադասությունը գլխավորի հետ կապված է ստորադասական շաղկապով կամ շաղկապի դեր կատարող հարաբերական կամ հարցական դերանունով (der, die, das; welcher, -e, -es; wer, was), հարցական կամ դերանվանական մակբայով (wo, woher, wann, wie usw.; wofür, wovon, woran usw.), ապա նրկորդական նախադասության ենթական, որպես կանոն, հաջորդում է շաղկապին, իսկ ստորոգյալը դրվում է նախադասության վերջում, *օրինակ՝*

Ich gehe in die Bibliothek, *weil* ich ein Buch **brauche**.

Ich weiß nicht, *woran* du überhaupt **denkst**.

Եթե ստորոգյալը բաղկացած է մեկից ավել բաղադրիչներից, ապա վերջում դրվում է ստորոգյալի թեքվող բաղադրիչը, իսկ չթեքվող նախորդում է նրան, *օրինակ՝*

Ich weiß, dass er schon **gekommen ist**.

Ich bin nicht sicher, ob er heute **kommen möchte**.

Er sagt, dass Peter immer sehr **fleißig war**.

Եթե նրկորդական նախադասության ստորոգյալը անջատական նախածանցով բայ է, ապա նախածանցը բայից չի անջատվում, *օր.*

Ich weiß nicht, ob er auch **mitkommt**.

Wusstest du, dass Vera schon morgen *abreist*?

Եթե՞ նրկորդական նախադասության ստորոգյալը արտահայտված է անդրադարձ բայով, ապա *sich* անդրադարձ դերանունը դրվում է՝  
ա) ենթակայից առաջ, եթե այն արտահայտված է գոյականով, *op.*՝

Dass *sich* *meine Freunde* immer hier treffen, weiß ich genau.

բ) ենթակայից հետո, եթե այն արտահայտված է անձնական կամ մանրանունով, *op.*՝

Dass *sie sich* immer hier treffen, weiß ich genau.

Երկրորդական նախադասությունները լինում են նաև անշաղկապ: Այդ դեպքում ստորոգյալը նախադասության վերջում չի դրվում: *Օրինակ՝*

Wenn du zu mir *kommst*, zeige ich dir was Interessantes. =

*Kommst* du zu mir, so zeige ich dir was Interessantes.

Er sagt, dass er auch mitkommen *will*. =

Er sagt, er *will* auch mitkommen.

Բարդ ստորադասական նախադասության մեջ երկրորդական նախադասությունը կարող է լինել՝

ա) վերջադաս (Nachsatz), այսինքն դրվել գլխավոր նախադասությունից հետո, *օրինակ՝*

Dieter hat mir gesagt, dass Ralf in den USA Jura studiert hat.

բ) առաջադաս (Vordersatz), այսինքն դրվել գլխավոր նախադասությունից առաջ: Այս դեպքում գլխավոր նախադասությունը սկսվում է ստորոգյալով (կամ նրա թեքվող բաղադրիչով), *օրինակ՝*

Dass Ralf in den USA Jura studiert hat, *hat* mir Dieter gesagt.

Als der Lehrer in die Klasse kam, *standen* die Schüler auf.

Հիմնականում առաջադաս կարող են լինել ժամանակի և պայմանի պարագա երկրորդական նախադասություններ:

գ) միջադաս (Zwischensatz), այսինքն գլխավոր նախադասության անդամների միջև: Միջադաս են լինում հիմնականում որոշիչ երկրորդական նախադասություններ: *Օրինակ՝*

Das Haus, wo wir jetzt wohnen, ist ein Neubau.

### • *Objektsätze (Խնդիր երկրորդական նախադասություններ)*

Խնդիր երկրորդական նախադասությունը (der Objektsatz) լրացնում է գլխավոր նախադասության խնդրի միտքը, պատասխանում է *was?* հարցին և կապակցվում է գլխավորի հետ *dass* (որ), *ob* (արդյոք) շաղկապներով կամ որպես շաղկապ կիրառվող *wer*, *was* հարցական դերանուններով և հարցական կամ դերանվանական մակբայներով (*wo*, *woher*, *wann*, *wie*; *wofür*, *womit*, *wovon*, *woran usw.*): Որպես գլխավոր նախադասության ստորոգյալ մեծ մասամբ հանդես են գալիս

մտածողություն, խոսնելու գործընթաց կամ զգացմունքներ արտահայտող բայերը՝ sagen, behaupten, erzählen, mitteilen, antworten, erwidern, erklären, fragen, wissen, meinen, denken, glauben, sicher sein, wollen, schreiben, hören, fühlen, sehen և այլն: *Օրինակ՝*

Simone erzählte, *dass (wie)* sie ihre Ferien in Italien verbracht hat.

Ich weiß nicht, *ob* Daniel jetzt in Deutschland ist.

Wir dachten, *dass* Astrid die Schwester von Monika ist.

Խնդիր ներկորդական նախադասությամբ է արտահայտվում առաջին հերթին անուղղակի խոսքը (die indirekte Rede): Այս դեպքում որպես շաղկապ կիրառվում է *dass*-ը: *Օրինակ՝*

Er sagt: „Ich fahre schon heute Abend ab.“ =

Er sagt, dass er schon heute Abend abfährt.

Եթե անուղղակի խոսքը արտահայտում է անուղղակի հարց (die indirekte Frage), ապա որպես շաղկապ կիրառվում է *ob*-ը (եթե նախադասությունը առանց հարցական բառի է) կամ համապատասխան հարցական բառերը և դերանվանական մակբայները: *Օրինակ՝*

Sie fragte: „Hast du schon dieses Kleid gekauft?“ =

Sie fragte, *ob* ich schon dieses Kleid gekauft habe.

Sie fragte: „Wo hast du dieses Kleid gekauft?“ =

Sie fragte, *wo* ich dieses Kleid gekauft habe.

• **Kausalsätze (Պատճառի պարագա ներկորդական նախադասություններ)**

Պատճառի պարագա ներկորդական նախադասությունը (der Kausalsatz) պատասխանում է *warum?*, *aus welchem Grund?* (ի՞նչ պատճառով) հարցերին և կապակցվում է գլխավորի հետ *da* (քանի որ) կամ *weil* (որովհետև) ստորադասական շաղկապներով: *Օրինակ՝*

*Da* es zu kalt war, blieb ich zu Hause.

Er konnte kein Wort sagen, *weil* er sehr nervös war.

Որպես պատճառի պարագա նախադասության շաղկապ գործածվում է նաև *denn*-ը (քանի որ, որովհետև): Այս դեպքում նախադասության շարադասությունը չի փոխվում: *Օրինակ՝*

Er konnte kein Wort sagen, *denn* er war sehr nervös.

• **Konditionalsätze (Պայմանի պարագա ներկորդական նախադասություններ)**

Պայմանի պարագա ներկորդական նախադասությունը (der Konditionalsatz) պատասխանում է *in welchem Fall?* (ո՞ր դեպքում), *unter welcher Bedingung?* (ի՞նչ պայմանով) հարցերին և կապակցվում է

գլխավորի հետ **wenn** (եթե) կամ **falls** (այն դեպքում, եթե) ստորադասական շաղկապներով, *օրինակ՝*

*Wenn Mark heute Abend Zeit hat, gehen wir ins Kino.*

*Ruf mich bitte sofort an, falls du eine Idee dazu hast.*

Եթե պայմանի պարագա երկրորդական նախադասությունը առաջադաս է, ապա գլխավորը հաճախ սկսվում է **so** կամ **dann** -ով: *Օրինակ՝*

*Wenn Mark heute Abend Zeit hat, (so) gehen wir ins Kino.*

Պայմանի պարագա երկրորդական նախադասությունները լինում են նաև անշաղկապ: Այս դեպքում դրանք միայն առաջադաս են և սկսվում են ստորոգյալով: *Օրինակ՝*

*Hat Mark heute Abend Zeit, (so) gehen wir ins Kino.*

• **Konzessivsätze (Զիջման պարագա երկրորդական նախադասություններ)**

Զիջման պարագա երկրորդական նախադասությունը (der Konzessivsatz) պատասխանում է *trotz welchen Umstandes?* (չնայած ո՞ր հանգամանքին) հարցին և կապակցվում է գլխավորի հետ **obwohl, obschon, obgleich** (չնայած, թեև, չնայած այն բանին, որ) ստորադասական շաղկապներով, *օրինակ՝*

*Obwohl es im Zimmer hell war, machte er das Licht.*

*Sie ist meist gut gestimmt, obwohl sie manche Schwierigkeiten hat.*

*Fred kam sofort, obgleich er nicht viel Zeit hatte.*

Զիջման պարագա երկրորդական նախադասությունները պետք է տարբերել **trotzdem** (չնայած դրան) մակբայով կապակցվող համադասական նախադասություններից, *օրինակ՝*

*Es war im Zimmer hell, trotzdem machte er das Licht.*

*Sie hat manche Schwierigkeiten, trotzdem ist sie meist gut gestimmt.*

*Fred hatte nicht viel Zeit, trotzdem kam er sofort.*

Առոյթա խոսակցական լեզվում **trotzdem**-ը կարող է օգտագործվել նաև որպես ստորադասական շաղկապ:

• **Maß- und Geldeinheiten (Չափման և դրամական միավորներ)**

Արական և չեզոք սեռի չափման գոյական միավորները թվականների հետ գործածվում են եզակի թվով, իսկ իզական սեռի միավորները՝ հոգնակի թվով, *օրինակ՝*

zwei **Glas** Tee, drei **Stück** Brötchen, zwei **Dutzend** Eier, drei **Pfund** Fleisch, 50 **Kilo** Weizen, 5 **Sack** Roggen, 4 **Fass** Wein, 20 **Prozent**, 3 **Blatt** Papier, 10 **Grad** Kälte, 2 **Paar** Schuhe

f: zwei **Tassen** Tee, drei **Flaschen** Bier, 2 **Kannen** Öl, 5 **Tonnen** Zement



Դրամական միավորներ արտահայտող գոյականները, որոնք չեն վերջանում *e-ով*, թվականների հետ գործածվում են նգակի թվով: *Օր.*՝

25 Euro, 15 Dollar, 50 Cent, 200 Dram, 5 Pfund Sterling, 35 Rubel, 4 Yen, 5 Mark, 10 Schilling, 20 Pfennig  
*aber*: 30 Kronen, 200 Peseten, 50 Groschen, 25 Kopeken

• **Der partitive Genitiv (Մասնական Genitiv)**

|          |          |               |                          |
|----------|----------|---------------|--------------------------|
| <i>m</i> | (k)einer | $\Rightarrow$ | der ... (Genitiv Plural) |
| <i>f</i> | (k)eine  |               | իսկ                      |
| <i>n</i> | (k)eines |               | von + Dativ Plural       |

Er ist **einer** der besten Studenten (**einer** von den besten Studenten) der Fakultät. (*der* Student  $\rightarrow$  *einer*)

New York ist **eine** der größten Städte (**eine** von den größten Städten) der Welt. (*die* Stadt  $\rightarrow$  *eine*)

Dieser Neubau ist **eines** der schönsten Gebäude (**eines** von den schönsten Gebäuden) der Stadt. (*das* Gebäude  $\rightarrow$  *eines*)

Ich bin mit **einem** der bekanntesten Regisseure des Landes bekannt.

**Eine** von uns muss das machen. **Einer** meiner Freunde war da.

**Keiner** der Schüler (**Keiner** von den Schülern) seiner Klasse nahmen am Spiel teil.

• **Reziprokonomen (Փոխադարձ դերանուններ)**

Գերմաներենի փոխադարձ դերանուններն են **einander**-ը (միմյանց, իրար) և նրա բաղադրյալ ձևերը տարբեր կապերի հետ, *օրինակ՝*  
 miteinander, füreinander, voneinander, zueinander և այլն:

**Wortbildung**

• **Substantivpräfix Ge- (Ge- գոյականակերտ նախածանցը)**

**Ge-** նախածանցը հիմնականում չնգոք սեռի գոյականներ է կազմում գոյականներից՝ արտահայտելով հավաքականության գաղափար, և բայահիմքներից՝ արտահայտելով կրկնվող կամ միատնական գործողության իմաստ: Արմատական ձայնավորը կարող է ենթարկվել հնչյունափոխության:

der Berg – das Gebirge, der Busch – das Gebüsch

trinken – das Getränk, schaffen – das Geschäft, reden – das Gerede

*aber*: der Gesang, der Gehilfe, die Geduld, die Geschwister

# Redemittel - Texte - Gespräche

## Aus dem Essenslexikon

**der Aufschnitt:** verschiedene Sorten von Wurst, Braten, Schinken in Scheiben

**der Hamburger (Steak):** zwischen den getoasteten Hälften eines Brötchens servierte heiße Frikadelle aus Rinderhackfleisch

**Mahlzeit!** (ugs.): Gruß in der Mittagszeit, besonders zwischen Arbeitskollegen

**der Mokka:** sehr starker, aus der besonders aromatischen Mokka-Sorte zubereiteter Kaffee, den man gewöhnlich aus kleinen Tassen trinkt

**das Müsli:** Rohkostgericht aus rohen Haferflocken, (getrocknetem) Obst, Rosinen, geriebenen Nüssen, Milch o. Ä.

**die Salzkartoffeln (Pl.):** ohne Schale in Salzwasser gekochte Kartoffeln

|                            |                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| übrig lassen               | – մնացորդ թողնել                            |
| auswärts essen gehen       | – գնալ դրսում (ռեստորանում) ուտելու         |
| pflegen <i>etw. zu tun</i> | – սովորություն ունենալ <i>մի բան անելու</i> |
| Durst löschen              | – ծարավը հազվցնել                           |
| Ordnung halten             | – կարգ ու կանոն պահպանել                    |
| Diät halten                | – դիետա պահել                               |

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| zum Schluss                | – վերջում            |
| u. a. (und anderes)        | – և այլն             |
| so einfach                 | – հեշտ ասնպես        |
| d. h. (das heißt)          | – այսինքն            |
| in zwangloser Unterhaltung | – անկաշկանդ գրույցով |
| zu dritt                   | – երեքով             |
| nicht im Geringsten        | – ամենևին էլ ոչ      |
| saure Sahne                | – թթվասնր            |

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Wie schade.                   | – Ի՜նչ ափսոս:                   |
| Es ist schon rechte Zeit, ... | – Արդեն (վաղուց) ժամանակն է ... |
| Guten Appetit!                | – Բարի՛ ախորժակ:                |
| Es riecht nach Kaffee.        | – Սուրճի բույր է գալիս:         |
| Stimmt so.                    | – Մանրը պետք չէ (վերադարձնել):  |

## Synonyme

essen = speisen = (*eine Mahlzeit*) zu sich nehmen = einnehmen

zunehmen = dick werden

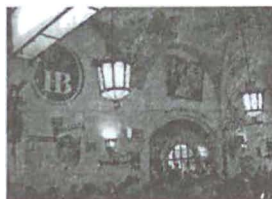
↔ abnehmen

auf die schlanke Linie achten = auf die Figur achten

Bärenhunger haben = sehr großen Hunger haben = sehr hungrig sein  
 Hunger / Durst haben = hungrig / durstig sein  
 eingießen = einschenken  
 vorschlagen = empfehlen  
 dagegen sein = etwas dagegen haben  
 voll sein (*familiär scherzhaft*) = [völlig] satt sein = sich satt gegessen haben  
 das Lokal = die Gaststätte  
 die Speise = das Gericht  
 der Nachtschisch = die Nachspeise = das Dessert  
 der Ober = der Kellner  
 die Kost = (zubereitete) Nahrung, Lebensmittel, Ernährung  
 der Hauptgang = das Hauptgericht  
 die Tunke = die Soße  
 der Obstsaft = der Fruchtsaft  
 das Salzfaß = der Salznapf  
 Herrschaften = Damen und Herren (*Anrede in Gesellschaft*)  
 einmal/ zweimal *Orangensaft* = einen/ zwei *Orangensaft*  
*einmal* in der Woche = *einmal* pro Woche  
 so *langsam* wie möglich = möglicherweise *langsam*  
 kurz darauf = nach einiger Zeit  
 zunächst mal = erst mal  
 getrennt = einzeln  
 besetzt = nicht frei  
 lecker = schmackhaft  
 Sonst noch etwas? = Darf es noch was sein?

### Rektionen

- |                                  |                                                |
|----------------------------------|------------------------------------------------|
| bezweifeln <i>Akk.</i>           | – կասկածել <i>մի բանում</i>                    |
| klagen <i>über Akk.</i>          | – բողոքել, գանգատվել <i>մի բանից</i>           |
| vermeiden <i>Akk.</i>            | – խուսափել <i>մեկից/մի բանից</i>               |
| Einfluss haben <i>auf Akk.</i>   | – ազդեցություն ունենալ <i>մի բանի/մեկի վրա</i> |
| Gesellschaft leisten <i>Dat.</i> | – ընկերակցել <i>մեկին</i>                      |
| Appetit haben <i>auf Akk.</i>    | – <i>մի բանի</i> ախորժակ ունենալ               |
| Nein sagen <i>zu Dat.</i>        | – հրաժարվել <i>մի բանից</i>                    |
| (gut) schmecken <i>Dat.</i>      | – (շատ) համել լինել, դուր գալ <i>մեկին</i>     |



## MAHLZEIT!

Obwohl es gewöhnlich drei Hauptmahlzeiten gibt: das Frühstück, das Mittagessen und das Abendessen, haben viele Deutsche noch eine vierte dazu, die Kaffeepause oder den Nachmittagskaffee. Bei den Deutschen ist alles sehr geordnet: die Essenszeiten, die Speisen. Das Frühstück ist meist einfach. Man trinkt eine Tasse Kaffee, Kakao, schwarzen, grünen Tee oder Früchtetee, isst Butter-, Wurst-, Käse-, Schinkenbrot, ein Brötchen mit Marmelade oder Honig, ein weiches oder hartes Ei, Eierkuchen oder Müsli. Zu Mittag isst man um zwölf oder um eins, zu Hause, in der Mensa, in der Kantine, in einer Gaststätte oder Pizzeria. Das warme Mittagessen beginnt oft mit Suppe oder Brühe. Das zweite Gericht ist das Hauptgericht. Das ist in der Regel eine Fleisch- oder Fischspeise, Hühnchen mit Kartoffeln, Nudeln, Reis oder Gemüse als Beilage dazu und mit grünem Salat. Zum Schluss kommt die Nachspeise: Kompott, Obst, Gelee u. a. Am Nachmittag trinkt man Kaffee mit Kuchen oder Keksen. Abends, so zwischen 18 und 20 Uhr, isst man kalt: Brot mit Butter, Konfitüre, verschiedenen Wurstsorten, Käse oder nur ein Becher Joghurt mit sommerfrischem Fruchtgeschmack.

Zu den deutschen Tischsitten kann man sagen, dass sie große Stücke essen, alles aufessen und nichts auf dem Teller übrig lassen. Generell geht man nicht besonders oft ins Restaurant. Wenn ein Deutscher auswärts essen geht, geht er einmal in 2 Wochen oder einmal pro Woche richtig essen, wahrscheinlich, weil die Preise sehr hoch sind. Viele haben ihr Stammlokal, besonders in Kleinstädten. In Deutschland pflegt man Alkohol zu trinken, und zwar nicht nur zum Essen, sondern auch so einfach. Vor allem ist das Bier, seltener Wein. Bier ist eines der beliebtesten Getränke in Deutschland. Man kann bezweifeln, ob es da überhaupt zu Alkohol gehört, weil man oft damit Durst löscht.

In der Küche halten die Hausfrauen eine musterhafte Ordnung. Jede Dose hat im Küchenschrank ihren bestimmten Platz. Zucker, Salz, Pfeffer, sowie Grieß, Grützen, Graupen u. a. werden in speziellen Dosen aufbewahrt.

### Tipps für eine gesunde Ernährung

Geben Sie zu, dass tägliches Kochen kein Vergnügen ist. Wenn man hungrig ist und nicht warten kann, schlägt man sich schnell ein Ei in die Pfanne, öffnet man eine Konservendose, geht man zu McDonald's oder in eine andere Schnellgaststätte und isst einen Hamburger. Aber mit der Zeit beginnt man über die Magenschmerzen und die Körperform zu klagen.

Eine richtige Ernährung und regelmäßige Mahlzeiten sind für die Gesundheit äußerst wichtig. Folgende Ratschläge helfen Ihnen gesund zu sein und nicht zuzunehmen, wenn Sie auf die schlanke Linie achten.

Machen Sie ein richtiges Frühstück, zum Mittagessen nehmen Sie viel Gemüse, Fisch oder Fleisch ohne viel Fett ein, abends nur noch Joghurt und Obst. Sorgen Sie für viel Bewegung. Benutzen Sie nicht immer den Fahrstuhl, sondern laufen Sie oft Treppen. Fahren Sie mit dem Rad zum Einkaufen, machen Sie täglich Bauchgymnastik. Essen Sie fettarme Kost und möglichst wenig gebratenes Fleisch, dafür viel Müsli und rohes, nicht eingekochtes Obst. Trinken Sie viel, mindestens eine bis zwei Flaschen Mineralwasser pro Tag. Wasser füllt den Magen, und Sie haben kein Hungergefühl. Essen Sie mehrere kleine Mahlzeiten, d. h. öfter wenig, weil man so nicht schnell hungrig wird und nicht plötzlich starken Appetit bekommt. Vermeiden Sie kalorienreiche Speisen und Getränke, besonders am Abend und zwischen den Mahlzeiten. Essen Sie so langsam wie möglich, weil das Gehirn ca. 20 Minuten braucht, bis es das Gefühl des Sattseins signalisiert. Da brauchen Sie keine Diät zu halten, um abzunehmen.

Einige Menschen essen vegetarisch, d. h. kein Fleisch, manche sogar keine Milch und Milchprodukte. Die Untersuchungen zeigen, dass vegetarische Ernährung einen positiven Einfluss auf die Lebensdauer und die Gesundheit hat. Vegetarier leben nicht nur länger, sondern sie bleiben dabei auch gesünder. Sie pflegen nicht zu rauchen, essen weniger tierische Fette, dafür aber viel Obst und Gemüse. Sie sind aktiv, bewegen sich viel, ihr Körpergewicht ist normal. Die Studien zeigen auch, dass das Krebsrisiko der Vegetarier, die hin und wieder Fleisch und Fisch essen, geringer ist, als bei den Normalessern, weil sie weniger einseitig essen.

### *Gespräch im Restaurant*

△ Lukas

□ Andreas

◇ Steffi

○ Kellner

△ Ich habe Bärenhunger. Es ist schon rechte Zeit, etwas zu sich zu nehmen. Ich möchte, dass ihr mir Gesellschaft leistet, und lade euch zum Mittagessen ein. Ganz in der Nähe gibt es ein gemütliches Restaurant. Da kann man sich nicht nur vorzüglich speisen, sondern auch sich in zwangloser Unterhaltung gut ausruhen und Musik hören. Ab und zu gehe ich am liebsten dahin, ich bin da Stammgast. Die Küche dort ist reichhaltig und gefällt mir.

□ Wie schön! Ich habe ebenfalls sowohl Hunger als auch Durst.

◇ Einverstanden. Obwohl ich gerne zum Italiener gehe, komme ich heute, wohin ihr wollt. (*Schon im Restaurant*) Setzen wir uns an jenes Tischchen in der Ecke. Ach, wie schade, es ist reserviert.

○ Schönen guten Tag! Seid ihr zu dritt? Bitte kommen Sie mit auf die Terrasse. Ein Tisch da ist nicht besetzt. Von dort ist eine schöne Aussicht. *(Die Freunde nehmen Platz. Der Kellner bringt die Speise- und die Getränkekarten.)* Wählen Sie, was Sie wünschen.

☐ Ich möchte mit Vorspeise beginnen. Sehen wir uns die Speisekarte an, was für Vorspeisen es da gibt. Steffi, worauf hast du Appetit?

◇ Ich will keine Spezialitäten, nur eine Pizza mit Salami, Champignons und Mozzarella und einen Fleischsalat bestellen. Pizza ist mein Leibgericht.

△ Möchtest du auch ein Glas Wein?

◇ Nein, für mich bitte nichts Alkoholisches. Lieber etwas Erfrischendes.

☐ Trinkst du vielleicht ein alkoholfreies Bier?

◇ Auch nicht. Kann ich Saft haben?

△ Na klar. Möchtest du Apfelsaft?

◇ Nein, den mag ich nicht. Einen Orangensaft. Er schmeckt mir am besten.

☐ Und ich nehme ein Mineralwasser. Außerdem trinken wir mit Lukas Wein, wenn du nicht dagegen bist.

◇ Nicht im Geringsten. Natürlich habe ich nichts dagegen.

△ Herr Ober! Wir möchten schon was bestellen. Von den Getränken zunächst mal eine Flasche Rotwein, trocken, dann zweimal Mineralwasser und einmal Orangensaft.

○ *(Der Kellner gießt den Männern Rotwein ein.)* Guten Appetit! Was darf ich Ihnen von Speisen bringen? Haben Sie das schon gewählt?

△ Ja, also einen Fleischsalat und Pizza „Roma“ für die Dame, und wir bekommen als Vorspeise kalten Aufschnitt, zweimal Gurkensalat mit saurer Sahne und als Hauptgang ein gebackenes Fischfilet in pikanter Tunke mit Salzkartoffeln und einen Schweinebraten mit Reis und Sauerkraut.

○ Sonst noch etwas?

△ Im Moment nichts mehr, vielleicht hinterher.

○ Ist in Ordnung.

◇ *(Kurz darauf)* Das dauert aber lange mit unserer Bestellung. Ach, da kommt schon. *(Alle essen mit großem Appetit.)*

△ *(Nach einer Stunde: vom Nebentisch riecht es nach Kaffee.)* Ich möchte noch einen Kaffee mit Gebäck. Und ihr?

☐ Jawohl! Zum Nachtschinken kann ich nicht Nein sagen. Möchtest du auch Kaffee und einen Kuchen dazu haben, Steffi?

◇ Ja, aber ich trinke keinen starken. Eher Eiskaffee oder heiße Schokolade mit Sahne. Kuchen, hm, weiß ich nicht, doch einen Obstsalat schon.

☐ *(Ruft den Kellner.)* Was können Sie uns zum Dessert anbieten?

○ Probieren Sie mal den Käsekuchen hier. *(Zeigt auf der Speisekarte.)* Der Quarkkuchen schmeckt auch gut. Oder diese Obsttorte.

☐ Mir ist die Torte zu süß. Lieber ein Stück Käsekuchen, aber ohne Sahne.

- △ Ich glaube, wir nehmen auch zwei Mokka, einen Eiskaffee mit Schlagsahne und einen Obstsalat.
- Kann ich auch Obstsalat haben?
- △ Das ist doch selbstverständlich. (*Zum Kellner*) Also, zwei Obstsalat, noch ein Stück Quarkkuchen für mich und einen Schokoriegel.
- Kommt sofort. Darf es noch was sein, Herrschaften?
- Nein, nein. Wir sind schon voll.
- △ Herr Ober, wir möchten gerne bezahlen. Die Rechnung, bitte.
- Ja, einen Moment. Zusammen oder getrennt?
- △ Zusammen.
- (*Bringt die Rechnung.*) Sie bekommen sicherlich die Rechnung, ja? Hat es Ihnen geschmeckt?
- △ (*Reicht das Geld.*) Bitte, stimmt so. Mir hat alles lecker geschmeckt.
- Ja, fantastisch! Wir möchten uns bei Ihnen für das schmackhafte Essen bedanken. Wir haben uns satt gegessen und uns gut amüsiert. Das war wirklich gut gemacht, hierher essen zu kommen.
- Recht vielen Dank für Ihren Besuch! Schönen Abend wünsch' ich noch. Auf Wiedersehen!

### Beim Essen ➤ Aus dem Etikettenbuch ◀

Willst du den Tisch decken? Leg zuerst das Tischtuch darauf. Stell die flachen oder tiefen Teller, die kleinen Brotteller, die Gläser und die Servietten. Dann kommt das Besteck neben jeden Teller: rechts ein Messer und links eine Gabel, ein großer oder ein kleiner Löffel, je nachdem, was man als Essen serviert. Der Salzstreuer und die Pfefferdose sollen in der Mitte stehen. Das Essen bringt man auf einem Tablett.

Wenn Messer und Gabel auf dem Teller parallel nebeneinander liegen, bedeutet das, dass man mit dem Essen schon fertig ist. Wenn das Besteck gekreuzt ist, bedeutet es, dass man noch nicht fertig ist.

Beim Essen ist es nicht höflich, wenn man die Suppe „laut“ isst, wenn man mit vollem Mund spricht, wenn man Brotstücke in die Soße tunkt, wenn man mit Messer und Gabel gestikuliert. Es ist auch nicht schön, zu große Stücke in den Mund zu nehmen.

Der Teelöffel muss nicht im Tee bleiben, man legt ihn auf die Untertasse. Brot nimmt man vom Brotkorb mit der Hand, nicht mit der Gabel. Wenn Salz auf dem Tisch nicht im Salzstreuer, sondern im offenen Salzfass ist, so nimmt man es mit dem Salzlöffel oder Messer und nicht mit der Hand. Zucker nimmt man aus der Zuckerdose nicht mit eigenem Teelöffel und ihn verrührt man im Tee lautlos.

Man steht auf, erst wenn alle mit dem Essen fertig sind.

## Tipps für den Wandertag

Da jede Wanderung hungrig macht, muss man sich immer etwas zum Essen mitnehmen. Besonders gut eignen sich Schwarzbrot (Vollkorn- oder Roggenbrot), mit Käse belegte Brötchen, Tomaten, Gurken, Radieschen und vor allem Obst. Noch wichtiger als das Essen ist das Trinken. Ein Getränk wie z. B. Fruchtsaft, nicht gezuckerter Tee, ein Fruchtjoghurt oder ein Mineralwasser gehören in den Rucksack. Verzichtet auf süße Getränke wie Cola und Limo. Vor der Wanderung schlagen wir eine leichte Kost vor.

(aus „Der, die, das“, VI)

### ◀ Sprichwörter ▶

*Alter Freund und alter Wein sind am besten.*

*Besser eigenes Brot als fremder Braten.*

*Das Frühstück iss allein, das Mittagessen teile mit dem Freunde, das Abendessen überlass dem Feinde.*

*Der Appetit kommt beim Essen.*

*Ein voller Bauch studiert nicht gern.*

*Hunger ist der beste Koch.*

*Im Wein liegt die Wahrheit.*

*Liebe geht durch den Magen.*

*Man lebt nicht um zu essen, sondern man isst um zu leben.*

*Verbotene Früchte schmecken am besten.*

*Viele Köche verderben den Brei.*

*Wenn es am besten schmeckt, soll man aufhören.*





## Übungen

### 1. Պատասխանել հարցերին:

1. Wie sind die deutschen Ess- und Trinkgewohnheiten? 2. Was ist eine gesunde Ernährung? 3. Was heißt vegetarisch essen? 4. Welchen Einfluss hat vegetarische Ernährung auf die Gesundheit? 5. Was nehmen Sie normalerweise zu den Hauptmahlzeiten ein?

### 2. Գտնել բառաշարին համապատասխանող չափման միավորը և կիրառել այն թվականներով:

*Օրինակ* '... frische Eier → *das Dutzend*: ein Dutzend (zwei Dutzend) frische Eier

1. ... Milch, Fruchtsaft, Limonade, Schnaps, armenischer Kognak, trockener Weißwein, schottischer Whisky, Helles Bier, Olivenöl, Spülmittel
2. ... starker Kaffee, Kakao, Cappuccino, Tee mit Zitrone, heiße Schokolade mit Schlagsahne
3. ... Wasser, Karottensaft, alkoholfreies Bier, kalte Milch, guter spanischer Wein, deutscher Sekt, französischer Champagner, Marmelade
4. ... Cola, Fanta, Eistee, Holsten-Bier, Kaviar, schwarze spanische Oliven, Ölsardinen, grüne Erbsen, Tomaten, Gänseleberpastete
5. ... Vollmilchschokolade mit Haselnüssen, bittere Schokolade
6. ... Joghurt, Schokoladeneis mit Sahne
7. ... Pizza, Butter, holländischer Käse, Bananentorte mit Mandeln, Bisquit, Teegebäck, Honigkuchen, Pfannkuchen, Wiener Würstchen, Fleisch
8. ... Schinken, Aufschnitt, Margarine, Mayonnaise, Speck, Schmelzkäse, Erdnüsse, Sonnenblumenkerne, Likörbonbons, Waffeln, Hefe
9. ... Süßkirschen, Bohnenkaffee, Kochwurst, Bockwurst, Zucker
10. ... Gurken, Zwiebeln, Bohnen, Buchweizen, Linsen, Hackfleisch
11. ... Pralinen, Streichhölzer, Dragees, Hustenbonbons
12. ... Vollmilch, Mineralwasser, Pflanzenöl
13. ... gemischtes Eis, Beefsteak mit Pommes frites, Nudelsuppe mit Huhn, Rinderleber mit Zwiebelringen, Hammelbraten mit Gemüse, Brathähnchen, Schnitzel mit grünem Salat, Schweinekotelett mit Kartoffelklößen
14. ... Bratkartoffeln, Pilzsuppe, Butterreis, Spinat, gemischter Salat, Brei
15. ... Salami, Jagdwurst, Weißbrot, Zervelatwurst, Zitrone
16. ... Weizen, Mehl, Zucker, Kartoffeln, Walnüsse
17. ... Möhren (Mohrrüben), Radieschen, Basilikum, Petersilie, Lauch
18. ... Salat, Blumenkohl, Weißkohl
19. ... Pfefferminztee, grüner Tee, Kamillentee, Ceylontee
20. ... Obst, Kartoffeln, Tomaten

das Pfund, die Tasse, die Tafel, die Flasche, der Beutel, die Dose, das Stück, 200 Gramm, die Portion, der Becher, die Schachtel, der Sack, die Schüssel, die Kiste, das Kilo, das Glas, der Liter, die Scheibe, das Bund, der Kopf

### 3. Պատասխանել հարցերին:

*Auf dem Obst- und Gemüsemarkt gibt es immer frisch:*

Ananas, Auberginen (Eierfrüchte), Birnen, Kiwi, Mandarinen, Rettiche, Maulbeeren, Kohl, Äpfel, Avocados, Zitronen, Melonen, Johannisbeeren, Pfirsiche, Knoblauch, Klementinen, Bananen, Weintrauben, Paprika, Kokosnuss, Grapefruits, Aprikosen, rote Rüben, Mais, Feigen, Apfelsinen, Zwetschen, Erdbeeren, Wassermelonen, Sauerkirschen, Pflaumen, Karotten

1. Welche 8 davon sind Gemüse? 2. Welche 5 sind tropische Früchte?  
3. Welche 5 sind Zitrusfrüchte? 4. Welche 8 Früchte wachsen auf den Bäumen? 5. Welche Frucht ist eiförmig, behaart und mit säuerlichem Geschmack? 6. Welche 2 Früchte sind groß, kugelförmig und saftreich? 7. Welche 3 sind Beerenfrüchte?

### 4. Հրացանի ածականները:

1. Der Bienenhonig ist ... 2. Der Chiliketchup und der Senf sind ... 3. Die Medizin ist ... 4. Der Zwieback und die Waffeln sind ... 5. Der Essig ist ... 6. Die 10 Minuten kochende Eier müssen schon ... sein. 7. Die Mayonnaise ist eine kalte ... e Soße. 8. Der Schmelzkäse ist ... 9. Die Suppe ist zu ... , es ist unmöglich sie zu essen.

bitter, süß, sauer, salzig, scharf, fett, hart, knusprig, dickflüssig

### 5. Գտնել պատասխանը:

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Wer möchte noch ein Bier?    | a) Vielen Dank.                       |
| 2. Möchtest du noch Kartoffeln? | b) Nicht so gern, lieber Kartoffeln.  |
| 3. Haben Sie Erbsensuppe?       | c) Ich, bitte.                        |
| 4. Das schmeckt lecker.         | d) Danke, sehr gut.                   |
| 5. Wie schmeckt es?             | e) Nein, Hammelfleisch.               |
| 6. Isst du gern Reis?           | f) Ich glaube, Milchsuppe.            |
| 7. Wie viel macht das?          | g) Doch, das Fleisch ist fantastisch. |
| 8. Schmeckt es nicht?           | h) Nein, die ist zu scharf.           |
| 9. Ist das Rindfleisch?         | i) Nein danke, ich bin satt.          |
| 10. Was gibt es zum Abendbrot?  | j) Erdbeeren mit Sahne.               |
| 11. Schmeckt die Suppe nicht?   | k) Nein, aber Bohnensuppe.            |
| 12. Was gibt es als Nachtisch?  | l) 16,50 €.                           |

**6. Բազատրոնի բարդ գոյականները՝ օգտագործելով aus, für, mit կապերը:**

**Օրինակ՝** Blechdose ist eine Dose aus Blech. Teedose ist eine Dose für Tee.

Holzspielzeug, Plastiktüte, Suppenlöffel, Kunststofftasse, Obstschale, Wassereimer, Kuchengabel, Weinglas, Papiertaschentuch, Kleiderschrank, Glasflasche, Brotmesser, Kaffeetasse, Milchflasche, Teebeutel, Papierkorb, Goldschmuck, Mülleimer, Kastanientüte, Kinderspielzeug, Dosenöffner, Steinhaus, Teekanne, Wasserkocher, Korkenzieher, Porzellangeschirr

**7. Անշտկապ նախադասությունները կապակցել՝ dass շտկապով:**

1.Linda glaubt, Jens kommt vorbei und holt uns ab. 2.Ich habe gehört, Inge hat einen neuen Freund. 3.Peter hofft, seine Freundin will ihn bald heiraten. 4.Wir wissen, Peters Eltern besitzen ein eigenes Restaurant. 5.Helga hat erzählt, sie hat endlich eine Wohnung gefunden. 6.Sie ist überzeugt, es ist besser, wenn man jung heiratet. 7.Frank hat gesagt, er will heute Abend eine seiner Freundinnen besuchen. 8.Ich glaube, man muss es sich ab und zu mal leisten, auswärts essen zu gehen, auch als Student. 9.Sag dem Kellner, etwas stimmt in der Rechnung nicht, er hat zu viel berechnet. 10.Über Klaudia kann ich sagen, am meisten mag sie Käse, Schokolade, Reisen, Schnee und Hunde. 11.Ich meine, man soll viel Zeit mit seinen Kindern verbringen. 12.Du hast mich zu deinem Geburtstag eingeladen, darüber habe ich mich wirklich gefreut. 13.Es soll mit den Karten klappen, es ist äußerst wichtig. 14.Er hat uns mit seinem Auto vom Flughafen abgeholt, es war sehr nett von ihm. 15.Ich glaube, du bist verrückt.

**8. Փակագծերով տրված նախադասությունները կիրառել որպես ներդրողական նախադասություններ:**

1.Der Gast aus Deutschland hat uns erzählt, dass ... (Die Deutschen gebrauchen viel Schlagsahne, der Fleischkonsum ist bei ihnen auch hoch.) 2.Der Kellner hat gefragt, ob ... (Möchte er das deutsche Bier kosten?) 3.Ich weiß nicht, ... (Wo ist er in den letzten Tagen verschwunden?) 4.Er schreibt in seinem Brief, dass ... (Seine Frau sorgt gut für den Haushalt und ist sparsam.) 5.Laura fragte, ... (Wann kommt Albert in München an?) 6.Rufen wir den Kellner und sagen wir ihm, dass ... (Wir haben keinen Rinderbraten bestellt und hier fehlt noch eine Portion Backfisch.) 7.Sagen Sie bitte, ob ... (Gibt es heute noch einen Zug nach Nürnberg?) 8.Frage bitte Diana, ... (Welches ist ihr Lieblingsdessert?) 9.Weißt du, ... (Was gibt es heute zum Nachtsch?) 10.Man muss zugeben, dass ... (Sie ist immer sehr erfinderisch.) 11.Es ist mir interessant, ... (Was ist mit meinem PC passiert?) 12.Das Essen auf dem Tisch sieht sehr appetitlich und lecker aus, und ich hoffe, dass ... (Alles schmeckt ebenso gut.) 13.Es ist schlimm, dass ... (Er hat mir die

Wahrheit nicht erzählt.) 14. Weißt du zufällig nicht, ... (Mit wem geht Linda heute Abend aus?) 15. Gestern habe ich ein interessantes Fernsehprogramm über Leonardo da Vinci gesehen. Ich habe schon gewußt, dass ... (Er war Maler, Konstrukteur und Architekt. Dieser große Künstler lebte im 15. und 16. Jahrhundert.) Ich habe noch erfahren, dass ... (Er hat im Jahr 1516 eine Reise nach Frankreich gemacht und ist dort gestorben.) Eine Überraschung war für mich die Information, dass ... (Er war auch Mathematiker, Astronom und Botaniker.)

**9. Հայտնել սնկիական կարծիքը՝ կազմելով խնդիր նրկորդական նախադասություններ:**

1. Es gibt viele glückliche Menschen auf der Welt. – Ich glaube auch/nicht, dass ... . 2. Ohne Kinder ist man freier. – Ich finde auch/nicht, dass ... . 3. Die meisten Männer heiraten nicht gern. – Ich bin auch/nicht der Meinung, dass ... . 4. Die Liebe ist das Wichtigste im Leben. – Es stimmt (nicht), dass ... . 5. Reiche Männer sind immer interessant. Es ist wahr/falsch, dass ... . 6. Blonde Frauen sind meistens dumm. – Ich meine auch/nicht, dass ... . 7. Die meisten Frauen mögen harte Männer. – Ich denke auch/nicht, dass ... . 8. Lieber wohnen wir da privat, als zelten. – Ich bin dafür/dagegen, dass ... . 9. Die Deutschen sind immer pünktlich. Ich glaube auch so/so nicht, dass ... . 10. Geld allein macht nicht glücklich. – Ich bin davon auch/nicht überzeugt, dass ... .

**10. Լրացնել՝ dass, ob կամ համապատասխան հարցական դիրանուն:**

1. Sag mir bitte, ... es passieren konnte, ... du dich mit ihm so schlecht benommen hast. 2. Ich habe doch erklärt, ... ich mich verspätet habe. 3. Habt ihr gehört, ... man in Japan mehr Fisch isst, und ... man alle Gerichte da auf einmal serviert? 4. Ich weiß noch nicht genau, ... ich nehme. 5. Ist es denn schlecht, ... die Amerikaner oft zu McDonalds gehen? 6. Kannst du sagen, ... dieses kleine Gebäck aus gemahlenen Haselnüssen, Mandeln, Kokosflocken, Eiweiß und Zucker heißt? – Ja, das ist Makrone. 7. Weißt du nicht, ... Speisen und Getränke im Preis inbegriffen sind? 8. Bist du sicher, ... er mich richtig verstanden hat? 9. Sag bitte, ... es heute in der Schulmensa von Speisen im Angebot gibt? – Hamburger, Käsebrot, Wurstbrot, Schinkenbrot und Würstchen. 10. Ich möchte mal erfahren, ... die Preise hier inclusive 15 % Mehrwertsteuer und Bedienung sind. 11. Es ist doch wunderbar, ... du deine Kamera mitgenommen hast. 12. Es kommt selten vor, ... Thomas nach Hause vor Mitternacht kommt. 13. Sie möchte genau wissen, ... zum Abendessen kommt und für ... Personen sie kochen musste. 14. Ich habe nicht bemerkt, ... einige Papiere von meinem Tisch verschwunden sind. 15. Meinst du auch so, ... in dieser Geschichte etwas nicht stimmt. 16. Ich

habe vergessen den Arzt zu fragen, ... ich die Tabletten beim oder nach dem Essen einnehmen soll. 17. Der Chef fordert, ... sich die Angestellten nicht verspäten.

**11. Հրացանի ստորադասական շաղկապ հանդիսացող հարցական դերանվանական մակբայը:**

1. Darf ich fragen, ... ihr euch da beschäftigt? 2. Ich habe keine Ahnung, ... sie sich unterhalten haben? 3. Sag mal, ... hast du dich so gefreut? 4. Erfahre bitte bei Monika, ... sie Martin so feierlich gratuliert hat? 5. Sagen Sie bitte, ... Sie fahren möchten? 6. Weiß du, ... er sich interessiert? 7. Ich möchte wissen, ... sie nur träumt. 8. Er fragte mich, ... ich denke. 9. Erzähle mir, ... du im Moment arbeitest. 10. Ich will wissen, ... ihr mit Karl gesprochen habt. 11. Frage Lea, ... sie so ungeduldig wartet. 12. Ich habe selbst vergessen, ... ich Matthias erinnern sollte. 13. Sag nur, ... ich dir behilflich sein kann.

**12. Երկու նախադասություններից կազմել մեկ բարդ ստորադասական նախադասություն:**

1. Ich sollte noch die heutige Zeitung kaufen. Ich habe das vergessen. 2. Das Obst ist hier billiger als im Supermarkt. Ist es wahr? 3. Wie sind die deutschen Ess- und Trinkgewohnheiten? Wer kann das erzählen? 4. Rauchen ist in diesem Lokal untersagt. Wusstest du das nicht? 5. Was sagt die Rechnung? Wollen wir mal sehen. 6. In welcher Straße gibt es besonders viele Kaffeehäuser und Konditoreien mit Unterhaltungsmusik? Kannst du mir sagen? 7. Kommt mal wieder bei uns vorbei! Wir wollen das. 8. Du tanzst so leidenschaftlich gern! Ich konnte es mir nicht denken. 9. Muss ich heiße Milch mit Honig trinken? Frage mal darüber den Arzt. 10. In ihrer Familie kommt Gemüse relativ selten auf den Tisch, und zudem kommt es häufig aus der Dose oder aus der Tiefkühltruhe. Das hat mir nicht gefallen. 11. Der Fahrplan ändert sich nicht. Es ist doch unmöglich! 12. Du verweist im nächsten Monat. Toll! 13. Serviert man in Deutschland die Gerichte nacheinander? Stimmt es? 14. Darf ich rauchen? Erlauben Sie mir das? 15. Um wie viel Uhr soll diese Sendung beginnen? Niemand weiß es. 16. Wo ist Anke frühmorgens hingegangen? Hast du eine Ahnung davon? 17. Ich ging im Januar auf Urlaub. Es war eine verrückte Idee. 18. Arbeitet Herr Peterson immer noch an der Uni oder ist er schon auf Rente gegangen? Ich möchte das erfahren.

**13. Infinitiv-կառուցները դարձնել խնդիր երկրորդական նախադասությունների: Անհրաժեշտության դեպքում օգտագործել sollen կամ müssen մոդալ բայը:**

**Օրինակ՝** Vergiss nicht, den Hund jeden Morgen zu füttern. – Vergiss nicht, dass du den Hund jeden Morgen füttern musst.

1.Vergiss bitte nicht, das Bad jede Woche zu putzen, jeden Tag die Blumen zu gießen und vor dem Schlafengehen Gas und den Fernsehapparat abzustellen. 2.Ich muss nicht vergessen, heute noch meinen Pullover zu waschen und zu trocknen. 3.Sie hat vergessen, ihren Krankenschein zu Dr. Simon zu bringen. 4.Sie hofft, in kurzer Zeit wieder gesund zu sein und sich bald wieder an die Arbeit machen zu können. 5.Sie haben die Hoffnung, die Finanzierung für ihr Projekt möglichst schnell zu bekommen. 6.Ich hoffe, den Zug nicht zu verpassen. 7.Es freut mich, wieder in München zu sein und mich mit meinen Freunden dort wieder zu sehen. 8.Sie hat sich sehr gefreut, den Urlaub mit Paul verbringen zu können. 9.Es war eine große Freude für Matthias, seinen Lieblingsfußballspieler persönlich kennen lernen zu können. 10.Ich habe mich entschieden, im Sommer an die Mittelmeerküste zu fahren und da während der Reise einige Städte zu besichtigen. 11.Ich bitte dich, alle deine Reisevorbereitungen zeitig zu treffen und alles nicht auf den letzten Tag zu lassen. 12.Es ist falsch, so etwas lange im Voraus zu planen.

**14. Ուղղակի խոսքը դարձնել անուղղակի:**

a) 1.Er schlug uns vor: „Probieren Sie einmal den Wein hier!“ 2.Sie hat mir geantwortet: „Ich arbeite an einem neuen interessanten Projekt.“ 3.Er sagte: „Das Reisebüro veranstaltet Fahrten ins Gebirge.“ 4.Sie behaupten: „Viele Urlauber sind um diese Zeit am Schwarzen Meer.“ 5.Sie erklärte ihm: „Ich habe keine Zeit, ich muss noch die letzten Besorgungen für die Reise machen.“

b) Der Konditor erzählt: „Mein Beruf stellt hohe Anforderungen an mich. Vanilleeis über Marzipanfiguren bis zu Apfelstrudel, Nusstorte, Schokoladenpudding, Bonbons und Hefekuchen muss ich zubereiten können. Der Zuckerbäcker braucht künstlerisches Talent, Kreativität und guten Geschmack. Manchmal habe ich die Nase voll von all diesen süßen Sachen. Ich muss dauernd kosten. Zum Glück mache ich auch ab und zu saure Sachen.“

**15. Հարցական նախադասությունները դարձնել անուղղակի հարց:**

1.Die Verkäuferin fragte mich: „Welche Teesorte wöchten Sie, den indischen oder chinesischen Tee?“ 2.Ich frage den Kellner: „Was für Kuchensorten gibt es heute?“ 3.Der Fleischer fragt die Käuferin: „Wollen Sie Fleischwurst geschnitten oder am Stück?“ Sie antwortet: „Ich will in Scheiben.“ 4.Er fragte mich: „Soll ich die Fahrkarte hin und zurück kaufen?“ 5.Ich fragte Lea: „Kannst du deinen Vater um eine Kleinigkeit bitten?“ Da fragte sie mich gegen: „Worum soll ich ihn bitten?“ 6.Im Wartesaal des Bahnhofs fragten wir den Fahrdienstleiter: „Wann soll ich“

nächste Zug nach Berlin abfahren?“ Er antwortete: „Einer ist vor 5 Minuten schon abgefahren, aber es geht jede Stunde ein Zug nach Berlin.“ 7. Ich fragte die Hausfrau: „Wohin soll ich den Kochtopf stellen?“ 8. „Wie viel kostet eine Portion Fischsuppe?“ fragte Max die Kellnerin. 9. Helena fragte Katrin: „Macht ihr nach der Hochzeit eine Seereise oder fahrt nach Amerika?“ 10. Ich frage mal: „Wie viele Minuten hat der Zug an dieser Station Aufenthalt?“ 11. Udo fragte uns: „Kennt ihr irgendein deutsches Nationalgericht?“

**16. Գտնել նախադասության ճիշտ շարունակությունը:**

1. a) Ich finde, ... .                      b) Ich glaube, ... .                      c) Ich verlange, ... .  
dass es morgen regnet.
2. a) Ich bin der Meinung, ... .                      b) Ich passe auf, ... .                      c) Ich verspreche, ... .  
dass meine Freundin sehr intelligent ist.
3. a) Ich denke, ... .                      b) Ich meine, ... .                      c) Ich weiß, ... .  
dass die Erde rund ist.
4. a) Ich bin dafür, ... .                      b) Ich bin überzeugt, ... .                      c) Ich kritisiere, ... .  
dass der Präsident ein guter Politiker ist.
5. a) Ich bin einverstanden, ... .                      b) Ich verspreche, ... .                      c) Ich bin traurig, ... .  
dass du nie Zeit für mich hast.
6. a) Ich hasse es, ... .                      b) Ich bin glücklich, ... .                      c) Ich möchte, ... .  
dass meine Nachbarn mich durch laute Musik stören.

**17. Փակագծերում տրված նախադասությունները դարձնել պատճառի պարագա Երկրորդական նախադասություններ:**

1. Gabi will an den Olympischen Spielen teilnehmen, weil ... (Sie möchte eine Goldmedaille gewinnen.) 2. Er besucht oft Buchhandlungen und kauft da viele Geschichtsbücher, weil ... (Er interessiert sich für Geschichte.) 3. Da ... (Julia möchte viele Sprachen können und Dolmetscherin werden.), wird sie nach der Schule an die Fakultät für Fremdsprachen gehen. 4. Ich laufe viel zu Fuß, weil ... (Es ist gesund.) 5. Die Japaner meinen, dass japanisches Essen ästhetischer ist, weil ... (Man isst nicht nur mit dem Mund, sondern auch mit den Augen.) 6. Da ... (Es hat stark geregnet.), gingen wir zum Fernsehturm nicht. 7. Ich mag Märchen, weil ... (Sie lehren das Gute vom Bösen unterscheiden.) 8. Möchtest du auch eine Milchsuppe nehmen? – Nein, weil ... (Ich mag Milch überhaupt nicht.) 9. Eva schminkt sich, weil ... (Sie will zur Disko gehen.) 10. Sabine träumt vom Beruf eines Fotomodells, weil... (Sie mag schöne Kleider und will viel Geld verdienen.) 11. Ich mache die Exkursion nicht mit, da ... (Ich will morgen ins Stadion gehen.), weil ... (Da wird meine Lieblingsmannschaft spielen.) 12. Da ... (Wir haben den Preis nicht besprochen.), können wir den Vertrag heute nicht unterzeichnen.

**18. Կազմել թարգմանական նախադասություններ՝ weil կամ da շարկապնդով:**

1. Ich gehe hin und wieder ins China-Restaurant. Ich esse am liebsten chinesisches. 2. Wir müssen beim Italiener einen Tisch im Voraus bestellen. Es ist da immer voll. 3. Ich will keinen Mokka. Er ist mir zu stark. 4. Wir gehen am Wochenende oft mit den Eltern auf dem Rathausmarkt einkaufen. Alles ist da immer frisch und günstig. 5. Ich habe eine Tasse Kaffee getrunken. Ich empfinde kein Hungergefühl. 6. Er konnte keine Diät halten. Sein Hunger war stärker als sein Wille. 7. Der Chef geht ab morgen in Urlaub. Er kann diese Dokumente nicht durchsehen. 8. Bitte bringen Sie einen anderen Wein. Der hier schmeckt nicht, er ist sauer. 9. Er trinkt keinen Alkohol und raucht ebenfalls nicht. Er will gesund leben. 10. Tante Helga sieht jung aus. Sie benutzt immer nur gute Naturkosmetika. 11. Wir haben morgen wegen des Festes frei. Wir können ins Freie fahren und da eine Grillparty machen. 12. Gestern habe ich den ganzen Tag im Freien verbracht. Ich fühle mich heute gesund und munter.

**19. Համադասական նախադասությունները դարձնել՝ weil կամ da շարկապնդ պատճառի պարագա ստորադասական նախադասություններ:**

**Օրինակ՝** Julia will Dolmetscherin werden, *denn* so kann sie oft ins Ausland fahren.  
– Julia will Dolmetscherin werden, *weil* sie so oft ins Ausland fahren kann.  
Susanne mag Medizin und Tiere, *darum* will sie Tierärztin werden. – *Da* Susanne Medizin und Tiere mag, will sie Tierärztin werden. (Susanne will Tierärztin werden, weil sie Medizin und Tiere mag.)

1. Gabi will sich ernster mit Sport beschäftigen und Sportlerin werden, denn sie mag sehr Sport treiben. 2. Ich habe Allergie, deshalb esse ich keine Zitrusfrüchte. 3. Die Wettervorhersage hat gutes Wetter versprochen, darum habe ich mich leicht angezogen und keinen Regenschirm mitgenommen. 4. Meine Großmutter verzichtet auf Salz und Zucker, denn das ist ungesund. 5. Wir fasten jetzt, darum gehen wir heute ins vegetarische Restaurant essen. 6. Im Supermarkt gibt es Abteilungen für Obst und Gemüse, alkoholfreie und alkoholische Getränke, Fleisch, Fisch, Milchprodukte, Fleischprodukte und andere, deshalb kaufe ich am liebsten dort ein. 7. Sie bleibt heute zu Hause und geht nicht zu Bergers zu Besuch, denn sie muss an ihrem Referat arbeiten. 8. Morgen erwarte ich Gäste, darum muss ich heute kochen und backen. 9. Er kam mit uns ins Kino nicht, denn er hat sich diesen Film schon angesehen. 10. Wir arbeiten lieber bei Vera zu Hause, denn sie hat alle nötigen Bücher und Nachschlagewerke.



20. Փոխակերպել՝ նախադասությունները՝ օգտագործելով *darum* (*deshalb, deswegen*) և *denn* շարկապնդերը:

**Օրինակ՝** *Da* Herr Bauer anstrengende Arbeit und wenig Freizeit hat, ist er unzufrieden. – Herr Bauer hat anstrengende Arbeit und wenig Freizeit, *deshalb* ist er unzufrieden. – Herr Bauer ist er unzufrieden, *denn* er hat anstrengende Arbeit und wenig Freizeit.

1. Da ich mich in der Urlaubszeit überhaupt nicht erholt habe, fühle ich mich jetzt nicht ganz wohl. 2. Molli raucht keine Zigaretten, weil Rauchen der Gesundheit schadet. 3. Ich habe dieses Kleid nicht gekauft, weil die Farbe mir nicht so gut stand. 4. Im Moment habe ich alle Hände voll zu tun, weil ich die Prüfungen vorfristig ablegen will und mich darauf vorbereite. 5. Im Mai kann er nicht verreisen, weil die Verteidigung seiner Dissertation am 20. Mai vorgesehen ist. 6. Ich beeile mich sehr, weil ich zu einer Ausstellung muss. 7. Da wir es heute nicht geschafft haben, alle Sehenswürdigkeiten der Stadt zu besichtigen, bleiben wir da noch für einen Tag. 8. Er will während des Urlaubs seine Eltern im Dorf besuchen, weil er sie seit langem nicht gesehen hat. 9. Da sie ein paar Jahre in Deutschland wohnte und außerdem immer viel auf Deutsch liest, spricht sie brillant Deutsch.

21. Պատասխանել հարցերին՝ կազմելով պատճառի պարագա ներկրորդական նախադասություններ:

1. Warum ist er so spät nach Hause zurückgekehrt? (Er hat die letzte U-Bahn verpasst und war gezwungen, ein anderes Verkehrsmittel zu nehmen und umzusteigen.) 2. Warum bevorzugst du dieses Geschäft? (Es gibt da oft viele sensationelle Sonderangebote.) 3. Warum isst Jessika nur Obst und Gemüse? (Sie achtet auf ihre Figur.) 4. Warum trainiert Marko Basketball? (Er möchte sportlich aussehen und 2 Meter groß werden.) 5. Warum liest du die deutsche Literatur nicht im Original, sondern in englischer Übersetzung? (Ich beherrsche Deutsch noch nicht so perfekt.) 6. Warum interessiert dich dieser Fall so sehr? (Ich bin immer sehr neugierig.) 7. Warum wollen Sie in unserer Stadt nicht länger bleiben? (Mein Urlaub ist zu Ende und ich muss morgen schon am Arbeitsplatz sein.) 8. Warum willst du ein Taxi nehmen und nicht mit deinem Auto fahren? (Mein Auto ist kaputt und ist in der Werkstatt. Die Straßen sind gefroren und es ist gefährlich.) 9. Warum können wir nicht jetzt diesen Vertrag schließen? (Sie haben Ihren Personalausweis nicht mit.) 10. Warum fühlt sie sich schlecht? (Sie hat sich überarbeitet.) 11. Warum eilst du so? (Ich habe einen Termin und will mich nicht verspäten.) 12. Warum hast du die Schokoladentorte unberührt gelassen? (Ich muss auf die schlanke Linie achten.)

## 22. Թարգմանն՝ գերմաներեն:

1.Նա ինձ ասաց, որ պահել է բոլոր իմ իրերը: 2.Ես կասկածում եմ, որ նա կարողանա դիմտա պահել և նիհարել: 3.Չե՞ք կարծում, որ Մոնիկան շատ է գիրացել: - Այո՛, նա ընդհանրապես չի հետևում իր կազմվածքին: 4.Կասե՞ս ինձ, թե ինչ է այսօր լինելու որպես աղանդեր: 5.Կուզենայի իմանալ, թե որ ռեստորանում այստեղ կարելի է ամենալավ ուտել: 6.Չե՞ս ուզում, որ նա քեզ ընկերակցի այդ ընթերցի ժամանակ (bei): 7.Դուք արդեն տեղա՞վ եք, թե ինչ են ցույց տվել վերջին հետազոտությունները: 8.Չմոռանա՛ք, որ Դուք պետք է որքան հնարավոր է շատ շարժվեք: 9.Պատմի՛ր, ինչպես են քո գործերը կապված այդ նոր աշխատանքի հետ: 10.Ինչ տիսո՞ւ, որ մենք չենք կարող նրան էլ մեզ հետ վերցնել: 11.Կարծում եմ, որ ժամանակի ընթացքում մարդկանց ճաշակները կարող են փոխվել: 12.Արդեն ասե՞նք մատուցողին, որ նա բերի հաշիվը: 13.Ասա՛, լսվելու ինչ պատվիրեմ, կարմիր գինի թե՞ շամպայն: - Քանի որ շատ ծարավ եմ, նախ և առաջ կցանկանայի ինչ-որ զովագուցիչ բան, որևէ սառը հյութ կամ հանքային ջուր: 14.Շատերի սիրած օրերը շաբաթն ու կիրակին են, որովհետև այդ օրերին կարելի է լավ քնել և փախչել աշխատանքային առօրյայից: 15.Նա օրվա մեծ մասը խոհանոցում է անցկացնում, քանի որ եփելը նրան մեծ հաճույք է պատճառում: 16.Եկե՛ք հարցնենք պարոն Բրաունին, արդյոք նա կարող է երեկոյանների սրահն այդ օրը մի քանի ժամով մեր տրամադրության տակ դնել: 17.Քանի որ մենք շատ քաղցած էինք, իսկ կերակուրն անչափ համեղ էր, մենք ամեն ինչ մինչև վերջ կերանք և ափսոսանքի մեջ գրեթե ոչինչ չթողեցինք: 18.Զգիտե՞ս, ջնուցման ծախսերը ընդգրկված են արդյոք վարձի գնի մեջ: 19.Ես պետք է հաստատ իմանամ, արդյոք այն ամենը, ինչ ես լսել եմ, համապատասխանում է իրականությանը:

## 23. Նախադասություններ կապակցել՝ wenn շաղկապով:

1.Gibt es keine heiße Wurst vom Grill? Dann geben Sie mir bitte eine Bratwurst mit Brötchen und Senf. 2.Ist die Bedienung gut und das Essen schmackhaft? Dann gebe ich gerne ein paar Euro Trinkgeld. 3.Wollen Sie einen qualitativ guten Stoff? So nehmen Sie ein Meter englisches Tuch. 4.Hat dieses Kostüm dir gefallen? Dann musst du es mal ausprobieren. 5.Hast du etwas in diesem neuen Thema nicht gut verstanden? Lies noch einmal aufmerksam die Regeln und die Erklärungen dazu. 6.Bist du schon wach? So stehe auf! 7.Wollen Sie einen Ausflug ins Freie machen? Sagen Sie mir darüber und ich organisiere das für das kommende Wochenende. 8.Wirst du heute in der Nähe der Theaterkasse sein? Besorge drei Eintrittskarten für die Samstagsaufführung. 9.Beabsichtigst du lange am

Meer zu bleiben? Nimm genug Sonnencreme und Sonnenschutzöl mit. 10. Will er eine Kur machen? Dann ist dieser Kurort für ihn am richtigsten. 11. Fährt der Zug um 10.30 ab? Also müssen wir um 10.20 Uhr auf dem Bahnsteig sein. 12. Wie soll ich die Flasche öffnen? Der Flaschenöffner ist nicht zu finden. 13. Wollen Sie diese Dokumente prüfen? Dann lasse ich sie am Ende des Arbeitstages auf Ihrem Tisch. 14. Bist du morgen Nachmittag im Büro? Dann komme ich für eine halbe Stunde vorbei.

**24. Փակագծերում տրված կառույցները և նախադասությունները դարձնել պայմանի պարագա քերականական նախադասություններ:**

1. Ich kann für dich dieses Rezept ausschreiben, wenn ... (sich dafür interessieren). 2. Wenn ... (jetzt Zeit haben), dann lade ich euch auf eine Tasse Kaffee ein. 3. Wenn ... (melancholisch sein), höre ich klassische Musik oder lese ein Buch. 4. Du kannst alles mit deinen eigenen Augen sehen, wenn ... (daran nicht glauben). 5. Er darf keine Sekunde verlieren, wenn ... (den Bus erreichen wollen). 6. Wir müssen uns beeilen, wenn ... (sich zum Konzert nicht verspäten wollen). 7. Ich empfehle dir das neue China-Restaurant in der Bergstraße, wenn ... (chinesisch essen mögen). 8. Das Kind kann mit meinem Computer spielen, wenn ... (Interesse daran haben). 9. Ich kann Ihnen Kräutertee in praktischen Portionsbeuteln anbieten, wenn ... (wünschen). 10. Reichen Sie mir bitte das Salz und das Brot, wenn ... (es ist jmdm. nicht schwer).

**25. Կազմել պայմանի պարագա նախադասություններ՝ անհրաժեշտության դեպքում կիրառելով մեղալ բայեր:**

**Օրինակ՝** man, studieren – das Abitur machen → Wenn man studieren will, muss man das Abitur machen.

1. du, sofort Geld verdienen – die Stellenanzeigen in der Zeitung lesen; 2. er, noch keine Arbeit finden – lieber weiter studieren gehen; 3. man, unterwegs zahlreiche große und kleine Städte sehen – mit dem eigenen Auto reisen; 4. ihr, genug Zeit haben – zu Fuß gehen; 5. Sie, alle Sehenswürdigkeiten der Stadt besuchen – hier länger als eine Woche bleiben; 6. ich, sich etwas von der Kleidung kaufen – nur in die Konfektionsgeschäfte in der Hauptstraße gehen; 7. du, deine Reisetasche noch heute packen und nicht auf morgen lassen – schon nach Hause fahren; 8. er, großer Musiker werden – das Studium am Konservatorium abschließen; 9. ihr, sich richtig gut erholen – an die See fahren; 10. sie (*Sing.*), ihre Hausaufgaben flüchtig machen – im Unterricht schlecht antworten; 11. Sie, mich im Büro anrufen – unter dieser Nummer erreichen

**26. Նախադասությունները դարձնել անշաղկապ:**

**Օրինակ՝** Wenn du mit dem Zug sorglos reisen willst, musst du die Fahrkarten im Voraus kaufen. – Willst du mit dem Zug sorglos reisen, so musst du die Fahrkarten im Voraus kaufen.

1. Wenn das Wetter ungünstig ist, gehen wir nicht im Park spazieren.
2. Wenn man Hunger hat und etwas ganz Besonderes essen will, geht man in ein gutes Restaurant.
3. Wenn die Sonnenstrahlen morgens ins Zimmer fallen, kann ich nicht mehr schlafen.
4. Falls das Wetter morgen besser ist, fahre ich angeln.
5. Wenn der Zug ohne Verspätung ankommt, so schaffen wir es bestimmt.
6. Wenn wir heute nicht alles bis zum Ende besprechen, dann treffen wir uns auch morgen wieder.
7. Wartet nicht auf mich, wenn ich zu spät bin.
8. Wenn Sie Säfte ohne Konservierungsstoffe oder frische Milch direkt von der Farm wollen, dann besuchen Sie dieses Bio-Laden.
9. Gebrauchen Sie mehr Frischgemüse, wenn Sie gesund essen wollen.

**27. Հրացանի նախադասությունները:**

a) 1. Ich bin traurig, wenn ... . 2. Ich freue mich immer, wenn ... . 3. Ich schlafe fest, wenn ... . 4. Löse die Karten im Voraus, wenn ... .

b) 1. Wenn ich Zeit habe, ... . 2. Wenn ich krank bin, ... . 3. Wenn mich meine Freunde besuchen, ... . 4. Wenn ich allein zu Hause bin, ... . 5. Wenn es zu Hause kein Brot gibt, ... . 6. Wenn ich Hunger habe, ... . 7. Wenn ich an einer See bin, ... . 8. Wenn einer meiner Freunde Hilfe braucht, ... . 9. Wenn ich mir etwas Neues kaufen will, ... . 10. Wenn ich Ferien habe, ... . 10. Wenn ich zu viel Gepäck habe, ... . 11. Wenn es regnet, ... . 12. Wenn es mehr als 5 Grad Kälte ist, ... . 13. Wenn die Sonne hell scheint, ... .

**28. Հրացանի obwohl, aber կամ trotzdem շաղկապները:**

1. Das Menü war ziemlich reichlich, ... aß er nur eine Kleinigkeit.
2. Andrea will Italienisch lernen, ... sie Englisch, Französisch und Spanisch schon kann.
3. Ich gab diesmal saure Sahne dazu, ... ich gewöhnlich für die Zubereitung von Salaten Mayonnaise gebrauche.
4. Die Matheaufgabe ist schwer, ... Thomas versucht sie allein zu lösen.
5. Im Zimmer war es hell, ... machte sie das Licht.
6. ... ich in der Regel keine Innereien kaufe, muss ich zugeben, dass es gute Gerichte aus Leber und Herzen gibt.
7. Er wusste nicht, was er in dieser Situation machen sollte, ... fragte er keinen um Rat.
8. Mein Mantel ist aus der Mode gekommen, ... ich trage ihn noch gern.
9. Ich will mir einen Sportanzug kaufen, ... ich einen neuen Anorak schon habe.
10. Die Medizin ist bitter, ... musst du sie einnehmen.
11. Ich fühle mich nicht wohl, ... ich muss am Referat weiterarbeiten.
12. Das Kostüm war sehr modisch, ... gefiel es Marta nicht.
13. Ich will versuchen, alle Museen in

der Stadt zu besuchen, ... meine Zeit knapp ist. 14. Sie kam nicht, ... sie es versprochen hatte. 15. Ich habe nur ein belegtes Brötchen gegessen, ... ich habe kein Hungergefühl.

**29. Նախադասությունները կապակցել obwohl շաղկապով:**

**Օրինակ՝** Mark ist ein sehr guter Schüler, trotzdem hat er immer Angst vor den Klassenarbeiten. – Mark hat immer Angst vor den Klassenarbeiten, *obwohl* er ein sehr guter Schüler ist. **կապ՝** *Obwohl* Mark ein sehr guter Schüler ist, hat er immer Angst vor den Klassenarbeiten.

1. Ralf war gar nicht durstig, aber er hat ein großes Bier bestellt. 2. Bernd ist etwas krank, trotzdem kommt er auf jeden Fall. 3. Das Wetter war schrecklich, doch die ganze Gruppe ist gekommen. 4. Der Himmel war bewölkt, aber ich habe den Regenschirm nicht mitgenommen. 5. Die Mahlzeiten der Deutschen sind relativ kurz, trotzdem essen sie reichlich. 6. Das Aroma des Kaffees war äußerst verführerisch (զայթալիկիչ), aber sie bekam keinen Appetit darauf. 7. Die Kleider aus Syntetik lassen sich leicht pflegen, trotzdem trage ich sie nicht. 8. Gisela hat wegen Krankheit viele Stunden versäumt, jedoch hat sie die Prüfungen gut bestanden. 9. Der Pullover ist aus Wolle. Er ist nicht warm genug. 10. Der Arzt hat ihm das Rauchen verboten. Er raucht eine Zigarette nach der anderen. 11. Wir haben ihn darum nicht gebeten. Er hat für uns per Internet zwei Flugkarten reserviert. 12. Ich habe es nicht erwartet. Die Hilfe kam rechtzeitig.

**30. Լրացնել obwohl կապ՝ weil շաղկապները:**

1. ... Christofer erst 15 ist, weiß er schon, was er später werden will. Er will versuchen, einen Studienplatz in Medizin zu bekommen, ... es sehr schwer ist. 2. Man bekommt in einigen Fächern nur mit sehr guten Noten einen Studienplatz, ... die Universitäten sehr voll sind. 3. Die Freunde halten Ralf für einen Streber, ... er immer so fleißig ist. 4. Irene braucht keine Angst vor schlechten Noten zu haben, ... sie nicht so gut in Englisch ist. 5. Bernd will eine Ausbildung als Elektriker machen, ... er sich mehr für Computer interessiert. Er bekommt keinen Ausbildungsplatz als Computerfachmann, ... er kein Abitur hat. 6. Hanna geht gern zur Schule und hofft, dass sie ein gutes Abschlusszeugnis bekommt, ... ihre Schulleistungen nicht besonders gut sind. 7. Heike muss noch 2 Jahre die Fachoberschule besuchen, ... sie Modeschöpferin werden will. 8. ... Hans selbst das gar nicht wollte, musste er Landwirt werden, ... seine Eltern einen Bauernhof hatten. 9. Marie ist Stewardess geworden, ... ihre Eltern dagegen waren. 10. Ich liebe meinen Beruf sehr, ... die Arbeit manchmal sehr anstrengend und sogar stressig ist. 11. ... diese reifen saftigen Kirschen etwas teuer sind, kaufe ich sie, ... sie sehr appetitlich aussehen.

### 31. Թարգմանել գծրմաներն:

1. Կարող եմ ընկերակցել քեզ, եթե իհարկե դեմ չեմ: 2. Եթե ինձ ոչ ոք ընտրելիս չխանգարի, ես շատ ավելի արագ կկողմնորոշվեմ: 3. Եթե Դուք ուզում եք ոչ միայն բուժում ընդունել, այլ նաև լավ հանգստանալ, ապա այդ առողջարանը Ձեզ համար ամենահարմարն է: 4. Եթե ստամոքսի ցավեր ունեմ, ապա ես քեզ խորհուրդ եմ տալիս ուտելուց առաջ ընդունել այս հաբերը (Tabletten), և ընդհանրապես որքան հնարավոր է քիչ ուտել տապալած կերակուր: 5. Չնայած ես նախկինում բուսակեր չեմ եղել, վերջին ժամանակ խուսափում եմ միս և կենդանական սնունդ օգտագործելուց: 6. Թեև մեր հիմնարկությունում կա մի շատ լավ ճաշարան՝ առաջնակարգ խոհարարով, մենք երբեմն ճաշում ենք նաև մոտակայքում գտնվող պիցցերիայում: 7. Ճաշի ընդմիջմանը ես կուշտ կերել եմ, չնայած դրան հիմա կուզենայի ես ինչ-որ բան ուտել: 8. Եթե անցնելու լինես գրախանութի կողքով, խնդրում եմ գնի՛ր ինձ համար մի քանի բացիկ: 9. Չնայած պանրակարկանդակը չափազանց ախորժելի տեսք ունի, ես այն չեմ ուտի, քանի որ արդեն լավ կուշտ եմ: 10. Եթե Դուք դեռ չեք ծանոթացել մեր առաջարկներին, ապա դրանց մասին կարող եք տեղեկանալ մեր գրացուցակներից (Katalog): 11. Գնի՛ր քեզ համար մի ուղեցույց գրքույք, եթե քաղաքում դեռ չես կարող արագ կողմնորոշվել: 12. Չնայած նա բավականին նրբակազմ է, մշտապես բողոքում է իր մարմնի քաշից: 13. Թեև կերակրացանկը բավականին հարուստ էր, ես այնտեղ չգտա իմ սիրած ճաշատեսակները: 14. Թեև դա ինձ համար մի քիչ դժվար կլինի, ես կկատարեմ քո խնդրանքը, եթե դա քեզ ուրախություն կպատճառի և տրամադրությունդ կբարձրացնի:

### 32. Կազմել կազակցություններ՝ կիրառելով մասնական Genitiv:

*Օրինակ՝* eine (schön) Straße – eine der schönsten Straßen  
keine (mein) Freundin – keine meiner Freundinnen

ein (gut) Student unserer Fakultät, ein (teuer) Restaurant in der Stadt, ein (ihr) Freund, ein (hoch) Gebirge der Erde, ein (schön) Gebäude, ein (groß) Gelehrter dieser Epoche, mit einem (dein) Kollegen, ein (lang) Fluss der Welt, an einer (bedeutend) Universität Europas, ein (interessant) Werk dieses Schriftstellers, ein (unser) Bekannter, ein (berühmt) Maler der Renaissance, eine (reich) Frau der Welt, ein (alt) Schloss des Landes, ein (hoch bezahlt, am) Schauspieler Hollywoods, kein (sein) Wörterbuch

### 33. Հրացնել կազմերը և փակադծերում տրված բառերը դնել ըստ խնդրառության:

1. Wenn ihr auf meinen Rat hört, könnt ihr (viele Probleme) vermeiden.
2. Wor... hast du Appetit? – ... (eine heiße Wurst vom Grill).
3. Wie kannst du

(seine Worte) bezweifeln? 4. Diese Entscheidung hat einen positiven Einfluss ... (der Arbeitsablauf) gehabt. 5. ... (der Tomatensalat mit Mozzarella) sage ich nicht Nein. 6. Wie schmeckt (du) die Zitronentorte? Die habe ich selbst gebacken. 7. Sie hat ... (die schlechte Bedienung in diesem Geschäft) geklagt. 8. Ich bedanke mich ... (alle Anwesenden) ... (Ihr Interesse an unserem Projekt). 9. Ich will mir unbedingt diesen neuen Film ansehen. Willst du (ich) nicht Gesellschaft leisten.

**34. Գտնել, թե որ գոյականներից կամ բայաձևներից են ածանցված հետևյալ գոյականները: Թարգմանել հայերեն:**

*Օրինակ՝ das Gestein – der Stein*

das Gebäck, das Gebäude, das Gebet, das Gebiet, das Gebiss, das Gedicht, das Geflügel, das Gefühl, das Gehirn, das Gehör, das Gelaufe, das Gemälde, das Gemüse, das Gepäck, das Gerät, das Geräusch, das Gericht, das Geschenk, das Geschrei, das Gesetz, das Gesicht, das Gespräch, das Gewicht, das Gewürz; der Gedanke, der Genuss, die Geschichte, der Geschmack, der Gewinn; die Gebrüder

**35. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Քանի որ այստեղ բոլոր սնդանները զբաղված են, ես առաջարկում եմ գնալ մեր մշտական պանդոկը: 2. Ես ոչ ծարավ եմ, ոչ էլ քաղցած, սակայն աղանդներից հաստատ չեմ հրաժարվի: 3. Ես կարտոֆիլով ձկան փափկամսի և բանջարեղենային աղցանի մեծ ախտրժակ ունեմ: 4. Կարծում եմ, որ Քրիստիանի նոր ընկերը դրական ազդեցություն ունի նրա վրա: 5. Այսօր առաջարկում մի քանի մսային կերակուրներ կան: 6. Եվս ինչ-որ մի բան (կցանկանա՞ք): - Այո՛, խնդրում եմ բերե՛ք մեզ պաղպաղակով երկու սուրճ՝ թխվածքով, մեկ մրգային աղցան և մեկ մոկկա տեսակի սուրճ: 7. Այդ պանդոկում կարելի է իսկապես գերազանց ուտել, ես այնտեղ մշտական հաճախորդ եմ: 8. Ես ահավոր քաղցած եմ և ինձ թվում է, որ հաճույքով միանգամից (auf einmal) կուտեմ մի մեծ խոզի տապակա կամ մի ամբողջ պիցցա: 9. Նա սովորություն չունի գնալ դրսում ճաշելու, քանի որ նրա համար ամենահամեղը տան ուտելիքն է: 10. Տիկնայք և պարոնայք, թույլ տվե՛ք շնորհակալություն հայտնել Ձեզ այս հետաքրքիր գրույցի համար: 11. Նախաճաշին ես սովորաբար թեյ կամ կակաո եմ խմում և ուտում եմ հաց ու պանիր կամ հաց ու երշիկ, ինչպես նաև երբեմն պինդ եփած ձու: 12. Ասա՛, ի՞նչ պիտի գնեմ: - 200 գրամ կտրատած երշիկ, մեկ լիտր կաթ, երեք բաժակ յոգուրտ, 4 հատ բուլկի, կես կիլոգրամ բրինձ և երկու շիշ ոչ ալկոհոլային գարեջուր: 13. Վճարելու եք առանձին թե՞ միասին: - Միասին: Ահա խնդրեմ, մանրը պետք չէ: 14. Ես ոչ մի ալկոհոլային բան

չեմ ուզում, այլ միայն որևէ թեթև բան՝ պարզապես ծարավը հագեցնելու: 15.Այս ձևային կերակուրը համբուրգյան հատուկ ճաշատեսակ է: 16.Անպայման փորձե՛ք նաև այս մսային աղցանը, այն նույնպես շատ համեղ է: 17.Դու կո՞ղմ ես, որ Շտեֆանը նույնպես մեզ հետ մննի: - Իհարկե: Ինչո՞ւ պետք է դեմ լինեմ: Իմ կարծիքով, նրա հետ արտակարգ հետաքրքիր կլինի: 18.Մարտա, օգնի՛ր մայրիկին սնդանը գցել: Ձախ կողմում դի՛ր պատառաքաղները, իսկ աջ կողմում՝ դանակները: Չմոռանա՛ն նաև գինու բաժակները, անձնոցիկները, աղամանը և սղալնդի ամանը: 19.Արդեն վաղուց ժամանակն է հյուրերին թեյ և աղանդեր մատուցելու (servieren):

36. *Կազմել նրկխառնություններ „Im Café“ կամ „Im Restaurant“ թեմայով:*

## Wiederholungsübungen

37. *Լրացնել in (im), an (am), auf, aus, nach, mit, zu (zum, zur), zwischen կապերը:*

### *Alle Wege führen ... Berlin*

Seit 1990 gibt es keine Grenze ... der BRD und der ehemaligen DDR. Berlin ist wieder ein Verkehrszentrum ... der Mitte Europas. Man kann wieder ... vielen Wegen ... Berlin kommen. Vor allem ist es ... dem Flugzeug möglich. Es gibt Flugverbindungen ... fast alle europäischen Großstädte und ... viele andere Länder der Welt. Täglich starten und landen mehr als 600 Flugzeuge ... aller Welt ... den Berliner Flughäfen Tegel, Tempelhof und Schönefeld. Besonders gut sind die Verbindungen ... Osteuropa. Außerdem kann man ... den Linienbussen ... Berlin fahren. ... vielen Städten ... Deutschland fahren sie täglich ... Zentralen Busbahnhof, ... Fernsehturm ... Alexanderplatz ... Berlin-Charlottenburg und ... anderen Plätzen Berlins. Fahrpläne und Auskünfte kann man ... den Reisezentren und Info-Points ... den Bahnhöfen und ... Reisebüros bekommen. Sehr bequem ist es auch ... der Bahn: die Züge fahren direkt bis ... die Innenstadt. Fahrkarten bekommt man ... den Bahnhöfen ... Schalter, auch per Telefon bei der Auskunft oder per Internet über die Homepage der Bahn. Autofahrer kommen ... vielen Städten ... den Autobahnen. Fahren Sie mal ... Berlin, ... Brandenburger Tor, ... Gedächtniskirche oder raus ... den Wansee! Seien Sie Gast ... Berlin!

(aus „Themen aktuell“ 1, Arbeitsbuch)

38. *Լրացնել an, in, auf, neben, nach, von, vor, hinter, über, unter, zwischen կապերը և հոդերը:*

... Bahnhof abholen, ... Marienplatz aussteigen, ... See baden, ... ... Bäckerei Brot kaufen, ... ... Commerz-Bank Geld wechseln und einzahlen, ... ... Straße hinfallen, ... ... Regal liegen, ... ... Kirche parken, ... Hause schicken, ... ...



Haus ... Bank sitzen, ... Sportplatz spielen, ... Denkmal stehen, ... Pension übernachten, ... Schrank stellen, ... Brandenburger Tor verabredet sein, ... Großstadt wohnen, ... Hause wegfahren, ... Post und ... Parkplatz liegen, ... vier Augen sprechen, sich um 18.00 ... Gedächtniskirche treffen, beim roten Licht ... Straße gehen, den Mantel ... Stuhl legen, ... Immobilienmarkt anbieten, ... Ufa-Kino einen Film sehen, das Auto ... VW-Werkstatt reparieren lassen, sich ... Lesesaal der Bibliothek ... Prüfung vorbereiten, ... Post Briefmarken kaufen, ... Bahnhof eine Fahrkarte kaufen, ... Tourist-Information Informationen bekommen und ein paar Andenken kaufen, ... Parkcafé eine Tasse Tee trinken, ... Schwimmbad schwimmen gehen, ... Metzgerei Fleisch kaufen, ... Sprachschule Spanisch lernen, ... Supermarkt *Netto* einkaufen

**39. Հրացանի՝ nach, vor, in, während, bei, an կապերը և հոդերը:**

1. ... Sommer grillen wir oft abends im Garten. 2. ... Abendessen dürfen die Kinder nicht mehr spielen. Sie müssen dann sofort ins Bett. 3. Die Mutter passt genau auf, dass sich Kinder ... Essen immer die Hände waschen. 4. ... Arbeit fahre ich fast immer sofort nach Hause. 5. ... Abend sehen wir meistens fern. 6. ... nächsten Jahr wollen wir eine größere Wohnung kaufen. 7. Mein Vater sieht sehr gerne Fußball. ... Sportsendungen darf ich ihn deshalb nicht stören. 8. Meine Frau und ich haben uns 4 Jahre ... Hochzeit kennen gelernt. 9. ... ersten Ehejahren wollen die meisten Paare noch keine Kinder haben. 10. ... welchem Tag hast du Tanzunterricht? – ... Dienstag. 11. ... Winter läuft er Ski und ... Frühling fährt er Rad. 12. Schläfst du fest ... der Nacht? 13. ... Schulzeit arbeitete Sandra als Korrespondentin einer Jugendzeitschrift. 14. ... unserer Familie durfte man ... Essen nicht sprechen. 15. ... Anfang konnten die Eltern nicht verstehen, dass Ulrike schon mit 17 Jahren allein wohnen wollte.

**40. Հրացանի՝ nicht, nichts կա՞մ քե՞ն...:**

1. Auf einer einsamen Insel braucht man bestimmt ... Telefonbuch. Auch Benzin ist ... notwendig, weil es dort ... Autos gibt. Reiseschecks muss man auch ... mitnehmen, denn dort kann man ... kaufen, weil es ... Geschäfte gibt. 2. In der Sahara regnet es ... . Deshalb muss man auch ... Schirm mitnehmen. Dort braucht man Wasser und einen Kompass, sonst ... 3. Auf dem Mond braucht man ... Kompass, auch ein Ofen wird dort ... funktionieren.

**41. Հրացանի՝ Genitiv պահանջող համապատասխան կապը և վերջավորությունները:**

1. \_\_ stark... Regen... blieben wir gestern zu Hause. 2. \_\_ viel... groß... Schwierigkeiten beende ich die Arbeit rechtzeitig. 3. \_\_ d... lang... Fahrt

unterhielten sie sich lebhaft. 4. \_\_\_ d... klein... Schrift konnte er das Schreiben ohne Brille lesen. 5. \_\_\_ ein... schwer... Krankheit hat man Herrn Braun für einen Monat von der Arbeit beurlaubt. 6. \_\_\_ dies... interessant... Vortrag... hörten alle aufmerksam zu. 7. \_\_\_ d... Müdigkeit arbeitete sie weiter auch \_\_\_ d... Ferien. 8. Sie ist kurzsichtig und hat \_\_\_ d... fünft... das viert... Heft der Zeitschrift genommen. 9. Dieses Kino liegt \_\_\_ d... dramatisch... Theater... 10. Bei schönem Wetter mag ich \_\_\_ d... Uferstraße spazieren gehen. 11. Ich helfe ihm \_\_\_ unser... tief... Freundschaft. 12. \_\_\_ alt... klein... Häuser steht da jetzt ein schöner vielstöckiger Neubau. 13. \_\_\_ d... verloren... Schmuck... gab sie ihr Geld zurück. 14. Die Straße zieht sich \_\_\_ d... Stadtpark... 15. Viele Stadtbewohner fahren am Wochenende nach \_\_\_ d... Stadt. 16. Man hat ihn über den Tag der Versammlung falsch informiert, des \_\_\_ hat er gefehlt. 17. \_\_\_ d... Fluss... baut man eine neue Fabrik. 18. Ich muss diese Arbeit \_\_\_ ein... Woche fertig schreiben. 19. \_\_\_ d... gestrig... Wetterbericht... wird es heute regnen. 20. Das Geschäft bleibt \_\_\_ Umbau... bis zum 10. Mai geschlossen. 21. Was kannst du \_\_\_ dies... interessant... Vorschlag... sagen?

42. Հրացան՝ ein-, aus-, mit-, weg-, weiter-, zurück- անջատական նախածանցները:

1. Viel Spaß in Amerika! Am liebsten möchte ich ...fliegen. 2. Hast du Durst? Soll ich dir ein Glas Limonade ...gießen? 3. Ich bleibe 3 Wochen in Polen. Am 4. April fliege ich nach Hause ... 5. Wenn Jugendliche Streit mit ihren Eltern haben, passiert es oft, dass sie von zu Hause ...laufen. 6. Lass uns eine Pause machen. Ich kann nicht mehr ...laufen. 7. Du fährst doch in die Stadt. Kannst du mich bitte ...nehmen. 8. Ich habe gestern diese Strümpfe bei Ihnen gekauft, aber sie passen nicht. – Tut mir leid, aber Strümpfe können wir nicht ...nehmen. 9. Wenn im Sommer die Pension voll ist, müssen die Kinder des Besitzers auch ...arbeiten. 10. Wollen die Kinder nicht zum Essen kommen? – Nein, sie wollen lieber ...spielen. 11. Warum willst du denn diese Schuhe ...werfen? Sie sind doch noch ganz neu! 12. Ich gehe ins Schwimmbad. Willst du ...kommen? 13. Wenn ich die Wohnung putze, will meine kleine Tochter immer ...helfen. 14. Ich komme gleich, ich will nur mein Bier ...trinken. 15. Ich habe gerade Tee gekocht. Willst du eine Tasse ...trinken? 16. Wenn ich im Hotelzimmer bin, will ich erst duschen und dann in Ruhe meinen Koffer ...packen. 17. Darf man ohne Visum in die USA ...reisen? 18. Du musst jetzt schnell ...steigen, sonst fährt der Zug ohne dich ab. 19. Verzeihung, ich möchte zum Rathausplatz. Muss ich an der nächsten Haltestelle ...steigen? – Nein, sie müssen noch zwei Stationen ...fahren.

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

### **Aus dem Bierlexikon**

Die Deutschen trinken am liebsten Kaffee: im Durchschnitt trinkt jeder Deutsche 190 Liter Kaffee pro Jahr. Sehr beliebt sind auch Erfrischungsgetränke (Limonaden) und Mineralwasser (ca. 160 Liter). Und dann natürlich das Bier: 150 Liter. In Deutschland gibt es viele helle und dunkle Biersorten, und sie schmecken alle verschieden. Die meisten Biertrinker haben ihre Lieblingssorte und ihre Lieblingsmarke.

Das **Altbier** ist dunkel und schmeckt etwas bitter. Man trinkt es vor allem in Düsseldorf.

**Berliner Weiße** ein Leichtbier und schmeckt süß. Es mischt man oft mit Himbeer- oder Waldmeistersaft. Sie ist dann rot oder grün.

Das **Bockbier** ist ein Starkbier mit 5,6 % Alkohol (normal sind 4,7 %). Viele Bockbiersorten schmecken leicht süß.

**Export** ist hell und sehr mild. Diese Biersorte gibt es in ganz Deutschland.

Das **Hefeweizen** ist Weizenbier, das durch eine Mischgärung von Hefen und Milchsäurebakterien gewonnen wird und von Natur trüb ist.

**Kölsch** kommt aus Köln-Bonner Raum, und man trinkt es auch nur dort. Es ist hell und leicht (nur 3,7 % Alkohol). Kölsch-Gläser sind hoch und schlank.

**Münchener** ist vor allem in Bayern beliebt. Es schmeckt ähnlich wie Export, ist aber nicht so herb und stark. In Bayern trinkt man das Münchener aus 1-Liter-, aber auch aus ½-Liter-Gläsern.

**Pils** ist eine Biersorte aus Tschechien, aber die Deutschen mögen sie besonders gern. Man bekommt es überall. Typische Pilsgläser haben einen Bauch und sind oben eng.

**Weizenbier**, auch Weißbier, kommt vorwiegend aus Bayern, doch es hat auch in Nord-, West- und Ostdeutschland viele Freunde. Weizenbiergläser sind sehr groß, unten eng und haben oben einen Bauch.

(aus „Themen aktuell“ 1)

### **Deutsche, österreichische und Schweizer Spezialitäten**

#### **Norddeutschland: Räucherfisch**

Er riecht nach Rauch und es schmeckt nach Rauch. Kein Wunder: Dieser Fisch wird nicht gekocht und nicht gebraten. Er wird mit Rauch zubereitet, d. h. geräuchert. Manchmal nimmt man heißen Rauch (etwa 70-75 °C), manchmal kalten (etwa 45 °C).

## **Rote Grütze**

Das ist eine typische Spezialität aus Norddeutschland und Skandinavien. Man macht sie aus verschiedenen roten Früchten, wie Kirschen, Johannisbeeren, Himbeeren. Dazu gibt es oft Sahne oder Vanillesoße. Man isst sie gerne als Nachspeise oder einfach zwischendurch als Erfrischung.

## **Himmel und Erde**

Vom Himmel kommen die Äpfel, aus der Erde die Kartoffeln: Beim Gericht „Himmel und Erde“ mischt man Kartoffelbrei und Apfelbrei. Dazu gibt es gebratene Zwiebeln und Wurst, meistens Blutwurst. Das ist eine norddeutsche Spezialität. Es gibt aber auch Rezepte aus Sachsen oder dem Elsass. Man weiß nicht, wer es erfunden hat, aber das Gericht kennt man seit dem 18. Jahrhundert.

## **Berlin: Berliner Pfannkuchen**

In Berlin nennt man ihn einfach Pfannkuchen, in anderen Regionen sagt man Berliner oder Krapfen dazu. Man erzählt, dass ein Berliner Zuckerbäcker ihn 1756 erfunden hat. Das Gebäck ist mit Marmelade gefüllt und wird in Fett gebacken. Traditionell werden die meisten Berliner Pfannkuchen in der Faschingszeit gegessen, man kann sie aber auch das ganze Jahr über kaufen.

## **Thüringen: Thüringer Rostbratwurst**

Die Thüringer Bratwurst gibt es seit über 600 Jahren: Schon ein alter Text von 1404 berichtet davon. Sie ist aus gehacktem Schweinefleisch mit verschiedenen Gewürzen. Die genaue Mischung ist das Geheimnis der Fleischer. Man isst sie meistens in einem Brötchen mit Thüringer Senf.

## **Leipzig: Leipziger Allerlei**

Ein Allerlei ist ein buntes Durcheinander von verschiedenen Dingen. Auch ein Leipziger Allerlei ist bunt: Es besteht aus jungen Erbsen, Karotten, Spargel und anderem Gemüse. Im Originalrezept kommt auf das Gemüse ein Krebs. Früher war auch etwas unter dem Gemüse versteckt: Teures Fleisch oder Pilze. Das sollte nicht jeder sehen.

## **Rheinland: Halver Hahn**

Im Rheinland ist ein „halver (*hochdeutsch: halber*) Hahn“ kein halbes Brathähnchen. Es ist ein Käsebrötchen! Genauer gesagt ein Roggenbrötchen mit Butter, Gouda-Käse, Senf, Zwiebeln und saurer Gurke. In Köln kann man es in vielen Kneipen und Gaststätten bestellen.

## **Frankfurt: Frankfurter Grüne Soße**

Die Frankfurter Grüne Soße macht man aus sieben frischen Kräutern und man serviert sie zu gekochten Kartoffeln und hartgekochten Eiern. In vielen Frankfurter Familien ist das ein traditionelles Essen am Gründonnerstag, dem Donnerstag vor Ostern. Schon J. W. Goethe hat sie besonders gern gegessen. Seit 2007 hat diese Soße sogar ein Denkmal.

### **Schwarzwald: Schwarzwälder Kirschtorte**

Schon vor 200 Jahren hat man in Schwarzwald gerne Kirschen mit Sahne zum Dessert gegessen, oft mit ein bisschen Kirschenschnaps, dem Kirschwasser. Aber erst 1930 wird in Tübingen die weltberühmte Kirsch-Sahnetorte erfunden.

### **Überall in Deutschland: Kartoffelpuffer**

Kartoffelpuffer haben viele Namen: Riefkoche in Köln, Reibekuchen in Münster, Reiberdatschi in München, Erdäpfelpuffer in Wien. Das Grundrezept ist aber immer gleich: Man schält Kartoffeln, reibt sie, gibt Eier und ein bisschen Mehl dazu und brät kleine flache Kuchen in der Pfanne. Man kann sie mit Apfelmus essen, aber auch zu Fisch oder was man sonst gerne mag.

### **Schweinebraten**

Fast überall in Deutschland sagt man „Schweinebraten“, aber in Bayern, Österreich und der Schweiz heißt er „Schweinsbraten“. Er wird mit Gemüse, z. B. Zwiebeln und Karotten im Backofen gebraten, bis er knusprig wird. Dazu isst man Klöße – oder, wie man im Süden sagt, Knödel.

### **Die Schweiz: Käsefondue**

Die Schweiz ist berühmt für ihren Käse und für die Erfindung des Käsefondues. Zwei Dinge sind für ein Käsefondue wichtig: Guter Käse und ein guter Magen. Man erwärmt den Käse mit Weißwein und Gewürzen, bis er flüssig wird. Dann steckt man Brotstückchen auf eine Gabel und dreht sie im flüssigen Käse. Wer sein Brot verliert, bekommt eine Strafe, z. B. muss er ein Lied singen oder eine Flasche Wein bezahlen.

### **Zürich: Zürcher Geschnetzeltes mit Rösti**

„Geschnetzeltes“ ist Fleisch, das in kleine Stücke geschnitten ist. Zürcher Geschnetzeltes (*zürichdeutsch Züri-Gschnätzlets*) ist viel mehr: Es ist ein Schweizer Nationalgericht. Man macht es aus Kalbfleisch mit einer Soße aus Sahne und Wein. Dazu gibt es Rösti, kleine Pfannkuchen aus geriebenen Kartoffeln. Sie schmecken so ähnlich wie die deutschen Kartoffelpuffer, nur viel besser, sagen die Schweizer.

### **Österreich: Kaiserschmarrn**

Der Kaiserschmarrn ist ein Pfannkuchen aus Mehl, Milch, Eiern und etwas Zucker und Salz, oft auch mit Rosinen. Man zerteilt ihn in der Pfanne und bestreut mit Zucker. Seinen Namen hat der Kuchen von Kaiser Franz-Joseph I. von Österreich (1830-1916), der ihn besonders gern zum Dessert aß.

### **Wien: Wiener Schnitzel**

Wiener Schnitzel ist ein besonders dünnes Schnitzel aus Kalbfleisch. Man wendet es in Mehl, Ei und Semmelbrösel und bäckt es in Fett goldgelb. Es gehört zu den bekanntesten Spezialitäten der Wiener Küche.

(aus [www.hueber.de/daf/landkarte](http://www.hueber.de/daf/landkarte))

## **Trinkgeld in Deutschland – wo und wie viel?**

Das Trinkgeld ist in vielen Berufen fast ein Teil des Gehalts oder Lohns. Es ist freiwillig, und im Restaurant ist es im Preis enthalten. Für Freundlichkeit und Schnelligkeit gibt es aber auch dort meist ein Trinkgeld. In Deutschland gibt man z. B. im Restaurant bei gutem Service und ordentlichem Essen etwa 10 % der Rechnungssumme. Am Wochenende gibt es am meisten. Der Wirt bekommt allerdings kein Trinkgeld. Im Hotel gibt man pro Nacht 1 bis 2 €, pro Schicht kann man 10 bis 30 € bekommen, im Ferienhotel pro Woche ungefähr 5 €. Der Herrenfriseur bekommt 1 bis 2 €, und bei Damenfriseur liegt das Trinkgeld in der Regel zwischen 2 und 4 €, es hängt allerdings vom zufriedenen Kunden ab. Der tägliche Schnitt liegt bei 15 bis 30 €. Bei Taxifahrern rundet man meist auf den Eurobetrag auf. Wenn er einen Koffer trägt, erhält er etwas mehr. Manche Leute geben 10 bis 15 € bei einer Tagestour, manche gar nichts. Der Schnitt liegt bei einem Euro.

*Wie halten Sie es mit dem Trinkgeld für die Bedienung?*

*(aus „Stufen international“ 2)*

## **☺ Etwas Spaß zum Schluss ☺**

### ***Für Kochfreunde: Kochrezepte und Zubereitung***

Eine tolle Idee für das Abendbrot oder für die Party – **Obstsalat**

*Zutaten* für 4 Personen: 1 kg Äpfel, 1 Pfund (500 g) Orangen, 3 Bananen, 100 g Rosinen, 1 Zitrone, 1 Teelöffel Zucker

*Zubereitung:* Äpfel, Orangen, Bananen schälen und klein schneiden. Rosinen dazugeben. Den Saft einer Zitrone darüber gießen und den Zucker darüber streuen. Alles gut mischen.

Mit diesem **Müsli** im Tank seid ihr nicht zu bremsen!

*Zutaten* (für 4 Personen): 200 g Haferflocken, ¼ l Milch, 1/8 l Sahne, 4 Äpfel, 2 Bananen, eine Zitrone, 4 Orangen, 50 g Haselnüsse, 2 El Honig

*Zubereitung:* Haferflocken mit Milch und Sahne übergießen und weichen lassen. Geschälte Äpfel, Orangen und Bananen in Stücke schneiden, mit Honig süßen. Alles zu den geweichten Haferflocken dazugeben, umrühren und mit Haselnüssen bestreuen. Den Saft einer Zitrone darüber gießen.

*Schreiben Sie selbst die Koch- oder Backrezepte Ihrer Leibgerichte!*

*Gebrauchen Sie dabei folgende Wörter:*

abgekochtes Wasser, Kondensmilch, hart gekochte Eier, gehacktes Fleisch (Hackfleisch), zerlassene Butter, der Teig (Hefeteig, Blätterteig), Hefe, der Sirup

frisch, roh, saftig, mürbe; abgekühlt, gebacken, gebraten, gedämpft, gedünstet, gefüllt, gegrillt, gekocht, mariniert, gepökelt, geräuchert, geröstet, gesalzen, gespickt, tiefgekühlt, getrocknet (gedörnt), gewürzt, überbacken

*etw.* backen, braten, grillen, kochen, marinieren, (ein)pökeln, räuchern; *etw.* abkühlen, aufwärmen; *etw.* salzen; *Gemüse u.a.* waschen; *Kartoffeln u.a.* schälen; *Tomaten u.a.* häuten; *etw.* in (kleine) Stücke/ in Würfel/ in Streifen schneiden; *etw.* durch ein Sieb gießen/ rühren; *etw.* reiben; *etw.* (mit der Küchenmaschine) pürieren; *etw.* (in Eigelb, in Puderzucker, in gehackten Kräutern, in Öl) wälzen; *das Fleisch* in Paniermehl wälzen; *den Fisch* entschuppen; *die Kartoffeln* (mit der Gabel) zerdrücken; *Zwiebeln* anschwitzen; *das Wasser* (z. B. von den Nudeln) abgießen; *die Soße u. a.* aufwallen lassen; *etw.* einkochen lassen; *Kartoffeln, Fischstäbchen u. a.* frittieren; *etw.* mit Käse bestreuen und im Backofen gratinieren (bis eine braune Kruste entsteht); *Brot, Fleisch, Nüsse, Kastanien* rösten; *einen Fisch u.a.* auf dem Grill rösten; *etw.* auf einem Rost braten; *auf/über etw.* gießen/ *etw. mit etw.* übergießen; *das Huhn* rupfen; den Kern herausziehen; *die Suppe oder Soße* (mit Mehl) binden/ sämig machen; *Fleisch, Früchte u. a.* flambieren (zur Geschmacksverfeinerung mit Alkohol übergießen und anzünden); *Butter* (in der Pfanne) zerlassen; *das Fleisch* (im eigenen Saft) schmoren; *Fleisch vor dem Braten* (mit Speckstreifen, Knoblauch u.a.) spicken; *den Braten oder Geflügel* zerlegen (tranchieren); die Gräten (Fischgräten) entfernen; *das Fleisch u. a.* durch den Wolf drehen; *etw.* würzen, *die Speisen* (mit Salz, Pfeffer, Kräutern) nachwürzen; *Gemüse* dünsten (in wenig Wasser kochen), dämpfen (mit Dampf kochen); *etw.* füllen; *Fleisch* panieren; *etw.* (mit dem Kochlöffel) umrühren; *den Teig u. a.* mit dem Nudelholz ausrollen; *den Teig* kneten, rollen; *den Kuchenteig* in die Form (Backform) füllen; *Brötchen u. a.* mit Mohn bestreuen; *Sahne, das Eiweiß* (mit dem Schneebesen) zu Schaum schlagen; *Obst u. a.* trocknen/ dörren; *etw.* dazugeben; *etw.* mischen/ durchmischen; *etw.* in einen Topf mit Wasser legen; *das Gas* anzünden, abstellen, klein stellen; *etw.* aufs Feuer stellen; *das Wasser u. a.* aufsetzen; *etw.* zum Sieden bringen; ... Minuten (auf kleiner Flamme) kochen, *Pizza u. a.* in die Mikrowelle schieben

die Teigrolle/ das Nudelholz, der Fleischwolf, der Spritzbeutel, die Reibe, die Pfanne, der Kochtopf, der Schüssel, der Schöpflöffel, das Blech, das Backpapier, der Messbecher

einen Esslöffel, einen Teelöffel

# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*  
 der Alkohol (-e)  
 der Apfelsaft  
 der Appetit  
 der Aufschnitt  
 der Bärenhunger  
 der Becher (-)  
 der Brotkorb ( "e)  
 der Brotteller (-)  
 der Champignon (-s)  
 der Durst  
 der Eierkuchen  
 der Einfluss ( "e)  
 der Eiskaffee  
 der Fahrstuhl ( "e)  
 der Fisch (-e)  
 der Fleischsalat (-e)  
 der Frühstücke  
 der Fruchtgeschmack  
 der/das Fruchtjoghurt  
 der Fruchtsaft ( "e)  
 der Grieß  
 der Gurkensalat  
 der Hamburger (-)  
 der Hauptgang ( " )  
 der Honig  
 der Hunger  
 der Italiener (-)  
 der/das Joghurt  
 der Kakao  
 der Käse (-)  
 der Käsekuchen  
 der/das Keks (-e)  
 der Kellner (-)  
 der Löffel (-)  
 der Magen ( " )  
 der Mittag (-e)  
 der Mokka  
 der Mund ( "er)  
 der Nachmittag (-e)  
 der Nachmittagskaffee  
 der Nachtsch  
 der Nebentisch (-e)  
 der Normalesser (-)  
 der Ober (-)  
 der Obstsalat  
 der Orangensaft  
 der Pfeffer

*f*  
 die Aussicht (-en)  
 die Bauchgymnastik  
 die Beilage (-n)  
 die Bestellung (-en)  
 die Bewegung (-en)  
 die Brühe (-n)  
 die Butter  
 die Dame (-n)  
 die Diät (-en)  
 die Dose (-n)  
 die Ernährung  
 die Essenszeit (-en)  
 die Fischspeise (-n)  
 die Flasche (-n)  
 die Fleischspeise (-n)  
 die Gabel (-n)  
 die Gaststätte (-n)  
 die Gesellschaft (-en)  
 die Getränkekarte (-n)  
 die Graupe (-n)  
 die Grütze (-n)  
 die Gurke (-n)  
 die Hauptmahlzeit (-en)  
 die Kaffeepause (-n)  
 die Kantine (-n)  
 die Kartoffel (-n)  
 die Kost  
 die Kleinstadt ( "e)  
 die Konfitüre (-n)  
 die Konservendose (-n)  
 die Körperform  
 die Lebensdauer  
 die/das Limo(nade)  
 die Mahlzeit (-en)  
 die Marmelade  
 die Milch  
 die Nachspeise (-n)  
 die Nudel (-n)  
 die Obsttorte (-n)  
 die Pizza (-s, -zen)  
 die Pizzeria (-s)  
 die Pfanne (-n)  
 die Pfefferdose (-n)  
 die Rechnung (-en)  
 die Sahne  
 die Salami (-)  
 die Schlagsahne

*n*  
 das Abendessen  
 das Besteck (-e)  
 das Bier  
 das Brötchen (-)  
 das Brotstück (-e)  
 das Butterbrot (-e)  
 das/die Cola (-s)  
 das Dessert (-s)  
 das Ei (-er)  
 das Essen  
 das Fett (-e)  
 das Fischfilet (-s)  
 das Gebäck  
 das Gehirn (-e)  
 das Gefühl (-e)  
 das/der Gelee (-s)  
 das Gericht (-e)  
 das Hauptgericht (-e)  
 das Hühnchen (-)  
 das Hungergefühl  
 das Käsebrot (-e)  
 das Kompott (-e)  
 das Körpergewicht  
 das Krebsrisiko  
 das Leibgericht (-e)  
 das Messer (-)  
 das Milchprodukt (-e)  
 das Mineralwasser  
 das Müsli (-)  
 das Obst  
 das Radischen (-)  
 das Roggenbrot  
 das Salz (-e)  
 das Salzfaß ( -er)  
 das Sauerkraut  
 das Schinkenbrot (-e)  
 das Schwarzbrot  
 das Stammlokal (-e)  
 das Stück (-e)  
 das Studium (-ien)  
 das Tablett (-s, -e)  
 das Tischchen (-)  
 das Tischtuch ( "er)  
 das Vergnügen  
 das Vollkornbrot  
 das Wurstbrot (-e)



der *Quarkkuchen*  
 der *Reis*  
 der *Rotwein*  
 der *Salat* (-e)  
 der *Saft* (¨-e)  
 der *Salzlöffel* (-)  
 der *Salzstreuer* (-)  
 der *Schokoriegel* (-)  
 der *Schweinebraten* (-)  
 der *Stammgast* (¨-e)  
 der *Tee*  
 der *Teelöffel* (-)  
 der *Teller* (-)  
 der *Tipp* (-s)  
 der *Vegetarier* (-)  
 der *Wandertag* (-e)  
 der *Zucker*

die *Schnellgaststätte* (-n)  
 die *Schokolade* (-n)  
 die *Serviette* (-n)  
 die *Soße* (-n)  
 die *Speisekarte* (-n)  
 die *Spezialität* (-en)  
 die *Tasse* (-n)  
 die *Tischsitte* (-n)  
 die *Tomate* (-n)  
 die *Treppe* (-n)  
 die *Tunke* (-n)  
 die *Unterhaltung* (-en)  
 die *Untersuchung* (-en)  
 die *Untertasse* (-n)  
 die *Vorspeise* (-n)  
 die *Wurstsorte* (-n)  
 die *Zuckerdose* (-n)

### Substantivierungen

das *Kochen*  
 das *Satt-Sein*  
 das *Trinken*  
 etwas *Erfrischendes*  
 nichts *Alkoholisches*

### Pl

die *Herrschaften*  
 die *Magenschmerzen*  
 die *Salzkartoffeln*

### Verben

abnehmen\* *vi*  
 aufbewahren *vt*  
 aufessen\* *vt*  
 sich *bedanken*  
 bestellen *vt*  
 sich *bewegen*  
 bezweigen *vt*  
 decken *vt*

sich *eignen*  
 eingießen\* *vt*  
 füllen *vt*  
 gestikulieren *vi*  
 leben *vi*  
 leisten *vt*  
 löschen *vt*  
 mitnehmen *vt*

pflegen *vi*  
 probieren *vt*  
 riechen\* *vi*  
 rufen\* *vt*  
 schlagen\* *vt*  
 servieren *vt*  
 signalisieren *vt*  
 speisen *vi*

tunken *vt*  
 vermeiden\* *vt*  
 verrühren *vt*  
 vorschlagen\* *vt*  
 zugeben\* *vt*  
 zunehmen\* *vi*

### Adjektive

alkoholfrei  
 bestimmt  
 einseitig  
 fettarm  
 flach  
 generell  
 gering  
 hart  
 höflich  
 hungrig  
 kalorienreich  
 langsam  
 lautlos

lecker  
 musterhaft  
 pikant  
 plötzlich  
 positiv  
 reichhaltig  
 roh  
 parallel  
 satt  
 sauer  
 schade  
 schlank  
 schmackhaft

sommerfrisch  
 tierisch  
 trocken  
 vegetarisch  
 vorzüglich  
 zwanglos

### Adverbien

äußerst  
 auswärts  
 dafür  
 dagegen  
 eher  
 erst  
 hinterher  
 lieber  
 mindestens  
 möglichst  
 nebeneinander  
 sicherlich  
 zweimal

### Partizipien

belegt  
 besetzt  
 eingekocht  
 folgend  
 gebacken  
 gebraten  
 gekreuzt  
 geordnet  
 getrennt  
 gezuckert  
 reserviert

### Andere Wörter

bis      da      jawohl      je nachdem      ob      obwohl      sowie      weil

## Lektion 13

**Քննականություն.** *Plusquamperfekt* ժամանակաձևը: Ժամանակի պարագա ներկորդական նախադասություններ: Հարաբերական դերանուններ և որոշիչ ներկորդական նախադասություններ: *Um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv* և *ohne ... zu + Infinitiv* կառույցները: *Es* անդամ դերանունը և անդամ բայեր:

**Բառակազմություն.** *-bar, -haft, -sam* ածականակերտ վերջածանցները

**Թեմա.** Jahreszeiten, Wetter, Natur (Տարվա նդանակները, նդանակ, բնություն)

**Երկրագիտություն.** Natur und Landschaft Deutschlands (Գերմանիայի բնությունը և բնապատկերը) Klima in den deutschsprachigen Ländern (Գերմանալստո ներկրների կլիման) Drei Staaten – ein See: Bodensee (Երեք պետություն և մեկ լիճ՝ Բոդենյան լիճ)

### ⌘ Grammatik ⌘

#### • Plusquamperfekt ժամանակաձևը

Plusquamperfekt ժամանակաձևը արտահայտում է մի գործողություն, որը նախորդում է անցյալում կատարվող մեկ այլ գործողության, կազմվում է **haben** կամ **sein** օժանդակ բայի *Imperfekt*-ից և լիմաստ բայի *Partizip II*-ից: Օժանդակ բայի կիրառումը նույնն է, ինչը և *Perfekt*-ի կազմության ժամանակ: *Օրինակ՝*

Gestern ging ich ziemlich früh schlafen, denn ich **war** um 6 Uhr morgens **aufgestanden**.

Das Mädchen wanderte durch den Wald und konnte den Weg nach Hause nicht finden. Es **hatte** sich im Walde **verirrt**.

Plusquamperfekt-ը մեծ մասամբ որպես հարաբերական ժամանակաձև օգտագործվում է *nachdem* և *als* շաղկապներով կազմվող ժամանակի պարագա ներկորդական նախադասություններում:

#### • Temporalsätze (Ժամանակի պարագա ներկորդական նախադասություններ)

Ժամանակի պարագա ներկորդական նախադասությունները (der Temporalsatz) պատասխանում են *wann?*, *seit wann?*, *bis wann?*, *wie lange?* հարցներին և գլխավորի հետ կապակցվում են **als**, **wenn**, **während**, **solange**, **nachdem**, **seit(dem)**, **sobald**, **bis**, **bevor**, **ehe** ստորադասական շաղկապներով:

*Als* (նրբ) շաղկապը օգտագործվում է, նրբ ստորոգյալի արտահայտած գործողությունը վերաբերում է անցյալին և կրկնվող չէ: Երբ

երկրորդական և գլխավոր նախադասություններն արտահայտում են միաժամանակ կատարվող գործողություններ, ապա երկուսում էլ օգտագործվում է Imperfekt ժամանակաձևը, իսկ երբ գլխավոր և երկրորդական նախադասությունները արտահայտում են անցյալում տարբեր ժամանակներում կատարված գործողություններ, ապա նախորդող գործողությունն արտահայտող ստորոգյալը դրվում է Plusquamperfekt-ով, իսկ հաջորդող գործողությունն արտահայտողը՝ Imperfekt-ով: *Օրինակ՝*

*Als ich zu Stefan ging, (da) war gerade Thomas bei ihm.*

*Als ich zu Stefan ging, war Thomas schon ausgegangen.*

**Wenn** (երբ) շաղկապը օգտագործվում է Präsens-ով կամ Futurum-ով նախադասություններում, կամ եթե արտահայտվում է անցյալում շարունակաբար կրկնվող գործողություն, ընդ որում այս դեպքում նախադասության մեջ առկա են լինում այդ հանգամանքը նշող բառեր՝ *jedesmal, immer, oft, gewöhnlich* և այլն: *Օրինակ՝*

*Wenn der Frühling kommt, erwacht die Natur.*

*Wenn ich zu dir kommen werde, rufe ich dich im Voraus an.*

*Wenn ich in Dresden war, besuchte ich jedesmal die Gemäldegalerie.*

**Während** (այն ժամանակ երբ, այն ընթացքում երբ, մինչդեռ) և **solange** (քանի դեռ, քանի) շաղկապները ցույց են տալիս, որ երկրորդական և գլխավոր նախադասությունների գործողությունները կատարվել, կատարվում կամ կատարվելու են միաժամանակ: Երկու նախադասություններում օգտագործվում է նույն ժամանակաձևը: *Օր.*

*Während das Kind schläft, bereitet die Mutter das Essen zu.*

*Solange die Sängerin sang, war es ganz still im Saal.*

**Seit(dem)** (այն ժամանակվանից) ինչ) և **sobald** (հենց որ) շաղկապները ցույց են տալիս, թե երբվանից, որ ժամանակվանից, որ պահից է կատարվել, կատարվում կամ կատարվելու գլխավոր նախադասության գործողությունը: *Օրինակ՝*

*Seit sie in Deutschland lebt, spricht sie Deutsch viel besser.*

*Er wird mich anrufen, sobald er in Hamburg ankommt.*

**Bevor, ehe** (նախքան, մինչև) շաղկապները ցույց են տալիս, որ գլխավոր նախադասության գործողությունը նախորդել է, նախորդում է կամ կնախորդի երկրորդական նախադասության գործողությանը: *Օրինակ՝*

*Er arbeitete bei dieser Firma, bevor er ins Ausland fuhr.*

*Wascht euch die Hände, bevor ihr euch an den Tisch setzt.*

*Ehe wir zu Besuch gehen, müssen wir einen Blumenstrauß kaufen.*

**Bis** (մինչև) շաղկապը ցույց է տալիս, թե մինչև երբ է տևել, տևում կամ տևելու գլխավոր նախադասության գործողությունը: *Օրինակ՝*

Ich bleibe hier, **bis** du kommst.

Ich blieb dort, **bis** er kam.

Warte, **bis** ich mit meiner Arbeit fertig bin.

**Nachdem** (այն բանից հետո, երբ) շաղկապով երկրորդական նախադասություններն արտահայտում են գործողության նախորդում, ընդ որում գլխավոր նախադասության Präsens-ի կամ Futurum-ի նկատմամբ նախորդումը երկրորդական նախադասության մեջ արտահայտվում է Perfekt-ով, իսկ Imperfekt-ի նկատմամբ՝ Plusquamperfekt-ով: *Օրինակ՝*

*Nachdem* er das Abitur gemacht hat, geht er an die Universität (wird er an die Universität gehen).

*Nachdem* er das Abitur gemacht hatte, ging er an die Universität.

Երբեմն *nachdem*-ը փոխարինվում է *als* շաղկապով, *օրինակ՝*

*Als* ich mit meiner Arbeit fertig gewesen bin, gehe ich zu Anna (werde ich zu Anna gehen).

### • *Relativpronomen* (Հարաբերական դերանուններ)

Գերմաներենի հարաբերական դերանուններն են **der, die, das; die** (որը, որոնք) և **welcher, -e, -es; -e** (որը, որոնք): Ավելի հաճախ կիրառվում են *der, die, das; die*-ն:

|             | <i>Singular</i>     |                     |                     | <i>Plural</i>         |
|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| <i>Nom.</i> | <b>der, welcher</b> | <b>die, welche</b>  | <b>das, welches</b> | <b>die, welche</b>    |
| <i>Gen.</i> | <b>dessen</b>       | <b>deren</b>        | <b>dessen</b>       | <b>deren</b>          |
| <i>Dat.</i> | <b>dem, welchem</b> | <b>der, welcher</b> | <b>dem, welchem</b> | <b>denen, welchen</b> |
| <i>Akk.</i> | <b>den, welchen</b> | <b>die, welche</b>  | <b>das, welches</b> | <b>die, welche</b>    |

### • *Attributsätze* (Որոշիչ երկրորդական նախադասություններ)

Որոշիչ երկրորդական նախադասությունները (*der* Attributsatz) կարող են վերաբերել գոյականով արտահայտված նախադասության յուրաքանչյուր անդամին, պատասխանում են *welcher?, was für (ein)?* հարցերին և գլխավորի հետ կապակցվում են հարաբերական դերանուններով՝ կապերով կամ առանց կապերի: Որպես շաղկապ կիրառվող հարաբերական դերանվան սեռը և թիվը համաձայնեցվում են գլխավոր նախադասության այն գոյական անդամի հետ, որի որոշիչն է հանդես գալիս երկրորդական նախադասությունը, իսկ հոլովը պայմանավորվում է նախադասություն մեջ նրա կատարած

սլաշտոնով: Որոշիչ ներկորդականը դրվում է որոշյալ գոյական անդամից հետո և լինում է միջադաս կամ վերջադաս: *Օրինակ՝*

Der Junge, **der** neben Alex sitzt, ist sein Bruder.

Der Bruder von Alex ist der Junge, **den** du da neben ihm siehst.

Der Junge, **von dem** Alex spricht, ist sein Bruder.

Die Frau, **die** da steht und **mit deren** Tochter mein Sohn in einer Klasse sitzt, ist Musiklehrerin in ihrer Schule.

Das Gebäude, **welches** dem Theater gegenüber steht und **dessen** Fassade mit Skulpturen geschmückt ist, ist ein Museum.

Որոշիչ ներկորդական նախադասությունները գլխավորի հետ կարող են կապակցվել նաև **wo, wohin, woher, wann, wie, warum** և այլ հարցական մակբայներով կամ **dass, ob, da** շաղկապներով: *Օրինակ՝*

Da ist gerade die Schule, **wo (in der)** ich gelernt habe.

Die Stadt, **wohin (in die)** sie zur Kur fuhr, liegt im Gebirge.

Ich gab die Hoffnung, **dass** er mir dabei helfen kann, nicht auf.

Die Frage, **ob** er mich richtig verstanden hat, quält mich sehr.

Es gab Tage, **da** sie mit niemand sprechen wollte.

- **Um ... zu + Infinitiv, statt ... zu + Infinitiv և ohne ... zu + Infinitiv կառույցները**

**Um ... zu + Infinitiv** (մի բան անելու համար, որպեսզի մի բան անել)

*Um* vieles im Leben **zu erreichen**, muss man hart arbeiten.

Wir wollen am Abend in den Park gehen, **um** uns etwas **zu erholen**.

**Statt (anstatt) ... zu + Infinitiv** (մի բան անելու փոխարեն, փոխանակ մի բան անել)

*Statt* sich auf das Examen **vorzubereiten**, spielte Fred Fußball.

Er sieht den ganzen Tag fern, **anstatt zu arbeiten**.

**Ohne ... zu + Infinitiv** (առանց մի բան անելու)

Er arbeitet, **ohne zu ermüden**.

Sie ging an mir vorbei, **ohne** mich **zu begrüßen**.

- **Unpersönliche Verben und das unpersönliche Pronomen es (Անդնմ բայերը և es անդնմ դերանունը)**

Անդնմ բայերը (unpersönliche Verben), որոնք հիմնականում ցույց են տալիս բնության երևույթներ, ունեն միայն եզակի թվի երրորդ դեմքի ձևը և բոլոր ժամանակաձևերում օգտագործվում են **es** անդնմ դերանվան ուղեկցությամբ, որը չի թեքվում, ունի միայն եզակի թվի Nominativ հոլովի ձևը, նախադասության մեջ հանդես է գալիս որպես ենթակա և հայերեն չի թարգմանվում: *Օրինակ՝*

Es regnet. Es donnert. Schneit es? Es dunkelt. Es blitzt. Es taut.

Es-ը նաև օգտագործվում է՝

3. **Es gibt, es geht, es steht** անդամ արտահայտություններում, *օր.*՝  
Wie *geht es* Ihnen / dir? – Danke, *es geht* mir gut.  
Seiner Frau *geht es* nicht gut, sie ist krank.  
Wie *geht es* Ihren Eltern? Hoffentlich *geht es* ihnen gut.  
Kommst du heute? – Nein, heute *geht es* leider nicht, ich habe viel zu tun.  
Wie *steht es* mit deiner Magisterarbeit? – Nicht schlecht, sie ist fast fertig.  
Wie *steht es* bei deinem Freund? Wie *steht es* mit deinem Deutschen?  
Was *gibt es* in diesem Zimmer? *Gibt es* was Neues?  
Dort *gibt es* einen schönen Garten. *Es gibt* heute Spaghetti mit Käse.

4. Անվանական ստորոգյալով անդամ արտահայտություններում՝  
*Ist es* heute kalt draußen? *Es ist* sehr heiß. *Es wird* kalt.  
Wie spät *ist es*? – *Es ist* spät. *Es ist* 12 Uhr.  
*Es ist* Winter. *Es war* Abend.  
*Ist es* bei ihm schon alles in Ordnung?

5. Ոճական նպատակներով ուղիղ շարադասության դեպքում՝  
*Es blühen* die Blumen. *բայց*՝ Die Blumen blühen.  
*Es scheint* die Sonne. *բայց*՝ Die Sonne scheint hell.

## ❏ Wortbildung ❏

- **Adjektivsuffixe –bar, -haft, -sam** (-bar, -haft, -sam  
*ածականակերտ վերջածանցները*)

**-bar** –ը կազմում է ածականներ բայափոխներից և գոյականներից՝  
արտահայտելով մի բանի նմանակա կամ ընդունակ լինելու գաղափար, *օր.*՝  
lesbar, vergleichbar, dankbar; fruchtbar, sichtbar

**-haft** –ը ածականներ է կազմում գոյականներից՝ արտահայտելով մի  
բանով օժտված լինելու կամ մի բանի նման լինելու գաղափար, *օր.*՝  
heldenhaft, fehlerhaft

**-sam** վերջածանցը ածականներ է կազմում գոյականներից,  
ածականներից և բայափոխներից, *օրինակ*՝  
schweigsam, langsam

## 📖 Redemittel – Texte – Gespräche 📖

|                                          |                                                               |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <i>jmdm.</i> Probleme bereiten           | – խնդիրներ առաջացնել, ստեղծել<br><i>մեկի համար</i>            |
| Schneeballschlachten machen              | – ծնագնդի խաղալ                                               |
| in (voller) Blüte stehen                 | – (ամբողջովին) ծաղկած լինել                                   |
| bis auf die Haut nass werden             | – մինչև ոսկորները թրջվել                                      |
| <i>erw.</i> zunichte machen              | – ի չիք դարձնել, խափանել <i>մի բան</i>                        |
| <i>erw.</i> in Kauf nehmen               | – հաշվի առնել <i>մի բան</i>                                   |
| vor Hitze vergehen                       | – շոգից տառապել                                               |
| die Gelegenheit nutzen                   | – առիթն օգտագործել                                            |
| mit angestrenzter Arbeit ausgefüllt sein | – լարված աշխատանքով լի լինել                                  |
| fertig schreiben                         | – գրել վերջացնել                                              |
| auf 32 Grad ansteigen                    | – բարձրանալ մինչև 32 աստիճան                                  |
| sich auf 17 Grad abkühlen                | – իջնել մինչև 17 աստիճան<br>( <i>օդի ջերմաստիճանի մասին</i> ) |
| Tag für Tag, Jahr für Jahr               | – օր օրի, տարեց տարի                                          |
| von Tag zu Tag                           | – օրեցօր                                                      |
| früher oder später                       | – ուշ թե՛ շուտ                                                |
| je ... desto ...                         | – որքան ... այնքան ...                                        |
| der Altweibersommer                      | – վաղ (թափշյա) աշուն, աշնանամուտ                              |
| weit weg                                 | – հեռու                                                       |
| schon wieder                             | – կրկին                                                       |
| ab heute                                 | – այսօրվանից                                                  |
| kein Wunder                              | – զարմանալի չէ                                                |
| irgendwohin nach draußen                 | – քաղաքից դուրս ինչ-որ տեղ                                    |
| in der Ferne                             | – հեռվում                                                     |
| unter Null                               | – զրոյից գաժը                                                 |
| zum Teil                                 | – մասամբ                                                      |
| im weiteren Tagesverlauf                 | – օրվա մնացած ժամանակ                                         |
| Es geht los.                             | – Սկսվում է:                                                  |
| Es sah nach Regen aus.                   | – Կարծես թե անձրև պիտի գար:                                   |
| Die Dämmerung brach an.                  | – Մթնշաղն իջավ:                                               |
| Ein starkes Gewitter zog auf.            | – Ուժեղ ամպրոպ սկսվեց:                                        |
| Was du nicht sagst!                      | – Ի՞նչ ես ասում:                                              |
| Ja, komm schon!                          | – Դե՛ արի՛:                                                   |
| Das ist ein Wetterchen heute!            | – Այսօր հիանալի եղանակ է:                                     |

## Synonyme

der Frühling = das Frühjahr  
die Witterung = das Wetter  
früh am Morgen = am frühen Morgen = frühmorgens  
im Nu = im kürzester Zeit = ganz schnell  
vorüber = vorbei  
tagelang = mehrere Tage dauernd; wochenlang = viele Wochen andauernd  
tagsüber = den ganzen Tag über, während des Tages  
wechselnd = wechselhaft  
mitunter = gelegentlich, von Zeit zu Zeit  
ansonst(en) = sonst  
nun = jetzt  
zu Ende gehen = enden  
in Strömen regnen = sehr stark regnen  
melden = berichten  
(mit Wolken) bedeckt sein = bewölkt sein  
sich (mit Wolken) beziehen = sich bewölken

## Rektionen

|                                        |                                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| erwachen <i>von Dat.</i>               | – արթնանալ <i>մի բանից</i>                   |
| sich bedecken <i>mit Dat.</i>          | – ծածկվել <i>մի բանով</i>                    |
| versinken <i>in Akk.</i>               | – սուզվել <i>մի բանի մեջ</i>                 |
| hüllen <i>in Akk.</i>                  | – սլատել, փաթաթել <i>մի բանով</i>            |
| sich beziehen <i>mit Dat.</i>          | – ծածկվել, սլատվել <i>մի բանով</i>           |
| hoffen <i>auf Akk.</i>                 | – <i>մի բանի հույս ունենալ</i>               |
| die Hoffnung <i>auf Akk.</i> verlieren | – <i>մի բանի հույսը կորցնել</i>              |
| glauben <i>an Akk., Dat.</i>           | – հավատալ <i>մի բանին, մեկին</i>             |
| sich überzeugen <i>von Dat.</i>        | – համոզվել <i>մի բանով</i>                   |
| sich wundern <i>über Akk.</i>          | – զարմանալ <i>մի բանի/մեկի վրա</i>           |
| sich ärgern <i>über Akk.</i>           | – բարկանալ, զայրանալ <i>մի բանի/մեկի վրա</i> |
| sich verstecken <i>vor Dat.</i>        | – թաքնվել <i>մեկից/մի բանից</i>              |
| gestehen <i>Dat. Akk.</i>              | – խոստովանել <i>մեկին մի բան</i>             |
| berichten <i>über Akk. (von Dat.)</i>  | – զեկուցել <i>մի բանի/մեկի մասին</i>         |
| rechnen <i>mit Dat.</i>                | – հաշվի առնել <i>մի բան</i>                  |



## MONATE UND JAHRESZEITEN

Der Winter, auf den die beliebtesten Feste fallen, beginnt meist Mitte Dezember. Die Tage werden kürzer, die Nächte länger und das Wetter wird mit jedem Tag immer kälter. Am 21. Dezember ist der kürzeste Tag und die längste Nacht des Jahres. Oft schneit es. Schön, wenn der tiefe Schnee überall liegt, auf den Straßen, Bäumen, Häusern, in den Gärten. Schön sind auch die Fensterscheiben, die mit Eisblumen bemalt sind. Doch während es im Wald, der ganz märchenhaft weiß wird, am tollsten ist, bereitet der Schnee in der Stadt viele Probleme. Die Monate Januar und Februar sind in vielen Gebieten die kältesten. Der Frost kann bis minus 30 Grad sein. Die Seen sind zugefroren. Die Kinder bauen Schneemänner und machen Schneeballschlachten.

Doch keine Jahreszeit ist ewig. Ende Februar sind die Winterfröste vorüber. Der Frühling ist da. Für viele ist das die angenehmste Jahreszeit. Es wird warm. Von den Dächern tropft es. Es taut, Bäche fließen durch die Straßen. Der warme Wind und die Frühlingssonne, die Tag für Tag wärmer scheint, befreien die Flüsse und Bäche vom Eis. Die Tage werden lang und immer länger. Die Natur erwacht von ihrem Winterschlaf, und damit auch das neue Leben. Im März blühen die ersten Blumen: Schneeglöckchen, Mimosen und Veilchen. Doch steht das Wetter niemals still, oft ist es unbeständig: bald regnet es, bald friert es wieder, bald scheint die Sonne oder hagelt es. Oft ist es wolkig und regnerisch. Zuerst sammeln sich dunkle Wolken am Himmel, es fallen die ersten Tropfen und dann geht es los. Doch früher oder später geht die Regenperiode zu Ende und die Wetterbesserung tritt ein. Die Knospen beginnen an den Bäumen zu schwellen. Bald werden sie zu Blättern, die Bäume bedecken sich mit frühem Laub und davon werden sie ganz grün. Die Gärten versinken in einem Blütenmeer, wenn die Obstbäume in voller Blüte stehen. April ist auch Monat der Tulpen, Narzissen und Flieder. Es grünt und blüht überall, auch auf den Feldern und Wiesen. In den Dörfern beginnen die Feldarbeiten.

Mit Juni kommt der Sommer, die Zeit, wenn man die Schönheit der Natur am meisten genießt. Die Sonne geht früh auf und spät unter. Am 22. Juni ist der längste Tag des Jahres. Jeden Tag ist heiterer, wolkenloser Himmel und heller Sonnenschein. Je wärmer es wird, desto üppiger wird das Grün. Der Gesang der Vögel füllt die Umgebung. Am Tage ist es meist sonnig und heiß, manchmal sogar unerträglich schwül. Das Thermometer zeigt oft über 35 Grad Wärme. Welch eine Erleichterung, wenn ein Gewitter losbricht, das eine angenehme Abkühlung nach der Hitze bringt! Der Sommer ist die beste und passendste Ferien- und Urlaubszeit, die Zeit der Wanderungen und Reisen. An den Stränden sonnen sich Tausende Menschen. Man angelt, schwimmt, surft, fährt Boot, wandert ins Grüne. Im

Spätsommer geht man in den Wald nach Pilzen und Beeren. Ausgeruht und meist braun gebrannt kehrt man zur Arbeit und zum Studium zurück. Man beginnt auch Getreide und Früchte zu ernten.

Dem Sommer folgt der Herbst. Der September bringt noch herrliche, sonnenklare, warme Tage, doch die Nächte sind um diese Zeit schon kalt und werden von Tag zu Tag länger. Der schöne Altweibersommer vergeht schnell. Die Natur wechselt ihr Kleid. Jede Jahreszeit hat ihren besonderen Reiz. Der Herbst bringt zum Beispiel schöne Farben mit: Die Bäume werden gelb, rot, braun. Der Laubfall, wenn diese bunten Blätter auf die Erde fallen, ist eine wunderschöne Naturerscheinung. Doch mit dem Spätherbst, das ist Ende Oktober und November, kommen kühles Wetter, Nieselregen, Reif, Bodenfrost und Glatteis. Besonders trübe, kalt und unangenehm ist es an windigen Regentagen. Der Wind weht, bläst und singt in den kahlen Baumwipfeln seine Klagelieder. Manchmal will der Regen den ganzen Tag nicht aufhören. Der dichte Nebel hüllt alles in eintöniges Grau. Wieder steht der Winter vor der Tür.

### ***Wie ist das Wetter heute?***

*Ein Telefonat zwischen Freunden, die weit weg voneinander wohnen*

△ Gestern war es tagsüber trübe und feucht. Als ich früh am Morgen aufstand, war es kühl und frisch. Schon am Morgen bezog sich der Himmel mit Wolken. Es sah nach Regen und sogar Sturm aus. Zuerst regnete es leicht und es wehte ein sanfter Wind. Doch am Abend, als die Dämmerung anbrach, zog ein starkes Gewitter auf. Der heftige Wind heulte stark. Im Nu wurde es dunkel wie bei der Nacht. Die schweren grauen Wolken hingen tief über der Erde und es regnete in Strömen. Auch hagelte es. Die wenigen verspäteten Passanten, die draußen blieben, wurden bis auf die Haut nass, sogar diejenigen, die mit Regenschirmen waren, da der Wind ihre Schirme einfach riss. Es war mein Glück, dass ich zu Hause war, solange es regnete.

○ Auch bei uns begann der Sommer mit Regenfällen. In den letzten Tagen hat es so oft tagelang ununterbrochen geregnet, dass man fast jede Hoffnung auf gutes Wetter verloren hat. Heute ist es immer noch regnerisch, der Himmel ist schon wieder stark bewölkt, aber ich will darauf hoffen, dass es wenigstens morgen keinen Regen mehr gibt und dass die wochenlange Schlechtwetterperiode zu Ende geht. Und was werdet ihr heute für Wetter haben? Hast du den Wetterbericht gehört?

△ Die Meteorologen haben uns ab heute ein gutes Wetter versprochen. Gestern, nachdem ich das gehört hatte, konnte ich daran kaum glauben, dass es heute solch ein herrlicher Sommertag sein wird. Doch der Wetterdienst hatte Recht: Das ist ein Wetterchen heute! Die Luft ist mild,

rein und durchsichtig. Der Himmel ist klar, blau und wolkenlos. Die Sonne scheint hell. Es ist schön warm und still, doch nicht heiß. Wind gibt es keinen. Die Pfützen sind schon ganz weg.

○ Ja, das Wetter ist in unserem Gebiet veränderlich. Davon überzeuge ich mich Jahr für Jahr. Man muss sich über nichts wundern. Das ist die Natur mit ihrer launenhaften Witterung, die manchmal die schönsten Pläne zunichte machen kann. Vieles hängt vom Wetter ab. Bevor man etwas unternimmt, muss man es in Kauf nehmen, statt sich darüber zu ärgern. Kein Wunder, dass es heute regnet und morgen trocken ist, sogar im Frühsommer, den ich sowieso sehr gern habe.

△ Ich auch. Ich mag nicht, wenn die Sonne brennt, wenn die Leute vor Hitze vergehen und Schatten suchen, um sich vor Sonnenstrahlen zu verstecken. Ich vertrage besser die Kälte als die Hitze.

○ Was willst du eigentlich bei solch schönem Wetter tun?

△ Nachdem ich jetzt ein paar kleine Dinge ganz schnell erledigt habe, rufe ich mal Paula an. Sie wollte schon lange irgendwohin nach draußen und heute ist der passendste Tag, um einen Spaziergang in den Wald zu machen, und von dort zum Fluss. Du hast Recht, das Wetter ändert sich oft. Man kann alles erwarten und muss die Gelegenheit nutzen. Sonst hockte man des schlechten Wetters wegen meist zu Hause.

○ Und ich bleibe heute lieber zu Hause. Es wird hier bald bestimmt ein Gewitter geben, schon blitzt und donnert es in der Ferne. Außerdem muss ich dir gestehen, dass diese Wochen für mich mit angestrengter Arbeit ausgefüllt sind, und dass ich sogar mein Referat noch nicht fertig geschrieben habe. Heute ist der richtigste Tag, daran zu arbeiten. Und sobald ich mit der letzten Prüfung fertig bin, komme ich zu euch für eine Woche, ehe ich zu den Eltern nach Hause fahre.

△ Was du nicht sagst! Ja, komm schon! Seitdem du das letzte Mal hier warst, ist ein halbes Jahr vergangen. Fahre nicht nach Hause, ohne uns zu besuchen. Wir warten, bis du kommst, dann fahren wir zusammen für ein paar Tage in die Berge.

### *Wie wird das Wetter?*

#### **Wettervorhersagen, Wetterberichte**

☞ *Österreichischer Rundfunk bringt die Wettervorhersage für den 10. April:* Der Wetterdienst meldet für heute Temperaturen um 12 Grad in Wien. Am Nachmittag regnet es. In Linz scheint die Sonne und in Salzburg bleibt es am Vormittag sonnig und warm. Am Nachmittag wird es kälter mit Höchsttemperaturen um 6 Grad. Es kann regnen. In Graz wird es heute

windig und wolkig, Temperaturen um 5 Grad am Morgen und minus 5 Grad in der Nacht. In Klagenfurt schneit es heute und es bleibt kalt.

☞ In der Schweiz wird es sonnig und heiter sein. In Bern scheint die Sonne bei Tagestemperaturen um 15 Grad. Morgen regnet es. In Zürich bleibt es heute heiter bei Temperaturen um 13 Grad. Für die Nacht meldet der Wetterdienst Regenfälle. In Basel ist es am Vormittag warm und sonnig, aber am Nachmittag kann es regnen und es wird kalt bei Temperaturen um 7 Grad. In Zermatt bleibt es heute wolkig und windig bei 12 Grad.

☞ *Wetterlage:* Das Tief über Großbritannien zieht allmählich nach Osten und bringt kühle Meeresluft und Regen in den Norden Deutschlands. Das Hoch über den Alpen bestimmt weiter das Wetter in Süddeutschland.

☞ *Und nun die Vorhersage für morgen, Donnerstag, den 1. Juni:* In Norddeutschland morgens noch trocken, gegen Mittag wolkig und ab Nachmittag Regen. Den ganzen Tag starker Wind aus Nordwest. Tageshöchsttemperaturen 14 bis 18 Grad, Tiefsttemperaturen nachts um 10 Grad. In Süddeutschland in den frühen Morgenstunden Nebel, sonst trocken und sonnig. Tagestemperaturen zwischen 20 und 24 Grad, nachts um 12 Grad. Am späten Nachmittag und am Abend Gewitter, schwacher Wind aus Südwest, typisch für einen Frühsommertag.

○ *Das Wetteramt München berichtet über die Wetterlage am 25. und 26. Juli:* Es bleibt sonnig und trocken. Heute sind es 30 Grad im Schatten. Morgen steigen die Temperaturen auf 32 Grad an. In der klaren Nacht kühlt es sich auf 20 bis 17 Grad ab.

✪ *Wettervoraussage für den 15. Januar:* Es weht ein starker Nordwind, der kalte Luftströmung bringt. Es friert bereits, die Temperaturen sollen bis 20 Grad unter Null sinken. Mit starken Schneefällen ist zu rechnen. Der Straßenzustand ist schlecht. Die Straßen sind glatt. Überall sind gute Skimöglichkeiten. Zur Zeit liegen etwa 20 Zentimeter Neuschnee.

### *Reisewetter*

*Norddeutschland:* Morgens zum Teil andauernder Bodennebel. Die Sicht beträgt nur 20 Meter. Nach Auflösung von Frühnebelfeldern ist es meist heiter, 6 bis 13 Grad ansteigend.

*Süddeutschland:* wechselnd wolkig mit Schnee- oder Graupelschauern, Werte zwischen 0 und 5 Grad. Das Wetter verspricht, besser zu werden.

*Ostdeutschland:* vormittags stark bedeckt, zeitweise geringer Niederschlag. Am Nachmittag aufklarend, einzelne Schauer, starker Wind aus Nordwest. Tageshöchsttemperatur um 12 Grad, nachts frostfrei.

*Österreich:* im Norden gibt es bei starker Bewölkung wiederholten Schneefall und Regen, sonst freundlicher, -1 bis 5 Grad.

*Die Schweiz:* meist stark bewölkt, andauernder Schneefall, 0 bis 8 Grad.

*England, Irland:* bis Samstag meist freundlich und niederschlagsfrei, Tageshöchstwerte 6 bis 11 Grad.

*Benelux, Nordfrankreich:* wolkig, aber weitgehend trocken, um 6 Grad.

*Südfrankreich:* heiter und meist niederschlagsfrei, 11 bis 13 Grad.

*Italien, Malta:* vormittags wolkig bis bedeckt und gebietsweise Regen, im weiteren Tagesverlauf veränderlich, mitunter aufgeheitert, 14 bis 19 Grad.

*Spanien, Portugal:* zunächst noch sonnig und trocken, 12 bis 20 Grad.

*Balearen, Korsika, Sardinien:* Zeitweise bewölkt, aber weitgehend niederschlagsreich, 16 bis 22 Grad.

*Tunesien, Marokko:* Im Küstenbereich vereinzelte Gewitter, ansonsten weitgehend sonnig, am Mittelmeer 18 bis 23, im Süden nahe 30 Grad.

*Griechenland, Zypern:* heiter bis wolkig und meist niederschlagsfrei, Temperaturen zwischen 14 und 22 Grad.

*Israel, Ägypten:* sonnig und trocken, 20 – 25, in Oberägypten bis 30 Grad.

(aus „Stufen international“ 2)



Es regnet, es regnet, es regnet seinen Lauf,  
und wenn's genug geregnet hat, dann hört es wieder auf.  
Es regnet, es regnet, es regnet Tag und Nacht,  
und wenn's genug geregnet hat, die Sonne wieder lacht.

## **B a u e r n r e g e l n**

Besonders auf dem Lande gibt es viele jahrhundertealte Sprüche über das Wetter, die so genannten Bauernregeln:

*Ist der Januar kalt und weiß, wird der Sommer sicher heiß.*

*Ist der Mai kühl und nass, füllt er dem Bauern Scheun' und Fass.*

*Gibt's im Juni Donnerwetter, wird auch das Getreide fetter.*

*Fällt das Laub sehr bald, wird der Herbst nicht alt.*

*Regenbogen überm Rhein, morgen muss schön Wetter sein.*

*Wenn der Hahn kräht auf dem Mist, ändert sich das Wetter oder es bleibt, wie es ist.*

## **< Sprichwörter >**

*April, April, macht immer, was er will:*

*bald Sonnenschein, bald Schnee, bald regnet es, o weh!*

*Auf Regen folgt Sonnenschein.*

*Eine Schwalbe macht noch keinen Sommer.*

*Schlechtes Wetter ist besser als gar keins.*

## Übungen

### 1. Պատասխանել հարցերին:

1. Welches Wetter ist für den Winter charakteristisch? 2. Warum warten die meisten Leute auf die Ankunft des Frühlings? 3. Warum ist der Sommer die günstigste Jahreszeit für den Urlaub? 4. Wann ist der kürzeste Tag und die kürzeste Nacht? 5. Welche Naturerscheinungen sind für den Herbst charakteristisch? 6. Was geschieht beim Gewitter? 7. Beschreiben Sie das heutige Wetter. 8. Welche Jahreszeit haben Sie am liebsten? Warum? 9. Was für ein Wetter oder welches Klima mögen Sie am liebsten? Warum? 10. Wie gefällt Ihnen das Klima in Ihrem Wohnort? 11. Was assoziieren Sie zu dem Begriff *Natur*?

### 2. Հրացանի գոյականները:

#### *Wettererscheinungen und Naturkatastrophen*

1. Starke Regenfälle oder plötzlich schmelzender Schnee verursachen in Bächen und Flüssen oft ... . 2. Wenn die Erde sich plötzlich einige Sekunden stark bewegt, ist das ein ... . 3. Wenn es für kurze Zeit stark regnet, stürmt, donnert und blitzt, ist das ein ... . 4. Wenn das Wasser in Bächen und Flüssen sehr stark steigt und über die Ufer tritt, gibt es eine ... . 5. Wenn im Hochgebirge große Schneemassen ins Tal stürzen, sind das ... . 6. Wenn z.B. in Afrika in einer Region monate- oder jahrelang kein Regen fällt und sich die Wüsten ausbreiten, spricht man von einer ... . 7. Wenn sehr heftiger, furchtbarer Sturm losbricht, ist das ein ... . 8. Tropischer Wirbelsturm heißt ... . 9. Der Berg, aus dessen Innerem Lava, Gase und Feuer ausgestoßen werden, ist der ... . 10. Der Brand in einem Wald heißt ... . 11. Schlechtes, stürmisches, meist von starkem Niederschlag und Gewitter begleitetes Wetter ist das ... . 12. Das Unwetter, das in nur wenigen Minuten Schäden in Millionenhöhe an Dächern, Autos und in der Landwirtschaft verursacht, ist der ... . 13. Die Zeitungen berichten, dass ... die Apfelblüte vernichtete. 14. Grelle, schnell vorübergehende Lichterscheinung, die bei Gewitter durch elektrische Entladung in der Atmosphäre entsteht, ist der ... . 15. Warmer, trockener Fallwind, der beim Überströmen der Luft über ein hohes Gebirge entsteht, ist der ... . 16. Plötzlicher, heftiger Windstoß ist die ... . 17. Dumpf rollendes Geräusch, das dem Blitz folgt, ist der ... . 18. Als unangenehm empfundene feuchte Wärme oder Hitze ist eine ... .

die Dürre, die Lawine, das Gewitter, der Hagel, der Waldbrand, der Blitz, das Unwetter, die Überschwemmung, das Hochwasser, die Bö, die Schwüle, der Vulkan, der Orkan, der Föhn, der Hagelsturm, das Erdbeben, der Taifun, der Donner

### 3. Հրացանի ածականները:

1. Wenn es mehr als 20 Grad unter Null ist, ist es ... . 2. Wenn es minus 10 Grad ist, ist es ... . 3. Wenn es plus 5 Grad ist, ist es ... . 4. Wenn es plus 20 Grad ist, ist es ... . 5. Wenn es 40 Grad ist, ist es sehr ... . 6. Wenn die Sonne scheint, so ist es ... . 7. Wenn es regnet, so ist es ... . 8. Wenn es neblig ist, ist es ... . 9. Wenn es schneit, ist es am nächsten Tag Eis und ... . 10. Wenn es regnerisch und kalt ist, so ist das Wetter ... . 11. Wenn es ohne Luftbewegung und Wind ist, ist der Tag ... . 12. Wenn es stark windig ist, so spricht man von ...em Wetter. 13. Wenn der Wind oder die Luft schneidend kalt sind, so sind sie ... .

trocken, kühl, frostig, windstill, glatt, heiß, nass, kalt, nasskalt, feucht, eisig, warm, stürmisch

### 4. Տնդադրել als կամ wenn շաղկապը:

1. ... er nach Jerewan kommt, besucht er mich unbedingt. 2. ... wir dort waren, regnete es die ganze Zeit fast jeden Tag ununterbrochen. 3. ... wir am Sonntag im Theater waren, begegneten wir da Thomas mit seiner Freundin. 4. Fast immer, ... wir einen Ausflug machen wollten, störte uns etwas. 5. Jedesmal, ... wir ihn einladen, hat er keine Zeit. 6. ... ich gestern zu Berta ging, waren gerade ihre Kommilitonen da. 7. ... er nach Hause kam, war es schon ganz dunkel. 8. ... wir vorigen Sommer in Dresden waren, gingen wir in die Semper-Oper. 9. ... ich ihn sehe, freue ich mich. 10. ... das Flugzeug landete, war es kurz vor Mitternacht. 11. ... der Vater von einer Dienstreise zurückkam, brachte er gewöhnlich schöne Geschenke für alle. 12. ... sie die Prüfungen ablegt, kann sie sich an nichts mehr denken. 13. ... der Arzt kam, fühlte sich der Kranke schon etwas besser. 14. Normalerweise, ... ich da Hilfe brauchte, wandte ich mich an Herrn Braun. 15. ... meine Eltern geheiratet haben, waren sie noch sehr jung. 16. ... mein Sohn ein Jahr und zwei Monate alt war, hat er laufen gelernt. 17. ... ich an meiner Schule vorbeigehe, erinnere ich mich an meine Kindheit.

### 5. Պատասխանել հարցերին՝ օգտագործելով als կամ wenn շաղկապը:

**Օրինակ՝** Wann fährst du in den Süden? (Die Ferien beginnen.) – Wenn die Ferien beginnen, fahre ich in den Süden.

1. Wann gehst du auf Urlaub? (Mein Kollege kommt von seinem Urlaub zurück.) 2. Wann gehst du ins Kino? (Ich habe frei und Lust dazu.) 3. Wann fahrt ihr die Umgebung besichtigen? (Der Regen hört auf.) 4. Wann erhieltst du diese erfreuliche Nachricht? (Ich bekam gestern seine Mail.) 5. Wann geht ihr in den Wald spazieren und Beeren sammeln? (Wir wollen uns

erholen und es regnet nicht.) 6. Wann ist sie vom Fahrrad gefallen? (Sie war 10 Jahre alt.) 7. Wann gehen wir einmal richtig aus? (Ich bin mit meiner Diplomarbeit fertig.) 8. Wann grillt ihr im Garten? (Das Wetter ist im Sommer schön.) 9. Wann lassen Sie im Café Trinkgeld? (Die Bedienung gefällt mir und die Kellner sind nett.) 10. Wann bekam deine Schwester ein Kind? (Sie war 30 Jahre alt.) 11. Wann fühlte sie sich gut? (Sie erholte sich an der See.) 12. Wann nimmst du das Opernglas mit? (Ich gehe ins Theater oder in die Oper.) 13. Wann lernten sie sich kennen? (Er war auf Dienstreise in Dresden.) 14. Wann sahst du Klaus das letzte Mal? (Vor einem Monat kam er zu einem Fußballspiel nach München.) 15. Wann gehst du ins Schwimmbad? (Ich habe nächstes Wochenende Zeit.)

6. Նախադասությունները կապակցել als կամ wenn շաղկապով:

1. Wir stiegen in den Zug ein. Es begann zu regnen. 2. Ich ging heute an einem Straßencafé vorbei. Ich sah dort meinen alten Bekannten sitzen. 3. Ich laufe in den Park. Ich will mich erholen. 4. Ich kam zu Paul. Alle waren schon da. 5. Herr Mutscher ruft mich an. Wir besprechen die Bedingungen. 6. Ich besuche meine Freunde. Ich fühle mich immer gemütlich in ihrem Hause. 7. Ich war voriges Jahr in Köln. Ich machte mich mit Matthias bekannt. 8. Peter war sieben Jahre alt. Da hat ihm sein Vater einen Hund geschenkt. 9. Sandra stört die Erwachsenen. Sie darf nicht im Zimmer bleiben. 10. Sie wollte abends ins Kino gehen. Er war meistens zu müde. 11. Wir waren im Sommer in Spanien. Das Wetter war einfach herrlich. 12. Uli war ein Kind. Da war das Wort ihrer Eltern Gesetz. 13. Der Vater kontrollierte gestern die Hausaufgaben des Sohnes. Er wurde wegen seiner Fehler sehr böse. 14. Ich habe eine Auslandsreise vor. Ich bin immer voller guter Erwartungen und rege mich ein wenig auf. 15. Ich sah das erste Mal einen Film auf Deutsch. Ich verstand ganz wenig. 16. Sei mir nicht böse. Ich sage dir die Wahrheit.

7. Նախադասությունները կապակցել während շաղկապով:

1. Wir unterhielten uns. Marta deckte den Tisch. 2. Ich verbrachte meinen Urlaub in einem Erholungsheim. Felix jobbte bei dieser Hitze in der Stadt. 3. Ich interessiere mich fürs Theater. Mein Freund ist ein Fußballfan. 4. Sie bereitete das Essen zu. Ich räumte das Zimmer auf und saugte Staub. 5. Er blätterte in einer Autozeitschrift. Sie telefonierte mit ihrer Freundin. 6. Ich packte meinen Koffer. Berta machte die letzten Besorgungen. 7. Wir machten eine Bergtour. Sie sonnten sich am Strande. 8. Eine Gruppe besichtigte die Sehenswürdigkeiten im Stadtzentrum. Die andere besuchte das historische Museum. 9. Er machte sein Abitur. Ich bereitete mich auf meine Deutschprüfung vor. 10. Du spülst das Geschirr. Ich kehre ganz



schnell den Fußboden. 11.Der Zug fuhr den Fluss entlang. Ich nahm viele malerische Orte auf. 12.Ich spazierte gestern im Stadtzentrum durch die Straßen. Ich begegnete viele alte Bekannte.

**8. Նախադասությունները կապակցել՝ solange շաղկապով:**

1.Ich kann mich auf meine Arbeit nicht konzentrieren. Die Kinder spielen so laut. 2.Ich wollte kein anderes Buch lesen. Ich las den spannenden Roman dieses Schriftstellers. 3.Wir bleiben auf dem Lande. Das Wetter ist so beständig. 4.Das Kind hat hohe Temperatur. Es soll nicht in die Schule gehen. 5.Die Kinder sind im Kindergarten. Die Mutter kann zu Hause ruhig arbeiten und einkaufen gehen. 6.Er rauchte. Er fühlte sich nicht wohl. 7.Sie hat Gesundheitsprobleme. Sie kann ihr Studium nicht fortsetzen und muss es für ein Jahr unterbrechen. 8.Sie sind glücklich und sicher. Sie sind beisammen. 9.Dieser Opernsänger sang. Es herrschte Stille im Saal. 10.Ich war im Urlaub am Meer. Ich dachte an keine Arbeitsprobleme. 11.Der Mensch ist jung. Er fühlt sich jung. 12.Du kannst bei Mir wohnen. Meine Eltern erholen sich auf der Datscha. 13.Du warst im Geschäft. Man hat dich einigemal angerufen. 14.Er arbeitete an dem Artikel. Er fand im Internet viele interessante Materialien zum Thema. 15.Sie reisten durch Europa. Sie sahen mehrere schöne alte Städte und erfuhren viele interessante historische Tatsachen.

**9. Նախադասությունները կապակցել՝ bevor կամ ehe շաղկապով:**

1.Er wurde 2003 Student. Davor leistete er seinen Militärdienst. 2.Sie organisierte eine Abschiedsfeier und verabschiedete sich von allen Freunden. Erst dann fuhr sie nach Amerika. 3.Wasch dir die Hände. Erst dann kannst du dich an den Tisch zum Essen setzen. 4.Ich muss noch beim Büro meines Freundes vorbeikommen. Dann hole ich dich ab. 5.Ich muss noch Blumen kaufen. Dann gehe ich zu Besuch. 6.Ich kaufe immer ein Programmheft. Erst dann gehe ich in den Zuschauerraum. 7.Sie studierte den Fahrplan der Züge. Danach ging sie auf den Bahnsteig. 8.Er duscht sich immer. Dann geht er aus dem Hause. 9.Man trat ins Foyer ein. Vorher legte man die Mäntel in der Garderobe ab. 10.Wir bestellen das Essen. Vorher wollen wir die Speisekarte durchsehen. 11.Du musst bei der Information des Flughafens anrufen und erfahren, ob das Flugzeug aus Paris keine Verspätung hat. Erst dann musst du dorthin fahren. 12.Alle Exkursionsteilnehmer müssen sich versammeln. Erst dann können wir uns auf den Weg machen. 13.Man muss eine Marke auf den Briefumschlag kleben. Erst dann kann man den Brief in den Briefkasten werfen. 14.Heute Abend gehe ich ins Kino. Aber davor mache ich meine Hausaufgaben. 15.Man muss das Abitur machen. Erst dann kann man auf die Uni gehen.

16. Gehst du hinaus? Mach bitte das Licht aus. 17. Der Schnee taut bald. Wir wollen mal am Wochenende in die Alpen zum Skiwandern fahren. 18. Sagst du etwas? Überlege dir davor alles gut.

*10. Նախադասությունները կապակցել՝ sobald շաղկապով:*

1. Ich kam in Berlin an. Ich rief meinen alten Freund an und teilte ihm meine Adresse und Telefonnummer mit. 2. Wir haben die Prüfungen hinter uns. Wir fahren uns sofort erholen. 3. Er erhielt sein Stipendium. Er kaufte sich eine neue Kamera. 4. Sie sind in die neue Wohnung eingezogen. Sie haben sich mit den Nachbarn befreundet. 5. Er kommt vom Urlaub zurück. Ich erzähle ihm alles. 6. Ich weiß genau, wann es losgeht. Ich informiere dich sofort darüber. 7. Ich bin mit dem Nähen fertig. Ich zeige dir sofort das neue Kleid. 8. Meine Mutter kommt nach Hause. Ich kann dann aus dem Hause gehen. 9. Er lernt Auto fahren und bekommt Fahrerlaubnis. Sein Vater schenkt ihm ein Auto. 10. Du siehst ihn. Grüße ihn bitte von mir ganz herzlich. 11. Das Semester ist zu Ende. Wir machen eine große Party. 12. Ich erhalte eine Antwort von der Botschaft. Ich teile sie dir sofort mit.

*11. Նախադասությունները կապակցել՝ seit (dem) շաղկապով:*

1. Der Opa ist krank. Er geht selten aus dem Haus. 2. Sie studiert an der Uni. Sie hat ganz wenig Zeit für sich selbst und für ihre Hobbys. 3. Er treibt Sport nicht mehr. Er ist dicker geworden. 4. Sie hat Ferien. Sie verbringt mehr Zeit mit den Freunden. 5. Er ist in Deutschland. Seine Aussprache hat sich verbessert. 6. Diese Ausstellung ist eröffnet. Ich habe sie dreimal besucht. 7. Ich war das letzte Mal in Deutschland. Es sind zwei Jahre vergangen. 8. Wir haben bei dieser Party kennen gelernt. Wir sehen uns seit diesem Tag öfters auf dem Campus. 9. Ich mache jeden Morgen Gymnastik. Ich fühle mich fast den ganzen Tag munter. 10. Sie bereitet sich auf die Prüfungen vor. Sie geht fast nirgendhin und hat sogar keine Zeit, jemanden anzurufen. 11. Der Vater hat mit Leo ernst gesprochen. Er macht keine Dummheiten mehr. 12. Sie hat keine Nachricht von ihm. Sie ist schlecht gelaunt. 13. Er ist aus Hamburg zurückgekehrt. Man sieht ihn oft im Deutschen Zentrum. 14. Ich bin in diesen Stadtteil umgezogen. Ich gehe zur Arbeit meist zu Fuß. 15. Ich habe ihn das letzte Mal gesehen. Seit dieser Zeit sind vier Jahre vergangen.

*12. Նախադասությունները կապակցել՝ bis շաղկապով:*

1. An diesem Abend blieben wir da und amüsierten uns so lange. Es wurde späte Nacht. 2. Sie müssen eine halbe Stunde warten. Der Direktor kommt zurück. 3. Wir bleiben in der Stadt. Er ist mit allen medizinischen

Untersuchungen fertig. 4.Sie spazierten durch die Straßen und unterhielten sich lebhaft. Es wurde ganz dunkel. 5.Ich war gezwungen, zu warten. Dann kam sie endlich ans Telefon. 6.Wir mussten lange klopfen. Dann öffnete man die Tür. 7.Du kannst hier warten. Bald hört der Regen auf. 8.Ich bin in 15 Minuten da und hole dich ab. Bleib in der Wartehalle. 9.Sie mussten einige Stunden warten. Sie kamen endlich an die Reihe. 10.Er stand auf dem Bahnsteig. Der Zug war nicht mehr zu sehen. 11.Bald kommen die Gäste. Aber davor will ich noch ein wenig arbeiten. 12.Die Lehrerin lässt die Studenten die Kontrollarbeit ruhig weiterschreiben. Es läutet zur nächsten Stunde. 13.Wir liefen so lange Ski. Wir wurden ganz müde. 14.Ich schlief heute fest und lange. Der Straßenlärm weckte mich auf. 15.Es dauerte fünf Monate. Ich erhielt endlich eine erfreuliche Nachricht von ihm. 16.Berta wohnte bei der Tante. Ihre Eltern kehrten aus dem Ausland zurück. 17.In der Klasse war es oft still und langweilig. Da kam der Neue in die Klasse. 18.Lies den Text mehrmals. So kannst du ihn behalten. 19.Ich blätterte viele Bücher durch. Ich fand endlich die nötige Zitate.

**13. Մի նախադասությունը դնել Plusquamperfekt, մյուսը՝ Imperfekt ժամանակաձևով:**

1.Er (schicken) mir vor 2 Wochen per Post ein Paket. Ich (bekommen) es erst gestern. 2.Die Delegation (ankommen) in der Stadt am Montag. Am Dienstag (besuchen) sie unser Unternehmen. 3.Sie (abschließen) das Studium. Danach (fahren) sie in ihre Heimatstadt. 4.Gestern (aufstehen) ich um 6 Uhr. Deshalb (schlafen gehen) ich am Abend ziemlich früh. 5.Er (lernen) zwei Jahre Deutsch. Dann (teilnehmen) er an einem DAAD-Austauschprogramm. 6.Ich (sich ansehen) diesen Film schon. Darum (mitgehen wollen) ich ins Kino nicht.

**14. Երկրորդական նախադասությունների բաղնիրը դնել Perfekt կամ Plusquamperfekt ժամանակաձևով:**

1.Nachdem ich alle Prüfungen erfolgreich ... .. (bestehen), werde ich mich ruhig erholen können. 2.Nachdem sie die Preise ausführlich ... .. (besprechen), unterzeichneten sie den Vertrag. 3.Nachdem der Arzt den Patienten ... .. (untersuchen), schrieb er ihm das Rezept aus. 4.Nachdem er ... von allen ... .. (sich verabschieden), stieg er ins Auto ein. 5.Nachdem Sie diese Arznei ... .. (einnehmen), wird es Ihnen bestimmt viel besser. 6.Nachdem ich ... gut ... .. (sich erholen), beginne ich wieder eifrig zu arbeiten. 7.Als der Vorhang ... .. (aufgehen) und die Schauspieler auf der Bühne ... .. (erscheinen), applaudierte das Publikum laut und begeistert. 8.Nachdem wir ... dieses neue Theaterstück ... .. (sich ansehen), besprachen wir es lange. 9.Nachdem mein Bruder das Gymnasium ... .. (absolvieren),

wird er an die technische Universität studieren gehen. 10.Nachdem ich Ihr Fax ... .. (erhalten), kann ich Ihnen die Antwort geben. 11.Nachdem die Party früh am Morgen zu Ende ... .. (sein), fuhren wir mit der ersten S-Bahn nach Hause und fielen sofort erschöpft ins Bett. 12.Nachdem ich meine Tochter ins Bett ... .. (bringen), ging ich ins Wohnzimmer. 13.Nachdem ich den Roman ... .. (lesen), wollte ich auch andere Romane dieses Autors lesen. 14.Nachdem wir die Ausstellung ... .. (besuchen), werden wir zu Mittag essen gehen.

**15. Նախադասությունները կապակցել՝ nachdem շարկապով:**

1.Wir legen die letzte Prüfung ab. Dann feiern wir es. 2.Sie kam aus dem Ausland zurück. Sie veränderte sich sehr. 3.Der Arzt untersuchte den Patienten und stellte ihm einige Fragen. Erst dann verschrieb er ihm eine Arznei. 4.Sie kochte das Essen und deckte den Tisch. Danach setzten sich alle an den Tisch. 5.Sein Armeedienst war zu Ende. So konnte er sein Studium fortsetzen. 6.Der Gastprofessor beendete seinen Vortrag. Die Studenten stellten an ihn jede Menge Fragen. 7.Wir besichtigten die Ausstellung. Dann fuhren wir ins Hotel, um uns etwas vor dem Abendessen zu erholen. 8.Ich sah diesen Film und ich wollte unbedingt auch das Buch lesen. 9.Ich erhalte mein Diplom. Ich werde glücklich sein. 10.Gib mir diesen Roman bitte. Du liest ihn zu Ende. 11.Ich probierte das Kleid in der Umkleidekabine an und ging zur Kasse. 12.Zuerst machen wir eine Bergtour. Dann beabsichtigen wir auch für eine Woche an die See zu fahren. 13.Der Lehrer erklärte den Studenten die Regel. Dann bildeten sie selbst Beispielsätze. 14.Er bekam eine Geldprämie und kaufte seiner Frau ein teures Geschenk. 15.Ich packte die Sachen in den Koffer ein und bestellte dann das Taxi. 16.Ich lese Ihren Bericht. Dann sage ich Ihnen meine Meinung darüber. 17.Er prüft aufmerksam alle Dokumente. Erst dann leitet er sie dem Chef weiter. 18.Der Arzt schrieb ihn gesund. Dann fuhr er in ein Sanatorium.

**16. Նախադասությունները կապակցել՝ während, bevor կամ nachdem շարկապով:**

1.Der Vorhang fiel. Die Zuschauer blieben auch danach im Saal und klatschten weiter Beifall. 2.Man geht über die Straße. Man muss vorher nach links und dann nach rechts schauen. 3.Die Kinder schlafen. Die Mutter kann ihre Ruhe haben. 4.Ich war auf dieser Dienstreise. Viele haben mich angerufen. 5.Bald kommt ihr Mann nach Hause. Sie muss davor schnell das Essen zubereiten. 6.Wir können die Arbeit fortsetzen. Doch davor müssen wir uns etwas ausruhen und eine Kaffeepause machen. 7.Zum Glück erreichten wir den Wagen. Erst dann fuhr der Zug los. 8.Macht ihr Übungen? Davor musst ihr die grammatischen Regeln noch einmal lesen.

9. Die Freunde saßen bei einem guten Glas Wein. Sie erinnerten sich ihrer Schulzeit. 10. Wir gingen baden. Vorher schlugen wir das Zelt auf. 11. Sie kommunizierten lange per Internet. Da lernten sie persönlich kennen. 12. Er arbeitet im Garten. Sie bringt die Zimmer in Ordnung. 13. Wir kamen zum Busbahnhof, aber der Bus war schon abgefahren. 14. Steigen wir in die Straßenbahn ein. Aber vorher müssen wir die Fahrscheine kaufen.

**17. Քարգանձի գերմաներն:**

ա) 1. Երբ նա անցած ամիս բնակարան էի փնտրում, նա գրեթե ամբողջ օրը դրսում էի լինում և մի թաղամասից մյուսն էի գնում: 2. Երբ անձրևը դադարի, մենք կգնանք շրջակայքն ուսումնասիրելու: 3. Նրանք տեղ հասան, երբ արևն արդեն մայր էր մտել: 4. Երբ քամոտ է լինում, նա չեմ սիրում զբոսնել քաղաքում: 5. 80-ական թվականներին, երբ նա դեռ երեխա էր, ամեն ինչ այլ էր: 6. Երեկ, երբ մթնշաղն իջավ, նա արդեն տանն էր: 7. Երբ շաբաթներով անձրև չի գալիս, այստեղ անտանելի է դառնում: 8. Ամեն անգամ, երբ նա նույնիսկ մի քանի օրով Փարիզում էր լինում, անապայման այցելում էր Լուվր: 9. Երբ նա առաջին անգամ Ավստրիա գնացի, նա չկարողացա տեսնել Մոցարտի քաղաք Ջալցբուրգը: 10. Երբ նա որոշ ժամանակ անց վերադարձավ, մենք հագիվ ճանաչեցինք նրան: 11. Նախկինում նա սովորաբար տհաճ զգացում էի ունենում, երբ առաջին ձյունն էր գալիս (fallen), սակայն տարեց տարի հետզհետե սկսեցի սիրել ձմեռը:

բ) 1. Աշխատանքները պետք է ավարտվեն, նախքան անձրևների շրջանը կսկսվի: 2. Նախքան ձյան հալվելը մենք պետք է այս առիթն օգտագործենք և Ծաղկածոր մեկներ, քանի որ այնտեղ դահուկ թշնալու լավ հնարավորություններ կան: 3. Նա պետք է գյուղ վերադառնա նախքան դաշտային աշխատանքների սկսվելը: 4. Այն ժամանակ երբ նա Գերմանիայում էր ապրում, նրա օրվա ընթացքը բոլորովին այլ էր: 5. Մինչդեռ իմ օրերը լի էին լարված աշխատանքով, նա հանգստանում էր ծովափին՝ հեռու բոլոր աշխատանքային խնդիրներից: 6. Մինչդեռ նա նավով շրջագայություն է կատարում, մենք քաղաքում տառապում ենք շոգից: 7. Սպասե՛ք մուտքի մոտ կամ այնտեղ՝ շարժասանդուղիի մոտ, մինչև գամ: 8. Մնա՛ մեզ մոտ, մինչև այս ուժեղ քամին դադարի: 9. Մենք ման էինք գալիս քաղաքում, մինչև որ մթնեց և փողոցները դատարկվեցին: 10. Մինչև նրա հերթը հասնելը նա ստիպված էր շաբաթներ շարունակ սպասել: 11. Քանի դեռ եղանակը անձրևային է, մենք չենք կարող ոչինչ ձեռնարկել: 12. Այն ամբողջ ընթացքում երբ նա դաշնամուր էր նվագում, դահլիճում լռություն էր: 13. Քանի դեռ նա է այստեղ կարգ ու կանոն պահպանում, մենք կարող ենք ոչինչի մասին չմտածել: 14. Ինչ նա մենակ է ապրում, առնվազն շաբաթը մեկ անգամ դրսում է ճաշում: 15. Այն ժամանակվանից ինչ նա համտեսնեցի այս

մրգային տորթը, միայն դա նմ պատվիրում սրճարաններում: 16.Ինչ կառուցել են այդ առևտրի կենտրոնը, մենք միայն այնտեղ ենք գնումներ կատարում: 17.Արի՛ քաղաքից դուրս ինչ-որ տեղ մեկնենք, հենց արձակուրդները սկսվեն: 18.Հենց նա ինձ կանչի, նա կգնամ և ինչով կկարողանամ, կօգնեմ նրան: 19.Ճշմարտությունը պատմելուց հետո նա մի հաճելի թնթևություն գգաց: 20.Իմ դիպլոմային աշխատանքը գրել վերջացնելուց հետո նա խնջույք են կազմակերպելու: 21.Այս ամենը լավ խառնելուց (verrühren) հետո ավելացրո՛ւ (zugeben) սերուցքը և դի՛ր սառնարան: 22.Մի քանի օր անդադար ձյուն տեղալուց հետո օդերևութաբանները վերջապես զնկուցեցին եղանակի սպասվող փոփոխության մասին:

**18. Հիշտ հոլովով լրացնել՝ der, die, das; die հարաբերական դերանունները:**

a) 1.Der See, ... zwischen Deutschland, Österreich und der Schweiz liegt, ist der Bodensee. 2.Die Wurst, ... du gekauft hast, ist zu fett. 3.Allen Leuten recht getan ist eine Kunst, ... niemand kann. (*Spruchwort*) 4.Hunde, ... bellen, beißen nicht. (*Spruchwort*) 5.Das Mädchen, ... du da siehst, war aus meiner Klasse. 6.Der Zug, ... morgens als erster abfährt, ist meist leer. 7.Wo ist die Zeitschrift, ... ich gestern mitgebracht habe? 8.Vögel, ... am Morgen singen, fängt am Abend die Katze. (*Spruchwort*) 9.Der Junge, ... uns eben höflich begrüßt hat, ist der Sohn unserer Nachbarn. 10.Wir erinnern uns oft an die Studienjahre, ... wir in Deutschland so froh verbracht haben.

b) 1.Der Kuchen, ... die Oma gebacken hat, sieht sehr appetitlich aus. 2.Wer einmal lügt, ... glaubt man nicht, und wenn er auch die Wahrheit spricht. (*Spruchwort*) 3.Die Gäste, ... die Speisen gut gefielen, fragten nach den Rezepten. 4.Der Wein, ... ich da probiert habe, war einfach super. 5.Der Mann, ... wir da begegnet sind, ist Maler. 6.Das Gebirge, durch ... die Weser fließt, heißt Wesergebirge. 7.Die Schauspielerin, von ... Spiel du so begeistert bist, tritt in der heutigen Aufführung auf. 8.Die Zeit, in ... sie lebten, war reich an politischen Ereignissen. 9.Die Absicht, mit ... er das gemacht hat, ist mir bis heute unbekannt geblieben. 10.Über das Projekt, nach ... ich ihn fragte, wusste er ebenfalls nichts. 11.Das Treffen, auf ... er so hofft, findet nicht statt. 12.Lange betrachtete er das Bild, vor ... er plötzlich stehen blieb und ... Farbkombination und Sujet ihn tief beeindruckten.

**19. Կազմել որոշիչ ներկողական նախադասություններ:**

1.Der Regen hat uns bis auf die Haut durchnässt. Er hörte den ganzen Nachmittag nicht auf. 2.Nach dem Wetterbericht bekommen wir morgen einen kalten Tag. Den Wetterbericht habe ich im Rundfunk gehört. 3.Das junge Ehepaar lädt uns im Juli in ihr Landhaus ein. Dieses Ehepaar haben wir im vorigen Jahr im Urlaub kennen gelernt. 4.Die Schifffahrt am Rhein

hat bei mir einen tiefen Eindruck hinterlassen. Diese Fahrt haben wir im vorvorigen Monat gemacht. 5.Er erzählte immer lustige Witze. Er erfand sie selbst und über diese Witze mussten wir laut lachen. 6.Das gute Wetter kam endlich. Alle warteten schon lange darauf. 7.Die Arbeit wird bis Ende Mai fertig sein. An dieser Arbeit nehmen fast alle Organisationsmitglieder teil. 8.Die Nachricht erfuhr ich aus ihrer E-Mail. Ich habe mich über diese Nachricht unheimlich gefreut. 9.Kennst du diesen jungen Mann? Der Koffer des Mannes steht hier? 10.Ich sprach mit einem Mädchen. Sein Name war mir entfallen. 11.Wie heißen die Museen? Ihre Gemäldesammlungen sind die größten und bedeutendsten in der Welt. 12.Er erinnert sich sehr gut an alle Freunde. Mit diesen Freunden hat er als Kind oft im Hof gespielt. 13.Das Auto meines Freundes wurde unterwegs kaputt. Mit diesem Auto fuhren wir zusammen nach München. 14.Ich sah endlich diesen berühmten Fluss. Seine Schönheit hatten viele Dichter besungen. 15.Gestern fand eine wichtige Versammlung statt. Ich konnte aber leider dabei nicht abwesend sein. 16.Endlich erhielt sie die positive Antwort. Sie hoffte so sehr darauf.

**20. *Կազմել որոշիչ նրկորդական նախադասություններ, որպես շաղկապ օգտագործել առ, ճա, dass կամ օր:***

1.Der Wald lag am Ufer eines Flusses. In diesem Wald schlugen wir das Zelt auf. 2.Mir hat das Hotel sehr gut gefallen. In diesem Hotel haben wir während unserer Reise nach Dresden eine Woche gewohnt. 3.Es gab Monate. In diesen Monaten war sie deprimiert und wollte tagelang allein bleiben. 4.Sie hat sich in die Stadt verliebt. Sie hatte dort nur einen kurzen Aufenthalt. 5.Das Gefühl ließ mich nicht in Ruhe. Ich hatte da etwas nicht richtig getan. 6.Will er sich bei mir entschuldigen? Die Frage kümmert mich überhaupt nicht. 7.Die Gruppe war sehr gut. In dieser Gruppe saß Alex. 8.Oft denke ich an die glückliche Zeit. Wir waren Studenten. 9.Seine Worte haben mich beruhigt. Er hat die Situation unter Kontrolle. 10.Wir haben Zweifel. Wird er sein Wort wirklich halten? 11.Der Park ist sehr groß und schön. Da verbringen wir oft unsere freie Zeit. 12.Sie kann den Ernst der Lage nicht fassen. Nach unserem Gespräch bekam ich diesen Eindruck. 13.Ich habe das unangenehme Gefühl. Jemand beobachtet mich. 14.Ich arbeitete mit dieser Delegation. Ich werde jene Tage nie vergessen. 15.Hat er schon meine E-Mail gelesen? Wird er mich vom Flughafen abholen? Die Gedanken beunruhigen mich. 16.Ich habe Angst. Sie kommt zu spät.

**21. *Թարգմանել գեղականորեն:***

1.Ես ամենաշատը սիրում եմ այն ընտանեկան լուսանկարը, որը դաշնամուրի վրա է դրված: 2.Նոռհանգային այն ձվածն սնդանը, որը մենք տնսանք կահույքի խանութում, շատ գեղեցիկ կնայվի ձեր նոր

վերանորոգված խոհանոցում: 3.Տեսնո՞ւմ ես փոքր լույսը, որն այնտեղ հենվում վառվում է: 4.Հետաքրքիր է, այդ ո՞ր աստղն է, որն այսպես պայծառ շողում է: 5.Հատապտուղները, որոնք մենք հավաքեցինք անտառում, շատ համեղ էին: 6.Հեծանիվը, որով նա գնաց, իմն էր: 7.Ուշ ամռանը մեր գործակալությունում հատկապես պահանջարկ են վայելում (gefragt sein) այն ճանապարհորդական վայրերը, որոնք ծովափին են գտնվում: 8.Թագավորը, որի մասին դու հարցնում ես, ապրել է 16-րդ դարում և թագավորել է (regieren) նրեք տասնամյակ շարունակ: 9.Վայրը, ուր մենք վաղը կմեկնենք և որտեղ հեծանվով պտույտ կկատարենք, հսկայական և հրաշագեղ ազգային զբոսայգի է և բնապահպանական գոտի (Naturschutzgebiet): 10.Կարո՞ղ եք անվանել այն քաղաքները, որոնց միջով հոսում է Էլբա գետը: 11.Ձայները, որոնցից ես արթնացա, ինձ շատ տարօրինակ թվացին: 12.Ռենֆերատը, որի վրա նա այժմ աշխատում է, պետք է նրկու օրից պատրաստ լինի: 13.Իմ սիրած ծաղիկները կակաչներն են, որոնց նրկիրը Հոլանդիան է: 14.Կայծակը, որին անմիջապես հետևեց որոտը, վախեցրեց (erschrecken) ոչ միայն փոքրիկին, այլ մեզ բոլորին: 15.Վերջապես անցան մոայլ անձրևային օրերը, որոնցից արդեն բոլորը հոգնել էին: 16.Նյութերը, որից պատրաստված են այս առարկաները, բնական են: 17.Մրգատու ծառերը, որոնք հիմա ամբողջովին ծաղկած են, շատ են գեղեցկացնում տարածքը: 18.Միայն քաղցը, որը նա հանկարծակի զգաց, ստիպեց նրան վերջապես դուրս գալ աշխատասենյակից և զնալ խոհանոց:

**22. Երկրորդ նախադասությունը դարձնել՝ um ... zu + Infinitiv կառույց:**

**Օրինակ՝** Ich will noch privaten Unterricht nehmen. Ich will frei Deutsch sprechen.  
 – Ich will noch privaten Unterricht nehmen, um frei Deutsch zu sprechen.

1.Sie fährt an die See. Sie will sich erholen. 2.Ich ging in den Supermarkt. Ich wollte Milchprodukte kaufen. 3.Wir besuchten die technische Ausstellung. Wir wollten die neuesten Maschinen kennen lernen. 4.Er nimmt dreimal die Woche den Nachhilfeunterricht. Er will seine Deutschkenntnisse vertiefen und sein Studium in Deutschland fortsetzen. 5.Er legte alle Papiere vor. Er wollte die Richtigkeit seiner Worte beweisen. 6.Sie besucht seit einem Monat die Fahrschule. Sie will den Führerschein machen und ihr Auto selbst fahren. 7.Wir werden da Boote ausleihen. Wir wollen eine Bootparty machen. 8.Ich nehme Reiselektüre mit. Ich will mich im Zuge nicht langweilen. 9.Sie machen am Sonntag eine Stadtrundfahrt. Sie wollen alle Sehenswürdigkeiten besichtigen. 10.Ich muss morgen um 6 aufstehen. Ich will mich nicht verspäten. 11.Das Kind ist noch zu klein. Es kann das nicht verstehen. 12.Man muss wirklich sehr viel arbeiten. Nur so kann man eine Fremdsprache beherrschen.



**23. Առաջին նախադասությունը դարձնել *statt ... zu* + Infinitiv կառույց:**

**Օրինակ՝** Sie arbeitet nicht. Sie geht spazieren. – Statt zu arbeiten, geht sie spazieren.

1. Er isst nicht. Er raucht eine Zigarette nach der anderen. 2. Sie beruhigt ihn nicht. Sie macht ihn noch nervöser. 3. Er arbeitet nicht an seiner Jahresarbeit. Er verbringt die ganze Zeit mit Freunden. 4. Sie warf den Brief in den Briefkasten nicht. Sie brachte ihn nach Hause zurück. 5. Er fuhr mit uns nicht ins Freie. Er hockte schlecht gelaunt zu Hause und sah fern. 6. Sie passt im Unterricht nicht auf. Sie ist mit ihren Gedanken woanders. 7. Er bewahrte das Dokument nicht auf. Er warf es in den Papierkorb. 8. Er hilft mir nicht. Er stört mich nur bei dem Aufräumen. 9. Du packst den Koffer nicht. Du telefonierst stundenlang mit Berta. 10. Er fuhr mit uns nicht. Er machte eine Fußwanderung. 11. Sie schreibt keine ausführlichen Briefe über ihr Leben in München. Sie schickt mir wöchentlich nur Ansichts- und Grußkarten. 12. Sie sagt die Wahrheit nicht. Sie erfindet verschiedene unglaubliche Geschichten. 13. Sie bereitet sich auf die Prüfung nicht vor. Sie faulenzt den ganzen Tag. 14. Er erklärte sein Benehmen nicht. Er schwieg nur.

**24. Երկրորդ նախադասությունը դարձնել *ohne ... zu* + Infinitiv կառույց:**

**Օրինակ՝** Sie geht vorbei. Sie bemerkt mich nicht. – Sie geht vorbei, ohne mich zu bemerken.

1. Er antwortete. Er überlegte nicht lange. 2. Ich habe den Artikel übersetzt. Ich habe kein Wörterbuch benutzt. 3. Sie ging in den Markt. Sie nahm die Einkaufstasche nicht mit. 4. Er verreiste. Er nahm von uns nicht Abschied. 5. Sie liest und spricht schnell. Sie achtet auf ihre Aussprache nicht. 6. Ich kann beim Dolmetschen alles behalten. Ich notiere mir nichts. (Ich mache keine Notizen.) 7. Er trat in den Saal und ging an uns vorbei. Er bemerkte uns nicht. 8. Wir stiegen auf den Berg. Wir wurden nicht müde. 9. Sie geht über die Straße. Sie guckt auf die Verkehrsampel nicht. 10. Will er eine Fremdsprache erlernen. Will er dabei keine Grammatik lernen? 11. Er stand auf, nahm schnell den Mantel und den Hut und verließ das Haus. Er sagte kein Wort. 12. Erzähl den Text! Guck dabei ins Buch nicht!

**25. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Նա ներս մտավ՝ առանց դուռը թակելու: 2. Նա այնքան էր շտապում, որ առանց սանրվելու տանից դուրս վազեց: 3. Պատկերացնում եք, նա վերադարձրեց կոստյումը՝ առանց այն մաքրելու: 4. Ես չեմ ուզում նրանց հանձնել նվերը՝ առանց այն փաթեթավորելու: 5. Մենք առանց հապաղելու դուրս եկանք: 6. Ինչո՞ւ ծրագրեցիր արձակուրդն, առանց ինձ հետ այդ մասին խորհրդակցելու: 7. Նա պատռեց թուղթը՝ առանց

նրկար մտածելու և առանց այն կարդալու: 8.Այդ մարդը սկսեց խոսակցությունը մեզ հետ, առանց մեզ ներկայանալու: 9.Ինչո՞ւ թողնցիր մեքենան փողոցում կանգնած՝ այն ավտոտնակ քշելու փոխարեն: 10.Նա էլ ավելի լայն բացեց պատուհանը՝ փոխանակ այն փակի: 11.Հինը վերանորոգելու փոխարեն նա ուզում եմ գնել նոր հեռուստացույց: 12.Փոխանակ ամենուր ստվեր փնտրես, որպեսզի թաքնվես արևի շողերից, ավելի լավ է հետդ վերցրո՞ւ հովանոցը (Sonnenschirm *m*) կամ դի՛ր այս ամառային գլխարկը, չէ որ այն քնզ շատ է սազում: 13.Փոխանակ այդ լավ նդանակին նստե՛ինք փողոցի սրճարաններից մեկում, մենք բար գնացինք: 14.Ամեն անգամ մարմնի կազմվածքից բողբոջելու փոխարեն ավելի լավ է սպորտով զբաղվի՛ր և ամեն օր փորի մարզանք արա՛: 15.Նրանք ամեն դեպքում գնեցին քաղաքի հատակագիծ, որպեսզի պատահաբար չմոլորվե՛ին: 16.Ես գնացի օժանելիքի բաժին, որպեսզի ինձ համար մի շրթներկ ընտրեմ: 17.Արի՛ նստե՛նք իրար կողք, որպեսզի մի փոքր գրուցնեք, ես քնզ պատմելու բան ունեմ: 18.Վաղ առավոտյան, երբ արևը նույնիսկ դեռ չէր էլ ծագել, նա հագնվեց և դուրս եկավ տանից՝ առանց ինչ-որ մեկին արթնացնելու և առանց մեկին որևէ բան ասելու:

**26. Փոխակերպել՝ նախադասությունները: Օգտագործել՝ *es gibt, es geht, es ist, es regnet, es schnell, es klappt*:**

1. In Indien kennt man keinen Schnee. = Dort ... .. nie. 2. Der Regen hat aufgehört. = ... .. nicht mehr. 3. Am Himmel sind schon Gewitterwolken. Da kommt gleich ein Gewitter. = Gleich ... .. ein Gewitter. 4. Heute habe ich keine Zeit. = Heute ... .. nicht. 5. Das Telefon ist immer besetzt. Du hast vielleicht mehr Glück, wenn du später noch einmal versuchst. = Vielleicht ... .. später. 6. Das Wetter ist so kalt. = ... .. so kalt. 7. Wo kann man hier telefonieren? = Wo ... .. hier ein Telefon?

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

**27. Հրացան՛լեր, sie կամ՛es:**

1. Wie hast du die Suppe gemacht? ... schmeckt ausgezeichnet.  
Dein Mann kocht wirklich sehr gut. ... schmeckt ausgezeichnet.  
2. Seit drei Tagen nimmt er Tabletten. Trotzdem tut ... ihm noch weh.  
Er kann mit der rechten Hand noch nicht arbeiten. ... tut ihm noch weh.  
3. Ich habe die Rechnung geprüft. ... stimmt ganz genau.  
Du kannst mir glauben. ... stimmt ganz genau.  
4. Sie brauchen keinen Schlüssel. ... ist immer auf.  
Für diese Tür gibt es keinen Schlüssel. ... ist immer auf.  
5. Morgen kann ich kommen. ... passt mir sehr gut.  
Dieser Termin ist sehr günstig. ... passt mir sehr gut.  
6. Der Spiegel war nicht teuer. ... hat nur 12 € gekostet.

Ich habe nicht viel bezahlt. ... hat nur 12 € gekostet.  
7. Können Sie bitte warten? ... dauert nur noch 10 Minuten.  
Der Film ist gleich zu Ende. ... dauert nur noch 10 Minuten.

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

**28. Հրացանի կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ խնդրառության:**

1. Die Bauern hofften ... (ein Wunder), ... (die baldige Wetterbesserung).  
2. Ich habe mich ... (dieser grobe Fehler) und ... (ich selbst) furchtbar geärgert.  
3. Glaubst du ... (die Liebe auf den ersten Blick)?  
4. Heute bin ich frühmorgens ... (der Lärm) auf der Straße erwacht und konnte nicht mehr einschlafen.  
5. Er hat sich sehr ... (ich) und ... (mein ungewöhnliches Verhalten) gewundert.  
6. Wir haben da... gerechnet, dass ein Wetterwechsel in den nächsten Tagen zu erwarten ist.  
7. Sie hat fast jede Hoffnung ... (eine positive Antwort) verloren.  
8. Der Winter kam in diesem Jahr zeitig und schon im November bedeckte sich der Boden ... (weiche Teppiche).  
9. Von Tag zu Tag überzeuge ich mich ... (die Richtigkeit seiner Handlungsweise).  
10. Da war wechselhaftes Wetter, zuerst war es still und das Meer glänzte in der Sonne, und plötzlich bezog sich der Himmel ... (schwarze Wolken) und es graupelte fast den ganzen Nachmittag.  
11. In der Nacht ist es kühler geworden und ich hüllte mich mit dem Kopf ... (die Decke).  
12. Vor Scham wollte ich am liebsten ... (der Erdboden) versinken.  
13. Die Mutter war gezwungen, die Schokolade ... (die Kinder) zu verstecken.  
14. Alle Nachrichtensendungen berichteten ... (dieser entsetzliche tragische Unfall).  
15. Lange hatte er keinen Mut, (sie) (seine Liebe) zu gestehen.  
16. Sie waren hundertprozentig ... (die Unschuld des Jungen) überzeugt.  
17. Er war ganz ... (seine Arbeit) versunken.

**29. Թարգմանել գերմաներեն:**

1. Պարզ նդանակին այստեղից կարելի է տեսնել Արարատ լեռը: 2. Նա ինձ խոստացավ, որ այսօրվանից կաշխատի ավելի ճշտապահ լինել: 3. Արդեն գարուն է, օրնցօր ավելի տաքանում է, ծառերը ծաղկում են, ամենուր կանաչում է: Տեսարանը իսկապես հեքիաթային է: 4. Նդանակն օրեր շարունակ անկայուն էր, մերթ երկինքը պայծառ ու անամպ էր լինում, մերթ արագ պատվում էր մուգ ամպերով և հորդառատ անձրև էր տեղում: 5. Նդանակը վատանում է: Ցրտում է և կարող է անձրև գալ, երկինքն ուժեղ ամպամած է: Հետո վերցրո՛ւ տաք բաճկոն և հովանոց, այլապես կարող ես մինչև ոսկորները թրջվել: - Մի անհանգստացիր (sich keine Sorgen machen), ես ունեմ լավ անձրևանոց (Regenmantel m), ինձ ոչինչ չի պատահի (passieren): 6. Միջին Եվրոպայան գտնվում է բարձր ճնշման գոտում: 7. Նդանակը փոխվում է: Դրսում հովաքն է և կարծես թե անձրև է գալու: - Ի՞նչ ես ասում: Դա լավ չէ, դա կարող է խափանել մեր ծրագրերը: Մենք հաշվի չէինք առել, որ նդանակի

քարնկափումը կարող է այսքան կարճ տևել: 8.Ջարմանալի չէ, որ վերջերս նրա տրամադրությունը շատ փոփոխական է լինում: Նա ամբողջ ժամանակ սուզված է մտքերի մեջ: 9.Մի՛ բարկացիր նրա վրա, նա հույս ունեմ, որ նա մեզ համար այլևս խնդիրներ չի ստեղծի: 10.Ես հիմա ընդհանրապես ոչինչի վրա չեմ զարմանում, շատ բան կարող է պատահել (vorkommen) և ամեն ինչ կարող է փոխվել մի ակնթարթում: 11.Վաղ թե ուշ նա պետք է բոլորին խոստովաներ իր արարքը: 12.Տոթ է, արևը պարզապես այրում է, օդի ջերմաստիճանը բարձրացել է մինչև 40 աստիճան: Իսկ նա չեմ կարող դիմանալ այսպիսի շոգին: 13.Օր օրի նա համոզվում եմ այն բանում, որ նա չափազանց քաղաքավարի, խնկացի և սիրալիր անձնավորություն է: 14.Ի՞նչ հիանալի եղանակ է այսօր: Արևային պայծառ վաղ ամառային օր է, փչում է մեղմ քամի, օդը թարմ է և թափանցիկ: Չգնա՞նք անտառ կամ գետի մոտ: Համոզված եմ, որ նրեկոյան կվերադառնանք լավ հանգստացած: 15.Այսօր արդեն ցրտել է մինչև 3 աստիճան, վաղը ջերմաչափը կարող է ցույց տալ նույնիսկ գրոյից ցածր: 16.Հաշվի ա՛ռ փողոցների վիճակը, շատերը սառած են և սահուն:

### 30. *Հրացանի՝ ածականների: Կապակցությունների թարգմանել հայերեն:*

1. ...er Applaus, ein ...er Protest, das ...e Meer, eine ...e Entwicklung
2. ein ...es Lächeln, ein ...er Empfang, ...e Luft
3. ...es Schweigen, ...e Begrüßung, ein ...er Wind
4. ...e Musik, ein ...er Kampf, eine ...e Debatte, ein ...es Thema, ein ...es Bad
5. ein ...er Typ, ein ...er Mensch, im ...en Süden, ...es Wetter
6. eine ...e Diskussion, ein ...er Mensch, ...es Blut, ein ...es Temperament

hitzig, eisig, heiß, stürmisch, frostig, sonnig

### 31. *Գտնել բառը գոյականների՝ համաձայնեցնելով որոշիչ բաղադրիչը հիմնական բաղադրիչի հետ: Թարգմանել հայերեն:*

|    |                |            |    |              |          |
|----|----------------|------------|----|--------------|----------|
| a) | der Sonnen-    | sommer     | b) | das Tau-     | änderung |
|    | die Wetter-    | wechsel    |    | das Schmelz- | zug      |
|    | der Spät-      | sonne      |    | der Sonnen-  | wechsel  |
|    | die Außen-     | gebiet     |    | die Klima-   | mond     |
|    | die Wind-      | druck      |    | der Luft-    | rot      |
|    | das Tiefdruck- | mond       |    | der Mond-    | bogen    |
|    | der Klima-     | karte      |    | das Morgen-  | wetter   |
|    | der Luft-      | energie    |    | der Regen-   | fall     |
|    | die Morgen-    | schein     |    | der Voll-    | wasser   |
|    | der Neu-       | temperatur |    | der Schnee-  | schirm   |

|    |                |         |    |                    |                  |
|----|----------------|---------|----|--------------------|------------------|
| c) | die Morgen-    | regen   | d) | der Platz-         | untergang        |
|    | das Hochdruck- | stärke  |    | der Sonnen-        | uhr              |
|    | der Regen-     | wetter  |    | der Schnee-        | wettervorhersage |
|    | die Wind-      | gebiet  |    | das Schnee-        | wetter           |
|    | der Wolken-    | anbruch |    | der Wolken-        | front            |
|    | der Schnee-    | stunde  |    | die Sonnen-        | himmel           |
|    | das Donner-    | aufgang |    | die Zeitungs-      | sturm            |
|    | der Sonnen-    | himmel  |    | das Matsch-        | gebiet           |
|    | der Stern-     | schauer |    | das Niederschlags- | regen            |
|    | der Tages-     | bruch   |    | die Kalt-          | gestöber         |

32. Անցկացնել քննարկումներ „Ach, dieses launenhafte Wetter“, „Weltklimaänderung“ և „Wir lieben die Natur“ թեմաներով:

33. Պատմել „Meine Lieblingsjahreszeit“:

### Wiederholungsübungen

34. Հրացանել ածականների վերջավորությունները:

*Eine Stellenanzeige:* Wir sind ein groß... Unternehmen der deutsch... Textilindustrie. Wir machen attraktiv... Mode für jung... Leute und verkaufen sie in eigen... Geschäften. Für unser neu... Modekaufhaus in Rostock suchen wir eine neu... Chefin oder einen neu... Chef. Er oder sie sollte zwischen 35 und 45 Jahren alt sein, schon alleine ein groß... Textilgeschäft geleitet haben und gerne mit jung... Leuten zusammenarbeiten. Wir bieten Ihnen einen interessant... Arbeitsplatz, ein gut... Gehalt und eine sicher... beruflich... Zukunft in einem modern... Betrieb.

35. Ածականները դնել բաղդատական աստիճանով և ճիշտ վերջավորություններով, որտեղ անհրաժեշտ է:

1. Zieh deine (warm) Jacke an, es ist (kalt) geworden. 2. Dieses Buch ist sehr langweilig, gib mir ein (interessant). 3. In diesem Raum ist es zu kalt, gehen wir in einen (warm). 4. Dieser Rock ist mir lang. Bringen Sie bitte einen etwas (kurz). 5. Wenn die Schuhe dich an der Spitze drücken, probiere mal ein (groß) Paar. 6. Dieser Anzug ist zu dunkel, ich möchte einen (hell). 7. In dieser Saison werden (lang) Kleider getragen. 8. Elke kleidet sich sehr auffallend, ihre Freundin hat einen (fein) Geschmack. 9. Mit dem Herbst kommen (kurz) Tage und (lang) Nächte. 10. Der langen warmen Periode wir eine (kühl) folgen. 11. Im vorigen Jahr war im September ein viel (warm) Wetter als in diesem. 12. In diesem Monat hat das Unternehmen noch (gut)

Resultate erzielt. 13. Mit weit (groß) Vergnügen würde ich zu Hause bleiben und Zeitschriften lesen. 14. Ich habe von dir einen viel (ausführlich) Bericht erwartet. 15. Die Arbeit des Dolmetschers erfordert (gründlich) Kenntnisse und besondere Fertigkeiten. 16. (Hell) Farben gefallen mir besser. 17. Für dieses Sommerkleid brauche ich einen etwas (leicht) Stoff. 18. (Gut) Karten konnte ich leider nicht kriegen, die alle waren schon ausverkauft.

**36. Հրացան՞ի und, aber, denn, deshalb, auch, also, dann, übrigens, da, trotzdem համապատասխան շաղկապաները:**

Warum nur Sommerurlaub an der Nordsee? ... der Herbst ist schön. Es ist richtig, dass der Sommer da besonders schön ist. ... kennen Sie auch schon den Herbst bei uns? ... gibt es sicher weniger Sonne, ... baden können Sie auch nicht. ... gibt es nicht so viel Regen, wie Sie vielleicht glauben. Natur und Landschaft gehören Ihnen im Herbst ganz allein, ... die meisten Feriengäste sind jetzt wieder zu Hause. ... treffen Sie am Strand nur noch wenige Leute, ... in den Restaurants haben die Bedienungen wieder viel Zeit für Sie. Machen Sie ... auch einmal Herbsturlaub an der Nordsee. ... sind Hotels und Pensionen in dieser Zeit besonders preiswert. Zum Schluss noch ein Tipp: Herbst bedeutet natürlich auch Wind. ... sollten Sie warme Kleidung nicht vergessen.

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

**37. Կազմել պատճառի պարագա նրկորդական նախադասություններ:**

Die Leute fahren Rad, weil ... . Die Leute fahren nicht Rad, weil ... .

1. So spart man Zeit. 2. Radfahren ist in der Stadt gefährlich. 3. Es gibt bei uns zu wenige Radwege. 4. Radfahren ist umweltfreundlich. 5. Räder sind leise. 6. Es gibt hier zu viele Berge. 7. Das Wetter ist oft zu kalt. 8. Mit dem Rad kommt man müde an. 9. Die Stadtluft ist schlecht. 10. Es ist gesund. 11. Man braucht keine Parkplätze. 11. Es ist billig. 12. Der Verkehr ist zu stark. 13. Öffentliche Verkehrsmittel sind oft zu voll.

**38. Կազմել բարդ ստորադասական նախադասություններ:**

1. Ich brauche keinen Gepäckträger. Mein Gepäck ist sehr leicht. 2. Der Zug fährt um 10 Uhr ab. Ich habe es nicht gewusst. 3. Ich fahre meist an die See. Ich habe Urlaub. 4. Der IC-Zug aus München kommt mit 3 Minuten Verspätung an. Wir haben das in der Auskunft erfahren. 5. Ich möchte gern mal Italien kennen lernen. Ich bin da noch nie gewesen. 6. Heute waren in diesem Geschäft tolle Angebote. Meine Bekannte hat es mir gesagt. 7. Ich frage mal in der Auskunft: „Kommt der Zug ohne Verspätung?“ 8. Er hat mich gefragt: „Kannst du mich zum Bahnhof fahren?“ 9. Ich muss eine starke Diät einhalten. Der Arzt hat mir das verschrieben. 10. Ute überlegt:

„Soll ich in Spanien oder in Italien arbeiten?“ 11.Stefan und Bernd fragen sich: „Bekommen wir beide eine Arbeitserlaubnis?“ 12.Herr Braun möchte wissen: „Wo kann ich ein Visum beantragen und wie schnell kann ich im Ausland eine Stelle finden?“ 13.Kann man in London leicht eine Wohnung finden? Es interessiert mich. 14.Wie lange darf Herr Klar in den USA bleiben? Er weiß es nicht. 15.Wie viel Geld brauche ich in Italien und wie teuer ist die Flugkarte nach Florenz? Kannst du mir sagen? 16.Lola fragt sich: „Sind meine Englischkenntnisse gut genug?“ 17.Wo und wie kann ich hier eine Arbeitserlaubnis bekommen? Können Sie mir das raten?

### 39. Նախադասությունների զորնի Քերֆեկտ-ով:

1.Er ging die Straße entlang, dann bog in die erste Querstraße und stieg in den Bus ein. 2.Wir nahmen ein Taxi und stiegen am Theater aus. 3.Ich verzieh ihm das. 4.Sie verliefen sich in der Stadt. 5.Sie wohnten damals mit ihrer kleinen Tochter in Japan. 6.Es war in einem dieser langen sibirisch kalten Winter. 7.Es schneite zwei Tage ununterbrochen. 8.Mein Mann reiste nach Tschechien und ich blieb für eine Woche allein. 9.Der Schnee lag meterhoch um unser Holzhaus herum. 10.Er hörte draußen ein komisches Geräusch, aber sah nichts Ungewöhnliches. 11.Sie machte das Licht an, setzte sich in den Sessel und wartete. 12.Zur Sicherheit kontrollierte er noch einmal, ob er die Haustür richtig verschloss. 13.Sie erschrak vor dem Hund und schrie vor Schreck laut auf. 14.Plötzlich wurde mir alles klar. 15.Der kleine herrenlose Hund lief auf der Suche nach etwas Essbarem um das Haus.

### 40. Ընդգծված կապակցությունների դարձնել՝ a) պայմանի, b) ժամանակի պարագա ներդրողական նախադասություններ:

*Օրինակ՝* Bei regnerischem Wetter fahren wir nicht ins Gebirge. – Wenn das Wetter regnerisch ist, fahren wir nicht ins Gebirge.

a) 1.*Bei sehr schwierigen Fragen* sollen Sie sich an den Professor wenden. 2.*Bei einem interessanten Gespräch* vergeht die Zeit wie in Fluge. 3.*Bei solch einem starken Verkehr* muss man sehr aufmerksam sein. 4.*Bei schönem Wetter* ist es angenehm, die Zeit im Freien zu verbringen. 5.*Mit einer solchen Arbeit* hat man keine Augen für die Natur.

b) *Beim Hören von Musik* vergaß der kleine Mozart alle Kindereien und Spiele. *Im Alter von 5 Jahren* schrieb er die ersten kleinen Kompositionen. *Mit dem sechsjährigen Knaben und seiner zehnjährigen Schwester* unternahm der Vater Konzertreisen durch halb Europa. *Auch auf der Reise* erhielten die Kinder vom Vater Unterricht in Theorie und Praxis. *Beim Spielen an Fürstenhöfen und in der vornehmen Gesellschaft* fanden sie

stürmischen Beifall. *Der zehnjährige Mozart* schrieb seine Symphonie. *Mit zwölf Jahren* dirigierte er eine feierliche Messe in einer Kirche in Wien. *Beim Auftreten des vierzehnjährigen Mozart in Italien* feierte man ihn überall begeistert. *Die ersten Aufführungen seiner Werke und besonders seiner Opern* waren fast immer große Erfolge. *Nach einmaligem Hören einiger Musikwerke* konnte er sie spielen und aufschreiben. So stark war sein musikalisches Gedächtnis.

**41. Գտնել նախադասությունների նշանակությունները:**

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Er macht eine Fahrt ins Blaue. | Er fährt ohne Fahrkarte.             |
| 2. Er sieht schwarz.              | Er wird wütend.                      |
| 3. Er macht blau.                 | Er ist betrunken.                    |
| 4. Er sieht rot.                  | Er macht einen Ausflug ohne Ziel.    |
| 5. Er fährt schwarz.              | Er ist pessimistisch.                |
| 6. Er ist blau.                   | Er fährt aus der Stadt in die Natur. |
| 7. Er fährt ins Grüne.            | Er geht heute nicht arbeiten.        |

**42. Լրացնել was, woher, worauf, womit, mit wem, warum, worum, woran, an wen, wovor, wonach, wofür, wovon, worüber հարցական բառերը և համապատասխան կապերը:**

1. ... denkst du gerade? – ... ihn. 2. ... schminkst du dich so? – Ich möchte schön aussehen. 3. ... grenzt Italien? 4. ... verzichtest du? – ... ihre Hilfe. 5. ... bist du nicht einverstanden? – ... seinem Vorschlag. 6. ... achtest du am meisten? – ... meine Figur. 7. ... gehst du einkaufen? – ... meiner Freundin. 8. ... schmeckt dir besonders gut? – Eis. 9. ... hast du so lange telefoniert? 10. ... willst du dich bekannt machen? – ... seinem Bruder. 11. ... glaubst du fest? – ... Liebe und Freundschaft. 12. ... geht es in diesem Film? 13. ... hast du solche Angst? – ... Naturkatastrophen. 14. ... bist du so stolz? – ... die so gut gemachte Arbeit. 15. ... bist du so begeistert? 16. ... soll er sich kümmern? 16. ... freust du dich schon? – ... den Besuch meiner deutschen Freunde. 17. ... hat dich der Mann gefragt? – ... der Adresse des Wohnheims. 18. ... kommt er? – ... den Niederlanden. 19. ... denkst du oft nach? – ... mein Leben. 20. ... hast du dein ganzes Geld ausgegeben? – ... Bücher. 21. ... hat euch Karin so lange erzählt? – ... ihrer Reise.

**43. Ընդգծված մակրայր փոխարինել ներքևում տրված հոմանիշով կամ իմաստով մոտ բառով:**

1. Gewöhnlich trinke ich abends Tee. 2. Selbstverständlich kannst du mitkommen. 3. Das ist völlig unmöglich. 4. Ganz besonders mag er Jazz-Musik. 5. Eventuell fahren wir heute noch nach Hause. 6. Nach Berlin kommen wir nicht oft. 7. Möchten Sie noch ein bisschen Wein? 8. Meine



Freunde sehe ich häufig. 9. Auf dem Petersplatz in Rom waren viele Leute, und in einer Sekunde habe ich meine Freundin nicht mehr gesehen. 10. Meistens kann ich gut schlafen, aber ab und zu trinke ich zuviel Kaffee, und dann habe ich Probleme.

etwas, vor allem, manchmal, meistens, natürlich, oft, plötzlich, selten, ganz, vielleicht

**44. Հրացանի մակբայները:**

**a) noch, schon, nicht mehr, noch nicht**

1. Er hat gerade angefangen zu arbeiten. Er arbeitet ... . 2. Seine Arbeit beginnt in zwei Stunden. Er arbeitet ... . 3. Er macht heute später Feierabend. Er arbeitet ... . 4. Er hat schon Feierabend. Er arbeitet ... .

**b) nichts mehr, schon etwas, noch etwas, noch nichts**

1. Er hat sein Essen gerade bekommen. Er hat ... . 2. Er wartet auf sein Essen. Er hat ... . 3. Er möchte mehr essen. Er möchte ... . 4. Er ist satt. Er möchte ....

**c) noch immer, nicht immer, schon wieder, immer noch nicht**

1. Obwohl sie wieder gesund ist, arbeitet sie nicht. Sie arbeitet ... . 2. Obwohl sie noch krank ist, hat sie gestern angefangen zu arbeiten. Sie arbeitet ... . 3. Obwohl sie müde ist, hört sie nicht auf zu arbeiten. Sie arbeitet ... . 4. Sie arbeitet nur manchmal. Sie arbeitet ... .

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

**45. Գտնել հոսանիշ տարբերակը:**

**1. Ich möchte meine Freunde nicht aus den Augen verlieren.**

- a) Ich möchte meine Freunde nicht mehr sehen.
- b) Ich möchte nicht den Kontakt zu meinen Freunden verlieren.
- c) Ich schaue meinen Freunden immer in die Augen.

**2. Ulrike ist in Florenz verliebt.**

- a) Ulrike fühlt sich in Florenz wohl.
- b) Ulrike liebt einen jungen Mann aus Florenz.
- c) Ulrike findet Florenz fantastisch.

**3. Die Japaner leben, um zu arbeiten.**

- a) Für die Japaner ist die Arbeit wichtiger, als ein schönes Leben.
- b) Die Japaner leben nicht lange, weil sie zu viel arbeiten müssen.
- c) In Japan kann man nur leben, wenn man viel arbeitet.

**4. Deutschland ist meine zweite Heimat.**

- a) Ich habe noch ein Haus in Deutschland.
- b) In Deutschland fühle ich mich wie zu Hause.
- c) Ich habe einen deutschen Pass.

5. *Er ist vor zwei Tagen angekommen.*

- a) Er ist seit zwei Tagen hier.
- b) Er ist für zwei Tage hier.
- c) Er kommt in zwei Tagen an.

6. *Sein Vater ist über 60.*

- a) Sein Vater wiegt mehr als 60 kg.
- b) Sein Vater fährt schneller als 60 km/h.
- c) Sein Vater ist vor mehr als 60 Jahren geboren.

7. *Während der Reise fühlte er sich nicht gut.*

- a) Auf der Reise fühlte er sich nicht gut.
- b) Seit der Reise fühlte er sich nicht gut.
- c) Wegen der Reise fühlte er sich nicht gut.

8. *Seit 1952 wurden die DDR und die BRD immer verschiedener.*

- a) Vor 1952 waren die DDR und die BRD ein Staat.
- b) Nach 1952 wurden die Unterschiede zwischen der DDR und der BRD immer größer.
- c) Bis 1952 waren die BRD und die DDR zwei verschiedene Staaten.

9. *Erst nach 1978 gab es Kontakte zwischen den beiden Staaten.*

- a) Vor 1978 gab es keine Kontakte zwischen den beiden Staaten.
- b) Seit 1978 gab es keine Kontakte zwischen den beiden Staaten mehr.
- c) Schon vor 1978 gab es Kontakte zwischen den beiden Staaten.

10. *Mit 30 hatte er schon 5 Häuser.*

- a) Er hatte schon 35 Häuser.
- b) Vor 30 Jahren hatte er 5 Häuser.
- c) Als er 30 Jahre alt war, hatte er schon 5 Häuser.

11. *In zwei Monaten verreise ich.*

- a) Meine Reise dauert zwei Monate.
- b) Ich verreise für zwei Monate.
- c) Es dauert noch zwei Monate, dann verreise ich.

12. *In Deutschland dürfen alle Bürger über 18 Jahre wählen.*

- a) Vor 18 Jahren durften in Deutschland alle Bürger wählen.
- b) Nur wenigstens 18 Jahre alte Bürger dürfen in Deutschland wählen.
- c) In Deutschland dürfen alle Personen nach 18 Jahren wählen.

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

## Natur und Landschaft Deutschlands

Deutschland liegt im Herzen Europas. Im Norden wird es von der *Nordsee* und *Ostsee* umspült. Die größten Inseln sind *Rügen*, *Usedom*, *Sylt*.

**Fläche:** Die deutschen Landschaften sind mannigfaltig: flaches Land im Norden mit herrlichen Stränden an den beiden Seen, Mittelgebirge mit viel Wald im Westen, Süden und Südosten und hohe Berge in den Alpen, also Gebirge, Ebenen, Hügel und Seenlandschaften. Das östliche Teil Deutschlands gliedert sich von Norden nach Süden in Tiefland und Gebirgsland, wo zwei Drittel Flachland und ein Drittel Hügelland und Mittelgebirge sind. Die Mittelgebirge bilden *der Harz*, *der Thüringer Wald*, *der Frankenwald*, *das Erzgebirge*, *das Elbsandsteingebirge* (die so genannte Sächsische Schweiz). Der höchste Berg ist *der Fichtelberg* im Erzgebirge, er erreicht 1214 Meter. Im Mittelgebirge ist die Landschaft abwechslungsreich. Es teilt *das norddeutsche Tiefland* und *das süddeutsche Alpenvorland*. *Das norddeutsche Tiefland*, das aus dem seenreichen und hügeligen Küstenland besteht, ist ein Teil des großen europäischen Tieflandes, das in Nordfrankreich beginnt und sich nach Osten hinzieht. Sowohl das Tiefland als auch die Berglandschaften sind sehr malerisch. Es durchziehen breite Flüsse mit saftigen Wiesen längs der Ufer. Östlich der Elbe gibt es viele Seen. Überall wechseln grünende Felder mit dunklen Wäldern ab. Von besonderem Reize sind die Küsten der Nord- und der Ostsee, die an manchen Stellen steil, an anderen aber flach sind.

Die Landschaft des westlichen Teils Deutschlands ist flach im Norden und gebirgig im Süden. Das norddeutsche Tiefland geht ins Mittelgebirge über, und im südlichen Teil des Landes liegen die nördlichen Alpen, deren Gipfel 2000 Meter hoch ist. Die Mittelgebirgszone wird durch den Main in Mittel- und Süddeutsche Gebirge geteilt. Zwischen den Gebirgsketten erstrecken sich fruchtbare Täler. *Das Rheinische Schiefergebirge* mit seinen steilen Tälern und *dem Sauerland*, *dem Westerwald*, *dem Rothaargebirge*, *der Eifel*, *dem Hunsrück* und *dem Taunus*, auch *der Teutoburger Wald*, *das Weserbergland*, *das Hessische Bergland* mit *dem Vogelsberg* und *dem Röhn*, *der laubwaldbedeckte Spessart* sind von besonders landschaftlicher Schönheit. Zum süd- und südwestdeutschen Gebirge gehören *der Schwarzwald*, *der Pfälzer Wald*, *der Odenwald* im Westen und *der Bayerische Wald*, *der Oberpfälzer Wald* im Osten. Dazwischen liegt *die Oberrheinische Tiefebene*. *Das Süddeutsche Alpenvorland* besteht aus *der Schwäbisch-Bayerischen Hochebene* mit ihren Hügeln und Seen. Südlich der Donau beginnen *die Allgäuer* und *die Bayrischen Alpen*. Der höchste Berg ist *die Zugspitze* mit einer Höhe von

2962 Metern. Mehr als ein Viertel der Bodenfläche (rund 29 %) ist mit Wäldern bedeckt, 33 % des Territoriums ist Ackerland, 22 % Wiesen und Weiden und 16 % sind Städte, Dörfer, Seen und Flüsse.

**Ströme und Seen:** Alle größten und wichtigsten Ströme fließen zur Nordsee oder zur Ostsee. Die längsten Flüsse, die durch Deutschland fließen und schiffbar sind, sind *der Rhein* mit seinen bedeutendsten Nebenflüssen, *dem Neckar, dem Main, der Ruhr und der Mosel*, dann *die Elbe, die Weser, die Ems und die Oder*. Die Oder mündet in die Ostsee, der Rhein und die Elbe in die Nordsee. Die Elbe hat auf dem deutschen Territorium mehrere größere Nebenflüsse, darunter *die Havel, die Saale, die Mulde*. In die Havel mündet *die Spree*, an der die Hauptstadt Berlin liegt. Der Rhein, die Elbe und die Weser bilden gute Wasserwege, die die Gebirgsländer mit dem Norddeutschen Flachland verbinden. Im Süden fließt *die obere Donau* mit ihren Nebenflüssen. Deutschland verfügt über ein schiffbares Kanalsystem. Dazu gehören *der Mittellandkanal, der Elbe-Havel-Kanal, der Oder-Spree-Kanal* u.a. Die wichtigen Hafenstädte sind *Hamburg, Bremen, Kiel, Rostock und Wismar*. *Berlin* und *Magdeburg* sind die größten Binnenhäfen.

Im Süden liegt *der Bodensee* mit schönen kleinen Städten und Dörfern, Klöstern, Burgen und Schlössern herum. Außerdem schmücken die deutsche Landschaft viele andere malerische Seen, wie *die Müritz, der Chimsee, der Starnberger See, der Königsee*.

**Bodenschätze:** Deutschland ist reich an Bodenschätzen. Das Land hat viele Vorkommen an *Stein- und Braunkohle, Eisenerz, Kupfer, Blei, Zink, Stein- und Kalisalzen*, kleinere Vorräte an *Zinkerzen, Nickelerzen, Wolfram, Uranerzen* und *Wismut*. Die Braunkohlegewinnung steht an der Spitze. Deutschland ist einer der größten Braunkohlenproduzenten der Welt. Von großer Bedeutung ist das westdeutsche Braunkohlengebiet am unteren Rhein. Die größten Vorräte der Steinkohle sind im Ruhrbecken konzentriert. In Bayern, im Passauer Gebiet gibt es auch Vorräte an *Graphit*, dessen Gewinnung in der Wirtschaft der Bundesrepublik eine wichtige Rolle spielt.

*Beantworten Sie die Fragen mithilfe einer Landeskarte!*

1. Wie heißen die Inseln, die in der Nordsee liegen?
2. Welcher Wald liegt zwischen Main und Neckar?
3. Welche Gebirge gehören zur Tschechischen Republik und zur BRD?
4. Welche Landschaft liegt im Südosten an der deutsch-polnischen Grenze?
5. Durch welchen See fließt der Rhein?
6. Durch welches Mittelgebirge fließt die Weser?
7. Aus welchem Wald kommen die Donau und der Neckar?
8. Welche Großstädte liegen am Rhein? Und welche liegen an der Elbe?

## Klima in den deutschsprachigen Ländern

Obwohl die Region nicht sehr groß ist, ist das Klima da nicht überall gleich. Sie ist gemäßigt kontinental und bildet einen Übergang zwischen dem westeuropäischen Seeklima und dem osteuropäischen Landklima. *Im Nordwesten Deutschlands* dominiert Seeklima, dort ist es etwas feuchter und milder wegen der ozeanischen Einflüsse. Der Winter ist im Norden wärmer als im Süden oder Osten, deshalb gibt es dort auch weniger Schnee. Anders ist es im Sommer: Das Wetter ist *im Süden und im Osten Deutschlands* häufig besser als im mäßig warmen Norden, es regnet weniger, und die Sonne scheint öfter. Die Niederschläge sind gemäßigt, für alle Jahreszeiten charakteristisch, doch die maximalen fallen im Sommer. Am meisten regnet es im Juli. Es gibt oft Gewitter und Unwetter. Die meisten Niederschläge haben die Gebirge.

Große Temperaturschwankungen sind selten. Am wärmsten ist es *im Oberrheintal* und *am Bodensee*. Im Frühling ist es am sonnigsten und am trockensten, aber das Wetter ist sehr wechselhaft. Die Temperaturen liegen tagsüber meist zwischen 12 und 20 °C (Grad Celsius). Im Sommer ist es mit durchschnittlich 18-25 °C am wärmsten. Im Juli-August liegen die Temperaturen manchmal über 30 °C. Im Herbst ist es anfangs mit ca. 16-20 °C mild (der goldene Herbst). Ab Oktober ist es oft neblig, stürmisch und kalt. Manchmal liegt im Dezember schon Schnee. Im Winter ist es mit Durchschnittstemperaturen von 0-8 °C am kältesten. Die Temperaturen im Januar liegen zum Teil unter minus 10 °C, in den Alpen unter minus 30 °C und mehr. Schnee für Wintersportarten liegt in den Mittelgebirgen von Dezember bis Januar, im Hochgebirge bis April.

*Am nördlichen Alpenrand* ist es zwischen Bodensee und Salzburg besonders feucht, die Sommer sind kurz und die Winter mild. *Im Osten Österreichs* ist es trockener, im Sommer ist es dort wärmer und im Winter kälter als im Rest von Österreich.

Nördlich der Alpen ist es *in der Schweiz* kühler, und südlich ist das Klima mediterraner. Im Westen ist es milder und feuchter und im Osten kälter und trockener. Am wärmsten ist es im Tessin, das an Italien grenzt.

### *Beschreiben Sie Ihr Heimatland oder Ihre Region!*

Ich komme aus ... . Das Land liegt in ... . Die Nachbarländer sind ... . Im Norden/ Süden/ Westen/ Osten liegt ... . Die größten Flüsse/ höchsten Berge sind ... . Die schönste Landschaft ist ... . Das Land hat viele/ wenige Wälder/ Gebirge/ Seen/ Flüsse usw. Welche? Das Klima ist im Winter/ Sommer ... .

## Drei Staaten – ein See: *Bodensee*



Aus jeder Himmelsrichtung führen die Wege zum Bodensee – dem drittgrößten Binnensee Europas. Er ist etwa 540 Quadratkilometer groß. Der See ist ein Bindeglied für drei Nationen, denn an seine Ufer grenzen die deutschsprachigen Länder – Deutschland im Norden (150 km des Ufers gehören zu Baden-Württemberg, 18 km zu Bayern), die Schweiz im Südwesten (69 km) und Österreich im Südosten des Sees (29 km). Ganz in der Nähe liegt auch Liechtenstein. Zwischen Bodman in Deutschland und Bregenz in Österreich ist er 63 Kilometer lang und zwischen dem deutschen Friedrichshafen und dem schweizerischen Romanshorn 14 Kilometer breit. Am tiefsten ist er südlich von Immenstaad: 252 m. Mehr als 200 Flüsse und Bäche fließen darin. Der Rhein fließt auch durch den Bodensee. Der Wanderweg um den See ist 316 km lang, der Radweg ungefähr 300 km.

Die deutsch-schweizerische Grenze liegt zwischen Konstanz und Kreuzlingen, die österreichisch-schweizerische zwischen Bregenz und Rorschach und die deutsch-österreichische zwischen Lindau und Bregenz, doch zwischen den Ländern gibt es eigentlich keine Grenzen. Hier praktiziert man schon lange die Vereinigung Europas. Wie selbstverständlich fährt man von Konstanz aus mal kurz ins schweizerische Gottlieben zum Essen; die Österreicher können zu Fuß zum Oktoberfest nach Lindau gehen; die Schweizer kommen mit der Fähre nach Friedrichshafen zum Einkaufen. Das war schon vor 100 Jahren so. Damals haben Bodensee-Hoteliere den „Internationalen Bodensee-Verkehrsverein“ (IBV) gegründet, der noch heute existiert.

Am Bodensee hört man aber nicht nur Deutsch, sondern fast jede Sprache, denn der See ist eine große touristische Attraktion. Die Touristen, die hier überall zu treffen sind, kommen jedes Jahr aus der ganzen Welt, um da Urlaub zu verbringen.

Es gibt zwei Autofähren: Konstanz-Meersburg und Friedrichshafen-Romanshorn. Von Mai bis Oktober verbinden Schiffe und Fähren die Städte am Bodensee und man kann da mit dem Schiff praktisch jede Stadt und jedes Dorf erreichen. Die Schifffahrtslinien betreiben die drei Staaten gemeinsam. Mit dem Auto oder mit einem Schiff der „Weißen Flotte“ erreicht man vor allem die drei schönsten Ecken: die Insel Mainau – ein Blumenparadies im Bodensee, wo Palmen, Kakteen und Orchideen wachsen, die grüne Insel Reichenau mit ihren romantischen Kirchen und Lindau – eine mittelalterliche Stadt am See. Es gibt auch andere alte Städte am Bodensee: die malerische Stadt der Burgen, Schlösser und Tore Meersburg, die Universitätsstadt Konstanz, das malerische Schweizer Städtchen Stein am Rhein. Berge gibt es überall rund um den See. Südlich des Bodensees fangen die Alpen an. Am schönsten ist der Blick auf den See vom 1064 m hohen Pfänder. Zu bewundern ist auch der größte Wasserfall Europas bei Schaffhausen: Der Rhein fällt hier 21 Meter tief. Im Kloster Birnau arbeiten auch heute noch die Mönche im Weinbau. An jeder Ecke kann man Ansichtskarten und Andenken kaufen. Man bezahlt sie in Euro oder Franken.

Auf zwei über 300 Kilometer langen Wegen kann man rund um den See wandern oder Rad fahren. Oft vergisst man, in welchem Land man gerade ist – ob es die Schweiz, Deutschland oder Österreich ist. Es ist aber auch unwichtig. Man ist einfach am Bodensee.



### *Wie alt ist der Regenschirm?*

Die ersten Schirme, mit denen sich die Menschen vor den heißen Strahlen der Sonne schützten, waren wohl aus großen Blättern angefertigt. Später wurden sie aus Zweigen geflochten, noch später überzog man sie mit Seide oder Papier.

Im alten China – vor einigen Tausend Jahren – galt der Schirm als Zeichen der Würde. Man trug ihn hohen Persönlichkeiten voran. Je höher die Persönlichkeit war, desto höher war auch der Schirm. Es gab damals Schirme, die bis zu vier Stockwerken hoch waren!

Auch in Indien war der Schirm ein Zeichen der Würde. Wenn die Maharadschas hoch oben auf bunt bemalten und wundervoll geschmückten Elefanten zu einem Feste ritten, trugen ihre Diener die Schirme auf langen Stöcken hinter den Elefanten her, damit die Fürsten im Schatten sitzen konnten.

Auch die alten Römer kannten den Schirm. Die vornehmen Römerinnen besaßen Schirme aus schöner Seide, und manche waren sogar mit Gold und Silber geschmückt. Alle diese Schirme sollten die Menschen vor den Sonnenstrahlen schützen, aber die Römer benutzten auch schon Schirme gegen den Regen, die mit Leder überzogen waren. Nur zusammenklappen konnten sie ihre Schirme nicht.

#### *Wozu?*

*Vater:* Stefan, du liest sehr wenig, Junge, du musst mehr lesen.

*Sohn:* Wozu?

*Vater:* Um mehr zu wissen.

*Sohn:* Wozu mehr wissen?

*Vater:* Um gebildet zu werden.

*Sohn:* Wozu gebildet werden?

*Vater:* Um klug und intelligent zu sein.

*Sohn:* Wozu klug und intelligent sein?

*Vater:* Um alles richtig zu begreifen.

*Sohn:* Wozu alles richtig begreifen?

*Vater:* Um keine dummen Fragen zu stellen!

#### *Wenn...*

Wenn ein Diplomat *ja* sagt, meint er *vielleicht*.

Wenn ein Diplomat *vielleicht* sagt, meint er *nein*.

Wenn ein Diplomat *nein* sagt, ist er kein Diplomat.

Wenn eine Dame *nein* sagt, meint sie *vielleicht*.

Wenn eine Dame *vielleicht* sagt, meint sie *ja*.

Wenn eine Dame *ja* sagt, ist sie keine Dame.



# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*

der *Altweibersommer*  
 der *Bach* ( ``e)  
 der *Baumwipfel* (-)  
 der *Bodenfrost*  
 der *Bodennebel*  
 der *Flieder* (-)  
 der *Fluss* ( ``e)  
 der *Frost* ( ``e)  
 der *Frühling* (-e)  
 der *Frühsommer*  
 der *Frühsonnertag* (-e)  
 der *Gesang* ( ``e)  
 der *Grad* (-e)  
 der *Graupelschauer* (-)  
 der *Herbst* (-e)  
 der *Küstenbereich*  
 der *Laubfall*  
 der *Meteorologe* (-n)  
 der/das *Meter* (-)  
 der *Nebel* (-)  
 der *Neuschnee*  
 der *Niederschlag* (-e)  
 der *Nieselregen*  
 der *Nordwest*  
 der *Nordwind*  
 der/das *Nu*  
 der *Obstbaum* ( ``e)  
 der *Regenfall* ( ``e)  
 der *Regenschirm* (-e)  
 der *Regentag* (-e)  
 der *Reif*  
 der *Reiz*  
 der *Rundfunk*  
 der *Schatten* (-)  
 der *Schauer* (-)  
 der *Schirm* (-e)  
 der *Schnee*  
 der *Schneefall* ( ``e)  
 der *Schneemann* ( ``er)  
 der *Schneeschauber* (-)  
 der *Sommertag* (-e)  
 der *Sonnenschein* (-e)  
 der *Sonnenstrahl* (-en)  
 der *Spätherbst*  
 der *Spätsommer*  
 der *Straßenzustand*  
 der *Strom* ( ``e)

*f*

die *Ankühlung* (-en)  
 die *Auflösung*  
 die *Bewölkung*  
 die *Blüte* (-n)  
 die *Dämmerung* (-en)  
 die *Eisblume* (-n)  
 die *Erleichterung*  
 die *Feldarbeit* (-en)  
 die *Fensterscheibe* (-n)  
 die *Ferienzeit*  
 die *Ferne*  
 die *Frühlingssonne*  
 die *Gelegenheit* (-en)  
 die *Haut*  
 die *Hitze*  
 die *Höchsttemperatur* (-en)  
 die *Kälte*  
 die *Knospe* (-n)  
 die *Luftströmung* (-en)  
 die *Meeresluft*  
 die *Mimose* (-n)  
 die *Morgenstunde* (-n)  
 die *Narzisse* (-n)  
 die *Naturserscheinung* (-en)  
 die *Null* (-en)  
 die *Pfütze* (-n)  
 die *Regenperiode*  
 die *Schlechtwetterperiode*  
 die *Schneeballschlacht* (-en)  
 die *Sicht*  
 die *Tageshöchsttemperatur*  
 die *Tagestemperatur* (-en)  
 die *Temperatur* (-en)  
 die *Tiefsttemperatur* (-en)  
 die *Tulpe* (-n)  
 die *Urlaubszeit*  
 die *Vorhersage* (-n)  
 die *Wetterbesserung*  
 die *Wettervorhersage* (-n)  
 die *Wetterlage*  
 die *Wiese* (-n)  
 die *Witterung* (-en)  
 die *Wolke* (-n)

*n*

das *Blatt* ( ``er)  
 das *Blütenmeer*  
 das *Ding* (-e)  
 das *Dorf* ( ``er)  
 das *Eis*  
 das *Feld* (-er)  
 das *Frühnebelfeld* (-er)  
 das *Gebiet* (-e)  
 das *Getreide* (-)  
 das *Gewitter* (-)  
 das *Glatteis*  
 das *Grau* (-)  
 das *Grün* (-)  
 das *Hoch* (-s)  
 das *Klagelied* (-er)  
 das *Laub*  
 das *Referat* (-e)  
 das *Reisewetter*  
 das *Telefonat* (-e)  
 das/der *Thermometer* (-)  
 das *Tief* (-s)  
 das *Schneeglöckchen* (-)  
 das *Veilchen* (-)  
 das *Wetteramt* ( ``er)  
 das *Wetterchen*  
 das *Wunder* (-)

## Pl

die *Schimmlichkeiten*

der Sturm ( ``e)  
 der Südwest  
 der Tageshöchstwert (-e)  
 der Tagesverlauf  
 der Tropfen (-)  
 der Vogel ( ``)  
 der Vormittag (-e)  
 der Wetterbericht (-e)  
 der Wetterdienst (-e)  
 der Wind (-e)  
 der Winterfrost ( ``e)  
 der Winterschlaf  
 der Zentimeter (-)

# Verben

sich abkühlen  
 anbrechen\* vi  
 sich ändern  
 ansteigen\* vi  
 sich ärgern  
 aufgehen\* vi  
 aufhören\* vi  
 aufziehen\* vi  
 sich bedecken  
 befreien vt  
 bereiten vt  
 berichten vt  
 bestimmen vt

sich beziehen\*  
 blasen\* vi  
 blitzen vi  
 blühen vi  
 donnern vi  
 eintreten\* vi  
 erledigen vt  
 ernten vt  
 fließen\* vi  
 frieren\* vi  
 gestehen\* vt  
 grünen vi  
 hageln vi

heulen vi  
 hüllen vt  
 losbrechen\* vi  
 melden vt  
 nutzen vt  
 regnen vi  
 reißen\* vt  
 sich sammeln  
 schneien vi  
 schwellen\* vi  
 sinken\* vi  
 tauen vi  
 tropfen vi

sich überzeugen  
 untergehen\* vi  
 versinken\* vi  
 versprechen\* vt  
 sich verstecken  
 vertragen\* vt  
 wehen vi  
 sich wundern  
 ziehen\* vt

# Adjektive

allmählich  
 andauernd  
 bedeckt  
 bewölkt  
 dicht  
 durchsichtig  
 eintönig  
 einzeln  
 ewig  
 feucht  
 freundlich  
 frisch  
 frostfrei  
 glatt  
 heftig  
 heiter  
 kahl  
 kühl  
 launenhaft  
 märchenhaft  
 mild  
 nass  
 niederschlagsfrei  
 niederschlagsreich  
 regnerisch  
 sanft  
 schwach  
 schwül  
 sonnenklar  
 tagelang

trüb(e)  
 unangenehm  
 unbeständig  
 unerträglich  
 ununterbrochen  
 üppig  
 veränderlich  
 vereinzelt  
 weiter...  
 weitgehend  
 windig  
 wochenlang  
 wolkenlos  
 wolkig

# Adverbien

ansonst(en)  
 draußen  
 gebietsweise  
 gestern  
 irgendwohin  
 minus  
 mitunter  
 nun  
 tagsüber  
 voneinander  
 vorüber  
 weiter  
 zeitweise

# Partizipien

ansteigend  
 angestrengt  
 aufgeheitert  
 aufklarend  
 ausgefüllt  
 ausgeruht  
 bemalt  
 verspätet  
 wechselnd  
 wiederholt  
 zugefroren

# Andere Wörter

als  
 bevor  
 bis  
 ehe  
 nachdem  
 seitdem  
 sobald  
 solange  
 während  
 wenn

ohne ... zu ...  
 statt ... zu ...  
 um ... zu ...

bald... bald...  
 je... desto...

zunichte

# Lektion 14

**Քերականություն.** Նպատակի պարագա երկրորդական նախադասություններ: Բայի սևոր: *Sein + Partizip II* կառույցը, *Zustandspassiv: Haben ... zu + Infinitiv* և *sein ... zu + Infinitiv* կառույցները: *Selbst*:

**Բառակազմություն.** *Ein-* և *aus-* նախածանցները

**Թմնա.** *Kommunizieren* (Հաղորդակցում)

**Երկրագիտություն.** *Das Fürstentum Liechtenstein* (Լիխտենշտայն իշխանությունը)

*Chiemsee: ein Erlebnis in Bayern* (Քիմ լիճ՝ վայելք Բավարիայում)

*Das Ruhrgebiet* (Ռուրի մարզը)

*Berühmte Deutsche und Österreicher* (Հայտնի գերմանացիներ և ավստրիացիներ)

## ⌚ Grammatik ⌚

- **Finalsätze (Նպատակի պարագա երկրորդական նախադասություններ)**

Նպատակի պարագա երկրորդական նախադասությունը (der Finalsatz) պատասխանում է *wozu?* (ինչո՞ւ), *zu welchem Zweck?* (ի՞նչ նպատակով) հարցերին և գլխավորի հետ կապակցվում է **damit** (որպեսզի) ստորադասական շաղկապով: *Damit* շաղկապը օգտագործվում է, երբ գլխավոր և երկրորդական նախադասությունների ենթակաները տարբեր են: *Օրինակ՝*

*Wir sprachen ganz leise, damit die Kinder nicht erwachten.*

Երբ գլխավոր և երկրորդական նախադասությունների ենթական նույնն է, ապա երկրորդական նախադասությունը, որպես կանոն, փոխարինվում է **um ... zu + Infinitiv** կառույցով: *Օրինակ՝*

*Sie sprachen ganz leise, um die Kinder nicht zu wecken.*

(*Sie sprachen ganz leise, sie wollten die Kinder nicht wecken.*)

*Julia und ich gingen in den Wald, um Pilze zu sammeln.*

(*Julia und ich gingen in den Wald, wir möchten Pilze sammeln.*)

Նպատակի պարագա երկրորդական նախադասություններում օգտագործվում են *Präsens* և *Imperfekt* ժամանակաձևերը, իսկ *wollen, mögen, müssen* և *sollen* մոդալ բայերը չեն օգտագործվում:

- **Genera verbi (Բայի սեռը)**

Անցողական բայերը գերմաներենում ունեն երկու սեռ՝ **das Aktiv** (ներգործական սեռ) և **das Passiv** (կրավորական սեռ): *Aktiv*-ը ցույց է

տալիս, որ գործողության կատարողը ննթական է: Այստեղ պարտադիր է գործող անձի կամ գործողությունը կատարող առարկայի նշումը: *Օր.*՝

*Unsere Baufirma baut hier ein neues Hochhaus.*

Passiv-ը ցույց է տալիս, որ ննթական ուրիշի կատարած գործողության կրողն է: Այստեղ պարտադիր չէ գործող անձի կամ գործողությունը կատարող առարկայի նշումը: *Օրինակ՝*

*Ein neues Hochhaus wird hier (von unserer Baufirma) gebaut.*

Որոշ անցողական բայեր Passiv-ով չեն օգտագործվում, *օրինակ՝* haben, besitzen, brauchen, bekommen և այլն:

Passiv-ն ունի նույն ժամանակածները ինչ Aktiv-ը: Այն կազմվում է *werden* օժանդակ բայի ժամանակածներով և լիինաստ բայի *Partizip II* -ով, որը դրվում է նախադասության վերջում: Passiv-ի ժամանակածը պայմանավորվում է *werden*-ի ժամանակածով: Perfekt-ում և Plusquamperfekt-ում օգտագործվում է *werden* բայի Partizip II-ի հնատիպ ձևը, առանց *ge-* նախածանցի՝ *worden*: *Օրինակ՝*

*Ein neues Hochhaus wird hier gebaut.* (Präsens Passiv)

*Ein neues Hochhaus wurde hier gebaut.* (Imperfekt Passiv)

*Ein neues Hochhaus ist hier gebaut worden.* (Perfekt Passiv)

*Ein neues Hochhaus war hier gebaut worden.* (Plusquamperf. Passiv)

*Ein neues Hochhaus wird hier gebaut werden.* (Futurum Passiv)

Passiv-ը մեծ մասամբ կիրառվում է այն դեպքում, երբ չի նշվում գործողություն կատարող անձը կամ առարկան, իսկ եթե այն նշվում է, ապա դա արտահայտվում է *von* կամ *durch* կապերի միջոցով: *Von* կապը սովորաբար օգտագործվում է կոնկրետ անձանց կամ առարկաների հետ, իսկ *durch*-ը՝ գործողության պատճառը կամ միջոցը արտահայտող վերացական հասկացությունների հետ: *Օրինակ՝*

*Der Vortrag wurde von meinem Kollegen gehalten.*

*Das Dorf wurde durch den Krieg ruiniert.*

Միշտ չէ, որ Passiv-ով նախադասությունը հայերեն հնարավոր է թարգմանել կրավորական սնռով, քանի որ գերմաներենի ոչ բոլոր անցողական բայերին են հայերենում համապատասխանում անցողական բայեր: *Օրինակ՝*

*Gestern wurde ich von meinem deutschen Freund angerufen.* – Երեկ ինձ զանգահարել էր իմ գերմանացի ընկերը:

*Diese alten Burgen und Schlösser werden von Tausenden Touristen bewundert.* – Հազարավոր զբոսաշրջիկներ են հիանում այս հին ամրոցներով և դղյակներով:

**Infinitiv Passiv**-ը կազմվում է լիմաստ բայի Partizip II-ով և werden օժանդակ բայի Infinitiv-ով՝ geschrieben werden, gelesen werden: Այն կիրառվում է Futurum Passiv-ում և մոդալ բայերի հետ: *Օրինակ՝*

Diese Arbeit soll bis morgen gemacht werden.

**Անդնմ Passiv**-ը կազմվում է ոչ միայն անցողական, այլ նաև անանցողական բայերից: Այստեղ որպես ենթակա հանդես է գալիս *es* անդնմ դերանունը, որը սակայն բացակայում է նախադասության շրջուն շարադասության դեպքում: *Օրինակ՝*

*Es wird in der Disco die ganze Nacht hindurch getanzt. =*

*In der Disco wird die ganze Nacht hindurch getanzt.*

*(Aktiv: In der Disco tanzt man die ganze Nacht hindurch.)*

*Es wird hier von 9 bis 18 Uhr gearbeitet. =*

*Hier wird von 9 bis 18 Uhr gearbeitet.*

*(Aktiv: Hier arbeitet man von 9 bis 18 Uhr.)*

Անդնմ Passiv-ը հայերեն թարգմանվում է ներգործական սեռով:

### • Sein + Partizip II կառույցը

**Sein** + անցողական բայի **Partizip II** կառույցը արտահայտում է ենթակայի վիճակը՝ որպես որոշակի գործողության արդյունք, և պատասխանում է *wie?* հարցին: *Օրինակ՝*

Das Kind *ist* leicht *angezogen*. Alle Straßen *sind* festlich *geschmückt*.

Ենթական այստեղ ակտիվ գործող անձ չէ: Կառույցն իմաստով մոտ է կրավորական սեռին, սակայն արտահայտում է վիճակ և հայտնի է որպես վիճակի Passiv (das Zustandspassiv): Այն նույնպես ունի բոլոր ժամանակաձևերը, որոնք պայմանավորվում են sein բայի ժամանակով:

Alle Straßen *sind* festlich *geschmückt*. (Präsens) – Բոլոր փողոցները տոնական *գարդարված են*:

Alle Straßen *waren* festlich *geschmückt*. (Imperfekt) – Բոլոր փողոցները տոնական *գարդարված էին*:

Alle Straßen *sind* festlich *geschmückt gewesen*. (Perfekt) – Բոլոր փողոցները տոնական *գարդարված են եղել*:

Alle Straßen *waren* festlich *geschmückt gewesen*. (Plusquamperfekt) – Բոլոր փողոցները տոնական *գարդարված էին եղել*:

Alle Straßen *werden* festlich *geschmückt sein*. (Futurum) – Բոլոր փողոցները տոնական *գարդարված են լինելու*:

### • Haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv կառույցները

Haben ... zu + Infinitiv կառույցը արտահայտում է հարկադրանք, պարտավորություն և իմաստով մոտ է sollen/müssen + Infinitiv կառույցին: Ենթական այստեղ գործողությունը կատարողն է: *Օրինակ՝*

Ich *habe* einen Aufsatz *zu schreiben*. = Ich muss einen Aufsatz schreiben.

Was *habe* ich *zu zahlen*? = Was soll ich zahlen?

Sein ... zu + Infinitiv կառույցը արտահայտում է հարկադրանք կամ հնարավորություն և ունի կրավորական սեռի իմաստ: Ենթական այստեղ այն անձը կամ առարկան է, դեպի որն ուղղված է գործողությունը: *Օրինակ՝*

Dieser Aufsatz *ist* für morgen *zu schreiben*. =

Dieser Aufsatz muss für morgen geschrieben werden. =

Diesen Aufsatz muss man für morgen schreiben.

Im Stadtzentrum *sind* viele Ausländer *zu treffen*. =

Im Stadtzentrum kann man viele Ausländer treffen.

Im Kaufhaus *sind* viele schöne Sachen *zu finden*. =

Im Kaufhaus kann man viele schöne Sachen finden.

### • Selbst (selber)

**Selbst** (կամ *խսկգ. selber*) (*անձամբ, ինքը*) ցուցական դերանունը չի հոլովվում: Նրա դիրքը նախադասության մեջ տատանվում է: *Օրինակ՝*

Ich *habe* die Suppe *selbst* gekocht. Ich *selbst* *habe* die Suppe gekocht.

Du *selbst* hast es gesagt. Du hast es *selbst* gesagt.

Եթե **selbst** -ը դրվում է գոյականից, անձնական դերանունից կամ wenn շաղկապից առաջ՝ կիրառվելով որպես մակբայ, ապա այն թարգմանվում է *անգամ, նույնիսկ, օրինակ՝*

*Selbst* er konnte es sich nicht vorstellen. – *Նույնիսկ* նա դա չէր կարող պատկերացնել:

## ❏ Wortbildung ❏

### • Ein- և aus- նախածանցները (Präfixe ein- und aus-)

**ein-** նախածանցը հիմնականում արտահայտում է շարժում դեպի ներս, *օրինակ՝ eintreten, einschließen, einnehmen, einsteigen, Eingang:*

**aus-** նախածանցն արտահայտում է շարժում ներսից դեպի դուրս, ինչպես նաև գործողության սպառում, *օրինակ՝ ausgehen, aussteigen, ausgraben, ausziehen; ausschließen, ausblühen:*

## 📖 Redemittel - Texte - Gespräche 📖

der SMS (Short Message Service) = Kurznachrichtendienst (beim Mobilfunk)  
 der MMS (Multimedia Messaging Service)

|                                        |                                                    |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| etw. über den Computer schicken        | – համակարգչով մի բան ուղարկել                      |
| die Gebühren (be)zahlen                | – վարձերը վճարել                                   |
| über das Festnetz telefonieren         | – կայուն հեռախոսացանցով<br>զանգահարել              |
| Informationen aus dem Internet abrufen | – համացանցից (ինտերնետից)<br>տեղեկություններ քաշել |
| Geld überweisen                        | – դրամ փոխանցել                                    |
| den Hörer abnehmen                     | – լսափողը վերցնել                                  |
| den Wählton abwarten                   | – ձայնային ազդանշանին սպասել                       |
| die Telefonnummer wählen               | – հեռախոսահամարը հավաքել                           |
| keinen Anschluss bekommen              | – չմիանալ (զանգահարելիս)                           |
| das Besetztzeichen hören               | – զբաղված լինելու ազդանշանը լսել                   |
| sich am Telefon melden                 | – հեռախոսով պատասխանել                             |
| auflegen                               | – լսափողը դնել                                     |
| aufhängen                              | – լսափողը կախել                                    |
| etw. frankieren                        | – նամականշել, նամականիշով<br>արժեվորել             |

in derselben Reihenfolge – նույն հերթականությամբ

|                                                   |                                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Pech!                                             | – Այ՛ք քեզ անհաջողություն:              |
| Es bleibt ihr nichts weiter/anderes übrig als ... | – Նրան այլևս ոչինչ չի<br>մնում քան ...  |
| Die Nummer ist besetzt.                           | – Համարը զբաղված է:                     |
| Hier ist Anna.                                    | – Աննան է խոսում:                       |
| Kann ich Ralf sprechen?                           | – Կարո՞ղ եմ խոսել Ռալֆի հետ:            |
| Kann ich etwas ausrichten?                        | – Ինչ-որ բան փոխանցե՞մ:                 |
| Auf Wiederhören.                                  | – Ցտեսություն: (հեռախոսային<br>հրաժեշտ) |

### Synonyme

der Fernsprecher = das Telefon  
 das Telefonat = das Telefongespräch  
 das Handy = das Mobiltelefon  
 der Wählton = der Summton, der Freiton  
 der Anruf = der Telefonanruf

Telefon für dich! = Ein Anruf für dich! = Du wirst am Telefon gewünscht  
(verlangt)!

– ռիսկերի մեկնումը մի ռիսկերի առկայությանը



## DIE KOMMUNIKATION WELTWEIT

Wie kommuniziert man miteinander? Unlängst war es nur per Briefe, Post und Telefon möglich. Mit der Entwicklung der Technik sind in den letzten Jahrzehnten immer neuere Geräte entstanden, durch die die Kommunikationsmöglichkeiten weit erweitert werden. Das Kommunizieren ist heute durch Faxgeräte, Pager, mobile Telefone, Bildtelefone ermöglicht, außerdem kann man heutzutage per Computer kommunizieren, und zwar per elektronische Post, die so genannte E-Mail, die Übermittlung von Mitteilungen auf elektronischem Weg durch Datenübertragung, per Chat und SMS.

Die heutige Telekommunikation wird durch Satelliten ermöglicht. Bis zum Jahr 2000 sind etwa 1000 Satelliten im Weltall stationiert, damit man per Mobiltelefon weltweit von Kontinent zu Kontinent kommunizieren kann. Man braucht keine Strom- und Telefonleitungen mehr, um jederzeit und überall die Stimmen der lieben Menschen hören zu können. Jeder Mensch kann über seine Welttelefonnummer erreicht werden. Satelliten übertragen aber nicht nur Sprache, sondern auch Texte und Bilder. Es ist möglich geworden, zu telefonieren und sich gleichzeitig per Bildtelefon zu sehen. Man kann Briefe per Fax bis ans andere Ende der Welt schicken und elektronische Post direkt von Computer zu Computer senden. Die Satelliten übertragen alles sekundenschnell.

Omas und Opas brauchen keine Reise mehr zu machen, um ihre Enkel zu sehen. Mit Bildtelefon können sie nun ganz spontan miteinander sprechen und die Mimik und Gesten ihrer Gesprächspartner sehen. Es verbindet Sprache und Bild zum Normaltarif: Da man damit über das normale Festnetz telefoniert, zahlt man auch nur die normalen Gebühren. Die moderne Technik ist ganz einfach: Das Bildtelefon kann man ganz leicht wie ein normales Telefon ans Netz anschließen und dann in Bild und Ton kommunizieren. Ihr Gesprächspartner kann Sie aber nur sehen, wenn Sie die Bildtaste drücken. Es ist kompatibel zu vielen Apparaten in den meisten Ländern in Europa und in der ganzen Welt. Sie sehen also Ihre Freunde und Geschäftspartner via Bildtelefon auch im Ausland.

Die heutigen Telefongeräte sind schnurlose Telefone und Mobiltelefone oder Handys, und zwar Multimediahandys wie MMS-, WAP-Handys, iPod- und iPhone-Handys, Smartphone-Handys.

*Per Telefon sehen:* Man braucht nirgendwohin zu fahren, um die Verwandten und Freunde zu sehen und spontan miteinander zu sprechen. Mit dem MMS sind Fotos per Handy zu verschicken. Dafür muss nur eine Digitalkamera ans Mobiltelefon angeschlossen werden. Dann ist nur die Fototaste zu drücken, und das Foto „fliegt“ sofort zum Mobiltelefon des Gesprächspartners.

*Eine moderne Technik:* Die neuen Mobiltelefone können aber noch mehr. Sie haben eine neue Technik: Man kann jetzt nicht nur Fotos und kleine Filme, sondern auch Texte mit Zeichnungen und Musik verbinden. Über das WAP-Handy können Informationen aus dem Internet abgerufen werden.

*Verbindungen weltweit:* Die Multimediahandys sind mit Mobiltelefonen von verschiedenen Firmen kompatibel. Man kann Multimedienachrichten auch vom Handy an eine E-Mail-Adresse schicken. Diese Handys mit Ton, Bild und Text verbinden Familien, Freunde oder Geschäftspartner in der ganzen Welt.

Das MMS-Handy hat also viele Vorteile, und man kann natürlich über das normale Mobiltelefonnetz telefonieren. Die Nachteile sind nur, dass die modernen Handys teuer und die Gebühren hoch sind.

Selbst die Schüler suchen weltweit Kontakte. In vielen europäischen Gymnasien sind kleine Kommunikationszentren mit Fax, Computer und Telefon installiert. Der Anschluss an ein internationales Netz verbindet die Schüler mit anderen Stationen in der ganzen Welt. So können sie problemlos mit Amerikanern, Australiern, Ägyptern, Chinesen sprechen oder Nachrichten über den Computer schicken. Briefe und per Fax geschickte Zeichnungen aus Japan, Israel, Brasilien, Kanada und vielen anderen Ländern werden dann an die Pinnwand gehängt, damit alle Schüler sie sehen und lesen können.

## **Auf dem Postamt**

Die Post ist öffentliche Dienstleistungseinrichtung, durch die Briefe, Pakete, Geldsendungen befördert werden. Die Menschen gehen da tagsüber ein und aus. Bei der Post wurden früher Telegramme aufgegeben, per Post sendet man auch heute Briefe, Pakete und Glückwunschkarten ab, überweist man Geld. Man geht auch auf die Post, um da frankierte Postkarten, Briefmarken, Briefumschläge und Briefpapier zu kaufen, also alles, was für den Briefwechsel zu brauchen ist. Die Postangestellten hinter den Schaltern bedienen die Kunden. Es gibt Schalter für Briefmarken, für die Annahme der Geldanweisungen, für die Paketannahme und -abgabe, für die Annahme von Postsendungen, Einschreibesendungen, für die Ausgabe der postlagernden Sendungen, für Verpackung von Päckchen und Paketen. Es gibt da auch noch Karten- und Münzfernsprecher.

**An den Postschaltern**  
**△ Kunden            ○ Postangestellte**

\* \* \*

- △ Was kostet dieser Luftpostbrief nach Kanada?  
○ 20 Gramm. Das macht 1,02 €.  
△ Ich möchte auch gern noch vier Sondermarken zu 0,51 €.  
○ Tut mir Leid, im Moment haben wir keine.  
△ Gut, dann vier normale. Was macht das?  
○ 3,06 €. Oh, 50! Haben Sie es nicht klein?  
△ Nein, leider nein.

\* \* \*

- △ Was kostet ein Brief nach Frankreich?  
○ Der Standardbrief 56 Cent.  
△ Ach, wie in Deutschland!  
○ Ja, 56 Cent in ganz Europa.  
△ Aha! Und noch zehn Postkarten, bitte.  
○ Das macht 5,10 €.  
△ Wann bekommt der Empfänger den Brief?  
○ Übermorgen.  
△ Ich habe aber nicht alles erledigt. Noch hab' ich ein Paket abzuholen.  
○ Die Paketausgabe ist am Schalter nebenan.

**T e l e f o n a t e**



**Anna ruft Ralf in Köln an**

- (*Das Telefon klingelt. Ralfs WG-Mitbewohner meldet sich.*) Tobias.  
△ Guten Tag, hier ist Anna. Kann ich Ralf sprechen?  
○ Warte mal einen Moment. (*Ruft*) Ralf! (*Pause*) Der ist leider nicht da, ist vielleicht ausgegangen.  
△ Hm, Pech!  
○ Kann ich etwas ausrichten?  
△ Nein, vielen Dank. Wann kommt er denn zurück?  
○ Das weiß ich nicht genau. Beim Ausgehen hat er nichts gesagt. Versuch es doch später noch mal.  
△ Ja, das mach' ich. Oder vielleicht bekomme ich seine Handynummer?  
○ (*Lacht am Telefon.*) Ich gebe sie dir gerne, aber er ist im Moment telefonisch nicht zu erreichen. Er hat eine Angewohnheit, sein Handy zu Hause zu lassen. Jedoch notiere seine Nummer! (*Diktiert.*)

△ Danke.

○ Also dann...

△ Oder sag ihm, ich bin jetzt in Düsseldorf und komme am Montag für eine Woche nach Köln. Na, ich ruf' am Abend auf jeden Fall wieder an.

○ Gut! Und wie heißt du noch mal?

△ Anna. Anna aus Armenien.

○ Gut, Anna, alles klar.

△ Auf Wiederhören.

○ Tschüs. (*Hört Ralf die Haustür öffnen.*) Aber Moment, leg nicht auf! Ralf ist eben gekommen! Ralf, Telefon für dich!

*Doch Anna hat schon aufgehängt.*



△ Firma Bergman und Co., Kerner.

○ Huber. Kann ich Herrn Bergman sprechen?

△ Er ist im Moment leider nicht da. Kann ich etwas ausrichten?

○ Nein, vielen Dank. Wann kommt er denn zurück?

△ Das weiß ich nicht genau. Versuchen Sie es doch später noch mal.

○ Ja, das mache ich.

△ Wie war denn Ihr Name?



*Wie meldet man sich privat am Telefon? –*

Müller. Thomas Müller. Hier Müller. (*offiziell*)

Hier Thomas. (*freundlich*)

*Wie meldet man sich am Telefon nicht? –*

\*Hallo! \*Ja – bitte? \*Hier spricht Müller. \*Hier Professor Müller. \*Müller am Apparat.

### ➤ Wie beginnt und schließt man einen Brief◀

✉ Sie stehen mit jemandem im Briefwechsel oder haben nur einen Brief an jemanden zu schreiben, aber Ihnen fehlen die Ausdrücke für den Briefstil. Folgende Ratschläge helfen Ihnen beim Briefschreiben.

Einen Brief an Freunde, Verwandte und Bekannte beginnt man so:

*Liebe Klaudia, Lieber Thomas,*

*Liebe Tante Berta,*

*Liebe Frau Schreiber, Lieber Herr Bode,*

*Liebe Martina und Bernd,*

*Liebe Freunde, Liebe Kollegen,*

und beendet man mit folgenden Worten:

*Viele, herzliche, liebe Grüße, euer Markus  
Freundliche Grüße, deine Anja  
Mit freundlichem Gruß (verbleibe ich), Ihr Albert Klein  
Mit besten Grüßen (mit bestem Gruß),  
Mit Grüßen und Küssen, eure Laura  
Gruß und Kuss, dein Julius!*

☞ Ein Geschäftsbrief bzw. ein offizieller Brief ist auf einem Briefpapier mit dem Briefkopf zu schreiben, wo der Name der Firma, deren Adresse, Telefon, Fax, E-Mail-Adresse stehen. Die Anrede muss schon anders sein, denn mit „lieber“ kann man nur einen Freund anreden:

*Sehr geehrter Herr Braun,  
Sehr geehrte Damen und Herren,  
(wenn man die Namen noch nicht kennt),  
und schließt man folgendermaßen:  
Mit freundlichen Grüßen  
oder seltener  
Hochachtungsvoll  
Hans Meyer*

☞ Unter den Briefkopf vor den fortlaufenden Text rechts oben ist auch das Datum zu schreiben. Wenn der Brief maschinell erstellt wird, ist unter den Brief die handschriftliche Unterschrift zu setzen.

☞ Nun haben Sie nur den Brief in den Umschlag zu stecken, ihn zuzukleben und die Adressen aufzuschreiben. Auf dem Briefumschlag werden rechts unten der Name des Empfängers, dann die Straße, die Hausnummer, die Postleitzahl, der Ort und erst am Ende das Land geschrieben. Die Anschrift des Absenders soll in derselben Reihenfolge in der Regel links oben oder auf der Rückseite des Umschlags stehen. Das alles muss deutlich geschrieben werden und gut lesbar sein. Dann kommen die Briefmarken darauf, denn der Brief muss frankiert werden. Sie werden rechts oben aufgeklebt. Es bleibt nichts anderes als den Brief zur Post zu bringen und ihn in den Briefkasten an der Eingangstür zu werfen.

## Übungen

### 1. Գտնել պատասխանը:

1. Mark Steiger. Ich möchte gern Frau Dr. Braun sprechen.
2. Berg Schmidt. Ich rufe aus Leipzig an. Ist Herr Berger zu sprechen?
3. Weiß.
4. Hier ist Carmen.
5. Hallo Oma, ich bin's, die Steffi.
6. Wie ist die Ländervorwahl von Deutschland?
7. Ist da 5347159?
8. Ist Ihr Mann zu Hause?
9. Wie war noch mal Ihr Name?
10. Hier Monika. Seien Sie so nett, rufen Sie bitte Matthias ans Telefon.

- 
- a) Herr Weiß! Das ist aber eine Überraschung!
  - b) Ach du, Schatzi! Wie geht es dir denn, meine Kleine?
  - c) Oh, hallo! Rufst du aus Spanien an, oder bist du schon in Österreich?
  - d) Er ist leider heute nicht da. Kann ich etwas ausrichten?
  - e) Einen Moment, ich verbinde.
  - f) Er kann momentan ans Telefon nicht kommen, aber er ruft dich in 10 Minuten zurück.
  - g) Stefan Hase.
  - h) 0049.
  - i) Nein, im Moment nicht, er ist eben ausgegangen.
  - j) Nein, Sie sind falsch verbunden.

(aus „Stufen international“ 1)

### 2. Լրացնել բաց թողնված բառերը:

Anke will Ben ... . Sie ist seit zwei Tagen wieder in Deutschland und sucht ... ihren alten Bekannten. Sie hat sich noch keine deutsche Handynummer besorgt und hat selbst keinen ... in ihrer neu gemieteten Wohnung, also geht sie in die öffentliche ... in der Hausnähe. Sie will eine Münze in den Apparat ... , aber sie sieht, dass es kein ... , sondern ein Kartentelefon ist. Zum Glück bemerkt sie auf der anderen ... noch eine Zelle. Und wieder ... ! Es bleibt ihr nichts weiter übrig, als am nächsten Kiosk eine ... zu kaufen. Sie ... die Karte in den Apparat ein, nimmt den ... ab, wartet den Wählton ab und ... die Telefonnummer von Ben. Zuerst bekommt sie aber keinen Anschluss, sie hört das ... , hm, die Nummer ist besetzt. Oder vielleicht hat sie eine ... Nummer gewählt? Sie wählt also noch einmal.

---

Münzfernsprecher, steckt, nach, anrufen, Telefonzelle, wählt, einwerfen, falsche, Telefonkarte, Straßenseite, Hörer, Besetztzeichen, Telefonanschluss, Pech

**3. Շարադրել գործողությունները ճիշտ հերթականությամբ:**

*Sie wollen Ihre E-Mails lesen und anschließend welche verschicken. Was müssen Sie machen?*

Zuerst schalte ich den Computer ein. Dann ...

- a) den Posteingang aufrufen
- b) die eingegangenen E-Mails öffnen und lesen
- c) E-Mail-Anhänge herunterladen
- d) eine wichtige E-Mail auf E-Mail-Adressen der Freunde weiterleiten
- e) die Bilddatei anhängen
- f) das E-Mail-Programm aufrufen
- g) den Computer herunterfahren
- h) E-Mails von unbekannten Versendern löschen
- i) ein Bild einscannen
- j) den Computer einschalten (1)
- k) die E-Mail verschicken
- l) das E-Mail-Programm beenden
- m) eine Antwort-Mail verfassen

*(aus „EM neu 2008“ Hauptkurs)*

**4. Հրացանի նախադասությունները՝ օգտագործելով առ ... zu + Infinitiv կառույցը:**

1. Er hat alles Mögliche getan, ... (sie glücklich machen). 2. Sie will lieber zu Hause bleiben, ... (an der Übersetzung arbeiten). 3. Er hielt am Rand der Autobahn, ... (das Rad wechseln). 4. Bestelle das Taxi für 6.30 Uhr morgens, ... (den Zug nicht verpassen). 5. Er lud uns ein, ... (seine neue Wohnung zeigen). 6. Wir fuhren nach Hannover, ... (dort die Weltausstellung besuchen). 7. Man muss viel durch das Land reisen, ... (es gut kennen). 8. Ich gehe in die Buchhandlung, ... (sich ein DUDEN-Wörterbuch kaufen).

**5. Կապակցել նախադասությունները damit շաղկապով:**

1. Die Krankenschwester gab dem Kranken eine Schlaftablette. Er konnte endlich einschlafen. 2. Lass mich alles in Einzelheiten bis zum Ende erzählen! So bekommst du kein falsches Bild von diesem Vorfall. 3. Wir müssen ihm faxen. Er soll dieses Schreiben sofort bekommen. 4. Geh schon heute in die Poliklinik! Der Arzt muss dich möglichst schnell untersuchen. 5. Vati, kaufe mir einen guten Fotoapparat! Ich will professionell fotografieren lernen. 6. Können Sie mir irgendwelche CDs leihen? Ich kann mir deutsche Texte und Dialoge anhören und meine Aussprache verbessern. 7. Ich gab ihr den Brief. Sie warf ihn unterwegs in den Briefkasten ein. 8. Ich will ihm eine Einladung schicken. Er kommt auch zur Hochzeit. 9. Er hilft uns bei dieser Arbeit. Wir können schnellstmöglich gute Erfolge erzielen.

6. Նախադասությունների կապակցելի՜ damit -ով կախ sum ... zu ... -ով:

1. Ich ging in den Lesesaal der Bibliothek. Ich wollte dort in der Ruhe arbeiten. 2. Sie will morgen ins Kaufhaus gehen. Sie will sich für die Reise einen neuen Bikini und Sonnenschutzöl kaufen. 3. Bringen Sie uns bitte die Rechnung! Wir wollen zahlen. 4. Nach dem Essen blieben wir noch lange Zeit im Restaurant. Wir wollten uns bestens unterhalten. 5. Sag bitte deine Telefonnummer! Ich möchte sie aufs Handy spreichern. 6. Karl und ich fahren am Abend zum Flughafen. Wir müssen Herrn Braun abholen. 7. Machen Sie lieber eine Stadtrundfahrt! So besichtigen Sie die meisten Sehenswürdigkeiten. 8. Er schlug vor, mit dem Flugzeug zu fahren. So werden wir von der Busfahrt nicht ermüdet. 9. Sie sucht im Internet nach einer schönen Glückwunschkarte. Sie will ihrem Freund in Österreich zum Geburtstag gratulieren. 10. Angela kommt heute zu mir. Wir wollen uns diesen neuen DVD-Film zusammen ansehen. 11. Ruf mich später an! Wir müssen uns verabreden. 12. Wir müssen die Karten im Voraus besorgen. Wir bleiben zufällig am letzten Tag nicht ohne Fahrkarten. 13. Du musst mit dem Frühzug fahren. Du bist bis zum Mittag in Leipzig. 14. Machen wir eine Kaffeepause! Wir müssen uns etwas ausruhen. 15. Die Regierung macht alles. Die Festnetztarife nicht steigen. 16. Sie trägt schlichte Kleidung. Sie will nicht sehr auffallen.

7. Հրացանի նախադասությունների՝ օգտագործելով՜ damit կախ sum ... zu ...:

1. Endlich fuhren wir nach Wien, ... (diese alte schöne Stadt an der Donau besichtigen möchten). 2. Ziehe den warmen Anorak an, ... (sich nicht erkälten)! 3. Ich schicke dem Professor diesen Brief per Fax, ... (ihn schon heute bekommen). 4. Zieh das Kind warm an, ... (sich nicht erkälten)! 5. Der Passant hat den Ausländern den Weg sehr ausführlich erklärt, ... (sich nicht verlaufen). 6. Wir fahren Mitte August aufs Land, ... (sich erholen wollen). 7. Sie nahmen auch ihren älteren Sohn mit auf die Reise nach Japan, ... (dieses Land kennen lernen können) 8. Gib dem Kleinen das Spielzeug, ... (nicht weinen)! 9. Man muss viel und regelmäßig üben, ... (Deutsch gut können). 10. Gib mir Geld, ... (einen neuen schnurlosen Telefonapparat kaufen)! 11. Wir schenkten Vlad eine große selbst gemachte Fotocollage, ... (sich immer an unseren gemeinsamen Aufenthalt in Hamburg erinnern). 12. Die Lehrerin gab uns diese CD, ... (ein brillantes Deutsch hören können). 13. Ich muss heute noch zur Post, ... (ein Paket von meinen Eltern abholen und diesen Brief abschicken). 14. Er stellte den Wecken auf 6 Uhr, ... (nicht verschlafen und nicht zu spät kommen). 15. Der Angestellte war so nett und erklärte mir alles ausführlich, ... (das Formular richtig ausfüllen können).



**8. Պատասխանել հարցերին՝ օգտագործելով damit կամ um ... zu ...:**

1.Wozu arbeitest du? (Geld verdienen) 2.Wozu willst du die Telefonauskunft anrufen? (die Nummer dieser Firma erfahren) 3.Wozu willst du ein Taxi rufen? (wir, pünktlich am Bahnhof sein) 4.Zu welchem Zweck lernst du Deutsch? (in Deutschland weiter studieren können) 5.Wozu soll man Sport treiben? (gesünder sein) 6.Wozu öffnest du das Fenster? (das Zimmer, gründlich gelüftet werden) 7.Wozu muss ich zur Auskunft gehen? (wir, die Ankunftszeit des Zuges erfahren) 8.Wozu brauchst du jetzt Internet? (ein Zimmer im Hotel in Berlin bestellen.) 9.Wozu muss ich mich beeilen? (wir, sich zur Präsentation nicht verspäten) 10.Wozu kaufen Sie einen Stadtführer? (ihr, durch die Stadt problemlos bummeln können) 11.Warum fuhr der Direktor nach Bonn? (dort mit einer Firma ein neues Geschäft besprechen) 12.Wozu schickst du ihm ein SMS? (er, uns von der Bahn abholen)

**9. Հարցեր տալ նրկերորդական նախադասություններին:**

1.Ich habe ihm gesagt, dass ich ihn ins Theater einladen möchte. 2.Ich habe die Klimaanlage eingeschaltet, damit es im Zimmer etwas kühler wird. 3.Mein Chef hat verlangt, dass ich diesen Artikel bis morgen übersetze. 4.Der Leiter muss auch dafür sorgen, dass alle Ausflugs Teilnehmer satt sind. 5.Er nahm ein Taxi, damit wir zur rechten Zeit zur Versammlung kamen. 6.Die Eltern warten mit Ungeduld darauf, dass der Sohn ihnen seine neue Adresse mitteilt. 7.Die Lehrerin wiederholt den Satz noch einmal, damit die Schüler ihn richtig verstehen. 8.Mein Freund bat mich darum, dass ich seinen Vetter morgen zur Bahn fahre. 9.Ich rufe meine Eltern oft an, damit sie sich keine Sorgen um mich machen.

**10. Հրացնել dass կամ damit շարկադր:**

1.Du darfst nicht verlangen, ... wir das Zimmer verlassen. 2.Geben Sie mir einen Kugelschreiber, ... ich den Scheck unterschreiben kann! 3.Ruf bitte Leo an, ... er zu mir kommt. 4.Die Postangestellte versicherte mir, ... der Empfänger mein Paket in 10 Tagen erhalten wird. 5.Sag bitte Dieter, ... er das Geld auf diese Kontonummer überweisen soll. 6.Ich wünsche euch, ... ihr die Ferien lustig verbringt und euch gut erholt. 7.Der Gastlektor sprach langsam, ... alle Studenten ihn verstehen konnten. 8.Sie öffnete die Tür ganz leise, ... das Baby nicht erwachte. 9.Der Dekan fordert, ... sich die Studenten nicht verspäten. 10.Gib mir Papier und einen Bleistift, ich zeichne dir den Weg, ... du unser Haus leicht finden kannst. 11.Informiere ihn bitte darüber, ... der Brief wichtige Informationen enthält. 12.Helga schreibt aus dem

Kurort, ... es ihr jetzt viel besser geht. 13. Sie unterhielten sich leise im Flur, ... niemand sie hören konnte.

### 11. Թարգմանել գերմաներեն:

1. Տիկին Գրուբերն ուտում է քիչ ճարպ պարունակող կերակուր, որպեսզի չզիրանա: 2. Հասցեն ծրարի վրա պետք է գրել հստակ, որպեսզի այն լավ ընթերցելի լինի: 3. Անպայման վերցրո՛ւ բջջային հեռախոսը, որպեսզի ամեն ժամանակ հասանելի լինես: 4. Ննդրում եմ, բերե՛ք խմիչքների ցուցակը, որպեսզի կարողանանք ընտրություն կատարել: 5. Ես նրան կարճ հաղորդագրություն ուղարկեցի, որպեսզի նա մեզ դիմավորի ավտոբուսի կանգառում: 6. Ես ուզում եմ ինձ համար ավտոմեքենա գնել, որպեսզի այլևս կախված չլինեմ տրանսպորտից: 7. Ես պետք է վաղը փոստ գնամ, որպեսզի ստանամ ծանրոցը, ինչպես նաև մի քանի փոստային բացիկ գնեմ: 8. Փոստի աշխատողը ինձ որոշ խորհուրդներ (ցուցումներ) տվեց, որպեսզի մենք ճիշտ փաթեթավորենք ապակեղենը և այն առաքվի ապահով: 9. Դու պետք է բազմակապ (մուլտիմեդիա) հեռախոս ունենաս, որպեսզի կարողանաս նկարներ փոխանցել: 10. Վերջին տասնամյակներում ստեղծվել են բազմաթիվ տեխնիկական հրաշքեր, որպեսզի մարդիկ կարողանան հեշտ և առանց խնդիրների հաղորդակցվել միմյանց հետ: 11. Նախ պետք է նշել առավելությունները, որպեսզի թերությունները այդքան աչքի ընկնող չլինեն:

### 12. Կազմել նախադասություններ Präsens Passiv-ով:

*Օրինակ՝* die Kinder wecken – der Vater: Die Kinder werden vom Vater geweckt.

1. das Baby anziehen – die Mutter 2. das Frühstück zubereiten – die Oma 3. die Kinder zur Schule bringen – der Vater 4. das Geschirr spülen – der Geschirrspüler 5. die Wäsche waschen – die Maschine 6. die Artikel für diese Jugendzeitschrift schreiben – die Schüler 7. den Hund spazieren führen – der kleine Max 8. die Wohnung aufräumen – meine ältere Tochter 9. das Geld verdienen – die Eltern 10. die schweren Arbeiten machen – die Roboter 11. das Motorrad reparieren – der Mechaniker 12. die Rechnung schreiben – der Computer 13. das Auto gut pflegen – mein Bruder 14. die Zimmer im Hotel sauber machen und in Ordnung halten – die Zimmermädchen 15. den gefährlichen Täter immer noch suchen – die Polizei

### 13. Բայերը դնել Passiv-ով:

a) *Präsens*: 1. An welchem Schalter ... Pakete ... (ausgeben)? 2. Mäntel und Hüte ... an der Garderobe ... (ablegen), Programme ... an der Kasse oder bei der Platzanweiserin ... (kaufen). 3. Dieses Theaterstück ... immer noch

mit großem Erfolg ... (spielen). 4. Das Kaufhaus ... um 10 Uhr ... (öffnen) und um 20 Uhr ... (schließen). 5. Dieses Theater ... gut ... (besuchen). 6. Bei der Modenschau ... die neuesten Moden ... (vorführen). 7. Diesem Schauspieler ... nach jeder Aufführung stürmisch ... (applaudieren).

b) *Imperfekt*: 1. Das neue Stadion ... in zwei Jahren ... (bauen). 2. Der Film ... in Koproduktion mit dem italienischen Studio ... (schaffen). 3. Wo ... dieses Kleid ... (kaufen)? 4. Von wem ... das Mittagessen ... (bezahlen)? 5. Zum Glück ... die Mobilfunktarife nicht ... (erhöhen). 6. Die Frau ... mit inneren Verletzungen ins Krankenhaus ... (bringen). 7. Es ... von ihm zu dieser Sache wenig ... (beitragen).

c) *Perfekt*: 1. Von wem ... dieser Roman ins Armenische ... (übersetzen)? 2. Was ... dir darüber ... (sagen)? 3. Der Wagen ... zu schnell ... (fahren). 4. ... ich vom Büro ... (anrufen)? 5. Die Rechnungen ... soeben von Herrn Müller ... (kontrollieren). 6. ... für den Chef ein Zimmer im Hotel ... (reservieren)? 7. Der Junge ... von einem erfahrenen Chirurgen ... (retten).

d) *Futurum*: 1. Das Museum für moderne Kunst ... bald hier ... (eröffnen). 2. Im nächsten Monat ... seine Bilder in Paris ... (ausstellen). 3. Das Seminar ... in deutscher Sprache ... (durchführen). 4. Von wem ... die Rechnung ... (bezahlen)? 5. Herr Mutscher, Sie ... morgen von unserem Präsidenten in Privataudienz ... (empfangen). 6. Carola ... vom besten Arzt der Klinik ... (operieren). 7. Das Fußballspiel ... live aus dem Stadion ... (übertragen).

14. *Կատարելի* Aktiv → *Passiv փոխակերպում, օգտագործելի* von *կալմ* durch: *Պահպանել ժամանակագր.*

1. Wir bevorzugen frisches Obst und Gemüse. 2. Die Augen spiegeln die Seele des Menschen wider. 3. Ich habe dich nicht gleich erkannt. 4. Wer wird heute den Vortrag halten? 5. Wer spielt die Hauptrolle in diesem Film? 6. Die Verkäuferin empfahl uns einige ganz verschiedene Colliers. 7. Lola hat etwa 20 Freunde und Bekannte zu ihrer Geburtstagsfeier eingeladen. 8. Das Erdbeben zerstörte einige alte Gebäude. 9. Sie frankierte den Brief und warf ihn in den Briefkasten. 10. Im nächsten Monat wird ein Gastprofessor an unserer Uni Vorlesungen halten. 11. Wer hat dieses Rezept ausgeschrieben? 12. Mich weckte der Lärm. 13. Hat dich Klaus gestern besucht? 14. Die Gewerkschaft der Eisenbahner der DB (der Deutschen Bahn) organisierte den Streik. 15. Das Hochwasser hat in einigen Städten großen Schaden verursacht. 16. Alle Zeitungen und die Nachrichtensendungen der meisten

Fernsehkanaele haben diesen Vorfall kommentiert. 17.Er eröffnete ein neues Konto bei der Commerzbank. 18.Abgabe vergiften die Luft in der Stadt.

**15. Կատարել Passiv→Aktiv փոխակերպումը: Պահպանել ժամանակածը:**

1.Der Dieb wurde von der Polizei verfolgt und endlich gepackt. 2.Von wem bin ich angerufen worden? 3.Sechs Paar Schuhe wurden von mir anprobiert, aber keins passte mir. 4.Die Studenten werden vom Professor in diesem Fach immer gründlich geprüft. 5.Sein Vorschlag wurde von der Mehrheit der Versammelten angenommen. 6.Das Museum wird vor allem von den ausländischen Touristen besucht. 7.Alle Zimmer im Hause sind von ihr sehr modern eingerichtet worden. 8.Der berühmte Thomanerchor wurde viele Jahre lang von J.S.Bach geleitet. 9.Von ihm ist nicht viel Gepäck auf die Reise mitgenommen worden. 10.Machen Sie sich keine Sorgen, Sie werden unbedingt von einem unserer Mitarbeiter zum Bahnhof begleitet werden. 11.Von wem wurde Jerewan gegründet? 12.Durch die Post werden Briefe und Pakete in alle Länder der Welt befördert. 13.Die internationalen Ereignisse werden von uns im Fernsehen aufmerksam verfolgt. 14.Dieses Buch wird von allen gern gelesen, sowohl von Jugendlichen als auch von älteren Menschen. 15.Entfernte Städtchen und Dörfer werden endlich durch diese neue Eisenbahnstrecke mit der Landeshauptstadt verbunden werden.

**16. Նախադասությունները փոխակերպել Passiv-ի: Պահպանել ժամանակածը:**

1.Das Geld hat man ihm rechtzeitig zurückgegeben. 2.In Deutschland trinkt man viel Kaffee. 3.Schon mehrere Jahrhunderte bewundert man den Kölner Dom. 4.In dieser Sprachschule studiert man sowohl europäische als auch orientalische Sprachen. 5.Mithilfe der Jugendlichen gründete man im Dorf einen neuen Klub. 6.Verkauft man hier unfrankierte Briefumschläge? 7.In der Boutique empfiehlt man jedem Kunden das Passende. 8.In dieser Stadt veranstaltet man alljährlich im Juni eine internationale Messe. 9.Man lud Herrn Professor Krüger ein, bei uns einige Vorlesungen zu halten. 10.Den ersten Mai feiert man in einigen Ländern. 11.Bei uns treibt man viel Sport. 12.Hat man den Termin wieder verlegt? 13.Wessen Denkmal wird man hier errichten? 14.Heute erwartet man bei uns Gäste. 15.Schon in der nächsten Woche wird man das neue Modegeschäft eröffnen. 16.Teuren Gästen setzt man immer das Beste vor.

**17. Նախադասությունները փոխակերպել Aktiv-ի: Օգտագործել man դերանունը:**

1.Ist für mich angerufen worden? 2.Es wurde uns ganz gut erklärt, warum es so entschieden worden war. 3.Die Verbindung ist unterbrochen worden. 4.Wie wird dieses Antragsformular ausgefüllt? 5.1781 wurde in Leipzig das

berühmte Gewandhaus gegründet. 6.Der Kopf des Verletzten wurde nach dem Unfall in der Klinik geröntgt, aber zum Glück wurden dabei keine schweren Verletzungen entdeckt. 7.In diesem Sanatorium werden vor allem Magenkranke behandelt. 8.Ich wurde mehrmals bei der Arbeit gestört, deshalb schaffte ich es nicht. 9.Du wirst draußen am Eingang erwartet. 10.Während seiner Rede wurde er einige Mal unterbrochen. 11.Nur durch eine harte langjährige Zusammenarbeit sind diese Erfolge erzielt worden. 12.Wir werden morgen in Deutsch geprüft werden. 13.Die Wohnung wird festlich geschmückt, viele Blumen werden geholt und überall gestellt. 14.Ich wurde gefragt, ob ich etwas davon weiß. 15.In unserem Garten wurden neue Obstbäume gepflanzt. 16.Sie wurden für die Nacht in den Gästezimmern untergebracht.

**18. Նախադասությունները փոխակերպել անդեմ Passiv-ի՝ es դերանունով կամ առանց es-ի:**

1.In der Mittagspause isst man in der Kantine. 2.Jeden Samstagabend tanzt man in diesem Disco lateinamerikanisch. 3.Man empfahl ihm zur weiteren Behandlung ins Sanatorium zu fahren. 4.Die Gewerkschaft sorgt für die Arbeitnehmer. 5.Dort versprach man uns, über unseren Antrag zu beraten. 6.Darüber hat man sehr laut gelacht. 7.In unserer Familie singt man viel. 8.Die ganze Nacht hindurch feierte man fröhlich im Partyraum. 9.Man schlug uns vor, mit dem Dampfer zu fahren. 10.Im letzten Jahrzehnt hat man in der Stadt sehr viel rekonstruiert und neu gebaut. 11.Man erzählte mir, dass es vor mehreren Jahrhunderten an diesem Platz ein Tempel war, den ein starkes Erdbeben völlig zerstörte. 12.Man arbeitet hier von 9 bis 18.30 mit einer halbstündigen Mittagspause. 13.Man hat uns dort sehr genau gezeigt, wie die Maschine funktioniert. 14.Im Raum raucht man nicht. 16.Während des Unterrichts spricht man nicht. 15.In diesem Café bedient man immer gut und schnell. 17.Besonders viel reist man im Sommer. 18.Wie kann man von hier nach England telefonieren?

**19. Երկրորդական նախադասությունները դնել Passiv-ով:**

1.Zufällig erfahre ich, dass ... (Man hat mich am Morgen angerufen.) 2. Zeigen Sie bitte, ... (Wie bedient man dieses Gerät?). 3. Wissen Sie, ob ... (Hat man schon den Verletzten erste Hilfe geleistet?) 4. Wir haben gehört, dass ... (Gestern arbeitete man in einigen Betrieben nicht.) 5. Glaubst du, dass ... (Erreicht man dieses Ziel so leicht?) 6. Es war zu erwarten, dass ... (Man wird über diesen Film so lebhaft diskutieren.) 7. Ich habe erfahren, dass ... (Man wird die Ausstellung noch diese Woche eröffnen.) 8. Erzähl mal, ... (Wie empfing dich der Botschafter?) 9. Ich wundere mich und kann mir nicht vorstellen, ... (Was werden noch die Gelehrten in Mikroelektronik

und Digitaltechnik erfinden?) 10. Ich hoffe, dass ... (Das Reisebüro wird noch eine Last-Minute-Reise anbieten.) 11. Wie toll, dass ... (Man legt unweit unseres Hauses einen großen Park an.) 12. Ich fürchte, dass ... (Man informiert nicht alle darüber rechtzeitig.) 13. Es gefiel mir nicht, dass ... (Man hatte dort auch meinen Namen erwähnt?) 14. Das Telefon geht nicht, weil ... (Man hat es ans Netz noch nicht angeschlossen.) 15. Nachdem ... (Man hatte das Modell geprüft.), begann man mit der Herstellung der Geräte. 16. Nachdem ... (Ihn hatte man mit einem wertvollen Preis ausgezeichnet.), wollte er noch eifriger an anderen Vorhaben weiterarbeiten.

**20. Պատասխանի հարցերին Passiv-ով:**

1. Was wird in der Schreibwarenabteilung gekauft? 2. Was wird auf dem Markt verkauft? 3. Was wird im Andenkenladen angeboten? 4. Worüber wurde heute im Unterricht gesprochen? 5. Wo werden die Fahrkarten gelöst? 6. Was wird vor und bei einem Gästebesuch gemacht? 7. Was wird von den Touristen in Armenien vor allem besichtigt? 8. Wann wurde die Staatliche Universität Jerewan gegründet? Wessen Denkmäler wurden vor dem Universitätsgebäude aufgestellt? 9. Was wird auf der Post (auf dem Bahnhof, in einem Café, im Büro, am See, im Hotel) gemacht?

**21. Պատասխանի հարցերին Zustandspassiv-ով:**

**Օրինակ՝** Hast du die Rechnung schon bezahlt? – Nein, sie ist noch nicht bezahlt.

1. Haben Sie das Auto schon versichert? 2. Hat Theo sein altes Handy schon verkauft? 3. Hast du dich schon angezogen? 4. Hat man das alte Gebäude des Jugendpalastes an der Ecke schon abgetragen? 5. Hast du die Koffer schon gepackt? 6. Hat man unsere Tests schon geprüft? 7. Hat man schon die Wände im Zimmer gestrichen? 8. Hast du schon die Fenster geputzt? 9. Hat man euch die Themen der Jahresarbeiten schon verteilt? 10. Hast du schon Kuchen und andere Süßigkeiten zum Kaffee gekauft? 11. Habt ihr das Thema verstanden? 12. Hat man das im Programm vorgesehen? 13. Hast du schon deine Hausarbeit geschrieben? 14. Hat man auf diesem Gebiet bereits das Weltniveau erreicht?

**22. Հրացանի sein կամ werden բայերը: Քաղաքանի հայերեն:**

**a) Präsens:** 1. Das Autoradio ... schon montiert. 2. Bis wie viel Uhr ... die Mensa geöffnet? 3. Die Post ... um 8 Uhr geöffnet. 4. ... das Fenster in der Küche geöffnet? Schließ es, bitte, es zieht. 5. Wo ... im Hotel gefrühstückt? – Im Erdgeschoss, links von der Rezeption ist die Gaststätte. 6. Es ist super, dass wir zu Annas Hochzeit eingeladen ... 7. Hier ... verboten zu rauchen. 8. Welche Fassung ... in dieser Saison getragen? 9. ... der Platz

neben Ihnen besetzt? 10. Dieses Buch ... in der letzten Zeit sehr gefragt. 11. Schweige lieber, du ... gar nicht gefragt! 12. Der Rock ... modern geschnitten. 13. ... Ihr Buch schon gedruckt? 14. Tut mir leid, aber dieser Tisch ... reserviert, er ist soeben telefonisch reserviert ... 15. Brigitte, du ... am Telefon gewünscht, kannst du ans Telefon gehen? 16. Dieser Schriftsteller ... jetzt in der ganzen Welt viel gelesen. 17. Was sollen wir jetzt tun? Alle Geschäfte ... schon geschlossen. Sie ... samstags spätestens um 18 Uhr geschlossen. 18. Die Plätze ... hier nicht numeriert. 19. Seid vorsichtig, die Bänke ... frisch gestrichen. 20. Der Absender ... links oben oder auf die Rückseite des Umschlags geschrieben. 21. Was kann ich noch sagen? Ich bin jetzt arbeitslos, damit ... alles gesagt.

b) *Imperfekt*: 1. Es ... dort auch viel gescherzt. 2. Bei der Bijoumesse ... sehr tolle und kostbare Designerschmuckstücke ausgestellt. 3. Die Gäste aus dem Ausland ... sehr herzlich begrüßt. 4. Es ... wirklich versucht, eine positive Lösung des Problems zu finden. 5. Der Wein ... vergiftet. 6. Mir ... eine interessante Arbeit vorgeschlagen. 7. Das Schwimmen ... hier früher erlaubt. 8. Kennen Sie diese Journalistin? – Nein, sie ... mir nicht vorgestellt. 9. Der ganze Saal ... blumengeschmückt. 10. Leider ... ich darüber falsch informiert. 10. Die Firma ... 2001 gegründet. 11. Der Dom ... 1945 durch Brand zerstört. 13. Ich fragte nach den Karten, aber alles ... schon ausverkauft. 14. ... die Klimaanlage eingeschaltet, als du ausgingst?

### 23. Հայերը դնո՞ւմ են Infinitiv Passiv-ով:

1. Hier soll ein Park (anlegen). 2. Mein Name sollte noch gestern in die Liste (aufnehmen). 3. Die Einladungskarten müssen hier dem Portier (vorzeigen). 4. Ein neues Kaufhaus muss hier (bauen). 5. Diese zwei Beispiele können überhaupt nicht (vergleichen). 6. Dein Vorschlag muss morgen in der Versammlung (besprechen), vielleicht kann er (annehmen). 7. Dieses Buch kann den Studenten des ersten Studienjahres als Hauslektüre (empfehlen). 8. Die Richtigkeit dieser Dokumente muss noch (beweisen). 9. Der kranke Hund muss gut (pflegen). 10. Wann kann die Arbeit (fortsetzen)? 11. Wo kann das Buch (drucken)? 12. Für Kinder und Alte muss besonders (sorgen). 13. Wann kann sie (gesund schreiben)? 14. Das darf nicht (vergessen). 15. Der ganze Lehrstoff muss vor den Prüfungen gründlich (wiederholen). 16. Der Raum muss unbedingt jeden Morgen gut (lüften), die Klimaanlage soll dabei (ausschalten). 17. Der Kranke sollte noch in der vorigen Woche (operieren), aber er war zu schwach. 18. Die Referate sollen spätestens übermorgen (abgeben). 19. Diese Vorschriften müssen aufs Genaueste (beachten). 20. Für mich musste ein Einzelzimmer (reservieren).

**24. Հազմնի նախադասություններ a) Passiv-ով, b) Infinitiv Passiv-ով:**

a) 1.wann, alle Geschäfte, in, Selbstbedienung, einführen? (*Fut.*) 2.der Tag, er, immer, richtig, einteilen. (*Präs.*) 3.wann, Sie, immatrikulieren? (*Perf.*) 4.die Versammlung, der Vorsitzende, eröffnen. (*Imperf.*) 5.die Fahrkarten, jetzt, ofters, per Internet, buchen und lösen. (*Präs.*) 6.sie, gestern, in, die Klinik, gründlich, untersuchen. (*Perf.*) 7.jeden Tag, die Putzfrau, Staub, sorgfältig, wischen und saugen. (*Präs.*) 8.nach, die feierliche Veranstaltung, noch lange, tanzen. (*Imperf.*) 9.ich, meine Schulfreundin, kaum, erkennen. (*Imperf.*) 10.sein neuer Film, viele Kritiker, sehr, loben. (*Präs.*) 11.vorigen Sommer, ich, eine Delegation, die Schweiz, aus, betreuen. (*Perf.*) 12.wer, dieser blöde Artikel, schreiben? (*Perf.*) 13.die neue Mensa, in, kochen, sehr gut. (*Präs.*) 14.in, diese Arbeitsgruppe, über moderne Unterrichtsmethoden, diskutieren. (*Fut.*) 15.die Arbeiten, durchführen, ununterbrochen. (*Imperf.*)

b) 1.das Hemd, reinigen und bügeln, können, der Hotelservice. (*Präs.*) 2.müssen, es, bezahlen, jetzt? (*Präs.*) 3.der Tisch, in diesem Restaurant, sollen, vorbestellen. (*Imperf.*) 4.das Gepäck, müssen, aufgeben, dort. (*Präs.*) 5.der Bus, dürfen, verpassen, nicht. (*Präs.*) 6.die Eintrittskarten, einer der Kollegen, müssen, bestellen, noch gestern. (*Imperf.*) 7.die Bettwäsche und die Handtücher, das Hotel, in, wechseln, müssen, jeden Morgen. (*Präs.*) 8.die Reisetasche, auch, können, legen, der Kofferraum des Autos, in. (*Präs.*) 9.das Rad, kaputt, wechseln, müssen. (*Präs.*) 10.diese Dokumente, müssen, mitnehmen, die Bank, auf. (*Imperf.*) 11.müssen, schmutzig, das Auto, waschen, schnellstens. (*Präs.*) 12.Markus, einladen, sollen, zu, das Treffen. (*Imperf.*) 13.ihr Wunsch, erfüllen, zweifellos, sollen. (*Imperf.*)

**25. Մոդալ բայը փոխարինելի haben ... zu + Infinitiv կառույցով:**

**Օրինակ՝** Ich muss heute Wäsche waschen. – Ich *habe* heute Wäsche *zu waschen*.

1.Ich muss noch eine Matheaufgabe lösen und einen Aufsatz in Deutsch schreiben. 2.Sie müssen dafür außer dem Porto noch ein paar Cent Zuschlag zahlen. 3.Ich muss seine Nummer im Telefonbuch nachsehen. 4.Sie sollten diesen Fall gründlich untersuchen. 5.Wir müssen ihm schnellstens ein Blitztelegramm schicken. 6.Musst du dieses Geld schon heute überweisen? 7.Was muss ich zahlen? 8.Frau Schulze, Sie sollen auf diese zwei Briefe antworten. 9.Ich muss mich schon langsam auf die Reise vorbereiten. 10.Sie sind sehr beschäftigt, sie sollen morgen die Delegation aus Österreich bestens empfangen. 11.Davor muss ich noch etwas erledigen. 12.Ich muss noch das gebrauchte Geschirr abwaschen. 13.Sollst du dich auch um die



Karten kümmern? 14. Wir müssen Peter bitten, unsere Gäste am Bahnhof abzuholen.

26. Փոխակերպել նախադասությունները՝ օգտագործելով *sein ... zu + Infinitiv* և *անդալ բայ + Infinitiv Passiv կառույցները*:

*Օրինակ՝* Man muss diesen Artikel lesen. – Dieser Artikel *ist zu lesen*. Dieser Artikel *muss gelesen werden*.

1. Man muss den Befehl erfüllen. 2. Man muss diese Arbeit bis morgen schaffen. 3. Mit „lieber“ kann man nur einen Freund anreden. 4. Einen offiziellen Brief schreibt man normalerweise auf einem Briefpapier. 5. Man muss den Brief mit der Hand unterschreiben. 6. Mit dem MMS-Handy kann man Fotos verschicken. 7. Man muss diese Summe zahlen. 8. Das Buch kann man noch in einigen Buchhandlungen kaufen. 9. Man muss zwei Flugkarten nach Köln für morgen früh buchen. 10. Folgende Dokumente muss man für die Dienstreise vorbereiten. 11. Man muss das Auto waschen. 12. Man muss heute Abend unseren Gast vom Flughafen abholen. 13. Den Anzug muss man zur Reinigung bringen, damit man ihn dort gründlich reinigt. 14. Man muss den Wagen hier parken, sonst finden wir keinen Parkplatz mehr. 15. Man konnte ihm nicht mehr helfen. 16. Man kann kaum damit rechnen. 17. Dem Kranken musste man auch eine strenge Diät verschreiben. 18. Die alte Wanduhr konnte man leider nicht mehr reparieren. 19. Man kann ihn wegen seiner schwierigen Lage nicht beneiden. 20. Diese Hitze in der Stadt konnte man nicht mehr ertragen. 21. Die Straßen waren leer, man konnte keinen Menschen sehen. 22. Man kann sie telefonisch nicht erreichen. 23. Da kann man nichts mehr tun.

27. a) *Haben* և *sein ... zu + Infinitiv կառույցները փոխարինել müssen, sollen, können + Infinitiv կամ Infinitiv Passiv կառույցներով*:  
b) *Sein ... zu + Infinitiv կառույցը փոխակերպել Աktiv-ի՝ օգտագործելով man դերանունը և համապատասխան անդալ բայ + Infinitiv*:

a) 1. Wir haben einander viel zu fragen und zu erzählen. 2. Die Arbeit ist noch einmal sorgfältig zu prüfen. 3. Diese Tabletten sind dreimal täglich nach dem Essen einzunehmen. 4. Wir haben morgen um 6 Uhr aufzustehen und um 7.30 am Flughafen zu sein. 5. Diese Frage ist nicht so leicht zu beantworten. 6. Da ist nichts mehr zu machen. 7. Dieser Satz ist nicht wörtlich zu übersetzen. 8. Wer hat diese Aufgabe zu erfüllen? 9. Wie ist sein Benehmen zu erklären? 10. Ich habe dir etwas Wichtiges mitzuteilen. 11. Die bestellten Karten sind bis zum 13.08. abzuholen. 12. Der Lehrer hat noch drei Studenten zu prüfen. 14. Ich habe noch vieles zu tun. 13. Dein Wunsch ist kaum zu erfüllen. 15. Die Lage ist gründlich zu analysieren.

b) 1. Sein Deutsch war kaum zu verstehen. 2. Früher war dieses Büchlein überall zu kaufen. 3. Die Meinung der Kollegen ist nicht zu ignorieren. 4. Unser Plan war nicht mehr geheim zu halten. 5. Im Formular sind Vor- und Nachname, Geburtsdatum und -ort, Wohnort, Telefonnummer und E-Mail-Adresse des Kunden anzugeben. 6. Der Sinn seiner Worte war kaum zu verstehen. 7. Seine Schuld war nicht zu beweisen. 8. Ihre Meinung ist nicht ernst zu nehmen. 9. An der Sache ist nichts mehr zu ändern. 10. Der Direktor ist von 3 bis 5 zu sprechen. 11. Er war nirgends zu finden. 12. Seine Selbstbeherrschung ist wirklich zu beneiden. 13. Du bist kaum zu erkennen! 14. Das ist nicht zu begreifen!

**28. Հմտությամբ բառերով կազմել նախադասություններ կամ բառակապակցություններ:**

einfahren – ausfahren, einfallen – ausfallen, einführen – ausführen, eingehen – ausgehen, einpacken – auspacken, einreisen – ausreisen, einschalten – ausschalten, einschließen – ausschließen, einschreiben – ausschreiben, einsteigen – aussteigen, eintreten – austreten, einwandern – auswandern, Einfahrt – Ausfahrt, Eingang – Ausgang, Einwanderer – Auswanderer

**29. Լրացնել կապերը և փակագծերում տրված բառերը դնել ըստ խնդրառության:**

1. Sie will ... (ihre Kusine) nach Köln einen Brief schicken. Obwohl wir weit weg voneinander wohnen und uns selten sehen können, stehe ich ... (sie) im Briefwechsel, sowohl über Internet, als auch per Luftpost. 2. Können Sie (ich) bitte ... (die Marketingabteilung) oder persönlich ... (Herr Meier) verbinden? 3. Wie muss ich (er) anreden, ... Du oder ... Sie? – Ganz frei ... (der Vorname), er ist eine sehr nette, unbefangene und kontaktfreudige Person, du kannst ihn ruhig duzen. 4. Ist dieses Ladegerät ... (mein Handy) kompatibel? – Nein, es ist ... (dieses System) nicht kompatibel. 5. Hat man (euer Haus) ... (die Fernheizung) schon angeschlossen? – Nein, und es wird dar... nicht angeschlossen werden, wir müssen uns selbst um die Heizung kümmern. 6. (Sie) fehlt jeder Sinn für Humor. 7. Der verreiste Vater fehlte (der Kind) sehr.

**30. Թարգմանել գերմաներեն:**

ա) *Passiv*: 1. Գիտն՝ս փոստատան բացման և փակման ժամերը: - Այո՛, այն բացվում է ժ. 8-ին և փակվում նրեկոյան 6-ին: Կիրակի օրերին այն փակ է լինում: 2. Փոստով նամակներ և ծանոթացներ են ուղարկվում աշխարհի տարբեր նրկրներ: 3. Կարծում եմ, որ բոլոր խանութներում պետք է մտցվի (einführen) ինքնասպասարկում: 4. Ամեն ինչ ճիշտ է լրացված (ausfüllen), միայն այստեղ պետք է նաև զրվի ամսաթիվը և

դրվի Ձեր ստորագրությունը: 5.Մեր բջջային ցանցը ընդլայնվել է, այժմ մենք ունենք 2 միլիոնից ավել բաժանորդ (Abonnent): 6.Ամառային և ձմեռային ի սպառ վաճառքի ժամանակ այստեղ շատ աշխույժ գնումներ են կատարում: 7.Պատուհանագոգին պետք է դրվեն թաղարներով ծաղիկներ: 8.Հնախոսախցիկում զանգահարելու համար նախ պետք է քարտը մտցվի հեռախոսասարքի մեջ: Ապա վերցնում են լսափողը, սպասում են ձայնային ազդանշանին և անմիջապես դրանից հետո հավաքում են հեռախոսահամարը: 9.Դրամն արդեն փոխանցվա՞ծ է: - Այո՛, ամեն ինչ կարգին է, դրամական փոխանցումը կատարված է, ինչպես նաև բոլոր վարձերը վճարված են: Ես հենց հիմա բանկից եմ գալիս: 10.Նա հագնված էր նորաձևության վերջին ճիչով և ցնցող տեսք ուներ: 11.Ես նախընտրում եմ այդ ռեստորանը, որովհետև այնտեղ ամենից լավ (bestens) են սպասարկում: 12.Բաժակներն արդեն լցված են, եկե՛ք կենաց խմենք: 13.Հագուստ գնելիս իմ կողմից առաջին հերթին ուշադրություն է դարձվում կտորի որակի վրա: 14.Ե՞րբ է վերջապես հեռախոսասարքը միացվելու ցանցին: 15.Ա՛յ քեզ անհաջողություն: Կապն ընդհատվեց (unterbrechen): 16.Որոշ նրկներում հիմա ավելի շատ բջջային հեռախոսներով են զանգահարում, քան կայուն հեռախոսացանցով: 17.Իմացել եմ, որ դու մեր նոր գործընկերների մասին որոշ կարևոր տեղեկություններ ես ինտերնետից քաշել: 18.Թեև այդ փաստաթուղթն արդեն ուղարկվել է համակարգչով, ես այն ամեն դեպքում ուզում եմ նաև ֆաքս անել: 19.Անանուն (anonym) նամակը տպված էր գրամեքենայով, որպեսզի հեղինակը ոչ մի դեպքում չհայտնաբերվեր: 20.Փոստային ցուցիչը սխալ էր նշված, այդ պատճառով օդային փոստով ուղարկված նամակը մի քանի օր ուշ հասավ հասցեատիրոջը: 21.Տունը դրսից և ներսից լավ վերանորոգված է, բոլոր սենյակները ջնջուցվում են, տան մոտակայքում կան ինքնասպասարկման խանութ, որոշ ծառայություններ մատուցող հաստատություններ և մի գեղեցիկ զբոսայգի: 22.Հաղորդագրությունը պետք է ուղարկվի էլեկտրոնային փոստի հետևյալ հասցեներով: 23.Կրպակում վաճառվում են ամսագրեր, թերթեր, տարբեր տեղեկատու գրքույկներ (Informationsblatt) և հեռախոսաքարտեր: 24.Դիմումների (Antrag) ընդունումը արդեն ավարտվել է: Այլևս ոչինչ հնարավոր չէ անել: 25.Այժմ ծրարը պետք է ստանձվի, նամականիշ փակցվի և զգվի փոստարկղի մեջ: 26.Տվյալները պետք է նշվեն այս հերթականությամբ: 27.Նամակ գրելիս պետք է պահպանվի նամակի ոճը: 28.Սարքը հետևյալ կերպ է տեղադրվում:

բ) 1. Անցած դարում դժվար էր պատկերացնել, թե ինչպես կարող են տեխնիկական զարգանալ հաղորդակցման հնարավորությունները: 2.Ես արդեն կես ժամ փորձում եմ կապվել նրա հետ, սակայն չեմ միանում, համարը մշտապես զբաղված է: 3.Երեխան ունի մի վատ

սովորություն. բարձի տակ թաքցնել շոկոլադե և այլ քաղցրավենիքներ: 4.Ես քեզ մի քանի անգամ զանգահարել եմ, բայց դու անհասանելի էիր: 5.Կարո՞ղ եմ խոսել պարոն Շտայգերի հետ: - Ո՛չ, Դուք հավանաբար սխալվել եք: 6.Կներե՞ք, բայց ես չեմ վերցնի այս մի տուփ ջեմը, ինձ մի քանի ցնձոտ պակասում է: 7.Քեզ այլևս ոչինչ չի մնում քան սպասել նրա գանգին: 8.Ես պետք է հենց այսօր ընկերոջս մի էլեկտրոնային նամակ գրեմ և նրան հաղորդեմ այս ուրախալի լուրը: 9.Այս անթել հեռախոսը կհարմարվի՞ մեր հեռախոսային գծերին: 10.Ողջույն, Մոնիկան է խոսում: Կարո՞ղ եք Մարտինին կանչել հեռախոսի մոտ: - Ցավում եմ, բայց նա այս պահին տանը չէ, կեն ծամով դուրս է եկել: Ինչ-որ բան փոխանցե՞մ: - Ո՛չ, ես ավելի ուշ կրկին կզանգահարեմ: Ցուեսություն: - Սպասե՛ք մեկ վայրկյան, մի՞ դրեք լսափողը, նա հենց նոր եկավ: Մարտին, քեզ հեռախոսի մոտ են կանչում: 11.Նրանք վերջերս են ծանոթացել ինտերնետով և այժմ նամակագրական կապի մեջ են: 12.Մարդկանց միջև հաղորդակցությունն այսօր հնարավոր է դարձել տիեզերքում տեղակայված բազմաթիվ արբանյակների միջոցով:

31. *Անցկացնել ընթացումներ „Technischer Fortschritt und Kommunikation“ և „Kommunizieren früher und heute“ թմամներով:*

32. *Գրել ցանկացած թեմայով նամակ մի անծանոթ գերմանացու կամ որևէ կազմակերպությանը:*

## Wiederholungsübungen

33. *Լրացնել ածականների իմաստը ստատկացնող մակրայները:*

1.Das war wirklich ein ... interessanter Fall. 2.Hör zu, jetzt erzähle ich dir eine ... spannendere Geschichte. 3.Das ist ein ... schönes Muster. 4.Die Wissenschaftler haben jetzt mit ... komplizierteren technischen Problemen zu tun. 5.In der Stadt entstehen ... mehr neue Häuser. 6.Die Wohnhäuser sollen jetzt schon ... schneller gebaut werden. 7.Die neuen Wohnungen müssen ... komfortabler sein. 8.Die Kinder hörten dem Erzähler mit ... großem Interesse zu. 9.Du bist ... zeitiger gekommen als sonst. 10.In diesem Jahr wurden bei der Messe ... interessantere Exponate ausgestellt. 11.Das war das ...schönste Auto, das ich je gesehen hatte. 12.Das war eine ... schwere Lage. 13.Es ist ... wichtig, es kann nicht warten. 14.Wilhelm Humboldt war ein ... großer Gelehrter. 15.Die Digitaltechnik spielt jetzt eine ... größere Rolle in der sich ... schneller entwickelnden Wirtschaft spielen.

aller-, außerordentlich, äußerst, etwas, etwas, höchst, immer, immer, recht, recht, sehr, viel, viel, viel, viel, weit

34. Ածականները դնել գոյականացված գերադրական աստիճանով:

Օրինակ՝ *sehr tief – aufs Tiefste*

1. Der Kaiser belohnte den Bauern *sehr reich*. 2. Alle gratulierten dem Jubilar *sehr herzlich*. 3. Es war eine wirklich traurige Geschichte, alle waren *sehr tief* gerührt. 4. Der Vater behandelte den Sohn *sehr streng*. 5. Die Verkäuferin hat uns *sehr gut* bedient. 6. Ich habe die Ratschläge des Arztes *sehr genau* befolgt.

35. Ընդգծված կապակցությունները դարձնել նրկերդրական նախադասություններ: Օգտագործել *als, bevor, bis, während, weil, wenn* շաղկապները:

Օրինակ՝ Bei Regen gehe ich nicht aus. – Wenn es regnet, gehe ich nicht aus.

1. Vor seiner Heirat hat er viele Mädchen gekannt. 2. Wegen ihrer geheimen und unerwiderten Liebe zu ihm ist sie oft missgelaunt. 3. Bei Schnee ist die Gegend hier ganz märchenhaft weiß. 4. Es dauert noch ein bisschen bis zum Anfang des Films. 5. Während des Streiks der Kollegen hat sie gearbeitet. 6. Bei seinem Tod haben alle bitterlich geweint.

36. Նրկերդրական նախադասությունները և *Infinitiv - կառույցները* փոխարինել գոյականացված *Infinitiv - ներով*:

Օրինակ՝ Wenn man waschen will, braucht man Wasser. – Zum Waschen braucht man Wasser.

1. Wenn man kochen will, braucht man einen Herd. 2. Man braucht Schnee, um Ski zu fahren. 3. Wenn man schreiben will, braucht man Papier und ein Schreibzeug. 4. Man braucht einen Fotoapparat, um zu fotografieren. 5. Wenn man unterwegs telefonieren muss, braucht man ein Handy. 6. Wenn man liest, sollte man gutes Licht haben. 7. Man braucht Ruhe, um zu schlafen. 8. Wenn man wandert, sollte man gute Schuhe haben. 9. Wenn man Zähne putzen will, braucht man eine Zahnbürste und Zahnpasta. 10. Den Fotoapparat lasse ich reparieren, der ist zu schade, wegzuworfen.

37. Կազմել որոշիչ նրկերդրական նախադասություններ:

1. Frau Heide ist eine alte Dame. Sie war früher Lehrerin. 2. Er hat einen Verein gegründet. Dieser Verein wurde später zu einer internationalen gesellschaftlichen Organisation. 3. Sie hat ein paar Freunde eingeladen. Sie hat ihnen von ihrer neuen Idee erzählt. 4. Die Organisation hilft den Familien. Diese Familien brauchen wirklich Hilfe. 5. Laura war zu einer Familie gezogen. Bei dieser Familie arbeitete sie ein Jahr lang als Au-Pair-Mädchen. 6. Es gibt viele alte Menschen. Ihnen fehlt eine richtige Familie.

7. Alle Leute brauchen immer einen Menschen. Für ihn können sie da sein. 8. Manchmal gibt es Probleme. Aber über diese Probleme kann man in der Gruppe oder mit einem Freund reden. 9. Auf diesem Foto siehst du den alten VW. Ich habe ihn zwölf Jahre gefahren. 10. Das ist mein Bruder Bernd. Ich habe dir gestern von ihm erzählt. 11. Da sitzt der Mann. Ich habe von ihm den ersten Kuss bekommen. 12. Heute treffen wir uns mit den Freunden. Im vorigen Jahr waren wir mit ihnen im Urlaub. 13. Siehst du da die Kirche? Wir haben dort geheiratet. 14. Er ist ein Bekannter von mir. Mit seiner Schwester habe ich studiert. 15. Das war meine Tante. Ihre Tochter wohnt jetzt in Australien. 16. Meine Nachbarn sind für eine Woche verreist. Ich passe jetzt auf ihre Kinder auf. 17. Die Wohnung ist jetzt zum Büro einer Firma geworden. In dieser Wohnung habe ich als Kind gewohnt.

**38. Հրացանը** *die, der, das, den, dessen, deren, denen, an dem, für das, für die, auf dem, auf der, in dem, in denen, durch die, über der, zu der, wo շաղկապանորդ:*

1. Ich möchte meinen Urlaub an einem See verbringen, ... nicht sehr tief und ganz sauber ist und ... nur wenige Leute kennen, ... man surfen und segeln kann, ... man gut schwimmen kann, ... Wasser warm und durchsichtig ist, ... es viele Fische gibt, ... keine Hotels stehen und ... (...) es abends leichten Wind gibt.

2. Ich möchte auf einer Insel leben, ... ganz allein im Meer liegt und keinen Flugfahen hat, ... nur wenige Menschen wohnen, ... (...) es keine Industrie gibt, ... man nur mit einem Schiff kommen kann, ... Strand weiß und warm ist, ... es sogar keinen Namen gibt und ... immer die Sonne scheint.

3. Ich möchte in einem Land leben, ... schöne Landschaften hat, ... (...) das Klima warm und trocken ist, ... Sprache ich gut kann, ... (...) die Luft noch sauber ist und man keinen Regenschirm braucht, ... man immer interessant findet und ... Leute freundlich sind.

4. Ich möchte in Städten wohnen, ... ein großer Fluss fließt, ... viele Parks und Brücken haben, ... Straßen nicht so groß und breit sind, ... (...) noch Straßenbahnen verkehren und man nachts ohne Angst spazieren gehen kann, ... sich die Touristen nicht besonders interessieren und ... man sich frei und wohl fühlt.

*(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)*

**39. Հրացանը** *համապատասխան ստորադասական շաղկապով:*

1. ... ich kurz vor der Tür war, sah ich neben mir durch das Flurfenster direkt in zwei leuchtende Augen. Die Augen gehörten dem großen herrenlosen Hund, ... ich oft Essensreste gegeben hatte. 2. Es gefällt alten Leuten bei Jugendlichen oft nicht, ... sie ihre Musik sehr laut hören, auch ... sie früh mit dem Rauchen anfangen. 3. Wir haben eine neue Aufgabe bekommen, ...

ziemlich schwierig war. 4. ... das Wetter es zulässt, gehen wir heute Abend schwimmen. 5. Ich schenke dir mein Buch, ... du es liest und deine Meinung darüber äuserst. 6. ... meine Großeltern noch lebten, war es zu Hause nicht so langweilig. 7. Guck die Arbeit noch einmal auf Fehler durch, ... du sie abgibst. 8. Die Kinder mussten ruhig sein, ... sich die Eltern unterhielten. 9. Sie will sich ein paar Tage frei nehmen, ... ihre Tochter krank ist. 10. ... sie das Formular abgegeben hatte, bezahlte sie und bekam die Quittung. 11. ... er sich hinter dem Baum versteckt hatte, bemerkten wir ihn zuerst nicht. 12. Wir verwenden neue Arbeitsmethoden, ... unsere Produktion steigt und marktfähig wird. 13. Manche Leute arbeiten, ... sie schon Rentner sind. 14. ... ich ins Erholungsheim fahre, muss ich mir noch einen Sportanzug kaufen und andere kleinere Besorgungen machen.

---

als, als, bevor, da, damit, damit, dem, die, ehe, falls, nachdem, obwohl, weil,  
wenn, wenn, wenn

40. *Կազմել բարդ ստորադասական նախադասություններ: Օգտագործել als, damit, das, bei der, obwohl, wenn, weil, wo շարկապնդրը:*

1. Das Wetter war regnerisch. Alle kamen. 2. Sie versteckte das Geld in ihrem verschließbaren Schreibtisch. Niemand konnte es entdecken. 3. Wir werden noch einmal darüber sprechen. Ich komme nach Hause. 4. Sie schlief schon fest. Er kam nach Hause. 5. Sie haben neulich geheiratet. Sie haben oft Streit. 6. Wo ist die nächste Post? Können Sie mir nicht sagen? 7. Er sprang ins Wasser. Seine Verfolger verloren ihn aus den Augen. 8. Ich habe an sie eine lange E-Mail geschrieben. Ich hatte ihr vieles zu erzählen. 9. Am Schalter bekommt sie ein Formular. Sie soll es ausfüllen. 10. Die Firma hat uns einen neuen Katalog geschickt. Bei dieser Firma kaufen wir unsere Stoffe kaufen. 11. Erarbeite zuerst den Plan. Dann geht deine Arbeit viel leichter. 12. Herr Schulz will noch einmal heiraten. Er fühlt sich sehr einsam.

41. *Լրացնել ածականները:*

1. Ich kaufe diese Decke, sie ist ... aber warm. 2. Die Fenster waren verdunkelt und im Raum war es ... 3. In diesem Haus kann man nicht in der Nacht bleiben, hier wird nicht geheizt und es ist ... 4. Alle redeten durcheinander, nur Matthias saß ... 5. Sein ... Auto lässt er keinen fahren. 6. In dieser fremden Stadt fühlte sie sich ... 7. Dieser ... Pullover kleidet dich schlecht. Zieh lieber deine helle Jacke an. 8. ... griff sie nach ihrer Handtasche und rannte heraus.

---

giftgrün, stockdunkel, mäuschenstill, eiskalt, mutterseelenallein, federleicht, blitzschnell, nagelneu

42. Ածականները դնել գոյականացված ժիշտ ձևով:

1. Der Mantel ist hübsch und kleidet dich sehr gut. Nichts (vornehmer und besser) kannst du dir wünschen. 2. Hier ist reger Verkehr. Sie lässt ihren (klein) nicht allein über die Straße. 3. Der Zustand des (krank) hat sich gebessert. 4. Aus diesem wissenschaftlichen Artikel habe ich viel (wichtig) für mein Thema erfahren. 5. Seine Freundin kleidet sich immer nach der Mode, ihr gepflegtes (äußer) gefällt mir. 6. Willst du mir etwas (neu) mitteilen? 7. Andersen schrieb Märchen über (arm und reich), über das (gut und böse). 8. Hast du alles (nötig) mit auf die Reise genommen? 9. Der (neu) in der Klasse gefiel nicht allen. 10. Wer ist diese (blond)? 11. Ich glaube, ihr ist etwas (schlimm) passiert. 12. Mein neuer (bekannt) macht morgen auch bei der Skiparty mit, er ist ein (deutsch) und wohnt in unserem Wohnheim. 13. Die Geschichte über den (blind) hat viele gerührt. 14. Ich habe gerade mit etwas (derartig) gerechnet. 15. Das war nicht das (richtig) für mich. 16. Wollen wir das (best) hoffen. 17. Ich verspreche nichts (konkret), aber ich werde mein (best) tun. 18. Du sollst dich beim Gott bedanken, das war nicht das (schlimm). Das (allerwichtigst) ist, das du nach einem solchen Unfall am Leben bliebst. 19. Im (groß und ganz) hast du natürlich Recht. 20. Das war wirklich was (unerwartet) für uns. 21. Ich habe da nichts (ungewöhnlich) bemerkt. 22. Es ist kaum zu glauben, dass diese herrlichen Musikwerke von einem (taub) geschrieben wurden. 23. Alles (wichtig) weißt du schon. 24. Wollen wir lieber von etwas (ander) sprechen! 25. Warte mal, ich helfe der (alt) über die Straße. 26. Sein solches Benehmen bringt zu nichts (gut). 27. Mir fällt nichts (originell) ein.

43. Հրացնել von ... bis, bis, in, an, seit, nach, vor կապերը և, որտեղ անհրաժեշտ է, հորերը:

Goethe ist ... 28. August 1749 ... Frankfurt geboren. ... 1765 geht er dort zur Schule. ... 1765 ... 1768 studiert er ... Leipzig. ... Studium dort geht er ... Universität ... Straßburg und promoviert dort ... Jahr 1771. Er wohnt dann wieder ... Frankfurt und arbeitet dort ... 1771 ... 1775 als Rechtsanwalt. ... diesen vier Jahren ... Frankfurt schreibt er den Roman „Die Leiden des jungen Werthers“. Das Buch macht ihn ... ganz Europa berühmt. ... Jahr 1775 ruft ihn der Herzog Karl August ... Weimar. Goethe arbeitet dort als Landesbeamter und sogar als Minister. 1786 reist er ... Italien und bleibt dort ... 1788. ... Reise kommt er ... Weimar zurück. 1806 heiratet er Christiane Vulpius, mit der er schon ... 1788 zusammen lebt. ... Weimarer Zeit interessiert ihn ... allem die Naturwissenschaft. Erst ... seiner Freundschaft und Zusammenarbeit mit Friedrich Schiller (1794 ... 1805) schreibt er wieder wichtige literarische Werke: „Wilhelm Meisters Lehrjahre“,



„Reineke Fuchs“, „Hermann und Dorothea“, „Die natürliche Tochter“ und, ... Schillers Tod 1805, den 1. Teil von „Faust“, die „Wahlverwandschaften“, „Aus meinem Leben. Dichtung und Wahrheit“, „Wilhelm Meisters Wanderjahre“ und den „West-östlichen Divan“. ... .. letzten Monaten ... .. Tod beendet er die Arbeiten ... „Faust“. Goethe stirbt ... Jahr 1832 ... Weimar.

#### 44. Հայերը լրացնել ճիշտ ձևով:

1.Dieses französische Restaurant ist immer voll. Wir müssen einen Tisch ... lassen. 2.Klaus hat seine Reise sehr genau ... . Sogar das Taxi, das ihn vom Bahnhof zum Hotel ... soll, hat er vorher bestellt. 3.Meine Urlaubsreisen ... ich immer im Reisebüro in der Bergstraße. Die Angestellten dort sind sehr nett. 4.Das Visum für dieses Land muss man vier Wochen vor der Reise ... . 5.Der Fotoapparat, den Sie möchten, ist im Moment leider nicht da. Ich kann ihn aber ... . Das dauert ungefähr 10 Tage. 6.Am Anfang gab es sehr viele verschiedene Meinungen. Aber zum Schluss haben wir uns ... . 7.Also gut, ich bin einverstanden. Du hast mich ... . 8.Auf dem Rhein gab es gestern ein großes Schiffsunglück, aber alle Menschen konnten ... werden. 9.Es ist zwar schon Feierabend, aber diese Arbeit müssen Sie unbedingt heute noch

---

bestellen, überzeugen, erledigen, beantragen, planen, buchen, retten,  
bringen, einigen, reservieren

#### 45. Փոխակերպել նախադասությունները՝ օգտագործելով *lassen* բայը:

**Օրինակ՝** Ihre Eltern erlauben ihr abends nicht alleine wegzugehen. = Ihre Eltern lassen sie abends nicht alleine weggehen.

1.Am Wochenende erlauben wir den Kindern abends fernzusehen. 2.Warum lässt du der Sekretärin zu, deine Privatpost zu öffnen? 3.Ich möchte, dass man die Bremsen mal prüft. 4.Elke darf im Büro nicht telefonieren. Ihr Chef will das nicht. 5.Ich möchte gern allein Urlaub machen, aber meine Eltern verbieten es. 6.Ihr Mann kocht gerne, aber sie macht das Essen lieber selbst. 7.Rolfs Mutter ist einverstanden, dass er abends mit Freunden ausgeht. 8.Mein Pass muss verlängert werden. 9.Den Motor kann ich nicht selbst reparieren. 10.Ich habe einen Hund. Gisela darf mit ihm spielen. 11.Morgen gehe ich zum Tierarzt. Dort wird mein Hund untersucht und geimpft. 12.Ingrid hat keine Zeit, die Wäsche zu waschen. Sie bringt sie in die Reinigung. 13.Herr Zimmermann fährt nicht gern Auto. Deshalb muss seine Frau fahren. 14.Frau Möller erlaubte uns ihr Haus zu sehen. 15.Ich ging zum Schneider und bestellte mir einen neuen Anzug zu nähen. 16.Er brachte dem

Schuster seine Schuhe zur Reparatur. 17. Der Chef forderte, dass wir in sein Zimmer kommen. 18. Der Lehrer fordert, dass der Schüler laut liest. 19. Wir verlangen, dass Max über sein Projekt erzählt. 20. Die Frau lässt nicht zu, dass der Mann den Mund aufmacht. 20. Ich bestellte mir den Kaffee ins Zimmer zu holen.

46. Բացատրո՞ւ՛ր *gehen* բայի նշանակությունը:

„Gehen“ hat verschiedene Bedeutungen:

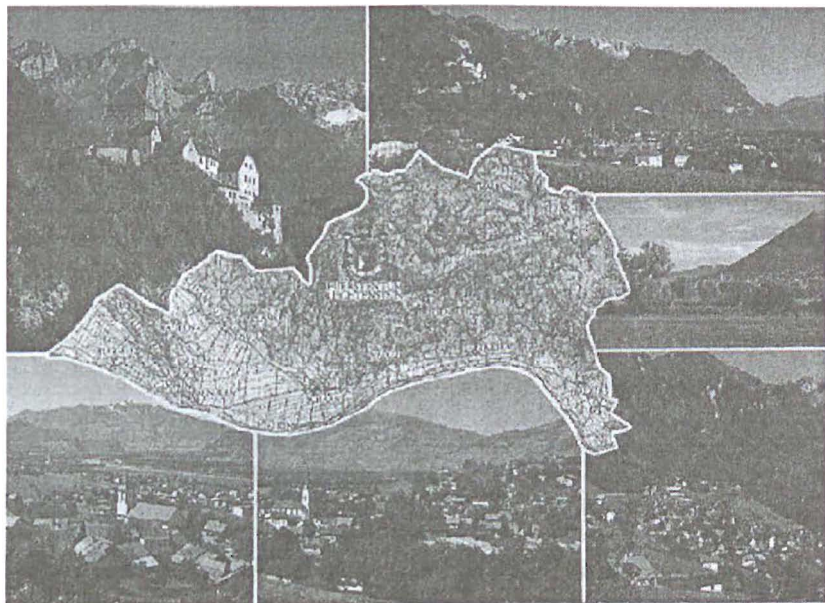
- a) Als Frau alleine solche Arbeit machen – das **geht** doch nicht! = *Das soll man nicht tun. Das ist nicht normal.*
- b) Das Fahrlicht **geht** nicht. = *Etwas ist kaputt oder funktioniert nicht.*
- c) Können Sie bis morgen mein Auto reparieren? **Geht** das? = *Ist das möglich?*
- d) Wie **geht** es dir? = *Bist du gesund und zufrieden? Hast du Probleme?*
- e) Warum willst du mit dem Auto fahren? Es ist nicht weit, wir können doch **gehen**. = *zu Fuß gehen, laufen, nicht fahren*
- f) Inge **geht** seit zwei Jahren zur Schule. = *die Schule, die Universität, einen Kurs besuchen*
- g) Wir **gehen** oft ins Theater. = *zu einem anderen Ort gehen, fahren und dort etwas tun*

Welche Bedeutung hat „gehen“ in den folgenden Sätzen?

1. Meiner Kollegin geht es heute nicht so gut. Sie hat Kopfschmerzen. 2. Wir gehen jeden Samstag schwimmen. 3. Kann ich heute bei dir fernsehen? Mein Gerät geht nicht. 4. Wenn man Hochschulbildung bekommen will, muss man 4 bis 6 Jahre zur Uni gehen. 5. Geht das Radio wieder? 6. Linda trägt im Büro immer so kurze Röcke. Der Chef findet, das geht nicht. 7. Ich gehe heute Nachmittag einkaufen. 8. Warum gehst du denn so langsam? 9. Wie lange gehst du schon in den Deutschkurs? 10. Max isst immer meine Bonbons. Das geht doch nicht! 11. Geht es ihrer Mutter wieder besser? 12. Ich möchte kurz mit Ihnen sprechen. Geht das? 13. Liebe gehe ich zu Fuß, das ist gesünder. 14. Geht ihr heute Abend in die Oper? 15. Sie wollen mit dem Direktor sprechen? Das geht im Moment leider nicht. 16. Ich will zu dieser Ausstellung unbedingt gehen.

(aus „Themen neu“ 2, Arbeitsbuch)

## Das Fürstentum Liechtenstein



Liechtenstein liegt in Mitteleuropa, am rechten Rheinufer, zwischen Österreich und der Schweiz. Es ist ein Zwergstaat. Seine Fläche beträgt nur 157 km<sup>2</sup>. Die Einwohnerzahl ist etwa 34000 Menschen, die meisten von denen Österreicher und Deutschschweizer sind. Es ist ein Fürstentum mit der konstitutionellen Monarchie seit 1921. Das Staatsoberhaupt ist der Fürst. Die Nationalsprache ist Deutsch. Die Hauptstadt ist Vaduz. Das Land ist in zwei Verwaltungbezirke mit je 5 und 6 Gemeinden eingeteilt.

1866 erhielt Liechtenstein Unabhängigkeit. Sie trägt aber einen scheinbaren Charakter: wirtschaftlich ist das Land eng mit der Schweiz verbunden. Die Währung ist dieselbe wie in der Schweiz, der Schweizer Franken. Seit 1919 hat die Schweiz auch die diplomatische Vertretung Liechtensteins übernommen. Nur das Postwesen ist da wirklich unabhängig. Briefmarken aus Liechtenstein sind unter Philatelisten sehr gesucht und in jeder Briefmarkensammlung eine Rarität. Die ersten Briefmarken wurden hier 1912 herausgegeben, an dieser Arbeit nahmen berühmte Künstler teil.

Günstige Steuergesetzgebung ließ zahlreiche ausländische Firmen und multinationale Konzerne ihren Sitz in Liechtenstein nehmen. Das bringt

etwa 41 % des Steueraufkommens. Weitere 38 % kommen aus dem Verkauf von Briefmarken und aus Postgebühren.

Liechtenstein ist ein Alpenland wie Österreich und die Schweiz. Aber der westliche Teil des Landes liegt im Rheintal. Das Klima ist mild. Die Natur ist mannigfaltig: Nadelwälder, Täler, Bergwiesen und Weiden. Dieses kleine, aber sehr schöne und malerische Land ist ein Paradies für Touristen. Auch die Liechtensteiner Weine sind europaweit bekannt.

## **Chiemsee: ein Erlebnis in Bayern**

*Welche Assoziationen haben Sie mit folgenden Wörtern:*

***Chiemsee, Fraueninsel, Herreninsel, Chiemseebahn, Herrenchiemsee?***

Viele haben wohl vom Bodensee gehört, doch ganz wenige bestimmt vom Chiemsee. Im Südosten des stimmungsvollen und traditionsreichen Bundeslandes Bayern gelegen, ist der Chiemsee, das „Bayerische Meer“, wie die Bayern selbst ihn liebevoll nennen, eine richtige Attraktion für die einheimischen Urlauber und die



Touristen. Er entstand vor 15-20 Tausend Jahren und ist der größte bayerische See. Im Sommer ist er nicht nur ein Eldorado für Badegäste, Surfer und Segler, sondern auch für eine Vielzahl von Wasservögeln. Das ganze Jahr laden der See und die wunderschöne Voralpenlandschaft zu einem ruhigen Spaziergang über die Inseln ein. Der Chiemsee führt seinen Namen auf den Grafen *Chiemmi* zurück, der im 8. Jh. lebte. Drei Inseln gibt es im See: die Herreninsel, die Fraueninsel und die unbewohnte Krautinsel.

Wie kommt man eigentlich zu diesem malerischen See? Man steigt am Bahnhof in der kleinen netten Stadt *Prien am Chiemsee* aus und gelangt da sofort zur letzten der legendären Dampfstraßenbahnen der Welt, zur Chiemseebahn, von den Einheimischen Bimmelbahn genannt. Auch heute noch fährt sie schnaubend und pfeifend wie 1887-88. Die grünen Waggonen fallen sofort auf. Die Reise geht mit dem Chiemseeschiff weiter. Seit 160 Jahren verbinden Personenschiffe das Festland mit den Inseln im Chiemsee.

Die Herreninsel, die größte Insel im See, wurde durch den bayerischen Märchenkönig *Ludwig II.* und durch seine prächtige barocke Schlossanlage berühmt. 1873 erwarb König Ludwig II. von Bayern die Herreninsel als Standort für sein neues Schloss *Herrenchiemsee*. Als Abbild



von Versailles sollte dieses Schloss ein Tempel des Ruhmes für König Ludwig XIV. von Frankreich werden, den der bayerische Monarch grenzenlos verehrte.

Die winzig kleine Fraueninsel ist ein wahres Idyll im Chiemsee, ein lebendiges Dorf mit Charakter, eine besonders reizvolle grüne Ecke, die jeden Besucher fasziniert. Das im Sommerlicht

weiß leuchtende Benediktinerinnenkloster *Frauenwörth*, mit seinem markanten Glockenturm und den starken Mauern, die beeindruckenden, in Blumen versunkenen Häuser der Insulaner mit den gepflegten farbenfrohen Gärten prägen das Inselbild. Das im 8. Jh. gegründete Kloster überlebte alle Stürme der Geschichte. Die malerische Insel ist wie eine Perle in einer Chiemgauer Voralpenlandschaft.

### *Lösen Sie das Quiz!*

1. Die Bayer nennen den Chiemsee ...
  - a) den größten bayerischen See.
  - b) das Bayerische Meer.
  - c) den Bayerischen See.

2. Der Chiemsee führt seinen Namen auf ... zurück.

- a) einen Grafen
- b) einen König
- c) eine Insel



3. Mit der Bimmelbahn kommt man ...

- a) zu den Inseln.
- b) zum Chiemseeschiff.
- c) zur Chiemseebahn.

4. Herrenchiemsee ist ...
  - a) ein Barockschloss.
  - b) ein See.
  - c) eine Insel.

5. Frauenwörth ist ...
  - a) ein Schloss.
  - b) ein Tempel.
  - c) ein Kloster.



## Das Ruhrgebiet

Die Botschaft der Werbung für das Ruhrgebiet heißt „Ein starkes Stück Deutschland“. In den Köpfen der meisten Deutschen ist das Ruhrgebiet aber immer noch ein schwarzes Stück Deutschland, der „Kohlenpott“. Deshalb wollen 90 % aller Deutschen nicht dort wohnen, aber 90 % der Menschen im Ruhrgebiet wohnen gern dort.

Den grauen Himmel und den Lärm von Stahlwerken gibt es im alten, südlichen Ruhrgebiet kaum noch. Der Kohlebergbau ist jetzt weiter nördlich. Im Süden des Ruhrgebiets gibt es jetzt Auto- und Maschinenfabriken, Erdöl- und Elektroindustrie, es gibt auch sechs Universitäten.

*Überraschend auch für viele Deutsche:* Mehr als zwei Drittel des Ruhrgebiets sind Grün- oder Wasserfläche: Felder, Wiesen, Wälder, Parks, Gärten, Seen oder Flüsse. Das zweite Gesicht des Ruhrgebiets ist also vor allem grün und bunt und gar nicht mehr grau. Und das wissen selbst die meisten Deutschen nicht.

*Dennoch:* Wenn man Ruhrgebiet sagt, denken die meisten an Kohle, Kumpel (Arbeiter im Kohlebergbau), Currywurst, die Fußballclubs *Schalke 04* und *Borussia Dortmund*.

Heute leben in dieser Region etwa 5,4 Millionen Menschen, zwanzigmal so viele wie 1820! In dieser Zeit sind Menschen aus vielen Ländern Europas ins Ruhrgebiet gekommen, vor 100 Jahren aus Polen und anderen osteuropäischen Ländern, seit 1960 kamen dann die Gastarbeiter aus Italien, Spanien, Griechenland, Jugoslawien, der Türkei u. a.

Hier gibt es aber nicht nur Arbeit, sondern auch viele Möglichkeiten der Erholung, zum Beispiel in den vielen Parks der Region. Möglichkeiten für Wassersport gibt es auf der Ruhr und auf dem Baldeneysee in Essen. Im Ruhrgebiet gibt es auch den größten Elefanten der Welt: ein Öko-Haus. Früher war es Teil eines Bergwerks. Das Gebiet ist auch eine Kulturregion. Es gibt Museen und Wasserschlosser, zwölf Theater und 16 philharmonische Orchester. Ein Theater hat man extra für ein Musical gebaut, das ist *Starlight Express* in Bochum.

Was steht im Text zu den Themen *Erholung, Musik, Unterhaltung, Bergbau, Ausländische Arbeiter, Bevölkerung, Bildung?*

(aus „Stufen international“ 1)

## Berühmte Deutsche, Österreicher und Schweizer aller Zeiten

Johannes Brahms  
 Karl der Große      E.T.A.Hoffmann  
 Bertolt Brecht      Otto von Bismarck  
 Friedrich Hölderlin      Adam Opel      Michael Schumacher  
 Heinrich Böll      Marlene Dietrich  
 Ferdinand Porsche      Lion Feuchtwanger  
 Willi Brandt  
 Steffi Graf      Angela Merkel  
 Wilhelm Tell      Sigmund Freud  
 Robert Schumann      Karl May      Konrad Adenauer  
 Heinrich Heine      Albert Einstein  
 Katharina Witt      Helmut Kohl  
 Günter Grass  
 Thomas Mann      Martin Luther  
 Brüder Humboldt      Gerhard Schröder  
 Franz Schubert      Max Frisch      Franz Beckenbauer  
 Albrecht Dürer      Brüder Grimm  
 Rudolf Diesel      Romy Schneider  
 Michael Ballack  
 Franz Werfel      Friedrich Schiller  
 Lucas Cranach      Ludwig van Beethoven  
 Johann Strauß      Sisi      Friedrich Dürrenmatt  
 Boris Becker      Kaiserin Maria Theresia  
 Franz Joseph      Wolfgang Amadeus Mozart  
 Johann Wolfgang Goethe  
 Franz Kafka      Johannes Gutenberg  
 Hermann Hesse      Kurt Tucholsky  
 Richard Wagner      Novalis      Bernhard Schlink  
 Joseph Roth      Patrick Süskind  
 Oliver Kahn      Friedrich der Große  
 Friedensreich Hundertwasser  
 Robert Koch      Erich Maria Remarque  
 Herbert von Karajan      Wilhelm Conrad Röntgen  
 Johann Sebastian Bach      Carl Benz      Robert Schneider  
 Clara Schumann      Gottlieb Daimler  
 Stefan Zweig      Jürgen Klinsmann  
 Johann Gottfried von Herder

***Wohin passen diese Namen?***

|                                                                                                  |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                               |                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Musik         |  Film    |  Sport |  Literatur |  Politik |
|  Wissenschaft |  Malerei |  Autos | Geschichte                                                                                    |                                                                                             |

# \* Wortschatz \*

## Substantive

*m*  
 der Absender (-)  
 der Anschluss ( ``e)  
 der Apparat (-e)  
 der Ausdruck ( ``e)  
 der Briefkasten ( ``e)  
 der Briefkopf  
 der Briefstil  
 der Briefumschlag ( ``e)  
 der Briefwechsel  
 der Chat (-s)  
 der Cent  
 der Empfänger (-)  
 der Geschäftsbrief (-e)  
 der Geschäftspartner (-)  
 der Gesprächspartner (-)  
 der Hörer (-)  
 der Kartenfernsprecher (-)  
 der Kiosk (-e)  
 der Kuss ( ``e)  
 der Luftpostbrief (-e)  
 der Mitbewohner (-)  
 der Münzfernsprecher (-)  
 der Nachteil (-e)  
 der Normaltarif (-e)  
 der Pager (-)  
 der Postschalter (-)  
 der Satellit (-en)  
 der Schalter (-)  
 der Standardbrief (-e)  
 der Telefonanschluss ( ``e)  
 der Ton ( ``e)  
 der Umschlag ( ``e)  
 der Vorteil (-e)  
 der Wählton ( ``e)

*f*  
 die Angewohnheit (-en)  
 die Annahme  
 die Anrede (-n)  
 die Anschrift (-en)  
 die Ausgabe  
 die Bildtaste (-n)  
 die Datenübertragung (-en)  
 die Dienstleistungseinrichtung  
 die Eingangstür (-en)  
 die Einschreibesendung (-en)  
 die E-Mail (-s)  
 die E-Mail-Adresse (-n)  
 die Entwicklung (-en)  
 die Fototaste (-n)  
 die Gebühr (-en)  
 die Geldanweisung (-en)  
 die Geldsendung (-en)  
 die Geste (-n)  
 die Handynummer (-)  
 die Hausnähe  
 die Hausnummer (-)  
 die Karte (-n)  
 die Kommunikation (-en)  
 die Kommunikationsmöglich-  
 keit (-en)  
 die Mimik  
 die Mitteilung (-en)  
 die Multimedia-Nachricht  
 die Nachricht (-en)  
 die Paketannahme  
 die Paketausgabe  
 die Postsendung (-en)  
 die Pinnwand ( ``e)  
 die Post  
 die Postkarte (-n)  
 die Postleitzahl (-en)  
 die Reihenfolge  
 die Rückseite  
 die Sondermarke (-n)  
 die Straßenseite (-n)  
 die Stromleitung  
 die Telefonkarte (-n)  
 die Telefonleitung (-en)  
 die Telefonzelle (-n)  
 die Telekommunikation  
 die Übermittlung (-en)  
 die Verbindung (-en)

*n*  
 das Besetzzeichen (-)  
 das Bildtelefon (-e)  
 das Briefpapier  
 das Datum (-ten)  
 das Fax  
 das Festnetz  
 das Faxgerät (-e)  
 das Gerät (-e)  
 das Gramm (-e)  
 das Handy (-s)  
 das Kartentelefon (-e)  
 das Kommunikationszentrum  
 das MMS-Handy (-s)  
 das Mobiltelefon (-e)  
 das Mobiltelefon-Netz (-e)  
 das Multimedia-Handy (-s)  
 das Päckchen (-)  
 das Paket (-e)  
 das Pech  
 das Postamt ( ``er)  
 das Telefonat (-e)  
 das Telefongerät (-e)  
 das Telegramm (-e)  
 das WAP-Handy (-s)  
 das Weltall

---

### Substantivierungen

---

das Briefschreiben  
 das Kommunizieren  
 der/die Postangestellte  
 das Wiederhören



die Verpackung (-en)  
 die Welttelefonnummer (-)  
 die Zeichnung (-en)  
 die Zelle (-n)

## Verben

|                        |                         |                         |                        |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| abrufen* <i>vt</i>     | aufschreiben* <i>vt</i> | ermöglichen <i>vt</i>   | stationieren <i>vt</i> |
| absenden* <i>vt</i>    | ausgehen* <i>vi</i>     | erstellen <i>vt</i>     | stecken <i>vt</i>      |
| anschließen* <i>vt</i> | ausrichten <i>vt</i>    | erweitern <i>vt</i>     | übertragen* <i>vt</i>  |
| abnehmen* <i>vt</i>    | bedienen <i>vt</i>      | frankieren <i>vt</i>    | überweisen* <i>vt</i>  |
| abwarten <i>vt</i>     | beenden <i>vt</i>       | installieren <i>vt</i>  | verbinden* <i>vt</i>   |
| anreden <i>vt</i>      | befördern <i>vt</i>     | kommunizieren <i>vi</i> | verbleiben* <i>vi</i>  |
| aufgeben* <i>vt</i>    | drücken <i>vt</i>       | lachen <i>vi</i>        | verschicken <i>vt</i>  |
| aufhängen <i>vt</i>    | eingehen* <i>vi</i>     | sich melden             | werfen* <i>vt</i>      |
| aufkleben <i>vt</i>    | einstecken <i>vt</i>    | notieren <i>vt</i>      | zukleben <i>vt</i>     |
| auflegen <i>vt</i>     | einwerfen* <i>vt</i>    | setzen <i>vt</i>        |                        |

## Adjektive

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| elektronisch    | mobil           |
| direkt          | postlagernd     |
| gleichzeitig    | problemlos      |
| handschriftlich | sekundenschnell |
| kompatibel      | schnurlos       |
| lesbar          | spontan         |
| maschinell      | telefonisch     |
| momentan        |                 |

## Adverbien

|                  |
|------------------|
| anders           |
| dadurch          |
| folgendermaßen   |
| hochachtungsvoll |
| jederzeit        |

## Partizipien

|              |             |
|--------------|-------------|
| miteinander  | fortlaufend |
| nebenan      | geehrt      |
| nirgendwohin | frankiert   |
| selbst       | gemietet    |
| unlängst     | geschickt   |

## Andere Wörter

|       |     |     |
|-------|-----|-----|
| damit | per | via |
|-------|-----|-----|



# ANHANG (ՀԱՎԵԼՎԱԾ)

## Anhang 1 Geschlecht der Substantive nach den Suffixen

Գոյականների սեռը ըստ վերջածանցների

### Maskulinasuffixe (Արական սեռին հատուկ վերջածանցներ)

|                                                             |                                                                      |                                                              |                                                              |                                                                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>-er</b><br>der Vater<br>der Arbeiter<br>der Lehrer       | <b>-ler</b><br>der Sportler<br>der Künstler<br>der Tischler          | <b>-ner</b><br>der Lügner<br>der Gärtner<br>der Rentner      | <b>-ismus</b><br>der Egoismus<br>der Kapitalismus            | <b>-ént</b><br>der Patient<br>der Student<br>der Agent         |
| <b>-ánt</b><br>der Aspirant<br>der Laborant<br>der Brillant | <b>-íst</b><br>der Publizist<br>der Polizist<br>der Jurist           | <b>-éur</b><br>der Ingenieur<br>der Redakteur<br>der Friseur | <b>-ling</b><br>der Liebling<br>der Frühling<br>der Sperling | <b>-lóge</b><br>der Biologe<br>der Philologe<br>der Psychologe |
| <b>-át</b><br>der Kandidat<br>der Diplomat<br>der Soldat    | <b>-gráf (gráph)</b><br>der Fotograf<br>der Paragraph<br>der Geograf | <b>-nóm</b><br>der Agronom<br>der Astronom                   | <b>-or</b><br>der Professor<br>der Direktor<br>der Doktor    | <b>-sóph</b><br>der Philosoph                                  |
| <b>-ig</b><br>der Essig<br>der Käfig                        | <b>-ad</b><br>der Kamerad                                            | <b>-är</b><br>der Missionär<br>der Sekräter                  | <b>-ár</b><br>der Bibliothekar                               | <b>-el, -en</b><br>der Nebel<br>der Regen                      |

### Neutrasuffixe (Չեզոք սեռին հատուկ վերջածանցներ)

|                                                            |                                                              |                                                                |                                                      |                                                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>-chen</b><br>das Mädchen<br>das Märchen<br>das Kätzchen | <b>-lein</b><br>das Büchlein<br>das Tischlein<br>das Röslein | <b>-mént</b><br>das Dokument<br>das Argument<br>das Instrument | <b>-um</b><br>das Museum<br>das Zentrum<br>das Datum | <b>-ál</b><br>das Regal<br>das Lineal<br>das Areal |
| <b>-sel</b><br>das Rätsel                                  | <b>-(i)um</b><br>das Studium<br>das Auditorium               | <b>-át</b><br>das Dekanat                                      | <b>-(s)tel</b><br>das Drittel<br>das Fünftzigstel    | <b>-nis, -tum</b><br>das Ergebnis<br>das Reichtum  |

### Ge- նախածանցը բնորոշ է չեզոք սեռին՝

|             |              |             |              |
|-------------|--------------|-------------|--------------|
| das Gedicht | das Geschenk | das Gebirge | das Gewitter |
| das Gebäude | das Gesicht  | das Gemüse  | das Geschrei |

## Femininasuffixe (Իգական սեռին հատուկ վերջածանցներ)

|                                                                           |                                                                                  |                                                                     |                                                                                            |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>-in</b><br>die Lehrerin<br>die Freundin<br>die Schülerin<br>die Ärztin | <b>-heit</b><br>die Freiheit<br>die Wahrheit<br>die Gesundheit<br>die Menschheit | <b>-keit</b><br>die Tätigkeit<br>die Möglichkeit<br>die Sauberkeit  | <b>-schaft</b><br>die Mannschaft<br>die Wirtschaft<br>die Freundschaft<br>die Gesellschaft | <b>-ung</b><br>die Zeitung<br>die Kleidung<br>die Wohnung |
| <b>-tät</b><br>die Fakultät<br>die Universität<br>die Kapazität           | <b>-ür</b><br>die Aspirantur<br>die Zensur<br>die Kultur                         | <b>-äge</b><br>die Massage<br>die Reportage<br>die Visage           | <b>-ie</b><br>die Akademie<br>die Chemie<br>die Industrie                                  | <b>-ië</b><br>die Familie<br>die Komödie<br>die Tragödie  |
| <b>-ik</b><br>die Musik<br>die Politik<br>die Physik                      | <b>-ik</b><br>die Logik<br>die Technik<br>die Klinik                             | <b>-tión</b><br>die Tradition<br>die Delegation<br>die Organisation | <b>-sión</b><br>die Diskussion<br>die Exkursion                                            | <b>-änz, -énz</b><br>die Relevanz<br>die Kompetenz        |
| <b>-éi, -eréi</b><br>die Polizei<br>die Bäckerei<br>die Malerei           | <b>-e</b><br>die Bluse<br>die Wärme<br>die Lehre                                 | <b>-t</b><br>die Macht<br>die Fahrt<br>die Schrift                  | <b>-ión</b><br>die Union<br>die Legion                                                     | <b>-itis</b><br>die Bronchitis                            |

## Anhang 2 Deklination des Artikels (Հոդի հոլովումը)

### Singular (Եզակի թիվ)

| Kasus<br>Հոլով | Der bestimmte Artikel<br>Որոշյալ հոդ |            |            | Der unbestimmte Artikel<br>Անորոշ հոդ |              |              |
|----------------|--------------------------------------|------------|------------|---------------------------------------|--------------|--------------|
|                | <i>m</i>                             | <i>n</i>   | <i>f</i>   | <i>m</i>                              | <i>n</i>     | <i>f</i>     |
| Nominativ      | <b>der</b>                           | <b>das</b> | <b>die</b> | <b>ein</b>                            | <b>ein</b>   | <b>eine</b>  |
| Genitiv        | <b>des</b>                           | <b>des</b> | <b>der</b> | <b>eines</b>                          | <b>eines</b> | <b>einer</b> |
| Dativ          | <b>dem</b>                           | <b>dem</b> | <b>der</b> | <b>einem</b>                          | <b>einem</b> | <b>einer</b> |
| Akkusativ      | <b>den</b>                           | <b>das</b> | <b>die</b> | <b>einen</b>                          | <b>ein</b>   | <b>eine</b>  |

|                      |      |            |
|----------------------|------|------------|
| Plural (Հոգնակի թիվ) | Nom. | <b>die</b> |
|                      | Gen. | <b>der</b> |
|                      | Dat. | <b>den</b> |
|                      | Akk. | <b>die</b> |

### Anhang 3 Die Verschmelzung des Artikels mit Präpositionen (Հոդի ծուլումը կապերի հետ)

**Dativ:** an + dem = am  
in + dem = im  
bei + dem = beim  
von + dem = vom  
zu + dem = zum  
zu + der = zur

**Akkusativ:** an + das = ans  
in + das = ins  
auf + das = aufs  
für + das = fürs  
durch + das = durchs  
um + das = ums  
vor + das = vors

### Anhang 4 Pluralbildung der Substantive

Գոյականների հոգնակի թվի կազմությունը

#### Femininum (Իգական սեռ)

| <b>-(e)n</b>         | <b>“-e</b>             | <b>“-</b>          |
|----------------------|------------------------|--------------------|
| <i>die meisten</i>   | <i>eine Reihe</i>      | <i>nur zwei</i>    |
| Uhr                  | Nacht                  | Mutter             |
| Tafel                | Kuh                    | Tochter            |
| Regel                | Gans                   |                    |
| Gabel                | Bank                   |                    |
| Tür                  | Wand                   |                    |
| Feder                | Stadt                  |                    |
| Frau                 | Kraft                  |                    |
| Natur                | Macht                  |                    |
| Zeitung              | Hand                   |                    |
| Katze                | Haut                   |                    |
| Lampe                | Maus                   |                    |
| Schule               | Wurst                  |                    |
| Blume                | Nuss                   |                    |
| Stunde               | Angst                  |                    |
| <i>alle auf</i>      | Kunst                  |                    |
| <i>-e, -ung,</i>     | Luft                   | <i>Sonderfälle</i> |
| <i>-keit, -heit,</i> | Faust                  |                    |
| <i>-schaft, -tät</i> | Frucht                 |                    |
| <b>-nen</b>          | <i>usw.</i>            | Bar – Bars,        |
| <i>alle auf -in</i>  |                        | Mensa –            |
| Ärztin               | <i>alle auf -kunft</i> | Mensen/            |
| Lehrerin <i>usw.</i> | <i>z.B. Auskunft</i>   | Mensas             |

# Maskulinum (Արական սեռ)

| “-e                | -(e)n                     |                                | “-,-                          | “-er                                                                                                                                               | -s                        |
|--------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <i>die meisten</i> | <i>die schwache Dekl.</i> | <i>eine Reihe</i>              | <i>alle auf -en, -el, -er</i> | <i>eine Reihe</i>                                                                                                                                  | <i>einige Fremdwörter</i> |
| Abend              | Russe                     | Staat                          | Bruder                        | Mann                                                                                                                                               | Chef                      |
| Arzt               | Knabe                     | Schmerz                        | Vater                         | Rand                                                                                                                                               | Klub                      |
| Bach               | Junge                     | See                            | Lehrer                        | Wald                                                                                                                                               | Park                      |
| Ball               | Affe                      | Strahl                         | Schüler                       | Strauch                                                                                                                                            | Hotel                     |
| Baum               | Löwe                      | Nerv                           | Garten                        | Mund                                                                                                                                               | Portier                   |
| Berg               | Hase                      | Vetter                         | Mangel                        | Gott                                                                                                                                               | Balkon                    |
| Beruf              | Mensch                    | Muskel                         | Faden                         | Geist                                                                                                                                              | Lift                      |
| Bleistift          | Held                      | Mast                           | Grabel                        | Schi                                                                                                                                               | Boy                       |
| Brief              | Fürst                     |                                | Hafen                         | Reichtum                                                                                                                                           | Pavillon                  |
| Dekan              | Bär                       |                                | Mantel                        |                                                                                                                                                    | Militär                   |
| Erfolg             | Narr                      | <i>die Fremdwörter auf -or</i> | Nagel                         |                                                                                                                                                    | Tip                       |
| Fall               | Tyrann                    |                                | Apfel                         |                                                                                                                                                    | Kerl                      |
| Fluß               | Herr                      |                                | Dampfer                       |                                                                                                                                                    | Bengel                    |
| Freund             | Hirt                      |                                | Koffer                        |                                                                                                                                                    |                           |
| Fuß                | Prinz                     | Doktor                         | Ordner                        | <i>Sonderfälle</i><br><hr/> Kursus – Kurse<br>Kasus – Kasus<br>Terminus – Termini<br>Radius – Radien<br>Seemann – Seeleute<br>Fachmann – Fachleute |                           |
| Gast               | Graf                      | Professor                      | Wagen                         |                                                                                                                                                    |                           |
| Hund               | Spatz                     | Rektor                         | Vogel                         |                                                                                                                                                    |                           |
| Hut                | Tor                       | Direktor                       | Ofen                          |                                                                                                                                                    |                           |
| Ingenieur          | Ochs                      | Traktor                        | Orden                         |                                                                                                                                                    |                           |
| Kopf               | Nachbar                   | Lektor                         | Dichter                       |                                                                                                                                                    |                           |
| Krieg              | Bauer                     | <i>usw.</i>                    | Arbeiter                      |                                                                                                                                                    |                           |
| Monat              | Student                   |                                | Onkel                         |                                                                                                                                                    |                           |
| Platz              | Aspirant                  | <i>Sonderfälle der Dekl.</i>   | Sessel                        |                                                                                                                                                    |                           |
| Ring               | Jurist                    |                                | Schüssel                      |                                                                                                                                                    |                           |
| Saal               | Poet                      |                                | <i>usw.</i>                   |                                                                                                                                                    |                           |
| Satz               | Soldat                    | Name                           |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Schrank            | Pilot                     | Gedanke                        |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Sohn               | Agronom                   | Buchstabe                      |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Stern              | Paragraf                  | Same                           |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Stuhl              | Planet                    | Funke                          |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Tag                | Obelisk                   | Wille                          |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Text               | Automat                   | Glaube                         |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Tisch              | Komet                     |                                |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Turm               | Konsonant                 |                                |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| Wolf               | <i>usw.</i>               |                                |                               |                                                                                                                                                    |                           |
| <i>usw.</i>        |                           |                                |                               |                                                                                                                                                    |                           |

# Neutrum (Չկոչք սկիւն)

| “-er         | -e                |             | -(e)n             | -                                                       |                                                                                                                                             |
|--------------|-------------------|-------------|-------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>viele</i> | <i>sehr viele</i> |             | <i>eine Reihe</i> | <i>alle auf -er, -el, -en, -chen, -lein und Ge...de</i> | <i>Sonderformen</i>                                                                                                                         |
| Buch         | Heft              | Beet        | Herz              | Mittel                                                  | <b>-se</b><br><hr/> <i>alle auf -nis</i><br>Ereignis<br>Ergebnis<br>Erlebnis                                                                |
| Dach         | Jahr              | Bein        | Ohr               | Kapitel                                                 |                                                                                                                                             |
| Dorf         | Schwein           | Gebiet      | Bett              | Messer                                                  | <hr/> <b>-s</b><br><hr/> Auto<br>Foto<br>Hotel<br>Kino<br>Sofa<br>Komma<br>Mädel<br>Taxi<br>Hobby<br>Restaurant<br>Café<br>Genie<br>Komitee |
| Fach         | Schaf             | Gerät       | Hemd              | Zimmer                                                  |                                                                                                                                             |
| Glas         | Institut          | Mal         | Verb              | Fenster                                                 |                                                                                                                                             |
| Haus         | Plakat            | Paket       | Leid              | Banner                                                  |                                                                                                                                             |
| Volk         | Klavier           | Recht       | Insekt            | Mädchen                                                 |                                                                                                                                             |
| Feld         | Papier            | Schiff      | Auge              | Zeichen                                                 |                                                                                                                                             |
| Land         | Spiel             | Tor         | Ende              | Büchlein                                                |                                                                                                                                             |
| Kind         | Beispiel          | Ziel        | Interesse         | Gemälde                                                 |                                                                                                                                             |
| Bild         | Boot              | Gesetz      |                   | Gebäude                                                 |                                                                                                                                             |
| Brett        | Diktat            | Parlament   |                   | Gebirge                                                 |                                                                                                                                             |
| Amt          | Zeug              | Seminar     |                   | <i>usw.</i>                                             |                                                                                                                                             |
| Maul         | Flugzeug          | Dokument    |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
| Kleid        | Stück             | Ding        |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
| Lied         | Frühstück         | Reich       |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
| Wort         | Gedicht           | Teil        |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
| Gesicht      | Geschenk          | Abteil      |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Geschirr          | Tier        |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Gespräch          | Werk        |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Haar              | Zelt        |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Geschäft          | Programm    |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Meer              | Resultat    |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Pferd             | Jahrhundert |                   |                                                         |                                                                                                                                             |
|              | Objekt            | <i>usw.</i> |                   |                                                         |                                                                                                                                             |

## Sonderfälle

Visum – Visa

Museum – Museen

Datum – Daten

Drama – Dramen

Adverb – Adverbien

Material – Materialien

Thema – Themen/Themata

Album – Alben

Auditorium – Auditorien

Studium – Studien

Stadion – Stadien

Prinzip – Prinzipien

Partizip – Partizipien

Komma – Kommas/Kommata

## ☺ Einige Regeln der Pluralendungen lustig:

Wir Neutralien auf *-chen* und *-lein* sind normalerweise klein. Pluralendung?

– Danke nein!

Wir Internationalien und Neutralien wollen ein *-s* im Plural haben. *Taxi, Kino, Hotel* (Aber da gibt es Ausnahmen).

Maskuline und Neutrale auf *-en, -el, -er* wollen im Plural keine Endung mehr!

Feminine mit *-e* am End' wollen im Plural immer *-n*!

Feminine auf *-in, -ei, -heit, -keit, -schaft, -ung* wollen *-en* als Pluralendung!

### Anhang 5 Gebrauch des Artikels (Հոդի գործածությունը)

*Որոշյալ* հոդը գործածվում է՝

ա) երբ խոսվում է համատեքստից արդեն հայտնի, կոնկրետ առարկայի կամ անձի մասին, կամ երբ խոսքը համընդհանուր հայտնի հասկացությունների կամ առարկաների մասին է, *օրինակ՝*

**Der Tisch ist groß.** – Մեղանը մեծ է:

**Das Parlament änderte das Gesetz.** – Խորհրդարանը փոխեց օրենքը:

բ) իր տեսակի մեջ եզակի առարկաների անունների հետ, *օրինակ՝*

**der Himmel, die Sonne, die Erde**

գ) Genitiv-որոշչով գոյականից, դասական թվականներից և ածականների գերադրական աստիճանից առաջ, *օրինակ՝*

**der Freund meines Bruders** – իմ եղբոր ընկերը

**das zweite Semester** – երկրորդ կիսամյակը

**die größte Universität des Landes** – երկրի ամենամեծ  
համալսարանը

դ) տվյալ համատեքստում միակ և կոնկրետ այդ առարկան նշելիս, *օր․՝*

**die Werke von Schiller** – Շիլլերի գործերը

ե) երբ տվյալ գոյականը իր մեջ ընդհանրացնում է այդ տեսակին պատկանող բոլոր առարկաները, *օրինակ՝*

**Die Rose ist eine schöne Blume.** – Վարդը գեղեցիկ ծաղիկ է:

**Der Hund ist dem Menschen treu.** – Ծուներ մարդուն հավատարիմ է:

զ) գետերի, ծովերի, լճերի և լեռների անունների հետ, *օրինակ՝*

**die Elbe, das Schwarze Meer, der Sewansee, die Alpen**

է) իզական, արական սեռի և հոգնակի թվով օգտագործվող պետությունների անվանումների հետ, *օրինակ՝*

**die Schweiz, die Türkei, die Niederlande, die USA**

ը) քաղաքների, բոլոր սեռերի պետությունների, անձերի անունների հետ, եթե նրանք կոնկրետացվում են որոշիչներով, *օրինակ՝*

das alte Armenien – հին Հայաստանը

die kleine Gabi – փոքրիկ Գաբին

թ) ամիսների, տարվա նդանակների և շաբաթվա օրերի հետ, *օրինակ՝*  
der April, der Sonntag, der Sommer

*Անորոշ* հոդը գործածվում է՝

ա) երբ առարկայի, երևույթի կամ անձի մասին խոսվում է առաջին անգամ և դեռևս առկա է անորոշություն, կամ երբ միևնույն է, թե կոնկրետ ում կամ ինչն ի նկատի ունի խոսողը, *օրինակ՝*

Hier liegt **ein** Buch. – Այստեղ (**մի**) գիրք է դրված:

Da kommt **ein** Mann. – Ահա (**մի**, **ինչ-որ**) մարդ է գալիս:

Er nimmt **eine** Zeitung. – Նա (**մի**) թերթ է վերցնում:

**Ein** Fahrrad kostet etwa 400 €. – (**Մի**) հեծանիվն արժե մոտ 400 €:

բ) *haben* բայից և *es gibt* անդեմ արտահայտությունից հետո, *օրինակ՝*

Sie hat **einen** Freund. – Նա (**մի**) ընկեր ունի:

Hier gibt es **eine** Bibliothek. – Այստեղ (**մի**) գրադարան կա:

գ) ընդհանուր տեսակ կամ հասկացություն ցույց տվող ստորոգելիի հետ՝

Die Nelke ist **eine** Blume. – Մեխակը ծաղիկ է:

Wien ist **eine** Kulturstadt. – Վիեննան մշակութային քաղաք է:

դ) համեմատության ժամանակ, *օրինակ՝*

Sie ist schön wie **ein** Engel. – Նա հրեշտակի պես գեղեցիկ է:

ե) տվյալ խմբին կամ դասին պատկանող յուրաքանչյուր առարկա կամ անձ առանց ընտրության ցույց տալու համար, *օրինակ՝*

**Ein** Kind kann das verstehen. – Ամեն երեխա կհասկանա այդ:

*Հոդ չի օգտագործվում՝*

ա) երբ գոյականը հանդես է գալիս ստացական կամ ցուցական դերանվան, **alle**, **einige**, **viele**, **mehrere**, **wenige**, **mancher** անորոշ դերանունների, **welcher** հարցական դերանվան, **kein** ժխտական դերանվան և քանակական թվականի հետ, *օրինակ՝*

*sein* Studium, *dieses* Buch, *alle* Studenten, *fünf* Gruppen, *kein* Haus

բ) հոգնակի թվով գոյականների հետ, եթե նույն համատեքստում տվյալ գոյականը եզակի թվով հանդես գար անորոշ հոդով, *օրինակ՝*

Hier liegt ein Buch. – Hier liegen *Bücher*.

գ) անձնանունների և չնգոք սեռի պնտությունների, երկրամասների և քաղաքների անվանումների հետ, *օրինակ՝*

Marta ist seine Freundin. Peter Weißmann ist unser Lehrer.

Österreich liegt in Europa. Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands.



դ) ստորոգելի հանդիսացող գոյականի հետ. եթե այն ցույց է տալիս զբաղմունք, մասնագիտություն, կոչում, ազգություն, սոցիալական կարգավիճակ, տարվա եղանակ կամ ժամանակամիջոց, *օրինակ՝*

Thomas ist *Student*.

Wir sind *Armenier*.

Ihre Mutter ist *Bibliothekarin*.

Es ist jetzt *Sommer*.

\* Ածական որոշի հետ կիրառվելիս այս գոյականները օգտագործվում են անորոշ հոդով:

ե) դիմելիս և կոչումը նշելիս, *օրինակ՝*

*Freunde*, gehen wir zusammen! *Professor Schmidt* arbeitet hier.

*Frau (Herr) Berger*, kommen Sie bitte um 14.00 Uhr.

զ) ուսումնական առարկաների անվանումների հետ, *օրինակ՝*

Heute habe ich *Deutsch, Psychologie* und *Phonetik*.

Er unterrichtet in *Geschichte*.

է) եթե գոյականին նախորդում է սեռական հոլովով արտահայտված և իր որոշիչը հանդիսացող հատուկ անուն, *օրինակ՝*

Er ist *Daniels* Freund. *Heinrich Heines* Gedichte sind sehr schön.

ը) նյութ և սննդամթերք ցույց տվող գոյականների հետ, *օրինակ՝*

Am Morgen trinke ich *Tee* oder *Kaffee* mit *Milch*.

Zum Brotbacken braucht man *Mehl, Hefe, Salz* und *Wasser*.

Diese Bluse ist aus *Seide*.

Pflanzen brauchen *Licht, Wasser* und gute *Luft*.

\* Սակայն եթե նշվում է տվյալ նյութի կամ սննդամթերքի կոնկրետ լինելը, օգտագործվում է որոշյալ հոդ, *օրինակ՝*

*Das Brot* in dieser Bäckerei schmeckt gut.

թ) կապով օգտագործվող վերացական գոյականների հետ, *օրինակ՝*

mit Interesse, vor Freude, mit Ungeduld, vor Angst, aus Liebe

ժ) *ohne* կապից հետո, *օրինակ՝*

ohne Buch, ohne Mantel, ohne Kinder

ի) մի շարք քարացած արտահայտություններում, դարձվածքներում, ասացվածքներում, ինչպես նաև ամսվա ու տարվա եղանակների անվանումների հետ, եթե վերջիններս օգտագործվում են *Anfang, Mitte* և *Ende* բարերի հետ, *օրինակ՝*

zu Hause, nach Hause, zu Fuß; Anfang Sommer, Ende Oktober

Ende gut, alles gut.

լ) երբեմն գոյականացված ածականների և Infinitiv-ների հետ, *օրինակ՝*

Ich mag *Gegrilltes*. Lesen macht Spaß.

խ) երբ անձի կամ առարկայի մասին խոսվում է ընդհանուր առմամբ, *օր՝*  
*Computer* und *Kopierer* gehören in jedes moderne Büro.

Համտ. գերմաներենի որոշյալ և անորոշ հոդների գործածությունը հայերենի հետ՝ *der* Tisch – սեղանը, *ein* Tisch – (մի) սեղան, *die* Tische – սեղանները, Tische – սեղաններ

**Anhang 6** Starke Verben im Präsens (Ուժեղ բայերի խոնարհումը ներկա ժամանակում)

|           | <i>backen</i> | <i>befehlen</i> | <i>brechen</i> | <i>essen</i> | <i>fahren</i> | <i>fallen</i> |
|-----------|---------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|---------------|
| ich       | backe         | befehle         | breche         | esse         | fahre         | falle         |
| du        | bäckst        | befiehlst       | brichst        | isst         | fährst        | fällst        |
| er,sie,es | bäckt         | befiehlt        | bricht         | isst         | fährt         | fällt         |
| wir       | backen        | befehlen        | brechen        | essen        | fahren        | fallen        |
| ihr       | backt         | befiehlt        | brecht         | esst         | fahrt         | fallt         |
| sie / Sie | backen        | befehlen        | brechen        | essen        | fahren        | fallen        |

|           | <i>fangen</i> | <i>geben</i> | <i>gelten</i> | <i>halten</i> | <i>helfen</i> | <i>laden</i> | <i>lassen</i> |
|-----------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| ich       | fange         | gebe         | gelte         | halte         | helfe         | lade         | lasse         |
| du        | fängst        | gibst        | giltst        | hältst        | hilfst        | lädst        | lässt         |
| er,sie,es | fängt         | gibt         | gilt          | hält          | hilft         | lädt         | lässt         |
| wir       | fangen        | geben        | gelten        | halten        | helfen        | laden        | lassen        |
| ihr       | fangt         | gebst        | geltet        | haltet        | hilft         | ladet        | lasst         |
| sie / Sie | fangen        | geben        | gelten        | halten        | helfen        | laden        | lassen        |

|           | <i>laufen</i> | <i>lesen</i> | <i>messen</i> | <i>nehmen</i> | <i>raten</i> | <i>schlagen</i> |
|-----------|---------------|--------------|---------------|---------------|--------------|-----------------|
| ich       | laufe         | lese         | messe         | nehme         | rate         | schlage         |
| du        | läufst        | liest        | misst         | nimmst        | rätst        | schlägst        |
| er,sie,es | läuft         | liest        | misst         | nimmt         | rät          | schlägt         |
| wir       | laufen        | lesen        | messen        | nehmen        | raten        | schlagen        |
| ihr       | lauft         | lest         | messt         | nehmt         | ratet        | schlagt         |
| sie / Sie | laufen        | lesen        | messen        | nehmen        | raten        | schlagen        |

|           | <i>schlafen</i> | <i>sehen</i> | <i>sprechen</i> | <i>tragen</i> | <i>treffen</i> | <i>treten</i> |
|-----------|-----------------|--------------|-----------------|---------------|----------------|---------------|
| ich       | schlafe         | sehe         | spreche         | trage         | treffe         | trete         |
| du        | schläfst        | siehst       | sprichst        | trägst        | triffst        | trittst       |
| er,sie,es | schläft         | sieht        | spricht         | trägt         | trifft         | tritt         |
| wir       | schlafen        | sehen        | sprechen        | tragen        | treffen        | treten        |
| ihr       | schlaft         | seht         | sprecht         | tragt         | trifft         | treten        |
| sie / Sie | schlafen        | sehen        | sprechen        | tragen        | treffen        | treten        |

|           | <i>vergessen</i> | <i>wachsen</i> | <i>waschen</i> | <i>werfen</i> | <i>wissen</i> |
|-----------|------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| ich       | vergesse         | wachse         | wasche         | werfe         | weiß          |
| du        | vergissst        | wächst         | wäschst        | wirfst        | weißst        |
| er,sie,es | vergisst         | wächst         | wäscht         | wirft         | weiß          |
| wir       | vergessen        | wachsen        | waschen        | werfen        | wissen        |
| ihr       | vergessst        | wachst         | wascht         | werft         | wisst         |
| sie / Sie | vergessen        | wachsen        | waschen        | werfen        | wissen        |

## Anhang 7 Die Deklinationsarten der Substantive (Գոյականների հոլովման ձևերը)

Գոյականների հոլովական վերջավորությունների սխեմա

### S i n g u l a r

### Plural

| Kasus     | Starke Dekl. | Schwache Dekl. | Weibliche Dekl. |       |
|-----------|--------------|----------------|-----------------|-------|
| Nominativ | -            | -              | -               | -     |
| Genitiv   | -(e)s        | -(e)n          | -               | -     |
| Dativ     | *-(e)        | -(e)n          | -               | -(e)n |
| Akkusativ | -            | -(e)n          | -               | -     |

### Starke Deklination (Ուժեղ հոլովում)

Ուժեղ հոլովմանը բնորոշ է -(e)s վերջավորությունը Genitiv հոլովում:

\* Որոշ միավանկ գոյականներ Dativ-ում կարող են նրբեմն ստանալ -e:

Ուժեղ հոլովմանն են պատկանում արական սեռի գոյականների մեծ մասը և չնգոք սեռի բոլոր գոյականները (քաջառությամբ ‘das Herz’-ի):

|      | Maskulinum          |                      | Neutrum            |                     |
|------|---------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Nom. | <b>der</b> Tisch    | <b>ein</b> Bruder    | <b>das</b> Land    | <b>ein</b> Kind     |
| Gen. | <b>des</b> Tisches  | <b>eines</b> Bruders | <b>des</b> Landes  | <b>eines</b> Kindes |
| Dat. | <b>dem</b> Tisch(e) | <b>einem</b> Bruder  | <b>dem</b> Land(e) | <b>einem</b> Kind   |
| Akk. | <b>den</b> Tisch    | <b>einen</b> Bruder  | <b>das</b> Land    | <b>ein</b> Kind     |

### Schwache Deklination (Թույլ հոլովում)

Թույլ հոլովմանը բնորոշ է -(e)n վերջավորությունը բոլոր հոլովներում, բացի Nominativ-ից: Թույլ հոլովմանն են պատկանում միայն արական սեռի, գերազանցապես շնչավոր գոյականները:

1. որոնք վերջանում են **-e**-ով, *ophñwly` der Russe, der Franzose usw., der Bote, der Bube, der Bursche, der Erbe, der Experte, der Genosse, der Heide, der Junge, der Knabe, der Kollege, der Komplize, der Kunde, der Matrose, der Nachkomme, der Nefte, der Pate, der Riese, der Sklave, der Zeuge, der Affe, der Löwe, der Hase, der Falke, der Rabe, der Ochse*
2. հիմնականում մասնագիտություն ցույց տվող օտար բառերը, որոնք վերջանում են **-and, -ant, -arch, -ent, -ist, -at, -et, -it, -om, -ot, -graf, -krat, -(l)oge, -nom, -soph** վերջածանցներով,

*օրինակ՝ der Doktorand, der Aspirant, der Musikant, der Monarch, der Student, der Präsident, der Produzent, der Jurist, der Komponist, der Journalist, der Polizist, der Terrorist, der Soldat, der Aristokrat, der Advokat, der Diplomat, der Poet, der Bandit, der Katholik, der Astronom, der Patriot, der Fotograf, der Geograf, der Biologe, der Psychologe, der Soziologe, der Philologe, der Philosoph, der Architekt, der Katholik, der Elefant*

3. *հնտկյալ գոյականները. der Mensch, der Christ, der Held, der Herr, der Hirt, der Prinz, der Narr, der Tor, der Fürst, der Graf, der Chirurg, der Bär, der Zar, der Spatz, der Bauer, der Rebell, der Tyrann, der Elefant, der Nachbar, der Vorfahr, der Monarch, der Kamerad, der Vagabund*
4. *հնտկյալ անշունչ օտար ծագման գոյականները. der Automat, der Komet, der Konsonant, der Obelisk, der Paragraph, der Planet, der Satellit, der Brillant, der Diamant*

|      |                   |                       |                  |
|------|-------------------|-----------------------|------------------|
| Nom. | <b>der Junge</b>  | <b>ein Mensch</b>     | <b>der Herr</b>  |
| Gen. | <b>des Jungen</b> | <b>eines Menschen</b> | <b>des Herrn</b> |
| Dat. | <b>dem Jungen</b> | <b>einem Menschen</b> | <b>dem Herrn</b> |
| Akk. | <b>den Jungen</b> | <b>einen Menschen</b> | <b>den Herrn</b> |

### Weibliche Deklination (Իգական հոլովում)

Իգական հոլովմանն են պատկանում իգական սեռի բոլոր գոյականները: Դրանք գուրկ են հոլովական վերջավորություններից:

|      |                   |                        |
|------|-------------------|------------------------|
| Nom. | <b>die Tasche</b> | <b>eine Schwester</b>  |
| Gen. | <b>der Tasche</b> | <b>einer Schwester</b> |
| Dat. | <b>der Tasche</b> | <b>einer Schwester</b> |
| Akk. | <b>die Tasche</b> | <b>eine Schwester</b>  |

### Sonderfälle der Deklination (Հոլովման հատուկ դեպքեր)

Կան արական սեռի մի քանի գոյականներ, որոնք հոլովման ժամանակ ստանում են *և՛ ուծեղ, և՛ թույլ* հոլովական վերջավորությունները: Դրանք են. *der Name, der Gedanke, der Buchstabe, der Friede(n), der Wille, der Funke, der Same, der Glaube*, նաև չնզոք սեռի *das Herz* գոյականը:

|      |                   |                    |
|------|-------------------|--------------------|
| Nom. | <b>der Name</b>   | <b>das Herz</b>    |
| Gen. | <b>des Namens</b> | <b>des Herzens</b> |
| Dat. | <b>dem Namen</b>  | <b>dem Herzen</b>  |
| Akk. | <b>den Namen</b>  | <b>das Herz</b>    |

## Die Deklination der Substantive im Plural (Գոյականների հոլովումը հոգնակի թվում)

Հոգնակի թվում գոյականները Dativ-ում ստանում են **-n** վերջավորությունը, եթե իրենց հոգնակիի ձևում այն չունեն։ Բացառություն են կազմում այն օտար գոյականները, որոնք հոգնակի թվում ստանում են **-s**։

|      |                    |                     |                  |
|------|--------------------|---------------------|------------------|
| Nom. | <b>die</b> Tische  | <b>die</b> Menschen | <b>die</b> Autos |
| Gen. | <b>der</b> Tische  | <b>der</b> Menschen | <b>der</b> Autos |
| Dat. | <b>den</b> Tischen | <b>den</b> Menschen | <b>den</b> Autos |
| Akk. | <b>die</b> Tische  | <b>die</b> Menschen | <b>die</b> Autos |

### Anhang 8 Antonyme (Հակառիշներ)

#### A d j e k t i v e

#### Adverbien

|                                       |                             |                          |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| billig, preiswert – teuer             | müde – wach                 | außen – innen            |
| breit – eng, schmal                   | nah – weit                  | diesseits – jenseits     |
| dick – dünn, schlank                  | nass – trocken              | gegenüber – nebenan      |
| fleißig – faul                        | neu – alt                   | gemeinsam – allein       |
| frei – beschäftigt                    | offen – geschlossen         | gleich – unterschiedlich |
| frei – besetzt                        | positiv – negativ           | hier – dort, da          |
| freundlich – feindlich                | privat – öffentlich         | hin – her                |
| früh – spät                           | reich – arm                 | oben – unten             |
| ganz – halb                           | richtig – falsch            | oft – selten             |
| gesund – krank                        | ruhig – nervös              | rauf – runter            |
| groß – klein                          | rund – eckig                | rechts – links           |
| gut – schlecht                        | satt – hungrig              | rein – raus              |
| hell – dunkel                         | sauber – schmutzig          | viel – wenig             |
| hoch – niedrig, tief                  | scharf – stumpf             | vorn – hinten            |
| interessant, spannend –<br>langweilig | schnell – langsam           | vorwärts – zurück        |
| jung – alt                            | schön, hübsch –<br>hässlich | zusammen – allein        |
| klug, intelligent – dumm              | stark – schwach             | zusammen – getrennt      |
| lang – kurz                           | süß – bitter, sauer         |                          |
| laut – leise, still                   | tief – flach                |                          |
| lebendig – tot                        | verheiratet – ledig         |                          |
| leicht – schwer                       | voll – leer                 |                          |
| lieb – böse                           | warm, heiß – kalt           |                          |
| lustig – traurig                      | weich – hart                |                          |
| modern – altmodisch                   | weiß – schwarz              |                          |

**Anhang 9 Die Deklination der Possessivpronomen und des  
Negativpronomens *kein* (Մտացական դերանունների և *kein*  
ժխտական դերանվան հոլովումը)**

*Maskulinum*

|      |               |               |               |              |                |              |                |
|------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| Nom. | <b>mein</b>   | <b>dein</b>   | <b>sein</b>   | <b>ihr</b>   | <b>unser</b>   | <b>euer</b>  | <i>Bruder</i>  |
| Gen. | <b>meines</b> | <b>deines</b> | <b>seines</b> | <b>ihres</b> | <b>unseres</b> | <b>eures</b> | <i>Bruders</i> |
| Dat. | <b>meinem</b> | <b>deinem</b> | <b>seinem</b> | <b>ihrem</b> | <b>unserem</b> | <b>eurem</b> | <i>Bruder</i>  |
| Akk. | <b>meinen</b> | <b>deinen</b> | <b>seinen</b> | <b>ihren</b> | <b>unseren</b> | <b>euren</b> | <i>Bruder</i>  |

*Neutrum*

|      |               |               |               |              |                |              |               |
|------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|
| Nom. | <b>mein</b>   | <b>dein</b>   | <b>sein</b>   | <b>ihr</b>   | <b>unser</b>   | <b>euer</b>  | <i>Kind</i>   |
| Gen. | <b>meines</b> | <b>deines</b> | <b>seines</b> | <b>ihres</b> | <b>unseres</b> | <b>eures</b> | <i>Kindes</i> |
| Dat. | <b>meinem</b> | <b>deinem</b> | <b>seinem</b> | <b>ihrem</b> | <b>unserem</b> | <b>eurem</b> | <i>Kind</i>   |
| Akk. | <b>mein</b>   | <b>dein</b>   | <b>sein</b>   | <b>ihr</b>   | <b>unser</b>   | <b>euer</b>  | <i>Kind</i>   |

*Femininum*

|      |               |               |               |              |                |              |               |
|------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|
| Nom. | <b>meine</b>  | <b>deine</b>  | <b>seine</b>  | <b>ihre</b>  | <b>unsere</b>  | <b>eure</b>  | <i>Schule</i> |
| Gen. | <b>meiner</b> | <b>deiner</b> | <b>seiner</b> | <b>ihrer</b> | <b>unserer</b> | <b>eurer</b> | <i>Schule</i> |
| Dat. | <b>meiner</b> | <b>deiner</b> | <b>seiner</b> | <b>ihrer</b> | <b>unserer</b> | <b>eurer</b> | <i>Schule</i> |
| Akk. | <b>meine</b>  | <b>deine</b>  | <b>seine</b>  | <b>ihre</b>  | <b>unsere</b>  | <b>eure</b>  | <i>Schule</i> |

*Plural*

|      |               |               |               |              |                |              |               |
|------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|
| Nom. | <b>meine</b>  | <b>deine</b>  | <b>seine</b>  | <b>ihre</b>  | <b>unsere</b>  | <b>eure</b>  | <i>Eltern</i> |
| Gen. | <b>meiner</b> | <b>deiner</b> | <b>seiner</b> | <b>ihrer</b> | <b>unserer</b> | <b>eurer</b> | <i>Eltern</i> |
| Dat. | <b>meinen</b> | <b>deinen</b> | <b>seinen</b> | <b>ihren</b> | <b>unseren</b> | <b>euren</b> | <i>Eltern</i> |
| Akk. | <b>meine</b>  | <b>deine</b>  | <b>seine</b>  | <b>ihre</b>  | <b>unsere</b>  | <b>eure</b>  | <i>Eltern</i> |

|      | <i>Mask.</i>          | <i>Fem.</i>          | <i>Neutr.</i>        | <i>Pl.</i>           |
|------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Nom. | <b>kein Bruder</b>    | <b>keine Schule</b>  | <b>kein Kind</b>     | <b>keine Eltern</b>  |
| Gen. | <b>keines Bruders</b> | <b>keiner Schule</b> | <b>keines Kindes</b> | <b>keiner Eltern</b> |
| Dat. | <b>keinem Bruder</b>  | <b>keiner Schule</b> | <b>keinem Kind</b>   | <b>keinen Eltern</b> |
| Akk. | <b>keinen Bruder</b>  | <b>keine Schule</b>  | <b>kein Kind</b>     | <b>keine Eltern</b>  |

**Anhang 10 Die Deklination des Interrogativpronomens *welcher* und der Demonstrativpronomen *solcher, derselbe, derjenige*  
(*Welcher* հարցական և *solcher, derselbe, derjenige* ցուցական դերանունների հոլովումը)**

|      | <i>Mask.</i>           | <i>Fem.</i>           | <i>Neutr.</i>         | <i>Pl.</i>            |
|------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Nom. | <b>welcher Bruder</b>  | <b>welche Schule</b>  | <b>welches Kind</b>   | <b>welche Leute</b>   |
| Gen. | <b>welches Bruders</b> | <b>welcher Schule</b> | <b>welches Kindes</b> | <b>welcher Leute</b>  |
| Dat. | <b>welchem Bruder</b>  | <b>welcher Schule</b> | <b>welchem Kind</b>   | <b>welchen Leuten</b> |
| Akk. | <b>welchen Bruder</b>  | <b>welche Schule</b>  | <b>welches Kind</b>   | <b>welche Leute</b>   |

|      | <i>Mask.</i>   | <i>Fem.</i>    | <i>Neutr.</i>  | <i>Pl.</i>     |
|------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Nom. | <b>solcher</b> | <b>solche</b>  | <b>solches</b> | <b>solche</b>  |
| Gen. | <b>solches</b> | <b>solcher</b> | <b>solches</b> | <b>solcher</b> |
| Dat. | <b>solchem</b> | <b>solcher</b> | <b>solchem</b> | <b>solchen</b> |
| Akk. | <b>solchen</b> | <b>solche</b>  | <b>solches</b> | <b>solche</b>  |

|      | <i>Mask.</i>         | <i>Fem.</i>          | <i>Neutr.</i>        | <i>Pl.</i>     |
|------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| Nom. | <b>ein solcher</b>   | <b>eine solche</b>   | <b>ein solches</b>   | <b>solche</b>  |
| Gen. | <b>eines solchen</b> | <b>einer solchen</b> | <b>eines solchen</b> | <b>solcher</b> |
| Dat. | <b>einem solchen</b> | <b>einer solchen</b> | <b>einem solchen</b> | <b>solchen</b> |
| Akk. | <b>einen solchen</b> | <b>eine solche</b>   | <b>ein solches</b>   | <b>solche</b>  |

|      | <i>Mask.</i>     | <i>Fem.</i>      | <i>Neutr.</i>    | <i>Pl.</i>       |
|------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Nom. | <b>derselbe</b>  | <b>dieselbe</b>  | <b>dasselbe</b>  | <b>dieselben</b> |
| Gen. | <b>desselben</b> | <b>derselben</b> | <b>desselben</b> | <b>derselben</b> |
| Dat. | <b>demselben</b> | <b>derselben</b> | <b>demselben</b> | <b>denselben</b> |
| Akk. | <b>denselben</b> | <b>dieselbe</b>  | <b>dasselbe</b>  | <b>dieselben</b> |

|      | <i>Mask.</i>      | <i>Fem.</i>       | <i>Neutr.</i>     | <i>Pl.</i>        |
|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nom. | <b>derjenige</b>  | <b>diejenige</b>  | <b>dasjenige</b>  | <b>diejenigen</b> |
| Gen. | <b>desjenigen</b> | <b>derjenigen</b> | <b>desjenigen</b> | <b>derjenigen</b> |
| Dat. | <b>demjenigen</b> | <b>derjenigen</b> | <b>demjenigen</b> | <b>denjenigen</b> |
| Akk. | <b>denjenigen</b> | <b>diejenige</b>  | <b>dasjenige</b>  | <b>diejenigen</b> |

## Anhang 11 Zeitbestimmungen (Ժամանակի պարագաներ)

**Wann?**  
mit Präpositionen

|                                  |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>am</b><br>( <i>an + dem</i> ) | 5.Dezember (1990)<br>Morgen, Abend<br>Tage, Mittag<br>Vormittag, Nachmittag<br>Montag, Dienstag <i>usw.</i><br>Weekende                                     | (1990 թ.) դեկտեմբերի 5-ին<br>առավոտյան, երեկոյան<br>ցերեկը, կեսօրին<br>կեսօրից առաջ, կեսօրից հետո<br>երկուշաբթի, երեքշ. <i>և այլն</i><br>շաբաթվա վերջին                                            |
| <b>in</b>                        | der Nacht<br>diesem Sommer <i>usw.</i><br>dieser Woche<br>einer Woche<br>in sechs Wochen<br>zwei Stunden<br>zehn Minuten (Jahren) <i>usw.</i><br>einem Jahr | գիշերը<br>այս ամառ <i>և այլն</i><br>այս շաբաթ<br>մեկ շաբաթից, մեկ շաբաթում<br>վեց շաբաթից, վեց շաբաթում<br>երկու ժամից, երկու ժամում<br>10 րոպեից (տարուց) <i>և այլն</i><br>մեկ տարուց, մեկ տարում |
| <b>im</b><br>( <i>in + dem</i> ) | Jahre 1998<br>Januar, März <i>usw.</i><br>Winter, Frühling,<br>Sommer, Herbst                                                                               | 1998 թվականին<br>հունվարին, մարտին <i>և այլն</i><br>ձմռանը, գարնանը,<br>ամռանը, աշնանը                                                                                                             |
| <b>um</b>                        | 7 Uhr, halb 9<br>die Mittagszeit<br>die Mitternacht                                                                                                         | ժամը 7-ին, 8 անց կես<br>կեսօրին մոտ<br>կեսգիշերին մոտ                                                                                                                                              |
| <b>vor</b>                       | einer Woche, kurzem<br>den Prüfungen<br>drei Tagen (Jahren) <i>usw.</i>                                                                                     | մի շաբաթ առաջ, վերջերս<br>քննություններից առաջ<br>3 օր (տարի) առաջ <i>և այլն</i>                                                                                                                   |
| <b>nach</b>                      | zwei Tagen (Stunden) <i>usw.</i><br>2 Uhr<br>einer halben Stunde                                                                                            | 2 օր (ժամ) հետո <i>և այլն</i><br>ժամը 2-ից հետո<br>կես ժամից                                                                                                                                       |
| <b>seit</b>                      | dem 1.September<br>September <i>usw.</i><br>1980 (dem Jahre 1980)<br>längerer Zeit, langem<br>heute, gestern, morgen                                        | սեպտեմբերի 1-ից<br>սեպտեմբերից<br>1980 թվականից<br>վաղուցվանից<br>այսօրվանից, երեկվանից                                                                                                            |
| <b>bis</b>                       | 8 Uhr<br>heute, morgen<br>Anfang / Ende Januar <i>usw.</i><br>zum (späten) Abend<br>zum Montag, Dienstag <i>usw.</i>                                        | մինչև ժամը 8-ը<br>մինչև այսօր, վաղը<br>մինչև հունվարի սկիզբ/վերջ<br>մինչև (ուշ) երեկոյան<br>մինչև երկուշաբթի, երեքշ.                                                                               |



|                      |                                                                                        |                                                                                    |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>von... bis...</b> | von 1 bis 3<br>von Januar bis März<br>(vom Januar bis zum März)                        | ծամը 1-ից մինչև 3-ը<br>հունվարից մինչև մարտ                                        |
| <b>für / auf</b>     | einige Tage, eine Woche<br>einen Monat, ein Jahr<br>drei Monate, fünf Tage <i>usw.</i> | մի քանի օրով, մեկ շաբաթով<br>մեկ ամսով, մեկ տարով<br>3 ամսով, 5 օրով <i>և այլն</i> |

### ohne Präpositionen

vorgestern – gestern – heute – morgen – übermorgen

|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| jeden Morgen                                 | diesen Morgen             |
| jeden Tag, jeden Vormittag, jeden Nachmittag | diesen Nachmittag         |
| jeden Abend                                  | diesen Abend              |
| jede Woche                                   | diese Woche               |
| jeden Monat                                  | diesen Monat              |
| jedes Jahr                                   | dieses Jahr               |
| jeden Winter <i>usw.</i>                     | diesen Winter <i>usw.</i> |

Anfang (Mitte, Ende) April *usw.*  
1990 = im Jahre 1990

morgens = (*gewöhnlich*) am Morgen  
abends = (*gewöhnlich*) am Abend  
mittags = (*gewöhnlich*) am Mittag  
vormittags = (*gewöhnlich*) am Vormittag  
nachmittags = (*gewöhnlich*) am Nachmittag  
montags *usw.* = (*gewöhnlich*) am Montag  
werktags = (*gewöhnlich*) an Werktagen  
feiertags = (*gewöhnlich*) an Feiertagen  
nachts = (*gewöhnlich*) in der Nacht

heute früh = heute Morgen  
heute Mittag, heute Abend  
(vor)gestern früh = (vor)gestern Morgen  
(vor)gestern Mittag, (vor)gestern Abend  
(über)morgen früh, (über)morgen Mittag, (über)morgen Abend  
spätabends = spät am Abend = am späten Abend – früh abends  
frühmorgens = früh am Morgen = am frühen Morgen  
am späten Morgen, am späten Nachmittag  
am frühen Vormittag, am frühen Nachmittag

## Anhang 12 Die Bedeutung der Modalverben (Մոդալ բայերի նշանակությունը)

### **Wollen** բայը ցույց է տալիս՝

ա) մի բան անելու ցանկություն, կամք (Ich *will* an der Uni studieren.)

բ) ապագայում կատարվելիք գործողություն, որևէ բան անելու մտադրություն (Er *will* morgen uns besuchen.)

գ) որևէ գործողություն կատարելու առաջարկություն (Wollen wir an den See fahren!)

դ) անհամարձակ, մեղմ խնդրանք, հորդոր, մեղմ հրաման, կոչ (Willst du mir dieses Foto nicht zeigen? Wollen Sie bitte Platz nehmen!)

### **Mögen** բայը՝

ա) ցույց է տալիս հակում, համակրանք, դրանցից բխող ցանկություն, մի բան սիրել: Այս նշանակությամբ հաճախ օգտագործվում է որպես ինքնուրույն բայ: (Ich *mag* solche Schuhe. Wir *mögen* ihn nicht. Ich *mag* mit ihm nicht arbeiten.)

բ) Konjunktiv Imperfekt-ի ձևով՝ *möchte*, արտահայտում է անհամարձակ կամ քաղաքավարի արտահայտված ցանկություն (Ich *möchte* gern Tee (trinken). Sie *möchte* auch zur Party gehen.)

### **Dürfen** բայն արտահայտում է՝

ա) թույլտվություն, իրավունք ունենալ (Er *darf* hier arbeiten. Er hat einen Führerschein, er *darf* schon Auto fahren.)

բ) արգելք, մերժում՝ ժխտականի հետ օգտագործվելիս (Hier *darf* man nicht rauchen. Du *darfst* nicht zur Party gehen.)

գ) անհամարձակ խնդրանք, հարց (Darf ich hinausgehen? Darf ich hier rauchen?)

### **Können** բայն արտահայտում է՝

ա) ֆիզիկական կամ մտավոր կարողություն, ունակություն, հնարավորություն, ի վիճակի լինել (Er *kann* Deutsch. Ich *kann* diese Arbeit machen. Sie *kann* gut Tennis spielen. Kannst du gehen?)

բ) թույլտվություն՝ ի պատասխան *dürfen*-ով տրված հարց-խնդրանքի (Darf ich hier sitzen? – Ja, Sie *können* (hier sitzen).)

### **Müssen** բայն արտահայտում է՝

ա) ստիպված լինել, ներքին համոզմունքից եկող կամ ջրջապատող իրականությամբ պայմանավորված, որոշակի արտաքին հանգամանքներից բխող անխուսափելի

սանհրաժեշտություն, երբ ցանկությունը այնքան էլ կարևոր չէ (Ich *muss* hart arbeiten, sonst bestehe ich diese Prüfung nicht. Ich *muss* meine Seminaufgabe machen. Er *muss* zum Arzt gehen. Zu Hause gibt es kein Brot, ich *muss* es kaufen.)

բ) *müssen* + *nicht* փոխարինվում է *nicht brauchen* + *zu* + *Infinitiv* կառույցով (Ich *muss* nicht mehr zum Arzt gehen. = Ich *brauche* nicht mehr zum Arzt zu gehen.)

**Sollen** բայն արտահայտում է՝

ա) պարտավորվածություն, բարոյական պարտականություն, հարկադրանք, պատվիրան, որոշ առումով հրաման, կարգադրություն, սակայն երբեմն ոչ այնքան միանշանակ (Man *soll* die Alten ehren. Du *sollst* zur Versammlung gehen. Der Arzt sagt, er *soll* im Bett bleiben.); երբևէ կարգադրությունն ուղղված է երրորդ անձին, այն հաճախ թարգմանվում է «*թող*» (Er *soll* mit dieser Frage zum Direktor gehen.)

բ) հարցնելիս արտահայտում է խոսողի ցանկությունն իմանալ խոսակցի կարծիքը, կամքը, ցանկությունը, տնասկնտը (Sollen wir die Übung mündlich machen? Was *soll* ich ihm schenken?)

գ) մտադրություն (Morgen *soll* ich nach Köln fahren.)

դ) մեղմ արգելք՝ ժխտականի հետ օգտագործվելիս (Hier *soll* man nicht laut sprechen.)

**Lassen** բայը, որն ինքնուրույն օգտագործվելիս նշանակում է «թողնել, մոռանալով թողնել» (*das Geld zu Hause, das Schreibzeug im Büro usw. lassen*), որպես մոդալ բայ գործածվելիս արտահայտում է՝

ա) կարգադրություն, խնդրանք, հանձնարարություն, պարտադրանք, հրաման (Der Chef *lässt* dich kommen. Der Vater *lässt* den Sohn in der Werkstatt arbeiten)

բ) մի գործողություն, որը ենթական ինքը չի կատարում, այլ մեկ ուրիշին է անել տալիս (*etwas machen lassen, das Haar schneiden lassen, ein Kleid nähen lassen*; Ich *muss* noch die Aufnahmen machen *lassen*. Der Lehrer *lässt* die Studenten einen Aufsatz schreiben.)

գ) թույլտվություն (Die Mutter *lässt* die Tochter mit der Klasse zum Picknick aufs Land fahren.)

դ) միասին գործելու հրավեր (*Lasst* uns diese Arbeit zusammen machen.)

ե) *sich*-ի հետ այն արտահայտում է կրավորականություն (Dieses Buch *lässt sich* gern lesen. Der Stoff *lässt sich* leicht bügeln)

### Anhang 13 Բայերի երեք հիմնական ձևերը (Drei Grundformen der Verben)

Գերմաներենում բայերն ըստ խոնարհման տիպի լինում են ուժեղ (starke), թույլ (schwache) և անկանոն (unregelmäßige Verben): Բայերի երեք հիմնական ձևերը կոչվում են **Infinitiv**, **Imperfekt** և **Partizip II** (համապատասխանում է հայերենի հարակատար դերբային):

Ուժեղ խոնարհման բայերն իրենց հիմնական ձևերը կազմում են արմատական ձայնավորի որոշակի փոփոխություններով: *Imperfekt*-ի ձևը վերջածանց չի ունենում, իսկ *Partizip II*-ը ստանում է **ge-** նախածանց և **-en** վերջածանց: Օրինակ՝

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| helfen           | half             | geholfen           |
| lesen            | las              | gelesen            |
| fahren           | fuhr             | gefahren           |
| schreiben        | schrrieb         | geschrieben        |

Ուժեղ խոնարհման բայերը որոշ բառարաններում կարելի է ճանաչել բայի կողքը նշված աստղանիշով (\*):

Թույլ խոնարհման բայերը *Imperfekt*-ը կազմում են **-(e)te** վերջածանցի, իսկ *Partizip II*-ը՝ **ge-** նախածանցի և **-(e)t** վերջածանցի օգնությամբ: Օրն.՝

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| machen           | machte           | gemacht            |
| sagen            | sagte            | gesagt             |
| baden            | badete           | gebadet            |
| arbeiten         | arbeitete        | gearbeitet         |
| öffnen           | öffnete          | geöffnet           |

Եթե բայն ունի անջատվող նախածանց, ապա *Imperfekt* և *Partizip II* ձևերը ունենում են հետևյալ տեսքը՝

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| aufmachen        | machte ... auf   | aufgemacht         |
| anrufen          | rief ... an      | angerufen          |

Եթե բայն չանջատվող նախածանցով է, ապա *Imperfekt*-ում այն նույնպես չի անջատվում, իսկ *Partizip II*-ը չի ստանում *ge-*՝

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| verstehen        | verstand         | verstanden         |
| übersetzen       | übersetzte       | übersetzt          |

Ge- նախածանց չին ստանում նաև *ier-* վերջածանց ունեցող բայերը՝

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| studieren        | stidierte        | studiert           |
| riskieren        | riskierte        | riskiert           |

### Die unregelmäßigen Verben (Անկանոն բայեր)

| <u>Infinitiv</u> | <u>Imperfekt</u> | <u>Partizip II</u> |
|------------------|------------------|--------------------|
| sein             | war              | gewesen            |
| haben            | hatte            | gehabt             |
| werden           | wurde            | geworden           |
| gehen            | ging             | gegangen           |
| stehen           | stand            | gestanden          |
| tun              | tat              | getan              |

### Die gemischten Verben (խառը խոնարհման տիպի բայեր)

|         |                |                  |
|---------|----------------|------------------|
| bringen | brachte        | gebracht         |
| kennen  | kannte         | gekannt          |
| nennen  | nannte         | genannt          |
| denken  | dachte         | gedacht          |
| brennen | brannte        | gebrannt         |
| rennen  | rannte         | gerannt          |
| wenden  | wandte/wendete | gewandt/gewendet |
| senden  | sandte/sendete | gesandt/gesendet |

### Präteritopräsens (պրևտերիտում-պրևզենտային բայեր)

|        |        |         |
|--------|--------|---------|
| wollen | wollte | gewollt |
| sollen | sollte | gesollt |
| müssen | musste | gemusst |
| können | konnte | gekonnt |
| dürfen | durfte | gedurft |
| mögen  | mochte | gemocht |
| wissen | wusste | gewusst |

## Anhang 14 Einige Bedeutungen der Verbalpräfixen

(Բայական նախածանցների որոշ նշանակությունները)

### *Չանջատվող նախածանցներ (untrennbare Präfixe)*

**be-** նախածանցը անանցողական բայերը դարձնում է անցողական (*op.* *bewohnen, beantworten*), ինչպես նաև ցույց է տալիս գործողության ուղղությունը դեպի մի որևէ առարկա և արտահայտում է մի բանով ծածկելու գաղափար (*op.* *bedecken*):

**ge-** նախածանցը նրբեմն բայի հետ կազմում է անբաժանելի միասնություն (*op.* *gelingen, geschehen*), իսկ այլ դեպքերում բային տալիս է տարբեր իմաստներ (*op.* *gehören, gestehen, gefallen*):

**er-** նախածանցը բային տալիս է գործողության սկզբնավորման կամ ավարտի գաղափար (*op.* *ertönen, erfahren, erkennen; erreichen*):

**ver-** նախածանցը արտահայտում է. ա) գործողության ավարտի գաղափար (*op.* *verbrennen, verspielen*), բ) հեռանալու գաղափար (*op.* *verreisen, verlassen*), գ) անանցողական բայերից կազմում է անցողական բայեր (*op.* *verfolgen*):

**zer-** նախածանցը գործողությանը տալիս է մասնատելու կամ քանդելու նրանգ (*op.* *zerstören, zerschneiden, zerreißen*):

**ent-** նախածանցը բային տալիս է նրա արտահայտած իմաստի հակառակ իմաստ (*op.* *entbinden, entblühen*), ինչպես նաև արտահայտում է հեռանալու կամ հեռացնելու գաղափար (*op.* *entnehmen, entgehen, entlaufen, entfernen, entfallen*):

**miss-** նախածանցը գործողությանը տալիս է բացասական իմաստ (*op.* *missbrauchen, missachten, missverstehen*):

### *Անջատվող նախածանցներ (trennbare Präfixe)*

**ab-** նախածանցը արտահայտում է հեռացնելու գաղափար (*op.* *abgeben, abfahren*):

**an-** նախածանցը արտահայտում է մոտենալու, մոտեցնելու և դիմելու գաղափարներ (*op.* *ankommen, annehmen, anziehen, anrufen*):

**auf-** նախածանցը արտահայտում է շարժում ներքևից դեպի վերև (*op.* *aufheben, aufstehen*):

**ein-** նախածանցը հիմնականում արտահայտում է շարժում դեպի ներս (*op.* *eintreten, einschließen, einnehmen, einsteigen*):

**aus-** նախածանցը արտահայտում է շարժում ներսից դեպի դուրս (*op.* *ausgehen, aussteigen, ausgraben, ausschließen, ausziehen*):

**mit-** նախածանցը հիմնականում արտահայտում է ուղեկցում, մասնակցություն, հետը անելը (*op.* *mitmachen, mitnehmen, mitkommen*):

**nach-** նախածանցը արտահայտում է մեկին կամ մի բանին հետևելու գաղափար (*op.* *nacherzählen, nachgehen, nachfolgen*):

**zu-** նախածանցը ցույց է տալիս շարժում դեպի մեկը, դեպի որևէ առարկա (*op.* *zugehen, zulaufen*):

# Anhang 15 Lokalbestimmungen (Տեղի պարագաներ)

|                                                             | <b>Woher?</b><br><b>aus D.</b>                                                                                     | <b>Wo?</b><br><b>in D.</b>                                                                                | <b>Wohin?</b><br><b>nach D./ in Akk.</b>                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| München<br>Italien<br>der Libanon<br>die Schweiz<br>die USA | <i>aus München</i><br><i>aus Italien</i><br><i>aus dem Libanon</i><br><i>aus der Schweiz</i><br><i>aus den USA</i> | <i>in München</i><br><i>in Italien</i><br><i>im Libanon</i><br><i>in der Schweiz</i><br><i>in den USA</i> | <i>nach München</i><br><i>nach Italien</i><br><i>in den Libanon</i><br><i>in die Schweiz</i><br><i>in die USA</i> |
|                                                             | <b>aus D.</b>                                                                                                      | <b>in D.</b>                                                                                              | <b>in Akk.</b>                                                                                                    |
| der Garten<br>das Kino<br>die Stadt                         | <i>aus dem Garten</i><br><i>aus dem Kino</i><br><i>aus der Stadt</i>                                               | <i>im Garten</i><br><i>im Kino</i><br><i>in der Stadt</i>                                                 | <i>in den Garten</i><br><i>ins Kino</i><br><i>in die Stadt</i>                                                    |
|                                                             | <b>von D.</b>                                                                                                      | <b>auf D.</b>                                                                                             | <b>auf Akk.</b>                                                                                                   |
| der Bahnhof<br>das Rathaus<br>die Bank                      | <i>vom Bahnhof</i><br><i>vom Rathaus</i><br><i>von der Bank</i>                                                    | <i>auf dem (im/am) B.</i><br><i>auf dem (im) R.</i><br><i>auf (in) der Bank</i>                           | <i>auf den (zum) B.</i><br><i>auf das (zum) R.</i><br><i>auf die (zur) Bank</i>                                   |
|                                                             | <b>von D.</b>                                                                                                      | <b>bei D.</b>                                                                                             | <b>zu D.</b>                                                                                                      |
| Peter<br>Siemens<br>der Friseur<br>die Ärztin               | <i>von Peter</i><br><i>von Siemens</i><br><i>vom Friseur</i><br><i>vor der Ärztin</i>                              | <i>bei Peter</i><br><i>bei Siemens</i><br><i>beim Friseur</i><br><i>bei der Ärztin</i>                    | <i>zu Peter</i><br><i>zu Siemens</i><br><i>zum Friseur</i><br><i>zur Ärztin</i>                                   |
|                                                             |                                                                                                                    |                                                                                                           |                                                                                                                   |
| das Haus                                                    | <i>von zu Hause</i>                                                                                                | <i>zu Hause</i>                                                                                           | <i>nach Hause</i>                                                                                                 |

## Anhang 16 Die Deklination der Adjektive (Ածականների հոլովումը)

### Schwache Deklination

(nach dem bestimmten Artikel)

|      | <i>m</i>                                                          | <i>f</i>               | <i>n</i>                  |
|------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Nom. | der <b>junge</b> Mann                                             | die <b>junge</b> Frau  | das <b>kleine</b> Kind    |
| Gen. | des <b>jungen</b> Mannes                                          | der <b>jungen</b> Frau | des <b>kleinen</b> Kindes |
| Dat. | dem <b>jungen</b> Mann                                            | der <b>jungen</b> Frau | dem <b>kleinen</b> Kind   |
| Akk. | den <b>jungen</b> Mann                                            | die <b>junge</b> Frau  | das <b>kleine</b> Kind    |
|      | <i>auch nach:</i> dieser, jener, jeder, solcher, welcher, mancher |                        |                           |

### Plural

|      |                            |
|------|----------------------------|
| Nom. | die <b>kleinen</b> Kinder  |
| Gen. | der <b>kleinen</b> Kinder  |
| Dat. | den <b>kleinen</b> Kindern |
| Akk. | die <b>kleinen</b> Kinder  |

*auch nach:* diese, jene, solche, welche, meine usw., keine, alle, beide

### Gemischte Deklination

(nach dem unbestimmten Artikel)

|      | <i>m</i>                                     | <i>f</i>                 | <i>n</i>                    |
|------|----------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Nom. | ein <b>junger</b> Mann                       | eine <b>junge</b> Frau   | ein <b>kleines</b> Kind     |
| Gen. | eines <b>jungen</b> Mannes                   | einer <b>jungen</b> Frau | eines <b>kleinen</b> Kindes |
| Dat. | einem <b>jungen</b> Mann                     | einer <b>jungen</b> Frau | einem <b>kleinen</b> Kind   |
| Akk. | einen <b>jungen</b> Mann                     | eine <b>junge</b> Frau   | ein <b>kleines</b> Kind     |
|      | <i>auch nach:</i> mein usw., kein, irgendein |                          |                             |

### Starke Deklination (ohne Artikel)

|      | <i>m</i>            | <i>f</i>            | <i>n</i>              |
|------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Nom. | <b>guter</b> Wein   | <b>kalte</b> Milch  | <b>kaltes</b> Wasser  |
| Gen. | <b>guten</b> Weines | <b>kalter</b> Milch | <b>kalten</b> Wassers |
| Dat. | <b>gutem</b> Wein   | <b>kalter</b> Milch | <b>kaltem</b> Wasser  |
| Akk. | <b>guten</b> Wein   | <b>kalte</b> Milch  | <b>kaltes</b> Wasser  |

*auch nach:* etwas, viel, wenig, genug

### Plural

|      |                        |
|------|------------------------|
| Nom. | <b>kleine</b> Kinder   |
| Gen. | <b>kleiner</b> Kinder  |
| Dat. | <b>kleinen</b> Kindern |
| Akk. | <b>kleine</b> Kinder   |

*auch nach:* zwei, drei usw., einige, wenige, mehrere, ein paar, viele, manche



## Anhang 17 Eigennamen (Հատուկ անուններ)

### Arten von Eigennamen

1. *Personennamen (Vornamen, Namen)*
2. *Städtenamen:* Berlin (*n*), Jerewan (*n*)
3. *Ländernamen:* Frankreich (*n*), die Schweiz, die USA
4. *Gebiete- bzw. Ortsnamen:* die Pfalz, die Lausitz, die Arktis, die Antarktis, die Riviera, die Normandie, das Burgund, das Allgäu; Transkaukasien, Katalonien, Kalifornien, Skandinavien, Sibirien
5. *Benennungen der Flüsse:* die Elbe, die Oder, die Spree, die Saale, die Weser, die Ruhr, die Mosel, die Donau, die Themse, die Seine, die Rhone, die Wolga, die Lena; der Rhein, der Main, der Neckar, der Nil, der Jordan, der Po, der Mississippi, der Amazonas, der Don, der Amur, der Dnepr, der Ganges
6. *Benennungen der Seen:* der Bodensee, der Zürichsee, der Sewansee, der Wansee, der Neusiedler See, der Baikäl
7. *Benennungen der Meere:* das Schwarze Meer, das Mittelmeer, das Adriatische Meer, das Ägäische Meer, das Marmarameer, die Ostsee, die Nordsee, die Karibik
8. *Benennungen der Ozeane:* der Stille (Pazifische) Ozean, der Atlantische Ozean, der Indische Ozean, das Nördliche Eismeer
9. *Benennungen der Meeresstraßen:* der Gibraltar, der Bosporus, die Dardanellen
10. *Benennungen der Berge, Gebirge und Vulkane:* der Harz, der Thüringer Wald, der Schwarzwald, das Erzgebirge; der Brocken, der Feldberg, der Großglockner, das Matterhorn, die Zugspitze, der Fichtelberg, der Montblanc, der Olymp, der Vesuv, der Ätna; der Balkan, der Kaukasus, der Pamir, der Tjan-Schan, der Himalaja, der Ural; der Mount Everest, der Elbrus, der Ararat; die Alpen, die Karpaten, die Apenninen, die Pyrenäen, die Anden
11. *Benennungen der Inseln, Halbinseln und Inselgruppen:* Rügen, Sylt, Ibiza, Mallorca, Korsika, Sardinien, Sizilien, Kreta, Rhodos; die Krim; Fidschi, Hawaii, die Balearen, die Kanaren, die Seychellen
12. *Erdteile:* Europa (*n*), Asien (*n*), Eurasien (*n*), Afrika (*n*), Amerika (*n*), Australien (*n*), Antarktika (*n*); Mittelasien, Osteuropa, Zentralamerika, Lateinamerika, Südafrika, Nordaustralien
13. *Himmelsrichtungen:* der Süden, der Norden, der Westen, der Osten
14. *Namen von Hotels, Kinos, Restaurants usw.:* das Radisson SAS, das Ibis, das Astoria, das Hilton; das Abaton
15. *Astronomische Bezeichnungen:* die Erde, die Sonne, der Mond, die Milchstraße, der Merkur, die Venus, der Mars, der Jupiter, der Saturn, der Uranus, der Neptun, der Pluto

16. *Bezeichnungen von Autotypen:* der Mercedes, der BMW, der Audi, der Opel, der Volkswagen, der Porsche, der Ferrari, der Peugeot, der Renault

## **Der Gebrauch des Artikels vor Eigennamen**

*Ohne Artikel:*

1. *Familien- und Personennamen*
2. *Städte-, Länder-, Orts-, Inselnamen (Neutra), Gebietenamen auf -ien*
3. *Erdteile*
4. *Himmelsrichtungen (nach den Präpositionen nach, oft nach aus, von), z.B.* Das Flugzeug flog nach Norden. Der Wind weht aus/von Süden.

*Mit dem Artikel:*

1. *Benennungen der Flüsse, Seen, Meere, Berge, Meeresstraßen, Gebiete*
2. *Ländernamen (Feminina, Maskulina und Plural):*  
die Schweiz, die Ukraine, die Türkei, die Mongolei, die Slowakei, die Moldau; der Iran, der Irak, der Jemen, der Libanon, der Sudan; die BRD (die Bundesrepublik Deutschland), die USA (die Vereinigten Staaten von Amerika), die Niederlande
3. *Personen-, Städte- und Ländernamen mit einem Attribut, z.B.*  
der kleine Max, das schöne Nürnberg, das alte Rom, das heutige Deutschland, das Berlin der Kaiserzeit, das ferne Australien
4. *Himmelsrichtungen (nach der Präposition in und mit dem Attribut), z.B.*  
in den Süden fahren, im Fernen/Nahen Osten sein, der hohe Norden, der Wilde Westen, der Norden des Landes

## **Familiennamen im Plural**

die Grimm(s) – Grimms, die Brüder Grimm  
die Müller(s) – Müllers, die Geschwister Müller

## **Eigennamen im Genitiv**

Karins Kleid (*oder* das Kleid Karins), Peters Mutter, Annas Hefte, Hansens Bruder

Tumanjans Märchen (*oder* die Märchen Tumanjans), Wolfgang Amadeus Mozarts Musik *oder* Mozarts Opern (die Opern Mozarts), Friedrich Schillers Dramen (*oder* die Dramen Friedrich Schillers), Johann Wolfgang Goethes Gedichte, Tolstois Werke, Äsops Sprache

die Straßen Hamburgs, die Einwohner Englands, die Bevölkerung Moskaus, die Berge Armeniens, die Städte Italiens, die Sehenswürdigkeiten Griechenlands, die Wirtschaft Frankreichs, die Hauptstadt Deutschlands

die Nebenflüsse des Rheins, die Tiefe des Sewansees, die Häfen des Schwarzen Meeres, die Bodenschätze des Urals, die Lage der Krim, an den Ufern der Elbe, der Gipfel des Brockens

*Mit einem Attribut:* die Stimme des kleinen Peter, die Opern des großen Mozart, der Geburtstag unseres Karl, die Straßen des alten Trier; das Volk des freien und unabhängigen Armenien

*Mit einem Titel:* die Vorlesungen Professor Schmidts (*oder* die Vorlesungen des Professors Schmidt, Professor Schmidts Vorlesungen), Frau Richters Haus, Fräulein Gertruds Schwester, Herrn Brauns Sohn (*oder* der Sohn Herrn Brauns), die Soldaten des Leutnanten Müller

## Anhang 18 Rektionen (նկարառություններ)

abhängen von *Dat.*

abholen *Akk. von Dat.* ( *an Dat.*)

achten auf *Akk.*

anhaben *Akk.*

anlocken *Akk.*

ankommen in *Dat.*

anreden *Akk. mit Dat.*

anrufen *Akk., bei Dat.*

anschießen *Akk. an Akk.*

antworten *Dat.*

antworten auf *Akk.*

arbeiten als *Nom.*

arbeiten an *Dat.*

ärgeren, sich über *Akk.*

auffallen *Dat.*

aufhören mit *Dat.*

ausgeben *Akk. für Akk.*

auskennen, sich mit *Dat.*

ausreichen für *Akk.*

ausruhen, sich von *Dat.*

beachten *Akk.*

beantworten *Akk.*

bedanken, sich bei *Dat. für Akk.*

bedecken, sich mit *Dat.*

beeindrucken *Akk.*

begegnen *Dat.*

beginnen *Akk. mit Dat.*

bekannt machen *Akk. mit Dat.*

bekannt machen, sich mit *Dat.*

belohnen *Akk. mit Dat., für Akk.*

berichten über *Akk. (von Dat.)*

beschäftigen, sich mit *Dat.*

bestehen aus *Dat.*

bestrafen *Akk. mit Dat., für Akk.*

betreuen *Akk.*

beziehen, sich mit *Dat.*

bezweifeln *Akk.*

կախված լինել *մի բանից*

*մեկի հետևից մի տեղ գնալ, բերել*

*ուշադրություն դարձնել մեկի/ մի բանի վրա, հսկել,*

*հետևել մեկին*

*հազին ունենալ, հազած լինել մի բան*

*գրավել մեկին*

*ժամանել մի տեղ*

*դիմել մեկին մի դիմումով*

*զանգահարել մեկին, մի տեղ*

*միացնել մի բան մի բանին*

*պատասխանել մեկին*

*պատասխանել մի բանին*

*աշխատել որպես մի բան*

*աշխատել մի բանի վրա*

*բարկանալ, զայրանալ մի բանի/ մեկի վրա*

*աչքի ընկնել մեկին*

*դադարեցնել մի բան*

*ծախսել մի բան մի բանի/ մեկի վրա*

*հասկանալ մի բանից*

*բավարարել, հերիքել մի բանի համար*

*հանգստանալ մի բանից*

*ուշադրություն դարձնել մեկի/ մի բանի վրա*

*պատասխանել մի բանին*

*շնորհակալություն հայտնել մեկին մի բանի համար*

*ծածկվել մի բանով*

*տպավորություն թողնել մեկի վրա*

*հանդիպել մեկին*

*սկսել մի բանը մի բանից*

*ծանոթացնել մեկին մեկի/ մի բանի հետ*

*ծանոթանալ մեկի/ մի բանի հետ*

*վարձատրել, պարգևատրել մեկին մի բանով, մի բանի*

*համար*

*զնկուցել մի բանի/ մեկի մասին*

*զբաղվել մի բանով/ մեկի հետ*

*բաղկացած լինել մի բանից*

*պատժել մեկին մի բանով, մի բանի համար*

*հոգ տանել մեկի մասին*

*ծածկվել, պատվել մի բանով*

*կասկածել մի բանում*

**brauchen Akk.**  
**danken Dat. für Akk.**  
**denken an Akk. (etw. über Akk.)**

**duften nach Dat.**  
**eingewöhnen, sich an Dat.**  
**einladen Akk. zu Dat., in Akk.**  
**empfehlen Dat. Akk.**  
**entfliehen Dat.**  
**entscheiden, sich für Akk.**  
**entsprechen Dat.**  
**erfahren Akk. über Akk.**  
**erinnern, sich an Akk.**  
**erreichen Akk.**  
**erwachen von Dat.**  
**erwarten Akk., von Dat.**  
**erzählen Dat. Akk.**  
**erzählen über Akk. (von Dat.)**  
**fahren Akk.**  
**fahren mit Dat.**  
**fahren nach Dat. (in Akk.)**  
**fehlen Dat.**  
**folgen Dat.**  
**fragen Akk. nach Dat.**  
**freuen, sich auf Akk.**  
**freuen, sich über Akk.**  
**(gut) gefallen Dat.**  
**es geht um Akk.**  
**gehören Dat.**  
**gehören zu Dat.**  
**genießen Akk.**  
**gestehen Dat. Akk.**  
**gewöhnen, sich an Akk.**  
**es gibt Akk.**  
**glauben Dat., an Dat.**  
**gratulieren Dat. zu Dat.**  
**haben Akk.**  
**halten Akk. für Akk.**

**heiraten Akk.**  
**helfen Dat. bei Dat.**  
**helfen Dat. mit Dat.**  
**hoffen auf Akk.**  
**hören Akk. von Dat. (über Akk.)**  
**hüllen Akk. in Akk.**  
**informieren, sich über Akk.**  
**interessieren Akk.**  
**interessieren, sich für Akk.**  
**interviewen Akk.**  
**kennen lernen Akk.**  
**klagen über Akk.**  
**kommen aus Dat.**

կարիք ունենալ *մի բանի/ մեկի*  
շնորհակալություն հայտնել *մեկին մի բանի համար*  
մտածել *մեկի/ մի բանի մասին (մի բան մի բանի մասին)*  
*մի բանի* հոտ արձակել, բուրել  
ընտելանալ *մի բանին*  
հրավիրել *մեկին մի բանի, մի տեղ*  
առաջարկել *մեկին մի բան*  
փախչել *մի բանից*  
վճռել *մի բանի օգտին, ընտրել մի բան*  
համապատասխանել *մի բանին*  
տնդնկանալ, իմանալ *մի բան մեկի/ մի բանի մասին*  
հիշել *մեկի/ մի բանի մասին*  
հասնել *մի տեղ, մի բանին*  
արթնանալ *մի բանից*  
սպասել *մեկին/ մի բանին, ակնկալել մի բան մեկից*  
պատմել *մեկին մի բան*  
պատմել *մեկի/ մի բանի մասին*  
բշել *մի բան*  
մեկնել, գնալ *մի բանով*  
մեկնել, գնալ *մի տեղ*  
պակասել *մեկին*  
հետևել *մեկին/ մի բանին*  
հարցնել *մեկին մեկի/ մի բանի մասին*  
ուրախանալ *սպասվող բանի համար*  
ուրախանալ *նշած բանի համար*  
(շատ) դուր գալ *մեկին*  
խոսքը *մեկի/ մի բանի մասին է*  
պատկանել *մեկին*  
պատկանել, վերաբերվել *մի բանին*  
վայելել *մի բան*  
խոստովանել *մեկին մի բան*  
ընտելանալ, սովորել, վարժվել *մի բանին*  
կա *մի բան*  
հավատալ *մեկին, մի բանին*  
շնորհավորել *մեկին մի բանի կապակցությամբ*  
ունենալ *մի բան*  
համարել *մեկին մի բան, ընդունել մեկին մի բանի/ մեկի տեղ*  
ամուսնանալ *մեկի հետ*  
օգնել *մեկին մի բանում*  
օգնել *մեկին մի բանով*  
*մի բանի* հույս ունենալ  
լսել *մի բան մեկի/ մի բանի մասին*  
պատել, փաթաթել *մի բանը մի բանով*  
տնդանալ *մի բանի մասին*  
հետաքրքրել *մեկին*  
հետաքրքրվել *մեկով/ մի բանով*  
հարցազրույց վերցնել *մեկից*  
ծանոթանալ *մեկի/ մի բանի հետ*  
բողոքել, գանգատվել *մի բանից*  
ծագումով լինել *մի տնդից*

kümmern, sich *um* **Akk.**  
 leisten, sich **(Dat.) Akk.**  
 nennen **Akk. Akk.**  
 (gut) *passen* **Dat., zu Dat.**  
 raten **Dat. Akk/ zu Dat. (Akk.)**  
 rechnen *mit* **Dat.**  
 schenken **Dat. Akk., zu Dat.**  
 schicken **Akk. an Akk. (Dat.)**  
 (gut) *schmecken* **Dat.**  
 schmecken *nach* **Dat.**  
 schreiben **Akk. an Akk. (Dat.)**  
 sorgen *für* **Akk.**  
 spielen **Akk.**  
 sprechen **Akk.**  
 sprechen *mit* **Dat.**  
 sprechen *über* **Akk. (von Dat.)**  
 (gut) *stehen* **Dat.**  
 stören **Akk. bei Dat.**  
 suchen *nach* **Dat. (Akk.)**  
 teilen **Akk. mit Dat.**  
 telefonieren *mit* **Dat.**  
 tragen **Akk.**  
 träumen *von* **Dat.**  
 übersetzen *aus* **Dat. in Akk.**  
 überzeugen, sich *von* **Dat.**  
 umziehen *in* **Akk.**  
 unterrichten **Akk. in Dat.**  
 unterscheiden, sich *von* **Dat.**  
 unterscheiden, sich *durch* **Akk.**  
 verabschieden, sich *von* **Dat.**  
 verbinden **Akk. mit Dat.**  
 vermeiden **Akk.**  
 versinken *in* **Akk.**  
 verstecken, sich *vor* **Dat.**  
 verzeihen **Dat. Akk.**  
 verzichten *auf* **Akk.**  
 vorbeigehen *an* **Dat.**  
 vorbeikommen *bei* **Dat.**  
 vorbereiten, sich *auf* **Akk. (für Akk.)**  
 vorstellen **Dat. Akk.**  
 vorstellen, sich **Dat.**  
 vorstellen, sich **(Dat.) Akk.**  
 vorziehen **Dat. Akk.**  
  
 warten *auf* **Akk.**  
 wenden, sich *an* **Akk.**  
 werden *zu* **Dat.**  
 wohnen *in* **Dat.**  
 wundern, sich *über* **Akk.**  
 wünschen **Dat. Akk.**  
 zählen *zu* **Dat.**

հոգ տանել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 իրեն թող տալ *մի բան*  
 անվանել *մի բանը/ մեկին մի բան*  
 (շատ) սազել *մեկին, մի բանին/ մի բանի հետ*  
 խորհուրդ տալ *մեկին մի բան*  
 հաշվի առնել *մի բան*  
 նվիրել *մեկին մի բան, մի բանի կապակցությամբ*  
 ուղարկել *մի բան մեկին*  
 (շատ) համեղ լինել *մեկի համար, դուր գալ մեկին*  
 համ գալ *մի բանի*  
 գրել *մի բան մեկին*  
 հոգալ, հոգ տանել *մեկին/ մի բանի մասին*  
 խաղալ *մի բան, նվագել որևէ գործիք*  
 խոսել *մի լեզվով*  
 խոսել *մեկի հետ*  
 խոսել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 (լափ) նստել *մեկի վրա, սազել մեկին*  
 խանգարել *մեկին/ մի բանին մի բանում*  
 փնտրել, որոնել *մի բան*  
 կիսել *մի բան մեկի հետ*  
 հեռախոսով խոսել *մեկի հետ*  
 կրել, տանել *մի բան, հագնել, հագած լինել մի բան*  
 նրագել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 թարգմանել *մի լեզվից մեկ այլ լեզու*  
 համոզվել *մի բանում*  
 տեղափոխվել *մի տեղ (նոր բնակավայր)*  
 դասաւանդել *մեկին մի բան*  
 տարբերվել *մեկից/ մի բանից*  
 տարբերվել *մի բանով*  
 հրաժեշտ տալ *մեկին/ մի բանին*  
 կապել, միացնել *մեկին/ մի բան մեկի/ մի բանի հետ*  
 խոսափել *մեկից/ մի բանից*  
 սուզվել *մի բանի մեջ*  
 թաքնվել *մեկից/ մի բանից*  
 ներել *մեկին մի բան*  
 հրաժարվել, նս կանգնել *մի բանից*  
*մեկի/ մի բանի կողքով անցնել*  
 (անցնելիս) մտնել *մեկի մոտ/ մի տեղ*  
 նախապատրաստվել *մի բանին*  
  
 ներկայացնել *մեկին մի բան/ մեկին*  
 ներկայանալ *մեկին*  
 պատկերացնել, նրկակայել *մի բան*  
 գերադասել *մի բանից մեկ այլ բան, նախընտրել մի բանին մեկ այլ բան*  
 սպասել *մեկին/ մի բանին*  
 դիմել *մեկին*  
 դառնալ *մի բան, վերածվել մի բանի*  
 ապրել, բնակվել *մի տեղ*  
 զարմանալ *մի բանի/ մեկի վրա*  
 ցանկանալ *մեկին մի բան*  
 պատկանել *մի բանի թվին*

kümmern, sich *um* **Akk.**  
 leisten, sich *(Dat.)* **Akk.**  
 nennen **Akk. Akk.**  
 (gut) passen *Dat., zu Dat.*  
 raten *Dat. Akk./zu Dat. (Akk.)*  
 rechnen *mit Dat.*  
 schenken *Dat. Akk., zu Dat.*  
 schicken **Akk. an Akk. (Dat.)**  
 (gut) schmecken *Dat.*  
 schmecken *nach Dat.*  
 schreiben **Akk. an Akk. (Dat.)**  
 sorgen *für Akk.*  
 spielen **Akk.**  
 sprechen **Akk.**  
 sprechen *mit Dat.*  
 sprechen *über Akk. (von Dat.)*  
 (gut) stehen *Dat.*  
 stören **Akk. bei Dat.**  
 suchen *nach Dat. (Akk.)*  
 teilen **Akk. mit Dat.**  
 telefonieren *mit Dat.*  
 tragen **Akk.**  
 träumen *von Dat.*  
 übersetzen *aus Dat. in Akk.*  
 überzeugen, sich *von Dat.*  
 umziehen *in Akk.*  
 unterrichten **Akk. in Dat.**  
 unterscheiden, sich *von Dat.*  
 unterscheiden, sich *durch Akk.*  
 verabschieden, sich *von Dat.*  
 verbinden **Akk. mit Dat.**  
 vermeiden **Akk.**  
 versinken *in Akk.*  
 verstecken, sich *vor Dat.*  
 verzeihen *Dat. Akk.*  
 verzichten *auf Akk.*  
 vorbeigehen *an Dat.*  
 vorbeikommen *bei Dat.*  
 vorbereiten, sich *auf Akk. (für Akk.)*  
 vorstellen *Dat. Akk.*  
 vorstellen, sich *Dat.*  
 vorstellen, sich *(Dat.) Akk.*  
 vorziehen *Dat. Akk.*

warten *auf Akk.*  
 wenden, sich *an Akk.*  
 werden *zu Dat.*  
 wohnen *in Dat.*  
 wundern, sich *über Akk.*  
 wünschen *Dat. Akk.*  
 zählen *zu Dat.*

հոգ տանել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 իրեն թոյլ տալ *մի բան*  
 անվանել *մի բանը/ մեկին մի բան*  
 (շատ) սագել *մեկին, մի բանին/ մի բանի հետ*  
 խորհուրդ տալ *մեկին մի բան*  
 հաշվի առնել *մի բան*  
 նվիրել *մեկին մի բան, մի բանի կապակցությամբ*  
 ուղարկել *մի բան մեկին*  
 (շատ) համեղ լինել *մեկի համար, դուր գալ մեկին*  
 համ գալ *մի բանի*  
 գրել *մի բան մեկին*  
 հոգալ, հոգ տանել *մեկին/ մի բանի մասին*  
 խաղալ *մի բան, նվագել տրև գործիք*  
 խոսել *մի լեզվով*  
 խոսել *մեկի հետ*  
 խոսել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 (լրաց) նստել *մեկի վրա, սագել մեկին*  
 խանգարել *մեկին/ մի բանին մի բանում*  
 փնտրել, որոնել *մի բան*  
 կիսել *մի բան մեկի հետ*  
 հնախախտել *խոսել մեկի հետ*  
 կրել, տանել *մի բան, հագնել, հագած լինել մի բան*  
 նրագել *մեկի/ մի բանի մասին*  
 թարգմանել *մի լեզվից մեկ այլ լեզու*  
 համոզվել *մի բանում*  
 տնդափոխվել *մի տնդ (նոր բնակավայր)*  
 դասավանդել *մեկին մի բան*  
 տարբերվել *մեկից/ մի բանից*  
 տարբերվել *մի բանով*  
 հրաժեշտ տալ *մեկին/ մի բանին*  
 կապել, միացնել *մեկին/ մի բան մեկի/ մի բանի հետ*  
 խոսափել *մեկից/ մի բանից*  
 սուզվել *մի բանի մեջ*  
 թաքնվել *մեկից/ մի բանից*  
 ներել *մեկին մի բան*  
 հրաժարվել, ետ կանգնել *մի բանից*  
*մեկի/ մի բանի կողքով անցնել*  
 (անցանկիս) մտնել *մեկի մոտ/ մի տնդ*  
 նախապատրաստվել *մի բանին*

ներկայացնել *մեկին մի բան/ մեկին*  
 ներկայանալ *մեկին*  
 պատկերացնել, նրկակայել *մի բան*  
 գերադասել *մի բանից մեկ այլ բան, նախընտրել մի*  
*բանին մեկ այլ բան*  
 սպասել *մեկին/ մի բանին*  
 դիմել *մեկին*  
 դառնալ *մի բան, վերածվել մի բանի*  
 ապրել, բնակվել *մի տնդ*  
 զարմանալ *մի բանի/ մեկի վրա*  
 ցանկանալ *մեկին մի բան*  
 պատկանել *մի բանի թվին*

**Abschied nehmen von Dat.**  
angewiesen sein **auf Akk.**

(keine) Angst haben **vor Dat.**  
Appetit haben **auf Akk.**  
eine (große) Auswahl **an Dat.**  
begeistert sein **von Dat.**  
beihilflich sein **Dat. mit Dat.**  
bekannt machen **Akk. mit Dat.**  
bekleidet sein **mit Dat.**  
beschäftigt sein **mit Dat.**  
Bescheid sagen **Dat.**  
im Briefwechsel stehen **mit Dat.**  
einen Eindruck hinterlassen **bei Dat.**  
einen Eindruck machen **auf Akk.**  
Einfluss haben **auf Akk.**  
einverstanden sein **mit Dat.**  
fertig sein **mit Dat.**  
eine Frage stellen **an Akk.**  
Freude machen **Dat. mit Dat.**  
gern haben **Akk.**  
Gesellschaft leisten **Dat.**  
zu Gesicht stehen **Dat.**  
die Hoffnung **auf Akk.**  
Interesse haben **an Dat.**  
ein Interview machen **mit Dat.**  
in Kauf nehmen **Akk.**  
kompatibel sein **zu Dat. (mit Dat.)**  
in Kontakt bleiben **mit Dat.**  
(viel) Mühe kosten **Dat.**  
Nein sagen **zu Dat.**  
nichts haben **gegen Akk.**  
Probleme bereiten **Dat.**  
eine Rolle spielen **für Akk.**  
in Ruhe lassen **Akk.**  
Schluss machen **mit Dat.**  
Schwäche haben **für Akk.**  
Sehnsucht **nach Dat.**  
Spaß machen **Dat. mit Dat.**  
stolz sein **auf Akk.**  
auf der Suche sein **nach Dat.**  
zu tun haben **mit Dat.**  
verantwortlich sein **für Akk.**  
zur Verfügung stehen **Dat.**  
zur Verfügung stellen **Dat. Akk.**  
verheiratet sein **mit Dat.**  
verliebt sein **in Akk.**  
verlobt sein **mit Dat.**  
(großen) Wert legen **auf Akk.**  
(un)zufrieden sein **mit Dat.**  
zunichte machen **Akk.**

հրաժեշտ տալ *մեկին/ մի բանին*  
կախված լինել *մեկից/ մի բանից*, հույս դնել *մեկի/ մի բանի վրա*  
(չ)վախճնալ *մեկից/ մի բանից*  
*մի բանի* ախորժակ ունենալ  
*մի բանի (մեծ)* ընտրություն  
ոգևորված, հիացած լինել *մի բանով/ մեկով*  
օգտակար լինել *մեկին մի բանով*  
ծանոթացնել *մեկին մեկի/ մի բանի հետ*  
հագած լինել *մի բան*  
զբաղված լինել *մի բանով/ մեկի հետ*  
տնայակ պահել *մեկին*  
նամակագրական կապի մեջ լինել *մեկի հետ*  
տպավորություն թողնել *մեկի վրա*

տպավորություն գործել *մեկի վրա*  
ազդեցություն ունենալ *մի բանի/ մեկի վրա*  
համաձայն լինել *մեկի/ մի բանի հետ*  
վերջացնել, ավարտել *մի բան*  
հարց տալ *մեկին*  
ուրախություն պատճառել *մեկին մի բանով*  
սիրել *մի բան*, համակրել *մեկին*  
ընկերակցել *մեկին*  
սազել *մեկին*  
*մի բանի* հույս  
հետաքրքրություն ունենալ *մեկի/ մի բանի հանդեպ*  
հարցազրույց անցկացնել *մեկի հետ*  
հաշվի առնել *մի բան*  
տն/ս. հարմարվել *մի բանին*  
կապի մեջ մնալ *մեկի հետ*  
(շատ) ջանքեր խլել *մեկից*  
հրաժարվել *մի բանից*  
ոչինչ չունենալ *մեկի/ մի բանի դմ*  
խնդիրներ առաջացնել, ստեղծել *մեկի համար*  
դեր խաղալ *մեկի/ մի բանի համար*  
հանգիստ թողնել *մեկին/ մի բան*  
վերջացնել *մի բան*  
թույլություն ունենալ *մի բանի/ մեկի հանդեպ*  
*մի բանի* կարոտ, տենչ  
հաճույք պատճառել *մեկին մի բանով*  
հպարտ լինել *մեկով/ մի բանով*  
որոնելիս լինել *մի բան*  
կապ, գործ ունենալ *մեկի/ մի բանի հետ*  
պատասխանատու լինել *մեկի/ մի բանի համար*  
*մեկի* տրամադրության տակ լինել  
*մեկի* տրամադրության տակ դնել *մի բան*  
ամուսնացած լինել *մեկի հետ*  
սիրահարված լինել *մեկին/ մի բանին*  
նշանված լինել *մեկի հետ*  
(մեծ) նշանակություն տալ *մի բանին*  
(դժ)գոհ լինել *մեկից/ մի բանից*  
ի չիք դարձնել, խափանել *մի բան*

**Anhang 19 Kontinent, Land – Bewohner – Bewohnerin – Sprache**  
 (Մայրցամաք, նրկիր – բնակիչ – բնակչուհի – լեզու)

| <b>Kontinent, Land</b>      | <b>Bewohner<br/>(der)</b> | <b>Bewohnerin<br/>(die)</b> | <b>Sprache</b>             |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Afrika                      | Afrikaner                 | Afrikanerin                 | -                          |
| Amerika                     | Amerikaner                | Amerikanerin                | -                          |
| Asien                       | Asiate                    | Asiatin                     | -                          |
| Australien                  | Australier                | Australierin                | Englisch                   |
| Europa                      | Europäer                  | Europäerin                  | -                          |
| Afghanistan                 | Afghane                   | Afghanin                    | Afghanisch, Farsi          |
| Ägypten                     | Ägypter                   | Ägypterin                   | Arabisch                   |
| Algerien                    | Algerier                  | Algerierin                  | Arabisch                   |
| Argentinien                 | Argentinier               | Argentinierin               | Spanisch                   |
| Armenien                    | Armenier                  | Armenierin                  | Armenisch                  |
| Aserbaidshjan               | Aserbaidshjaner, Aseri    | Aserbaidshjanerin           | Aserbaidshjanisch          |
| Belgien                     | Belgier                   | Belgierin                   | Flämisch, Französisch      |
| Brasilien                   | Brasilianer               | Brasilianerin               | Portugiesisch              |
| Bulgarien                   | Bulgare                   | Bulgarin                    | Bulgarisch                 |
| Chile                       | Chilene                   | Chilenin                    | Spanisch                   |
| China                       | Chinese                   | Chinesin                    | Chinesisch                 |
| Dänemark                    | Däne                      | Dänin                       | Dänisch                    |
| Deutschland                 | Deutsche                  | Deutsche                    | Deutsch                    |
| Estland                     | Este                      | Estin                       | Estnisch                   |
| Finnland                    | Finne                     | Finnin                      | Finnisch                   |
| Frankreich                  | Franzose                  | Französın                   | Französisch                |
| Georgien                    | Georgier                  | Georgierin                  | Georgisch                  |
| Griechenland                | Griechen                  | Griechin                    | Griechisch                 |
| Großbritannien<br>(England) | Brite<br>(Engländer)      | Britin<br>(Engländerin)     | Englisch                   |
| Indien                      | Inder                     | Inderin                     | Hindi                      |
| Irak der                    | Iraker                    | Irakerin                    | Arabisch                   |
| Iran der                    | Iraner, Perser            | Iranerin, Perserin          | Persisch                   |
| Irland                      | Ire                       | Irin                        | Irish                      |
| Israel                      | Jude, Israeli             | Judin                       | Hebräisch, Iwrit, Jiddisch |
| Italien                     | Italiener                 | Italienerin                 | Italienisch                |
| Japan                       | Japaner                   | Japanerin                   | Japanisch                  |



|                                                            |                             |                                 |                                      |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Kanada                                                     | Kanadier                    | Kanadierin                      | Englisch                             |
| Kasachstan                                                 | Kasache                     | Kasachin                        | Kasachisch                           |
| Kroatien                                                   | Kroate                      | Kroatin                         | Kroatisch                            |
| Lettland                                                   | Lette                       | Lettin                          | Lettisch                             |
| Liechtenstein                                              | Liechtensteiner             | Liechtensteinerin               | Deutsch                              |
| Litauen                                                    | Litauer                     | Litauerin                       | Litauisch                            |
| Luxemburg                                                  | Luxemburger                 | Luxemburgerin                   | Luxemburgisch                        |
| Marokko                                                    | Marokkaner                  | Marokkanerin                    | Arabisch                             |
| Mexiko                                                     | Mexikaner                   | Mexikanerin                     | Spanisch                             |
| Neuseeland                                                 | Neuseeländer                | Neuseeländerin                  | Englisch                             |
| Niederlande <i>Pl.</i><br>(Holland)                        | Niederländer<br>(Holländer) | Niederländerin<br>(Holländerin) | Holländisch                          |
| Norwegen                                                   | Norwege                     | Norwegerin                      | Norwegisch                           |
| Österreich                                                 | Österreicher                | Österreicherin                  | Deutsch                              |
| Pakistan                                                   | Pakistani (-ner)            | Pakistani (-nerin)              | Urdu                                 |
| Polen                                                      | Pole                        | Polin                           | Polnisch                             |
| Portugal                                                   | Portugiese                  | Portugiesin                     | Portugiesisch                        |
| Rumänien                                                   | Rumäne                      | Rumänin                         | Rumänisch                            |
| Russland                                                   | Russe                       | Russin                          | Russisch                             |
| Saudi Arabien                                              | Araber, Saudi               | Araberin                        | Arabisch                             |
| Schweden                                                   | Schwede                     | Schwedin                        | Schwedisch                           |
| Schweiz <i>die</i>                                         | Schweizer                   | Schweizerin                     | Deutsch, Franz.,<br>Ital., Rätroman. |
| Serbien                                                    | Serbe                       | Serbin                          | Serbokroatisch                       |
| Slowakei <i>die</i>                                        | Slowake                     | Slowakin                        | Slowakisch                           |
| Slowenien                                                  | Slowene                     | Slowenin                        | Slowenisch                           |
| Spanien                                                    | Spanier                     | Spanierin                       | Spanisch                             |
| Syrien                                                     | Syrer                       | Syrerin                         | Arabisch                             |
| Tschechien                                                 | Tscheche                    | Tschechin                       | Tschechisch                          |
| Türkei <i>die</i>                                          | Türke                       | Türkin                          | Türkisch                             |
| Ukraine <i>die</i>                                         | Urkainer                    | Urkainerin                      | Ukrainisch                           |
| Ungarn                                                     | Ungar                       | Ungarin                         | Ungarisch                            |
| USA <i>Pl. (die</i><br>Vereinigten Staaten<br>von Amerika) | Amerikaner                  | Amerikanerin                    | Englisch                             |
| Vietnam                                                    | Vietnamese                  | Vietnamesin                     | Vietnamesisch                        |
| Weißrussland                                               | Weißrusse                   | Weißrussin                      | Weißrussisch                         |
| Zypern                                                     | Zypriot                     | Zypriotin                       | Griechisch,<br>Türkisch              |

**Anhang 20 Die ältesten deutschsprachigen Universitäten (bis 19. Jh.)**  
**Գերմանական ինն համալսարանները (մինչև 19-րդ դ.)**

Die erste Universität im deutschen Sprachraum ist die **Universität Prag**, gegründet 1347.

Die zweitälteste deutschsprachige Universität ist die 1365 durch Herzog Rudolf IV. gegründete **Universität Wien** „*Alma Mater Rudolphina*“. (Abb. rechts)



1386 wurde durch Kurfürst Ruprecht I. die **Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg** gegründet, die älteste Universität in Deutschland.



Die Alte Universität - Sitz des Rektorats



Logo der Uni Heidelberg



Universitätsbibliothek

1388 wurde durch Papst Urban VI. die **Universität zu Köln** gegründet.

Die **Universität Erfurt** wurde 1392 durch die Stadt gegründet.

Die **Universität Leipzig** wurde 1409 nach einem Exodus der Magister und Scholaren von der Universität Prag gegründet.

Die **Universität Rostock** wurde 1419 als erste Universität in Norddeutschland und im gesamten Ostseeraum gegründet.

Die **Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald** in Pommern wurde 1456 auf Initiative des Stadtrats gegründet.

Die **Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau** wurde 1457 vom österreichischen Erzherzog Albrecht VI. gegründet.

Die **Universität Basel** wurde 1460 eröffnet.

1459 wurde von Herzog Ludwig dem Reichen die **Universität Ingolstadt** gegründet, die wegen Finanzierungsschwierigkeiten erst 1472 eröffnet wurde. Ab 1826 ist sie die **Ludwig-Maximilians-Universität München**.

Im 15. Jahrhundert wurden auch die **Julius-Maximilians-Universität Würzburg** (1402), die **Universität Trier** (1473), die **Johannes Gutenberg-**

Universität **Mainz** (1476) und die *Eberhard Karls Universität Tübingen* (1477) gegründet.

Die Universitäten **Frankfurt an der Oder** (heute *Europa-Universität Viadrina*), **Wittenberg** (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg), **Marburg** (Philipps-Universität Marburg), **Jena** (Friedrich-Schiller-Universität Jena) und **Graz** (Karl-Franzens-Universität Graz) wurden im 16. Jahrhundert eröffnet.

Aus dem 17. Jahrhundert stammen die Universitäten **Gießen** (Justus-Liebig-Universität Gießen), **Straßburg**, **Salzburg** (Paris-Lodron-Universität Salzburg), **Bamberg** (Otto-Friedrich-Universität Bamberg), **Kiel** (Christian-Albrechts-Universität zu Kiel), **Duisburg** (Universität Duisburg-Essen), **Innsbruck** (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck), **Linz** (Johannes Kepler Universität Linz) und **Halle** (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg).

Die Universitäten **Breslau**, **Göttingen** (Georg-August-Universität Göttingen), **Erlangen** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg), **Münster** (Westfälische Wilhelms-Universität Münster), **Stuttgart** (Universität Stuttgart) und **Bonn** (Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn) stammen aus dem 18. Jahrhundert.

Die *Humboldt-Universität zu Berlin* wurde schon später, 1810 gegründet.

Es gibt noch weitere alte Universitäten und Hochschulen im deutschsprachigen Raum:

- 1614 – Theologische Fakultät Paderborn,
- 1692 – Akademie der Bildenden Künste Wien,
- 1696 – Universität der Künste Berlin,
- 1734 – Theologische Fakultät Fulda,
- 1745 – Technische Universität Braunschweig,
- 1751 – Theresianische Militärakademie in Wiener Neustadt,
- 1763 – Hochschule für Grafik und Buchkunst Leipzig,
- 1764 – Hochschule für Bildende Künste Dresden,
- 1765 – Technische Universität Bergakademie Freiberg,
- 1765 – Veterinärmedizinische Universität Wien,
- 1767 – Hochschule für Bildende Künste Hamburg,
- 1775 – Technische Universität Clausthal,
- 1797 – Hochschule für Musik Würzburg.

## **Literatur und Bildquellen**

### **(Օգտագործված գրականություն և նկարների աղբյուրներ)**

Die Literaturliste enthält eine Auswahl von Büchern, Lehr- bzw. Kurs- und Arbeitsbüchern und Wörterbüchern, die während der Arbeit am Buch zu Rate gezogen wurden und aus denen einzelne Sätze, Wortverbindungen, Redewendungen oder kurze Abschnitte in den Texten, Dialogen und Übungen sowie Informationen und Fakten genommen wurden. Die Hinweise zu Quellen, als denen wenige komplette Texte und Übungen sowie Bilder genommen sind, stehen unter jeweiligem Text, Bild und jeweiliger Übung.

Յանկում նշված է այն գրականությունը, որը հանդիսացել է խորհրդատու աղբյուր դասագիրքը կազմելու ընթացքում և որից վերցված են տեքստերի, նրկխոսությունների և վարժությունների որոշ նախադասություններ, բառեր, բառակապակցություններ, արտահայտություններ կամ կարճ հատվածներ, ինչպես նաև տեղեկություններ և փաստեր: Այն մի քանի տեքստերի և վարժությունների աղբյուրները, որոնք վերցված են ամբողջությամբ, ինչպես նաև որոշ նկարների աղբյուրները տրված են տվյալ տեքստից, վարժությունից և նկարից հետո:

1. Apelt M. L., Apelt H.-P., Wagner M. „Grammatik à la carte!“ Das Übungsbuch zur Grundgrammatik Deutsch, Band 1: Grundstufe, Verlag Moritz Diesterweg, Frankfurt am Main – Verlag Sauerländer, Aarau, Frankfurt am Main, Salzburg
2. Beile W., Beile A. „Alltag in Deutschland“, 2.Auflage, Inter Nationes, 1995
3. BLICK, Mittelstufe Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene, Lehrbuch, Band 1, 3.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2000
4. BLICK, Mittelstufe Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene, Lehrbuch, Band 2, 1.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 1999
5. Das Erbe der Menschheit, Die schönsten Kultur- und Naturdenkmäler aus der UNESCO-Liste, F.A. Brockhaus GmbH, Leipzig, Mannheim, 2002
6. Deutsch. Ein Lehrbuch für Ausländer. Teil I a/b. Phonetische Übungen. 6., unveränderte Auflage, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1989
7. Dreyer H., Schmidt R. „Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Die neue Gelbe.“, Auflage R, Verlag für Deutsch, Max Hueber, Ismaning, 2000
8. Der, die, das, Schullehrbuch für Deutsch, Klasse V, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, 1996
9. Der, die, das, Schullehrbuch für Deutsch, Klasse VI, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa, 1997
10. Der, die, das, Schullehrbuch für Deutsch, Klasse VIII, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa, 1997
11. Dieling H., Hirschfeld U. „Phonetik lehren und lernen“, Goethe-Institut, Langenscheidt, München 2000
12. Frey Chr., Herzog A., Michel A., Schütze R. „Deutsche Sprichwörter für Ausländer“, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1983
13. Helbig G., Buscha J. „Übungsgrammatik Deutsch“, Langenscheidt KG, Berlin und München, 2000
14. Kirchmeyer S. „Blick auf Deutschland“ Erlesene Landeskunde, 1. Auflage, Ernst Klett International, Stuttgart, 2000
15. PONS „Deutsche Grammatik und Rechtsschreibung“, 1.Auflage, Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2004
16. Reinmann M. „Grundstufen-Grammatik für DaF“, Erklärungen und Übungen, 3.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2000
17. Tatsachen über Deutschland, Societäts-Verlag, Frankfurt am Main, 2005

18. THEMEN *aktuell* 1, Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A 1, Kursbuch, 1.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2003
19. THEMEN *aktuell* 2, Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A 2, Kursbuch, 1.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2003
20. THEMEN *neu* 1, Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Arbeitsbuch, 1.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 1993
21. THEMEN *neu* 2, Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Arbeitsbuch, 1.Auflage, Max Hueber Verlag, Ismaning, 1993
22. Vorderwülbecke A. Vorderwülbecke K. „STUFEN INTERNATIONAL 1“, Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche und Erwachsene, Lehr- und Arbeitsbuch, 1.Auflage, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2003
23. Vorderwülbecke A. Vorderwülbecke K. „STUFEN INTERNATIONAL 2“, Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche und Erwachsene, Lehr- und Arbeitsbuch, 1.Auflage, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2000
24. Duden - Deutsches Universalwörterbuch 2001, PC-Bibliothek Express, Version 2.0
25. Schulwörterbuch Deutsch - Armenisch, MaroDruck, Augsburg, 1998
26. Հարությունյան Մ. Ն. «Գերմաներենի քերականության համառոտ ձեռնարկ», Նաիրի, Երևան, 1999
27. Նազիկյան Զ., Հովսեփյան Լ., Ստեփանյան Ս. «Գերմաներեն – Հայերեն – Ռուսերեն գրուցագիրք», Լեզալ Պլուս, Երևան, 2003
28. Бухаров В. М., Кеслер Т. П. «Немецкий для начинающих. Самоучитель», Иностранный язык, Лист-Пью, Москва, 2001
29. Завьялова В. М., Ильина Л. В. «Практический курс немецкого языка» (для начинающих), ЧеРо, Москва, 1999
30. Кеворкова И. Б. «Учебник немецкого языка», Москва, 1976
31. Крылова Н. И. «Немецкий язык для начинающих. Учебник», ИВН - 1СРo, Москва, 1999
32. Романовская Н. И., Романовская Ю. Т. и др. «200 тем немецкого языка», Бао-Пресс, Москва, 2004
33. [www.de.wikipedia.org](http://www.de.wikipedia.org)

Էջ 207-209, 228-231, 267-274, 311-313, 330, 392, 429 և 468 լուսանկարների և նկարների աղբյուրներ՝ <http://de.images.search.yahoo.com/>, <http://images.google.de/images/>, <http://de.wikipedia.org/wiki/>

Էջ 49, 59, 105, 174, 196, 231, 273, 275, 325, 430-431 և շապիկի լուսանկարների հեղինակ՝ Ն. Բերբերյան

Նանա Բերբերյան  
Էլեոնորա Եղիազարյան  
**ԳԵՐՄԱՆԵՐՆ**

Nana Berberjan  
Eleonora Jeghiasarjan  
**DEUTSCH**



Չափսը՝ 60x84, 1/16: Ծավալը՝ 29,5 տպ. մամուլ:  
Թուղթը՝ օֆսեթ: Տպաքանակը՝ 300:

---

Տպագրվել է «ՎՄՎ-ՊՐԻՆՏ» ՍՊԸ հրատարակչության տպարանում  
Հասցեն՝ Ազատության 24, հմռ. 28 54 28

E-mail: [vmv\\_print@yahoo.com](mailto:vmv_print@yahoo.com)  
URL: [www.vmv-print.am](http://www.vmv-print.am)